

អង្គការជា ព្រះសុត្តន្តបិដក

អង្គការនិកាយ

ឈ្មោះ

មនោរម្យរណី

ភាគ ៤០

ភិក្ខុនិទាន



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៧

អធិប្បាយ

ក្នុងភិក្ខុនិទាន មាន ៣ បណ្ណាលកៈ

ចែកជា ០៥ វគ្គ

ព្រះអង្គការកែសម្រួល ១៩៩២ សុត្ត

អង្គការ ព្រះសុតនុប័ដក

អង្គការនិកាយ

ឈ្មោះ

មនោរម្យរណី

ភាគ ៤០

តិកនិចាត



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៧

អធិប្បាយ

ក្នុងតិកនិចាត មាន ៣ បណ្ណាសកៈ

ចែកជា ១៥ វគ្គ

ព្រះអង្គការកែសម្រួល ១៩២ សូត្រ

អង្គការនិកាយ តិកនិបាត

រូបបទ

៣ បណ្ណាសកៈ និង ១៥ ចក្ក

ព្រះអង្គការចំកែសេចក្តី ១៤២ សូត្រ

បឋមបណ្ណាសកៈ

១ ពាលវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	០៧ សូត្រ
២ រថការវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១០ សូត្រ
៣ បុគ្គលវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១០ សូត្រ
៤ ទេវទ្ធតវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	០៩ សូត្រ
៥ ចូឡវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១១ សូត្រ

ទុតិយបណ្ណាសកៈ

១ ព្រាហ្មណវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១០ សូត្រ
២ មហាវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១០ សូត្រ
៣ អាណន្ទវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១០ សូត្រ
៤ សមណវក្ក	មាន ១១ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១១ សូត្រ
៥ លោណដលវក្ក	មាន ១១ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១១ សូត្រ

តតិយបណ្ណាសកៈ

១ សម្ពោធិវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	០៩ សូត្រ
២ អាមាយិកវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	០៩ សូត្រ
៣ កុសិនារវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	០៩ សូត្រ
៤ យោធាជីវក្ក	មាន ១៣ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	១០ សូត្រ
៥ មង្គលវក្ក	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាគៃសេចក្តី	០៥ សូត្រ

និងអដ្ឋកថាដែលមិនសង្រ្គោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ



ស្រៈនិស្ស័យ

Signes et accents:

ខ្មែរ Cambodgien	}	៊	ា	ិ	ុ	េ	ោ
		៊	ា	ិ	ុ	េ	ោ

ឡាវ Romain	}	a	ā	i	ī	u	ū	e	o

សៀម Siamois	}	៊	ា	ិ	ុ	េ	ោ

លាវ Laotien	}	៊	ា	ិ	ុ	េ	ោ

សិង្ហ Cinghalais	}	៊	ា	ិ	ុ	េ	ោ

ភូមា Birman	}	៊	ា	ិ	ុ	េ	ោ

ស្រៈពេញក្នុង
Voyelles:

ខ្មែរ
Cambodgien { អ អា ឥ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

រ៉ូម៉ាំង
Romain { ា . ៉ា ិ ិ ុ ុ េ េ

សៀម
Siamois { ោ ោ ី ី ុ ុ េ េ

លាវ
Laotien { ា ា ុ ុ ុ ុ េ េ

ស៊ីហ្គេត
Céhalais { ា ា ុ ុ េ េ េ េ

ប៊ែរម៉ា
Birman { ា ា ុ ុ េ េ េ េ

ကျမ်းစာ:

Consonnes.

ខ្មែរ Cambodgien	ក ខ គ ឃ ង	ប ផ ព ភ ត	ឃ ជ ឈ ញ ដ	ឆ ត ថ ឍ ណ	
ខ្មែរ Romain	k	kh	g	gh	n
សៀម Siamois	ก	ข	ฅ	ฉ	ญ
လာဝီ Laotien	က	ခ	ဂ	င	ဎ
ဂျော့ Goghalaie	က	ခ	ဂ	င	ဎ
မြန်မာ Birman	က	ခ	ဂ	င	ဎ

ខ្មែរ
Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ
Roumien } c ch j jh ក

សៀម
Siamois } ក ខ គ ឃ ង

លាវ
Laotien } ខ ឃ ង ឃ ង

លាវ
Cinghalais } ខ ឃ ង ឃ ង

ប៊ុរម៉ា
Birman } ខ ឃ ង ឃ ង

ខ្មែរ
 Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ
 Roumien } c ch j jh ក

សៀម
 Siamois } ក ខ គ ឃ ង

លាវ
 Laotien } ខ ឃ ង ឃ ង

លាវ
 Cinghalais } ខ ឃ ង ឃ ង

ប៊ុរម៉ា
 Birman } ខ ឃ ង ឃ ង

ខ្មែរ Cambodgien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ក</td> <td>ខ</td> <td>គ</td> <td>ឃ</td> <td>ង</td> </tr> </table>	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ក	ខ	គ	ឃ	ង		

ខ្មែរ Roumian	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>c</td> <td>ch</td> <td>j</td> <td>jh</td> <td>h</td> </tr> </table>	c	ch	j	jh	h
c	ch	j	jh	h		

សៀម Siamois	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>จ</td> <td>ฉ</td> <td>ช</td> <td>ญ</td> <td>ง</td> </tr> </table>	จ	ฉ	ช	ญ	ง
จ	ฉ	ช	ญ	ง		

ລາວ Laotien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ວ</td> <td>ຸ</td> <td>ື</td> <td>ູ</td> <td>ູ</td> </tr> </table>	ວ	ຸ	ື	ູ	ູ
ວ	ຸ	ື	ູ	ູ		

ລຸກ Cinghalais	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ඉ</td> <td>ඊ</td> <td>උ</td> <td>ඔ</td> <td>ඌ</td> </tr> </table>	ඉ	ඊ	උ	ඔ	ඌ
ඉ	ඊ	උ	ඔ	ඌ		

မြန် Birman	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဆ</td> <td>ဇ</td> <td>ဈ</td> <td>ည</td> </tr> </table>	ဝ	ဆ	ဇ	ဈ	ည
ဝ	ဆ	ဇ	ဈ	ည		

ខ្មែរ
 Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ
 Roumien } c ch j jh k

សៀម
 Siamois } ក ខ គ ឃ ង

លាវ
 Laotien } ខ ឃ ង ច ដ

សិង្ហ
 Cinghalais } ខ ឃ ង ច ដ

ភូមា
 Birman } ខ ឃ ង ច ដ

ខ្មែរ Cambodgien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ក</td> <td>ខ</td> <td>គ</td> <td>ឃ</td> <td>ង</td> </tr> </table>	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ក	ខ	គ	ឃ	ង		

ខ្មែរ Roumian	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>c</td> <td>ch</td> <td>j</td> <td>jh</td> <td>h</td> </tr> </table>	c	ch	j	jh	h
c	ch	j	jh	h		

សៀម Siamois	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>จ</td> <td>ฉ</td> <td>ช</td> <td>ญ</td> <td>ง</td> </tr> </table>	จ	ฉ	ช	ญ	ง
จ	ฉ	ช	ญ	ง		

လာဝ် Laotien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဃ</td> <td>ဂ</td> <td>ဆ</td> <td>ည</td> </tr> </table>	ဝ	ဃ	ဂ	ဆ	ည
ဝ	ဃ	ဂ	ဆ	ည		

လန် Cinghalais	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ඉ</td> <td>ඊ</td> <td>ඊ</td> <td>ඔ</td> <td>ඔ</td> </tr> </table>	ඉ	ඊ	ඊ	ඔ	ඔ
ඉ	ඊ	ඊ	ඔ	ඔ		

မြန် Birman	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဆ</td> <td>ဂ</td> <td>ဈ</td> <td>ည</td> </tr> </table>	ဝ	ဆ	ဂ	ဈ	ည
ဝ	ဆ	ဂ	ဈ	ည		

ខ្មែរ Cambodgien	}	ក	ខ	គ	ឃ	ង
---------------------	---	---	---	---	---	---

ខ្មែរ Romain	}	c	ch	j	jh	h
-----------------	---	---	----	---	----	---

សៀម Siamois	}	จ	ฉ	ช	ญ	ง
----------------	---	---	---	---	---	---

ລាវ Laotien	}	ວ	ຸ	ື	ູ	ູ
----------------	---	---	---	---	---	---

လန် Cinghalais	}	ඉ	ඊ	උ	ඔ	ඌ
-------------------	---	---	---	---	---	---

ဗမာ Birman	}	ဝ	ဆ	ဇ	ဈ	ည
---------------	---	---	---	---	---	---

ពាក្យស្តីម

ព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ជាសាសនធម៌ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មានអង្គ ៨ គឺ ៖

សុត្ត បានដល់ ឧកតោវិភង្គំ និទ្ទេសៈ ខន្ធកៈ បរិវារៈ ព្រះសូត្រផ្សេង ៗ
មានមន្តិលសូត្រជាដើម ។

គេយ្យ បានដល់ ព្រះសូត្រដែលប្រកបដោយគាថាទាំងអស់ ។

វេយ្យាករណ គឺ ព្រះអភិធម្មបិដកទាំងអស់ ព្រះសូត្រដែលមិនមានគាថា និង
ពុទ្ធវចនៈដែលមិនបានចាត់ចូលក្នុងអង្គ ៨ ឈ្មោះថា វេយ្យាករណៈទាំងអស់ ។

គាថា គឺ ព្រះធម្មបទ ថេរីគាថា ថេរីគាថា និងគាថាសុទ្ធ ៗ ដែលមិន
មានឈ្មោះ ពោលដល់ ព្រះសូត្រក្នុងសុត្តនិបាត ។

ឧទាន គឺ ព្រះសូត្រ ៨២ សូត្រ ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សម្តែងដោយ
សោមនស្សញ្ញាណ ។

ឥតិវុត្តក គឺ ព្រះសូត្រ ១១០ សូត្រ ដែលផ្តើមឡើងដោយពាក្យថា សេចក្តី
នេះ សមដូចពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។

ជាតក គឺ ជាការសម្តែងរឿងក្នុងអតីតជាតិរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ មាន
អបណ្ណជាតកជាដើម មានទាំងអស់ ៥៥០ រឿង ។

អព្ពុតធម៌ គឺ ព្រះសូត្រដែលបដិសំយុត្តដោយអច្ឆរិយព្ពុតធម៌ទាំងអស់ ។

វេទលូ គឺ លំដាប់ពាក្យដែលអ្នកសួរបានយល់ច្បាស់ ព្រមទាំងបាននូវសេចក្តី

រីករាយ និងសួរជាបន្ត ៗ ទៅ ។

ព្រះពុទ្ធវរ្ម័នៈទាំងឡាយនេះ ដោយសភាវធម៌ គឺ ជាសច្ចធម៌ដែលទ្រង់
ត្រាស់សម្តែងថា ៖

ជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ដឹងបានដោយលំបាក ដឹងតាម
ឃើញតាមបានដោយលំបាក ស្ងប់ ប្រណីត ល្អិត
មិនអាចដឹងបានដោយការត្រិះរិះ ប៉ុន្តែជាធម៌ដែល
បណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន ។

ព្រោះសភាវៈនៃធម៌មានលក្ខណៈដូចពោលមកហើយនេះ ទើបត្រូវធ្វើឲ្យ
ជាក់ច្បាស់ ឲ្យកើតការយល់ចូលចិត្តទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដើម្បីញ៉ាំងការយល់
ដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយតាមសេចក្តីពិតក្នុងរឿងនោះ ។ ។

ស្របតាមអធ្យាស្រ័យផ្សេងគ្នា របស់មនុស្សផ្សេងគ្នា ក្នុងទឹកនៃនិងផ្សេង ៗ
ដែលទ្រង់ឧបមាទុកដូចជាផ្កាឈូក ៤ ពួក ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ព្រះអង្គឈ្មោះសក្កិនវិធី
សម្តែងព្រះធម៌ តាមការបង្រៀនព្រះធម៌របស់ព្រះមានព្រះភាគមាន ៣ ប្រការ
គឺ ៖

១ ទ្រង់បង្រៀនឲ្យយល់ដឹងដ៏ក្រៃលែង ឃើញពិតក្នុងវត្ថុដែលគួរដឹង គួរ
ឃើញ ។

២ ទ្រង់សម្តែងធម៌មានហេតុផល ដែលអ្នកស្តាប់អាចពិចារណាឃើញតាម
សេចក្តីពិតបាន ។

៣ ទ្រង់សម្តែងធម៌អស្ចារ្យ គឺ អ្នកប្រតិបត្តិតាមនឹងបានទទួលនូវប្រយោជន៍ សមគួរដល់ការប្រព្រឹត្តិប្រតិបត្តិ ។

ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់ប្រកបដោយបាណិយា ទ្រង់ឆ្លាតក្នុងវោហារ ព្រោះទ្រង់ជាម្ចាស់នៃព្រះធម៌ មុននឹងទ្រង់សម្តែងនូវព្រះធម៌ដល់បុគ្គលណា ទ្រង់ បានពិចារណាមើលនូវឧបនិស្ស័យរបស់បុគ្គលនោះ ដោយព្រះញាណ ទ្រង់ជ្រាប ថា ការបានស្តាប់នូវពុទ្ធាវាទ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ ទើបទ្រង់សម្តែង ។

ក្រោយពីព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់បរិនិព្វានទៅ ទ្រង់បានតាំងព្រះធម៌- វិន័យទុកជាសាស្ត្រាជំនួសព្រះអង្គ ។ តែការមិនមានសតិបញ្ញាបារមី ការយល់ខុស ក្នុងធម៌របស់បុគ្គលនោះ បានធ្វើការអធិប្បាយសេចក្តីនៃព្រះធម៌វិន័យ តាមការយល់ ឃើញរបស់ខ្លួនឯង ជាហេតុធ្វើឲ្យមានការបដិបត្តិផ្សេងៗ គ្នា មានសីល និងទិដ្ឋិ ផ្សេងៗ គ្នា រហូតមាននិកាយដល់ទៅ ១៨ ។

ព្រះអង្គកថាចារ្យ ជាបពុទ្ធជិប្បាយទាំងដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈនៃព្រះពុទ្ធ- វចនៈ ព្រោះការសិក្សាចាំស្ទាត់តគ្នាមកតាមលំដាប់ មានឆន្ទៈ និងឧស្សហៈដ៏ ខ្លាំងក្លា បានអធិប្បាយព្រះពុទ្ធវចនៈក្នុងព្រះត្រៃបិដក នូវសេចក្តីដែលលំបាកយល់ ឲ្យកើតការងាយយល់សម្រាប់អ្នកសិក្សា និងបដិបត្តិ ទើបសេចក្តីសំខាន់នៃគម្ពីរ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ខាងក្រោយតគ្នារហូតមក មាន ៖

១ ព្រះសូត្រ គឺ ព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលហៅថា ព្រះត្រៃបិដក ទាំងព្រះវិនយ- បិដក ព្រះសុត្តន្តបិដក និងព្រះអភិធម្មបិដក ។

២ សុត្តានុលោម គឺ គម្ពីរដែលព្រះអង្គកថាចារ្យរចនាឡើង អធិប្បាយ

សេចក្តីដែលលំបាកក្នុងព្រះត្រៃបិដក ។

៣ អាចរិយវាទ វាទៈរបស់អាចារ្យផ្សេង ៗ តាំងអំពីថ្នាក់ដឹកា អនុដឹកា និង បុព្វាចារ្យជំនាន់ក្រោយ ៗ ។

៤ អត្តនោមតិ ការគិតឃើញរបស់អ្នកនិយាយ អ្នកសម្តែងធម៌ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ក្នុងកាលតមក មានការអធិប្បាយធម៌ប្រភេទអាចរិយវាទ គឺ កាន់តាម អាចារ្យរបស់ខ្លួន ទូន្មានទុកជាមួយអត្តនោមតិ ទៅតាមមតិរបស់ខ្លួនឯង ដោយ ច្រើនទាំងនេះអាចនឹងមាន ព្រោះគម្ពីរព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលមានគោលសំខាន់ គឺ ព្រះត្រៃបិដក និងអង្គកថាមិនទាន់បានប្រែ អង្គកថាចំណែកច្រើននៅជាភាសាបាលី បុគ្គលដែលមានឆន្ទៈក្នុងភាសាបាលីតិចតួច សំនួនភាសាបាលីដែលប្រែចេញមក ហើយ លំបាកដល់ការយល់របស់អ្នកដែលមិនបានសិក្សាភាសាបាលីជាមុន ព្រោះ ខ្វះកល្យាណមិត្ត ខ្វះសប្បុរស ដែលមានការចេះដឹង ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាដើម ។

ការអធិប្បាយធម៌ ដែលជាផលនៃការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់មានអន្តរាយច្រើន ព្រោះនឹងមានឱកាសដែលយល់ខុស និយាយ ខុស បដិបត្តិខុស ។ ព្រះត្រៃបិដកប្រៀបដូចជារដ្ឋធម្មនុញ្ញ ច្បាប់ទូទៅនឹងជំទាស់ ដល់ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញមិនបាន យ៉ាងណា ការអធិប្បាយធម៌ជំទាស់នឹងព្រះត្រៃបិដក ពុទ្ធសាសនិកជនដែលល្អប្រកាន់ថាធ្វើមិនបានដូចគ្នា ដូច្នោះ ។

សូមអានុភាពនៃព្រះរតនត្រ័យ ប្រតិស្ឋានក្នុងហឫទ័យ

របស់ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ សូមបានជួបប្រសព្វ
សេចក្តីចម្រើនក្នុងព្រះធម៌ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
ប្រកាសទុកល្អហើយបរិបូណ៌ដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ។

ក្រុមហ៊ុនវៀងព្រះអង្គកថា



និទានកថា

សេចក្តីសង្ខេបថា ក្នុងទីបំផុតនៃការសម្តែងយមកប្បដិហារ្យ ព្រះមានព្រះ-
ភាគជាម្ចាស់ ស្តេចចូលចាំវិស្សានៅលើផ្ទាំងបណ្តុកម្តុលសិលាសនៈ ក្រោមដើម
បារិវត្តក្រវិញ្ញក្នុងទេវនគរ ទ្រង់ធ្វើព្រះមាតាឲ្យជាអង្គសាក្សី ត្រាស់ព្រះអភិធម្ម-
កថាដល់ទេវបរិស័ទ លុះទ្រង់សម្តែងបករណ៍ធម្មសង្គណីបាន ១០០ ឆ្នាំកន្លងទៅ
ពួកភិក្ខុវិជ្ជបុត្រសម្តែងវត្ថុ ១០ ប្រការ ដែលប្រាសចាកព្រះធម៌វិន័យ គឺ ៖

- ១ ភិក្ខុទុកដាក់អំបិលក្នុងភ្នាក់សម្រាប់ឆាន់ជាមួយអាហារថា គួរ ។
- ២ ភិក្ខុឆាន់អាហារពេលព្រះអាទិត្យជ្រៅទៅ ២ ធ្នាប់ គួរ ។
- ៣ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ចូលទៅក្នុងចន្លោះស្រុក ហើយឆាន់កត្តដែលមិនបាន
ធ្វើវិនយកម្មមុន ឬ មិនជាដែនរបស់ភិក្ខុឈឺ គួរ ។
- ៤ ភិក្ខុនៅក្នុងអាវាសជាមួយគ្នា បំបែកគ្នាធ្វើសង្ឃកម្ម គួរ ។
- ៥ ភិក្ខុធ្វើឧបោសថកម្មមិនរង់ចាំឆន្ទានុមតិ គួរ ។
- ៦ ប្រការបដិបត្តិដែលឧបជ្ឈាយ៍ អាចារ្យធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមកខុសត្រូវ យ៉ាងណា
ប្រព្រឹត្តតាម គួរ ។
- ៧ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ឆាន់ទឹកដោះស្រស់ដែលមិនទាន់ប្រែជាទឹកដោះជូរ
គួរ ។
- ៨ ភិក្ខុដឹកស្រាខ្សោយ ៗ គួរ ។

៩ ភិក្ខុក្រាលសំពត់និសីទនៈដែលមិនមានជាយ គួរ ។

១០ ភិក្ខុទទួល ឬត្រេកអរចំពោះមាស និងប្រាក់ ដែលគេទុកដាក់ដើម្បី
ខ្លួន គួរ ។

ព្រះយសត្ថូវដែលជាបុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា កាកណ្ណកៈ បានស្តាប់
វត្ថុ ១០ ប្រការនោះហើយបានកាន់យកព្រះចៅអសោករាជដែលជា ព្រះឱរស
របស់ ព្រះចៅសុសុនាគៈធ្វើជាសម្លាញ់ ហើយជ្រើសរើសព្រះថេរៈ ៧០០ អង្គ
ក្នុងចំណោម ភិក្ខុ ១.២០០.០០០ អង្គ គឺ (ដប់ពីរសែន) ញ៉ាំងញ៉ាំងវត្ថុ ១០
ប្រការទាំងនោះ ហើយលើកសរីរៈ គឺ ព្រះធម៌វិន័យឡើងសង្គាយនា ។

ភិក្ខុវដ្តីបុត្រមានប្រមាណ ១០.០០០ អង្គ ត្រូវព្រះធម្មសង្ឃាហកត្ថេរទាំងឡាយ
គ្របសង្កត់ហើយ គឺ ទិតៀនហើយ ទើបស្វែងរកពួកគណៈ គ្រាបានពួកដែល
ជាទុព្វលវៈដ៏សមគួរដល់ខ្លួន ក៏ចាត់តាំងសម្លាក៏ត្រកូលអាចារ្យថ្មី ឈ្មោះថា មហា
សង្ឃិកៈ និងឯកព្យាហារិកៈ ដែលបែកចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យសង្ឃិកៈនោះ ។
ត្រកូលអាចារ្យពីរពួកដទៃទៀត គឺ បញ្ញត្តិវាទៈ និងពហុលិយៈ ដែលមានឈ្មោះ
ម្យ៉ាងទៀតថា ពហុស្សតិកៈ ដែលបែកចេញមកពីនិកាយគោកុលិកៈ ។ អាចរិយ-
វាទដទៃទៀតឈ្មោះថា ចេតិយវាទ កើតឡើងហើយក្នុងវាទនិកាយពហុលិយៈ
នោះ នោះឯង ។ ក្នុងរយនៃឆ្នាំទីពីរ គឺ ក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ ២០០ ត្រកូលអាចារ្យ
ទាំងប្រាំ បានកើតឡើងពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈដោយប្រការ ដូច្នោះ ។

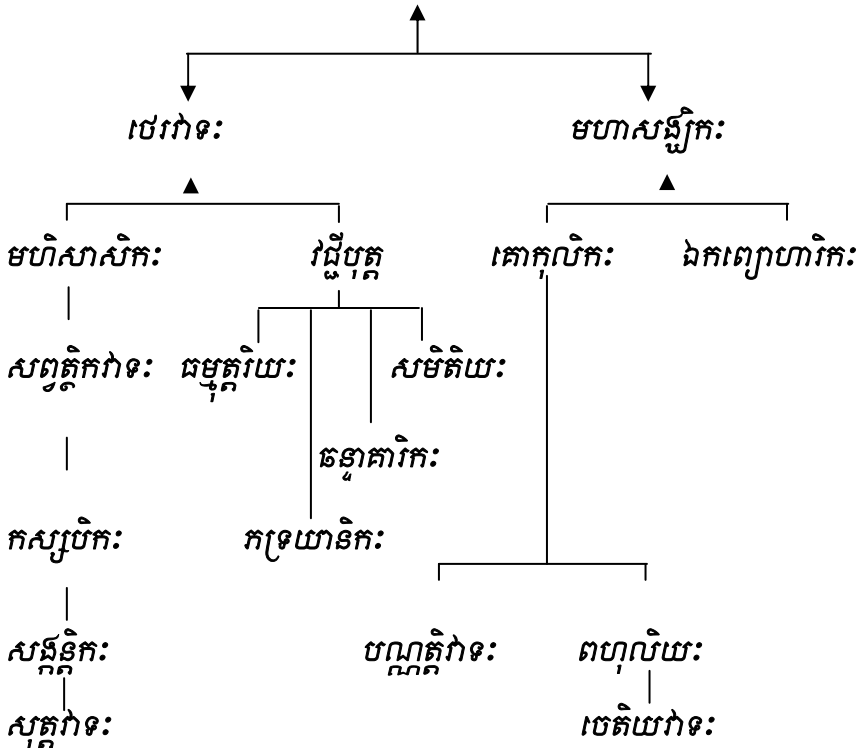
ត្រកូលអាចារ្យទាំងប្រាំនោះ រួមជាមួយមហាសង្ឃិកៈដើមមួយ ក៏បានជា

ប្រាំមួយត្រកូល ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ អាចរិយវាទទាំងពីរ គឺ មហិ-
 សាសកៈ និងវជ្ជីបុត្តកៈកើតឡើង ដែលបែកចេញមកពីថេរវាទ ។ ក្នុងបណ្ណា
 អាចរិយវាទទាំងពីរនោះ អាចរិយវាទទាំងបួន គឺ ធម្មត្ថបរិយៈ ១ កម្រយានិកៈ ១
 ឆន្ទាគារិកៈ ១ សម្មតិយៈ ១ កើតឡើង ព្រោះបែកចេញមកពីនិកាយវជ្ជីបុត្តកៈ
 ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ នោះឯង អាចរិយវាទពីរពួក គឺ សព្វត្ថិកវាទ និង
 ធម្មត្ថិកៈកើតឡើង ព្រោះការបែកចេញពីត្រកូល អាចារ្យមហិសាសកៈទៀត ។
 កាលនិកាយកស្សប័កៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ ក៏ជាហេតុឲ្យនិកាយឈ្មោះថា
 សង្កនិកៈផ្សេងទៀតកើតឡើង កាលនិកាយសង្កនិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ និ-
 កាយឈ្មោះថា សុត្តវាទក៏កើតឡើង ។ អាចរិយវាទ ១១ និកាយនេះកើតឡើង
 ហើយ ព្រោះបែកចេញមកពីថេរវាទ យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ អាចរិយ-
 វាទ ១១ និកាយនេះ រួមនឹងថេរវាទដើម ក៏ជា ១២ និកាយ ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ អាចរិយវាទ គឺ លទ្ធិនៃអាចារ្យទាំងអស់ រួម ១៨
 និកាយ គឺ ១២ និកាយបែកចេញអំពីថេរវាទនេះ និងនិកាយអាចរិយវាទ ៦ បែក
 ចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង ។

ពាក្យថា និកាយ ១៨ ក្តី ត្រកូលអាចារ្យ ១៨ ក្តី ជាឈ្មោះ របស់និកាយ
 ដែលពោលមកហើយទាំងនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្ណានិកាយទាំង ១៨ នោះ
 បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ជានិកាយដែលបែកចេញពីគ្នា , ចំណែកថេរវាទ បណ្ឌិតគប្បី
 ជ្រាបថា ជានិកាយដែលមិនបែកគ្នា គឺ តាំងនៅដូចដើម ។

តារាងសម្តែងនិកាយសង្ឃក្នុងសតវត្ស ទី ៣



ភិក្ខុដ៏លាមកទាំងឡាយ ដែលជាពួកវជ្ជិបុត្តជាអធម្មវាទី ត្រូវព្រះថេរៈជា ធម្មវាទីទាំងឡាយបានបណ្តេញចេញហើយ បានពួកដទៃទៀត ទើបផ្តើមតាំងជា គណាចារ្យថ្មី ។

(ស្រង់ចេញពីអង្គកថា បរមត្ថទីបទី អង្គកថាអភិធម្មបិដក កថាវត្ថុ)



ប្រវត្តិអ្នកតែងព្រះអង្គកថា

ព្រះពុទ្ធហោសត្ថេរ ដែលយើងនិយមហៅថា ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យ បានប្រាប់ទុកខាងក្រោយនៃអារម្ភកថា ព្រះគម្ពីរអង្គកថាអង្គសាលិនីថា ព្រះភិក្ខុមាននាមថា ពុទ្ធហោសៈដូចគ្នា បានអារាធនាលោកឲ្យតែងព្រះគម្ពីរនេះឡើង (គម្ពីរអង្គសាលិនី) ។ ទាំងនេះឃើញថា នាមព្រះពុទ្ធហោសៈមានច្រើន ដូចក្នុងសម័យនោះ ក៏នៅមានព្រះពុទ្ធហោសៈអារាធនាឲ្យព្រះ ពុទ្ធហោសៈតែងគម្ពីរនេះជាដើម ។

កិត្តិសព្ទរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ ជាមន្ត្រីលដ៍អង្វែង ព្រោះលោកបានធ្វើការកសាងព្រះគម្ពីរទុកយ៉ាងច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ ។ ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យជាអ្នកស្រុកជម្ពូទ្វីប គឺ ប្រទេសឥណ្ឌាប៉ែកខាងត្បូង មានជីវិតរស់នៅក្នុងរវាងពុទ្ធសករាជ ៨៤៥ ដល់ ១.០០០ ឆ្នាំ កើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍នាតំបន់ ពុទ្ធគយាដែនមគធៈ ជិតស្ថានទីត្រាស់ជីង ។ មុនចូលមកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានសិក្សាសិល្ប៍សាស្ត្រទាំងពួង រៀនចប់ត្រៃវេទ បានត្រាច់ទៅ កាន់ទីផ្សេង ៗ ក្នុងជម្ពូទ្វីប បានឆ្លើយបញ្ហាជាមួយសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ប្រាកដជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតដទៃ ៗ មិនអាចឆ្លើយដោះស្រាយបញ្ហាព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះបាន ។ តែព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះ អាចដោះស្រាយបញ្ហា ដែលសមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតសួរបាន ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍កំលោះ ទើបមានឈ្មោះបោះសំឡេងខ្លួនខ្លា គ្របសង្កត់រហូតសកលជម្ពូទ្វីប ។

ត្រាមួយ ព្រាហ្មណ៍កំលោះដើរផ្លូវ មកដល់វត្តមួយដែលជាស្ថានទីពុទ្ធ-
គយា បានជួបជាមួយព្រះវេរតត្រូវ ដែលជាព្រះមហាទ័ណាស្រពសម្រេចបដិ-
សម្មិតា ៤ ។

ថ្ងៃមួយព្រាហ្មណ៍កំលោះ បានស្វាធារយមន្តក្នុងគម្ពីររតព្វាលី យ៉ាងត្រឹម
ត្រូវ ពីរោះគួរចាប់ចិត្តរហូតដល់យប់ ព្រះថេរៈបានឮសំឡេងព្រាហ្មណ៍នោះ
ស្វាធារយហើយ ក៏ដឹងថាជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ទើបហៅព្រាហ្មណ៍នោះមក
ដើម្បីបានសន្ទនាគ្នា ព្រាហ្មណ៍កំលោះបានសួររូបញ្ញាផ្សេង ៗ ក្នុងគម្ពីរត្រៃវេទ
ដែលខ្លួននៅមានការសង្ស័យមិនយល់ ចំពោះព្រះថេរៈ ព្រះថេរៈក៏ឆ្លើយអធិប្បាយ
បានទាំងអស់ ក្រោយមកព្រះថេរៈទើបសួររូបញ្ញាក្នុងព្រះអភិធម្មខ្លះ ៗ ព្រាហ្មណ៍
កំលោះឆ្លើយមិនបាន ទើបសួរថា នេះឈ្មោះថាអ្វី ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ឈ្មោះថា
ពុទ្ធមន្ត ទើបសួររៀនពុទ្ធមន្ត ហើយក៏បានបញ្ចេញឧបសម្បទាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា
បានរៀនព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក បានប្រាកដឈ្មោះថា ព្រះពុទ្ធឃោសៈ ។

កាលព្រះពុទ្ធឃោសៈ គង់នៅក្នុងវត្ត នាតំបន់ពុទ្ធគយានោះ បានរចនា
បករណ៍ឈ្មោះ **ញាណោទ័យ** ទុកក្នុងវត្ត ហើយផ្តើមរចនាគម្ពីរអដ្ឋកថា ឈ្មោះ
អដ្ឋសាលិនី ដែលជាអដ្ឋកថាព្រះគម្ពីរធម្មសន្តិណីបករណ៍ និងគម្ពីរបរិត្តដ្ឋកថា
គឺ អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លឹប ព្រះវេរតមហាថេរៈ បានឃើញអដ្ឋកថា
ដែលលោកបានរចនាហើយ ទើបណែនាំលោកថា ក្នុងជម្ងឺទ្វិបមានតែព្រះបាលី
ព្រះត្រៃបិដកប៉ុណ្ណោះ មិនមានអដ្ឋកថាបាលីព្រះត្រៃបិដកនៅឡើយ តែក្នុងលង្កា-
ទ្វីបនៅមាន ដោយព្រះថេរៈទាំងឡាយ មានព្រះសារីបុត្ត (ឈ្មោះដូចអគ្គសាវ័ក)

ជាដើម បានរចនាទុក និងតមកព្រះមហិន្ទត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ហើយរចនាទុក
 ជាកាសាសីហឡៈ សូមឲ្យព្រះពុទ្ធហោសៈទៅលង្កាទ្វីប ត្រួតពិនិត្យមើលអង្គកថា
 ទាំងនេះ ហើយប្រែមកជាកាសាមគធវិញ នឹងបានជាប្រយោជន៍ និងសេចក្តី
 ចម្រើនដល់មនុស្សលោកទាំងពួង កាលព្រះថេរៈបានណែនាំយ៉ាងនេះ ហើយព្រះ
 ពុទ្ធហោសៈ ក៏មានបីតិសោមនស្ស ក្រាបបង្គំលាព្រះឧបជ្ឈាយ៍ និងព្រះភិក្ខុសង្ឃ
 ហើយធ្វើដំណើរទៅកាន់លង្កាទ្វីបតាមទូក បានជួបព្រះពុទ្ធទត្តត្រូវ ដែលបាន
 និមន្តជ្រួសជ្រុវគ្នានៅកណ្តាលសមុទ្រ បានសន្ទនាគ្នា និងប្រាស្រ័យទាក់ទងរឿង
 ប្រែកម្ពីរជាកាសាមគធវិញ ហើយធ្វើដំណើរតទៅរហូតដល់ កំពង់ផែក្រុងលង្កា
 សម័យនោះ គឺ ជាកាលរបស់ក្សត្រលង្កាទ្រង់ព្រះនាមថា **មហានាម** មាននាម
 ដទៃទៀតថា (សិរិនិវាស) ខ្លះ (សិរិកុបៈ) ខ្លះ (សិរិកុដ្ឋៈ) ខ្លះ ពុទ្ធសករាជ
 (៧៥២-៧៧៤) ។

កាលដែលព្រះពុទ្ធហោសៈទៅដល់លង្កា បានទៅជួបព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុង
 មហាវិហារនាក្រុងអនុរាជបុរៈ ហើយបានទៅកាន់សម្លាក់របស់ព្រះសង្ឃបាលត្រូវ
 ដែលជាព្រះសង្ឃរាជនៅក្នុងក្រុងអនុរាជបុរៈ នៃសម្លាក់មហាបធាន បានស្តាប់
 អង្គកថាជាកាសាសីហឡៈ និងថេរវាទទាំងអស់ហើយ បានធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា
 ជាពុទ្ធាធិប្បាយរបស់ព្រះមានព្រះភាគពិត ទើបបានសុំការអនុមតិអំពីសង្ឃ
 ដើម្បីបានឱកាសរចនា អង្គកថាព្រះត្រៃបិដក ជាកាសាមគធវិញ ។ ដើម្បីផ្សេងផ្តាត់
 ការចេះដឹង និងសមត្ថភាពរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ គណៈសង្ឃលង្កា ដែលមាន
 ព្រះសង្ឃបាលត្រូវជាប្រធាន បានប្រគល់ព្រះគាថា ២ ព្រះគាថាឲ្យលោករចនា

សិន ទើបអនុញ្ញាតឲ្យលោកត្រួតពិនិត្យកម្មវិធីទាំងអស់ ។ ព្រះពុទ្ធសាសនាបាន
 រចនាបករណ៍ឈ្មោះ វិសុទ្ធិមគ្គឡើង មានសេចក្តីយ៉ាងល្អប្រសើរ រហូតដល់
 ព្រះសង្ឃលាងទទួលស្តាប់នូវសេចក្តីជំនាញរបស់លោក តាមប្រវត្តិបាននិយាយ
 ថា ដើម្បីនឹងប្រកាសនូវភាពជំនាញរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនានេះឲ្យប្រាកដ ទេវតា
 បានបណ្តាលឲ្យកម្មវិធីដែលរចនាស្រេចហើយ បាត់ទៅ ព្រះពុទ្ធសាសនាក៏បាន
 រចនាជាថ្មីម្តងទៀត ទេវតាក៏បណ្តាលឲ្យបាត់ទៀត លោកក៏បានរចនាឡើងម្តង
 ទៀតគម្រប់ ៣ ដង បន្ទាប់មក ក៏ថ្វាយកម្មវិធីដែលបានរចនាទាំងពីរកម្មវិធីនោះវិញ
 វេលានោះ ទើបបានកម្មវិធីវិសុទ្ធិមគ្គ ជា ៣ ចប់ ព្រះពុទ្ធសាសនាក៏បាននាំកម្មវិ
 ធីទាំង ៣ ចប់នោះ ថ្វាយដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃ ព្រះភិក្ខុសង្ឃបានអានទាំងបីកម្មវិ
 ធីប្រៀបធៀបគ្នាហើយមិនមានការខុសគ្នាទាំងដោយព្រះកម្មវិធី ឬអក្ខរៈ ឬដោយបទ
 ឬដោយព្យញ្ជនៈ ឬដោយអត្ថ ឬដោយបទដើម បទចុង ឬដោយថេរវាទ ឬ
 ដោយព្រះបាលី ទាំងឡាយក្នុងកន្លែងណានីមួយឡើយ ទាំងបីច្បាប់ដូចគ្នា ដើម្បី
 សម្តែងសេចក្តីអង្គអាចយ៉ាងក្រៃលែងរបស់លោក ទេវតាទាំងឡាយបានសាធុការ
 ព្រះសង្ឃប្រមាណ ១.០០០ អង្គ ប្រជុំគ្នាក្នុងមហាវិហារបានឃើញសេចក្តីអស្ចារ្យ
 នាំគ្នាត្រេកអរ កោតសរសើរ សោមនស្ស សាធុការបានប្រកាសថា លោកអង្គ
 នេះ ជាព្រះមេត្តយ្យពោធិសត្វ ពិតប្រាកដ និងបានអនុម័តឲ្យលោកប្រែកម្មវិ
 ធីកាសាសីហឡៈមកជាកាសាមគធៈ ។

ក្នុងគ្រានោះ ព្រះចៅមហានាមក្សត្រនៃលង្កា ទ្រង់បានស្តាប់កិត្តិគុណរបស់
 លោក ស្តេចបានចេញចាកពីព្រះនគរទៅដល់មហាវិហារ ទ្រង់នមស្តារព្រះសង្ឃ

ហើយនមស្ការព្រះពុទ្ធខេយ្យោសៈ និមន្តឲ្យគង់នៅក្នុងប្រាសាទមួយ ឈ្មោះ បធា-
នយរ នាទិសទក្សិណារបស់មហាវិហារ បានប្រែអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ជាអង្គ-
កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ ។

អង្គកថាក្នុងភាសាសីហឡៈពីបុរាណនោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ ៖

១ មហាអង្គកថា

២ បច្ចុរិយអង្គកថា

៣ កុរុន្តិអង្គកថា អង្គកថាដែលបានលើកឡើងកាន់សង្ហាយនា

ព្រះមហិន្ទ្រត្ថៈនាំមកពីជម្ពូទ្វីប ហើយរចនាទុកជាភាសាសីហឡៈឈ្មោះ

មហាអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនានៅក្នុងដែ (ផ្ទះទឹក)

ដែលក្នុងភាសាសីហឡៈហៅថា បច្ចុរិយៈ ឈ្មោះថា បច្ចុរិយអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនា ក្នុងកុរុន្តិវេទ្យុវិហារ
ឈ្មោះថា កុរុន្តិអង្គកថា ។

វាទៈដែលអាចារ្យទាំងឡាយក្នុងកាលមុន មានព្រះអាចារ្យថ្នាក់ព្រះថេរៈ
ជាដើម បានរចនាទុកដោយកាន់យកន័យព្រះបាលីឈ្មោះថា ថេរវាទ ។

គម្ពីរអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ដែលព្រះពុទ្ធខេយ្យោសៈបានប្រែមកជាអង្គ-
កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ មានច្រើនជាងពាក់កណ្តាលនៃគម្ពីរអង្គកថា
ទាំងអស់ មានរាយនាមព្រះគម្ពីរដូច្នោះ ៖

១ សមន្តប្បកាសាទិកា អង្គកថាព្រះវិន័យបិដក

២ កន្លិវិតរណី ឬមាតិកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះបាតិមោក្ខ

៣ សុមន្តលវិលាសនី អដ្ឋកថាទីយនិកាយ

៤ បបពាសុទនី អដ្ឋកថាមជ្ឈិមនិកាយ

៥ សារត្ថប្បកាសិនី អដ្ឋកថាសំយុត្តនិកាយ

៦ មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គត្ថនិកាយ

៧ បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកបាវៈ និងសុត្តនិបាត

៨ ធម្មបទដ្ឋកថា អដ្ឋកថាធម្មបទ

៩ ជាតកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាជាតក

១០ អដ្ឋសាលិនី អដ្ឋកថាធម្មសន្តិណីបករណ៍

១១ សម្មោហវិនោទនី អដ្ឋកថាវិក្កបករណ៍

១២ បញ្ចករណដ្ឋកថា ឈ្មោះបរមត្ថទីបនី ជាព្រះអដ្ឋកថាព្រះអភិធម្មទាំង

ប្រាំគម្ពីរ គឺ ធាតុកថា កថាវត្ថុ បុគ្គលប្បញ្ញត្តិ យមក និងបដ្ឋាន ។

១៣ វិសុទ្ធិមគ្គ បករណ៍វិសេសពោលដោយ សីល សមាធិ បញ្ញា ។

១៤ ញ្ញាណោទ័យ តែងមុនកាលនៅឥណ្ឌា ច្បាប់ដើមអន្តរធានហើយ ។

១៥ បរិត្តដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លេប ច្បាប់ដើមអន្តរធាន
ហើយ ។

ព្រះគម្ពីរទាំងនេះ បានជាប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ចំពោះមនុស្សក្នុងប្រទេស
ផ្សេង ៗ លោកពោលទុកថា គម្ពីរទាំងអស់ប្រើពេលវេលាត្រឹមតែ ១ ឆ្នាំ ក៏បាន
សម្រេច បានកើតសេចក្តីអស្ចារ្យ សូម្បីផែនដីក៏កម្រើកញាប់ញ័រ ។

លទ្ធផលការងារ វណ្ណកម្មរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសៈ អ្នកសិក្សាកាសាបាលី
ទូទៅ បានសរសើរ និងរាប់អានលោកថា ជាបុរាណាចារ្យយ៉ាងសំខាន់ក្រែលែង
របស់លោក ។



រាយនាមលោកអ្នកមានឧបការៈ



លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មាចារ្យ ប៊ុន សារវង្ស

លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុដាត

លោកគ្រូវិនិយាចារ្យ គាំ អ៊ុំ

ឧទាសក ក្បាត ហ៊ុន

ឧទាសក នាក់ ម៉ៅ

ឧទាសក ធំ ធួន

ឧទាសក ហុក ស៊ីង ហួត

ឧទាសក ជឹម ជិនិត

ឧទាសក កើត ទិត្យ

ឧទាសក សន ម៉ារឌី

ឧទាសក ហាយ ចំរើន

ឧទាសក អ៊ុំ វ៉ៃយ៉ា

ឧទាសក សុក្រ ហិត

ឧទាសក សោម រតនៈ

ឧទាសក សំ ឆាយ

ឧទាសក ម៉ៅ ដុន

ឧទាសក ជា ស៊ី ចាន

ឧទាសិកា ថាប ល្បើម

ឧទាសិកា ហាយ សារ៉ាត

ឧទាសិកា ប៊ុន សុម៉ាលី

ឧទាសិកា យស សម្បត្តិ

ឧទាសិកា ពូ ហ៊ាង

ឧទាសិកា ប៊ុន សេដាដូដ

ឧទាសិកា ប៊ែន រមណី

ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទក្នុង និងក្រៅប្រទេស



រាយនាមអ្នកប្រែសម្រួល

ព្រះសង្ឃអាស្រមព្រះគន្ធកុដិ

ព្រះភិក្ខុអគ្គជិន្នោ ឆ្លូវ ប្លូរ៉ា ប្រធានអាស្រម

ព្រះភិក្ខុចិត្តរក្ខិតោ សំ សម្បត្តិ ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោ ធំ សារឿន ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុវរធម្មោ ដុត តៅ ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុតេជធរោ ធារ ធាន ធម្មាចារ្យ

សាមណេរ កោរិនោ ឡោះស្ងៀត សមណសិស្សសាលាសតិប្បដ្ឋាន

វៀង កុខុមសក

ឧទាសក ហាយ ចំរើន

ឧទាសក ជឹម ជំនិត

បត្តិទានកថា

ការរៀបរៀង ប្រែសម្រួលអង្គកថាព្រះត្រៃបិដកជាខេមរភាសា ដើម្បី
បូជាចំពោះព្រះតនៃត្រ ម្យ៉ាងទៀតដើម្បីតម្កល់ទុកជាសម្បត្តិវប្បធម៌ជាតិ
និងជាបំណែកចូលរួមក្នុងការតាំងនៅនៃព្រះសទ្ធម្មកម្រប ៥.០០០ព្រះវស្សា ។

យើងជាក្រុមប្រែសម្រួលអង្គកថា សូមលើកនូវបុណ្យកុសលដែលកើត
ឡើងអំពីការងារនេះ៖-

- ឧទ្ទិសថ្វាយ និងគោរពទូលំទូលាយ៖
- ព្រះមហាវរក្សត្រ និងមហាវរក្សត្រិយានី
- ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរគណៈ
- មាតាបិតានៃយើងទាំងអស់គ្នា
- លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មចារ្យ បិត សាវ័ង្ស
- លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុដាត
- សព្វមុខមន្ត្រីរាជការ និងប្រជានុរាស្ត្រនៃកម្ពុជរដ្ឋ
- សព្វសត្វទាំងអស់ក្នុងត្រីយភព

សូមលោកគ្រូកររ អនុមោទនាទូរ័បំណែកបុណ្យនេះ

សូមអនុមោទនា ។.....

ក្រុមរៀបរៀង និងប្រែសម្រួល

បាតិកាធម៌

ឈ្មោះធម៌

ទំព័រ

តិកនិបាត បឋមបណ្ណសក្ក

ពាលវគ្គ ទី ១

អដ្ឋកថា ភយស្មត្រ	ទំ ១	១
អដ្ឋកថា លក្ខណស្មត្រ	ទំ ២	៦
អដ្ឋកថា ចិន្តិស្មត្រ	ទំ ៣	៨
អដ្ឋកថា អប្បយស្មត្រ	ទំ ៤	១០
អដ្ឋកថា អយោនិសោស្មត្រ	ទំ ៥	១១
អដ្ឋកថា ខតស្មត្រ	ទំ ៩	១៥
អដ្ឋកថា មលស្មត្រ	ទំ ១០	១៦

ថេរវគ្គ ទី ២

អដ្ឋកថា ញាតកស្មត្រ	ទំ ១	១៨
អដ្ឋកថា សរណីយស្មត្រ	ទំ ២	២២
អដ្ឋកថា ភិក្ខុស្មត្រ	ទំ ៣	២៦
អដ្ឋកថា ចក្កវត្តិស្មត្រ	ទំ ៤	៣៣
អដ្ឋកថា បចេតនស្មត្រ	ទំ ៥	៤១
អដ្ឋកថា អបណ្ណកស្មត្រ	ទំ ៦	៤៤
អដ្ឋកថា អត្តស្មត្រ	ទំ ៧	៥៥
អដ្ឋកថា ទេវស្មត្រ	ទំ ៨	៥៦
អដ្ឋកថា បឋមចាបណិកស្មត្រ	ទំ ៩	៥៧
អដ្ឋកថា ទុតិយចាបណិកស្មត្រ	ទំ ១០	៦១

បុគ្គលវគ្គ ទី ៣

អដ្ឋកថា សម័ទ្ធស្មត្រ	ទំ ១	៦៥
អដ្ឋកថា គិលានស្មត្រ	ទំ ២	៦៧

អដ្ឋកថា សង្ខារសូត្រ	ទី ៣	៧១
អដ្ឋកថា ពហុការសូត្រ	ទី ៤	៧៤
អដ្ឋកថា វេទិបមសូត្រ	ទី ៥	៧៧
អដ្ឋកថា សេរីតព្វសូត្រ	ទី ៦	៨១
អដ្ឋកថា ជិក្ខុច្ឆិតព្វសូត្រ	ទី ៧	៨៤
អដ្ឋកថា គ្រូបកាណីសូត្រ	ទី ៨	៨៧
អដ្ឋកថា អនុសូត្រ	ទី ៩	៩០
អដ្ឋកថា អវក្កដ្ឋសូត្រ	ទី ១០	៩៣

ទេវទូតវគ្គ ទី ៤

អដ្ឋកថា សព្វពហុកសូត្រ	ទី ១	៩៨
អដ្ឋកថា អាននុសូត្រ	ទី ២	១០៤
អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រ	ទី ៣	១០៨
អដ្ឋកថា និទានសូត្រ	ទី ៤	១១៣
អដ្ឋកថា ហត្ថកសូត្រ	ទី ៥	១៤៥
អដ្ឋកថា ទេវទូតសូត្រ	ទី ៦	១៥១
អដ្ឋកថា បឋមរាជសូត្រ	ទី ៧	១៦៥
អដ្ឋកថា សុខមាលសូត្រ	ទី ៩	១៧៤
អដ្ឋកថា អធិបតីសូត្រ	ទី ១០	១៩២

បុណ្ណវគ្គ ទី ៥

អដ្ឋកថា សម្មុទ្ធិការសូត្រ	ទី ១	១៩៧
អដ្ឋកថា តិដ្ឋានសូត្រ	ទី ២	១៩៩
អដ្ឋកថា បច្ចុយវត្តសូត្រ	ទី ៣	២០៩
អដ្ឋកថា បរេសសូត្រ	ទី ៤	២១០
អដ្ឋកថា បណ្ឌិតសូត្រ	ទី ៥	២១១
អដ្ឋកថា សីលវន្តសូត្រ	ទី ៦	២១៤
អដ្ឋកថា សង្ខតសូត្រ	ទី ៧	២១៦
អដ្ឋកថា អសង្ខតសូត្រ	ទី ៨	២១៨

អដ្ឋកថា បព្វតរាជសូត្រ	ទី ៩	២១៩
អដ្ឋកថា អាតប្បសូត្រ	ទី ១០	២២០
អដ្ឋកថា មហាយោរសូត្រ	ទី ១១	២២២

ទុតិយបណ្ណសក្ក:

ព្រាហ្មណវគ្គ ទី ១

អដ្ឋកថា បឋមជនសូត្រ	ទី ១	២២៥
អដ្ឋកថា ទុតិយជនសូត្រ	ទី ២	២២៨
អដ្ឋកថា ព្រាហ្មណសូត្រ	ទី ៣	២២៩
អដ្ឋកថា បរិព្វាជកសូត្រ	ទី ៤	២៣១
អដ្ឋកថា ទិព្វតសូត្រ	ទី ៥	២៣២
អដ្ឋកថា បលោកសូត្រ	ទី ៦	២៣៣
អដ្ឋកថា វច្ឆកោត្តសូត្រ	ទី ៧	២៣៦
អដ្ឋកថា តិកណ្ណសូត្រ	ទី ៨	២៤១
អដ្ឋកថា ជាណុស្សោណិសូត្រ	ទី ៩	២៥៧
អដ្ឋកថា សង្ការសូត្រ	ទី ១០	២៥៨

មហាវគ្គ ទី ២

អដ្ឋកថា តិក្ខាយតនសូត្រ	ទី ១	២៧២
អដ្ឋកថា ភយសូត្រ	ទី ២	៣០១
អដ្ឋកថា វេនាកបុរសូត្រ	ទី ៣	៣០៤
អដ្ឋកថា សរកសូត្រ	ទី ៤	៣២៦
អដ្ឋកថា កាលាមសូត្រ	ទី ៥	៣៤៧
អដ្ឋកថា សាឡិហសូត្រ	ទី ៦	៣៥២
អដ្ឋកថា កថាវត្ថុសូត្រ	ទី ៧	៣៥៦
អដ្ឋកថា តិក្ខិយសូត្រ	ទី ៨	៣៦៩
អដ្ឋកថា មូលសូត្រ	ទី ៩	៣៧៧
អដ្ឋកថា ឧបោសថសូត្រ	ទី ១០	៣៨៣

វារនន្ទវគ្គ ទី ៣

អដ្ឋកថា ធន្ទសូត្រ	ទី ១	៤០៤
អដ្ឋកថា អាជីវកសូត្រ	ទី ២	៤០៧
អដ្ឋកថា សក្យមហានាមសូត្រ	ទី ៣	៤០៩
អដ្ឋកថា និកណ្ណសូត្រ	ទី ៤	៤១១
អដ្ឋកថា និវេសកសូត្រ	ទី ៥	៤១៦
អដ្ឋកថា បឋមភវសូត្រ	ទី ៦	៤១៨
អដ្ឋកថា ទុតិយភវសូត្រ	ទី ៧	៤២០
អដ្ឋកថា សីលព្វតសូត្រ	ទី ៨	៤២១
អដ្ឋកថា កន្ទុជាតសូត្រ	ទី ៩	៤២៣
អដ្ឋកថា ច្រឡំនីសូត្រ	ទី ១០	៤២៦

សមណវគ្គ ទី ៤

អដ្ឋកថា សមណសូត្រ	ទី ១	៤៤៥
អដ្ឋកថា កទ្រកសូត្រ	ទី ២	៤៤៧
អដ្ឋកថា ខេត្តសូត្រ	ទី ៣	៤៤៨
អដ្ឋកថា វដ្តិបុត្តសូត្រ	ទី ៤	៤៤៩
អដ្ឋកថា បឋមសេក្ខសូត្រ	ទី ៥	៤៥១
អដ្ឋកថា បឋមសិក្ខាសូត្រ	ទី ៦	៤៥២
អដ្ឋកថា ទុតិយសិក្ខាសូត្រ	ទី ៧	៤៥៧
អដ្ឋកថា តតិយសិក្ខាសូត្រ	ទី ៨	៤៦៣
អដ្ឋកថា បឋមសិក្ខុត្តយសូត្រ	ទី ៩	៤៦៤
អដ្ឋកថា ទុតិយសិក្ខុត្តយសូត្រ	ទី ១០	៤៦៥
អដ្ឋកថា បដ្ឋិដាសូត្រ	ទី ១១	៤៦៨

លោកនិវេសនវគ្គ ទី ៥

អដ្ឋកថា អប្បាយិកសូត្រ	ទី ១	៤៧១
អដ្ឋកថា បរិវេកសូត្រ	ទី ២	៤៧៣
អដ្ឋកថា សវនសូត្រ	ទី ៣	៤៧៧

អដ្ឋកថា បរិសាស្ត្រ	ទី ៤	៤៧៨
អដ្ឋកថា បឋមអាជានេយ្យសូត្រ	ទី ៥	៤៨២
អដ្ឋកថា ទុតិយអាជានេយ្យសូត្រ	ទី ៦	៤៨៤
អដ្ឋកថា តតិយអាជានេយ្យសូត្រ	ទី ៧	៤៨៥
អដ្ឋកថា ចោត្តកសូត្រ	ទី ៨	៤៨៦
អដ្ឋកថា លោណាដលសូត្រ	ទី ៩	៤៨៨
អដ្ឋកថា សង្ឃសូត្រ	ទី ១០	៤៩៤
អដ្ឋកថា និមិត្តសូត្រ	ទី ១១	៤៩៨

តតិយបណ្ណាសកៈ

សម្មោធិវគ្គ ទី ១

អដ្ឋកថា បុព្វេសម្មោធសូត្រ	ទី ១	៥០១
អដ្ឋកថា បឋមអស្សាទសូត្រ	ទី ២	៥០៣
អដ្ឋកថា សមណាព្រាហ្មណ៍សូត្រ	ទី ៤	៥០៥
អដ្ឋកថា រណសូត្រ	ទី ៥	៥០៦
អដ្ឋកថា អត្តិតសូត្រ	ទី ៦	៥០៨
អដ្ឋកថា បឋមក្ខន្ធសូត្រ	ទី ៧	៥០៩
អដ្ឋកថា ទុតិយក្ខន្ធសូត្រ	ទី ៨	៥១០
អដ្ឋកថា បឋមនិទានសូត្រ	ទី ៩	៥១១
អដ្ឋកថា ទុតិយនិទានសូត្រ	ទី ១០	៥១២

អាចារ្យកវគ្គ ទី ២

អដ្ឋកថា អាចារ្យកសូត្រ	ទី ១	៥១៤
អដ្ឋកថា ទុល្លភសូត្រ	ទី ២	៥១៦
អដ្ឋកថា អប្បមេយ្យសូត្រ	ទី ៣	៥១៧
អដ្ឋកថា អានេញ្ចសូត្រ	ទី ៤	៥១៨
អដ្ឋកថា អយសូត្រ	ទី ៥	៥២០
អដ្ឋកថា អបណ្ណកសូត្រ	ទី ៦	៥២២

អដ្ឋកថា បឋមសោចយ្យសូត្រ	ទី ៨	៥២៤
អដ្ឋកថា ទុតិយសោចយ្យសូត្រ	ទី ៩	៥២៥
អដ្ឋកថា មោទនយ្យសូត្រ	ទី ១០	៥២៦

កុសិនារវគ្គ ទី ៣

អដ្ឋកថា កុសិនារសូត្រ	ទី ១	៥២៨
អដ្ឋកថា ភណ្ឌនសូត្រ	ទី ២	៥៣០
អដ្ឋកថា កោតមសូត្រ	ទី ៣	៥៣១
អដ្ឋកថា ភរណ្ណសូត្រ	ទី ៤	៥៣៥
អដ្ឋកថា ហត្ថកសូត្រ	ទី ៥	៥៣៧
អដ្ឋកថា កជុរិយសូត្រ	ទី ៦	៥៤៣
អដ្ឋកថា បឋមអនុទ្ធសូត្រ	ទី ៧	៥៤៥
អដ្ឋកថា ទុតិយអនុទ្ធសូត្រ	ទី ៨	៥៤៦
អដ្ឋកថា បដិច្ចន្ទសូត្រ	ទី ៩	៥៤៧
អដ្ឋកថា លេខសូត្រ	ទី ១០	៥៤៨

យោធាជីវវគ្គ ទី ៤

អដ្ឋកថា យោធាជីវសូត្រ	ទី ១	៥៤៩
អដ្ឋកថា បរិសាសូត្រ	ទី ២	៥៥១
អដ្ឋកថា ឧប្បាទសូត្រ	ទី ៤	៥៥៣
អដ្ឋកថា កេសកម្ពុលសូត្រ	ទី ៥	៥៥៤
អដ្ឋកថា បឋមអស្សសូត្រ	ទី ៨	៥៥៧
អដ្ឋកថា ទុតិយអស្សសូត្រ	ទី ៩	៥៥៨
អដ្ឋកថា តតិយអស្សសូត្រ	ទី ១០	៥៥៩
អដ្ឋកថា បឋមមោរាជិវាបសូត្រ	ទី ១១	៥៦០
អដ្ឋកថា ទុតិយមោរាជិវាបសូត្រ	ទី ១២	៥៦១
អដ្ឋកថា តតិយមោរាជិវាបសូត្រ	ទី ១៣	៥៦២

បន្ទូលវគ្គ ទី ៥

អដ្ឋកថា អកុសលសូត្រ	ទី ១	៥៦៣
--------------------	------	-----

អដ្ឋកថា សារវដ្ឋសូត្រ	ទី ២	៥៦៤
អដ្ឋកថា វិសមសូត្រ	ទី ៣	៥៦៥
អដ្ឋកថា អសុចិស្ឋសូត្រ	ទី ៤	៥៦៦
អដ្ឋកថា សុបបុណ្ណសូត្រ	ទី ១០	៥៧២
អដ្ឋកថា មិទសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ		៥៧៤



អនុត្តរនិកាយ តិកនិបាត

បឋមបណ្ណាសកៈ

ពាលវគ្គវណ្ណនាទី ១

អដ្ឋកថា ភយសូត្រទី ១

“បុគ្គលមានភ័យ និងមិនមានភ័យ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ភយសូត្រទី ១ នៃតិកនិបាត ដូចតទៅនេះ ៖-

[១] ក្នុងបទថា ភយានិ (ភ័យ) ជាដើម ភាពនៃចិត្តតក់ស្លុត ឈ្មោះថា ភ័យ ។ អាការដែលចិត្តមិនជាសមាធិ ឈ្មោះថា ឧបទូរៈ (ចង្រៃ) ។ អាការដែលទើសទាក់នៃចិត្ត គឺ អាការដែលចិត្តជាប់នៅក្នុងអារម្មណ៍នោះៗ ឈ្មោះថា ឧបសគ្គ ។

គប្បីជ្រាបសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃភ័យ ឧបទូរៈ និងឧបសគ្គទាំងនោះ ដូចតទៅនេះ ។

ពួកចោរដែលអាស្រ័យនៅតាមភ្នំ និងកន្លែងឆ្ងាយដាច់ស្រយាល ឲ្យដំណឹងទៅដល់អ្នកជនបទថា ពួកយើងនឹងចូលប្លន់ស្រុករបស់ពួកលោកក្នុងថ្ងៃឯណោះ តាំងពីវេលាដែលបានស្តាប់ដំណឹងនោះ អ្នកជនបទទាំងនោះ ក៏

-២- មនោវិបាកណ៍ អង្គការអង្គការនិកាយ ភិក្ខុនិកាយ បឋមបណ្ឌិតសកៈ

នាំគ្នាក៏យខ្លាច ។ អាការយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា អាការដែលចិត្តតក់ស្លុត ។

អ្នកជនបទក៏នាំគ្នាគិតថា ធ្វើយ៉ាងណាលុបបាត់ កាលបើពួកចោរក្រោធនឹងពួកយើងហើយ គប្បីនាំសេចក្តីវិនាសឲ្យដល់ពួកយើងដោយពិត ដូច្នោះហើយ ប្រមូលទ្រព្យសម្បត្តិដែលល្មមកាន់ជាប់ដៃទៅបាន ចូលក្នុងព្រៃព្រមទាំងហ្វូងសត្វទ្វេបាទ ចតុបាទ ដេកលើផែនដីនៅក្នុងព្រៃនោះ ត្រូវសត្វល្អិតមានរបោម និងមូសជាដើមទាំងអស់ ក៏នាំគ្នាគេចចូលទៅកាន់ចន្លោះគុម្ពឈើ ជាន់ជង្គត់ឈើ និងបន្ទា ។ សេចក្តីរាយមាយរបស់អ្នកជនបទទាំងនោះ ដែលត្រាច់ទៅហើយយ៉ាងនោះ ឈ្មោះថា អាការដែលចិត្តមិនស្ងប់ ។

បន្ទាប់អំពីនោះ កាលពួកចោរមិនមកតាមច្នៃដែលបានប្រាប់ អ្នកស្រុកក៏គិតគ្នាថា ប្រហែលជាដំណឹងកុហក ពួកយើងនឹងត្រឡប់ចូលក្នុងស្រុកវិញ ដូច្នោះ ហើយនាំគ្នាប្រមូលរបស់របរត្រឡប់ចូលកាន់ស្រុក ។ គ្រានោះ ពួកចោរជ្រាបថា អ្នកស្រុកទាំងនោះនាំគ្នាត្រឡប់ចូលស្រុកហើយ ទើបនាំគ្នាមកលោមព័ទ្ធស្រុក ដុតភ្លើងត្រង់ទ្វារ សម្លាប់មនុស្សដ៏ច្រើន បួនយកទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ទៅ ។ បណ្តាអ្នកជនបទទាំងនោះ ពួកដែលនៅសល់ពីត្រូវចោរសម្លាប់ ក៏នាំគ្នាលត់ភ្លើង ហើយអង្គុយសោកសៅនៅក្នុងទីនោះៗ ត្រង់ម្លប់ស្រមោលទ្វារ និងស្រមោលផ្ទះជាដើម ខ្សឹកខ្សួលដល់របស់របរដែលវិនាស

ទៅ ។ អាការដែលទើសទាក់ចិត្តយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា អាការដែលទាស់ចិត្ត នៅក្នុងអារម្មណ៍នោះ ។

បទថា **នឡាតារា** (ចេញពីផ្ទះដែលប្រក់ដោយដើមបបូស) បានដល់ ផ្ទះដែលបិទបាំងដោយដើមបបូស ចំណែកគ្រឿងផ្ទះដីសេសក្នុងផ្ទះដែលប្រក់ ដោយដើមបបូសនេះ ធ្វើពីឈើ ។ សូម្បីក្នុងផ្ទះស្មៅ ក៏មានន័យនេះឯង ។
បទថា **កូដាតារា** (ផ្ទះកំពូល) បានដល់ ផ្ទះដែលលើកកំពូល ។ បទថា **ឧល្លិត្តាលិត្តានិ** (ដែលបូកលាបទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅ) បានដល់ បូកលាប ទាំងខាងក្នុង និងខាងក្រៅ ។ បទថា **និវាតានិ**បានដល់ ខ្យល់ចូលទៅមិនបាន ។
បទថា **ផុសិតក្កឡានិ** (មានសន្ទុះទ្វារដ៏ជិតស្និទ្ធ) បានដល់ មានសន្ទុះទ្វារដ៏ជិត ចូលយ៉ាងស្និទ្ធត្រង់ក្របទ្វារ ព្រោះជារបស់ដែលជានឹងធ្លាតធ្វើទុក ។ បទថា **បិហិតកវាជានិ** (មានបង្អួចបិទជិត) បានដល់ មានសន្ទុះបង្អួចប្រកបទុក ។
ដោយពីរបទនេះ ព្រះមានព្រះកាក មិនបានត្រាស់សំដៅដល់សន្ទុះទ្វារ និង បង្អួចដែលបិទទុកប្រចាំ តែត្រាស់ពីគុណសម្បត្តិប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏សន្ទុះទ្វារ និង បង្អួចទាំងនោះ រមែងបិទ និងបើកបានគ្រប់ខណៈដែលត្រូវការ ។

បទថា **ពាលតោ ឧប្បជន្តិ** (រមែងកើតពីបុគ្គលពាល) សេចក្តីថា ឧបស័ក្ត្តទាំងឡាយ រមែងកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យជនពាលទាំងនោះ ។ ពិត

ណាស់ បុគ្គលពាល គឺ បុគ្គលមិនមែនជាបណ្ឌិត កាលបើប្រាថ្នាជាព្រះរាជា
ជាឧបរាជ ឬប្រាថ្នាតំណែងធំយ៉ាងដទៃ ក៏នឹងបបួលកូនស្រីមេម៉ាយ បុគ្គល
ដែលល្ងង់ដូចខ្លួន ចំនួនតិចតួចហើយបញ្ចុះបញ្ចូលថា មកចុះលោកទាំងឡាយ
នឹងធ្វើពួកលោកឲ្យជាធំ លាក់ខ្លួននៅតាមភ្នំ និងព្រៃក្រាស់ជាដើម ហើយ
ចោមវាយអ្នកស្រុកតាមជាយដែន ធ្វើអ្នកស្រុកឲ្យវិនាសអស់ ហើយក៏ចោម
និគមខ្លះ ជនបទខ្លះ តាមលំដាប់ ។

បុគ្គលដែលប្រាថ្នាទីផុតពីភ័យ ទើបនាំគ្នាចោលផ្ទះសំបែងគេចចេញ
ទៅ ។ ទាំងភិក្ខុ ភិក្ខុនី ដែលអាស្រ័យអ្នកស្រុក អ្នកនិគម និងអ្នកជនបទ
ទាំងនោះ បាននាំគ្នាលះបង់ចោលទីនៅរៀងៗ ខ្លួន គេចចេញទៅ ។ ក្នុងទី
ដែលលោកទាំងនោះទៅហើយ ភិក្ខុក្តី សេនាសនៈក្តី ក៏រកបានលំបាក ។ ភ័យ
រមែងមកដល់បរិស័ទទាំង ៤ យ៉ាងនេះឯង ។

សូម្បីក្នុងបព្វជិតទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលជាពាល ២ រូប វិវាទគ្នាហើយ
ក៏ផ្ដើមចោទគ្នានិងគ្នា ទើបកើតសេចក្តីរវល់ធំដល់ព្រះរាជា ដូចពួកភិក្ខុនៅក្រុង
កោសម្ពី ដូច្នោះ ។ ភ័យរមែងមកដល់បរិស័ទ ៤ ក៏ដូចគ្នា ភ័យពួកណាកើត
ឡើងដូចពាលមកនេះ ភ័យទាំងអស់នោះ រមែងកើតឡើងមកអំពីជនពាល
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ញ៉ាំងទេសនាឲ្យចប់ស្រេច តាមអនុសន្និ ដូចពាលមក

-៥- ពាលវគ្គទី ១ អង្គកថា ភ័យស្ម័គ្រទី ១

ដូច្នោះឯង ។

ចប់អង្គកថា ភ័យស្ម័គ្រទី ១



-៦- មនោវគ្គបូណ៌ អង្គការអង្គការវិទ្យាសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រ បឋមបណ្ណាសកៈ

អង្គការ លក្ខណសូត្រទី ២

“លក្ខណៈរបស់បុគ្គលពាល និងបណ្ឌិត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង លក្ខណសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២] កម្មដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយទ្វារជាដើម ជាលក្ខណៈ គឺ ជាហេតុ
ឲ្យដឹងចំពោះបុគ្គលនោះ ហេតុនោះ បុគ្គលនោះ ទើបឈ្មោះថា មានកម្មជា
លក្ខណៈ ។

បញ្ហាដែលស្អាតដោយការប្រព្រឹត្ត (ចរិត) ឈ្មោះថា អបទានសោ-
កនីបញ្ញា ។ អធិប្បាយថា ពាល និងបណ្ឌិត រមែងប្រាកដដោយកម្មដែលខ្លួន
ប្រព្រឹត្តមកហើយនុ៎ះឯង ។

ពិតណាស់ វិថីជីវិតជនពាលប្រព្រឹត្តទៅ រមែងដូចជាផ្លូវរបស់ភ្លើង
ព្រៃ ដែលដុតដើមឈើ គំនរឈើ គាមនិគមជាដើម ដូច្នោះ ។ ប្រាកដសល់
ត្រឹមតែបង្គោលសសរប៉ុណ្ណោះ និងពេញទៅដោយរងើក ឆ្មូង និងផេះ ។
ចំណែក វិថីជីវិតបណ្ឌិតប្រព្រឹត្តទៅ ដូចផ្ទៃមេឃដែលតាំងឡើងទាំង ៤ ទិស
ហើយបណ្តាលភ្លៀងចុះមក ពេញបីឃ្នក និងអណ្តូងជាដើម នាំសេចក្តីសម្បូរ
ស្រូវអង្ករផ្សេងៗ មក ដូច្នោះ ។ ទឹកនៃនឹងដែលបរិច្ចារដោយទឹក និងមានផ-
លាផលប្រភេទផ្សេងៗ ដុះលូតលាស់ ប្រាកដក្នុងទីដែលមានភ្លៀងបង្កុះចុះមក

-៧- ពាលវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា លក្ខណសូត្រទី ២

ពេញបីបួរ និងអណ្តូង យ៉ាងណា ក្នុងវិថីជីវិតបណ្ឌិតប្រព្រឹត្តទៅ ក៏ប្រាកដមាន
តែសម្បត្តិតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ មិនមានវិបត្តិឡើយ ដូច្នោះ ។ បទដ៏សេសសក្តុង
សូត្រនេះ មានអត្ថន័យទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា លក្ខណសូត្រទី ២



រដ្ឋកថា ចិន្តសូត្រទី ៣

“លក្ខណៈផ្សេងគ្នារវាងបណ្ឌិត និងពាល”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ចិន្តសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៣] បទថា **ពាលក្ខណានិ** (ពាលលក្ខណៈ) ដែលឈ្មោះថា ពាល-
 លក្ខណៈ (លក្ខណៈរបស់បុគ្គលពាល) ព្រោះជាគ្រឿងឲ្យមនុស្សទាំងឡាយ
 កំណត់ គឺ ដឹងបានថា បុគ្គលនេះជាពាល ។ លក្ខណៈទាំងនោះឯង ជាហេតុ
 ឲ្យដឹងច្បាស់បុគ្គលពាល ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា **ពាលនិមិត្ត** (គ្រឿង
 សម្គាល់ជនពាល) ។ បទថា **ពាលាបទានានិ** (ពាលបទាន) បានដល់ ការ
 ប្រព្រឹត្តិរបស់បុគ្គលពាល ។ បទថា **ទុច្ចនិតចិន្តិ** (ជាអ្នកគិតអាក្រក់ជាប្រក្រតី)
 សេចក្តីថា បុគ្គលពាលកាលគិត រមែងគិតតែរឿងដែលមិនល្អ ដោយអំណាច
 អភិជ្ឈា ព្យាបាទ និងមិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ បទថា **ទុញ្ញាសិតកាសី** (និយាយអាក្រក់ជា
 ប្រក្រតី) សេចក្តីថា សូម្បីកាលនឹងនិយាយ ក៏រមែងនិយាយតែពាក្យដែលមិន
 ល្អ មានប្រភេទជាមុសាវាទជាដើម ។ បទថា **ទុក្កដកម្មការី** (ធ្វើកម្មអាក្រក់
 ជាប្រក្រតី) សេចក្តីថា សូម្បីកាលធ្វើ រមែងធ្វើតែវត្ថុដែលមិនល្អ ដោយអំណាច
 បាណាតិបាតជាដើម ។ បទមានជាដើមថា **បណ្ឌិតលក្ខណានិ** (បណ្ឌិតលក្ខណៈ)
 គប្បីជ្រាបតាមទំនងលក្ខណៈដែលពាលហើយនោះឯង ។

-៩- ពាលវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា ចិន្តសូត្រទី ៣

ចំណែកបទទាំងឡាយ មានបទថា សុច្ឆិតច្ឆិទ្ធិ (ជាអ្នកគិតល្អជាប្រក្រតី)
ជាដើម ក្នុងសូត្រនេះ គប្បីប្រកបដោយអំណាចនៃសុច្ឆិតទាំងឡាយ មាន
មនោសុច្ឆិតជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា ចិន្តសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា អច្ចយសូត្រទី ៤

“ធម៌ដែលសម្តែងថាជាពាល ឬបណ្ឌិត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អច្ចយសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤] បទថា អច្ចយំ អច្ចយតោ ន បស្សតិ (មិនឃើញទោសថាជា
 ទោស) សេចក្តីថា បុគ្គលពាល រមែងមិនឃើញកំហុសរបស់ខ្លួនថាជាទោស ។
 បទថា អច្ចយតោ ទិស្វា យថាធម្មំ ន បដិករោតិ (លុះឃើញថាជាទោស
 ហើយ មិនសម្តែងទោសឲ្យសមគួរតាមធម៌) សេចក្តីថា បុគ្គលពាល សូម្បី
 ជ្រាបថា យើងធ្វើខុស ក៏មិនព្រមធ្វើតាមធម៌ គឺ ទទួលទណ្ឌកម្ម ក៏មិនព្រម
 សារភាពទោស ។ បទថា អច្ចយំ ទេសេន្តស្ស យថាធម្មំ ន បដិគ្គណ្ហតិ
 (ទុកជាបុគ្គលដទៃសារភាពទោស ក៏មិនទទួលទោសឲ្យសមគួរតាមធម៌) សេចក្តី
 ថា កាលបុគ្គលដទៃដឹងថា យើងធ្វើខុស ទទួលទណ្ឌកម្ម ហើយសូមឧទាទោស
 បុគ្គលពាលក៏មិនលើកលែងទោសឲ្យ ។

ធម៌ចំណែកស (របស់បណ្ឌិត) គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលផ្ទុយគ្នាតាម
 ដែលពោលហើយចុះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អច្ចយសូត្រទី ៤



រដ្ឋកថា អយោនិសោសត្រងី ៥

“ធម៌ដែលសម្តែងថាជាពាល ឬបណ្ឌិត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អយោនិសោសត្រងី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៥] បទថា អយោនិសោ បញ្ចំ កត្តា ហោតិ (តែងបញ្ញាមិនត្រូវ
ទំនង) សេចក្តីថា បុគ្គលពាល រមែងធ្វើវត្ថុដែលមិនមែនជាបញ្ញានុ៎ះឯង ឲ្យជា
បញ្ញា ព្រោះគិតមិនត្រូវវិធី ដូចព្រះលោក្ខទាយី កាលត្រូវសួរថា ឧទាយី
ទីតាំងរបស់អនុស្សតិមានប៉ុន្មានហ្ន៎ ក៏គិតថាខ្លួនដែលធ្លាប់អាស្រ័យនៅក្នុងភព
មុន ជាទីតាំងរបស់អនុស្សតិ ដូច្នោះហើយ ធ្វើវត្ថុដែលមិនជាបញ្ញា ឲ្យជាបញ្ញា
ដូច្នោះ ។

បទថា អយោនិសោ បញ្ចំ វិសជ្ជតា ហោតិ (ដោះស្រាយបញ្ញាមិន
ត្រូវទំនង) សេចក្តីថា ក៏បុគ្គលពាល សូម្បីកាលនឹងវិសជ្ជនាបញ្ញាដែលគិត
ទេឲ្យត ក៏វិសជ្ជនាដោយមិនត្រូវទំនង ដូចជាព្រះថេរៈនោះឯង ដោយន័យជា
ដើមថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ រមែងរលឹកដល់ខ្លួន
ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងភពមុនបានច្រើន គឺ រលឹកបានមួយជាតិខ្លះ គឺ រមែង
ពោលវត្ថុដែលមិនជាបញ្ញានុ៎ះឯង ថាជាបញ្ញា ។

ក្នុងបទថា បរិមណ្ឌលេហិ បទព្យញ្ញេហិ (ដោយបទ និងព្យញ្ញនៈ

-១២- មនោវិបាក្ខណ៍ អង្គការអង្គការនិកាយ តិកនិកាយ បឋមបណ្ណាសកៈ

ជាបរិមណ្ឌល នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ

បទនោះឯង ឈ្មោះថា បទ និងព្យញ្ជនៈ ព្រោះធ្វើអត្ថឲ្យប្រាកដ ។
បទ និងព្យញ្ជនៈនោះ ដែលលោកពោលធ្វើអក្សរឲ្យបរិបូរ មិនឲ្យវិនាសអត្ថ
របស់ព្យញ្ជនៈ ១០ យ៉ាង ឈ្មោះថា ជាបរិមណ្ឌល ។ អធិប្បាយថា ដោយ
បទ និងព្យញ្ជនៈបែបនេះ ។

បទថា សិលិដ្ឋេហិ (រៀបរយល្អ) បានដល់ ដែលឈ្មោះថា រៀបរយ
ព្រោះមានបទស្រួលបរិបូណ៌ ។

បទថា ឧបគតេហិ (ចូលដល់) បានដល់ ចូលដល់ផល និងហេតុ ។

បទថា នាភិទុមោទិត (មិនរីករាយ) សេចក្តីថា បុគ្គលពាលរមែងមិន
អនុមោទនា គឺ មិនត្រេកអរពញារបស់បុគ្គលដទៃដែលវិសជ្ជនាដោយត្រូវ
ទំនងយ៉ាងនេះ គឺ ដែលវិសជ្ជនាធ្វើឲ្យសម្បូរដោយអាការគ្រប់យ៉ាង ។ ដូច
ព្រះលោក្យទាយី មិនអនុមោទនាបញ្ញារបស់ព្រះសារីបុត្រ ដូច្នោះ ។ ដូចលោក
ពោលទុកថា

អារុសោសារីបុត្រ មិនមែនឋានៈ មិនមែនឱកាសឡើយ ដែលព្រះ
អនាគាមីនោះ កន្លងភាពជាបុគ្គលនៅរួមជាមួយពួកទេពដែលមានកវឡិណ្ណា-
ហារជាភក្សា ចូលដល់ពួកទេពដែលជាមនោមយៈពួកណាមួយហើយ នឹងគប្បី

ចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធក៏បាន នឹងគប្បីចេញចាកសញ្ញាវេទយិតនិរោធក៏បាន
ឋានៈនេះមិនមានឡើយ ។

ក្នុងបទថា យោនិសោ បញ្ចំ កត្តា (តែងបញ្ញាត្រូវទំនង) ជាដើម
គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ

បណ្ឌិតគិតបញ្ញាដោយត្រូវទំនងហើយ រមែងវិសជ្ជនាបញ្ញាដោយត្រូវ
ទំនង ដូចព្រះអានន្ទត្ថេរៈ ដូច្នោះ ។ ពិតណាស់ ព្រះថេរៈត្រូវព្រះសាស្តា
ត្រាស់សួរថា ម្នាលអានន្ទ ទីតាំងរបស់អនុស្សតិមានប៉ុន្មានហ្ន៎ ក៏គិតដោយ
ឧបាយជាមុនថា នេះនឹងជាបញ្ញា កាលនឹងវិសជ្ជនាដោយឧបាយ ទើបទូលថា
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ហើយ ចេញចាកកាមទាំង
ឡាយ ។ល។ ហើយចូលចតុត្ថជ្ឈាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ទីតាំងរបស់
អនុស្សតិនេះ ដែលចម្រើនហើយយ៉ាងនេះ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយយ៉ាងនេះ រមែង
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីនៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។

បទថា អញ្ញនុមោទិតា ហោតិ (រមែងរីករាយ) សេចក្តីថា បណ្ឌិត
រមែងអនុមោទនាដោយត្រូវទំនង ដូចព្រះតថាគតអនុមោទនា ដូច្នោះ ។ ពិត
ហើយ ព្រះតថាគតកាលព្រះអានន្ទវិសជ្ជនាបញ្ញាហើយ ក៏ត្រាស់ព្រះតម្រាស់
ជាដើមថា សាធុ សាធុ អានន្ទ ហេតុដូច្នោះ អានន្ទ អ្នកចូរចាំ ទីតាំងនៃ

-១៤- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

អនុស្សតិទី ៦ នេះ ទុកចុះ អានន្ទ ក៏កុំភ្នំធម្មវិន័យនេះ មានសតិឈានទៅ
ខាងមុខ មានសតិឈានថយក្រោយ ។

ចប់អដ្ឋកថា អយោនិសោស្យត្រធី ៥



អដ្ឋកថា ខតសូត្រទី ៩

“ការរក្សាខ្លួនបែបបុគ្គលពាល និងបណ្ឌិត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ខតសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦] ធម៌ចំណែកស ក្នុងចំណែកខាងដើម កំណត់ដោយកុសលកម្ម-
បថ ១០ ក្នុងចំណែកជាខាងក្រោយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅរហូតដល់អរហត្តមគ្គ ។
ក្នុងបទថា ពហុញ្ច បញ្ញំ បសវតិ (និងបានបុណ្យដ៏ច្រើន) នេះ ព្រះមាន-
ព្រះភាគត្រាស់ដល់បុណ្យដែលលាយគ្នាទាំងលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា ខតសូត្រទី ៩



អង្គការ មលសូត្រទី ១០

“ពោលពីមន្ទិល ៣ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មលសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖-

[១០] ការៈរបស់បុគ្គលទ្រុស្តសីល ឈ្មោះថា ទុស្ស្រីល្យ ។ ទុស្ស្រីល្យៈ

នោះឯង ជាមន្ទិល ទើបឈ្មោះថា ទុស្ស្រីល្យមល ។

អត្ថរបស់មន្ទិល

សួរថា ឈ្មោះថា មន្ទិល ព្រោះអត្ថដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា ព្រោះអត្ថថា តាមដុត ១ ព្រោះអត្ថថា មានក្លិនស្អុយ ១

ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យសៅហ្មង ១ ។

អធិប្បាយថា មន្ទិលនោះ រមែងតាមដុតសត្វ ក្នុងអបាយទាំងឡាយ មាននរកជាដើម ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ជាមន្ទិល ព្រោះអត្ថថា តាម ដុតខ្លះ ។

បុគ្គលប្រកបដោយមន្ទិលនោះ រមែងជាទីគួររង្រៀស ទាំងក្នុងសម្លាភ័ក់ មាតាបិតា ទាំងខាងក្នុងភិក្ខុសង្ឃ ទាំងក្នុងពោធិស្ថាន និងចេតិយស្ថាន និង ក្លិនដែលកើតពីសេចក្តីមិនល្អរបស់គេ រមែងផ្សាយទៅក្នុងគ្រប់ទិសថា បុគ្គល នោះធ្វើបាបកម្មបែបនេះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ជាមន្ទិល ព្រោះអត្ថ

ថា មានក្ខិនស្សុយខ្លះ ។

បុគ្គលដែលប្រកបដោយមន្ទិលនោះ រមែងទទួលសេចក្តីក្តៅក្រហាយ
ក្នុងទីដែលទៅដល់ និងកាយកម្មជាដើមរបស់គេ ក៏មិនស្អាត មិនថ្លាផ្សេង
ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ជាមន្ទិល ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យសៅហ្មងខ្លះ ។

ម្យ៉ាងទៀត មន្ទិលនោះ រមែងធ្វើទៅសម្បត្តិ មនុស្សសម្បត្តិ និង
និព្វានសម្បត្តិឲ្យរឹងស្អុតទៅ ព្រោះហេតុនោះ គប្បីជ្រាបថា ជាមន្ទិល ព្រោះ
អត្ថថា ធ្វើឲ្យរឹងស្អុតខ្លះ ។

សូម្បីក្នុងមន្ទិល គឺ ឥស្សា និងមន្ទិល គឺ សេចក្តីកំណាញ់ ក៏មានន័យ
នេះដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា មលសូត្រទី ១០

ចប់ពាលវគ្គវណ្ណនាទី ១

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ

ព្រះអដ្ឋកថា កែសេចក្តី ៧ សូត្រ



ថេរវាចនា ២

អង្គការ ញាតកសុត្រទី ១

“បដិបទាដើម្បីប្រយោជន៍ និងមិនមែនប្រយោជន៍”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ញាតកសុត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖-

កាយកម្ម វចិកម្ម មនោកម្ម

[១១] បទថា ញាតកោ (អ្នកមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះ) បានដល់ ភិក្ខុដែលមាន កេរ្តិ៍ឈ្មោះ គឺ ប្រជាជនស្គាល់គ្រប់គ្នាហើយ បានដល់ ប្រាកដហើយ ។ បទថា អនុលោមិកេ (មិនសមគួរ) សេចក្តីថា កាយកម្ម ឈ្មោះថា អនុលោមិកៈ ព្រោះអត្ថថា មិនសមគួរដល់សាសនា ។ ក្នុងកាយកម្មដែលមិនសមគួរនោះ ។ បទថា កាយកម្ម (ក្នុងកាយកម្ម) បានដល់ ក្នុងកាយទុច្ចរិត មានបាណាតិ- បាតជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត កាយទុច្ចរិតនោះជាកម្មគ្រោតគ្រោត តែភិក្ខុអាចនឹងបបួល ក្នុងកាយទុច្ចរិតជាដើមនេះបាន គឺ ដឹកនាំ បានដល់ ឲ្យកាន់យកក្នុងកម្មបែប នេះថា ការនមស្តារទិសទាំងឡាយគួរ ការធ្វើពលីកម្មឲ្យកូតរមែងគួរ សូម្បី ក្នុងវចិកម្ម (ក៏ដូចគ្នាគឺ) មុសាវាទជាដើមជាកម្មគ្រោតគ្រោត តែភិក្ខុនោះ នឹង

បច្ចុប្បន្នក្នុងវិចីកម្មបែបនេះថា ដែលឈ្មោះថា ការនិយាយកុហកដល់បុគ្គល
ល្ងង់នេះថា មិនមាន ព្រោះមិនបំណងនឹងឲ្យរបស់របរខ្លួនដល់អ្នកដទៃ ក៏គួរ
និយាយបាន ។ សូម្បីក្នុងមនោកម្ម (ក៏ដូចគ្នាគឺ) អភិជ្ឈាជាដើម ក៏ជាកម្ម
គ្រោតគ្រោត តែភិក្ខុកាលប្រាប់កម្មដ្ឋានឃ្លៀងឃ្លាតទៅ ក៏មិនឈ្មោះថា ដឹកនាំ
ក្នុងមនោកម្មដែលគួរ ដូចព្រះថេរៈអ្នកស្រុកទត្តិណវិហារ ដូច្នោះ ។

ព្រះថេរៈអ្នកស្រុកទត្តិណវិហារ

បានឮមកថា បុត្រនាងម្នាក់ចូលទៅរកព្រះថេរៈនោះ ហើយសួរថា
បុគ្គលកាលចម្រើនមេត្តា គួរចម្រើនមេត្តាក្នុងបុគ្គលណាមុន ។ ព្រះថេរៈមិន
ព្រមប្រាប់ដល់បុគ្គលដែលជាសកាត និងវិសកាតគ្នា តែប្រាប់ថា ក្នុងបុគ្គល
ដែលជាទីស្រឡាញ់ ។ បុត្រនាងនោះ មានភរិយាជាទីស្រឡាញ់ ។ គេទើប
ផ្សាយមេត្តាទៅរកនាង រហូតដល់ត្រួត ។

សួរថា ក៏ភិក្ខុអ្នកប្រាប់កម្មដ្ឋាននេះ ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍
ដ៏ចម្រើនដល់ជនច្រើនដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា ក៏ព្រោះបរិវារជនរបស់ភិក្ខុបែបនេះ មានសុទ្ធិវិហារិកជាដើម
និងមានឧបដ្ឋាកជាដើម រួមទាំងទេវតាដ៏សេស ដែលជាមិត្តរបស់ទេវតាទាំង
នោះ តាំងពីអារក្ខទេវតារបស់បរិវារជនទាំងនោះ រហូតដល់ព្រហ្មលោក ក៏

នាំគ្នាធ្វើតាមដែលភិក្ខុនោះធ្វើហើយ ដោយគិតថា ភិក្ខុនេះនឹងធ្វើអ្វី ព្រោះមិន
ដឹងក៏មិនមែន ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ដល់ជន
ដ៏ច្រើន ដោយប្រការដូចពណ៌នាមក ដូច្នោះ ។

ក្នុងធម៌ចំណែកស គប្បីជ្រាបកាយកម្ម និងវច័កម្ម ដោយអំណាចនៃ
ចេតនាទាំងឡាយ មានចេតនាជាគ្រឿងរៀរចាកបាណាតិបាតជាដើមនុ៎ះឯង ។
ចំណែកភិក្ខុដែលប្រាប់កម្មដ្ឋានមិនឃ្លៀងឃ្លាត ឈ្មោះថា ដឹកនាំក្នុងធម៌ដែល
សមគួរ ដូចព្រះតិស្សត្ថេរៈអ្នកជំនាញក្នុង ៤ និកាយ អ្នកស្រុកកោលិតវិហារ
ដូច្នោះ ។

ព្រះតិស្សត្ថេរៈ

បានឮមកថា ព្រះទត្តាកាយត្ថេរៈ ជាបងប្រុសរបស់ព្រះតិស្សត្ថេរៈនោះ
នៅក្នុងចេតិយវិហារ កាលរោគមួយប្រភេទកើតឡើង ឲ្យហៅភិក្ខុជាបួនប្រុស
មក ហើយប្រាប់ថា លោកម្ចាស់ ជួយប្រាប់កម្មដ្ឋានប្រការណាមួយដែលស្រាល
ដល់ខ្ញុំផងចុះ ។ ភិក្ខុជាបួនប្រុសឆ្លើយប្រាប់ថា លោកបង ប្រយោជន៍អ្វីដោយ
កម្មដ្ឋានប្រការដទៃ លោកបងគួរកំណត់កវឡិញ្ញាវហារ ។

ភិក្ខុជាបងប្រុសសួរថា លោកម្ចាស់ កវឡិញ្ញាវហារនេះ មានប្រយោជន៍
យ៉ាងណា ។ ភិក្ខុបួនប្រុសប្រាប់ថា លោកបង កវឡិញ្ញាវហារ ជាឧបាយរូប

និងកាលឃើញឧបាទាយរូបណាមួយហើយ ឧបាទាយរូប ២៣ ក៏រមែងប្រាកដ
ច្បាស់ផង ។

ភិក្ខុបងប្រុសនោះ បានស្តាប់ដូច្នោះហើយ ឆ្លើយថា លោកម្ចាស់ កម្ម-
ដ្ឋានប៉ុណ្ណោះក៏ល្មមសមគួរហើយ ដូច្នោះហើយ ប្រាប់ភិក្ខុបងប្រុសនោះត្រឡប់
ទៅ កំណត់កវឡិញ្ញារាហារ ហើយកំណត់ឧបាទាយរូប ត្រឡប់ទៅត្រឡប់មក
ក៏បានសម្រេចជាព្រះអរហន្ត ។ រំពេចនោះ ភិក្ខុបងប្រុសក៏ហៅព្រះថេរៈបួន
ប្រុសនោះ អ្នកដែលមិនទាន់ចេញផុតក្រៅវិហារផង មកប្រាប់ថា លោកម្ចាស់
លោកជាទីពឹងដ៏ធំរបស់ខ្ញុំ ដូច្នោះហើយ ប្រាប់គុណដែលខ្លួនបានហើយដល់
ព្រះថេរៈបួនប្រុស ។ បទថា ពហុជនហិតាយ (ដើម្បីសេចក្តីចម្រើនដល់ជន
ច្រើន) សេចក្តីថា ក៏បរិវារជនរបស់ភិក្ខុសូម្បីនេះ មានសុទ្ធិវិហារិកជាដើម
ក៏នាំគ្នាធ្វើតាមវត្ថុដែលភិក្ខុនោះធ្វើហើយ ដោយគិតថា ភិក្ខុនេះនឹងធ្វើអ្វីព្រោះ
មិនដឹងហើយក៏មិនមែន ឧបដ្ឋាកជាដើមក៏ដូចគ្នា ទេវតាទាំងឡាយ គឺ អារក្ខ-
ទេវតារបស់បរិវារជនទាំងនោះ កុម្មទេវតាដែលជាមិត្តរបស់អារក្ខទេវតាទាំង
នោះ និងអាកាសទេវតាដែលជាមិត្តរបស់កុម្មទេវតាទាំងនោះ រួមទាំងទេវតាដែល
កើតក្នុងព្រហ្មលោក ក៏នាំគ្នាធ្វើតាមវត្ថុដែលភិក្ខុនោះធ្វើហើយដូចគ្នា ភិក្ខុឈ្មោះ
ថា ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីសេចក្តីចម្រើនដល់ជនច្រើន ដោយប្រការដូច្នោះ ។



ធម្មតថា សារណីយសូត្រទី ២

“ទីដែលក្សត្រិយ៍ និងភិក្ខុគប្បវេណីកដល់”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង សារណីយសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

វត្ថុដែលប្រដាប់ចិត្ត ៣ ប្រការ

[១២] បទថា ខត្តិយស្ស បានដល់ ជាក្សត្រិយ៍ដោយកំណើត ។
បទថា មុទ្ធាភិសិត្តស្ស (បានទទួលមុទ្ធាភិសេក) បានដល់ ទ្រង់បានទទួល
មុទ្ធាភិសេកហើយ ដោយការអភិសេកជាព្រះរាជា ។ បទថា សារណីយានិ
ហោន្តិ (ជាទីវេទក) សេចក្តីថា ជាទីមិនត្រូវក្លែង ។ បទថា ជាតោ (ប្រសូតិ)
បានដល់ កើតហើយ ។ បទថា យាវជីវំ សារណីយំ (ជាទីវេទកអស់ជីវិត)
សេចក្តីថា ក្នុងវេលាដែលទ្រង់នៅក្មេង ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទ្រង់មិនអាចប្រាប់
អ្វីៗ ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងព្រះអង្គបានឡើយ (ក៏ពិត) ប៉ុន្តែថា ក្នុងវេលាតមក
ទ្រង់ស្តាប់រឿងរ៉ាវដែលពួកព្រះញាតិ មានព្រះជនកជននីជាដើម ឬអ្នកដែល
នៅជាមួយគ្នាទូលថា ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះរាជសម្តែងក្នុងជនបទឯណោះ ក្នុងនគរ
ឯណោះ ក្នុងថ្ងៃឯណោះ ក្នុងនក្សត្រឯណោះ តាំងពីថ្ងៃនោះមក (រឿងរ៉ាវ
ដែលព្រះញាតិត្រាស់ឲ្យស្តាប់) ជារឿងរ៉ាវដែលព្រះអង្គនឹងត្រូវរលឹកទុក គឺ
ទ្រង់មិនក្លែងរហូតដល់អស់ព្រះជន្មនោះឯង ។

ពិតហើយ ព្រះបាទបាតកិនន្ទៈ មិនមានកិច្ចដែលនឹងត្រូវធ្វើដោយជាតិ
និងឋានៈជាដើមឡើយ ។ ប៉ុន្តែថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នាំហេតុការណ៍នេះមក
ក៏ដើម្បីទ្រង់សម្តែងបុគ្គល ៣ ពួក ដែលប្រៀបដូចជាព្រះរាជានោះ ព្រោះដូច្នោះ
ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់នឹងសម្តែងបុគ្គលទាំងនោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់បទថា
ឯវមេវខោ ភិក្ខុវេ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ក្នុងបទថា **អនាគារិយំ បព្វជិតោ ហោតិ** (បួស
ជាបព្វជិត) នេះ គប្បីជ្រាបថា ចតុប្បារិសុទ្ធិសីល អាស្រ័យបព្វជានុ៎ះឯង ។
បទថា **សរណិយំ ហោតិ** (ជាទីរលឹក) សេចក្តីថា (ទីដែលភិក្ខុការសក់ និង
ពុកមាត់ហើយ គ្រងសំពត់កាសាវព័ក្រ ចេញចាកផ្ទះបួសជាអ្នកមិនមានផ្ទះ
នេះ) ជាទីដែលភិក្ខុត្រូវរលឹក គឺ មិនភ្លេចរហូតអស់មួយជីវិតឡើយ យ៉ាង
នេះថា យើងបួសហើយត្រង់គល់ឈើឯណោះ ក្នុងទីចម្រៀមឯណោះ ក្នុងរោង
ឧបសម្បទាឯណោះ ក្នុងវិហារឯណោះ ក្នុងជនបទឯណោះ ក្នុងរដ្ឋឯណោះ ។

បទថា **ឥទំ ទុក្ខំ** (នេះទុក្ខ) សេចក្តីថា ទុក្ខមានត្រឹមប៉ុណ្ណោះ មិនមាន
ទុក្ខក្រៅអំពីនេះ ។ បទថា **អយំ ទុក្ខសមុទយោ** (នេះហេតុកើតឡើងនៃទុក្ខ)
សេចក្តីថា ហេតុកើតឡើងនៃទុក្ខមានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ មិនមានហេតុកើតឡើង
នៃទុក្ខដទៃពីនេះ ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សោតាបត្តិមគ្គទុកដោយសច្ចៈ ៤ ក្នុងសូត្រនេះ ដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។ ចំណែកកសិណបរិកម្ម និងវិបស្សនាញាណ អាស្រ័យ មគ្គទាំងនោះ ។

បទថា **សរណីយំ ហោតិ** (ជាទីរព្វក) សេចក្តីថា (ស្ថានទីដែលភិក្ខុ បានសម្រេចជាព្រះសោតាបន្ន) ជាស្ថានទីដែលភិក្ខុត្រូវរលឹក គឺ មិនភ្លេចរហូត អស់មួយជីវិតថា យើងសម្រេចជាព្រះសោតាបន្ន ត្រង់គល់ឈើឯណោះ ។ល។ ក្នុងរដ្ឋឯណោះ ។ បទថា **អាសវានំ ឧយា** (ព្រោះអស់អាសវៈទាំងឡាយ) បានដល់ ព្រោះការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ។ បទថា **អនាសវំ ចេតោ- វិមុត្តិ** (ចេតោវិមុត្តិដែលរកអាសវៈមិនបាន) បានដល់ ផលសមាធិ ។ បទថា **បញ្ញាវិមុត្តិ** បានដល់ ផលបញ្ញា ។ បទថា **សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា** (ធ្វើឲ្យ ជាក់ច្បាស់ ... ដោយការដឹងដ៏ក្រៃលែងដោយខ្លួនឯង) សេចក្តីថា ការធ្វើឲ្យ ប្រចក្សដោយបញ្ញាដ៏វិសេសក្រៃលែង ដោយខ្លួនឯង ។ បទថា **ឧបសម្បជ្ឈ វិហរតិ** (ចូលដល់ហើយ) បានដល់ បានហើយ ។ បទថា **សរណីយំ** (ជាទី រព្វក) សេចក្តីថា ធម្មតាថា ស្ថានទីដែលខ្លួនឯងបានសម្រេចជាព្រះអរហន្ត ជាស្ថានទីដែលភិក្ខុត្រូវរលឹក គឺ មិនភ្លេចរហូតអស់ជីវិតថា យើងបានសម្រេច ជាព្រះអរហន្តត្រង់គល់ឈើឯណោះ ។ល។ ក្នុងរដ្ឋឯណោះ ។

-២៥- រដ្ឋការវត្ត ២ អង្គកថា សារណីយសូត្រទី ២

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ចប់ព្រះធម៌ទេសនាតាមអនុសន្និ ដូចពោលមក

នេះឯង ។

ចប់អង្គកថា សារណីយសូត្រទី ២



ធម្មតថា ភិក្ខុសូត្រ ៣

“បុគ្គល ៣ ពួកក្នុងផ្លូវលោក និងផ្លូវធម៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ភិក្ខុសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

[១៣] បទថា សន្តោ (មាន) បានដល់ មានហើយ គឺ រកបានហើយ ។
បទថា សវិជ្ជមានា (ប្រាកដហើយ) ជាវេចនៈរបស់បទថា សន្តោ នោះឯង ។
បទថា លោកស្មី (ក្នុងលោក) បានដល់ ក្នុងសត្វលោក ។ បទថា និរាសោ (បុគ្គលគ្មានសង្ឃឹម) បានដល់ បុគ្គលដែលមិនមានសេចក្តីសង្ឃឹម គឺ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា ។

អធិប្បាយបទថា អាសំសោ-វិតតាសោ

បទថា អាសំសោ (បុគ្គលមានសេចក្តីប្រាថ្នា) បានដល់ បុគ្គលនៅប្រាថ្នា គឺ នៅមានសេចក្តីប្រាថ្នា ។ បទថា វិតតាសោ (បុគ្គលអស់សេចក្តីប្រាថ្នា) បានដល់ បុគ្គលដែលដកសេចក្តីប្រាថ្នាហើយ ។ បទថា ចណ្ណកុលេ (ត្រកូលចណ្ណាល) បានដល់ ក្នុងត្រកូលរបស់មនុស្សចណ្ណាលទាំងឡាយ ។ បទថា វេណកុលេ (ត្រកូលអ្នកតម្បាញ) បានដល់ ក្នុងត្រកូលរបស់ជាន់ត្បាញដែង ។ បទថា នេសាទកុលេ (ត្រកូលព្រាន) បានដល់ ក្នុងត្រកូលរបស់ព្រាន មានព្រានម្រឹគជាដើម ។ បទថា រថការកុលេ (ត្រកូលជាន់រថ)

បានដល់ ក្នុងត្រកូលជាន់ស្បែក ។ បទថា **បុក្ខុសកុល** (ត្រកូលអ្នកចោលសម្រាម) បានដល់ ក្នុងត្រកូលអ្នកចោលផ្កាឈើ^(១) ។

លុះទ្រង់សម្តែងសេចក្តីវិបត្តិរបស់ត្រកូល ដោយហេតុត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ហើយ ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលបុគ្គលខ្លះ សូម្បីកើតក្នុងត្រកូលទាប ក៏ញ៉ាំងធនធាន មានទ្រព្យច្រើន តែបុគ្គលដែលមិនមានប្រាថ្នានេះ មិនដូច្នោះទេ ដូច្នោះ កាលទ្រង់សម្តែងដល់សេចក្តីវិបត្តិនៃភោគៈរបស់គេ ទើបត្រាស់បទថា **ទលិទ្ធ** ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ទលិទ្ធ** (ក្រលំបាក) បានដល់ បុគ្គលប្រកបដោយភាពជាអ្នកក្រលំបាក ។ បទថា **អប្បន្នបានភោជន** (ខ្វះខាតបាយទឹកភោជន) បានដល់ ត្រកូលដែលមានបាយទឹក និងរបស់បរិភោគតិច ។ បទថា **កសិវិត្តិកេ** (រស់នៅលំបាក) បានដល់ ត្រកូលដែលមានការចិញ្ចឹមជីវិតលំបាក អធិប្បាយថា ក្នុងត្រកូលដែលគេទាំងឡាយប្រើសេចក្តីព្យាយាមប្រារព្ធព្យាយាមយ៉ាងខ្លាំងក្លា ទើបសម្រេចការចិញ្ចឹមជីវិត ។ បទថា **យត្តកសិរេន យាសច្ចាទោ លព្ពតិ** (រកអាហារ និងគ្រឿងស្បៀកដណ្តប់បានដោយលំបាក) សេចក្តីថា បុគ្គលក្នុងត្រកូលណា ធ្វើការរកស៊ី បានរបស់បរិភោគ

១-អ្នកចោលឧប្បារៈរបស់នាយចៅហ្វាយ ។

គឺ បាយយាគូ និងកត្ត និងគ្រឿងស្បែកដណ្តប់ដែលល្មមបិទបាំងអវយវៈដែល
គួរខ្មាស បានដោយលំបាក ។

ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលបុគ្គលខ្លះ សូម្បីកើតក្នុងត្រកូលទាប មាន
ឧបធិសម្បត្តិ គឺ តាំងនៅក្នុងការដែលមានរាងកាយសមប្រកប ប៉ុន្តែថា បុគ្គល
នេះមិនដូច្នោះ ដូច្នោះ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងសេចក្តីវិបត្តិនៃរាងកាយរបស់គេ ព្រះ
មានព្រះភាគ ទើបត្រាស់បទថា ជាបុគ្គលមានសម្បុរអាក្រក់ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទព្វណោ (ជាបុគ្គលមានសម្បុរអាក្រក់)
សេចក្តីថា មានពិណសម្បុរដូចត្រូវក្លែងរច្ឆេ ស្រដៀងបីសាចធូលី ។

បទថា ទុទុសិកោ (អ្នកផងមិនចង់មើល) បានដល់ មិនជាទីចម្រើន
ក្លែកសូម្បីមាតាបង្កើតគេ ។ បទថា ឱកោជិមកោ បានដល់ មនុស្សភ្ញើ ។
បទថា កាណោ (ក្លែកខ្វាក់) បានដល់ បុគ្គលខ្វាក់ក្លែកម្ខាងខ្លះ បុគ្គលខ្វាក់ក្លែក
ទាំងពីរខាងខ្លះ ។ បទថា កុណិ (ក្លែង) បានដល់ បុគ្គលមានដៃក្លែងម្ខាងខ្លះ
ទាំងពីរខាងខ្លះ ។ បទថា ខណជ (ខ្ទក) បានដល់ បុគ្គលខ្ទកជើងម្ខាងខ្លះ
ខ្ទកទាំងពីរខាងខ្លះ ។ បទថា បក្ខតោ បានដល់ មនុស្សពិការ ។

បទថា បទីហយ្យស្ស (គ្រឿងប្រទីប) បានដល់ ឧបករណ៍បំភ្លឺ មាន
ប្រេង និងក្បឿងជាដើម ។ បទថា តស្ស ន ឯវំ ហោតិ (សេចក្តីប្រាថ្នា

យ៉ាងនេះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះ) សេចក្តីថា បុគ្គលនោះ រមែងមិនមានការ
គិតយ៉ាងនេះ ។

សួរថា ព្រោះអ្វី ទើបមិនមាន ។

ឆ្លើយថា ព្រោះគេកើតក្នុងត្រកូលទាប ។

បទថា ជេដ្ឋា (អង្គធំ) សេចក្តីថា កាលព្រះរាជឱវាសមួយអង្គទៀត
ជាអង្គធំនៅមាន ព្រះរាជឱវាសអង្គតូច ក៏ទ្រង់មិនធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នា ព្រោះហេតុ
នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **អង្គធំ** ដូច្នោះ ។ បទថា **អភិសេកា**
(ទឹកអភិសេក) សេចក្តីថា សូម្បីមានព្រះរាជឱវាសពីរអង្គធំ ក៏មិនគួរអភិសេក
ទើបទ្រង់មិនធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នា ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់
ថា **ទឹកអភិសេក** ដូច្នោះ ។ បទថា **អនភិសិត្តា** (មិនទាន់បានទទួលអភិ-
សេក) សេចក្តីថា សូម្បីព្រះរាជឱវាសដែលគួរដល់ការអភិសេក ដែលរៀបចំ
ទោស មានព្រះនេត្រខ្វាក់ និងព្រះហស្តក្លែងជាដើម បានទទួលអភិសេកម្តង
ហើយ ក៏ទ្រង់មិនធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងការអភិសេកម្តងទៀត ព្រោះហេតុនោះ
ព្រះមានព្រះភាគ ទើបត្រាស់ថា **មិនទាន់បានទទួលអភិសេក** ដូច្នោះ ។ បទថា
មចលបត្តា (ជាបុគ្គលមិនញាប់ញ័រ) សេចក្តីថា ចំណែកព្រះឱវាសអង្គធំ កាល
នៅជាព្រះរាជកុមារ មិនទាន់បានទទួលការអភិសេក ព្រះរាជឱវាសនោះ មិន

បានធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងការអភិសេក តែតមក ទ្រង់មានព្រះជន្មាយុបាន ១៦
វស្សា ផ្តើមមានព្រះមស្សប្រាកដ ឈ្មោះថា ទ្រង់សម្រេចនិព្វានៈ អាចនឹងកាន់
រាជការធំបាន ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **ជាបុគ្គលមាំទាំ** ដូច្នោះ ។
បទថា **តស្ស ឯវំ ហោតិ** (សេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាងនេះ រមែងមានដល់ព្រះឱរស
នោះ) បានដល់ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះរាជឱរសនោះ ទើបមានព្រះតម្រិះ
យ៉ាងនេះ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះអង្គមានព្រះជាតិខ្ពង់ខ្ពស់ ។

បទថា **ទុស្សីលោ** (ជាអ្នកទ្រុស្តសីល) បានដល់ អ្នកមិនមានសីល ។
បទថា **បាបធម្មោ** (មានធម៌ដ៏លាមក) បានដល់ បុគ្គលមានធម៌ដ៏អាក្រក់ ។
បទថា **អសុចិ** (មិនស្អាត) បានដល់ អ្នកប្រកបដោយកម្មទាំងឡាយ មានកាយ-
កម្មជាដើមដែលមិនស្អាត ។ បទថា **សន្តិស្សរសមាចារោ** (មានការប្រព្រឹត្ត
គួរឡើង) សេចក្តីថា បុគ្គលមានសមាចារដែលបុគ្គលដទៃគប្បីរលឹកដល់ ដោយ
ការឡើងរអើម គឺ មានសមាចារជាទីតាំងនៃការឡើងរអើមរបស់អ្នកដទៃយ៉ាង
នេះថា បុគ្គលនេះប្រហែលជាធ្វើបាបកម្មនេះ ព្រោះគេបានឃើញបាបកម្មខ្លះ
ដែលមិនសមគួរ ។ ម្យ៉ាងទៀត អធិប្បាយថា មានសមាចារដែលខ្លួននោះឯង
គប្បីរលឹកដល់ដោយចិត្ត ឈ្មោះថា មានការប្រព្រឹត្តគួររង្វៀស ។ ពិតហើយ
ភិក្ខុនោះ ឃើញភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នា ប្រឹក្សាគ្នាដល់រឿងខ្លះក្នុងទីទាំងឡាយ

មានទិសប្រាកពលថ្ងៃជាដើម ហើយក៏មានការគិតយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុទាំងនេះ
ប្រជុំប្រឹក្សាគ្នា ពួកលោកដឹងកម្មដែលយើងធ្វើហើយទើបប្រឹក្សាគ្នាហ្ន៎ យ៉ាង
នេះ គេឈ្មោះថា មានសមាចារដែលខ្លួនឯងគប្បីរលឹកដល់ដោយការរន្លឿស ។
បទថា **បដិច្ចន្ទកម្មន្តោ** (មានការងារដែលបិទបាំង) សេចក្តីថា បុគ្គលប្រកប
ដោយបាបកម្មដែលត្រូវបិទបាំង ។ បទថា **អស្សរមណោ សមណបដិញ្ញោ**
(មិនមែនជាសមណៈ តែប្តេជ្ញាថាជាសមណៈ) សេចក្តីថា បុគ្គលមិនមែនជា
សមណៈ តែក៏ប្តេជ្ញាយ៉ាងនេះថា យើងជាសមណៈ ព្រោះគេជាសមណៈ
ផ្ទុម ។

បទថា **អព្រហ្មចារី ព្រហ្មចារីបដិញ្ញោ** (មិនមែនជាសព្វព្រហ្មចារី តែ
ប្តេជ្ញាថា ជាព្រហ្មចារី) សេចក្តីថា បុគ្គលមិនជាព្រហ្មចារី តែឃើញអ្នកដទៃ
ដែលជាព្រហ្មចារីស្បៀកដណ្តប់រៀបរយ គ្រងសំពត់ពិណផ្កាកុសមៈ ត្រាច់
បិណ្ឌបាតចិញ្ចឹមជីវិតនៅក្នុងគាម និគម រាជធានី ក៏ធ្វើដូចជាប្តេជ្ញាថា យើង
ជាព្រហ្មចារី ព្រោះសូម្បីខ្លួនឯងក៏បដិបត្តិដោយអាការដូច្នោះ គឺ យ៉ាងនោះ ។
តែកាលពោលថា យើងជាភិក្ខុ ហើយចូលទៅកាន់រោងឧបាសថជាដើម ឈ្មោះ
ថា បដិប្តេជ្ញាថាជាព្រហ្មចារីដោយពិត ។ កាលទទួលលាភរបស់សង្ឃ ក៏ទំនង
ដូចគ្នា ។

-៣២- មនោវិបាក អដ្ឋកថាអដ្ឋកថា តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

បទថា អន្តាបូតិ (ជាបុគ្គលស្មុយក្នុង) បានដល់ មានខាងក្នុងប្រឡាក់
ប្រឡូសដោយកម្មអាក្រក់ ។ បទថា អវស្សតោ (ទទឹក) បានដល់ បុគ្គល
ទទឹកដោយកិលេសទាំងឡាយ មានរាគៈជាដើមដែលកើតឡើង ។ បទថា
តស្ស ន ឯវំ ហោតិ (ការប្រាថ្នាយ៉ាងនេះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះ) សេចក្តីថា
បុគ្គលនោះ មិនមានការគិតយ៉ាងនេះ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះគេមិនមានឧបនិស្ស័យ
នៃលោកុត្តរធម៌ ។ បទថា តស្ស ឯវំ ហោតិ (សេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាងនេះ រមែង
មានដល់ភិក្ខុនោះ) សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី លោកទើបមានការគិតយ៉ាងនេះ
ព្រោះលោកជាអ្នកមានប្រក្រតីធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ក្នុងមហាសីល ។

ចប់អដ្ឋកថា ភិក្ខុសូត្រដី ៣



អដ្ឋកថា ចក្កវត្តិសូត្រទី ៤

“រាជារបស់ស្តេចចក្រពត្តិ និងរបស់ព្រះពុទ្ធ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ចក្កវត្តិសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

អត្ថនៃបទថា រាជា

[១៤] ឈ្មោះថា រាជា ព្រោះមានន័យថា ធ្វើឲ្យប្រជាជនស្រឡាញ់ ដោយសង្ឃហវត្ថុ ៤ ។ ឈ្មោះថា ចក្រពត្តិ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើចក្កឲ្យវិលទៅ ។ ឈ្មោះថា ធម្មិកៈ ព្រោះអត្ថថា មានធម៌ ។ ឈ្មោះថា ធម្មរាជា ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់ជាព្រះរាជាដោយធម៌នោះឯង គឺ ដោយវត្ថុនៃចក្រពត្តិ ១០ ប្រការ ។ បទថា សោបិ ន អរាជកំ (ស្តេចចក្រពត្តិនោះ “រមែងមិនញ៉ាំងចក្ក” ដែល មិនមានព្រះរាជា “ឲ្យវិលទៅ”) សេចក្តីថា ស្តេចចក្រពត្តិនោះ កាលមិនបាន ព្រះរាជាដទៃជាទីអាស្រ័យ ក៏ទ្រង់មិនអាចព្រលែងចក្រទៅបាន ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់ផ្ដើមទេសនាទុកយ៉ាងនេះហើយ ក៏ទ្រង់ស្ងៀម ។ សួរ ថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកឆ្ងាតក្នុងអនុសន្តិ នឹងក្រោកឡើងសួរអនុសន្តិ ព្រោះថា ក្នុងទីនេះមាន ភិក្ខុទំនងនោះច្រើន លុះតថាគតដែលភិក្ខុទាំងនោះសួរហើយ ទើបនឹងពង្រីក ទេសនា ។ ក្លាមនោះ ភិក្ខុអ្នកឆ្ងាតក្នុងអនុសន្តិមួយរូប កាលនឹងទូលសួរព្រះ-

មានព្រះភាគ ទើបក្រាបទូលពាក្យថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ក៏នរណា ដូច្នោះ
ជាដើម ។ ចំណែកព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់នឹងព្យាករណ៍ដល់ភិក្ខុនោះ
ទើបត្រាស់ពាក្យថា ភិក្ខុ ធម៌ ដូច្នោះជាដើម ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា ធម្មោ បានដល់ ធម្ម គឺ កុសលកម្មបថ
១០ ប្រការ ។ បទថា ធម្មំ បានដល់ ធម៌មានប្រការដូចពោលហើយនោះឯង ។
បទថា និស្សាយ (ទ្រង់អាស្រ័យ) បានដល់ ធ្វើធម៌នោះឯង ឲ្យជាទីអាស្រ័យ
ផ្លូវចិត្ត ដែលតម្កល់ធម៌នោះទុកក្នុងចិត្ត ។ បទថា ធម្មំ សក្ករោន្តោ (ទើបទ្រង់
សក្ការៈធម៌) សេចក្តីថា ធម៌ដែលខ្លួនសក្ការៈហើយខ្លះឯង រមែងធ្វើដោយល្អ
ដោយប្រការណា ក៏ធ្វើដោយប្រការនោះឯង ។ បទថា ធម្មំ គរុករោន្តោ
(គោរពធម៌) សេចក្តីថា គោរពធម៌នោះ ដោយការកើតសេចក្តីគោរពក្នុងធម៌
នោះ ។ បទថា ធម្មំ អបចាមាទោ (លំខិនគោរពធម៌) សេចក្តីថា ធ្វើសេចក្តី
ខ្លិនលំខានបន្ទាបខ្លួនដោយសាមីចិកម្ម មានការផ្តន់អញ្ជូលីជាដើម ដល់ធម៌
នោះឯង ។

បទថា ធម្មទ្ធជោ ធម្មភេតុ (មានធម៌ជាទង់ មានធម៌ជាសញ្ញា) សេចក្តី
ថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានធម៌ជាទង់ជ័យ និងឈ្មោះថា ជាអ្នកមានធម៌ជាសញ្ញា
ព្រោះធ្វើធម៌នោះទុកខាងមុខ ដូចអ្នកចម្បាំងលើកទង់ទុកខាងមុខ និងលើកធម៌

នោះឡើង ដូចអ្នកចម្បាំងលើកលំពែងឡើងប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា ធម្មាធិប-
 តេយ្យា (មានធម៌ជាអធិបតី) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានធម៌ជាធំ ព្រោះ
 ជាអ្នកមានធម៌ជាអធិបតី និងព្រោះធ្វើកិរិយាទាំងពួង (រាជកិច្ចគ្រប់យ៉ាង) ដោយ
 អំណាចធម៌នោះឯង ។ ក្នុងបទថា ធម្មិកំ រក្ខវរណគុត្តិ សិវិទហតិ (ចាត់ការ
 រក្សាយុគ្រងធម៌) គប្បីជ្រាបអធិប្បាយថា ការរក្សាជាដើម ឈ្មោះថា ប្រកប
 ដោយធម៌ ព្រោះអត្ថថា មានធម៌ ។ ការរក្សា ការការពារ និងការយុគ្រង
 ឈ្មោះថា ការរក្សា ការការពារ ការយុគ្រង ។ បណ្តាការរក្សា ការការពារ
 និងការយុគ្រងនោះ គុណធម៌ មានខន្តិជាដើម ឈ្មោះថា ការរក្សា ដូចព្រះ-
 ពុទ្ធវចនៈថា បុគ្គលកាលរក្សាអ្នកដទៃ ឈ្មោះថា រក្សាខ្លួន ។ សមដូចព្រះពុទ្ធ
 តម្រាស់ដែលទ្រង់ត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏បុគ្គលរក្សាអ្នកដទៃ
 ដោយវិធីយ៉ាងណា ទើបឈ្មោះថា រក្សាខ្លួន បុគ្គលរក្សាអ្នកដទៃដោយខន្តិ
 ដោយអវិហិន្ស្យ ដោយមេត្តាចិត្ត (និង) ដោយសេចក្តីអាណិត ទើបឈ្មោះ
 ថា រក្សាខ្លួន ដូច្នោះ ។ ការការពារសម្បត្តិ មានសំពត់ស្បែក សំពត់ដណ្តប់
 និងផ្ទះជាដើម ឈ្មោះថា ការការពារ ។ ការយុគ្រងដើម្បីការពារឧបទ្វីបន្តរាយ
 ពីចោរជាដើម ឈ្មោះថា ការយុគ្រង ។ អធិប្បាយថា ស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ចាត់
 គឺ ទ្រង់ដាក់ការរក្សា ការការពារ និងការយុគ្រង ដែលត្រូវតាមធម៌នោះដោយ

ល្អ ។

បុគ្គលដែលត្រូវទទួលការរក្សា

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងបុគ្គលដែលនឹងត្រូវចាត់ការរក្សា ការពារ និងឃុំគ្រង ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ពាក្យថា **អន្តោជន** ដូច្នេះជាដើម ។ ក្នុងបទថា **អន្តោជន** (បុគ្គលខាងក្នុង) ជាដើមនោះ មានសេចក្តីសន្ទេបដូចតទៅនេះ

ស្តេចចក្រពត្តិ កាលទ្រង់ឲ្យព្រះរាជឱវាស និងព្រះមហេសី ដែលហៅថា អ្នកខាងក្នុង តាំងនៅក្នុងសីលសំវារៈ ព្រះរាជទានសំពត់ គ្រឿងក្រអូប និងកម្រងផ្កាជាដើម ដល់ព្រះរាជឱវាស និងព្រះមហេសីនោះ ព្រមទាំងការពារ ឧបទូរន្តរាយទាំងពួង ដល់ព្រះរាជឱវាស និងព្រះមហេសីនោះ ឈ្មោះថា ចាត់ចែងការរក្សា ការពារ និងការឃុំគ្រងដែលជាធម៌ ។ សូម្បីក្នុងក្សត្រិយ៍ជាដើម ក៏មានន័យដូចគ្នានេះឯង ។ ចំណែកសេចក្តីប្លែកគ្នាមានដូចតទៅនេះ ។

ក្សត្រិយ៍ដែលបានទទួលអភិសេកហើយ ស្តេចចក្រពត្តិ ក៏ត្រូវទ្រង់អនុគ្រោះសូម្បីដោយការព្រះរាជទានរតនៈ មានសេះអាជានេយ្យ ដែលមានលក្ខណៈល្អជាដើមឲ្យ ។ ក្សត្រិយ៍ដែលជារាជបរិវារ ស្តេចចក្រពត្តិ ក៏ទ្រង់ធ្វើឲ្យពេញព្រះទ័យ សូម្បីដោយការព្រះរាជទានយានពាហនៈដែលគួរឲ្យ ។

ពលទាហាន ស្តេចចក្រពត្តិ ក៏អនុគ្រោះសូម្បីដោយការព្រះរាជទានអាហារ
តម្លៃឈ្នួល ដោយមិនឲ្យកន្លងវេលា ។

ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ក៏អនុគ្រោះដោយទេយ្យធម៌
មានបាយ ទឹក និងសំពត់ជាដើម ។ គហបតីទាំងឡាយ ស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់
ក៏អនុគ្រោះដោយព្រះរាជទានភត្ត ពូជ នង្គ័ល និងគោជាដើម ។ ប្រជាជនអ្នក
នៅក្នុងនិគម ឈ្មោះថា អ្នកនិគម ប្រជាជនដែលនៅក្នុងជនបទ ឈ្មោះថា
អ្នកជនបទ ប្រជាជនទាំងអស់នោះ ក៏ដូចគ្នា គឺ ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់ក៏អនុគ្រោះ
ផងដែរ ។

ចំណែកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ អ្នកមានបាបដែលស្ងប់ហើយ
បណ្តែតបាបបានហើយ ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់ក៏សក្ការៈ ដោយព្រះរាជទានសមណ-
បរិក្ខារ ។ ម្រឹគ និងបក្សីទាំងឡាយ ស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ក៏ធ្វើឲ្យរួចផុតភ័យ
ដោយព្រះរាជទានអភ័យ ។

ស្តេចចក្រពត្តិបុគ្គលណាជំទាស់មិនបាន

បទថា ធម្មេនេវ ចក្កំ វត្តេតិ ទ្រង់ញ៉ាំងចក្រឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយធម៌
នោះឯង) សេចក្តីថា ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់ញ៉ាំងចក្រឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយធម៌ គឺ
កុសលកម្មបឋ ១០ នុ៎ះឯង ។ បទថា តំ ហោតិ ចក្កំ អប្បជិវត្តិយំ (ចក្រនោះ

សេចក្តីថា ចក្រ គឺ អាជ្ញាសិទ្ធិនោះ គឺ ដែលស្តេចចក្រពត្តិនោះឲ្យវិលទៅហើយ យ៉ាងនោះ ជារបស់ដែលមនុស្សណាឲ្យវិលត្រឡប់មិនបាន ។ បទថា **កេនចិ មនុស្សកូតេន** (ដែលសត្រូវណាៗ ជាមនុស្ស) សេចក្តីថា ធម្មតាទេវតាទាំង ឡាយ រមែងធ្វើវត្ថុដែលខ្លួនប្រាថ្នា បានសម្រេចសមតាមប្រាថ្នា ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ដែលជាមនុស្ស ដូច្នោះ ដោយទ្រង់មិនរួមដល់ ទេវតាទាំងនោះផង ។ បទថា **បច្ចតិកេន** (ដែលសត្រូវ) បានដល់ សត្រូវ អធិប្បាយថា ជាសត្រូវគូបដិបក្ខ ។

បទថា **ធម្មិកោ** (ជាអ្នកទ្រទ្រង់ធម៌) សេចក្តីថា ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ធម៌ដោយអំណាចកុសលធម្មបថ ១០ ចំណែកព្រះតថាគតទ្រង់ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ធម៌ ដោយអំណាចលោកុត្តរធម៌ ៧ ។ បទថា **ធម្មរាជា** (ជា ព្រះធម្មរាជា) សេចក្តីថា ព្រះតថាគត ឈ្មោះថា ទ្រង់ជាព្រះធម្មរាជា ព្រោះ អត្តថា ធ្វើមហាជនឲ្យត្រេកអរ ដោយលោកុត្តរធម្ម ៧ ។ បទថា **ធម្មយេវ** (ធម៌ប៉ុណ្ណោះ) សេចក្តីថា ព្រះតថាគតទ្រង់អាស្រ័យលោកុត្តរធម្ម ៧ នុ៎ះឯង ទើបសក្តារៈធម៌នោះ គោរពធម៌នោះ នមស្ការធម៌នោះ ។ ធម៌របស់ព្រះ- តថាគតនោះឯង ឈ្មោះថា ជាទង្គី ព្រោះអត្តថា ខ្ពស់ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះ តថាគតនោះ ទើបឈ្មោះថា មានធម៌ជាទង្គី ។ ធម៌នោះឯង របស់ព្រះតថាគត

នោះ ជាសញ្ញា ព្រោះហេតុនោះ ព្រះតថាគតនោះ ទើបឈ្មោះថា មានធម៌
ជាសញ្ញា ។ ព្រះតថាគតឈ្មោះថា ធម្មាធិបតេយ្យ ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់ធ្វើធម៌
ឲ្យជាអធិបតី គឺ ឲ្យជាធំ ។ បទថា ធម្មិកំ រក្ខាវរណគុត្តិ (ការរក្សា ការពារ
ឃុំគ្រងដែលជាធម៌) សេចក្តីថា ការរក្សា ការការពារ និងការឃុំគ្រង ដែល
ឲ្យលោកិយធម៌ និងលោកុត្តរធម៌ ។ បទថា សវិទហតិ (ចាត់ចែង) បានដល់
ទ្រង់ជាក់ គឺ ទ្រង់បញ្ញត្តិ ។ បទថា ឯវរូបំ (យ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា បុគ្គល
មិនគួរសេពទុច្ចរិត ៣ យ៉ាង មិនគួរសេពវត្ថុថោកទាប ។ ក្នុងគ្រប់បទ គប្បី
ជ្រាបអត្ថាធិប្បាយយ៉ាងនេះ ។

បទថា សវិទហិតា (ចាត់ចែង) បានដល់ ទ្រង់ជាក់ទុក គឺ ត្រាស់
ប្រាប់ ។ បទថា ធម្មនេវ អនុត្តរំ ធម្មចក្កំ បវត្តេតិ (ញ៉ាំងព្រះធម្មចក្កដ៏
កំពូលឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយធម៌នោះឯង) សេចក្តីថា ព្រះតថាគតទ្រង់បង្វិលធម្ម-
ចក្ក ដែលមិនមាននរណាស្នើដូច ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយលោកុត្តរធម៌ ៩ នោះ
ឯង ។ បទថា តំ ហោតិ ចក្កំ អប្បជិវត្តិយំ (ធម្មចក្រនោះ ជាចក្រដែល...
ជំទាស់មិនបាន) សេចក្តីថា ចក្រ គឺ ធម្មនោះ ដែលព្រះតថាគតឲ្យវិលទៅ
ហើយយ៉ាងនោះ ដែលនរណាៗ សូម្បីត្រឹមតែម្នាក់ ក្នុងបណ្តាបុគ្គលទាំងនេះ
មានសមណៈជាដើម មិនអាចនឹងឲ្យវិលត្រឡប់ គឺ ជំទាស់បាន ។ បទដ៏សេស

-៤០- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

ក្នុងទីគ្រប់កន្លែង ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ចក្កវត្តិសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា បចេតនសូត្រទី ៥

“ការរៀបចំនៃឈើ និងមនុស្ស”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បចេតនសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖-

[១៥] អត្ថរបស់បទថា **ឥសិបតនេ** (នៅឥសិបតនៈ) សេចក្តីថា ដែលជាទីនៅនៃពួកឥសិ ពោលគឺ ព្រះពុទ្ធ និងព្រះបច្ចេកពុទ្ធមកសម្រាក ដើម្បីប្រកាសធម្មចក្រ និងដើម្បីត្រូវការធ្វើឧបោសថ អធិប្បាយថា ទីប្រជុំ ។ បាថៈថា **បទនេ** ដូច្នោះ ក៏មាន ។ អត្ថក៏យ៉ាងនេះដូចគ្នា ។ បទថា **មិតទាយេ** (មិតទាយវ័ន) សេចក្តីថា ក្នុងព្រៃដែលព្រះរាជទានដល់ម្រឹកទាំងឡាយ ដើម្បី ត្រូវការឲ្យជាទីដែលមិនមានភ័យ ។

បទថា **ហិ មាសេហិ ធារត្តនេហិ** (អស់វេលា ៦ ខែ នៅខ្វះ ៦ ថ្ងៃ) សេចក្តីថា បានឮថា ជាងរថនោះចាត់ចែងឧបករណ៍គ្រប់ប្រភេទ ហើយចូល ព្រៃព្រមជាមួយកូនសិស្សច្រើននាក់ ក្នុងថ្ងៃដែលបានទទួលព្រះបរមរាជឱង្ការ ហើយ រៀរដើមឈើដែលដុះនៅតាមទ្វារស្រុក កណ្តាលស្រុក ទេវស្ថាន និង ព្រៃស្នូសានជាដើម និងដើមឈើដែលត្រូវភ្លើងរោះ ដើមឈើដែលរលំ និង ដើមឈើងាប់ ជ្រើសរើសយកដើមឈើដែលដុះនៅក្នុងភូមិប្រទេសដែលល្អ ប្រាសចាកទោសទាំងអស់ សមគួរប្រើធ្វើដុំ កាំ និងកង់ បានយកមកធ្វើជាកង់

ថេនោះ ។ កាលជាងឈើជ្រើសរើសយកដើមឈើមកធ្វើជាកង្វែរនៅហើយ
វេលា ៦ ខែ ខ្លះ ៦ រាត្រី ក៏កន្លងទៅ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ថា អស់វេលា ៦ ខែ ខ្លះ ៦ ថ្ងៃ ដូច្នោះ ។

បទថា នាទាករណំ (ផ្សេងគ្នា) បានដល់ សេចក្តីផ្សេងគ្នា ។ បទថា
នេសំ កាត់បទជា ន ឯសំ បានដល់ យើងមិនឃើញសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃកង
ទាំងនោះ ។ បទថា អត្ថេសំ កាត់បទជា អត្ថិ ឯសំ បានដល់ សេចក្តីផ្សេង
គ្នានៃកងទាំង ២ នោះ មានហើយព្រះអង្គ ។ បទថា អភិសន្ធិវាស្ស គតិ
(ទៅក្នុងទីបំផុតនៃកម្លាំង) បានដល់ វិលទៅកាន់ទីអស់កម្លាំង ។ បទថា ចិន្ត្រ-
លាយិត្វា បានដល់ ដួលទៅ ។ បទថា អក្ខហតំ មញ្ញ (ហាក់ដូចជាជាប់
នឹងភ្លៅ) សេចក្តីថា ដូចជាខ្មាស់ត្រង់ភ្លៅ ។ បទថា សទោសា (មានទោស)
សេចក្តីថា មានពក គឺ ប្រកបដោយពករដិបរដុប ។ បទថា សកសាវា (មាន
ស្រាយ) សេចក្តីថា ជាប់ខ្លឹមដែលស្អុយ និងស្រាយ ។

បទថា កាយវង្គា (រៀបផ្លូវកាយ) ជាដើម ជាឈ្មោះនៃទុច្ចរិតទាំងឡាយ
មានកាយទុច្ចរិតជាដើម ។ បទថា ឯវំ បបតិតា (ធ្លាក់ទៅ...យ៉ាងនេះ)
សេចក្តីថា ធ្លាក់ទៅដោយខុសចាកគុណសេចក្តីល្អយ៉ាងនេះ ។ បទថា ឯវំ
បតិដ្ឋិតា (តាំងមាំ...យ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា តាំងនៅដោយគុណធម៌ទាំងឡាយ

យ៉ាងនេះ ។ ក្នុងបុគ្គល ៦ ប្រភេទនោះ លោកិយមហាជន ឈ្មោះថា ធ្លាក់
ទៅហើយចាកគុណសេចក្តីល្អ ។ ចំណែកព្រះអរិយបុគ្គល មានព្រះសោតា-
បន្តជាដើម ឈ្មោះថា តាំងមាំហើយក្នុងគុណសេចក្តីល្អ ។ សូម្បីក្នុងបណ្តា
ព្រះអរិយបុគ្គលទាំង ៤ ប្រភេទនោះ ព្រះអរិយបុគ្គល ៣ ប្រភេទខាងដើម
ឈ្មោះថា ធ្លាក់ទៅហើយចាកគុណសេចក្តីល្អ ក្នុងខណៈដែលកិលេសទាំងឡាយ
កើតឡើង ។ ចំណែកព្រះខីណាស្រព ឈ្មោះថា តាំងមាំហើយដោយចំណែក
តែម្យ៉ាងដោយពិត ។ បទថា តស្មា (ព្រោះហេតុនោះ) សេចក្តីថា ព្រោះហេតុ
ដែលព្រះអរិយៈ ៣ ប្រភេទខាងដើម នៅលះសេចក្តីរៀចផ្លូវកាយមិនបានជា
ដើមទើបធ្លាក់ទៅ ចំណែកព្រះខីណាស្រពទាំងឡាយ លះសេចក្តីរៀចផ្លូវកាយ
ជាដើមបានហើយ រមែងតាំងមាំនៅក្នុងគុណសេចក្តីល្អ ។

មួយទៀត គប្បីជាបការលះសេចក្តីរៀចផ្លូវកាយជាដើម ដូចតទៅនេះ
អកុសលកម្មបថ ៦ ប្រការទាំងនេះ គឺ បាណាតិបាត អទិន្នាទាន មិច្ឆាចារៈ
មុសាវាទ បិសុណាវាចា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ព្រះអរិយបុគ្គល រមែងលះបានដោយ
សោតាបត្តិមគ្គ ។ ពីរយ៉ាង គឺ ផុស្សរាវាចា ព្យាបាទ លះបានដោយអនា-
តាមិមគ្គ ។ ពីរយ៉ាងគឺ អភិជ្ឈា សម្មប្បរាមៈ លះបានដោយអរហត្តមគ្គ ។

រដ្ឋកថា អបណ្ណកសូត្រទី ៦

“ការបដិបត្តិមិនខុស”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អបណ្ណកសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖-

[១៦] បទថា អបណ្ណកប្បដិបទំ (អបណ្ណកប្បដិបទា) សេចក្តីថា ព្រះអរិយបុគ្គលជាអ្នកបដិបត្តិវត្ថុបដិបត្តិដែលមិនខុស គឺ វត្ថុបដិបត្តិដែលល្អ ដោយចំណែកមួយ វត្ថុបដិបត្តិដែលនាំសត្វចេញចាកកាម វត្ថុបដិបត្តិដែលប្រកប ដោយហេតុ វត្ថុបដិបត្តិដែលមានសារៈ វត្ថុបដិបត្តិដែលជាគោល (មណ្ឌបដិ- បទា) វត្ថុបដិបត្តិដែលមិនជាសត្រូវ វត្ថុបដិបត្តិដែលសមគួរ វត្ថុបដិបត្តិធម៌ សមគួរដល់ធម៌ មិនមែនបដិបត្តិដោយការប៉ាន់ស្មាន (តក្កវិជ្ជា) ឬដោយកាន់ យកតាមន័យ ។ ព្រោះថា ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ដែលបដិបត្តិដូច្នោះ (កាន់យកដោយតក្កៈ កាន់យកដោយន័យ) នឹងវិនាសចាកមនុស្សសម្បត្តិ ទេវ- សម្បត្តិ និងនិព្វានសម្បត្តិ ។ ចំណែកអ្នកបដិបត្តិអបណ្ណកប្បដិបទា នឹងមិន វិនាសចាកសម្បត្តិទាំងនោះ ។

នាយកងរទេះ ២ ពួក

ដូចក្នុងអតីតសម័យ កាលនាយកងរទេះ ២ ពួក ធ្វើដំណើរទៅកាន់ ទឹកន្តារ នាយកងរទេះល្ងង់ខ្លៅ ជឿពាក្យរបស់យក្ខ ដល់នូវសេចក្តីវិនាសព្រម

ទាំងពួកឈ្នួញ (ចំណែក) នាយកងរទេះដែលធ្លាត មិនជឿស្តាប់ពាក្យរបស់
យក្ខ គិតថា យើងនឹងលះបង់ទឹកក្នុងទីដែលយើងបានជួបទឹក ដូច្នោះហើយ
ឲ្យសញ្ញានឹងពួកឈ្នួញ ហើយទើបធ្វើដំណើរទៅ ដែលលោកសំដៅយក ពោល
គាថានេះថា

**បុគ្គលពួកមួយ បានពោលឋានៈដែលមិនខុស អ្នកប៉ាន់ស្មាន
ពោលឋានៈទីពីរ (ខុស) អ្នកប្រាជ្ញដឹងឋានៈត្រូវខុសហើយ
គួរកាន់យកតែឋានៈដែលមិនខុស ។**

បទថា យោនិ ក្នុងបទថា យោនិ ចស្ស អារទ្ធា ហោតិ នេះ
ជាឈ្មោះចំណែកនៃខន្ធខ្លះ ហេតុខ្លះ ចស្សាវមគ្គខ្លះ ។ ពិតហើយ ចំណែកនៃ
ខន្ធ ឈ្មោះថា យោនិ មានមកក្នុងបទមានអាទីថា ចតសេរ្យា ខោ សារិបុត្ត
យោនិយោ ប្រែថា ម្នាលសារិបុត្រ កំណើតទាំងនេះមាន ៤ យ៉ាង ។ ហេតុ
ឈ្មោះថា យោនិ ក្នុងបទដើមថា យោនិ ហេសា កូមិដ ផលស្ស អធិត-
មាយ ប្រែថា ម្នាលកូមិដៈ ក៏នោះជាហេតុ ដើម្បីសម្រេចផល ។ ចស្សាវមគ្គ
ឈ្មោះថា យោនិ មានមកក្នុងបទមានជាអាទីថា ន ចាហំ ព្រាហ្មណំ ព្រម
យោនិដំ មត្តិសម្ភវំ ប្រែថា គថាគតមិនពោលអ្នកដែលកើតពីទ្វារប្រសូតិ គឺ
កើតពីមាតា ថាជាព្រាហ្មណ៍ឡើយ ។ ក្នុងបទមានជាអាទីថា តមេនំ កម្មជា

វាតា និវត្តិត្វា ឧទ្ធុបាទំ អធាសិរំ សម្បរិវត្តិត្វា មាតុយោនិមុខេ សម្បជិ-
បារទន្តិ ប្រែថា ខ្យល់កម្មជវាត បក់សត្វនោះ ឲ្យមានជើងឡើងខាងលើ សិរសៈ
ត្រឡប់ចុះខាងក្រោម ហើយទៅឈប់នៅត្រង់មាត់ទ្វារប្រសូតិរបស់មាតា ។
តែក្នុងទីនេះ ទ្រង់បំណងយក ហេតុ ថាជា យោនិ ។ បទថា អារទ្ធា (បាន
ផ្ដើមហើយ) បានដល់ ផ្ដងទុក គឺ ធ្វើឲ្យបរិបូរណ៍ ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងបទថា អាសវានំ ឧយាយ (នៃការអស់អាសវៈ)
ដូចតទៅនេះ ។ កិលេស ឈ្មោះថា អាសវៈ ព្រោះអត្ថថា ហូរមក ។ មាន
អធិប្បាយថា ហូរមកផ្លូវភ្នែកខ្លះ ។ល។ ផ្លូវចិត្តខ្លះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា
អាសវៈ ព្រោះហូរចាកធម៌ ដរាបដល់គោត្រកូ ចាកឱកាសលោក ដរាបដល់
កវគ្គព្រហ្ម ។ អធិប្បាយថា ធ្វើធម៌ទាំងនេះ និងឱកាសលោកនោះ ទុកក្នុង
ខាងក្នុងប្រព្រឹត្តទៅ ។ ពិតហើយ ន័យថា ធ្វើទុកក្នុងខាងក្នុងនេះ ជាអាការ
របស់អាសវៈ ។ ឈ្មោះថា អាសវៈ ព្រោះដូចជាគ្រឿងត្រាំទាំងឡាយ មាន
គ្រឿងត្រាំជាដើម ដោយន័យថា ច្រើនត្រាំទុកយូរ ។ ពិតហើយ សូម្បីក្នុង
ផ្លូវលោក គេក៏ហៅរបស់ដែលត្រាំទុកយូរ មានស្រាជាដើមថា អាសវៈ ។
ក៏បើគ្រឿងត្រាំទាំងឡាយ មានស្រាជាដើម ឈ្មោះថា អាសវៈ ព្រោះអត្ថថា
ត្រាំទុកយូរហើយសោត កិលេសទាំងនោះ ក៏គួរជាអាសវៈដូចគ្នា ។ សមដូច

ព្រះពុទ្ធតម្រាស់ ដែលត្រាស់ទុកមានជាអាទិ៍ថា បុរិមា ភិក្ខុវេ កោដិ ន
បញ្ញាយតិ អវិជ្ជាយ ឥតោ បុព្វ អវិជ្ជា នាហោតិ ប្រែថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ខាងដើមរបស់អវិជ្ជា មិនប្រាកដ មុនអំពីនេះ អវិជ្ជាមិនមាន ។ ម្យ៉ាងទៀត
កិលេស ឈ្មោះថា អាសវៈ ព្រោះហូរទៅ គឺ ប្រសព្វសង្សារទុក្ខតទៅ ដូច្នោះ
ខ្លះ ។ ក៏ក្នុងចំនួនវិគ្រោះទាំង ៤ នេះ វិគ្រោះដើមៗ (វិគ្រោះ ៣ យ៉ាង)
ប្រើបានក្នុងទីដែលកិលេសទាំងឡាយមក (ដោយឈ្មោះថា) អាសវៈ តែវិគ្រោះ
ក្រោយប្រើបានចំពោះក្នុងកម្ម ។ ក៏កម្មកិលេសតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ជាអាសវៈ
ក៏មិនមែន ដោយពិត សូម្បីឧបទ្វេនានប្បការ ក៏ជាអាសវៈ ។ ព្រោះក្នុង
ព្រះសូត្រទាំងឡាយ កិលេសដែលមានការវិវាទជាមូល មកហើយ (ដោយ
ឈ្មោះថា) អាសវៈ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា នាហំ ចុន្ទ ទិដ្ឋធម្មិកានំយេវ
អាសវានំ សំវាយ ធម្មំ ទេសេមិ ប្រែថា នៃចុន្ទៈ តថាគតនឹងមិនសម្តែង
ធម៌ដើម្បីបិទអាសវៈទាំងឡាយក្នុងបច្ចុប្បន្នប៉ុណ្ណោះ ។

ធម៌ដែលជាហេតុឲ្យកើតក្នុងកូមិ ៣ និងអកុសលធម៌ដ៏សេស មកហើយ
(ដោយឈ្មោះថា) អាសវៈ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា

អាសវៈទាំងឡាយរបស់តថាគត ដែលជាហេតុឲ្យចូលដល់កាត
ជាទេវតា ឬជាហេតុឲ្យជាគន្ធា ហោះទៅក្នុងអាកាស ជាហេតុ

ឲ្យដល់ភាពជាយក្ខ ជាមនុស្ស និងជាសត្វកើតក្នុងទឹក អស់
ហើយ អាសវៈទាំងនោះតថាគតកម្ចាត់ហើយ ធ្វើឲ្យដាច់បួស
ហើយ ។

ឧបទ្វេនានប្បការ មានការពោលប្រទូស្តអ្នកដទៃ បន្តិការក្តៅក្រហាយ
ការសម្លាប់ ការឃុំឃាំងជាដើមក្តី ជាហេតុឲ្យបានទទួលទុក្ខក្នុងអបាយក្តី មក
ហើយដោយឈ្មោះថា អាសវៈ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា **ទិដ្ឋធម្មិកានំ អាសវានំ
សំរវាយ សម្បរាយិកានំ អាសវានំ បដិយាតាយ** ប្រែថា តថាគតសម្តែងធម៌
ដើម្បីបិទអាសវៈទាំងឡាយក្នុងបច្ចុប្បន្ន ដើម្បីកម្ចាត់អាសវៈទាំងឡាយ ក្នុង
ខាងមុខ ។

ក៏អាសវៈទាំងឡាយនោះ ក្នុងទីណា មកហើយយ៉ាងណា ក្នុងទីនោះ
គប្បីជ្រាបយ៉ាងនោះ ។ ព្រោះថា អាសវៈទាំងនេះ ក្នុងព្រះវិន័យ មានមក ២
យ៉ាងថា ដើម្បីបិទអាសវៈក្នុងបច្ចុប្បន្ន ១ ដើម្បីកម្ចាត់អាសវៈក្នុងខាងមុខ ១ ។
ក្នុងសឡាយតនវគ្គ មានមក ៣ យ៉ាងថា ម្ចាស់លោកដ៏មានអាយុ អាសវៈ
មាន ៣ យ៉ាងទាំងនេះ គឺ កាមាសវៈ ១ ភវាសវៈ ១ អវិជ្ជាៈ ១ តែ
ក្នុងព្រះសូត្រដទៃៗ និងក្នុងអភិធម្ម មានមក ៤ យ៉ាង ព្រមទាំងទិដ្ឋាសវៈ ។
ក្នុងនិព្វេតិកបរិយាយសូត្រ អាសវៈទាំងឡាយមាន ៥ យ៉ាង ដូច្នោះថា មាន

ហើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អាសវៈជាហេតុឲ្យទៅកាន់នរក ១ អាសវៈជា
ហេតុឲ្យទៅកាន់កំណើតតិរច្ឆាន ១ អាសវៈជាហេតុឲ្យទៅកាន់បិត្តិវិស័យ ១
អាសវៈជាហេតុឲ្យទៅកាន់មនុស្សលោក ១ អាសវៈជាហេតុឲ្យទៅកាន់ទេវ-
លោក ១ ។ តែក្នុងទីនេះ កម្មនុ៎ះឯង ត្រាស់ថាជា អាសវៈ ។ ក្នុងឆក្កនិបាត
អាសវៈទាំងឡាយមកហើយ ៦ យ៉ាង ដោយន័យមានជាអាទិ៍ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ
ទាំងឡាយ អាសវៈដែលគប្បីលះដោយសំរវៈ ក៏មាន ។ ក្នុងសព្វាសវបរិ-
យាយសូត្រ អាសវៈ ៦ យ៉ាង ទាំងនោះឯង មានមកជា ៧ យ៉ាង ព្រម
ដោយអាសវៈទាំងឡាយ ដែលគប្បីលះដោយទស្សនៈ ។ តែក្នុងទីនេះ គប្បី
ជ្រាបថា ទ្រង់បំណងយកអាសវៈទាំង ៤ តាមន័យនៃព្រះអភិធម្ម ។

ការទម្លាយអាសវៈបានដោយខណៈក្តី អាការដែលអាសវៈអស់ទៅ
ដោយមិនមានសល់ក្តី មគ្គផល ព្រះនិព្វានក្តី ត្រាស់ហៅថា **អាសវក្ខយ**
(ការអស់អាសវៈ) ក្នុងបទថា **ខយាយ** (នៃការអស់) នេះ ។ ពិតណាស់
ការទម្លាយអាសវៈបានដោយខណៈ ត្រាស់ហៅថា **អាសវក្ខយ** ដូចក្នុងប្រយោគ
នេះថា **យោ អាសវានំ ខយោ វយោ កេទោ អនិច្ចតា អន្តរធានំ** ប្រែថា
ការអស់ទៅ ការវិនាសទៅ ការទម្លាយ សេចក្តីមិនទៀង សេចក្តីអន្តរធាន
នៃអាសវៈទាំងឡាយ ។

ការលះអាសវៈ ការអស់ទៅនៃអាសវៈដោយចំណែកមួយ ការមិន
កើតឡើងនៃអាសវៈ អាការដែលអាសវៈអស់ទៅ ការមិនមាននៃអាសវៈ
ទាំងឡាយ ត្រាស់ហៅថា អាសវក្ខយ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា ជាតតោ អហំ
ភិក្ខុវេ បស្សតោ អាសវានំ ខយំ វទាមិ ប្រែថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
តថាគតពោលការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ សម្រាប់ភិក្ខុដែលដឹងហើយ
ឃើញនៅ ។

មគ្គ ត្រាស់ហៅថា អាសវក្ខយ ដូចក្នុងគាថានេះថា

សេក្ខស្ស សិក្ខមានស្ស ឧដុមគ្គានុសារិនោ

ខយស្មី បឋមំ ញាណំ តតោ អញ្ញា អនន្តរា

កាលបុគ្គលសិក្សារៀនសូត្រហើយ ប្រព្រឹត្តទៅតាមផ្លូវដែល

ត្រង់ ក្នុងខណៈអស់អាសវៈ ញាណនឹងកើតឡើងមុន តពី

នោះ អរហត្តផលទើបកើតឡើង ។

ផល ត្រាស់ហៅថា អាសវក្ខយ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា ឈ្មោះថា
សមណៈ ព្រោះអស់អាសវៈទាំងឡាយ ។

និព្វាន ហៅថា អាសវក្ខយ ក្នុងគាថានេះថា

បរវជ្ជានុបស្សិស្ស និច្ចំ ឧជ្ឈានសញ្ញិនោ

អាសវា តស្ស វឌ្ឍន្តិ អារា សោ អាសវក្ខយា ។

អាសវៈទាំងឡាយ រមែងចម្រើនដល់អ្នកសម្ងំរំពៃទោស

អ្នកដទៃ ត្រូវលើកទោសហើយជានិច្ច គេរមែងនៅឆ្ងាយពី

ព្រះនិព្វាន ។

តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា អាសវានំ ឧយាយ ដោយទ្រង់សំដៅដល់ផល អធិប្បាយថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អរហត្តផល ។

បទថា ឥន្ទ្រិយេសុ គុត្តទារោ (បុគ្គលមានទារឃុំគ្រងហើយក្នុងឥន្ទ្រិយ ទាំងឡាយ) សេចក្តីថា មានទារដែលបិទហើយក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ មានចិត្ត ជាទី ៦ ។ បទថា កោជនេ មត្តញ្ញុ (ជាបុគ្គលស្គាល់ប្រមាណក្នុងកោជន) សេចក្តីថា ដឹងប្រមាណក្នុងកោជន អធិប្បាយថា ដឹងប្រមាណក្នុងការទទួល ការឆាន់ និងការពិចារណា ។ បទថា ជាគរិយំ អនុយុត្តោ (ជាបុគ្គលឧស្សាហ៍ ប្រកបដោយភាពជាអ្នកមិនឃើញដល់ការដេក) សេចក្តីថា ជាអ្នកបែងចែក ពេលយប់ពេលថ្ងៃចេញជា ៦ ចំណែក ហើយប្រកបរឿយៗ នូវភាពជាអ្នក ក្រាក់ក្នុង ៥ ចំណែក អធិប្បាយថា ច្រើនក្នុងការក្រាក់នុ៎ះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សម្តែងមាតិកាទុកយ៉ាងនេះហើយ កាលនឹង ចែកមាតិកានុ៎ះឯង តាមលំដាប់ដែលទ្រង់សម្តែងទុក ទើបត្រាស់បទមានជា

អាទីថា តថញ្ច ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ដូច្នោះ ។ បណ្ណាបទទាំងនោះ អត្ថរបស់បទថា ចក្ខុនា រូបំ ទិស្វា (ឃើញរូបដោយភ្នែក) ជាដើម បានពោលពិស្តារហើយក្នុង បករណ៍ពិសេស ឈ្មោះថា វិសុទ្ធិមគ្គ ។ អត្ថនៃបទទាំងឡាយមានជាអាទីថា បដិសន្ធិា យោនិសោ អាហារំ អាហារេតិ នេវ ទវាយ (ភិក្ខុពិចារណាដោយ ឧបាយហើយ ទើបធាន់អាហារ មិនមែនដើម្បីលេង) បានពោលពិស្តារហើយ ក្នុងបករណ៍ពិសេស ឈ្មោះថា វិសុទ្ធិមគ្គនោះដូចគ្នា ។

បទថា អារវណិយេហិ ធម្មេហិ សេចក្តីថា ចាកពីនីវរណធម៌ ៥ ប្រការ ព្រោះនីវរណៈជាគ្រឿងរារាំងចិត្ត ព្រោះដូច្នោះ នីវរណៈទាំងនោះ ទើបត្រាស់ហៅថា អារវណិយធម៌ ។ បទថា សីហសេយ្យំ កប្បតិ (សម្រេច សីហសេយ្យា) សេចក្តីថា សម្រេចការដេកដូចរាជសីហ៍ ។ បទថា បាទេ បាទំ អច្ចាធាយ (ត្រួតជើងលើគ្នា) បានដល់ ដាក់ជើងឆ្វេងលើជើងស្តាំ ។ ព្រោះថា កាលដាក់ជើងទុកស្មើគ្នា ជង្គង់នឹងប៉ះខ្ទប់ជង្គង់ កដើងក៏នឹងប៉ះខ្ទប់ កដើង ទុក្ខវេទនានឹងកើតព្រោះការប៉ះខ្ទប់គ្នានោះ ព្រោះដូច្នោះ ដើម្បីនឹងរៀរ ទោសនោះ លោកគប្បីដាក់ជើងលើគ្នាបន្តិច ។ ដោយហេតុនោះ ទើបត្រាស់ ថា ដាក់ជើងលើគ្នា ដូច្នោះ ។

បទថា សតោ សម្បជានោ (មានសតិសម្បជញ្ញៈ) សេចក្តីថា ប្រកប

ដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ។ សួរថា ភិក្ខុនោះ កាលដេកលក់នឹងឈ្មោះថា
មានសតិសម្បជញ្ញៈបានដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ដោយអំណាចនៃការប្រព្រឹត្ត
ទៅ (នៃកម្មដ្ឋានមុនពេលលក់) ។ ព្រោះថា ភិក្ខុនេះ កាលចង្រ្កមក្នុងទីចង្រ្កម
ដឹងខ្លួនឆ្ងាយដេក ទើបផ្អាកកម្មដ្ឋានដែលកំពុងបំពេញ ហើយអង្គុយលើគ្រែ
ឬលើបន្ទះក្តារដេកលក់ទៅ កាលក្រាក់ ក៏មកបំពេញកម្មដ្ឋានក្នុងទីដែលសម្រាក
នុ៎ះឯងទៀត ព្រោះដូច្នោះ សូម្បីលោកដេកលក់ ក៏នៅឈ្មោះថា មានសតិ
សម្បជញ្ញៈ ។ នេះជាន័យក្នុងមូលកម្មដ្ឋាន ។ ចំណែកភិក្ខុនេះ ឈ្មោះថា
មានសតិសម្បជញ្ញៈ សូម្បីដោយកម្មដ្ឋានតាមដែលកំណត់ ។ ប្រការនេះមាន
ដូចម្តេច ។ អធិប្បាយថា ភិក្ខុនេះកាលចង្រ្កម ដឹងខ្លួនថា ឆ្ងាយដេក ក៏ដេក
ផ្អៀងខាងស្តាំលើជ្រុងថ្ម ឬលើគ្រែ ពិចារណាថា កាយមិនមានចិត្ត ដេកនៅ
លើគ្រែដែលមិនមានចិត្ត គ្រែដែលមិនមានចិត្ត ក៏ជាកន្លែងលើបថវីដែលមិន
មានចិត្ត បថវីដែលមិនមានចិត្ត ក៏នៅលើទឹកដែលមិនមានចិត្ត ទឹកដែលមិន
មានចិត្ត ក៏នៅលើខ្យល់ដែលមិនមានចិត្ត ខ្យល់ដែលមិនមានចិត្ត ក៏នៅលើ
អាកាសដែលមិនមានចិត្ត បណ្តាវត្ថុទាំងនោះ សូម្បីអាកាសក៏មិនដឹងថា យើង
ទ្រទ្រង់ទុក សូម្បីខ្យល់ក៏មិនដឹងថា យើងស្ថិតនៅលើអាកាស សូម្បីខ្យល់
ក៏ដូច្នោះ មិនដឹងថា យើងទ្រទឹក ។ល។ គ្រែក៏មិនដឹងថា យើងលើកកាយទុក

-៥៤- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរទិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

កាយក៏មិនដឹងថា យើងនៅលើគ្រែ ព្រោះថា វត្ថុទាំងនោះផ្សេងគ្នា មិនមាន
ដឹងដល់គ្នា មិនមានការយល់គ្នា មិនមានការធ្វើទុកក្នុងចិត្តគ្នា មិនមានចេតនា
ឬមិនមានសេចក្តីប្រាថ្នាដល់គ្នានឹងគ្នាឡើយ ដូច្នោះ កាលភិក្ខុនោះពិចារណាយ៉ាង
នេះ បច្ចុវេក្ខណចិត្តនោះ រមែងធ្លាក់ចុះកាន់កវន្ត ។ លោកសូម្បីកាលលក់
ហើយ ក៏រមែងឈ្មោះថា មានសតិសម្បជញ្ញៈ ។

បទថា **ឧដ្ឋានសញ្ញំ មនសិកិរិញ្ចា** (ធ្វើឧដ្ឋានសញ្ញាទុកក្នុងចិត្ត) សេចក្តី
ថា ដាក់ចិត្តដល់សញ្ញាដែលកំណត់វេលាក្រោកឡើងថា កាលព្រះច័ន្ទ ឬផ្កាយ
រះដល់ត្រង់នេះ យើងនឹងក្រោកឡើង អធិប្បាយថា ដាក់សញ្ញាទុកក្នុងចិត្ត ។
ព្រោះថា កាលភិក្ខុនោះបដិបត្តិយ៉ាងនេះ ហើយដេក ក៏នឹងក្រោកឡើងបាន
ត្រង់ក្នុងវេលាតាមដែលកំណត់ទុកហើយនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា អបណ្ណកសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា អត្តសូត្រទី ៧

“ធម៌ដែលនាំឲ្យបៀតបៀន និងមិនបៀតបៀនខ្លួន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អត្តសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖-

[១៧] បទថា អត្តព្យាពាធាយ (ដើម្បីបៀតបៀនខ្លួន) បានដល់ ដើម្បី
ឲ្យខ្លួនឯងលំបាក ។ បទថា បរព្យាពាធាយ (ដើម្បីបៀតបៀនបុគ្គលដទៃ)
បានដល់ ដើម្បីឲ្យបុគ្គលដទៃលំបាក ។ បទថា កាយសុចរិតំ (កាយសុចរិត)
ជាដើម មកក្នុងខាងដើម ដោយអំណាចកុសលកម្មបឋ ១០ ។ ប៉ុន្តែថា ក្នុង
ថ្នាក់ខ្ពស់ឡើងទៅ រហូតដល់អរហត្តផល លោកក៏មិនបានហាមទុកឡើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា អត្តសូត្រទី ៧



រដ្ឋកថា ទេវលោកសូត្រទី ៨

“ធម៌ដែលគួរខ្ញើមរអើម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទេវលោកសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៨] បទថា អដ្ឋិយេយ្យាថ (ពួកអ្នកជិនឆ្លង់) សេចក្តីថា ពួកអ្នក
គប្បីជាអ្នកត្រូវសេចក្តីជិនឆ្លង់បៀតបៀន ។ បទថា ហារាយេយ្យាថ (ធុញទ្រាន់)
សេចក្តីថា គប្បីធុញទ្រាន់ ។ បទថា ជិតុច្ចេយ្យាថ (ខ្ញើមរអើម) សេចក្តីថា
គប្បីកើតសេចក្តីខ្ញើមរអើម ក្នុងពាក្យនិយាយនោះ ដូចកើតសេចក្តីខ្ញើមរអើម
ក្នុងលាមក ដូច្នោះ ។ បទថា ឥតិ ក្នុងបទថា ឥតិ កិរ នេះ គប្បីឃើញថា
ជាសេចក្តីរៀបរយនៃព្យញ្ជនៈដោយការភ្ជាប់បទ ។ បទថា កិរ ជានិបាត ប្រើ
ក្នុងអត្ថថា បានស្តាប់តៗ គ្នាមក ។ បទថា កិរ នោះ គប្បីជ្រាបការភ្ជាប់
សេចក្តីយ៉ាងនេះថា បានឮថា អ្នកទាំងឡាយគប្បីជិនឆ្លង់ដោយអាយុទិព្វ ។
បទថា បគេវ ខេ បន (នឹងចាំបាច់ពោលថ្វី) មានអត្ថស្មើនឹង បឋមតរំ (មុន
ដំបូង ឬលំដាប់ដំបូង) ។

ចប់អដ្ឋកថា ទេវលោកសូត្រទី ៨



រដ្ឋកថា បឋមបាបណិកសូត្រទី ៩

“អង្គគុណរបស់ឈ្មួញ និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមបាបណិកសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖-

ឈ្មួញដែលមិនតាំងចិត្តធ្វើការងារ

[១៧] បទថា បាបិណិកោ (ឈ្មួញ)^(១) បានដល់ ម្ចាស់របស់រានលក់ដូរ ។ ពាក្យថា បាបិកោ នោះ ជាឈ្មោះរបស់ឈ្មួញ អ្នកបើកលក់របស់របរ ។ បទថា អកពោ (មិនគួរ) ប្រែថា ជាបុគ្គលមិនសមគួរ ។

បទថា ន សក្កច្ចំ កម្មន្តំ អធិដ្ឋាតិ (មិនប្រកបការតាំងចិត្តធ្វើការងារ) សេចក្តីថា ការងារទីតាំងចិត្តធ្វើយ៉ាងណា ទើបនឹងរាប់ថា ជាការធ្វើឲ្យសម្រេចល្អបាន គេមិនតាំងចិត្តធ្វើឲ្យសម្រេចដោយខ្លួនឯងយ៉ាងនោះ ។ ក្នុងបទថា ន សក្កច្ចំ កម្មន្តំ អធិដ្ឋាតិ មិនប្រកបការងារដោយតាំងចិត្តនោះ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយ ដូចតទៅនេះ

វេលាជិតភ្លឺ ឈ្មួញក្រោកឡើងដោយសំឡេងជើង តាំងប្រទីប តែមិនអង្គុយចាត់ចែងទំនិញ ឈ្មោះថា មិនប្រកបធ្វើការងារដោយត្រឹមត្រូវក្នុងវេលាព្រឹក ព្រោះថា ឈ្មួញដែលជាអ្នកលក់ទំនិញនេះ មិនបានជាម្ចាស់របស់

១-បាលី ប្រែថា អ្នកផ្សារ ។

សម្បត្តិ ដែលមានឱកាសទាំង ៣ ជាបច្ច័យ គឺ របស់របរដែលពួកចោរលួច ក្នុងពេលយប់ ប្រញាប់មកផ្សារដោយគិតថា យើងនឹងលែងរបស់នេះឲ្យផុត ពីដៃរបស់យើងហើយលក់ឲ្យ ដោយតម្លៃថោក ១ របស់របរដែលមនុស្សចំនួន ច្រើនជាគូប្រជែង ដណ្តើមទិញដណ្តើមលក់ វេលាពេលយប់នៅក្នុងក្រុង ជិត ភ្នំទៅផ្សារទិញយក ១ ឬរបស់របរដែលមនុស្សបំណងនឹងទៅកាន់ជនបទ ប្រញាប់ ទៅផ្សារអំពីព្រឹកហើយទិញយក ១ ។

ក្នុងវេលាដែលបុគ្គលដទៃសម្រាកទទួលទានអាហារ គេក៏ត្រឡប់មក ទទួលទានអាហារខ្លះ គឺ រក្សាទំនិញពីព្រឹកព្រលឹម ហើយត្រឡប់ទៅផ្ទះ ទទួល ទានអាហារហើយក៏ដេកលក់ទៅ ពេលល្ងាចទើបត្រឡប់មកកាន់ផ្សារម្តងទៀត យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា មិនប្រកបការងារដោយល្អ ក្នុងវេលាថ្ងៃ ។

ដោយឃ្លាញនោះជាអ្នកលក់របស់របរ ដែលមិនបានជាម្ចាស់របស់ សម្បត្តិ ដែលមានឱកាសទាំង ២ ជាបច្ច័យ គឺ របស់របរដែលពួកចោរមក បញ្ចេញមិនទាន់ក្នុងពេលព្រឹក តែពេលថ្ងៃ ខណៈដែលមនុស្សដទៃៗ មិនទាន់ សព្វរទៅមក ពួកចោរក៏នឹងទៅកាន់រានផ្សារ ហើយលក់ឲ្យដោយតម្លៃថោក ១ របស់របរដែលពួកឥស្សរជនអ្នកមានបុណ្យ ប្រើមនុស្សទៅនាំមកក្នុងវេលា ទទួលទានអាហារ ដោយបង្គាប់ថា គួរនឹងបានវត្ថុនេះៗ មកអំពីផ្សារ ១ ។

ចំណែកវេលាល្ងាច រហូតដល់វេលាដែលគេប្រាប់យាម គេក៏មិនតាំង
ប្រទីប ហើយអង្គុយខាងក្នុងរានផ្សារ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា មិនប្រកបការងារ
ដោយសមគួរ ក្នុងវេលាល្ងាច ។

ព្រោះថា ឈ្មួញនោះ នឹងមិនបានជាម្ចាស់របស់សម្បត្តិ ដែលមានឱកាស
នោះជាបច្ច័យ គឺ របស់របរដែលពួកចោរមក បញ្ចេញមិនទាន់ ទាំងវេលា
ព្រឹក និងវេលាថ្ងៃ តែត្រឡប់ទៅកាន់ផ្សារក្នុងវេលាល្ងាច ហើយលក់ឲ្យដោយ
តម្លៃថោក ។

ភិក្ខុមិនតាំងចិត្តហ្វឹកហាត់សមាធិ

បទថា ន សក្កច្ចំ សមាធិនិមិត្តំ អធិដ្ឋាតិ (មិនបដិបត្តិសមាធិនិមិត្ត
ដោយគោរព) សេចក្តីថា ភិក្ខុមិនចូលសមាធិដោយកិរិយាដែលគោរព ។

ក៏ក្នុងបទថា មិនបដិបត្តិសមាធិនិមិត្តដោយគោរព នេះ គប្បីជ្រាប
វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ

ភិក្ខុធ្វើវត្តត្រង់លានចេតិយ និងលានពោធិ៍ហើយ ចូលទៅកាន់សេ-
នាសនៈ ប៉ុន្តែថា មិនព្រមអង្គុយចូលសមាបត្តិរហូតដល់វេលាភិក្ខុចារ ឈ្មោះថា
មិនបដិបត្តិសមាធិនិមិត្តដោយគោរព ។ ចំណែកវេលាខាងក្រោយឆាន់ភត្តា-
ហារ លោកត្រឡប់ពីបិណ្ឌបាត ហើយចូលទៅកាន់ទីសម្រាកពេលយប់ និង

ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ ប៉ុន្តែថា មិនអង្គុយចូលសមាបត្តិរហូតដល់វេលាល្ងាច ឈ្មោះ
ថា មិនបដិបត្តិសមាធិនិមិត្តដោយគោរព ក្នុងវេលាថ្ងៃ ។

មួយទៀត វេលាល្ងាច លោកថ្វាយបង្គំចេតិយ ធ្វើការទំនុកបម្រុង
ព្រះថេរៈ ហើយចូលទៅកាន់សេនាសនៈ ប៉ុន្តែថា មិនព្រមអង្គុយចូលសមាបត្តិ
រហូតដល់អស់បឋមយាម ឈ្មោះថា មិនបដិបត្តិសមាធិនិមិត្តដោយគោរព ក្នុង
វេលាល្ងាច ។

អាការខាងល្អ គប្បីជ្រាបតាមន័យផ្ទុយគ្នាតាមដែលពោលហើយ ក្នុង
ចំណែកមិនល្អ ។

មួយទៀត ក្នុងបទនេះ ក្នុងទីដែលលោកពោលទុកថា ចូលសមាបត្តិ
កាលមិនមានសមាបត្តិ សូម្បីរិបស្សនាក៏គួរ ។ និងក្នុងបទថា សមាធិនិមិត្ត
សូម្បីអារម្មណ៍របស់សមាធិក៏គួរដូចគ្នា ។ សមដូចព្រះតម្រាស់ ដែលព្រះ
មានព្រះភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា សូម្បីសមាធិ ក៏ឈ្មោះថា សមាធិនិមិត្ត សូម្បី
អារម្មណ៍របស់សមាធិ ក៏ឈ្មោះថា សមាធិនិមិត្ត ។

អដ្ឋកថា ទុតិយបាលីកសូត្រទី ១០

“គុណសម្បត្តិរបស់ឈ្មួញ និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយបាលីកសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖-

អ្នកជរាមានបញ្ញា

[២០] បទថា ចក្ខុមា (អ្នកមានទស្សនវិស័យ) សេចក្តីថា ឈ្មួញជា អ្នកមានបញ្ញាចក្ខុ ។ បទថា វិធុរោ (ឆ្មាត) សេចក្តីថា ជាអ្នកមានធុរៈដ៏សំខាន់ គឺ មានធុរៈដែលខ្ពង់ខ្ពស់ បានដល់ ការប្រកបដោយវិរិយៈដែលសម្បយុត្តដោយ ញាណ ។ បទថា និស្សយសម្បន្នោ (បានកម្លាំងជួយឧបត្ថម្ភ) គឺ ដល់ព្រម ដោយទីពឹង បានដល់ ដល់ព្រមដោយទីពំនាក់ ។

បទថា បណិយំ (ទំនិញ) បានដល់ ទំនិញដែលត្រូវលក់ ។ ក្នុងបទ នោះថា ឯត្តកំ មូលំ ភវិស្សតិ ឯត្តកោ ឧទ្រយោ (ជាដើមទុនប៉ុណ្ណោះ ចំណេញប៉ុណ្ណោះ) មានអធិប្បាយថា ទំនិញដែលទិញមកនោះ ដោយការទិញ មានបរិយាយដូចដែលត្រាស់ទុកថា ទិញយ៉ាងនេះ លក់យ៉ាងនេះ ។ ទំនិញ នោះ ចាត់ជាដើមទុន គឺ ចំនួនដែលទិញមកប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ កាលចំណាយ ទំនិញនោះទៅ ក្នុងការចំណាយទំនិញ នឹងចំណេញប៉ុណ្ណោះ គឺ បានកើនឡើង ប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា កុសលោ ហោតិ បណិយំ កេតុញ្ច វិកេតុញ្ច (ជាអ្នកឆ្ងាត ដែលទិញ និងលក់ទំនិញ) សេចក្តីថា ឈ្នួញដែលឆ្ងាត ទៅរកទិញក្នុងទីដែល រកទំនិញបានងាយ និងទៅលក់ក្នុងទីដែលរកទំនិញបានលំបាក ឈ្មោះថា ជា អ្នកឆ្ងាតក្នុងទីនេះ គេរមែងបានលាភកើនឡើង ១០ ដងខ្លះ ២០ ដងខ្លះ ។

បទថា អទ្ធា (បាលិ អន្យា) (អ្នកស្តុកស្តម្ភ) បានដល់ ឥស្សរជន គឺ អ្នកដល់ព្រមដោយទ្រព្យដែលរក្សាទុកចំនួនច្រើន ។ បទថា មហទ្ធនា (មាន ទ្រព្យច្រើន) បានដល់ អ្នកមានទ្រព្យច្រើន ដោយអំណាចគ្រឿងប្រើប្រាស់ ។ បទថា មហាកោតា (មានកោតៈច្រើន) បានដល់ អ្នកមានកោតៈច្រើន ដោយ វត្ថុដែលជាគ្រឿងឧបកោត និងបរិកោត ។ បទថា បដិពលោ (មានកម្លាំង) បានដល់ ឈ្មោះថា ជាអ្នកអាច ព្រោះដល់ព្រមដោយកម្លាំងកាយ និងកម្លាំង បញ្ញា ។ បទថា អម្មាកញ្ច កាលេន កាលំ អនុប្បាទេតុំ (និងផ្តល់ទ្រព្យឲ្យ យើងខ្លះ តាមកាលដ៏សមគួរ) សេចក្តីថា ដើម្បីបន្ថែមឲ្យការប្រាកឲ្យដែលកើត ពីទ្រព្យដែលគេខ្ចីទៅធ្វើជាដើមទុន ដល់យើងទាំងឡាយតាមកាលដ៏សមគួរ ។ បទថា និបតន្តិ (រមែងទទួល) បានដល់ គោរពអញ្ជើញ ។ បាលីជា និបទន្តិ ក៏មាន ន័យក៏ទំនងនេះឯង ។

បទថា កុសលានំ ធម្មានំ ឧបសម្បទា (ដើម្បីញ៉ាំងកុសលធម៌ទាំងឡាយ

ឲ្យដល់ព្រម) សេចក្តីថា ដើម្បីសេចក្តីដល់ព្រម គឺ ដើម្បីបានចំពោះនូវ
កុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ បទថា ថាមវា (កម្លាំង) សេចក្តីថា ប្រកបដោយ
កម្លាំងបញ្ញា ។ បទថា ទឡូបរក្កមោ (ប្រឹងប្រែងដ៏មុតមាំ) សេចក្តីថា ប្រកប
ដោយសេចក្តីប្រឹងប្រែង ដោយបញ្ញាដ៏មុតមាំ ។ បទថា អនិក្ខត្តរោ (មិនលះ
បង់ធុរៈ) សេចក្តីថា មិនលះបង់ធុរៈ យ៉ាងនេះថា យើងមិនទាន់ដល់ទីបំផុត
ផ្លូវ នឹងមិនដាក់ធុរៈ គឺ សេចក្តីព្យាយាមនេះ ។

បទថា ពហុស្សុតា (ជាពហុស្សុត) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាពហុស្សុត
ព្រោះមានព្រះពុទ្ធវចនៈដែលបានស្តាប់មកច្រើន ដោយចេះចាំក្នុង ១ និកាយ
ឬ ២ និកាយជាដើម ។ បទថា អាគតាមា (ចេះចាំស្នាត់) សេចក្តីថា និកាយ
១ ឈ្មោះថា អាគម ១ ។ និកាយ ២ ឈ្មោះថា ២ អាគម ។ និកាយ ៥
ឈ្មោះថា ៥ អាគម ។ ក្នុងអាគមទាំង ៥ នេះ បុគ្គលណាចេះចាំ គឺ ស្នាត់
ជំនាញ បានដល់ លើកឡើងបានសូម្បីត្រឹមតែមួយអាគម លោកនោះ ឈ្មោះថា
ចេះចាំស្នាត់ព្រះពុទ្ធវចនៈ ។

បទថា ធម្មធរា (ទ្រទ្រង់ធម៌) បានដល់ អ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវព្រះសុតន្ត-
បិដក ។ បទថា វិនយធរា (ទ្រទ្រង់វិន័យ) បានដល់ អ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវព្រះ
វិន័យបិដក ។ បទថា មាតិកាធរា (ទ្រទ្រង់មាតិកា) បានដល់ អ្នកទ្រទ្រង់ទុក

នូវមាតិកាទាំងពីរ ។ បទថា **បរិបុច្ឆតិ** (សាកសួរ) បានដល់ សាកសួរដល់
ប្រយោជន៍ និងវត្ថុដែលមិនមែនប្រយោជន៍ ដល់ហេតុ និងវត្ថុដែលមែនជា
ហេតុ ។ បទថា **បរិបញ្ញតិ** (ដណ្តឹងសួរ) បានដល់ បានទទួលឱកាសដែល
ដឹង គឺ កំណត់ថា យើងនឹងសួរធម៌វិន័យឈ្មោះនេះ ។ ប្រការដ៏សេសក្នុង
ព្រះសូត្រនេះ ងាយទាំងនោះឯង ។

ក៏ក្នុងព្រះសូត្រនេះ បញ្ជាក់តម្រូវ សេចក្តីព្យាយាម និងការសេពគប់
កល្យាណមិត្តកើតខាងក្រោយ ។ ក្នុងប្រការនោះ មិនគប្បីយល់សេចក្តីយ៉ាង
នេះថា សម្រេចព្រះអរហត្តមុនហើយ ទើបបំពេញព្យាយាម ហើយសេពគប់
កល្យាណមិត្តខាងក្រោយ ។ ធម្មតាព្រះធម្មទេសនា នឹងមានការកំណត់ដោយ
បរិយាយទាប បរិយាយខ្ពស់ ឬដោយចំណែកទាំង ២ ខ្លះ ។ តែក្នុងព្រះ
សូត្រនេះ គប្បីជ្រាបការកំណត់ដោយបរិយាយខ្ពស់ប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ
កាលនឹងត្រាស់ ក៏ទ្រង់សម្តែងការអាស្រ័យការសេពគប់កល្យាណមិត្តទុកមុន
ហើយទ្រង់សម្តែងសេចក្តីព្យាយាមទុកជាកណ្តាល ហើយទើបត្រាស់ប្រាប់ព្រះ
អរហត្តក្នុងខាងក្រោយ ។

ចប់ទុតិយចាបណិកសូត្រទី ១០

ចប់រថការវគ្គវណ្ណនាទី ២

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាតែសេចក្តី ១០ សូត្រ



បុគ្គលវគ្គទី ៣

អដ្ឋកថា សមិទ្ធសូត្រទី ១

“បុគ្គល ៣ ពួក ដែលព្យាករណ៍លំបាក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សមិទ្ធសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២១] ព្រះអរិយបុគ្គល ឈ្មោះថា **កាយសក្ខី** ព្រោះសម្ផស្សឈាន-
ផស្សៈមកពីមុន ក្រោយមកទើបធ្វើឲ្យច្បាស់នូវនិរោធគឺ ព្រះនិព្វាន ។

ឈ្មោះថា **ទិដ្ឋិប្បត្តៈ** ព្រោះសម្រេចធម៌នោះដែលខ្លួនឃើញហើយ ។

ឈ្មោះថា **សទ្ធាវិមុត្តៈ** ព្រោះជឿ (មានសទ្ធា) ទើបបានរួចផុត ។

បទថា **ឧមតិ** បានដល់ ពេញចិត្ត ។ បទថា **អភិក្កន្តតរោ** (ប្រសើរ
ជាង) បានដល់ ប្រសើរបំផុត ។ បទថា **បណីតតរោ** ប្រែថា ប្រណីតជាង ។

បទថា **សទ្ធិទ្រិយំ អធិមត្តំ ហោតិ** (ព្រោះសទ្ធិទ្រិយរបស់បុគ្គលនេះ
មានប្រមាណក្រៃលែង) សេចក្តីថា ព្រះសមិទ្ធត្ថេរៈក្នុងខណៈនៃអរហត្តមគ្គ
មានសទ្ធិទ្រិយជាធុរៈ (ជាធំ) មានឥទ្ធិយដែលជាសហជាតិគ្នា ៤ ឥទ្ធិយ
ដ៏សេសជាបរិវាររបស់សទ្ធិទ្រិយនោះ ។ ដូច្នោះ ព្រះថេរៈកាលនឹងពោល
ដល់មគ្គដែលខ្លួនបានសម្រេចហើយ ទើបបានពោលយ៉ាងនេះ ។ ចំណែកព្រះ

ព្រះមហាកោដ្ឋិតត្ថុរៈ ក្នុងខណៈនៃអរហត្តមគ្គ មានសមាធិទ្រិយជាធុរៈ (ជាធំ)
ឥទ្ធិយ ៤ យ៉ាងដ៏សេស ជាបរិវាររបស់សមាធិនោះឯង ។ ព្រោះដូច្នោះ
ព្រះមហាកោដ្ឋិតត្ថុរៈនោះ កាលនឹងប្រាប់ថា សមាធិទ្រិយ មានប្រមាណក្រែលែង
(ជាធំ) ទើបបានពោលដល់មគ្គដែលខ្លួនបានសម្រេចនោះឯង ។ ចំណែកព្រះ
សារីបុត្តត្ថុរៈ ក្នុងខណៈនៃអរហត្តមគ្គ មានបញ្ញាទ្រិយជាធុរៈ (ជាធំ) មាន
ឥទ្ធិយ ៤ យ៉ាងដ៏សេស ជាបរិវាររបស់បញ្ញាទ្រិយនោះឯង ។ ព្រោះដូច្នោះ
ព្រះសារីបុត្តត្ថុរៈ កាលនឹងប្រាប់ថា បញ្ញាទ្រិយមានប្រមាណក្រែលែង (ជាធំ)
ទើបបានប្រាប់មគ្គដែលខ្លួនបានសម្រេចហើយនោះឯង ។

បទថា ន ខ្វេត្ត កាត់បទជា ន ខោ ឯត្ត ។ បទថា ឯកំសេន ព្យាកាតុ
សេចក្តីថា ដើម្បីព្យាករណ៍ដោយចំណែកតែមួយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
សម្តែងសេចក្តីព្រមព្រៀងនៃអរហត្តមគ្គ ដោយបទថា ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីព្រះ
អរហត្ត ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ សូម្បីព្រះថេរៈទាំង ៣ បានពោលចំពោះមគ្គ
ដែលខ្លួនសម្រេចហើយ ដោយប្រការដូចពណ៌នាដូច្នោះ ។ តែសម្ពុទ្ធត្រាស់
ចំពោះបុគ្គលតាំងនៅក្នុងកុមិធមិដទៃ ។

អដ្ឋកថា គិលានសូត្រទី ២

“បុគ្គលឃី និងបុគ្គលប្រៀបដូចអ្នកឃី ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង គិលានសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២២] បទថា សប្បាយានិ (ដែលសមគួរ) បានដល់ ជាប្រយោជន៍ ធំទូលាយ គឺ ធ្វើសេចក្តីចម្រើនឲ្យក្រែលែងឡើង ។ បទថា បដិរូប គឺ អនុច្ឆរិកំ (សមគួរ) ។ ដោយបទថា នៅ វុជ្ជាតិ តម្លា អាពាធា (មិនវិនាស ចាកអាពាធនោះ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់អ្នកជំងឺ ដែលជិតស្លាប់ ហើយប្រកបដោយរោគឲ្យល់ និងរោគត្រួតជ្រុកជាដើម ដែលរក្សាមិនបាន ។ ដោយបទថា វុជ្ជាតិ តម្លា អាពាធា (វិនាសចាកអាពាធនោះ) នេះ ព្រះមាន- ព្រះភាគត្រាស់ដល់អាពាធិតិចតួច ចែកប្រភេទ មានរោគក្អួត កមរមាស និង ជំងឺប្រែប្រួលរដូវជាដើម ។

ក៏ដោយបទថា លកខន្តា សប្បាយានិ ភោជនានិ នោ អលកខន្តា (កាលបានអាហារដែលសមគួរ ទើបសះស្បើយពីអាពាធនោះ កាលមិនបាន អាហារដែលសមគួរ រមែងមិនសប្បាយ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ដល់ អាពាធគ្រប់ប្រភេទដែលនឹងសះស្បើយបានដោយការរក្សា ។ ក៏ក្នុងសូត្រនេះ ដែលឈ្មោះថា ឧបដ្ឋាកដែលសមគួរនោះ គប្បីជ្រាបថា បានដល់ អ្នកដែល

ឆ្នាត ឧស្សាហ៍ មិនខ្ជិលច្រអូស ប្រកបដោយគុណរបស់អ្នកព្យាបាលជំងឺ ។

បទថា គិលានុបដ្ឋកោ អនុញ្ញាតោ (អនុញ្ញាតគិលានុបដ្ឋាក) បានដល់ គិលានុបដ្ឋាកដែលទ្រង់អនុញ្ញាតទុកថា ភិក្ខុសង្ឃគប្បីឲ្យ ។ អធិប្បាយថា កាលភិក្ខុឈឺនោះមិនអាចនឹងព្យាបាលតាមធម្មតារបស់ខ្លួនបាន ភិក្ខុសង្ឃត្រូវ ប្រគល់ភិក្ខុមួយរូប និងសាមណេរមួយរូប ឲ្យដល់លោកថា លោកទាំងពីរ ចូរបដិបត្តិភិក្ខុនេះ ។ ក៏រហូតអស់វេលាដែលភិក្ខុ និងសាមណេរដែលជាឧប- ដ្ឋាកទាំងពីរនោះ បដិបត្តិភិក្ខុឈឺនោះហើយ ភិក្ខុឈឺក្តី អ្នកបដិបត្តិទាំងពីរ នោះក្តី មានសេចក្តីត្រូវការវត្ថុណា វត្ថុទាំងអស់នោះ ជាភារៈរបស់ភិក្ខុសង្ឃ ទាំងនោះ ។

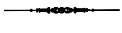
បទថា អញ្ជេបិ គិលានា ឧបដ្ឋាតព្វា (អ្នកជំងឺសូម្បីជំទៃ ក៏គួរបាន ការព្យាបាលផង) សេចក្តីថា អ្នកជំងឺសូម្បីក្រៅពីនេះ សង្ឃក៏គួរឲ្យការរក្សា ផង ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះអ្នកដែលមានអាពាធដល់ក្អួត កាលសង្ឃមិនរក្សាព្យាបាល នឹងធ្វើសេចក្តីទោមនស្សក្នុងចិត្តថា ប្រសិនបើ ភិក្ខុទាំងឡាយព្យាបាលយើង យើងក៏នឹងសះស្បើយ តែភិក្ខុទាំងឡាយមិន ព្យាបាលយើងឡើយ ដូច្នោះ ហើយនឹងគប្បីទៅកើតក្នុងអបាយ ។ តែកាលបើ សង្ឃព្យាបាល លោកនឹងមានសេចក្តីគិតយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុសង្ឃបានធ្វើកម្មដែល

គួរធ្វើហើយ តែអាពាធនេះ ជាវិបាកកម្មរបស់យើង លោកនឹងចម្រើនមេត្តា
ទៅក្នុងភិក្ខុសង្ឃ ហើយនឹងកើតក្នុងសួគ៌ ។ ចំណែកភិក្ខុណាប្រកបដោយអាពាធ
តិចតួច សូម្បីបានឧបដ្ឋាកក៏សះស្បើយ មិនបានក៏សះស្បើយនោះ អាពាធ
របស់ភិក្ខុនោះ សូម្បីរៀនចាកថ្នាក់ក៏សះស្បើយបាន តែកាលផ្សំថ្នាំថ្វាយនឹង
សះស្បើយបានរហ័សជាង ។ តពីនោះ លោកក៏អាចនឹងរៀនព្រះពុទ្ធវិចារៈ
ឬបំពេញសមណធម៌បាន ដោយហេតុនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទើបត្រាស់ថា
សូម្បីភិក្ខុដែលអាពាធពួកដទៃ សង្ឃក៏គួរឧបដ្ឋាក ។

បទថា **នេវ ឱក្កមតិ** (មិនឈានកន្លង) បានដល់ មិនប្រព្រឹត្តទៅ ។
បទថា **និយាមំ កុសលេសុ ធម្មេសុ សម្មត្តំ** (ផ្លូវដែលត្រូវក្នុងកុសលទាំង
ឡាយ) បានដល់ ផ្លូវដែលត្រូវ ពោលគឺ មគ្គវិធីក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។
បទនេះ ជាការត្រាស់សំដៅដល់បុគ្គលដែលជា **បទបរមៈ** ។ វារៈទី ២ ទ្រង់
សំដៅយក **ឧត្តរជិតញ្ញបុគ្គល** ដូចព្រះនាលកត្តេរៈក្នុងព្រះសាសនា បានទទួល
ឱវាទក្នុងសំណាក់របស់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយត្រឹមតែម្តង ក៏បានត្រាស់ដឹងនូវ
បច្ចេកពោធិញ្ញាណភ្លាមក្នុងពុទ្ធនូវ ។ វារៈទី ៣ ត្រាស់សំដៅដល់ **វិបចិត្ត-
ញ្ញបុគ្គល** ។ ចំណែក **នេយ្យបុគ្គល** ក៏ត្រូវអាស្រ័យន័យនុ៎ះឯង (ទើបនឹង
ត្រាស់ដឹងបាន) ។

បទថា ធម្មទេសនា អនុញ្ញាតា (តថាគតទើបអនុញ្ញាតការសម្តែងធម៌)
បានដល់ ធម្មកថាដែលទ្រង់អនុញ្ញាតទុកមួយខែ ៨ ជន ។ បទថា អញ្ញេសំបិ
ធម្មោ ទេសេតព្វោ (តថាគតសម្តែងធម៌ដល់ជនដទៃផង) សេចក្តីថា គប្បី
សម្តែងធម៌ដល់បុគ្គលទាំងឡាយសូម្បីក្រៅអំពីនេះ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះ
ថា បទបរមបុគ្គល សូម្បីមិនអាចសម្រេចធម៌ក្នុងអត្តភាពនេះបាន តែក៏នឹង
បានជាបច្ច័យក្នុងអនាគត ។ ចំណែកបុគ្គលណា កាលបានឃើញព្រះរូបកាយ
របស់ព្រះតថាគត ទើបបានសម្រេចក្តី កាលមិនបានឃើញក៏បានសម្រេចក្តី
មួយទៀត កាលបានស្តាប់ព្រះធម្មវិន័យទើបបានសម្រេចក្តី មិនបានស្តាប់ក៏
បានសម្រេចក្តី បុគ្គលនោះនឹងបានសម្រេចទាំងដែលមិនបានឃើញ មិនបាន
ស្តាប់ ។ តែកាលបានឃើញ បានស្តាប់ ក៏នឹងបានសម្រេចរហ័ស ព្រោះហេតុ
ដូចពោលមកនេះ ទើបគួរសម្តែងធម៌ដល់បុគ្គលទាំងនោះ ។ ចំណែកបុគ្គល
ពួកទី ៣ (បទបរមៈ) ចាំបាច់ត្រូវសម្តែងធម៌ដដែលៗ ។

ចប់អដ្ឋកថា តិលានសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា សង្ខារសូត្រទី ៣

“កម្ម និងផលរបស់កម្ម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ខារសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៣] បទថា សព្វាបជ្ឈំ (ដែលប្រកបដោយសេចក្តីបៀតបៀន)

បានដល់ មានទុក្ខ ។ បទថា កាយសង្ខារំ (កាយសង្ខារ) បានដល់ ចេតនា
ក្នុងកាយទ្វារ ។ បទថា អភិសង្ខរោតិ (តាក់តែង) សេចក្តីថា ប្រមូលមក គឺ
ធ្វើឲ្យជាគំនរ បានដល់ ធ្វើឲ្យជាជុំ ។ សូម្បីក្នុងវចីទ្វារ និងមនោទ្វារ ក៏មាន
ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា សព្វាបជ្ឈំ លោកំ (លោកដែលប្រកបដោយសេចក្តី
បៀតបៀន) បានដល់ សត្វលោកអ្នកមានទុក្ខ ។ បទថា សព្វាបជ្ឈា ផស្សា
ផុស្សន្តិ (ផស្សៈទាំងឡាយដែលប្រកបដោយសេចក្តីបៀតបៀន រមែងពាល់ត្រូវ)
សេចក្តីថា ផស្សៈដែលមានផលជាទុក្ខ រមែងត្រឹមត្រូវ ។ បទថា សព្វាបជ្ឈំ
វេទនំ វេទិយតិ (រមែងសោយវេទនា ដែលប្រកបដោយសេចក្តីបៀតបៀន)
សេចក្តីថា សោយវេទនាដែលមានផលជាទុក្ខ អធិប្បាយថា សោយសេចក្តី
ឈឺចាប់ និងអាពាធ គឺ អស់នូវភាពស្រស់ស្រាយ ។

បទថា សេយ្យថាបិ សត្តា នេរយិកា (ដូចជាពួកសត្វនរក) មាន
អធិប្បាយថា គេរមែងសោយវេទនាដូចសត្វទាំងឡាយដែលកើតក្នុងនរក សោយ

តែវេទនាដែលជាទុក្ខតែម្យ៉ាង ដូច្នោះ ។ សួរថា នរកនោះ មិនមានឧបេក្ខា-
វេទនាឬ ។ ឆ្លើយថា មាន តែវេទនានោះនៅក្នុងឋានៈជាអព្វហារិកៈ ព្រោះ
ទុក្ខវេទនាមានកម្លាំងខ្លាំង ។ ហេតុដូចពណ៌នាមកនេះ ព្រះអង្គទ្រង់នាំនរក
នុ៎ះឯង មកប្រៀបធៀបនឹងនរក ។ បានឮថា នេះឈ្មោះថា បដិភាគឧបមា
ក្នុងសេចក្តីនោះ ។

សូម្បីក្នុងបទថា សេយ្យថាបិ ទេវា សុភកិណ្ណា (ដូចទេវតាសុភកិណ្ណា)
នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នាំយកទេវលោកនោះឯង មកប្រៀបធៀបជាមួយ
ទេវលោក ។ ក៏ព្រោះវិបាករបស់ឈានដែលមានបីតិ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុង
ព្រហ្មលោកជាន់ក្រោម ចំណែកវិបាករបស់ឈានដែលមិនមានបីតិ មានតែសុខ
តែម្យ៉ាង នឹងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងព្រហ្មជាន់សុភកិណ្ណា ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ទើបត្រាស់សុភកិណ្ណព្រហ្ម ទ្រង់មិនកាន់ព្រហ្មជាន់ក្រោមទាំងនោះ ។ ដោយ
ប្រការដូចពណ៌នាមកនេះ សូម្បីឧបមានេះក្នុងសេចក្តីនោះ ក៏គប្បីជ្រាបថាជា
បដិភាគឧបមា ។

បទថា វោកិណ្ណសុខទុក្ខំ (ជាសុខខ្លះជាទុក្ខខ្លះលាយគ្នា) បានដល់
វេទនាដែលមានសុខ និងទុក្ខលាយឡំគ្នា ។ បទថា សេយ្យថាបិ មនុស្សា
(ដូចពួកមនុស្ស) សេចក្តីថា ពិតណាស់ មនុស្សទាំងឡាយ រមែងមានសុខ

មានទុក្ខតាមកាលវេលា ។ បទថា ឯកច្ចេ ច ទេវា (ទេវតាពួកខ្លះ) បានដល់
ទេវតាជាន់កាមាវចរៈ ។ ទេវតាជាន់កាមាវចរៈទាំងនោះ ក៏មានសុខមានទុក្ខ
តាមកាលវេលា ។ ព្រោះទេវតាជាន់កាមាវចរៈ ដែលមានសក្តិតូចជាងនោះ
នឹងត្រូវក្រោកចាកអាសនៈ នឹងត្រូវជៀសចេញចាកផ្លូវ នឹងត្រូវដោះសំពត់
ដណ្តប់ចេញ នឹងត្រូវធ្វើអញ្ចលីកម្ម ព្រោះឃើញទេវតាដែលមានសក្តិធំជាង
កិច្ចកម្មសូម្បីទាំងអស់នោះ រមែងឈ្មោះថា ជាទុក្ខ ។ បទថា ឯកច្ចេ ច
វិនិបាតិកា (និងពួកវិនិបាតប្រភេទខ្លះ) បានដល់ វេមានិប្រេត ។ ក៏ប្រេត
ទាំងនោះ រមែងសោយសម្បត្តិតាមកាលវេលា សោយកម្មតាមកាលវេលា
ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា មានសុខមានទុក្ខលាយគ្នានោះឯង ។ ដោយប្រការ
ដូចពណ៌នាមកនេះ សុចរិត ៣ យ៉ាងក្នុងព្រះសូត្រនេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះអង្គ
ត្រាស់លាយគ្នាទាំងជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។



ធម្មិកថា ពហុការសូត្រទី ៤

“បុគ្គលមានឧបការៈច្រើន ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ពហុការសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៤] បទថា តយោមេ ភិក្ខុវេ បុគ្គលា (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ៣ ពួកនេះ) បានដល់ បុគ្គលដែលជាអាចារ្យ ៣ ពួក ។ បទថា បុគ្គលស្ស ពហុការា (ជាអ្នកមានឧបការៈច្រើនដល់បុគ្គល) បានដល់ អ្នកមានឧបការៈ ច្រើនដល់បុគ្គលជាអន្តោវាសិក ។ បទថា ពុទ្ធំ បានដល់ ព្រះសព្វញ្ញពុទ្ធ ។ បទថា សរណំ គតតា ហោតិ (ដល់ព្រះពុទ្ធជាសរណៈ) បានដល់ព្រះពុទ្ធជា ទីតាំង ។ បទថា ធម្មំ (ព្រះធម៌) បានដល់ នវលោកុត្តរធម៌ ព្រមទាំងបែបផែន (ព្រះបរិយត្តិធម៌) ។ បទថា សង្ឃំ បានដល់ ពួកព្រះអរិយបុគ្គល ៨ ពួក ។

ក៏ការដល់សរណៈនេះ ព្រះមានព្រះកាកត្រាស់ទុក ដោយអំណាចនៃ បុគ្គលដែលមិនធ្លាប់ដល់សរណៈ គឺ បុគ្គលមិនធ្លាប់ធ្វើសេចក្តីជឿនោះ ។ ព្រោះថា អាចារ្យ ៣ ពួក គឺ អ្នកឲ្យសរណៈ ១ អ្នកឲ្យដល់សោតាបត្តិមគ្គ ១ អ្នកឲ្យដល់ព្រះអរហត្តមគ្គ ១ មកហើយក្នុងព្រះសូត្រនេះថា មានឧបការៈ ច្រើន ។ អាចារ្យ ៥ ពួក គឺ អាចារ្យអ្នកឲ្យបព្វជ្ជា ១ អាចារ្យអ្នកប្រាប់ពុទ្ធរូបៈ ១ អាចារ្យអ្នកឲ្យកម្មវាចា ១ អាចារ្យអ្នកឲ្យសម្រេចសកទាតាមិមគ្គ ១

អាចារ្យអ្នកឲ្យសម្រេចអនាគាមិមគ្គ ១ មិនបានមកហើយក្នុងសូត្រនេះ ។

សួរថា អាចារ្យទាំងនេះមិនមានឧបការៈច្រើនឬ ។

ឆ្លើយថា មិនមែនមិនមានឧបការៈច្រើននោះទេ តែព្រះធម្មទេសនានេះ កំណត់ទុក ២ ចំណែក ព្រោះដូច្នោះ អាចារ្យសូម្បីទាំងអស់នេះ ឈ្មោះថា មានឧបការៈច្រើន ។ ក្នុងបណ្តាគុណធម៌ទាំងនោះ អ្នកមិនបានធ្វើអភិវិសៈ (បុញ្ញាធិការ) ទុក រមែងសមគួរក្នុងការដល់សរណគមន៍ប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែក ចតុប្បវិសុទ្ធិសីល កសិណបរិកម្ម និងវិបស្សនាញាណ ជាគុណធម៌ដែល អាស្រ័យបឋមមគ្គ ។ (ចំណែក) មគ្គ និងផល ២ ខាងលើ គប្បីជ្រាបថា អាស្រ័យអរហត្តមគ្គ ។

បទថា **ឥមិនា បុគ្គលេ** (បុគ្គលនេះ) បានដល់ បុគ្គលដែលជាអន្តេ- វាសិកនេះ ។ បទថា **សុប្បដិការំ វទាមិ** (តថាគតពោល...និងធ្វើការតប គុណមិនបានឡើយ) សេចក្តីថា តថាគតពោលថា ការតបគុណ មិនមែនជា របស់ដែលធ្វើបានឆ្ងាយ ។ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយយ៉ាងនេះថា ពិតហើយ បណ្តា អភិវាទនកម្មជាដើម អន្តេវាសិកកាលក្រាបចុះថ្វាយបង្គំដោយបញ្ជូនប្រតិស្តាន ច្រើនរយដង ច្រើនពាន់ដង ក្រោកចាកអាសនៈទៅទទួល (អាចារ្យ) ក្នុង ខណៈដែលឃើញគ្រប់គ្រា លើកដៃប្រណម ធ្វើសាមិចិកម្មដ៏សមគួរ ថ្វាយចំរើ

-៧៦- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

១០០ ផ្កាំង ១.០០០ ផ្កាំង ថ្វាយបិណ្ឌបាត ១០០ ដង ១.០០០ ដង រាល់ថ្ងៃ
សាងទីនៅដែលសុទ្ធចៅដោយកែវ ៧ ប្រការ ដោយមានចក្រវាឡជាព្រំដែន
(និង) ថ្វាយភេសជ្ជៈច្រើនប្រការ មានទឹកដោះថ្លា ទឹកដោះខាប់ជាដើម ជា
ប្រចាំ ឈ្មោះថា មិនទាន់អាចធ្វើការតបនូវឧបការៈដែលអាចារ្យធ្វើហើយ ឲ្យ
អស់បាន ។

ចប់អដ្ឋកថា ពហុការសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា វេទិបមសូត្រទី ៥

“បុគ្គលមានចិត្តដូចដំបៅចាស់ ដូចផ្នែកបន្ទោរ ដូចពេជ្រ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វេទិបមសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៤] បទថា អរុកុបមចិត្តា (មានចិត្តដូចដំបៅ) បានដល់ មានចិត្ត ដូចជាដំបៅក្លាយ ។ បទថា វិជ្ជុបមចិត្តា (មានចិត្តដូចផ្នែកបន្ទោរ) បានដល់ មានចិត្តដូចនឹងផ្នែកបន្ទោរ ព្រោះមានពន្លឺដោយជួរខណៈតិចតួច ។ បទថា វេទិបមចិត្តា (មានចិត្តដូចពេជ្រ) បានដល់ មានចិត្តដូចជាពេជ្រ ព្រោះអាច ធ្វើការសម្លាប់ឫសគល់របស់កិលេសទាំងឡាយបាន ។ បទថា អភិសជ្ជតិ (តានតឹង) គឺ ជាប់ជំពាក់ (ប្រកាន់ក្នុងរឿង) ។ បទថា កុប្បតិ (ក្រោធ) សេចក្តីថា រមែងច្របូកច្របល់ ដោយអំណាចនៃសេចក្តីក្រោធ ។ បទថា ព្យាបជ្ជតិ (ទាស់ចិត្ត) សេចក្តីថា លះសកាតប្រក្រតី ជារបស់ស្អុយ ។ បទថា បតិភ័យតិ (ក្រែកក្រោធ) បានដល់ រមែងដល់នូវសេចក្តីរឹងត្អឹង គឺ សេចក្តី រឹងរូស ។ បទថា កោបំ បានដល់ សេចក្តីក្រោធមានកំលាំងខ្សោយ ។ បទថា ទោសំ បានដល់ ទោសៈដែលមានកម្លាំងច្រើនជាងសេចក្តីក្រោធនោះ ដោយ អំណាចនៃការប្រទូសរ៉ាយ ។ បទថា អប្បច្ចយំ (ការមិនពេញចិត្ត) បានដល់ ទោមនស្ស ដែលជាអាការនៃសេចក្តីមិនពេញចិត្ត ។

បទថា ទុដ្ឋរុកោ (ដំបៅកាច) បានដល់ ដំបៅក្លាយ ។ បទថា ករដ្ឋន (ឈើ) បានដល់ ចុងឈើច្រត់ ។ បទថា កថលេន បានដល់ អំបែងក្បឿង ។ បទថា អាសវំ ទេតិ (មានខ្ទះហូរ) បានដល់ ហូរជាប់តគ្នាទៅ ។ អធិប្បាយ ថា ដំបៅក្លាយនឹងហូរចេញនូវរបស់ ៣ យ៉ាងនេះ គឺខ្ទះ ឈាម និងទឹករនៃ តាមធម្មតារបស់ខ្លួន តែកាលប៉ះត្រូវ នឹងហូរវត្ថុទាំងនោះចេញមកដ៏ច្រើន ។

ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានការប្រៀបធៀបដូចតទៅនេះ បុគ្គល ក្រោធ គប្បីឃើញដូចដំបៅកាច ។ ចរណៈ (ព្រឹត្តិកម្ម) របស់បុគ្គលក្រោធ គប្បីឃើញដូចការហូរ (របស់មិនស្អាត) របស់ដំបៅកាចនោះ ចេញទៅតាម ធម្មតារបស់ខ្លួនខ្លះ ចរណៈ (ព្រឹត្តិកម្ម) របស់គេដែលប្រទុសវាយ គប្បីឃើញ ដូចការហូរ (របស់មិនស្អាត) របស់សាកសពដែលហើមប៉ោងចេញទៅតាម ធម្មតារបស់ខ្លួនខ្លះ ពាក្យនិយាយបន្តិចបន្តួច ក៏គប្បីឃើញដូចត្រូវប៉ះខូចដោយ ឈើ ឬក្បឿង ការដែលគេប្រកាន់ដ៏ខ្វាក់ដោយទិដ្ឋិថា បុគ្គលនេះ (ព្រហ្មហ៊ីន) និយាយដូច្នោះ ជាមួយបុគ្គលដូចយើង គប្បីឃើញដូចការហូរចេញដ៏ច្រើននៃ ដំបៅក្លាយ ។

បទថា រត្តន្តការតិមិស្សាយ (ក្នុងពេលយប់នឹងត) សេចក្តីថា ក្នុង យាមរាត្រី គឺ ក្នុងវេលាដែលនឹងតស្មិទ្ធ ព្រោះធ្វើសេចក្តីនឹងត ដោយបិទបាំង

ការកើតឡើងនៃចក្ខុវិញ្ញាណ ។ បទថា វិជ្ជន្តិកាយ (ក្នុងរវាងផ្នែកបន្ទោរ)
 បានដល់ ក្នុងខណៈនៃផ្នែកបន្ទោរ ។ សូម្បីក្នុងសេចក្តីនេះ ក៏មានការប្រៀប
 ធៀបដូចតទៅនេះ ក៏ព្រះយោគាវចរ គប្បីឃើញដូចបុរសអ្នកមានភ្នែកល្អ ។
 កិលេសដែលសោតាបត្តិមគ្គសម្លាប់ គប្បីឃើញដូចសេចក្តីនឹងនីត វេលាដែល
 សោតាបត្តិមគ្គកើតឡើង គប្បីឃើញដូចពន្លឺរបស់ផ្នែកបន្ទោរ ការឃើញព្រះ
 និព្វានក្នុងខណៈនៃសោតាបត្តិមគ្គ គប្បីឃើញដូចការឃើញរូបបានដោយជុំវិញ
 របស់បុរសអ្នកមានចក្ខុក្នុងខណៈនៃផ្នែកបន្ទោរ កិលេសដែលសកទាគាមិមគ្គ
 សម្លាប់ គប្បីឃើញដូចការកម្ចាត់សេចក្តីនឹងនីតបានម្តងទៀត ការកើតឡើងនៃ
 សកទាគាមិមគ្គញ្ញាណ គប្បីឃើញដូចជាការលេចឡើងនៃផ្នែកបន្ទោរម្តងទៀត
 ការឃើញព្រះនិព្វានក្នុងខណៈនៃសកទាគាមិមគ្គ គប្បីឃើញដូចជាការឃើញ
 រូបបានដោយជុំវិញនៃបុរសអ្នកមានភ្នែកល្អ ក្នុងខណៈផ្នែកបន្ទោរ កិលេស
 ដែលអនាគាមិមគ្គសម្លាប់ ដូចការកម្ចាត់សេចក្តីនឹងនីតអន្តការម្តងទៀត ការ
 កើតឡើងនៃអនាគាមិមគ្គញ្ញាណ គប្បីឃើញដូចការបំភ្លឺនៃផ្នែកបន្ទោរម្តងទៀត
 ការឃើញព្រះនិព្វានក្នុងខណៈនៃអនាគាមិមគ្គ គប្បីឃើញដូចជាការឃើញរូប
 ដោយជុំវិញនៃបុរសអ្នកមានភ្នែកល្អ ក្នុងរវាងផ្នែកបន្ទោរ ។

សូម្បីក្នុងការវះនៃបុគ្គលមានចិត្តប្រៀបដូចជាពេជ្រ ក៏មានការប្រៀប-

-៨០- មនោរថប្បវណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

ធៀបដូចតទៅនេះ ពិតហើយ អរហត្តមគ្គញាណ គប្បីឃើញដូចពេជ្រ ។
កិលេសទាំងឡាយដែលព្រះអរហត្តមគ្គញាណកម្ចាត់ហើយ គប្បីឃើញដូចដុំ
កែវមណី ឬដុំថ្ម កិលេសទាំងឡាយដែលព្រះអរហត្តមគ្គញាណកម្ចាត់មិនបាន
មិនមាន កិលេសដែលព្រះអរហត្តមគ្គញាណកម្ចាត់បានហើយ មិនត្រឡប់កើត
ទៀតឡើយ គប្បីឃើញដុំកែវមណី ឬដុំថ្ម ដែលត្រូវពេជ្រកាត់ហើយ នឹងមិន
ត្រឡប់ជាប់គ្នាវិញឡើយ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា វជិរូបមសូត្រទី ៥



អដ្ឋកថា សេវិតព្វសូត្រទី ៦

“បុគ្គលដែលគួរសេពគប់ និងមិនគួរសេពគប់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សេវិតព្វសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៦] បទថា សេវិតព្វ (គួរសមាគម) បានដល់ គប្បីចូលទៅរក ។
បទថា ភជិតព្វ (គួរគប់រក) បានដល់ គប្បីស្ម័គ្រស្មាល ។ បទថា បយិ-
រុបាសិតព្វ (គួរចូលជិត) បានដល់ គប្បីចូលទៅរឿយៗ ដោយការអង្គុយ
ក្នុងទីជិត ។ បទថា សក្កត្វា គរុកត្វា (សក្ការៈគោរព) សេចក្តីថា ធ្វើទាំង
សក្ការៈ និងសេចក្តីគោរព ។

ក្នុងបទថា ហីនោ ហោតិ សីលេន (ជាបុគ្គលតូចទាប ដោយសីល)
ជាដើម គប្បីជ្រាបសេចក្តីទាប (ជាន់គ្នា) ដោយការប្រៀបធៀបគ្នា ។ អធិ-
ប្បាយថា ក្នុងបណ្តាបុគ្គលទាំងនោះ បុគ្គលរក្សាសីល ១០ មិនគួរសេពគប់
បុគ្គលរក្សាសីល ៥ ។ បុគ្គលរក្សាចតុប្បារិសុទ្ធសីល មិនគួរសេពគប់បុគ្គល
រក្សាសីល ១០ ។ បទថា អញ្ញត្រ អនុទយា អញ្ញត្រ អនុកម្សា (រៀរតែ
ការអាណិត រៀរតែការអនុគ្រោះ) សេចក្តីថា ក្រៅពីការអាណិត និងអនុ-
គ្រោះ ។ ព្រោះថា ដើម្បីប្រយោជន៍ខ្លួនហើយ ក៏មិនគួរសេពគប់បុគ្គលដូច្នោះ ។
តែនឹងចូលទៅរកគេ ដោយសេចក្តីអាណិត ដោយអនុគ្រោះក៏គួរ ។

បទថា សីលសាមញ្ញគតានំ សតំ (បើយើងទាំងឡាយមានសីលស្មើគ្នា) សេចក្តីថា បើយើងទាំងឡាយដល់ភាពជាអ្នកស្មើគ្នាដោយសីល ។ បទថា សីលកថា ច នោ ភវិស្សតិ (ពួកយើងក៏នឹងនិយាយគ្នាក្នុងរឿងសីលបាន) សេចក្តីថា កថាប្រាព្វសីលនុ៎ះឯង នឹងមានដល់យើងទាំងឡាយ ដែលមានសីលស្មើគ្នាយ៉ាងនេះ ។ បទថា សា ច នោ បវត្តនី ភវិស្សតិ (ការនិយាយគ្នារបស់ពួកយើងនោះ ក៏នឹងប្រព្រឹត្តទៅ) សេចក្តីថា កថារបស់ពួកយើង ដែលនិយាយគ្នាសូម្បីរហូតអស់ទាំងថ្ងៃ នឹងប្រព្រឹត្តទៅ គឺ មិនជាចំរយៈ ។ បទថា សា ច នោ ផាសុ ភវិស្សតិ (ការនិយាយគ្នាក្នុងរឿងសីលនោះ ក៏ជាសេចក្តីសុខរបស់ពួកយើង) សេចក្តីថា សីលកថាដែលប្រព្រឹត្តទៅរហូតអស់ទាំងថ្ងៃនោះ នឹងនៅយ៉ាងសប្បាយរបស់យើងទាំងឡាយ ។ សូម្បីក្នុងសមាធិកថា និងបញ្ញាកថា ក៏មានន័យដូចគ្នានេះឯង ។

បទថា សីលក្ខន្ធ�ំ គឺ សីលរាសិ គំនរសីល ។ បុគ្គលរៀរធម៌ដែលមិនជាទីសប្បាយដល់សីល គឺ មិនជាឧបការៈដល់សីល បដិបត្តិធម៌ដែលសប្បាយ គឺ ធម៌ដែលជាឧបការៈដល់សីល ឈ្មោះថា អនុគ្រោះសីលក្ខន្ធដោយបញ្ញា ក្នុងទីនោះៗ ក្នុងបទថា តត្ថ តត្ថ បញ្ញាយ អនុគហេស្សាមិ (នឹងរក្សាគំនរសីលដោយបញ្ញាក្នុងធម៌នោះៗ) នេះ ។ សូម្បីក្នុងសមាធិខន្ធ

និងបញ្ញាខ្លួន ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា **និហ័យតិ** (រមែងសាបសូន្យ) សេចក្តីថា បុគ្គលកាលគប់រក អ្នកដែលទាបជាងខ្លួន រមែងសាបសូន្យ គឺ រមែងវិនាស ជាប់តគ្នារឿយៗ ទៅ ដូចទឹកដែលហូរចេញពីធម្មក្រក ។ បទថា **តល្យសេវី** (គប់រកបុគ្គលស្មើគ្នា) បានដល់ គប់រកបុគ្គលដែលស្មើនឹងខ្លួន ។ បទថា **សេដ្ឋមុបនមំ** (គប់រក បុគ្គលដែលប្រសើរជាង) បានដល់ បង្ហាន់ចូលទៅរកបុគ្គលដែលប្រសើរ ។ បទថា **ឧទេតិ ទិប្បំ** (រមែងចម្រើនរហ័ស) សេចក្តីថា រមែងចម្រើនរហ័ស តែម្យ៉ាង ។ បទថា **តស្មា អត្តនោ ឧត្តរី កជេថ** (ព្រោះដូច្នោះ គួរគប់រក បុគ្គលដែលក្រៃលែងជាងខ្លួន) សេចក្តីថា ព្រោះហេតុដែលបុគ្គលបង្ហាន់ខ្លួន ចូលទៅរកបុគ្គលដែលប្រសើរ រមែងចម្រើនរហ័ស ដូច្នោះ ទើបគួរគប់រក បុគ្គលដែលខ្ពស់ជាង បានដល់ បុគ្គលដែលប្រសើរជាងខ្លួន ។

ចប់អដ្ឋកថា សេវិតព្វសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា ជិតុច្ឆិតពុស្សត្រទី ៧

“បុគ្គលដែលគួរសេពគប់ និងមិនគួរសេពគប់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ជិតុច្ឆិតពុស្សត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៧] បទថា ជិតុច្ឆិតពេញ (គួរឡើង) សេចក្តីថា បុគ្គលដែលនរណាៗ

គប្បីរង្សៀសដូចលាមក ដូច្នោះ ។ បទថា អថខោ នំ គី អថខោ អស្ស ។

បទថា កិត្តិសទ្ធោ (កិត្តិសព្វ) គី សំឡេងដែលពោលតគ្នា ។ ក្នុងបទថា

ឯវមេវ ខោ (ដូច្នោះដូចគ្នា) នេះ គប្បីជ្រាបការប្រៀបធៀបដូចតទៅនេះ ៖-

ភាពជាអ្នកទ្រុស្តសីល គប្បីឃើញដូចរណ្តៅលាមក ។ បុគ្គលដែល

ទ្រុស្តសីល គប្បីឃើញដូចពស់តុកកែច្នាក់ចុះទៅក្នុងរណ្តៅលាមក ដូច្នោះ

ការដែលបុគ្គលដែលគប់រកបុគ្គលទ្រុស្តសីល (តែ) មិនធ្វើតាមបុគ្គលដែល

ទ្រុស្តសីលនោះ គប្បីឃើញដូចការដែលបុគ្គលត្រូវពស់ដែលគេលើកឡើង

ពីរណ្តៅលាមកពាក់លើរាងកាយ តែមិនខាំ ដូច្នោះ វេលាដែលបុគ្គលគប់រក

បុគ្គលទ្រុស្តសីល រហូតមានឈ្មោះមិនល្អទូទៅ គប្បីជ្រាបដូចវេលាដែលគេ

ត្រូវពស់ប្រលាក់លាមកវិចសរិរៈ ដូច្នោះ ។ បទថា តិណ្ណកាលតំ បានដល់

អង្គតំភ្លើងឧសដង្ហោ ។ បទថា ភិយ្យាសោ មត្តាយ ចិចិដាយតិ (រមែង

ធ្វើសំឡេងឮចិចិដៈក្រែលើឡើង) សេចក្តីថា ក៏អង្គតំឧសដង្ហោនោះ កាលត្រូវ

ដុតតាមប្រក្រតី កំទេចនឹងផ្ទះចេញមានសំឡេងចិចិដៈៗ អធិប្បាយថា កាល
កៀសដោយកំណាត់ឈើ នឹងបញ្ចេញសំឡេងខ្លាំងឡើង ។

បទថា ឯវមេវ ខោ (ដូច្នោះដូចគ្នា) សេចក្តីថា បុគ្គលក្រោធក៏ដូច្នោះ
ដែរ គឺ សូម្បីតាមធម្មតារបស់ខ្លួន ក៏ជាអ្នកមិនស្ងប់ មានការប្រទូសត្រាប់
ទៅ ។ ក្នុងវេលាដែលបានស្តាប់ពាក្យនិយាយ (ពោលថា) សូម្បីតិចតួច
ក៏ក្រែវក្រោធប្រទូសវាយក្រែលើឆ្នើងថា បុគ្គលនេះនិយាយយ៉ាងនេះៗ នឹង
មនុស្សដូចជាយើងបាន ។ បទថា គូបកូបោ (រណ្តៅលាមក) បានដល់ រណ្តៅ
ដែលពេញទៅដោយលាមក ឬគំនរលាមកនោះឯង ។ ក៏ក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាប
ការប្រៀបធៀប ដូចន័យមុននោះឯង ។

បទថា តស្មា ឯវរូបោ បុគ្គលោ អជ្ឈុបេក្ខិតព្វោ ន សេវិតព្វោ
(ព្រោះដូច្នោះ បុគ្គលដែលក្រោធនេះ គួរសម្លឹងជាព្រងើយ មិនគួរសមាគម)
សេចក្តីថា ព្រោះហេតុដែលបុគ្គលអ្នកក្រោធកាលនរណាគប់រក នៅកៀកជិត
ក៏ក្រោធដូចគ្នា រមែងក្រោធសូម្បីចំពោះបុគ្គលដែលដេរថា បុគ្គលនេះមាន
ប្រយោជន៍អ្វី ដូច្នោះ គេទើបដូចជាក្លើងឆេះចំបើង ដែលគ្រប់បុគ្គលគួរសម្លឹង
ជាព្រងើយ មិនគួរចូលទៅគប់រក ។ លោកអធិប្បាយទុកដូចម្តេច ។ លោក
អធិប្បាយទុកថា បុគ្គលដែលចូលទៅជិតក្លើងចំបើងជិតពេក នឹងក្តៅ រាងកាយ

របស់គេនឹងត្រូវចែងផងដែរ បុគ្គលដែលថយចេញឆ្ងាយពេក នឹងមិនក្ដៅ ភាព
ត្រជាក់របស់គេក៏មិនបាត់ ចំណែកបុគ្គលដែលអាំងភ្លើងនៅក្នុងចម្ងាយល្មម មិន
ចូលជិតពេក នឹងមិនថយឆ្ងាយពេក ភាពត្រជាក់ក៏នឹងបាត់ទៅ ព្រោះដូច្នោះ
បុគ្គលដែលក្រោធដូចជាភ្លើងចំបើង ទើបគួរត្រូវព្រងើយ ដោយការដាក់ខ្លួន
ជាកណ្ដាល មិនគួរនរណាៗ នឹងសមាគម មិនគួរនរណាៗ នឹងគប្បក មិន
គួរដល់នរណាៗ នឹងចូលទៅអង្គុយជិត ។

បទថា កល្យាណមិត្តោ (មានមិត្តល្អ) បានដល់ មានមិត្តដែលស្អាត ។
បទថា កល្យាណសហាយោ (មានសហាយល្អ) បានដល់ សហាយដែល
ស្អាត ។ ដែលឈ្មោះថា សហាយ បានដល់ អ្នកមានប្រក្រតីទៅរួមគ្នា និង
ប្រព្រឹត្តរួមគ្នា ។ បទថា កល្យាណសម្បវន្តោ (មានសម្លាញ់ល្អ) បានដល់
អ្នកបង្ហាន់ទៅក្នុងកល្យាណមិត្តទាំងឡាយ គឺ ក្នុងបុគ្គលដែលស្អាត អធិប្បាយ
ថា មានចិត្តបង្ហាន់ទៅក្នុងកល្យាណមិត្តនោះ ។

អដ្ឋកថា គូថភាណីសូត្រទី ៨

“បុគ្គលអ្នកពោល ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង គូថភាណីសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៨] បុគ្គលណា ពោលពាក្យប្រកបដោយភ្និនស្តុយដូចលាមក បុគ្គលនោះឈ្មោះថា **គូថភាណី** ។ បុគ្គលណាពោលពាក្យប្រកបដោយភ្និនក្រអូបដូចផ្កាលើ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា **បុប្ផភាណី** ។ បុគ្គលណា ពោលពាក្យផ្អែមល្អមដូចទឹកឃ្នុំ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា **មធុភាណី** ។

បទថា **សភាគតោ** (ចូលសភា) បានដល់ នៅក្នុងសភា ។ បទថា **បរិសគតោ** (ចូលជំនុំជន) បានដល់ នៅក្នុងបរិស័ទ ។ បទថា **ញាតិមជ្ឈគតោ** (ក្នុងពពួកញាតិ) បានដល់ នៅក្នុងកណ្តាលទាយាទទាំងឡាយ ។ បទថា **បូគមជ្ឈគតោ** (ក្នុងពពួករាជការ) បានដល់ នៅក្នុងកណ្តាលសេនាទាំងឡាយ ។ បទថា **រាជកុលមជ្ឈគតោ** (ក្នុងរាជត្រកូល) បានដល់ នៅក្នុងកណ្តាលរាជត្រកូល គឺ ក្នុងផ្ទៃព្រះរោងសម្រាប់វិនិច្ឆ័យរបស់ព្រះរាជា ។ បទថា **អភិនីតោ** (ត្រូវនាំខ្លួនទៅ) បានដល់ ត្រូវនាំទៅដើម្បីត្រូវការសាកសួរ ។ បទថា **សក្ខិបរដ្ឋោ** (ត្រូវសាកសួរជាសាក្សី) បានដល់ ត្រូវគេអាងជាសាក្សី ហើយសួរ ។ បទថា **ឯវំ កោ បុរិស** នេះ ជាអាលបនៈ ។ បទថា **អត្ថហេតុ វា បរហេតុ**

វា (ព្រោះឃើញដល់ខ្លួនខ្លះ ព្រោះឃើញដល់អ្នកដទៃខ្លះ) បានដល់ ព្រោះហេតុ
នៃអវយវៈ មានដៃ និងជើងជាដើមរបស់ខ្លួន ឬរបស់បុគ្គលដទៃ ។ លោក
លោកបំណងយកថា **អាមិស** ក្នុងបទថា **អាមិសកិញ្ចិក្ខុហេតុ** វា នេះ ។
បទថា **កិញ្ចិក្ខុ** បានដល់ វត្ថុបន្តិចបន្តួច គឺ របស់តិចតួច អធិប្បាយថា ហេតុ
នៃអាមិស ដោយទីបំផុតសូម្បីត្រឹមតែសត្វទទា សត្វក្រូច ដុំទឹកដោះថ្នាំ និង
ដុំទឹកដោះខាប់ ជាដើម ។ បទថា **សម្បជានមុសា កាសិតា ហោតិ** សេចក្តីថា
ពោលមុសាវាទទាំងដឹងខ្លួន ។

ទោស ហៅថា **ឯលៈ** ក្នុងបទថា **នេលា** ។ វាថា ឈ្មោះថា **មិន**
មានទោស ព្រោះអត្ថថា ទោសនៃវាថានោះមិនមាន អធិប្បាយថា ប្រាសចាក
ទោស ។ វាថាមិនមានទោស ដូចសីលដែលព្រះមានព្រះកាគត្រាស់ទុកក្នុង
គាថានេះថា **នេលន្តោ សេតបច្ឆាទោ** ។

វាថា ឈ្មោះថា **សប្បាយត្រចៀក** បានដល់ វាថាដែលសុខត្រចៀក
ព្រោះមានព្យញ្ជនៈពីរោះ ។ វាថានោះ មិនឲ្យកើតការចាក់ដោតត្រចៀក ដូច
ប្រើមូលចាក់ដូច្នោះ ។

វាថា ឈ្មោះថា **គួរស្រឡាញ់** ព្រោះអត្ថថា មិនឲ្យកើតសេចក្តីក្រោធ
ឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ទូទៅទាំងរាងកាយ ព្រោះមានអត្ថពីរោះ ។

វាចា ឈ្មោះថា ជាប់ចិត្ត ព្រោះអត្ថថា ពេញចិត្ត គឺ មិនខ្វែងខ្វប់
ចូលទៅកាន់ចិត្តដោយស្រួល ។

វាចា ឈ្មោះថា ជាសំដីអ្នកក្រុង ព្រោះអត្ថថា មានក្នុងក្រុង ព្រោះ
បរិបូណ៌ដោយគុណ ។ មួយទៀត វាចា ឈ្មោះថា ជាសំដីអ្នកក្រុង ព្រោះ
អត្ថថា ល្អិតល្អន់ល្អ ដូចនារីដែលចម្រើនធំជាត់ក្នុងក្រុង ដូច្នោះ ។ មួយទៀត
វាចា ឈ្មោះថា ជាសំដីអ្នកក្រុង ព្រោះអត្ថថា ជាវាចារបស់អ្នកក្រុង អធិ-
ប្បាយថា ជាវាចារបស់អ្នកដែលនៅក្នុងក្រុង ។ ពិតហើយ អ្នកក្រុងរមែង
មានពាក្យសំដីគួរសម គឺ ហៅបុគ្គលវ័យចំណាស់ឱ្យពុកថា លោកឪពុក ហៅ
បុគ្គលវ័យចំណាស់បងប្រុសប្អូនប្រុសថា បងប្រុស ប្អូនប្រុស ។

ព្រោះថា ពាក្យសំដីនេះ ឈ្មោះថា ជាទីស្រឡាញ់នៃជនច្រើន ព្រោះ
អត្ថថា ជាវាចាដែលជនច្រើនស្រឡាញ់ ។

វាចា ឈ្មោះថា ជាទីពេញចិត្តនៃជនច្រើន ព្រោះអត្ថថា ជាទីពេញចិត្ត
គឺ ធ្វើសេចក្តីចម្រើនចិត្តដល់ជនច្រើន ព្រោះជាវាចាដែលជនច្រើនស្រឡាញ់
នោះឯង ។



អដ្ឋកថា អន្ធសូត្រទី ៩

“បុគ្គលខ្នាក់ មានភ្នែកម្ខាង និងមានភ្នែកទាំងពីរខាង”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង អន្ធសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖-

[២៧] បទថា ចក្ខុ ន ហោតិ (មិនមានភ្នែក) បានដល់ មិនមានបញ្ញា-
ចក្ខុ ។ បទថា ផាតិ ករយ្យ (ធ្វើឲ្យចម្រើន) សេចក្តីថា គប្បីធ្វើភោគៈដែល
បានមកហើយ ឲ្យគង់នៅ គឺ ឲ្យចម្រើន ។ បទថា សាវជ្ជានវដ្ត (ដែលមាន
ទោស និងមិនមានទោស) បានដល់ ធម៌ដែលមានទោស និងមិនមានទោស ។
បទថា ហីនប្បណីតេ (ដែលគ្រោតគ្រោត និងល្អិត) បានដល់ ធម៌ទាប និង
ខ្ពស់ ។ បទថា កណ្ណសុក្កសប្បដិកាគេ (ជាចំណែកខ្មៅ និងស) សេចក្តីថា
ធម៌ខ្មៅ និងធម្មសន្តិះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាបដិភាគនឹងគ្នា ព្រោះ
ជាបដិបក្ខដល់គ្នា ព្រោះជាសត្រូវដល់គ្នានិងគ្នា ។ ក៏ក្នុងបទនេះ មានសេចក្តី
សន្ធឹបដូចតទៅនេះ បុគ្គលគប្បីស្គាល់កុសលធម៌ ថាជាកុសលធម៌ ។ គប្បី
ស្គាល់អកុសលធម៌ ថាជាអកុសលធម៌ ។ សូម្បីក្នុងបទមានជាអាទិ៍ថា ធម៌
ដែលមានទោសជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។ ចំណែកក្នុងធម៌ដែលជាបដិ-
ភាគគ្នា ទាំងធម៌ខ្មៅ និងធម៌ស ធម៌ខ្មៅបុគ្គលគប្បីដឹងថា ជាបដិភាគនឹងធម៌ស
ធម៌សបុគ្គលគប្បីដឹងថា ជាបដិភាគនឹងធម៌ខ្មៅ ដោយបញ្ញាចក្ខុណា ចក្ខុបែប

នោះ របស់បុគ្គលនោះមិនមាន អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបន័យ សូម្បីក្នុងវារៈដ៏សេស
ក៏មានន័យដូចពោលមកនេះឯង ។

បទថា ន ចេវ ភោគា តថារូបា (ភោគៈដូចពោលមកក៏មិនមាន)
សេចក្តីថា សូម្បីភោគៈប្រភេទនោះ រមែងមិនមានដល់បុគ្គលនោះ ។ បទថា
ន ច បុញ្ញានិ កុព្វតិ (សេចក្តីល្អក៏មិនធ្វើ) សេចក្តីថា ហើយគេរមែងមិនធ្វើ
បុណ្យ ។ ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ គឺ ទ្រង់ត្រាស់ដល់ការមិនមាន
នៃចក្កដែលជាហេតុឲ្យភោគៈកើតឡើង និងចក្កដែលធ្វើឲ្យកើតញ្ញាណ (បញ្ញា-
ចក្ក) ។ បទថា ឧភយត្ថ កលិគ្គហោ (គ្រោះកាចទាំងពីរ) បានដល់ ចាប់ខុស
អធិប្បាយថា ចាប់យកឃ្លៀងឃ្លាតក្នុងលោកទាំង ២ គឺ ក្នុងលោកនេះ និង
ក្នុងលោកខាងមុខ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា គ្រោះកាចទាំងពីរផ្លូវ គឺ ចាប់យក
ប្រយោជន៍ទាំង ២ គឺ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទិដ្ឋធម៌ និងសម្បកយកតថា ជា
ទោស អធិប្បាយថា ប្រកាន់យកខុស ។ បទថា ធម្មាធម្មេន (ដោយរឿង
ធម៌ និងអធម៌) បានដល់ ដោយធម៌ គឺ កុសលកម្មបឋ ១០ ខ្លះ ដោយធម៌
គឺ អកុសលកម្មបឋ ១០ ខ្លះ ។ បទថា សំសដ្ឋោ (ច្រឡកច្រឡំ) បានដល់
អំពើកោង ។ បទថា ភោគានិ បរិយេសតិ (ស្វែងរកតែភោគទ្រព្យ) គឺ
ស្វែងរកភោគៈទាំងឡាយ ។

បទថា ថេយ្យន ក្នុងកម្មន មុសាវាទន ចូកយំ (ដោយការលួច
ការកោង និងក្រឡិចក្រឡួច) សេចក្តីថា ស្វែងរកកោគៈទាំងឡាយដោយកម្ម
ទាំងពីរ ក្នុងបណ្តាកម្មមានថេយ្យកម្មជាដើម ។ សួរថា ស្វែងរកដោយកម្ម
ទាំងពីរដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា យ៉ាងនេះគឺ ស្វែងរកកោគៈទាំងឡាយដោយ
ថេយ្យកម្ម (ការលួច) និងក្នុងកម្ម (ការគៀចក្រាញ ឬអំពើកោង) បានដល់
ស្វែងរកដោយថេយ្យកម្ម និងមុសាវាទ និងស្វែងរកដោយក្នុងកម្ម និងមុសា-
វាទ ។ បទថា សំហត្ថំ (ដើម្បីប្រមូល) បានដល់ ដើម្បីប្រមូល ។ បទថា
ធម្មលទ្ធិហិ (ដែលខ្លួនរកបានដោយល្អ) បានដល់ ដែលបានមកដោយធម៌ គឺ
កុសលកម្មបថ ១០ ។ បទថា ឧដ្ឋានាធិគតំ គឺ ដែលបានដោយសេចក្តី
ព្យាយាម ។ បទថា អព្យគ្គមនសោ គឺ មានចិត្តប្រាសចាកវិចិកិច្ចា ។ បទថា
កទុកណ្ណានំ (ឋានៈដ៏ប្រសើរ) គឺ ឋានៈរបស់ទេពដ៏ប្រសើរ ។ បទថា ន
សោចតិ (មិនសោកសៅ) គឺ មិនសោកសៅ ដោយសេចក្តីសោកសៅខាង
ក្នុង សូម្បីក្នុងទីណា ។

ចប់អដ្ឋកថា អនុសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា អវកុដ្ឋិតសូត្រទី ១០

“បុគ្គលមានបញ្ញា ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អវកុដ្ឋិតសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៣០] បទថា អវកុដ្ឋបញ្ញា (មានបញ្ញាដូចក្រុមផ្តាប់) បានដល់ មានបញ្ញាដូចគ្នានឹងក្រុមផ្តាប់មាត់ចុះ ។ បទថា ឧច្ឆន្តបញ្ញា (មានបញ្ញាដូចថ្មកំលេច) បានដល់ មានបញ្ញាដូចគ្នានឹងថ្មកំលេច ។ បទថា បុថុបញ្ញា (មានបញ្ញាច្រើន) បានដល់ មានបញ្ញាធំទូលាយ ។

ក្នុងបទថា អាទិកល្យាណំ (ស្អាតខាងដើម) ជាដើម គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ការផ្តើម (ទេសនា) ឈ្មោះថា ខាងដើម , កណ្តាលនៃកថា ឈ្មោះថា កណ្តាល , ផ្នែកបញ្ចប់ ឈ្មោះថា ខាងចុង ។ កិក្ខុទាំងនោះ កាលពោលធម៌ដល់បុគ្គលនោះ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា ពោលធ្វើឲ្យស្អាត គឺ ឲ្យចម្រើន បានដល់ មិនមានទោស ទាំងក្នុងវារៈចាប់ផ្តើម ទាំងក្នុងវារៈកណ្តាល ទាំងក្នុងវារៈខាងចុង ។ មួយទៀត ក្នុងសូត្រនេះ មានខាងដើម កណ្តាល និងខាងចុងនៃទេសនា និងមានខាងដើម កណ្តាល និងខាងចុងនៃសាសនធម៌ ។

បណ្តាទេសនា និងសាសនធម៌ទាំងពីរនោះ (នឹងពោល) ទេសនាមុនគាថា ៤ បទ បទដំបូងជាខាងដើម ពីរបទជាកណ្តាល (និង) បទខាងក្រោយ

ជាបទខាងចុង ។

ចំពោះព្រះសូត្រដែលមានអនុសន្និតមួយ និទានជាខាងដើម អនុសន្និ
ជាកណ្តាល ផ្នែកចប់ព្រះសូត្រដែលមានបទថា **ឥទមរោច** ជាខាងចុង ។

ចំពោះព្រះសូត្រដែលមានអនុសន្និច្រើន អនុសន្និទី ១ ជាខាងដើម
អនិសន្និមួយ ឬច្រើនអនុសន្និ ជាកណ្តាល អនុសន្និចុងក្រោយ ជាខាងចុង ។
នេះជាន័យនៃទេសនា ។

ចំណែកសាសនធម៌ សីលជាខាងដើម សមាធិជាកណ្តាល វិបស្សនា
ជាខាងចុង ។ ម្យ៉ាងទៀត សមាធិជាខាងដើម វិបស្សនាជាកណ្តាល មគ្គ
ជាខាងចុង ។ ម្យ៉ាងទៀត វិបស្សនាជាខាងដើម មគ្គជាកណ្តាល ផលជាខាង
ចុង ។ ម្យ៉ាងទៀត មគ្គជាខាងដើម ផលជាកណ្តាល និព្វានជាខាងចុង ។
ម្យ៉ាងទៀត កាលធ្វើធម៌ឲ្យជាកុំៗ គ្នា សីល និងសមាធិជាខាងដើម វិបស្សនា
និងមគ្គជាកណ្តាល ផល និងនិព្វានជាខាងចុង ។

បទថា **សាត្តំ** (ព្រមទាំងអត្ថ) សេចក្តីថា ភិក្ខុទាំងឡាយសម្តែងធម៌
ឲ្យមានប្រយោជន៍ ។ បទថា **សព្យញ្ជនំ** សេចក្តីថា សម្តែងធម៌ឲ្យអក្សរ
បរិបូរណ៍ ។ បទថា **កេវលបរិបណ្ណំ** (បរិបូរគ្រប់សព្វ) សេចក្តីថា សម្តែង
ធម៌ឲ្យបរិបូរណ៍គ្រប់សព្វ គឺ មិនខ្វះខាត ។ បទថា **បរិសុទ្ធិ** (បរិសុទ្ធិ) សេចក្តី

ថា សម្តែងធម៌ឲ្យបរិសុទ្ធិ គឺ មិនឲ្យច្របូកច្របល់ មិនមានទីបញ្ចប់ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ បកាសេន្តិ (ប្រកាសព្រហ្មចរិយៈ) សេចក្តីថា កាលសម្តែងដូច្នោះ ឈ្មោះថា ប្រកាសអរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ដែលសង្រ្គោះដោយត្រៃសិក្ខា ដែល ជាចរិយាដ៏ប្រសើរបំផុត ។ បទថា នេវទី មនសិករោតិ (មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ទាំងជាខាងដើម) សេចក្តីថា តាំងពីផ្តើមទេសនាក៏មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ។

បទថា កុម្ពោ គឺ យដោ (ឆ្នាំង) ។ បទថា និគុជ្ជោ (ផ្តាប) គឺ ផ្តាបមាត់ចុះ ។ ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ

បុគ្គលដែលមានបញ្ញាទន់ទាប គប្បីឃើញដូចក្នុងផ្តាបមាត់ចុះ ។ វេលា ដែលបាន (ស្តាប់) ព្រះធម៌ទេសនា គប្បីឃើញដូចវេលាដែលចាក់ទឹក (លើក្តម) ។ វេលាដែលបុគ្គលអង្គុយនៅលើអាសនៈនោះ មិនទាន់អាចរៀន បាន គប្បីឃើញដូចវេលាដែលទឹកហូរចេញទៅអស់ ។ វេលាដែលបុគ្គល នោះក្រោកឡើង ហើយចាំមិនបាន គប្បីឃើញដូចវេលាដែលទឹកមិនដក់នៅ (ក្នុងក្តម) ។ បទថា អាកិណ្ណានិ ប្រែថា ដែលរក្សាទុក ។ បទថា សតិ- សម្មាសា បកិរេយ្យ (ភ្លេចខ្លួន ក្រោកឡើង ក៏ជ្រុះអស់ទៅ) សេចក្តីថា (របស់គួរទំពារនោះ) គប្បីជ្រុះទៅ ព្រោះជាអ្នកភ្លេចខ្លួន ។

ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖-

បុគ្គលដែលមានបញ្ញាដូចថ្នក់លេច គប្បីឃើញដូចជាថ្នក់លេច ។ ព្រះ
ពុទ្ធវចនៈមានប្រការផ្សេងៗ គប្បីឃើញដូចរបស់ទំពារស៊ីប្រភេទផ្សេងៗ ។
វេលាដែលបុគ្គលអង្គុយរៀននៅលើអាសនៈនោះ គប្បីឃើញដូចវេលាដែល
បុគ្គលអង្គុយទំពាររបស់ទំពារប្រភេទផ្សេងៗ (ដែលនៅ) លើភ្នៅ ។ វេលា
ដែលបុគ្គលក្រោកចាកអាសនៈនោះ ហើយចាំមិនបាន គប្បីឃើញដូចវេលា
ដែលបុគ្គលក្រោកឡើងធ្វើរបស់ឲ្យជ្រុះរាត់រាយ ព្រោះភ្លេចខ្លួន ។

បទថា **ឧក្កជ្ជោ** (ផ្ការ) បានដល់ (ក្អម) ដាក់ផ្ការមាត់ឡើង ។ បទថា
សណ្ឋាតិ (រមែងដក់) គឺ ទឹករមែងដក់នៅ ។

ក្នុងបទថា **ឯវមេវ ខោ** នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ បុគ្គល
ដែលមានបញ្ញាទូលាយ គប្បីឃើញដូចក្អមដែលដាក់មាត់ផ្ការឡើង ។ វេលា
ដែលបានស្តាប់ទេសនា គប្បីឃើញដូចវេលាដែលចាក់ទឹកចុះ ។ វេលាដែល
បុគ្គលអង្គុយស្តាប់នៅលើអាសនៈនោះ គប្បីឃើញដូចវេលាដែលទឹកដក់នៅ ។
វេលាដែលបុគ្គលក្រោកឡើងដើរទៅ នៅចាំបាន គប្បីឃើញដូចវេលាដែល
ទឹកមិនហូរចេញទៅ ។

បទថា **ទុម្មេធា** (ល្ងង់ខ្លៅ) បានដល់ មិនមានបញ្ញា ។ បទថា
អវិចិត្តណោ (មិនមានបញ្ញាជាគ្រឿងពិចារណា) បានដល់ មិនមានបញ្ញាជា

គ្រឿងចាត់ការ ។ បទថា គន្ថា (ទៅ) បានដល់ មានការទៅជាប្រក្រតី ។
បទថា សេយ្យា ឯតេន វុច្ចតិ (តថាគតពោលថា ប្រសើរជាងបុគ្គលមាន
បញ្ញាដូចជាក្អមផ្កាប់) សេចក្តីថា (បុគ្គលដែលមានបញ្ញាដូចថ្មកំលេច) ព្រះពុទ្ធ
ជាម្ចាស់ត្រាស់ថា ប្រសើរជាងបុគ្គលនោះ (គឺបុគ្គលមានបញ្ញាដូចជាក្អមផ្កាប់) ។

បទថា ធម្មានុធម្មាបដិបន្នោ (បដិបត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌) សេចក្តីថា
បដិបត្តិធម៌សមគួរដល់លោកុត្តរធម៌ ៨ គឺ បដិបត្តិវត្ថុបដិបត្តិខាងដើម ព្រម
ទាំងសីល ។ បទថា ទុក្ខស្ស បានដល់ វដ្តទុក្ខ ។ បទថា អន្តករោ សិយា
(គប្បីធ្វើទីបំផុត) សេចក្តីថា បុគ្គលគប្បីជាអ្នកធ្វើទីបំផុត គឺ គប្បីជាអ្នកធ្វើ
ឲ្យអស់ឫសគល់ បានដល់ គប្បីជាអ្នកធ្វើឲ្យដល់ទីបំផុតផ្លូវ (ទុក្ខ) ។

ចប់អដ្ឋកថា អវកុដ្ឋសូត្រទី ១០

ចប់បុគ្គលវគ្គវណ្ណនាទី ៣

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែសេចក្តី ១០ សូត្រ



ទេវទូតវគ្គទី ៤

អង្គការ ព្រហ្មកសុត្រទី ១

“ពោលដោយព្រហ្មបុត្ត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ព្រហ្មកសុត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៣១] បទថា អង្គការ (ក្នុងផ្ទះខ្លួន) បានដល់ ក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ។
បទថា បូជិតា ហោត្តិ (ដែលបុត្តទាំងឡាយបូជាហើយ) សេចក្តីថា មាតាបិតា
ជាអ្នកដែលបុត្របដិបត្តិទំនុកបម្រុង ដោយវត្ថុដែលមាននៅក្នុងផ្ទះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់ប្រកាសត្រកូលដែលបូជាមាតាបិតា ថាជា
ត្រកូលមានព្រហ្ម (ប្រចាំផ្ទះ) ដោយមានមាតាបិតា (ជាព្រហ្ម) យ៉ាងនេះហើយ
ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងដល់វត្ថុដែលមាតាបិតាទាំងនោះ ជាបុព្វបារម្ភ
ជាដើម ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា មានបុព្វបារម្ភ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទ
ទាំងនោះ បទថា ព្រហ្មា (ព្រហ្ម) ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ដើម្បី
ឲ្យសម្រេចភាពជាព្រហ្មជាដើម ដល់ត្រកូលទាំងនោះ ។ បទថា ពហុការា
(មានឧបការៈច្រើន) បានដល់ មានឧបការៈច្រើនដល់បុត្រទាំងឡាយ ។ បទ
ថា អាបុទកា (ថ្នាក់ថ្នម) បានដល់ ថ្នមដ៏វិតទុក ។ អធិប្បាយថា មាតាបិតា

ជួមជីវិតបុត្រ គឺ ចិញ្ចឹមបីបាច់រក្សា បានដល់ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅបាន ។ បទថា
បោសកា (ចិញ្ចឹម) សេចក្តីថា ចិញ្ចឹមឲ្យដៃជើងធំធេង ឲ្យជីកណាមក្នុងដោះ ។
 បទថា **ឥមស្ស លោកស្ស ទស្សតារោ** (សម្តែងលោកនេះ) សេចក្តីថា
 ព្រោះឈ្មោះថា ការដែលបុត្រទាំងឡាយបានឃើញឥដ្ឋារម្មណ៍ និងអនិដ្ឋា-
 រម្មណ៍ក្នុងលោកនេះបាន ព្រោះអាស្រ័យមាតាបិតា ព្រោះដូច្នោះ មាតាបិតា
 ទើបឈ្មោះថា ជាអ្នកសម្តែងលោកនេះ ។

បទថា **ព្រហ្មា** (ព្រហ្ម) ក្នុងបទថា **ព្រហ្មាតិ មាតាបិតារោ** (មាតាបិតា
 ទាំងឡាយ...ហៅថា ព្រហ្ម) នេះ ជាឈ្មោះរបស់លោកដ៏ប្រសើរបំផុត ។ ព្រហ្ម
 នឹងមិនលះការវនា ៤ យ៉ាង គឺ មេត្តា ករុណា មុទិតា ឧបេក្ខា យ៉ាងណា
 មាតាបិតាទាំងឡាយ ក៏ដូច្នោះ នឹងមិនលះការវនា ៤ ក្នុងបុត្រទាំងឡាយ ការវនា
 ទាំង ៤ នោះ គប្បីជ្រាបតាមរយៈកាលដូចតទៅនេះ ។

ពិតណាស់ ក្នុងវេលាដែលបុត្រនៅក្នុងផ្ទះ មាតាបិតាកើតមេត្តាចិត្ត
 យ៉ាងនេះថា កាលណាហ្ន៎ យើងនឹងបានឃើញបុត្រតូច រួចផុតភ័យ មិនមាន
 រោគ មានអវយវៈតូចធំគ្រប់បរិបូរណ៍ ។ តែកាលណា បុត្រតូចនោះនៅក្នុង
 ដេកលើកម្រាល មានសន្តិច ឬស្រមើលវារលើ ឬដេកនឿលចុះឡើង មាន
 សំឡេងស្រែកយំ កាលមាតាបិតាបានឮសំឡេងបុត្រនោះ ក៏កើតសេចក្តីករុណា

តែក្នុងវេលាដែលបុត្រតំលេងទៅមក ឬក្នុងវេលាដែលបុត្រតាំងនៅក្នុងវ័យ
កម្លោះក្រមុំ មាតាបិតារមែងតាមសម្លឹងមើល នឹងមានចិត្តជួរស្រាល រីករាយ
សប្បាយ ដូចជាសំឡឹតដែលថ្លិច ១០០ ដង ត្រាំចុះក្នុងទឹកដោះថ្ងា កាលនោះ
មាតាបិតានឹងមានមុទិតា ។ តែកាលណា បុត្រផ្ដើមមានករិយាស្វាមី បែកផ្ទះ
ចេញទៅ កាលនោះ មាតាបិតានឹងមានការកំណត់ក្នុងចិត្តថា ឥឡូវនេះ បុត្រ
របស់យើងនឹងអាចរស់នៅបានដោយខ្លួនឯង ដូច្នោះហើយ វេលានោះ មាតា-
បិតានឹងមានឧបេក្ខា ។ ដោយហេតុដូចពោលមកនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ថា មាតាបិតាទាំងឡាយ (ជាអ្នកមានសេចក្ដីអាណិតអាសូរដល់កូន) ហៅថា
ជាព្រហ្ម ដូច្នោះ ។

បទថា បុព្វាចរិយាតិ វុច្ឆរេ (ហៅថាជាបុព្វាចារ្យ) សេចក្ដីថា ការ
ពិត មាតាបិតាទាំងឡាយចាប់ផ្ដើមតាំងពីបុត្រកើតហើយ រមែងឲ្យបុត្ររៀន
ឲ្យបុត្រចេះគិតថា ចូរអង្គុយយ៉ាងនេះ ចូរឈរយ៉ាងនេះ ចូរដើរយ៉ាងនេះ
ចូរដេកយ៉ាងនេះ ចូរទំពារយ៉ាងនេះ ចូរស៊ីយ៉ាងនេះ អ្នកនេះបុត្រគួរហៅពុក
អ្នកនេះគួរហៅបង អ្នកនេះគួរហៅប្អូន បុត្រគួរធ្វើវត្ថុនេះ មិនគួរធ្វើវត្ថុនេះ
គួរចូលទៅរកអ្នកឈ្មោះឯណោះ អ្នកឈ្មោះឯណោះមិនគួរចូលទៅរក ។ ក្នុង
វេលាតមក អាចារ្យដទៃទើបឲ្យសិក្សាសិល្បៈដំរី សិល្បៈសេះ សិល្បៈរថ

សិល្បៈធ្ម នឹងការចំនួនជាដើម ។ អាចារ្យដទៃសរណៈ អាចារ្យដទៃតាំង
នៅក្នុងសីល អាចារ្យដទៃបព្វជ្ជា អាចារ្យដទៃរៀនពុទ្ធវចនៈ អាចារ្យ
ដទៃឧបសម្បទា អាចារ្យដទៃសម្រេចសោតាបត្តិមគ្គជាដើម ។ ដូច្នោះ
អាចារ្យសូម្បីទាំងអស់នោះ ទើបឈ្មោះថា **ជាបច្ឆាចារ្យ** ចំណែកមាតាបិតា
ជាអាចារ្យមុនគ្រប់អាចារ្យ (បុព្វាចារ្យ) ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ទើបត្រាស់ថា **ហៅថាជាបុព្វាចារ្យ** ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា
វុច្ឆរេ បានដល់ ហៅ គឺ ពោល ។

បទថា **អាហុនេយ្យា ច បុត្តានំ** (ជាអាហុនេយ្យរបស់បុត្រទាំងឡាយ)
សេចក្តីថា រមែងគួរបានទទួលបាយ ទឹកជាដើម ដែលបុត្រចាត់ចែងមកដើម្បី
បូជា ដើម្បីទទួល គឺ ជាអ្នកសមគួរដើម្បីនឹងទទួលបាយ និងទឹកជាដើមនោះ
ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **ជាអាហុនេយ្យរបស់បុត្រទាំងឡាយ**
ដូច្នោះ ។ បទថា **បជាយ អនុកម្សកា** (មានសេចក្តីអាណិតអាសូរដល់កូន)
សេចក្តីថា មាតាបិតា រមែងថ្នាក់ថ្នមរក្សាបុត្ររបស់ខ្លួន សូម្បីដោយការសម្លាប់
ជីវិតរបស់សត្វដទៃ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **មានសេចក្តី**
អាណិតអាសូរដល់កូន ដូច្នោះ ។ បទថា **នមសេរុយ្យ** (គប្បីឱនគោរព) បាន
ដល់ ធ្វើការនមស្តារ ។ បទថា **សក្ករេយ្យ** (សក្ការៈ) សេចក្តីថា គប្បីរាប់

អានដោយសក្ការៈ ។ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់នឹងសម្តែងសក្ការៈនោះ ទើបត្រាស់
ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **ដោយបាយ** ដូច្នោះ ។ បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា **អន្ទន**
(ដោយបាយ) បានដល់ បបរ បាយ ភត្ត នឹងរបស់គួរទំពារ ។ បទថា **បារនន**
(ដោយ ទឹក) បានដល់ ទឹក ៨ យ៉ាង ។ បទថា **វត្តន** (ដោយសំពត់)
បានដល់ សំពត់សម្រាប់ស្លៀក និងសំពត់សម្រាប់ដណ្តប់ ។ បទថា **សយនន**
(ដោយទីដេក) បានដល់ គ្រឿងទ្រទ្រង់ គឺ គ្រែ និងតាំង ។ បទថា **ឧបា-
ទនន** (ដោយគ្រឿងអប់) បានដល់ គ្រឿងលាបសម្រាប់កម្ចាត់ក្នុងស្អុយ ធ្វើ
ឲ្យមានក្នុងក្រអូប ។ បទថា **ន្ទាបនន** (ដោយការជម្រះកាយ) សេចក្តីថា
ដោយការឲ្យឆ្ងុតដោយទឹកក្តៅក្នុងវេលាត្រជាក់ ដោយឆ្ងុតទឹកត្រជាក់ក្នុងវេលា
ក្តៅ ។ បទថា **បាទានំ ឆោវន** (ដោយការលាងជើង) សេចក្តីថា ដោយ
ការលាងជើងដោយទឹកក្តៅ និងទឹកត្រជាក់ និងដោយការលាបដោយប្រេង ។
បទថា **បេច្ច** (ខាងក្រោយពីស្លាប់ទៅ) គឺ ទៅកាន់បរលោក ។ បទថា **សត្ត
បមោទតិ** (រមែងរីករាយក្នុងស្ថានសួគ៌) សេចក្តីថា ក្នុងលោកនេះ មនុស្សជា
បណ្ឌិត ឃើញការប្រណិបត្តិក្នុងមាតាបិតា (របស់គេ) ហើយ ក៏សរសើរគេ
ក្នុងលោកនេះឯង ព្រោះមានការប្រណិបត្តិជាហេតុ ។

ក៏បុគ្គលដែលទំនុកបម្រុងមាតាបិតានោះ ទៅកាន់បរលោកហើយ ស្ថិត

-១០៣- ទេវទូតវគ្គទី ៤ អដ្ឋកថា ព្រហ្មកស្សត្រទី ១

នៅក្នុងស្នតិ រមែងរីករាយដោយទិព្វសម្បត្តិ ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ព្រហ្មកស្សត្រទី ១



អដ្ឋកថា អានន្ទសូត្រទី ២

“ចេតោវិមុត្តិ និបបញ្ញាវិមុត្តិ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អានន្ទសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៣២] បទថា តថាវុបេ គឺ តថាជាតិកោ (ដូច្នោះ) ។ បទថា សមាធិបដិលាកោ (ការបានសមាធិ) បានដល់ ការបានឯកគ្គតានៃចិត្ត ។ ក្នុងបទថា ឥមស្មី ច វិញ្ញាណកេ (ដែលមានវិញ្ញាណនេះ) នេះ គប្បីជ្រាប អធិប្បាយថា ក្នុងរាងកាយទាំងពីរចំណែក គឺ ទាំងរបស់ខ្លួន និងរបស់អ្នក ដទៃ ដែលព្រះអានន្ទពោលទុកថា នេះ ដោយរួម (រាងកាយទាំងពីរ) ចូល ជាមួយគ្នា ព្រោះមានអត្តយក ជាសវិញ្ញាណកៈ (មានវិញ្ញាណ) ដូចគ្នា ។ បទថា អហំការមមំការមាណុសយា (អហំការ មមំការ និងមាណុសយ) បានដល់ កិលេសទាំងនេះ គឺ ទិដ្ឋិ គឺ អហង្គារ ១ តណ្ហា គឺ មមង្គារ ១ អនុស្សយ គឺ មានៈ ១ ។ បទថា នាស្ស គឺ ន កវេយ្យំ (មិនគប្បីមាន) ។ បទថា ពហិទ្ធា ច សព្វនិមិត្តសុ (ក្នុងសព្វនិមិត្តខាងក្រៅ) បានដល់ ក្នុងនិមិត្ត ទាំងអស់ ក្នុងចំណែកខាងក្រៅនេះ គឺ រូបនិមិត្ត ១ សទ្ធនិមិត្ត ១ គន្ធនិមិត្ត ១ រសនិមិត្ត ១ ផោដ្ឋព្វនិមិត្ត ១ សស្សតទិនិមិត្ត (និមិត្តថាទៀងជាដើម) ១ បុគ្គលនិមិត្ត ១ ធម្មនិមិត្ត ១ ។

បទថា ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ (ចេតោវិមុត្តិ និងបញ្ញាវិមុត្តិ) បាន
ដល់ ផលសមាធិ និងផលញ្ញាណ ។ បទថា សិយា គឺ កវេយ្យ (គប្បីមាន) ។
បទថា ឥធានន្ទ ភិក្ខុនោ (អានន្ទ ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ) សេចក្តីថា ម្នាលអានន្ទ
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ។

លក្ខណៈរបស់និព្វាន

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងព្រះនិព្វាន ទើបត្រាស់ថា ឯតំ សន្តំ
ឯតំ បណីតំ (ធម្មជាតិនោះស្ងប់ ធម្មជាតិនោះប្រណីត) ដូច្នោះ ។ ក៏និព្វាន
ឈ្មោះថា សន្តៈ (ស្ងប់) ព្រោះកិលេសទាំងឡាយស្ងប់ ។ និព្វាន ឈ្មោះថា
ស្ងប់ ព្រោះចិត្តប្បាទរបស់អ្នកចូលសមាបត្តិ ដោយរលឹកថា ព្រះនិព្វាន ជា
ដែនស្ងប់ ហើយអង្គុយរហូតអស់ថ្ងៃ ប្រព្រឹត្តទៅថា ស្ងប់ពិតនោះឯង ដូច្នោះ
ខ្លះ ។

បទថា បណីតំ (ប្រណីត) សេចក្តីថា និព្វាន ឈ្មោះថា ប្រណីត ព្រោះ
ចិត្តប្បាទរបស់បុគ្គលដែលអង្គុយចូលសមាបត្តិ ប្រព្រឹត្តទៅថា ប្រណីតពិត
នោះឯង ។ សូម្បីបទថា សព្វសន្ធារសមថោ (ការស្ងប់រម្ងាប់សន្ធារទាំងពួង)
ជាដើម ក៏ជាវេវចនៈរបស់និព្វាននោះដូចគ្នា ។

ក៏ចិត្តប្បាទរបស់បុគ្គលដែលអង្គុយចូលសមាបត្តិទាំងថ្ងៃ ដោយព្រក

-១០៦- មនោវចន្តរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ វិកិណិទាត បឋមបណ្ណាសកៈ

ថា សេចក្តីស្ងប់នៃសន្ធិវាទាំងអស់ ដូច្នោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅថា ស្ងប់ម្យ៉ាង
សន្ធិវាទាំងពួង ។ល។ មួយទៀត ព្រោះការមិនមាននៃតណ្ហា ពោលគឺ គ្រឿង
រូបរិតទុកក្នុងភព ៣ ដែលបាននាមថា និព្វាន ចិត្តប្បាទរបស់បុគ្គលដែល
អង្គុយចូលសមាបត្តិក្នុងនិព្វាននោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅថា និព្វាន ព្រោះហេតុ
នោះ និព្វាន ទើបបាននាមថា សេចក្តីស្ងប់ម្យ៉ាងសន្ធិវាទាំងពួង ជាដើម ។
ក៏ក្នុងការព្រក និងការសង្រួមការគិតទាំង ៨ យ៉ាងនេះ ក្នុងទីនេះ នឹងព្រក
និងសង្រួមការគិតតែម្យ៉ាងក៏បាន ២ យ៉ាងក៏បាន ទាំងអស់ក៏បានដូចគ្នា ។

បទថា សន្ធិវាយ (ព្រោះដឹង) គឺ ដឹងដោយញ្ញាណ ។ បទថា បរោ-
បរាទិ កាត់បទជា បរាទិ ច ឱបរាទិ ច អធិប្បាយថា អត្តភាពរបស់បុគ្គល
ដទៃ និងអត្តភាពរបស់ខ្លួនជាដើម ឈ្មោះថា បរៈ (គឺអត្តភាពរបស់បុគ្គល
ដទៃ) និងឈ្មោះថា បរៈ (គឺអត្តភាពរបស់ខ្លួន) ។ បទថា យស្ស (បុគ្គល
ណា) គឺ របស់ព្រះអរហន្តណា ។ បទថា ឥញ្ចិតំ (កិលេសជាហេតុឲ្យញាប់
ញ័រ) គឺ សេចក្តីញាប់ញ័រ បានដល់ សេចក្តីរំកិរី គឺ សេចក្តីក្តៅក្រហាយ ៧
យ៉ាងទាំងនេះ សេចក្តីញាប់ញ័រ ៧ យ៉ាង គឺ សេចក្តីញាប់ញ័រព្រោះរាគៈ
សេចក្តីញាប់ញ័រព្រោះទោសៈ សេចក្តីញាប់ញ័រព្រោះរមាហៈ សេចក្តីញាប់ញ័រ
ព្រោះមានៈ សេចក្តីញាប់ញ័រព្រោះទិដ្ឋិ សេចក្តីញាប់ញ័រព្រោះកិលេស និង

សេចក្តីញាប់ញ័រព្រោះទុច្ចរិត ។ បទថា **នត្ថិ កុហិតិ** (មិនមាន...ក្នុងលោក
ណាៗ គឺ សូម្បីក្នុងអារម្មណ៍ណានីមួយ ។

បទថា **សរន្តា** (ស្ងប់) បានដល់ (បុគ្គលនោះ) ឈ្មោះថា អ្នកស្ងប់
ព្រោះកិលេសដែលជាសត្រូវស្ងប់ ។ បទថា **វិធុមោ** (ប្រាសចាកផ្សែងភ្លើង)
បានដល់ រៀរផ្សែង គឺ ទុច្ចរិត មានកាយទុច្ចរិតជាដើម ។ បទថា **អនីយោ**
(មិនចង្អៀតចង្អល់) បានដល់ ប្រាសចាកគ្រឿងចង្អៀតចង្អល់ មានរាគៈជាដើម ។
បទថា **និរាសោ** (មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា) បានដល់ មិនមានតណ្ហា ។ បទថា
អតារិ (បានឆ្លងផុត) បានដល់ គឺ ឆ្លងផុត បានដល់ កន្លងហើយ ។ បទថា
សោ (បុគ្គលនោះ) បានដល់ ព្រះអរហន្តខ្ជីណាស្រពនោះ ។ ក្នុងបទថា
ជាតិជរំ (ជាតិ និងជរា) នេះ សូម្បីព្យាធិ និងមរណៈ ក៏គប្បីជ្រាបថា ទ្រង់
សំដៅយកដូចគ្នា ដោយសំពូថា ជាតិ ជរានុ៎ះឯង ។ អរហត្តផលសមាបត្តិ
នុ៎ះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកហើយ ទាំងក្នុងព្រះសូត្រ ទាំងក្នុងគាថា
ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកដូច្នោះឯង ។



អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រទី ៣

“បុគ្គលកម្ចាត់តណ្ហាន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សារីបុត្តសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៣៣] បទថា **សន្និគ្គេន** (ដោយសន្នេប) បានដល់ ដោយការតាំងជា
បទមាតិកាទុក ។ បទថា **វិត្តារេន** (ដោយពិស្តារ) បានដល់ ការចែកមាតិកា
ដែលតាំងទុកហើយចេញទៅ ។ បទថា **សន្និគ្គវិត្តារេន** (ទាំងដោយសន្នេប
និងពិស្តារ) បានដល់ គ្រាខ្វះក៏សន្នេប គ្រាខ្វះក៏ពិស្តារ ។ បទថា **អញ្ញាតរោ
ច ទល្លកា** (តែបុគ្គលដឹងទូទៅដល់ (ធម៌) រកបានលំបាក) សេចក្តីថា ក៏បុគ្គល
ដែលត្រាស់ដឹង រកបានលំបាក ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ពាក្យនេះ ចំពោះព្រះសារីបុត្ត ដោយមានព្រះ
ពុទ្ធបំណងថា តថាគតនឹងបន្តញ្ញាណឲ្យព្រះសារីបុត្រ ។ ព្រះថេរលុះបានស្តាប់
ព្រះពុទ្ធតម្រាស់នោះហើយ សូម្បីមិនក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន
ព្រះអង្គនឹងយល់ឯងក៏ពិត តែដោយមានបំណងថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន
សូមព្រះអង្គទ្រង់ដាក់ព្រះទ័យសម្តែង (ធម៌) ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងយល់ធម៌ ដែល
ព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងហើយបានដោយរយន័យ ពាន់ន័យ ប្រការនោះសូមឲ្យជា
ការររបស់ខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ដូច្នោះ កាលនឹងញ៉ាំងព្រះសាស្តាឲ្យឧស្សាហ៍ ក្នុងការ

សម្តែងធម៌ ទើបបានទូលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ នេះជា
វេលាដែលព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងធម៌ហើយ ។ លំដាប់នោះ ព្រះសាស្តាទើប
ទ្រង់ផ្តើមទេសនាដល់ព្រះសារីបុត្រថា **តស្មាតិហ** ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំង
នោះ បទថា **ឥមស្មិត្តា សវិញ្ញាណកេ** (ក្នុងកាយ ដែលមានវិញ្ញាណនេះ)
ជាដើម មានន័យដូចពោលហើយនេះឯង ។

បទថា **អច្ឆេដ្ឋិ តណ្ហំ** (កាត់តណ្ហាហើយ) បានដល់ កាត់តណ្ហា
ដោយសស្ត្រា គឺ មគ្គញាណ ។ បទថា **វិវដ្តយិ សំយោជនំ** (គាស់រំលើង
នូវសំយោជនៈ) បានដល់ ដកសំយោជនៈទាំង ១០ យ៉ាង ព្រមទាំងឫសចោល
ទៅ ។ បទថា **សម្មាមាណកិសមយា អន្តមកាសិ ទុក្ខស្ស** (ធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន
ដោយការត្រាស់ដឹង ព្រោះលះមានៈបានដោយល្អហើយ) សេចក្តីថា បានធ្វើ
ទីបំផុតនៃវដ្តទុក្ខ ដោយការត្រាស់ដឹង ព្រោះលះមានៈ ៨ យ៉ាង បានដោយ
ឧបាយត្រូវទំនង ដោយវត្ថុបដិបត្តិប្រពៃ ។ បទថា **ឥទញ្ច បន មេតំ សារីបុត្ត
សន្ធាយ កាសិតំ** (សារីបុត្ត ក៏គឺថាគតសំដៅយកប្រការនេះ ទើបបានពោល)
សេចក្តីថា ម្ចាស់សារីបុត្រ គឺថាគតពោលពាក្យនោះ សំដៅយកផលសមាបត្តិ
នេះឯង ក្នុងឧទេយប្បញ្ញា ក្នុងបារាយនវគ្គ ។

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់

ទុកហើយ ទើបប្រាជ្ញាពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **បហានំ កាមសញ្ញានំ** (ការលះ
កាមសញ្ញា) ដូច្នោះ ។ ក៏បទថា **បហានំ កាមច្ចន្ទានំ** (ការលះកាមច្ចន្ទៈ) នេះ
មានមកហើយក្នុងឧទេយប្បញ្ញា ។ តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ លោកអាចារ្យអ្នក
រចនាអង្គតរនិកាយ លើកឡើងតាំងទុកថា **កាមសញ្ញានំ** ដូច្នោះ ។ ក្នុងពីរ
បទនោះ ផ្សេងគ្នាតែព្យញ្ជនៈ ចំណែកអត្ថក៏ដូចគ្នានុ៎ះឯង ។ បទថា **កាម-
សញ្ញានំ** (កាមសញ្ញា) បានដល់ សញ្ញាដែលកើតឡើងប្រាជ្ញាកាម ឬបាន
ដល់ សញ្ញាដែលកើតជាមួយចិត្តសហគតដោយលោកៈ ៨ ដួង ។ បទថា
ទោមនស្សាន ចូកយំ (និងទោមនស្សទាំង ២) សេចក្តីថា តថាគតពោលការ
លះអកុសលចេតសិកសូម្បីទាំងពីរ គឺ កាមសញ្ញាទាំងនេះ ១ ទោមនស្ស
ចេតសិក ១ គឺ អរហត្តផល ពោលគឺ ការលះដោយបដិបស្សន្តិ (វិមុត្តិ)
ថាជាអញ្ញាវិមោក្ខ ។

ចំណែកក្នុងនិទ្ទេស ព្រះអង្គត្រាស់ទុកថា (តថាគតពោល) ការលះ
បាន សេចក្តីស្ងប់ ការលះបង់ សេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ អកុសលចេតសិកទាំងពីរ
យ៉ាង គឺ កាមច្ចន្ទៈ និងទោមនស្ស ថាជា **អមតមហានិព្វាន** ។ ពាក្យនោះ
ព្រះអង្គត្រាស់ទុកដោយអំណាចសរុបសេចក្តី ព្រោះថា សេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់
ពោលគឺ **អាការដែលកិលេសអស់ទៅ** ហៅថា បហានៈខ្លះ មគ្គ ដែលលះបង់

កិលេសហើយ ក៏ហៅថា បហានៈខ្លះ ផល ពោលគឺ សេចក្តីស្ងប់កិលេស បាន ក៏ហៅថា បហានៈខ្លះ ។ កិលេសទាំងឡាយដែលព្រះយោគាវចរលះបាន ព្រោះមកដល់ព្រះនិព្វានណា ព្រះនិព្វាននោះ ឈ្មោះថា អមតនិព្វាន ។ ព្រោះ ដូច្នោះ បទទាំងនេះ ទើបមកហើយក្នុងនិទ្ទេសនោះ ។

ក៏ព្រោះព្រះពុទ្ធវចនេះថា តថាគតពោល...ថាជាអញ្ញាវិមោក្ខ ទើបទ្រង់ បំណងយកចំពោះព្រះអរហត្តផល និងព្រះព្រះពុទ្ធវចនេះថា ការបន្ទោបង់ បីនេះ គឺ ព្រះអង្គទ្រង់បំណងយកចំពោះព្រះអរហត្តផល ព្រះបីនេះ (នីវរណៈ) កើតឡើងក្នុងទីបំផុតនៃការបន្ទោបង់ ព្រោះព្រះពុទ្ធវចនេះថា ការរារាំងកក្កច្ចះ គឺ ទ្រង់បំណងយកផលប៉ុណ្ណោះ ព្រោះផលកើតឡើងក្នុងលំដាប់នៃមគ្គ ដែល ជាហេតុហាមកក្កច្ចះនីវរណៈ ។ បទថា ឧបេក្ខាសតិសំសុទ្ធំ (សេចក្តីបរិសុទ្ធ ល្អដោយឧបេក្ខា និងសតិ) សេចក្តីថា បរិសុទ្ធល្អដោយឧបេក្ខា និងសតិ ដែល កើតឡើងក្នុងផលដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងញាណទី ៤ ។ សម្មាសង្កប្បៈ លោក ហៅថា សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងធម៌ ក្នុងបទថា មានសេចក្តីត្រិះរិះក្នុងធម៌នាំមុខ ។

សម្មាសង្កប្បៈនោះ ឈ្មោះថា មានសេចក្តីត្រិះរិះក្នុងធម៌នាំមុខ ព្រោះ មានមកអំពីដើម គឺ មានមកអំពីមុន បានដល់ ដល់មុន នៃអញ្ញាវិមោក្ខ ។ តថាគតពោល... មានសេចក្តីត្រិះរិះក្នុងធម៌នាំមុខនោះថា ជាអញ្ញាវិមោក្ខ ។

-១១២- មនោរបូរណ៍ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

វិមោក្ខដែលកើតឡើងក្នុងទីបំផុតនៃអញ្ញាទ្រិយ ឈ្មោះថា អញ្ញាវិមោក្ខ
ឬវិមោក្ខដែលកើតឡើងដល់ព្រះអរហត្តផល ឈ្មោះថា អញ្ញាវិមោក្ខ អធិប្បាយ
ថា បានដល់ អញ្ញាវិមុត្តិ ។ បទថា អវិជ្ជាយ បរេទនំ (ជាគ្រឿងទម្លាយ
អវិជ្ជា) សេចក្តីថា ជាគ្រឿងទម្លាយអវិជ្ជា ព្រោះកើតឡើងក្នុងទីបំផុតនៃការ
ទម្លាយអវិជ្ជា ។ ម្យ៉ាងទៀត អរហត្តផលនុ៎ះឯង ដែលបាននាមយ៉ាងនេះ
ព្រោះប្រារព្ធព្រះនិព្វានដែលស្ងប់ ហើយកើតឡើង ។ ព្រះអរហត្តផលនុ៎ះឯង
គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រកាសហើយដោយបទទាំងឡាយនេះ សូម្បី
ទាំងអស់ មានបទថា កាលៈ ជាដើម ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា និងានសូត្រទី ៤

“ហេតុកើតឡើងនៃកម្ម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និទានសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៣៤] បទថា និទាននិ គឺ ការណានិ (ហេតុទាំងឡាយ) ។ បទថា កម្មានំ (កម្ម) បានដល់ កម្មដែលឲ្យសត្វដល់វដ្តៈ ។ បទថា លោកោ និទានំ កម្មានំ សមុទយាយ (លោកៈជាហេតុកើតឡើងនៃកម្មទាំងឡាយ) សេចក្តីថា សេចក្តីលោក ដែលមានសេចក្តីចង់បាន និងសេចក្តីល្មោកជាសកាវៈ ជាឫស គល់ គឺ ជាហេតុ អធិប្បាយថា ជាបច្ច័យ ដើម្បីការកើតឡើងនៃកម្ម ដែល ធ្វើឲ្យដល់វដ្តៈ គឺ ធ្វើការប្រមូលមកនូវកម្មដែលនឹងឲ្យដល់វដ្តៈ ។ ទោសៈ ដែលមានការកាច និងសេចក្តីប្រទូសរាយជាសកាវៈ ឈ្មោះថា ទោសៈ ។ មោហៈដែលមានសេចក្តីវង្វេង និងសេចក្តីល្ងង់ជាសកាវៈ ឈ្មោះថា មោហៈ ។

បទថា លោកបកតំ (ដែលបុគ្គលធ្វើចំពោះលោកៈ) សេចក្តីថា កម្ម ដែលបុគ្គលធ្វើហើយព្រោះលោកចិត្ត អធិប្បាយថា បានដល់ កម្មដែលបុគ្គល ត្រូវសេចក្តីលោកគ្របសង្កត់ កើតការលោកហើយធ្វើ ។ កម្ម ឈ្មោះថា លោកជំ ព្រោះកើតពីសេចក្តីលោក ។ កម្ម ឈ្មោះថា លោកនិទានំ ព្រោះ មានសេចក្តីលោកជាដើមហេតុ ។ កម្ម ឈ្មោះថា លោកសមុទយំ ព្រោះមាន

-១១៤- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

សេចក្តីលោកជាដែនកើត ។ បច្ច័យ ឈ្មោះថា សមុទ័យ អធិប្បាយថា មាន
លោកៈជាបច្ច័យ ។ បទថា យត្ថស្ស អត្តការោ និព្វត្តតិ (ក្នុងភព ក្នុងជាតិ
ដែលអត្តភាពរបស់គេទៅកើត) សេចក្តីថា ក្នុងទីណា អត្តភាពរបស់បុគ្គល
នោះ ដែលមានកម្មកើតពីសេចក្តីលោកបង្កើតហើយ គឺ ខន្ធទាំងឡាយរមែង
ប្រាកដ ។

បទថា តត្ថ តំ កម្មំ វិបច្ចតិ (កម្មនោះរមែងឲ្យផល...នោះ) សេចក្តីថា
កម្មនោះ រមែងបង្កើតផលក្នុងខន្ធទាំងឡាយនោះ ។ បទថា ទិដ្ឋេ វា ធម្មេ
(ក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិនេះខ្លះ) ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ដើម្បីទ្រង់សម្តែង
ដល់ប្រភេទនៃកម្មនោះ ព្រោះកម្មនោះជាទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម (ឲ្យផលក្នុងជាតិ
នេះ) ក៏មាន ជាឧបបដ្ឋវេទនីយកម្ម (ឲ្យផលក្នុងជាតិមុខ) ក៏មាន ជាអប-
រហិយាយវេទនីយកម្ម (ឲ្យផលក្នុងភពតៗ ទៅ) ក៏មាន ។ សូម្បីក្នុងបទទាំង
ពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា អទណ្ណានិ (មិនបែក) ប្រែថា មិនបែកបាក់វិនាស ។ បទថា
អប្ចតិនិ (មិនស្អុយ) សេចក្តីថា មិនដល់ភាពជាពូជដែលខូច ព្រោះជាពូជ
ដែលមិនស្អុយ ។ បទថា អវាតាតបហតានិ (មិនត្រូវខ្យល់កំដៅថ្ងៃ) សេចក្តីថា
ទាំងមិនខូចដោយខ្យល់ និងកំដៅថ្ងៃ ។ បទថា សារាទានិ (ប្រកបដោយខ្លឹម)

សេចក្តីថា រាប់ថាជាពូជល្អ គឺ មានគុណតម្លៃ ប្រកបដោយខ្លឹម ។ បទថា **សុខសយិតានិ** (រក្សាទុកយ៉ាងល្អ) ដោយប្រមូលទុកដាក់ល្អ ។

បទថា **សុកខេត្ត** (ក្នុងស្រែល្អ) បានដល់ ក្នុងស្រែដែលក្នួររាស់ល្អ ។
បទថា **សុបរិកម្មកតាយ កូមិយា** (ក្នុងដីដែលត្រៀមទុកល្អហើយ) បានដល់ ដីស្រែដែលចាត់ចែងទុកដោយល្អ ដោយការក្លែងយន្តិយ រឹងរាស់ ។ បទថា **និក្ខត្តានិ** (សាបព្រោះ) បានដល់ ដាំទុកហើយ ។ បទថា **អនុច្យវេច្ឆយ្យ** (ស្រោច) បានដល់ ធ្លាក់រឿយៗ ។ ក្នុងបទថា **វុឡី** (ចម្រើន) ជាដើម មាន វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ឈ្មោះថា ចម្រើន ព្រោះលូតលាស់ឡើង ។ ឈ្មោះថា ដុះល្អ ព្រោះមានឫសរឹងមាំដុះចាក់ទៅខាងក្រោម ។ ឈ្មោះថា **សម្បុរ** ព្រោះ ផ្សាយចេញទៅដោយជុំវិញ ។

ក៏ក្នុងសូត្រនេះ ពាក្យណាដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក មានជា អាទិ៍ថា **ទិដ្ឋ វា ធម្ម** ដើម្បីមិនឲ្យច្រឡំក្នុងពាក្យនោះ ក្នុងទីនេះ គួរពោល ចែកនូវកម្មតទៅ ។ អធិប្បាយថា ដោយបរិយាយនៃព្រះសូត្រ ព្រះមាន- ព្រះភាគទ្រង់ចែកកម្មទុក ១១ យ៉ាង ។ គឺ **ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម** ១ **ឧប- បជ្ជវេទនីយកម្ម** ១ **អបរិយាយវេទនីយកម្ម** ១ **គុកម្ម** ១ **ពហុលកកម្ម** ១ **យទាសន្តកម្ម** ១ **កដត្តាកម្ម** ១ **ជនកកម្ម** ១ **ឧបត្ថម្ភកកម្ម** ១ **ឧបប័ណ្ណកកម្ម** ១

ឧបយាតកម្ម ១ ។

អធិប្បាយ ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម

បណ្ណាកម្ម ១១ យ៉ាងនោះ ក្នុងបណ្ណា (ជវនៈ) ចិត្ត ៧ ដួង ជវន-
ចេតនាដួងដំបូង ដែលជាកុសល ឬអកុសល ក្នុងជវនវិធីដំបូង ឈ្មោះថា

ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ។

ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្មនោះ ឲ្យវិបាកក្នុងអត្តភាពនេះប៉ុណ្ណោះ ដែលជា
កុសល (ឲ្យវិបាកក្នុងអត្តភាពនេះ) ដូចកម្មរបស់កាកវលីយសេដ្ឋី និងបុណ្ណ-
កសេដ្ឋីជាដើម , ចំណែកអកុសល (ឲ្យផលក្នុងអត្តភាពនេះ) ដូចកម្មរបស់
នន្ទយក្ខំ នន្ទមាណព នន្ទគោយាត ភិក្ខុកោកាលិកៈ ព្រះបាទសុប្បពុទ្ធ ព្រះ
ទេវទត្ត និងនាងចិញ្ចាមាណវិកាជាដើម ។ តែកាលមិនអាចឲ្យផល នឹងជា
អហោសិកម្មទៅ គឺ ដល់ភាពជាកម្មដែលមិនមានផល កម្មនោះ គប្បីសាធាកៈ
ដោយប្រការប្រៀបធៀបនឹងព្រានម្រឹគ ។

ឧបមាដូចព្រានម្រឹគ

ប្រៀបដូចកូនសរដែលព្រានម្រឹគ ឃើញម្រឹគហើយ ទាញផ្ទុំបាញ់ទៅ
បើមិនខុស ក៏នឹងធ្វើឲ្យម្រឹគនោះដួលចុះក្នុងទីនោះឯង លំដាប់នោះ ព្រានម្រឹគ
ក៏បកស្បែកម្រឹគនោះចេញ កាត់ឲ្យជាចំណែកតូចៗ កាន់យកសាច់ម្រឹគនោះ

ទៅចិញ្ចឹមកូនប្រពន្ធ ប្រសិនបើបាញ់ខុស ម្រឹគគេចផុត មិនបែរត្រឡប់មក
កាន់ទិសនោះទៀត យ៉ាងណា ការឧបមេយ្យនេះ ក៏គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។ អធិ-
ប្បាយថា ការត្រឡប់បានវារៈនៃវិបាករបស់ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ដូចគ្នានឹងកូន
សរដែលបាញ់ត្រូវម្រឹគមិនខុស ការក្លាយជាកម្មដែលមិនមានផល ដូចកូនសរ
ដែលបាញ់ម្រឹគខុសដូច្នោះ ដូច្នោះឯង ។

អធិប្បាយ ឧបបជ្ជវេទនីយកម្ម

ចំណែកជវនចេតនាដ្ឋងទី ៧ ដែលញ៉ាំងប្រយោជន៍ឲ្យសម្រេច ឈ្មោះ
ថា **ឧបបជ្ជវេទនីយកម្ម** ។ ឧបបជ្ជវេទនីយកម្មនោះ ឲ្យផលក្នុងអត្តកាតតទៅ
(បន្ទាប់ពីស្លាប់) តែក្នុងបណ្ណាកុសលាកុសលទាំងពីរចំណែកនេះ ឧបបជ្ជវេទ-
នីយកម្មក្នុងចំណែកជាកុសល គប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃសមាបត្តិ ៨ ចំណែក
អកុសល គប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃអនន្តរិយកម្ម ៥ ។ បណ្ណាកម្មទាំងពីរ
ចំណែកនោះ បុគ្គលដែលបានសមាបត្តិ ៨ នឹងកើតក្នុងព្រហ្មលោក ដោយ
សមាបត្តិណាមួយ ។ ចំណែកបុគ្គលធ្វើអនន្តរិយកម្ម ៥ នឹងកើតក្នុងនរក
ដោយកម្មណាមួយ ។ សមាបត្តិដ៏សេស និងកម្ម (ដ៏សេស) នឹងជាអហោ-
សិកម្មទាំងអស់ គឺ ជាកម្មដែលមិនមានវិបាក ។ សេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបតាម
ការប្រៀបធៀបដូចប្រការដំបូងចុះ ។

អធិប្បាយ អបរបរិយាយវេទនីយកម្ម

ក៏ជវនចេតនា ៥ ដួង ដែលកើតឡើងក្នុងចន្លោះនៃជវនៈ ២ ដួង (ជវនចេតនាដួងទី ១ និងជវនចេតនាដួងទី ៧) ឈ្មោះថា **អបរបរិយាយវេទនីយកម្ម** ។ អបរបរិយាយវេទនីយកម្មនោះ បានឱកាសកាលណាក្នុងអនាគតកាល កាលនោះ នឹងឲ្យផល កាលការប្រព្រឹត្តទៅនៃសង្សារវដ្តៈនៅមានកម្មនោះនឹងឈ្មោះថា ជាអហោសិកម្ម រមែងមិនមាន ។ កម្មទាំងអស់នោះ គួរសម្តែងដោយ (រឿង) ព្រានសុនខ ។ ប្រៀបដូច សុនខដែលនាយព្រាន ម្រឹកព្រលែងទៅ ព្រោះឃើញម្រឹក ទើបរត់ដេញតាមម្រឹកទៅ ពេលទាន់ក្នុងទីណា ក៏ខាំយកក្នុងទីនោះឯង យ៉ាងណា កម្មនេះក៏ដូច្នោះ បានឱកាសក្នុងពេលណា ក៏នឹងឲ្យផលក្នុងទីនោះភ្លាម ។ ដែលឈ្មោះថា សត្វ រួចផុតពីកម្មនោះ មិនមាន ។

អធិប្បាយគរុកម្ម

ចំណែកក្នុងបណ្តាកម្មធ្ងន់ និងកម្មស្រាល ទាំងដែលជាកុសល និងអកុសល កម្មណាធ្ងន់ កម្មនោះឈ្មោះថា **គរុកម្ម** ។ គរុកម្មនេះ ក្នុងចំណែកកុសល គប្បីជ្រាបថា បានដល់ មហគ្គតកម្ម , ក្នុងចំណែកអកុសល គប្បីជ្រាបថា បានដល់ អនន្តរិយកម្ម ៥ ។ កាលគរុកម្មនោះមានហើយ កុសលកម្ម

ឬអកុសលកម្មដ៏សេស មិនអាចឲ្យផលបាន ។ គុកម្មសូម្បីទាំងពីរយ៉ាងនោះ
ឯង នឹងឲ្យបដិសន្ធិ ។ ឧបមាដូចជាជុំគ្រួស ឬជុំដែក សូម្បីប្រមាណប៉ុនគ្រាប់
ស្ពៃ ដែលបោះចុះក្នុងទឹក មិនអាចនឹងអណ្តែតឡើងលើទឹកបាន នឹងលិចចុះ
តែម្យ៉ាង យ៉ាងណា ក្នុងកុសលកម្មក្តី អកុសលកម្មក្តី ក៏ដូច្នោះ កម្មចំណែក
ណាធ្ងន់ គេនឹងកាន់យកកម្មចំណែកនោះឯងទៅ ។

អធិប្បាយ ពហុលកកម្ម

ចំណែកក្នុងកុសលកម្ម និងអកុសលកម្មទាំងឡាយ កម្មណាច្រើន កម្ម
នោះឈ្មោះថា **ពហុលកកម្ម** ។ ពហុលកកម្មនោះ គប្បីជ្រាបដោយអំណាច
អាសេវនៈដែលបានហើយ រហូតអស់កាលយូរ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងចំណែក
កុសលកម្ម កម្មណាដែលមានកម្លាំងក៏សាងសោមនស្សឲ្យ ក្នុងចំណែកអកុ-
សលកម្ម សាងសេចក្តីក្តៅក្រហាយឲ្យ កម្មនោះឈ្មោះថា **ពហុលកកម្ម** ។
ឧបមាដូចជា កាលអ្នកបោកចំបាប់ ២ នាក់ ឡើងវេទិកា អ្នកណាមានកំលាំង
ច្រើន អ្នកនោះនឹងធ្វើឲ្យម្នាក់ទៀត (បរាជ័យ) យ៉ាងណា ពហុលកកម្មនោះ
ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា នឹងរារាំងកម្មក្រៅអំពីនេះដែលមានកម្លាំងតិច (ឈ្នះ) ទៅ ។
កម្មណាច្រើនដោយការសេពរហូតធ្លាប់ ឬមានកម្លាំងដោយអំណាចធ្វើឲ្យក្តៅ
ក្រហាយ កម្មនោះនឹងឥតផល ដូចកម្មរបស់ព្រះបាទទុដ្ឋគាមណីអភ័យ ដូច្នោះ ។

រឿងព្រះបាទទុដ្ឋតាមណីអភ័យ

បានឮមកថា ព្រះបាទទុដ្ឋតាមណីអភ័យនោះ ច្បាំងចាញ់ក្នុងចុល្ល-
ង្គណិយយុទ្ធ ទ្រង់ជិះសេះគេចចេញទៅ ។ មហាត្វិកឈ្មោះថា តិស្សអាមាត្យ
របស់ព្រះអង្គ តាមស្តេចទៅតែម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ។ ស្តេចចូលកាន់ព្រៃមួយ
ក៏ប្រថាប់អង្គុយ កាលត្រូវសេចក្តីស្រែកឃ្លានបៀតបៀន ទើបទទួលត្រាស់
បង្គាប់ថា ម្ចាស់តិស្សៈ យើងទាំងពីរនាក់ស្រែកឃ្លានខ្លាំងណាស់ នឹងធ្វើយ៉ាង
ណា ។ មានអាហារដែរព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គបាននាំព្រះក្រយាហារដាក់ក្នុងថាស
មាស ១ វេចទុកក្នុងសំពត់សាដកឯណោះ ។ បើយ៉ាងនោះ ចូរនាំមក ។
គេទើបនាំព្រះក្រយាហារចេញមក ដាក់ត្រង់ព្រះភ័ក្ត្រព្រះរាជា ។ ស្តេចទ្រង់
ឃើញហើយ ត្រាស់បង្គាប់ថា ចូរបែងចេញជា ៤ ចំណែកចុះសំឡាញ់ ។
គេទូលសួរថា ពួកយើងមាន ៣ នាក់ ហេតុដូចម្តេច ព្រះអង្គទើបឲ្យបែងជា
៤ ចំណែក ។ តិស្សៈ វេលាដែលយើងនឹករលឹកដល់ខ្លួន យើងមិនធ្លាប់បរិភោគ
អាហារដែលនៅមិនទាន់បានប្រគេនដល់ភិក្ខុជាមុនឡើយ សូម្បីថ្ងៃនេះ យើងក៏
មិនព្រមបរិភោគ ដោយមិនទាន់បានប្រគេនអាហារដល់ភិក្ខុ ។ គេទើបបែង
ចែកអាហារចេញជា ៤ ចំណែក ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់ថា អ្នកចូរប្រកាស
វេលា ។ ក្នុងព្រៃ យើងនឹងបានព្រះភិក្ខុអំពីណា ព្រះអង្គ ។ ប្រការនេះមិន

មែនជាទីរំលឹករបស់អ្នកទេ បើសព្វារបស់យើងនៅមាន យើងនឹងបានព្រះភិក្ខុឯង
អ្នកចូរដាក់ចិត្ត ហើយប្រកាសវេលាចុះ ។ គេទើបប្រកាសដល់ ៣ ដងថា
ដល់វេលាអាហារហើយ ករុណាលោកម្ចាស់ ដល់វេលាអាហារហើយ ករុណា
លោកម្ចាស់ ។

លំដាប់នោះ ព្រះពោធិយមាលកមហាតិស្សត្ថេរៈ បានឮសំឡេងនោះ
ដោយទិព្វសោតធាតុ រំពឹងថា សំឡេងនេះនៅទីណា ។ ទើបដឹងថា ថ្ងៃនេះ
ព្រះបាទទុដ្ឋតាមណីអភ័យចាញ់សង្គ្រាម ស្តេចចូលកាន់ដងព្រៃ ប្រថាប់អង្គុយ
ហើយឲ្យបែងចែកបាយមួយចំណែកចេញជា ៤ ចំណែក ទ្រង់រំពឹងថា យើង
នឹងបរិភោគត្រឹមតែមួយចំណែក ទើបប្រកាសវេលា (កត្ត) លោកគិតថា
ថ្ងៃនេះ យើងគួរធ្វើការសង្គ្រោះព្រះរាជា ហើយមកដោយមនោគតិ បានឈរ
ត្រង់ព្រះភ័ក្ត្រព្រះរាជា ។ ព្រះរាជាទតព្រះនេត្រឃើញហើយ ទ្រង់មានព្រះទ័យ
ជ្រះថ្លា ត្រាស់ថា ឃើញទេតិស្សៈ ដូច្នោះ ថ្វាយបង្គំព្រះថេរៈហើយ ត្រាស់ថា
បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន សូមលោកម្ចាស់ឲ្យបាត្រ ។ ព្រះថេរៈនាំបាត្រ
ចេញហើយ ព្រះរាជាទ្រង់ផ្ទេរអាហារចំណែករបស់ព្រះថេរៈ ព្រមទាំងចំណែក
របស់ព្រះអង្គចុះក្នុងបាត្រ ហើយត្រាស់ថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ដែល
ឈ្មោះថា សេចក្តីលំបាកដោយអាហារ ចូរកុំមានក្នុងកាលណាៗ ទ្រង់ថ្វាយបង្គំ

ហើយប្រថាប់ឈរ ។ ចំណែកតិស្សអាមាត្យ គិតថា កាលព្រះរាជារបស់យើង
ទតព្រះនេត្រហើយ យើងមិនអាចបរិភោគបាន ទើបបានផ្ទេរចំណែករបស់ខ្លួន
ដាក់ទៅក្នុងបាតព្រះថេរៈដូចគ្នា ។ សូម្បីសេះក៏គិតថា សូម្បីយើងក៏គួរថ្វាយ
ចំណែករបស់យើងដល់ព្រះថេរៈ ។ ព្រះរាជទតព្រះនេត្រមើលសេះ ទ្រង់
ជ្រាបថា សូម្បីសេះនេះ ក៏មានបំណងនឹងដាក់ចំណែករបស់ខ្លួនក្នុងបាតរបស់
ព្រះថេរៈដូចគ្នា ទើបបានដាក់ចំណែកនោះទៅក្នុងបាតនោះដូចគ្នា ថ្វាយបង្គំ
ហើយ បញ្ជូនព្រះថេរៈទៅ ព្រះថេរៈកាន់យកកត្តានោះទៅ ហើយបានថ្វាយ
ចំពោះភិក្ខុសង្ឃតាំងពីដើម ដោយបែងជាដុំៗ ។

លំដាប់នោះ ព្រះរាជាទ្រង់បានត្រិះរិះថា ពួកយើងស្រែកឃ្លានខ្លាំង
យ៉ាងនេះ ជាការល្អណាស់ ប្រសិនបើព្រះថេរៈនឹងបញ្ជូនអាហារដែលសេស
សល់មកឲ្យ ។ ព្រះថេរៈជ្រាបព្រះរាជតម្រិះរបស់ព្រះរាជាហើយ ទើបធ្វើកត្ត
ដែលនៅសល់ឲ្យល្មមដល់អ្នកទាំងនោះនឹងបរិភោគរស់បាន ទើបបោះបាតទៅ
ក្នុងអាកាស ។ បាតក៏មកធ្លាក់នៅលើព្រះហស្តរបស់ព្រះរាជា ។ សូម្បី
អាហារក៏ល្មមដល់អ្នកទាំង ៣ នឹងបរិភោគរស់នៅបាន ។ លំដាប់នោះ ព្រះ
រាជាទ្រង់លាងបាតហើយ ទ្រង់ត្រិះរិះថា យើងនឹងមិនបញ្ជូនបាតទេទៅទេ
ទើបទ្រង់ដោះព្រះកូសាសាច់ល្អ ជូតទឹក ហើយដាក់សំពត់ទុកក្នុងបាត ទ្រង់អធិដ្ឋាន

ថា សូមបាត្រចូរប្រតិស្ថាននៅក្នុងដៃរបស់លោកម្ចាស់របស់យើង ហើយទ្រង់
បោះបាត្រទៅក្នុងអាកាស ។ បាត្រក៏ទៅប្រតិស្ថាននៅក្នុងដៃរបស់ព្រះថេរៈ ។

ក្នុងវេលាតមក កាលព្រះរាជាទ្រង់ឲ្យសាងមហាចេតិយកម្ពស់ ១២០
ហត្ថ បញ្ចុះព្រះបរមសារីរិកធាតុចំណែកទី ៨ នៃព្រះតថាគតទុក កាលព្រះ
ចេតិយមិនទាន់សម្រេច ក៏បានវេលាជិតសុគត ។ លំដាប់នោះ កាលព្រះ
ភិក្ខុសង្ឃស្វាធារ្យដោយនិកាយទាំង ៥ ថ្វាយព្រះអង្គដែលផ្តុំនៅផ្នែកទិស
ខាងត្បូងនៃមហាចេតិយ រថ ៦ គ្រឿង មកពីទេវលោក ៦ ជាន់ ឈប់នៅ
រឿងគ្នាក្នុងអាកាស ត្រង់ព្រះក្រែរបស់ព្រះរាជា ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់ថា
អ្នកទាំងឡាយចូរនាំសៀវភៅបញ្ជីកត់ត្រាការធ្វើបុណ្យមក ហើយត្រាស់ឲ្យអាន
បញ្ជីនោះតាំងពីដើម ។ មិនមានកម្មអ្វីដែលនឹងឲ្យព្រះអង្គពេញព្រះទ័យ ទើប
ត្រាស់ថា ចូរអានតទៅទៀត ។ អ្នកអាន អានតទៅថា បពិត្រសម្មតិទេព
កាលព្រះអង្គចាញ់សង្គ្រាមក្នុងចល្លង្គណិយយុទ្ធ ស្តេចចូលព្រៃ ប្រថាប់អង្គុយ
ថ្វាយភិក្ខុដល់ព្រះពោធិយមាលកមហាតិស្សត្តេរៈ ដោយទ្រង់បែងចែកព្រះ
ក្រយាហារតែមួយចេញជា ៤ ចំណែក ។ ព្រះរាជាត្រាស់បន្តិចឲ្យឈប់អាន
ហើយសាកសួរភិក្ខុសង្ឃថា លោកម្ចាស់ ទេវលោកជាន់ណាជាមណីយដ្ឋាន ។
ភិក្ខុសង្ឃថ្វាយព្រះពរថា សូមថ្វាយព្រះពរមហាបពិត្រ តុសិតពិភពជាទីប្រថាប់

របស់ព្រះពោធិសត្វគ្រប់ព្រះអង្គ ។ ព្រះរាជាសុគតហើយ ប្រថាប់អង្គុយលើ
រាជរថដែលមកពីតុសិតពិភពនេះឯង ស្តេចបានដល់តុសិតពិភពហើយ ។ នេះ
ជារឿងក្នុងការឲ្យវិបាករបស់កម្មដែលមានកម្លាំង ។

អធិប្បាយ យទាសន្តកម្ម

ក្នុងបណ្ណាកុសលកម្ម និងអកុសលកម្មទាំងឡាយ កម្មណាអាចនឹង
ឲ្យនឹករលឹកដល់បានក្នុងវេលាជិតស្លាប់ កម្មនោះឈ្មោះថា **យទាសន្តកម្ម** ។
យទាសន្តកម្មនោះឯង កាលកុសលកម្ម និងអកុសលកម្មដទៃសូម្បីមានហើយ
ក៏ឲ្យផល (មុន) ព្រោះនៅជិតមរណកាល ដូចកាលបើកទ្វារក្រោលគោ ដែល
មានហ្នូនគោពេញក្រោល បណ្តាគោដែលហ្នឹកហើយ និងគោមានកម្លាំង សូម្បី
មាននៅក្នុងចំណែកដទៃៗ (ឆ្ងាយពីទ្វារក្រោល) គោណាមួយនៅជិតទ្វារក្រោល
ដោយទីបំផុតសូម្បីជាគោថយកម្លាំងក៏ដោយ គោនោះក៏រមែងចេញបានមុននេះ
ឯង ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងដូចតទៅនេះជាគ្រឿងឧបមា ។

រឿងអ្នករក្សាទ្វារអ្នកស្រុកទមិឡ

បានឮមកថា ក្នុងស្រុកមជ្ឈគណៈ មាននាយទ្វារអ្នកស្រុកទមិឡម្នាក់
កាន់យកសន្ទូចទៅពីព្រឹក ស្ទូចត្រីបានហើយបែងចេញជា ៣ ចំណែក មួយ
ចំណែកដូរអង្ករ មួយចំណែកដូរទឹកដោះ មួយចំណែកធ្វើជាសម្លបរិភោគ ។

ដោយទំនងនេះ គេធ្វើបុណ្យបាតអស់ ៥០ ឆ្នាំ តមកដល់ខ្លួនចាស់ ដួល
 ដេកលើកន្ទេល ក្នុងខណៈនោះ ព្រះចូឡបិណ្ឌបាតិកតិស្សត្តរៈ អ្នកស្រុក
 គិរិវិហារ រំពឹងថា បុគ្គលម្នាក់នេះ កាលបើយើងឃើញហើយ កុំវិនាសឡើយ
 ហើយទៅឈរត្រង់ទ្វារផ្ទះរបស់គេ ។ ខណៈនោះ ភរិយារបស់គេប្រាប់ថា នុ៎ះ
 ព្រះថេរៈមកប្រោសហើយ គេឆ្លើយថា អស់វេលា ៥០ ឆ្នាំ យើងមិនធ្លាប់
 ទៅសំណាក់របស់ព្រះថេរៈឡើយ ព្រោះគុណសេចក្តីល្អអ្វីរបស់យើង លោក
 ទើបត្រូវមក នាងចូរទៅនិមន្តឲ្យលោកចេញទៅចុះ ។ នាងប្រាប់ព្រះថេរៈថា
 និមន្តទៅប្រោសសត្វខាងមុខចុះលោកម្ចាស់ ព្រះថេរៈសួរថា ឧបាសកមានវិបត្តិ
 ផ្លូវកាយដូចម្តេច ។ នាងឆ្លើយថា ខ្សោយកម្លាំងហើយ លោកម្ចាស់ ។ ព្រះ
 ថេរៈចូលទៅកាន់ផ្ទះ ឲ្យមានសតិ ហើយពោលថា ញោមទទួលសីល (១) ។
 គេឆ្លើយថា ទទួល លោកម្ចាស់ និមន្តឲ្យសីលចុះ ។ ព្រះថេរៈឲ្យសរណៈ ៣
 ហើយ ផ្តើមនឹងឲ្យសីល ៥ ។ ក្នុងខណៈដែលឧបាសកនោះថា បញ្ចសីលានិ
 នុ៎ះឯង អណ្តាតក៏រឹង ។ ព្រះថេរៈគិតថា ប៉ុណ្ណោះក៏សមគួរ ហើយនិមន្តចេញ
 ទៅ ។ ចំណែកគេស្លាប់ហើយ ទៅកើតក្នុងភពចាតុម្មហារាជិកៈ ។ ក៏ក្នុងខណៈ
 ដែលគេកើតនោះឯង រលឹកថា យើងធ្វើកម្មអ្វីហ្ន៎ ទើបបានសម្បត្តិនេះ ដឹងថា
 បានព្រោះអាស្រ័យព្រះថេរៈ ទើបមកពីទេវលោក ថ្វាយបង្គំព្រះថេរៈ ហើយ

-១២៦- មនោរថបូរណី អង្គកថាអង្គតរិកាយ ភិក្ខុវិទាត បឋមបណ្ណាសកៈ

ឈរក្នុងទីដីសមគួរម្ខាង កាលព្រះថេរៈសួរថា នោះជានរណា ឆ្លើយថា ខ្ញុំ (គឺ)
អ្នករក្សាទ្វារអ្នកស្រុកទមិទ្យ លោកម្ចាស់ ។ ព្រះថេរៈសួរថា លោកទៅកើត
ទីណា ។ ឆ្លើយថា ខ្ញុំកើតនៅជាន់បាតុម្មហារាជិកៈ លោកម្ចាស់ ប្រសិនបើ
លោកម្ចាស់បានឲ្យសីល ៥ ចប់ហើយសោត ខ្ញុំគង់បានកើតក្នុងជាន់ខ្ពស់ជាង
នេះ ខ្ញុំនឹងធ្វើដូចម្តេច ។ ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ទេវបុត្រ លោកមិនអាចទទួល
យកបានឯង ទេវបុត្រថ្វាយបង្គំព្រះថេរៈហើយ ត្រឡប់ទៅកាន់ទេវលោក ។
នេះជារឿងឧបមា ក្នុងកុសលកម្ម ។

រឿងមហាវាតកាលឧបាសក

ក៏ក្នុងចន្លោះទន្លេគង្គា បានឧបាសកឈ្មោះថា មហាវាតកាលៈ ។ គេ
ស្វាធុរ្យាយអាការ ៣២ ដើម្បីប្រាថ្នាសោតាបត្តិមគ្គរហូតអស់ ៣០ ឆ្នាំ ដល់ទិដ្ឋិ-
វិបល្លាសថា យើងស្វាធុរ្យាយអាការ ៣២ យ៉ាងនេះ ក៏មិនអាចឲ្យកើតសូម្បី
ត្រឹមតែឱកាសបាន ប្រហែលជាព្រះពុទ្ធសាសនា មិនមែនជាសាសនាដែលជា
គ្រឿងនាំសត្វចេញចាកភព (ពិតទេ) គេធ្វើកាលកិរិយាហើយ បានទៅកើត
ជាកូនក្រពើប្រវែង ៩ ឧសកៈ នៅនឹងមហាទន្លេគង្គា ។ សម័យមួយ រទេះបន្តក
សសរថ្ម ៦០០ រទេះ ធ្វើដំណើរទៅតាមកំពង់កច្ចបៈ ។ ក្រពើនោះ ត្របាក់
ទាំងមនុស្សទាំងថ្មនោះសូម្បីទាំងអស់ ។ នេះជារឿងឧបមាក្នុងអកុសលកម្ម ។

អធិប្បាយ កង្ការាវបនកម្ម

ចំណែកកម្មក្រៅពីកម្ម ៣ ដូចពោលមកហើយនេះ ធ្វើទៅដោយមិន
ដឹង ឈ្មោះថា **កង្ការាវបនកម្ម** ។ កង្ការាវបនកម្មនោះ ឲ្យវិបាកបានក្នុង
កាលខ្លះ ព្រោះមិនមានកម្មទាំង ៣ យ៉ាងនោះ ដូចកំណាត់ឈើ ដែលបុគ្គល
បោះទៅ នឹងធ្លាក់ទៅក្នុងទីដែលមិនមានគោលដៅ ដូច្នោះ ។

អធិប្បាយ ជនកកម្ម

កម្មដែលឲ្យបដិសន្ធិតែម្យ៉ាង មិនឲ្យក្នុងបវត្តិកាល កម្មដទៃមែនឲ្យ
វិបាកក្នុងបវត្តិកាល ឈ្មោះថា **ជនកកម្ម** ។ ឧបមាថា មាតាឲ្យកំណើតតែ
ម្យ៉ាង ចំណែកមេដោះ ចិញ្ចឹមបីបាច់ យ៉ាងណា ជនកកម្មក៏ដូច្នោះ ឲ្យបដិសន្ធិ
ដូចមាតា (ចំណែក) កម្មដែលមកឧបតម្កក្នុងបវត្តិកាល ដូចជាមេដោះ ។

អធិប្បាយ ឧបតម្កកម្ម

ធម្មតាឧបតម្កកម្ម មានទាំងក្នុងកុសល ទាំងក្នុងអកុសល ព្រោះថា
បុគ្គលខ្លះធ្វើកុសលកម្មហើយកើតក្នុងសុគតិភព ។ គេតាំងនៅក្នុងសុគតិភព
នោះហើយ បំពេញកុសលរឿយៗ គាំទ្រកម្មនោះ មែនអន្ទោលទៅក្នុងសុគតិ-
ភពនោះឯង រហូតអស់វេលាច្រើនពាន់ឆ្នាំ ។ បុគ្គលខ្លះធ្វើអកុសលកម្មហើយ
កើតក្នុងទុគ្គតិភព គេតាំងនៅក្នុងទុគ្គតិនោះ ធ្វើអកុសលកម្មរឿយៗ គាំទ្រកម្ម

នោះ នឹងអន្ទាលទៅក្នុងទុក្ខតិកពនោះឯង អស់វេលាច្រើនពាន់ឆ្នាំ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត គួរជ្រាបដូច្នោះ ទាំងកុសលកម្ម ទាំងអកុសលកម្ម ឈ្មោះថា ជនកកម្ម ។ ជនកកម្មនោះ ឲ្យកើតវិបាកក្នុងទាំងដែលជារូប និង អរូប ទាំងក្នុងបដិសន្ធិកាល ទាំងក្នុងបវត្តិកាល ។ ចំណែកឧបត្ថម្ភកម្ម មិន អាចឲ្យកើតវិបាកបាន តែនឹងឧបត្ថម្ភសុខទុក្ខដែលកើតឡើងព្រោះវិបាក ដែល បដិសន្ធិរបស់កម្មដទៃឲ្យកើតហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅអស់កាលយូរ ។

អធិប្បាយ ឧបបីឡកកម្ម

កម្មដែលបៀតបៀន បៀតបៀនសុខទុក្ខ ដែលកើតឡើងព្រោះវិបាក ដែលបដិសន្ធិរបស់កម្មដទៃឲ្យកើតហើយ នឹងមិនឲ្យ (សុខ ឬទុក្ខនោះ) ប្រព្រឹត្ត ទៅអស់កាលយូរ ឈ្មោះថា **ឧបបីឡកកម្ម** ។

ក្នុងឧបបីឡកកម្មនោះ មានន័យដូចតទៅនេះ ។ កាលកុសលកម្មកំពុង ឲ្យផល អកុសលកម្មជាឧបបីឡកកម្មមិនឲ្យ (ឱកាស) កុសលកម្មនោះឲ្យផល ។ សូម្បីកាលអកុសលកម្មនោះកំពុងឲ្យផល កុសលកម្មជាឧបបីឡកកម្មមិនឲ្យ (ឱកាស) អកុសលកម្មនោះឲ្យផល ។ ដើមឈើ គុម្ពឈើ វាលី ដែលកំពុង ចម្រើនលូតលាស់ បុគ្គលណាមួយយកឈើមកដំ ឬយកសស្រ្តាមកកាត់ កាល នោះ ដើមឈើ គុម្ពឈើ ឬវាលីនោះ នឹងមិនចម្រើនលូតលាស់ឡើង យ៉ាង

ណា កុសលកម្មក៏ដូច្នោះ កាលកំពុងឲ្យផល (តែត្រូវ) អកុសលកម្មបៀតបៀន
ឬថា អកុសលកម្មកំពុងឲ្យផល (តែត្រូវ) កុសលកម្មបៀតបៀន នឹងមិនអាច
ឲ្យផលបាន ។ ក្នុងពីរយ៉ាងនោះ ចំពោះនាយសុនក្ខត្តៈ អកុសលកម្ម (ឈ្មោះ
ថា) បៀតបៀនកុសលកម្ម , ចំពោះនាយចោរឃាតកៈ កុសលកម្ម (ឈ្មោះថា)
បៀតបៀនអកុសលកម្ម ។

រឿងពេជ្ឈយាត ឈ្មោះតាវកាឡកៈ

បានឮមកថា ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ នាយតាវកាឡកៈ ធ្វើចោរឃាតកម្ម
(ប្រហារជីវិតចោរ) មកអស់វេលា ៥០ ឆ្នាំ ។ លំដាប់នោះ រាជបុរសទាំងឡាយ
បានក្រាបទូលចំពោះព្រះរាជាអំពីគេថា បពិត្រព្រះសម្មតិទេព នាយតាវកាឡកៈ
ចាស់ហើយ មិនអាចនឹងប្រហារជីវិតចោរបាន ព្រះរាជាត្រាស់បង្គាប់ថា អ្នក
ទាំងឡាយចូរដោះគេចេញពីតំណែងនោះ ។ អាមាត្រទាំងឡាយដោះគេចេញ
ហើយ តែងតាំងអ្នកដទៃជំនួស ។ ចំណែកនាយតាវកាឡកៈ ឈប់ពីធ្វើការ-
ងារនោះ (ជាពេជ្ឈយាជ) មិនធ្លាប់ស្ងៀកសំពត់ថ្មី មិនដែលបានទ្រទ្រង់របស់
ក្រអូប និងផ្កាឈើ មិនបានបរិភោគបាយបាយាស មិនបានលាបរាងកាយ
ដោយទឹកក្រអូប និងការងូតទឹក ។ គេគិតថា យើងនៅដោយភេទជាមនុស្ស
សៅហ្មងមកយូរហើយ ទើបប្រាប់ភរិយាឲ្យដាំបាយបាយាស ឲ្យនាំគ្រឿងសំភារៈ

សម្រាប់ដូតទៅកាន់កំពង់ទឹក ដូតទឹកហើយ ស្ងៀកសំពត់ថ្មី លាបគ្រឿងក្រអូប
ប្រដាប់ផ្កាលើ ហើយដើរមកកាន់ផ្ទះ ឃើញព្រះសារីបុត្តត្ថេរៈ សប្បាយចិត្ត
ថា យើងនឹងបានផុតពីកម្មដែលសៅហ្មងផង និងបានជួបលោកម្ចាស់របស់
យើងផង ទើបនាំព្រះថេរៈទៅកាន់ផ្ទះ ហើយអង្គាសដោយបាយបាយសាសដែល
ផ្សំដោយទឹកដោះថ្នាំ ទឹកដោះខាប់ និងកម្ទេចស្ករត្នោត ។ ព្រះថេរៈបានអនុ-
មោទនាទានរបស់គេ ។ គេបានស្តាប់អនុមោទនាថាហើយ ក៏បានអនុលោ-
មិកខន្តិ តាមជូនព្រះថេរៈហើយ ដើរត្រឡប់ ក្នុងចន្លោះផ្លូវត្រូវមេគោការកូន
ជល់ឲ្យអស់ជីវិតទៅ បានទៅកើតក្នុងតារាវតីនិរ្យតិកត ។ ភិក្ខុទាំងឡាយក្រាប
ទូលសួរព្រះតថាគតថា បពិត្រព្រះអង្គ ថ្ងៃនេះឯង នាយចោរយាតដែល
ព្រះសារីបុត្តត្ថេរៈជួយនាំចេញចាកកម្មដែលសៅហ្មង ក៏ដល់កម្មហើយក្នុងថ្ងៃ
នេះដូចគ្នា គេកើតក្នុងទីណាហ្ន៎ ។

ព្រះមានព្រះភាគ : ក្នុងតារាវតីនិរ្យតិកត ភិក្ខុទាំងឡាយ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ : បពិត្រព្រះអង្គ នាយចោរយាត សម្លាប់មនុស្សមក
អស់វេលាជាយូរ ឯព្រះអង្គក៏ត្រាស់ទូន្មានទុកយ៉ាងនេះ ដូច្នោះ បាបកម្មមិន
មានផលទេ ។

ព្រះមានព្រះភាគ : ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកកុំពោលដូច្នោះ នាយ

ចោរយាត បានកល្យាណមិត្តដែលមានកម្លាំងជាឧបនិស្សយប្បច្ច័យ ថ្វាយ
បិណ្ឌបាតដល់ព្រះធម្មសេនាបតី ស្តាប់អនុមោទនាកថាហើយ ក៏បានអនុលោ-
មិកខន្តិ ទើបបានទៅកើតក្នុងទីនោះ ។

នាយចោរយាត បានស្តាប់ពាក្យជាសុភាសិត

ក្នុងក្រុងហើយ បានអនុលោមិកខន្តិ រីករាយ

ចិត្ត ទៅកើតក្នុងត្រៃទេព ។

អធិប្បាយ ឧបយាតកម្ម

ចំណែកឧបយាតកម្ម ជាកុសលខ្លះ ជាអកុសលខ្លះ មានហើយ នឹង
កាត់បន្ថយកម្មដទៃ ដែលមានកម្លាំងខ្សោយជាង ហាមវិបាករបស់កម្មនោះទុក
ហើយធ្វើឱកាសដល់វិបាករបស់ខ្លួន ។ ក៏កាលកម្មធ្វើ (ឲ្យ) ឱកាសយ៉ាងនេះ
ហើយ កម្មនោះហៅថា បញ្ចេញផលហើយ ។ ឧបយាតកម្មនេះនុ៎ះឯង មាន
ឈ្មោះថា **ឧបច្ឆេទកកម្ម** ។

អធិប្បាយ ឧបច្ឆេទកកម្ម

ក្នុងឧបច្ឆេទកកម្មនោះ មានន័យដូចតទៅនេះ ក្នុងវេលាដែលកុសល-
កម្មឲ្យផល អកុសលកម្មណាមួយនឹងកើតឡើងកាត់ផ្តាច់នូវកម្មនោះឲ្យអស់
ទៅ សូម្បីក្នុងវេលាដែលអកុសលកម្មឲ្យផល កុសលកម្មណាមួយក៏នឹងកើត

ឡើង កាត់ផ្តាច់នូវកម្មនោះហើយឲ្យអស់ទៅ ។ នេះឈ្មោះថា **ឧបច្ឆេទកម្ម** ។
បណ្តាឧបច្ឆេទកម្មដែលជាកុសល និងអកុសល ទាំងពីរយ៉ាងនោះ កម្មរបស់
ព្រះបាទអជាតសត្រូវ ជាកម្មដែលកាត់ផ្តាច់នូវកុសល ចំណែកកម្មរបស់ព្រះ
អង្គលិមាលត្ថេរៈ ជាកម្មកាត់ផ្តាច់នូវអកុសល ។ ដោយប្រការដូចពោលមក
នេះ គឺ លោកចែកកម្ម ១១ យ៉ាង តាមសុត្តន្តិកបិយាយ ។

កម្ម ១៦ យ៉ាង តាមព្រះអភិធម្ម

ចំណែកព្រះអភិធម្មបិយាយ លោកចែកកម្មទុក ១៦ យ៉ាង ។ គឺ ៖-

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ ជំទាស់នឹងគតិសម្បត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ ជំទាស់ឧបធិសម្បត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ ជំទាស់កាលសម្បត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ ជំទាស់បយោគសម្បត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ អាស្រ័យគតិវិបត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ អាស្រ័យឧបធិវិបត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ អាស្រ័យកាលវិបត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានអាក្រក់ខ្លះ អាស្រ័យបយោគវិបត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អខ្លះ ជំទាស់គតិវិបត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ ជំទាស់ឧបធិវិបត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ ជំទាស់កាលវិបត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ ជំទាស់បយោគវិបត្តិ មិនឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ អាស្រ័យគតិសម្បត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ អាស្រ័យឧបធិសម្បត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ អាស្រ័យកាលសម្បត្តិ ឲ្យផល ១

កម្មសមាទានល្អៗ៖ អាស្រ័យបយោគសម្បត្តិ ឲ្យផល ១

អធិប្បាយ កម្ម ១៦ យ៉ាង តាមព្រះអភិធម្ម

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អាក្រក់ បានដល់ លាមក ។ បទថា កម្ម-
សមាទាន បានដល់ ការកាន់យកនូវកម្ម ។ ពាក្យថា កម្មសមាទាន នេះ
ជាឈ្មោះនៃកម្មទាំងឡាយ ដែលបុគ្គលសមាទានហើយ ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ
ក្នុងបទថា ជំទាស់នឹងគតិសម្បត្តិ មិនឲ្យផល ជាដើម ដូចតទៅនេះ

កាលកម្ម ដែលមានការសោយអនិជ្ជារម្មណ៍ជាកិច្ច មានហើយនុ៎ះឯង
កម្មនោះ របស់សត្វអ្នកកើតក្នុងសុគតិភព ឈ្មោះថា ជំទាស់គតិសម្បត្តិ មិន
ឲ្យផល អធិប្បាយថា ជាកម្មត្រូវគតិសម្បត្តិហាម មិនឲ្យផល ។

ក៏បុគ្គលណា កើតក្នុងផ្ទៃរបស់ស្រីទាសី ឬស្រីកម្មករ ព្រោះបាបកម្ម

(តែ) ជាអ្នកមានឧបធិសម្បត្តិ តាំងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច (គឺភាពស្រស់ស្អាត) នៃអត្តភាព ។ កាលចៅហ្វាយនាយរបស់គេឃើញរូបសម្បត្តិរបស់គេហើយ កើតសេចក្តីគិតថា បុគ្គលនេះ មិនសមគួរធ្វើការងារដែលថែកទាប តែងតាំង គេទុកក្នុងតំណែងកណ្តាភារិកជាដើម ប្រគល់សម្បត្តិឲ្យហើយ ចិញ្ចឹមទុកដូច ជាកូនរបស់ខ្លួន ។ កម្មរបស់បុគ្គលបែបនេះ ជាកម្មដែលជំទាស់ឧបធិសម្បត្តិ ឈ្មោះថា មិនឲ្យផល ។

ចំណែកបុគ្គលណា កើតក្នុងវេលាដែលមានកោដនាហាររកបានងាយ និងមានរសត្វាញ់ ដូចជាកាលបុគ្គលដែលកើតក្នុងបឋមកប្ប បាបកម្មរបស់គេ សូម្បីមានហើយ (តែ) ជាកម្មជំទាស់នឹងកាលសម្បត្តិ ឈ្មោះថា មិនឲ្យផល ។

ចំណែកបុគ្គលណា អាស្រ័យសេចក្តីព្យាយាមតាមសមគួរចិញ្ចឹមជីវិត តែគេស្វែងរកក្នុងវេលាដែលគួរនឹងត្រូវការ ត្រឡប់ក្នុងវេលាដែលគួរនឹងត្រូវ ត្រឡប់ ឈប់ក្នុងវេលាដែលគួរនឹងត្រូវការឈប់ ឲ្យសំណូកក្នុងវេលាដែល គួរសំណូក ធ្វើចោរកម្មក្នុងវេលាដែលគួរធ្វើចោរកម្ម បាបកម្មរបស់បុគ្គលនេះ ជាកម្មដែលជំទាស់បយោគសម្បត្តិ ឈ្មោះថា មិនឲ្យផល ។

ចំណែកបាបកម្មរបស់បុគ្គលដែលកើតក្នុងទុក្ខតិកត ឈ្មោះថា អាស្រ័យ គតិវិបត្តិឲ្យផល ។

ចំណែកបុគ្គលណា កើតក្នុងផ្ទះរបស់ស្រីទាសី ឬស្រីកម្មករ មានពណ៌
សម្បុរមិនល្អ រូបរាងមិនស្អាត ធ្វើឲ្យកើតសង្ស័យថា ជាយក្ខ ឬជាមនុស្ស
បើគេជាប្រុស មនុស្សទាំងឡាយនឹងគិតថា បុគ្គលនេះមិនសមគួរដល់ការងារ
យ៉ាងដទៃ ហើយឲ្យគេចិញ្ចឹមជីវិត ចិញ្ចឹមសេះ ចិញ្ចឹមគោ ឬឲ្យរកស្មៅ រកឧស
ឲ្យចាក់កន្តោ ប្រើជាស្រី មនុស្សទាំងឡាយនឹងប្រើឲ្យជាបឋមរបស់ណែកឲ្យជីវិត
ឲ្យសេះជាដើម ឲ្យចាក់សម្រាម ឬប្រើឲ្យធ្វើការងារដែលគួររន្លឿសដទៃៗ ។
បាបកម្មរបស់បុគ្គលបែបនេះ ឈ្មោះថា អាស្រ័យឧបធិវិបត្តិឲ្យផល ។

ចំណែកបុគ្គលណា កើតក្នុងវេលារកបាយលំបាក ក្នុងវេលាត្រកូល
វិនាសទ្រព្យសម្បត្តិ ឬក្នុងកាលអន្តរកប្ប បាបកម្មរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា
អាស្រ័យកាលវិបត្តិឲ្យផល ។

ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលណាមិនចេះដឹង ប្រកបសេចក្តីព្យាយាមដោយមិន
ដឹងកាលដើម្បីចូលទៅរកក្នុងវេលាដែលគួរចូលទៅរក ។ល។ មិនដឹងកាល
នឹងធ្វើចោរកម្ម ក្នុងវេលាដែលគួរធ្វើចោរកម្ម បាបកម្មរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះ
ថា អាស្រ័យបយោគវិបត្តិឲ្យផល ។

ក៏បុគ្គលណា កាលកម្មដែលសមគួរដល់ការសោយឥដ្ឋារម្មណ៍ជាកិច្ច
មានហើយនុ៎ះឯង ទៅកើតក្នុងទុក្ខតិកត កម្មរបស់បុគ្គលនោះ ជំទាស់នឹងគតិ-

-១៣៦- មនោរថប្បវេណី អដ្ឋកថាអង្គតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

វិបត្តិ ឈ្មោះថា មិនឲ្យផល ។

ចំណែកបុគ្គលណា កើតក្នុងព្រះរាជវាំង ឬក្នុងផ្ទះរបស់រាជមហាមាត្រ
ជាដើម ដោយអនុភាពនៃបុព្វកម្ម ជាមនុស្សខ្វាក់ ជាមនុស្សគម ជាមនុស្ស
ខ្លក ឬថា ជាមនុស្សទន់ខ្សោយ មនុស្សទាំងឡាយមិនព្រមឲ្យតំណែងដល់គេ
ព្រោះឃើញថា គេមិនសមគួរដល់តំណែងឧបរាជ សេនាបតី និងនាយឃ្នាំង
ជាដើម បុណ្យរបស់គេតាមដែលពោលមកនេះ ជំទាស់នឹងឧបធិវិបត្តិ ឈ្មោះ
ថា មិនឲ្យផល ។

ចំណែកបុគ្គលណា កើតក្នុងពួកមនុស្ស ក្នុងវេលារកបាយលំបាក ក្នុង
វេលាដែល (ត្រកូល) វិនាសទ្រព្យសម្បត្តិ ឬក្នុងអន្តរកប្ប កម្មល្អរបស់គេ
នោះ ជំទាស់នឹងកាលវិបត្តិ ឈ្មោះថា មិនឲ្យផល ។

បុគ្គលណា មិនចេះដឹងក៏ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម តាមន័យដូចបានពោល
ហើយក្នុងខាងក្រោយនុ៎ះឯង កម្មល្អរបស់គេនោះ ជំទាស់នឹងបយោគវិបត្តិ ឈ្មោះ
ថា មិនឲ្យផល ។

តែកម្មរបស់បុគ្គលកើតក្នុងសុគតិកព ដោយកល្យាណកម្មនោះ ឈ្មោះ
ថា អាស្រ័យគតិសម្បត្តិឲ្យផល ។

បុគ្គលទាំងឡាយឃើញអត្តភាពរបស់អ្នកដែលកើតក្នុងរាជត្រកូល ឬ

ត្រកូលរបស់រាជមហាមាត្រជាដើម ដល់ឧបធិសម្បត្តិ គឺ តាំងនៅក្នុងការដល់
ព្រមនៃអត្តភាព ដូចជាវតនដោរណៈ (សសរខៀនកែវ) ដែលគេតាំងទុកត្រង់
ទេវនគរ ឃើញថា បុគ្គលនេះសមគួរនឹងតំណែងឧបរាជ សេនាបតី ឬតំណែង
នាយឃ្នាំងជាដើម ដល់គេដែលនៅកំឡោះ ក៏រមែងឲ្យតំណែងទាំងនោះ ។
កល្យាណធម៌របស់បុគ្គលបែបនេះ ឈ្មោះថា អាស្រ័យឧបធិសម្បត្តិឲ្យផល ។

បុគ្គលណាកើតក្នុងបឋមកប្បក្ខី ក្នុងវេលាដែលបាយទឹករកបានឆ្ងាយ
ក្ដី កល្យាណកម្មរបស់គេ ឈ្មោះថា អាស្រ័យកាលសម្បត្តិឲ្យផល ។

បុគ្គលណាចេះដឹង ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដោយន័យដូចពោលហើយ
នោះ នឹងកម្មរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អាស្រ័យបយោគសម្បត្តិឲ្យផល ។

លោកចែកកម្ម ១៦ យ៉ាង តាមបរិយាយនៃព្រះអភិធម្ម ដោយប្រការ
ដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

កម្ម ១២ យ៉ាង តាមបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គ

ដោយបរិយាយនៃបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គ លោកចែកកម្ម ១២ យ៉ាងទុកម្យ៉ាង
ទៀត គឺ ៖-

- កម្មបានមានហើយ កម្មវិបាកបានមានហើយ ១
- កម្មបានមានហើយ កម្មវិបាកមិនបានមានហើយ ១

កម្មបានមានហើយ	កម្មវិបាកបានមានហើយ	១
កម្មបានមានហើយ	កម្មវិបាកមិនបានមានហើយ	១
កម្មបានមានហើយ	កម្មវិបាកមានហើយ	១
កម្មបានមានហើយ	កម្មវិបាករមែងមិនមាន	១
កម្មបានមានហើយ	កម្មវិបាកនឹងមាន	១
កម្មបានមានហើយ	កម្មវិបាកនឹងមិនមាន	១
កម្មមានហើយ	កម្មវិបាកមានហើយ	១
កម្មមានហើយ	កម្មវិបាកមិនមាន	១
កម្មនឹងមាន	កម្មវិបាកនឹងមាន	១
កម្មនឹងមាន	កម្មវិបាកនឹងមិនមាន	១

អធិប្បាយកម្ម ១២ យ៉ានី តាមបដិសម្មិទាមគ្គ

បណ្ណាកម្ម ១២ យ៉ានីនោះ កម្មណាដែលបានធ្វើហើយក្នុងអតីត ក៏បាន
 វារៈនៃផលក្នុងអតីតនុ៎ះឯង ដែលនឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏ឲ្យបដិសន្ធិបាន ចំណែក
 ដែលនឹងឲ្យកើតរូប ក៏អាចឲ្យកើតរូបបាន កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្ម
 (ការធ្វើ) បានមានហើយ កម្មវិបាក (ផលនៃការធ្វើ) ក៏បានមានហើយ ។**

ចំណែកកម្មណាដែលមិនបានវារៈឲ្យផល ដែលនឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏មិន

អាចនឹងឲ្យបដិសន្ធិបាន ឬដែលនឹងឲ្យកើតរូបបាន ក៏មិនអាចឲ្យកើតរូបបាន
កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មបានមានហើយ (តែ) កម្មវិបាកមិនបានមានហើយ ។**

ចំណែកកម្មណាដែលបានធ្វើហើយក្នុងអតីត បានវារៈនៃផលក្នុងបច្ចុ-
ប្បន្ន ដែលនឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏ឲ្យបដិសន្ធិហើយ ឬដែលនឹងឲ្យកើតរូប ក៏ឲ្យកើត
រូបហើយតាំងនៅ កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មបានមានហើយ កម្មវិបាកមាន
ហើយ ។**

ចំណែកកម្មណាដែលមិនបានវារៈឲ្យផល ដែលនឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏មិន
អាចឲ្យបដិសន្ធិបាន ឬដែលនឹងឲ្យកើតរូប ក៏មិនអាចឲ្យកើតរូបបាន កម្មនោះ
លោកពោលថា **កម្មបានមានហើយ កម្មវិបាករមែងមិនមាន ។**

ចំណែកកម្មណាដែលបានធ្វើក្នុងអតីត នឹងបានវារៈឲ្យផលក្នុងអនាគត
ដែលឲ្យបដិសន្ធិ ក៏នឹងអាចឲ្យបដិសន្ធិបាន ឬដែលឲ្យកើតរូប ក៏អាចឲ្យកើត
រូបបាន កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មបានមានហើយ កម្មវិបាកនឹងមាន ។**

ចំណែកកម្មណាមិនបានវារៈឲ្យផលក្នុងអនាគត ដែលឲ្យបដិសន្ធិ ក៏
មិនអាចឲ្យបដិសន្ធិ ឬដែលឲ្យកើតរូប ក៏មិនអាចឲ្យកើតរូប កម្មនោះ លោក
ពោលថា **កម្មបានមានហើយ កម្មវិបាកនឹងមិនមាន ។**

ចំណែកកម្មណាដែលបានធ្វើក្នុងបច្ចុប្បន្ន នឹងបានវារៈឲ្យផលក្នុងបច្ចុ-

ប្បន្នដូចគ្នា កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មមានហើយ កម្មវិបាកក៏មានហើយ ។**

ចំណែកកម្មណាមិនបានវារៈឲ្យផលក្នុងបច្ចុប្បន្ន កម្មនោះ លោកពោល
ថា **កម្មមានហើយ តែកម្មវិបាកមិនមាន ។**

ចំណែកកម្មដែលបានធ្វើក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែបានវារៈឲ្យផលក្នុងអនាគត
ដែលនឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏នឹងឲ្យបដិសន្ធិបាន ឬនឹងឲ្យកើតរូប ក៏នឹងឲ្យកើតរូប
(ក្នុងអនាគត) បាន កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មមានហើយ កម្មវិបាកក៏នឹង
មាន ។**

ចំណែកកម្មដែលមិនបានវារៈឲ្យផល ដែលឲ្យបដិសន្ធិ ក៏មិនអាចឲ្យ
បដិសន្ធិបាន ឬដែលនឹងឲ្យកើតរូប ក៏មិនអាចឲ្យកើតរូប (ក្នុងអនាគត) បាន
កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មមានហើយ តែកម្មវិបាកនឹងមិនមាន ។**

ចំណែកកម្មណាដែលនឹងធ្វើក្នុងអនាគត ក៏បានវារៈឲ្យផលក្នុងអនាគត
ដូចគ្នា ដែលនឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏ឲ្យបដិសន្ធិ ឬដែលនឹងឲ្យកើតរូប ក៏ឲ្យកើតរូប
បាន កម្មនោះ លោកពោលថា **កម្មក៏នឹងមាន កម្មវិបាកក៏នឹងមាន ។**

ចំណែកកម្មណាដែលនឹងមិនបានឲ្យផល នឹងឲ្យបដិសន្ធិ ក៏មិនអាចឲ្យ
បដិសន្ធិ ឬដែលនឹងឲ្យកើតរូប ក៏មិនអាចឲ្យកើតរូបបាន កម្មនោះ លោកពោល
ថា **កម្មនឹងមាន តែកម្មវិបាកនឹងមិនមាន ។**

តាមបរិយាយនៃបដិសម្មិទាមគ្គ លោកចែកកម្មទុក ១២ យ៉ាង ដោយ
ប្រការដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

កម្មទាំង ១២ យ៉ាងនេះក្តី កម្ម ១៦ យ៉ាងខាងដើមក្តី ដែលចែកទុក
ហើយ សង្ខេបពីឋានៈរបស់ខ្លួនចុះមក ពោលដោយបរិយាយនៃសុត្តន្តៈ ក៏មាន
១១ យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីកម្មទាំងនោះ សង្ខេបអំពីកម្ម ១១ យ៉ាងនោះ
ហើយ នឹងនៅសល់ត្រឹមតែ ៣ យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ គឺ ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ១
ឧបបជ្ជវេទនីយកម្ម ១ អបរបរិយាយវេទនីយកម្ម ១ ។ កម្មទាំងនោះ មិន
មានការឈានកន្លងគ្នា រមែងតាំងនៅក្នុងឋានៈរបស់ខ្លួនតែម្យ៉ាង ។

ព្រោះថា ប្រសិនបើទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ក្លាយជាឧបបជ្ជវេទនីយកម្ម
ឬក្លាយជាអបរបរិយាយវេទនីយកម្មសោត ព្រះសាស្ត្រាគង្គមិនត្រាស់ថា ទិដ្ឋវេ
ធម្មេ (ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះប៉ុណ្ណោះ) ។ សូម្បីបើ ឧបបជ្ជវេទនីយកម្ម នឹងក្លាយ
ជាទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ឬជាអបរបរិយាយវេទនីយកម្មសោត ព្រះសាស្ត្រាគង្គ
មិនត្រាស់ថា ឧបបជ្ជេ វា (ក្នុងភពដែលនឹងកើតឡើង) ។ មួយទៀត បើ
អបរបរិយាយវេទនីយកម្ម នឹងក្លាយជាទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ឬជាឧបបជ្ជវេទ-
នីយកម្មសោត ព្រះសាស្ត្រាក៏គង្គមិនត្រាស់ថា អបរេ វា បរិយាយេ (ឬក្នុង
បរិយាយភពតទៅ) ។ សូម្បីក្នុងសុកបក្ខ (កុសលកម្ម) គប្បីជាបអត្តដោយ

ន័យនេះដូចគ្នា ។

[៣៥] គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងធម៌ដែលជាសុភវត្ថុ ដូចតទៅនេះ បទថា
លោកេ វិតតេ (កាលលោកៈអស់ទៅ) សេចក្តីថា កាលលោកៈប្រាសទៅ
ហើយ គឺ រលត់ហើយ ។ បទថា តាលវត្ថុកតំ (ដូចជាត្នោតកំបុតក) សេចក្តី
ថា ធ្វើឲ្យមានត្រឹមតែវត្ថុនៃដើមត្នោត អធិប្បាយថា ធ្វើឲ្យមិនដុះឡើងទៀត
ដូចដើមត្នោតដែលកំបុតកហើយ ។ បទថា អនការំ កតំ គឺ អនុអការំ កតំ
(ធ្វើមិនឲ្យមានក្នុងខាងក្រោយ) អធិប្បាយថា ធ្វើដោយប្រការដែលនឹងមិនឲ្យ
កើតឡើងទៀត ។ បទថា ឯវស្សុ គឺ ឯវំ កវេយ្យំ (គប្បីយ៉ាងនោះ) ។

គប្បីជ្រាបប្រការប្រៀបធៀប ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ ដូចតទៅនេះ
កុសលកម្ម និងអកុសលកម្ម គប្បីឃើញដូចជាពូជ ។ ព្រះយោគាវចរ គប្បី
ឃើញដូចជាបុរសយកភ្លើងដុតពូជទាំងនោះ ។ មគ្គញ្ញាណ គប្បីឃើញដូចជា
ភ្លើង ។ វេលាដែលកិលេសត្រូវមគ្គញ្ញាណដុត គប្បីឃើញដូចជាវេលាដែល
ដុតពូជនោះ ។ វេលាដែលព្រះយោគាវចរធ្វើឫសគល់របស់ខ្លួន ៥ ឲ្យអស់
ហើយតាំងនៅ គប្បីឃើញដូចវេលាដែលបុរសដុតពូជឲ្យជាដេះ ។ វេលាដែល
ព្រះវិណាស្រពមិនបដិសន្ធិក្នុងភពថ្មី ព្រោះរលត់ខ្លួន ព្រោះខ្លួន ៥ មានឫស
អស់ហើយ មិនបដិសន្ធិទៅ ព្រោះរលត់ការបន្តនៃឧបាទិទ្ធិកសង្ខារបានហើយ

គប្បីជ្រាបដូចវេលាដែលពូជត្រូវគេរោយទៅក្នុងខ្យល់ខ្លាំង ឬរោយទៅក្នុងទន្លេ ធ្វើមិនឲ្យវិលត្រឡប់មកទៀតបាន ។

បទថា មោហជំ វាចិវិទូសុ (ក្នុងបិដក មោហជញ្ញាបិវិទូសុ) (បុគ្គលល្ងង់ “ធ្វើកម្ម” ដែលកើតពីមោហៈ) សេចក្តីថា អ្នកមិនដឹង (ធ្វើកម្ម) សូម្បីដែល កើតពីមោហៈ មានពាក្យអធិប្បាយដែលលោកពោលទុកដូច្នោះថា គេមិនដឹង គឺ ជាអន្ធពាល ធ្វើកម្មដែលកើតពីលោកៈខ្លះ កើតពីទោសៈខ្លះ កើតពីមោហៈ ខ្លះ កម្មណាដែលគេធ្វើហើយដូច្នោះ ឈ្មោះថា ធ្វើហើយ តិចក្តី ច្រើនក្តី ។ បទថា តំធរេវំ តំ វេទនីយំ (កម្មនោះឲ្យផលក្នុងអត្តភាពនេះឯង) សេចក្តីថា កម្មនោះ ជាកម្មដែលបុគ្គលពាលនោះ នឹងគប្បីបានសោយក្នុងលោកនេះ គឺ ក្នុងអត្តភាពរបស់ខ្លួននេះឯង អធិប្បាយថា កម្មនោះ នឹងឲ្យផលក្នុងអត្តភាព របស់គេនោះឯង ។

បទថា វត្ថុំ អញ្ញំ ន វិជ្ជតិ (វត្ថុដទៃ “ដែលជាទីទទួលផលរបស់កម្ម នោះ” មិនមាន) សេចក្តីថា មិនមានវត្ថុដទៃដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការទទួល ផលរបស់កម្មនោះ ព្រោះកម្មដែលបុគ្គលម្នាក់ធ្វើទុក នឹងឲ្យផលក្នុងអត្តភាព បុគ្គលដទៃមិនបាន ។

បទថា តស្មា លោកញ្ច ទោសញ្ច មោហញ្ចាចិ វិទូសុ (ព្រោះហេតុ

នោះ ភិក្ខុជាអ្នកដឹង រមែងមិនធ្វើកម្មដែលកើតពីលោកៈ ទោសៈ មោហៈ)
 ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុណាជាអ្នកដឹង គឺ ជាអ្នកមានបញ្ញា បានដល់ ជាបណ្ឌិត
 រមែងមិនធ្វើកម្មនោះ មានប្រភេទ មានកម្មដែលកើតពីសេចក្តីលោភជាដើម
 ភិក្ខុនោះញ៉ាំងវិជ្ជាឲ្យកើតឡើងហើយ គប្បីលះទុក្ខតិគ្រប់យ៉ាងបាន គឺ កាលធ្វើ
 វិជ្ជា គឺ ព្រះអរហត្តមគ្គឲ្យកើតឡើង នឹងលះទុក្ខតិគ្រប់យ៉ាងបាន ។ នេះជា
 មាតិក (ឧបមា) នៃទេសនាប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកព្រះទ័ណាស្រពនោះ សូម្បី
 សុគតិក៏លះបានដោយពិត ។ សូម្បីក្នុងពាក្យដែលត្រាស់ទុកថា តស្មា លោកញូ
 ទោសញូ មោហញូ ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា ទ្រង់សម្តែងដល់កម្មដែលកើតពី
 លោកៈ និងកើតពីទោសៈដូចគ្នា ដោយមាតិកា គឺ លោកៈ និងទោសៈ ។
 ទាំងក្នុងព្រះសូត្រ ទាំងក្នុងព្រះគាថា ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ទាំងវដ្តៈ និង
 វិវដ្តៈទុក ដោយប្រការដូចពោលមកហើយនេះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា និទានសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា ហត្ថកសូត្រទី ៥

“បុគ្គលមានសេចក្តីសុខពិត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និទានសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

ហត្ថករាជបុត្ត

[៣៦] បទថា អាឡវិយំ (ក្នុងដែនអាឡវី) បានដល់ ក្នុងអាឡវីរដ្ឋ ។
បទថា គោមគ្គេ (ជិតផ្លូវគោ) បានដល់ ផ្លូវទៅរបស់ហ្វូនគោ ។ បទថា
បណ្ណសន្តរេ (លើកម្រាលស្លឹកឈើ) បានដល់ លើកម្រាលស្លឹកឈើដែលជ្រុះ
ឯង ។ សូម្បីគ្រានោះ ព្រះតថាគតទ្រង់ក្រាលចីវរផ្ទាំងធំរបស់ព្រះសុគតចុះ
លើកម្រាលដែលបោសយកស្លឹកឈើដែលជ្រុះឯងមកគរទុក ក្នុងព្រៃធ្នង់ ជិត
ផ្លូវហ្វូនមួយ ដែលជាផ្លូវគោដើរ (បែកទៅ) យ៉ាងនេះ ហើយក៏ប្រថាប់គង់
ពត់ភ្នែក ។

បទថា ហត្ថកោ អាឡវកោ (ហត្ថកអាឡវករាជកុមារ) បានដល់ រាជ-
កុមារក្រុងអាឡវី ទ្រង់បានព្រះនាមថា (ហត្ថកៈ) យ៉ាងនោះ ព្រោះស្តេចចាក
អំពីដៃ (របស់អាឡវកយក្ខ) ទៅកាន់ព្រះហស្ត (របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ) ។

ហេតុកើតទេសនា

បទថា ឯតទរោច (បានក្រាបទូលពាក្យនេះ) សេចក្តីថា ហត្ថករាជបុត្រ

បានក្រាបទូលពាក្យនេះ គឺ ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា ព្រះមានព្រះភាគ (ទ្រង់ផ្តំជា សុខ) ទេឬព្រះអង្គ ។

សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធស្តេចទើបទៅប្រថាប់គង់នៅ ទីនោះហ្ន៎ (និង) ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះរាជកុមារទើបស្តេចទៅក្នុងទីនោះ ។

ឆ្លើយថា ជាដំបូង ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ឃើញហេតុកើតព្រះធម៌ទេសនា ដែលជាដើមហេតុឲ្យកើតរឿង ទើប (ស្តេចទៅ) ប្រថាប់គង់ក្នុងទីនោះ ចំណែក ព្រះរាជកុមារស្តេចក្រោកឡើងពីព្រឹកព្រលឹម មានឧបាសក ៥០០ នាក់ហែហម ស្តេចដំណើរទៅកាន់កន្លែងដែលព្រះពុទ្ធ (ប្រថាប់នៅ) បែកចេញពីផ្លូវធំ ជា ផ្លូវគោដើរ ស្តេចទៅដោយព្រះបំណងថា យើងនឹងជ្រើសរើសផ្កាឈើលាយ គ្នា ដើម្បីជាប្រយោជន៍ជាគ្រឿងបូជាព្រះពុទ្ធ ដូច្នោះហើយ ទតឃើញព្រះសាស្តា ទើបចូលទៅកាល ថ្ងាយបន្តិហើយប្រថាប់អង្គុយក្នុងដីសមគួរម្ខាង ព្រះរាជ- កុមារនោះ ស្តេចទៅទីនោះ ដោយហេតុដូចពណ៌នាមកនេះ ។

ហត្ថកុមារទូលសួរព្រះពុទ្ធ

បទថា **សុខមសយិត្ត** (ផ្តំជាសុខ) សេចក្តីថា (ហត្ថកុមារទូលសួរ ព្រះពុទ្ធថា) ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ផ្តំជាសុខស្រួលឬ ។ បទថា **អន្តរដ្ឋកោ** (នៅក្នុងចន្លោះ) សេចក្តីថា ក្នុងចន្លោះខែ ៣ នឹងខែ ៤ ជាកាលវេលា (ដែល

សន្សើមធ្លាក់) នៅ ៨ ថ្ងៃ អធិប្បាយថា កាលវេលាដែលសន្សើមធ្លាក់ ហៅ
ថា អន្តរជ្ជកៈ (នៅក្នុងចន្លោះ) ព្រោះក្នុងចុងខែ ៣ មាន ៤ ថ្ងៃ (និង) ក្នុង
ដើមខែ ៤ មាន ៤ ថ្ងៃ ។

បទថា ហិមបុតសមយោ (ជាកាលសន្សើមធ្លាក់) បានដល់ ជាសម័យ
ដែលទឹកសន្សើមធ្លាក់ ។ បទថា ខរា (រដិបរដុប) បានដល់ គ្រោតគ្រោត រឹង ។
បទថា គោកណ្តកហតា (មានស្នាមជើងគោ) សេចក្តីថា ត្រង់ទីដែលគោជាន់
ដែលមានភ្លៀងធ្លាក់ថ្មីៗ កក់ផុលឡើងតាមប្រហោងក្រចកជើងគោ តាំងនៅ ។
កក់នោះស្អុត ព្រោះខ្យល់ និងកំដៅថ្ងៃ ដូចជាធ្មេញរណា ប៉ះត្រូវហើយរមែង
ឈឺ ។ ហត្ថកុមារសំដៅយកកក់នោះ ទើបពោលថា ផ្ទៃដីក៏មានស្នាមក្រចក
ជើងគោ ។ មួយទៀត មានន័យថា ផ្ទៃដីដែលបែកព្រោះប្រហោងក្រចកជើង
គោ ។

បទថា វេរព្វោ វាតោ វាយតិ (ខ្យល់វេរម្តៈក៏បក់មក) សេចក្តីថា
ខ្យល់រមែងបក់មកពីទិសទាំង ៤ ។ ក៏ខ្យល់ដែលបក់មកពីទិសមួយ ទិសពីរ
ឬទិសបី មិនហៅថា ខ្យល់វេរម្តៈ ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់ត្រិះរិះថា ព្រះរាជកុមារនេះមិនស្គាល់បុគ្គលដែលនៅ
ជាសុខ មិនស្គាល់បុគ្គលដែលនៅជាទុក្ខក្នុងលោក តថាគតនឹងធ្វើឲ្យព្រះរាជ-

កុមារនេះស្គាល់ កាលទ្រង់នឹងអធិប្បាយព្រះធម៌ទេសនាឲ្យខ្ពស់ឡើង ទើប
ត្រាស់ពាក្យនេះថា **រាជកុមារ បើដូច្នោះ ។** បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **យថា**
តេ ខមេយ្យ (ទ្រង់ពេញព្រះទ័យយ៉ាងណា) សេចក្តីថា (ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់សួរព្រះរាជកុមារថា) គប្បីពេញចិត្តដល់ព្រះអង្គដោយប្រការណា ។
បទថា **ឥធស្ស គី ឥមស្មី លោកេ អស្ស** (គប្បីមានលោកនេះ) ។

បទថា **គោណកត្តតោ** (ក្រាលដោយសំពត់គោណកៈ) សេចក្តីថា
ក្រៃ (បល្ល័ង្ក) ដែលក្រាលដោយសំពត់កោដៅវិពណិខ្មៅ ដែលមានរោម
ប្រវែង ៤ ធ្នាប់ ។ បទថា **បដិកត្តតោ** (ក្រាលដោយសំពត់បដិកៈ) សេចក្តីថា
ក្រាលដោយកម្រាលពណ៌សធ្វើដោយរោមកែវ ។ បទថា **បដលិកត្តតោ** (ក្រាល
ដោយកម្រាលដែលធ្វើដោយរោមកេះមានលាយផ្កា) ។ បទថា **កទ្ធលិមិត-**
បវរវច្ឆត្តរណោ (មានកម្រាលដីប្រសើរជាវិការៈនៃស្បែកឈ្នួស) សេចក្តីថា
ក្រាលដោយកម្រាលប្រភេទល្អធ្វើដោយស្បែកឈ្នួស ។ បានឮមកថា កម្រាល
ប្រភេទនោះ គេធ្វើដោយក្រាលស្បែកឈ្នួសលើសំពត់ស ហើយដេរភ្ជាប់ ។
បទថា **សឧត្តរច្ឆទោ** (មានសំពត់ក្រាលខាងលើ) បានដល់ (ក្រៃ) ព្រមទាំង
គ្រឿងប្រក់បាំងខាងលើ អធិប្បាយថា ព្រមទាំងពិតានក្រហមដែលចងទុកខាង
លើ ។ បទថា **ឧកតោ លោហិតកុបធានោ** (មានខ្នើយពណ៌ក្រហមពីរ) បាន

ដល់ ខ្មើយពណ៌ក្រហមទាំងពីរដែលដាក់ទុកលើគ្រែ គឺ ខ្មើយកល់ក្បាល និង ខ្មើយកល់ជើង ។

បទថា បជាបតិយោ (ពួកបជាបតី) បានដល់ ភរិយាទាំងឡាយ ។

បទថា មនាបេន បច្ចុប្បដ្ឋិតា អស្សុ (ចាំបម្រើដោយអាការជាទីពេញចិត្ត) សេចក្តីថា គប្បីបានទទួលការប្រណិបត្តិ ដោយវិធីប្រណិបត្តិដែលគួរពេញចិត្ត ។ បទថា កាយិកា វា (ផ្លូវកាយក្តី) សេចក្តីថា សេចក្តីក្តៅដែលញ៉ាំងកាយដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយទ្វារ ៥ ឲ្យកំរើក ។ បទថា ចេតសិកា វា (ផ្លូវចិត្តក្តី) បានដល់ ធ្វើមនោទ្វារឲ្យកម្រើក ។

បទថា សោ រាគោ តថាគតស្ស បហីនោ (រាគៈនោះ លះបង់ហើយ) សេចក្តីថា រាគៈបែបនោះ ព្រះតថាគតលះបានហើយ ។ ចំណែករាគៈរបស់បុរសនោះ មិនឈ្មោះថា លះហើយទេ សូម្បីក្នុងទោសៈ និងមោហៈ ក៏មានន័យដូចគ្នានេះឯង ។

បទថា ព្រាហ្មណោ (ព្រាហ្មណ៍) គឺ បុគ្គលដែលបណ្តែតបាបបានហើយ បានដល់ ព្រាហ្មណ៍ គឺ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ។ បទថា បរិនិព្វតោ (រលត់ស្ម័គ្រ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា រលត់ស្ម័គ្រ ព្រោះរលត់កិលេសមិនមានសល់ ។ បទថា ន លិប្បតិ កាមេសុ (មិនជាប់ក្នុងកាមទាំងឡាយ) សេចក្តីថា មិនជាប់នៅក្នុង

វត្ថុកាម និងកិលេសកាម ដោយគ្រឿងលាប គឺ តណ្ហា និងទិដ្ឋិ ។ បទថា **សីតិក្កុតោ** (ជាបុគ្គលត្រជាក់) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាបុគ្គលត្រជាក់ ព្រោះ មិនមានកិលេសជាហេតុឲ្យក្តៅផ្សាក្នុងខាងក្នុង ។ បទថា **និរូបធិ** (មិនមានឧបធិ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មិនមានឧបធិ ព្រោះមិនមានឧបធិ គឺ កិលេស ។

បទថា **សព្វា អាសតិយោ ឆេត្វា** (កាត់ចំណងទាំងពួង) សេចក្តីថា កិលេសទាំងឡាយ មានតណ្ហាជាដើម ហៅថា ចំណង ។ (ព្រាហ្មណ៍) កាត់ កិលេសជាគ្រឿងចងទាំងនោះអស់ហើយ ដែលផ្សាយជ្រួតជ្រាបទៅក្នុងអារម្មណ៍ ទាំងឡាយ មានរូបជាដើម ។ បទថា **វិនេយ្យ ហទយេ ទរំ** (កម្ចាត់សេចក្តី ខ្វល់ខ្វាយក្នុងហទយេៈ) សេចក្តីថា កម្ចាត់ គឺ រម្ងាប់សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយដែល នៅក្នុងចិត្ត ។ បទថា **សន្តិ បប្បយ្យ ចេតសោ** (ដល់សេចក្តីស្ងប់នៃចិត្ត) សេចក្តីថា ដល់ការរលត់កិលេសនៃចិត្ត ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **ចេតសោ** នោះ ជាករណៈ (តតិយាវិកត្តិ) អធិប្បាយថា ត្រាស់ដឹងនិព្វានដោយចិត្ត ដូចក្នុង ប្រយោគជាដើមថា **សព្វំ ចេតសា សមន្ទាហរិត្វា** (ប្រមូលគ្រប់វត្ថុមកដោយ ចិត្ត) ។

អដ្ឋកថា ទេវទូតសូត្រទី ៦^(១)

“ទេវទូត ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទេវទូតសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖-

ទេវទូត

[៣៧] បទថា ទេវទូតានិ គឺ ទេវទូតា (ទេវទូតទាំងឡាយ) ។ ក៏ក្នុង បទថា ទេវទូតានិ នេះ មានអត្ថរបស់ពាក្យដូចតទៅនេះ មច្ចុ ឈ្មោះថា ទេវៈ ទូតរបស់ទេវៈនោះ ឈ្មោះថា ទេវទូត អធិប្បាយថា មនុស្សចាស់ មនុស្សឈឺ និងមនុស្សស្លាប់ ហៅថា ទេវទូត ព្រោះដូចជាដាស់តឿនថា ឥឡូវនេះ លោក កំពុងចូលទៅជិតសេចក្តីស្លាប់ ដោយបំណងនឹងឲ្យកើតសេចក្តីសង្វេគ ។

មួយទៀត ឈ្មោះថា ទេវទូត ព្រោះអត្ថថា ជាទូតដូចទេវតាខ្លះ ។ អធិប្បាយថា កាលទេវតាតាក់តែងប្រដាប់ប្រដា ហើយឈរនិយាយនៅក្នុង អាកាសថា លោកនឹងស្លាប់ក្នុងថ្ងៃឯណោះ ពាក្យនិយាយរបស់ទេវតានោះជា គួរជឿ យ៉ាងណា សូម្បីមនុស្សចាស់ មនុស្សឈឺ និងអ្នកស្លាប់ ក៏ដូច្នោះដែរ កាលប្រាកដ ក៏ដូចជាដាស់តឿនថា សូម្បីលោកក៏មានសកាតយ៉ាងនេះ ជា ធម្មតា និងពាក្យនិយាយនោះ របស់មនុស្សចាស់ មនុស្សឈឺ និងមនុស្សស្លាប់

(១) បំផុត ជាទូតសូត្រ ។

-១៥២- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

ទាំងនោះ ក៏ដូចជាពាក្យព្យាករណ៍របស់ទេវតា ព្រោះមិនប្រែប្រួលទៅជាយ៉ាង
ដទៃឡើយព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ទេវទូត ព្រោះជាទូតដូចទេវតា ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ទេវទូត ព្រោះជាទូតរបស់វិសុទ្ធិទេពក៏បាន ។

អធិប្បាយថា ព្រះពោធិសត្វគ្រប់អង្គ ឃើញមនុស្សចាស់ មនុស្សឈឺ មនុស្ស
ស្លាប់ និងអ្នកបួសប៉ុណ្ណោះ ក៏ដល់សេចក្តីសង្វេគ ហើយចេញបួស ។ មនុស្ស
ចាស់ មនុស្សឈឺ មនុស្សស្លាប់ និងអ្នកបួស ឈ្មោះថា ទេវទូត ព្រោះជា
ទូតរបស់វិសុទ្ធិទេពទាំងឡាយខ្លះ ដូចពណ៌នាមកនេះ ។

តែក្នុងសូត្រនេះ លោកពោលថា ទេវទូតានិ ព្រោះលិង្គវិបល្លាស ។

យមរាជសួរទេវទូត

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបទ្រង់ផ្ដើមពាក្យថា (ប្រព្រឹត្ត)

ទុច្ចរិតដោយកាយ ជាដើម ។

ឆ្លើយថា ដើម្បីទ្រង់សម្ដែងដល់កម្មរបស់បុគ្គលចូលដល់ឋានៈដែល
ជាហេតុ (ឲ្យយមរាជ) សួរដល់ឋានៈរបស់ទេវទូតទាំងឡាយ ។

ពិតហើយ សត្វនេះ រមែងកើតក្នុងនរកដោយកម្មនេះ ។ យមរាជ

រមែងសាកសួរដល់ទេវទូតទាំងឡាយ ។ បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា កាយេន

ទុច្ចរិតំ ចរតិ (ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយកាយ) សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិត ៣ យ៉ាង

តាមផ្លូវកាយទ្វារ ។ បទថា វាចាយ (ដោយវាចា) សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិត
៤ យ៉ាង តាមផ្លូវវចីទ្វារ ។ បទថា មនសា (ដោយចិត្ត) សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្ត
ទុច្ចរិត ៣ យ៉ាង តាមផ្លូវមនោទ្វារ ។

នាយនិរយបាល មានពិតប្រទេ

ក្នុងបទថា តមេនំ ភិក្ខុវេ និរយបាលា (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នាយ
និរយបាល...បុគ្គលនោះ) នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ព្រះថេរៈពួកខ្លះ
ពោលថា នាយនិរយបាលមិនមានទេ កម្មនោះឯង រមែងដាក់ទោស ដូចជា
កាតយន្ត ដូច្នោះ ។ ពាក្យនោះ ត្រូវជំទាស់ទុកក្នុងគម្ពីរអភិធម្មហើយ ដោយ
ន័យមានជាដើមថា ក្នុងនរក មាននាយនិរយបាល និងថា អ្នកដាក់ទោសក៏មាន
ហើយ ។ ប្រៀបដូចក្នុងមនុស្សលោក អ្នកដាក់ទោសមាន យ៉ាងណា ក្នុងនរក
នរក នាយនិរយបាលក៏មាន ដូច្នោះដែរ ។

យមរាជ គឺ វេមានិកប្រេត

បទថា យមស្ស រញ្ជា (ដល់យមរាជ) សេចក្តីថា ស្តេចវេមានិក-
ប្រេត ឈ្មោះថា យមរាជ វេលាមួយ សោយសម្បត្តិ មានដើមកល្យាណ្ត្រីក្ស
ទិព្វ ឧទ្យានទិព្វ និងពួកនាងទេពអប្សរជាដើម ក្នុងវិមានទិព្វ ។ វេលាមួយ
សោយផលរបស់កម្ម ។ យមរាជអ្នកតាំងនៅក្នុងធម៌ជាធម្មរាជា មានហើយ ។

និងយមរាជនោះ ក៏មិនមែនមានតែមួយព្រះអង្គឯង ប៉ុន្តែថា មានដល់ ៤ អង្គ ត្រង់ ៤ ទ្វារ ។

អធិប្បាយសំព័រ អមេត្តយ្យៈ^(១) អព្រហ្មញ្ញៈ

បទថា អមេត្តយ្យោ (បុគ្គលមិនចម្រើនដល់មាតា) សេចក្តីថា បុគ្គល ដែលចម្រើនដល់មាតា ឈ្មោះថា មេត្តយ្យៈ អធិប្បាយថា ជាអ្នកបដិបត្តិ ត្រូវក្នុងមាតា បុគ្គលមិនចម្រើនដល់មាតា ឈ្មោះថា អមេត្តយ្យៈ អធិប្បាយ ថា អ្នកបដិបត្តិខុសក្នុងមាតា ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេសក៏មានន័យនេះឯង ។

ក្នុងបទថា អព្រហ្មញ្ញោ (អ្នកបដិបត្តិខុសក្នុងព្រាហ្មណ៍) នេះ មាន អធិប្បាយថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលដែលបដិបត្តិខុស ក្នុងព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ឈ្មោះថា អព្រហ្មញ្ញៈ ។

បទថា សមនុយុញ្ជតិ (សាកសួរ) សេចក្តីថា យមរាជឲ្យនាំរបៀប ក្នុងការសាកសួរ មកសាកសួរ ។ តែកាលឲ្យបញ្ជាក់ដល់លទ្ធិ ឈ្មោះថា សាកសួរ ។ កាលសួរដល់ហេតុ ឈ្មោះថា សួរតាមលំដាប់ ។ ដោយបទថា នាទូសំ (ខ្ញុំមិនបានឃើញ) សត្វនរកពោលយ៉ាងនោះ សំដៅដល់ថា មិនមាន ទេវទូតអ្វីៗ ដែលត្រូវបញ្ជូនទៅក្នុងសំណាក់របស់ខ្លួន ។

(១) អង្គការ អមេត្តយ្យៈ , បដិក អមេត្តយ្យៈ យកតាមបដិក ។

យមរាជជាសត្រៀន

គ្រានោះ យមរាជជ្រាបថា បុគ្គលនេះនៅកំណត់អត្តរបស់ពាក្យនិយាយ មិនបាន ត្រូវការនឹងឲ្យគេកំណត់បាន ទើបពោលពាក្យជាដើមថា **អ្នកដ៏ចម្រើន** ដូច្នេះចំពោះគេ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ជីណ្ហំ** (ចាស់ហើយ) បានដល់ ទ្រុឌទ្រាមព្រោះជរា ។ បទថា **គោបានសិវង្គំ** (ខ្នងកោង) បានដល់ កោងដូច បង្កង់ផ្ទះ ។ បទថា **កោគ្គំ** (គម) បានដល់ ទោរចុះ ។ យមរាជសម្តែងដល់ ការដែលបុគ្គលនោះ (មានខ្នង) កោងខ្លាំង ដោយបទថា **គម សូម្បីនេះ** ។

បទថា **ទណ្ឌបរាយនំ** (មានឈើច្រត់នាំមុខ) គឺ មានឈើច្រត់ជាទីពឹង បានដល់ មានឈើច្រត់ជាសម្ងាញ់ ។ បទថា **បរេធមានំ** (ញើញើរ) បានដល់ ញើរហើយ ។ បទថា **អាតុរំ** (រសាប់រសល់) បានដល់ ឈឺព្រោះជរា ។ បទថា **ខណ្ឌទន្តំ** (ធ្មេញបាក់) បានដល់ ឈ្មោះថា មានធ្មេញបាក់ ព្រោះឈឺ ដោយហេតុនៃជរា ។ បទថា **បលិតកេសំ** (សក់ស្អុរ) បានដល់ មានសក់ស ។ បទថា **វិល្លនំ** បានដល់ ក្បាលឆក ដូចត្រូវនរណាដកយកសក់ទៅ ។ បទថា **ខលតិសិរំ** បានដល់ ក្បាលទំពែក ។ បទថា **វលិតំ** បានដល់ ស្បែកជ្រើវ ជ្រួញ ។ បទថា **តិលកាហតគត្តំ** បានដល់ មានខ្នងជាសំដោយប្រជ្រុយ ។ បទថា **ជរាធម្មា** (មានការចាស់ជាធម្មតា) សេចក្តីថា មានជរាជាសភាព គឺ

-១៥៦- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

មិនផុតពីជរាទៅបាន ធម្មតាថា ជរា រមែងប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងខ្លួនយើងនេះ
ឯង ។ សូម្បីក្នុងពីរបទតមកថា ព្យាធិធម្មោ (មានការឈឺជាធម្មតា) មរណ-
ធម្មោ (មានសេចក្តីស្លាប់ជាធម្មតា) ក៏មានន័យតែម្យ៉ាងដូចគ្នានេះឯង ។

ទេវទូតទី ១

ក្នុងបទថា បឋម ទេវទូត សមនុយញ្ញិត្តា (លុះសាកសួរដល់ទេវទូតទី
១ ហើយ) នេះ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ធម្មតាថា សត្វអ្នកទ្រុឌទ្រោម
ព្រោះជរា រមែងពោលយ៉ាងនេះថា មើលចុះ លោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ សូម្បី
ខ្ញុំក៏បានជាកម្លោះ សម្បូរណ៍ដោយកម្លាំងដៃ កម្លាំងដៃ និងការរហ័សរហួន
ដូចលោកទាំងឡាយមកហើយ (ប៉ុន្តែថា) សេចក្តីសម្បូរណ៍ដោយកម្លាំង និង
ការរហ័សរហួនទាំងនោះរបស់ខ្ញុំ វិនាសទៅអស់ហើយ សូម្បីដៃ និងជើងរបស់
ខ្ញុំ ក៏មិនធ្វើនាទីរបស់ដៃ និងជើង ខ្ញុំក្លាយមកជាមនុស្សយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះមិន
ផុតពីជរា ហើយមិនមែនតែចំពោះខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ សូម្បីពួកលោក ក៏មិនផុតពីជរា
ទៅបានដូចគ្នា ដូចជរាមកដល់ខ្ញុំយ៉ាងណា ជរាក៏នឹងមកសូម្បីដល់ពួកលោក
ដូច្នោះ ព្រោះជរានោះមកដូចដែលពោលមកនេះ ក្នុងថ្ងៃខាងមុខនេះឯង សូម
ឲ្យលោកទាំងឡាយចូរធ្វើតែសេចក្តីល្អចុះ ។ ដោយហេតុនោះ សត្វដែល
ទ្រុឌទ្រោមព្រោះជរានោះ ទើបឈ្មោះថា ទេវទូត ។

ទេវទូតទី ២

បទថា អាពាធិកំ បានដល់ ឈី ។ បទថា ទុក្ខិតំ បានដល់ មានទុក្ខ ។
 បទថា ពាណ្ណគិលានំ (ឈីធ្ងន់) ប្រែថា ជាជំងឺធ្ងន់ហួសប្រមាណ ។ សូម្បីក្នុង
 ទីនេះ ធម្មតាថា សត្វដែលឈឺ រមែងពោលដោយសេចក្តីយ៉ាងនេះថា មើលចុះ
 លោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ សូម្បីខ្ញុំក៏ជាអ្នកមិនមានរោគដូចពួកលោកមកហើយ
 ប៉ុន្តែថា ឥឡូវនេះ ខ្ញុំត្រូវជំងឺគ្របសង្កត់ លិចនៅក្នុងបស្សាវៈឧច្ចារៈរបស់
 ខ្លួន សូម្បីតែនឹង (ញ៉ាំងកាយ) ឲ្យក្រោកឡើងក៏មិនអាច ដៃជើងរបស់ខ្ញុំសូម្បី
 នឹងមាននៅ ក៏ធ្វើនាទីរបស់ដៃជើងមិនបាន ខ្ញុំក្លាយជាមនុស្សដូច្នោះ ក៏ព្រោះមិន
 រួចផុតចាកព្យាធិ (សេចក្តីឈឺ) ហើយក៏មិនមែនតែចំពោះខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ សូម្បីពួក
 លោក ក៏មិនផុតពីព្យាធិដូចគ្នា ដូចព្យាធិមកដល់ខ្ញុំ យ៉ាងណា ព្យាធិក៏នឹងមក
 សូម្បីដល់ពួកលោក ដូច្នោះ ព្រោះព្យាធិនោះមក ដូចដែលពោលមកនេះក្នុង
 ថ្ងៃខាងមុខពិត សូមឲ្យលោកទាំងឡាយចូរធ្វើតែសេចក្តីល្អចុះ ។ ព្រោះហេតុ
 នោះ សត្វដែលឈឺនោះ ទើបឈ្មោះថា ទេវទូត ។

ទេវទូតទី ៣

ក្នុងបទថា ឯកាហមតំ (ដែលស្លាប់ហើយមួយថ្ងៃ) ជាដើម គប្បីជ្រាប
 វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ។ សត្វនោះស្លាប់បានមួយថ្ងៃ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ

-១៥៨- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ ភិក្ខុនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

ថា ឯកាហមតៈ ។ (លោកមិនឃើញ) សត្វស្លាប់ក្នុងមួយថ្ងៃនោះ (ឬ) ។ សូម្បី
ក្នុងពីរបទតមក (ស្លាប់ហើយពីរថ្ងៃខ្លះ បីថ្ងៃខ្លះ) ក៏មានន័យនេះឯង ។ សាក-
សត ឈ្មោះថា ឧទ្ធមាតកៈ ព្រោះឡើងប៉ោងដោយការវែងលើមប៉ោង ប៉ោង
ឡើងតាមលំដាប់ រាប់តាំងពីអស់ជីវិតទៅ ដូចជាស្នប់ដែលពេញដោយខ្យល់
ដូច្នោះ ។

សាកសតដែលមានពណ៌ (ខៀវ) ច្រេះទូទៅ ហៅថា វិនិលៈ ។ វិនិលៈ
នោះឯង ឈ្មោះថា វិនិលកៈ ។ (លោកមិនឃើញ) សាកសតពណ៌ខៀវនោះ
(ទេឬ) ។ ម្យ៉ាងទៀត សាកសតដែលមានពណ៌ខៀវនោះ រាប់ថា គួររន្សៀស
ព្រោះជារបស់គួរខ្ពើម ។ បទថា វិបុព្វកំ (មានខ្ទះហូរ) បានដល់ សាកសត
ដែលមានខ្ទះហូរចេញ អធិប្បាយថា សាកសតដែលប្រឡាក់ប្រឡូសទៅដោយ
ខ្ទះដែលហូរចេញអំពីទីដែលច្រេះ ។

ក្នុងបទថា តតិយំ ទេវទូតំ (ទេវទូតទី ៣) នេះ មានអធិប្បាយថា
ធម្មតាថា សត្វស្លាប់ រមែងប្រាប់នូវអត្តយ៉ាងនេះថា មើលចុះ លោកដ៏ចម្រើន
ទាំងឡាយ លោកទាំងឡាយ (ចូរមើល) ខ្ញុំត្រូវលះបង់ចោលទុកក្នុងព្រៃខ្មោច
ស្រស់ ដល់នូវសភាពដែលហើមប៉ោងជាដើម ក៏ខ្ញុំក្លាយជាដូច្នោះ ក៏ព្រោះមិន
ផុតពីសេចក្តីស្លាប់ ក៏មិនមែនចំពោះខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ សូម្បីពួកលោកក៏មិនផុតអំពី

សេចក្តីស្លាប់ដូចគ្នា ដូចសេចក្តីស្លាប់មកដល់ខ្ញុំ យ៉ាងណា ក៏នឹងមកដល់ពួក
លោកដូច្នោះ ព្រោះសេចក្តីស្លាប់នោះ រមែងមកដល់ក្នុងថ្ងៃខាងមុខពិត សូម
លោកទាំងឡាយចូរធ្វើតែសេចក្តីល្អចុះ ។ ព្រោះហេតុនោះ សត្វស្លាប់នោះ
ទើបចាត់ជា ទេវទូត ។

នរណាត្រូវសួរដល់ទេវទូត នរណាមិនត្រូវសួរ

សួរថា នរណាទទួលបានការសាកសួរដល់ទេវទូត ។ ឆ្លើយថា បុគ្គល
ណាធ្វើបាបទុកច្រើន បុគ្គលនោះ (ស្លាប់ហើយ) ទៅកើតក្នុងនរកភ្លាម ។ តែ
បុគ្គលណាធ្វើបាបបន្តិចបន្តួច បុគ្គលនោះរមែងបានការសាកសួរដល់ទេវទូត ។

ឧបមា ដូចរាជបុរសចាប់ចោរបានព្រមទាំងកស្មតាង រមែងធ្វើទោស
ដែលគួរធ្វើភ្លាម មិនចាំបាច់វិនិច្ឆ័យ តែអ្នកដែលគេសង្ស័យចាប់បាន គេនឹង
នាំទៅកាន់ទីសម្រាប់វិនិច្ឆ័យ បុគ្គលនោះ រមែងបានទទួលការវិនិច្ឆ័យ យ៉ាង
ណា ការឧបមេយ្យនេះ ក៏ដូច្នោះ ។ ព្រោះអ្នកដែលមានបាបកម្មតិចតួច រលឹក
បានតាមធម្មតារបស់ខ្លួនឯងខ្លះ ត្រូវជាសំភៀនឲ្យរលឹក ទើបរលឹកបានខ្លះ ។

ឧបមាអ្នករលឹកបានតាមធម្មតារបស់ខ្លួន

ក្នុងការរលឹកបានឯង និងត្រូវជាសំភៀនឲ្យរលឹកនោះ មានឧបមាដូច
តទៅនេះ ។

-១៦០- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ ភិក្ខុវិទាត បឋមបណ្ណាសកៈ

ទមិឡឈ្មោះទីយជយន្តៈ រលឹកបានឯងតាមធម្មតារបស់ខ្លួន ។ បានឮ
មកថា ទមិឡនោះ យកសំពត់ក្រហមបូជាអាកាសចេតិយ នៅឯសុមនគិរិ-
មហាវិហារ តមក (ស្លាប់ទៅ) កើតក្នុងទីជិតឧស្សុទេនរក បានឮសំឡេងអណ្តាត
ភ្លើង ទើបរលឹកដល់សំពត់ (ក្រហម) ដែលខ្លួនយកបូជា (អាកាសចេតិយ)
គេក៏ (បុតិ) ទៅកើតក្នុងស្នូតិ ។

មានម្នាក់ទៀត ថ្វាយសំពត់សាដកសាច់រលោងដល់ភិក្ខុកម្លោះ ដែល
ជាបុត្រ វេលាដែលដាក់សំពត់ទុកទៀបជើង (លោកកូន) ក៏កាន់យកនិមិត្ត
ក្នុងសំឡេងថា (ផ្ទាំងសំពត់) ។ តមក បុរសនោះ (ក៏ស្លាប់ទៅ) កើតក្នុងទី
ជិតឧស្សុទេនរក រលឹកដល់សំពត់សាដកនោះបាន ព្រោះ (បានឮ) សំឡេង
អណ្តាតភ្លើង ទើប (បុតិ) ទៅកើតក្នុងស្នូតិ ។

ជនទាំងឡាយដែលកើតក្នុងនរក រលឹកដល់កុសលកម្មបានតាមធម្មតា
របស់ខ្លួនហើយ (បុតិទៅ) កើតក្នុងស្នូតិ ដូចពណិនាមកនេះឯង ។

ចំណែកសត្វអ្នករលឹកមិនបានតាមធម្មតារបស់ខ្លួន យមរាជរមែងសួរ
ដល់ទេវទូត ៣ ។ បណ្ណាសត្វទាំងនោះ ខ្លះរលឹកបានត្រឹមតែទេវទូតទី ១
ប៉ុណ្ណោះ (តែ) ខ្លះរលឹកបានដល់ទេវទូតទី ២ និងទី ៣ ។ សត្វណាមរលឹក
មិនបានសូម្បីទេវទូតទាំង ៣ យមរាជនឹងជាសំតៀនសត្វនោះឲ្យរលឹកបានឯង ។

ឧបមាអ្នកដែលត្រូវជាសំរឿន

បានឮថា អាមាត្រម្នាក់បូជាព្រះមហាចេតិយ ដោយផ្កាម្លិះ ១ ឆ្នាំង ហើយបានចែកចំណែកបុណ្យឲ្យដល់យមរាជ ។ នាយនិរយបាលទាំងឡាយ បាននាំគ្នាដែលកើតក្នុងនរកដោយអកុសលកម្ម ទៅកាន់សំណាក់យមរាជ ។ កាលគេរលឹកដល់កុសលមិនបានដោយទេវទូតទាំង ៣ យមរាជទើបពិចារណា ឯង បានជាសំរឿនគេឲ្យរលឹកថា លោកបានបូជាព្រះមហាចេតិយដោយផ្កាម្លិះ ១ ឆ្នាំង ហើយបានចែកចំណែកបុណ្យឲ្យយើងមិនមែនឬ ។

វេលានោះ គេក៏រលឹកបាន ទើបទៅកើតក្នុងទេវលោក ចំណែកយមរាជសូម្បីត្រួតមើលដោយព្រះអង្គឯងហើយ កាលមិនឃើញ ក៏នឹងទ្រង់ស្ងៀម ដោយទ្រង់ត្រិះរិះថា សត្វនេះនឹងសោយទុក្ខផង ។

ការដាក់ទោសក្នុងនរក

បទថា **តត្ថំ អយោទីលំ** (ដែកគោលដីក្តៅ) សេចក្តីថា នាយនិរយបាល ទាំងឡាយ ចាប់អត្តភាព (ធំ) ប្រមាណ ៣ គាវុត ឲ្យដេកផ្លូវលើដែនដីលោហៈ ដែលភ្លើងឆេះ ហើយយកដែកគោលប៉ុនដើមត្នោត បោះចុះទៅត្រង់ដៃខាងស្តាំ ត្រង់ដៃខាងឆ្វេងជាដើម ក៏ដូចគ្នា ។ នាយនិរយបាលចាប់សត្វនរកនោះ ឲ្យ ដេកផ្តាប់មុខខ្លះ ផ្អៀងទៅឆ្វេងខ្លះ ផ្អៀងទៅស្តាំខ្លះ ឲ្យដេកផ្លូវ ហើយដាក់ទោស

សត្វនរកនោះ ដូច្នោះ ។

បទថា សំរោសេត្វា (ចាប់ឲ្យដេក) សេចក្តីថា (នាយនិរយបាល)
ចាប់អត្តភាពប្រមាណ ៣ គារុត ឲ្យដេកលើផែនដីលោហៈដែលភ្លើងនេះ ។
បទថា កុថារីហិ (ដោយដឹង) សេចក្តីថា ចាំងដោយដឹងជំប៉ុនផ្ទះកំពូល ។
ឈាមហូរដូចជាទន្លេ ។ អណ្តាតភ្លើងនេះពីផែនដីលោហៈជាប់ ត្រង់កន្លែងចាំង
នោះ ។ ទុក្ខធំកើតឡើង (ដល់សត្វនរក) ។ ចំណែកនាយនិរយបាលទាំងឡាយ
កាលចាំង ក៏ចាំងឲ្យជា ៨ ជ្រុងខ្លះ ៦ ជ្រុងខ្លះ ដូចវាយខ្សែបន្ទាត់ចាំងឈើ ។
បទថា វាសីហិ (ដោយកំបិតព្រា) គឺ ដោយកំបិតទាំងឡាយមានទំហំប៉ុន
ចាង្រធំ ។

បទថា រថេ យោជេត្វា (ទឹមរថ) សេចក្តីថា (នាយនិរយបាលទាំង
ឡាយ) ទឹមសត្វនរកនោះ ឲ្យទាញរថព្រមនឹងនឹម ខ្សែ ប្រែក កង់រថ ទូករទេះ
និងជន្លូញ ដែលមានភ្លើងនេះសព្វ ។ បទថា មហន្តំ (ធំ) គឺ មានប្រមាណ
ប៉ុនផ្ទះកំពូលខ្នាតធំ ។ បទថា អាហេបន្តិ (ឲ្យឡើង) សេចក្តីថា វាយដោយ
ញញ័រដែកដែលភ្លើងនេះសន្លោសន្លៅ ហើយបន្លាប់ឲ្យឡើង (ភ្នំភ្លើង) ។ បទ
ថា សកិបិ ឧទ្ធំ (គ្រាខ្លះក៏ផុលឡើង) សេចក្តីថា សត្វនរកនោះ (ត្រូវភ្លើងនេះ)
ផុលឡើងខាងលើ លិចចុះខាងក្រោម និងអណ្តាតទៅខាងទើង ដូចបាយដែល

ដាំពុះក្នុងឆ្នាំងក្តៅផុលឡើង ដូច្នោះ ។ បទថា **មហានិរយេ** (ក្នុងមហានរក)
គឺ ក្នុងអវិចីមហានរក ។

បទថា **ភាគសោ មិតោ** (បែងចេញជាចំណែក ១) គឺ (មហានរក)
បែងចែកទុកជាចំណែកៗ ។ បទថា **បរិយន្តោ** (ព័ទ្ធជុំវិញ) គឺ ត្រូវព័ទ្ធទុក ។
បទថា **អយសា** (ដោយផែនដែក) គឺ ត្រូវប្រក់ខាងលើដោយផែនដែក ។
បទថា **សមន្តា យោជនសតំ ផរិត្វា តិដ្ឋតិ** (ផ្សាយកំដៅ) សេចក្តីថា
អណ្តាតភ្លើង តាំងនៅហើយយ៉ាងនោះ ។ កាលសត្វនរកនោះឈរមើលនៅ
ក្នុងទី ១០០ យោជន៍ ដោយជុំវិញ ភ្នែកក៏នឹងផុះចេញមកដូចដុំសាច់ ២ ដុំ
ដូច្នោះ ។

បទថា **ហិនកាយុបតា** (ចូលដល់កាយថោកទាប) សេចក្តីថា ជាអ្នក
ចូលដល់កំណើតដែលថោកទាប ។ បទថា **ឧបាទានេ** (ក្នុងសេចក្តីប្រកាន់មាំ)
បានដល់ ក្នុងសេចក្តីប្រកាន់មាំដោយតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ។ បទថា **ជាតិមរណ-**
សម្បវេ (ដែលជាដែនកើតនៃជរា និងមរណៈ) បានដល់ ជាហេតុនៃជាតិ និង
មរណៈ ។ បទថា **អនុបាទា** (ដកសេចក្តីប្រកាន់) បានដល់ ព្រោះមិនប្រកាន់
ដោយឧបាទាន ៤ ។ បទថា **ជាតិមរណសង្ខយេ** (ដែលជាទីអស់នៃជាតិ
និងមរណៈ) សេចក្តីថា រួចផុតព្រោះនិព្វាន ដែលជាដែនអស់ទៅនៃជាតិ និង

-១៦៤- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

មរណៈ ។

បទថា ទិដ្ឋធម្មាភិនិពុតា (រលត់ទុក្ខបានក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិ) សេចក្តីថា
រលត់ស្មិទ្ធហើយ ក្នុងព្រោះរលត់កិលេសទាំងអស់ក្នុងទិដ្ឋធម្ម គឺ ក្នុងអត្តកាព
នេះ នុ៎ះឯង ។ បទថា សព្វំ ទុក្ខំ ឧបច្ចតំ (កន្លងទុក្ខទាំងអស់បាន) សេចក្តីថា
កន្លងវដ្តទុក្ខទាំងអស់ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទូតសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា បឋមរាជសូត្រទី ៧

“ស្តេចលោកបាលត្រួតមនុស្សលោក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ បឋមរាជសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖-

ទេវតាត្រួតពិនិត្យមើលមនុស្សលោក

[៣៨] បទថា អមច្ចា បារិសជ្ជា (អាមាត្យជាបរិស័ទ) បានដល់
 បារិចារិកទេវតា (ទេវតាអ្នកបម្រើ) ។ បទថា ឥមំ លោកំ អនុវិចរន្តិ (ត្រួត
 មើលលោកនេះ) សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុងថ្ងៃទី ៨ នៃបក្ខុ ស្តេចសក្កទេវរាជ
 ទ្រង់បញ្ជាស្តេចមហារាជទាំង ៤ ថា លោកទាំងឡាយ ថ្ងៃនេះជាថ្ងៃ ៨ នៃបក្ខុ
 លោកទាំងឡាយចូរទៅកាន់មនុស្សលោក ហើយចូរយកឈ្មោះ និងគោត្រ
 របស់មនុស្សដែលធ្វើបុណ្យមក ។ ស្តេចមហារាជទាំង ៤ នោះ ក៏ត្រឡប់ទៅ
 បញ្ជាបរិវាររបស់ខ្លួនថា ទៅចុះលោកទាំងឡាយ លោកចូរទៅកាន់មនុស្សលោក
 សរសេរឈ្មោះ និងគោត្រមនុស្សដែលធ្វើបុណ្យក្នុងក្រាំងមាស ហើយនាំមក
 ចុះ ។ បរិវារទាំងនោះធ្វើតាមពាក្យបញ្ជានោះ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមាន-
 ព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ត្រួតមើលលោកនេះ ដូច្នោះ ។ បទថា កច្ចិ ពហូ
 (មនុស្សចំណែកច្រើន...ខ្លះ ឬ) ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ដើម្បីសម្តែង
 អាការត្រួតមើលរបស់ទេវតាទាំងនោះ ។ ពិតហើយ ទេវតាទាំងឡាយកាល

ទៅត្រួតមើលហើយយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា ត្រួតមើល (លោកនេះ) ។

ការរក្សាឧបោសថ

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា **ឧបោសថំ ឧបវសន្តិ** (បកតិឧបោសថ)

សេចក្តីថា មនុស្សទាំងឡាយអធិដ្ឋានអង្គឧបោសថមួយខែ ៨ ដង ។ បទថា **បដិជាតរោន្តិ** (បដិជាតរឧបោសថ) សេចក្តីថា ការបដិបត្តិឧបោសថសីល អមថ្ងៃបកតិឧបោសថនោះ ។ ជនទាំងឡាយ កាលបដិបត្តិបដិជាតរឧបោសថសីលនោះ រមែងរក្សាដោយការទទួល និងការជូនថ្ងៃឧបោសថ ៤ ថ្ងៃ ក្នុង កន្លះខែ (គឺ) កាលនឹងទទួលឧបោសថថ្ងៃ ៥ នៃបក្ខ ក៏ត្រូវរក្សាឧបោសថ ក្នុងថ្ងៃ ៤ និងជូនឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ៦ នៃបក្ខ ។ កាលនឹងទទួលឧបោសថថ្ងៃ ៨ នៃបក្ខ ក៏ត្រូវរក្សាឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ៧ និងជូនឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ៩ នៃបក្ខ ។ កាលនឹងរក្សាឧបោសថថ្ងៃ ១៤ នៃបក្ខ ។ ក៏ត្រូវរក្សាឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ១៣ និងជូនឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ១៥ នៃបក្ខ ។ កាលនឹងទទួលឧបោសថថ្ងៃ ១៥ ក្នុង បក្ខ ក៏ត្រូវរក្សាឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ១៤ និងជូនឧបោសថក្នុងថ្ងៃ ១ រោច ។

បទថា **បុញ្ញានិ ករោន្តិ** (ធ្វើបុណ្យទាំងឡាយ) សេចក្តីថា មនុស្ស ទាំងឡាយ ធ្វើបុណ្យមានប្រការផ្សេងៗ មានការដល់សរណៈ ទទួលនិច្ចសីល បូជាដោយផ្កាលើ ស្តាប់ធម៌ តាំងប្រទីបពាន់ដួង និងសាងវិហារជាដើម ។

ទេវតាទាំងនោះ ទៅយ៉ាងនេះហើយ សរសេរឈ្មោះ និងគោត្ររបស់មនុស្ស
អ្នកធ្វើបុណ្យចុះក្នុងក្រាំងមាស ហើយនាំមកថ្វាយស្តេចមហារាជទាំង ៤ ។
បទថា បុត្តា ឥមំ លោកំ អនុវិចរន្តិ (ពួកបុត្ត...ត្រួតមើលលោកនេះ) សេចក្តី
ថា (ឱរសរបស់ស្តេចមហារាជទាំង ៤) ត្រួតមើល ព្រោះត្រូវស្តេចមហារាជ
ទាំង ៤ បញ្ជូនទៅ តាមន័យមុននុ៎ះឯង ។ បទថា តទហុ គី តំ ទិវសំ (ក្នុង
ថ្ងៃនោះ) ។ បទថា ឧបាសាថេ បានដល់ ក្នុងថ្ងៃឧបាសាថេ ។

បទថា សាថេ ភិក្ខុវេ អប្បកា ហោន្តិ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើមនុស្ស
ចំនួនតិច) សេចក្តីថា បរិស័ទអាមាត្ររបស់ស្តេចមហារាជទាំង ៤ ចូលទៅ
កាន់តាម និគម និងរាជធានីនោះៗ ។ ក៏ទេវតាដែលអាស្រ័យនៅតាមតាម
និគម និងរាជធានីនោះៗ ជ្រាបថា អាមាត្ររបស់ស្តេចមហារាជទាំងឡាយមក
ហើយ ក៏នាំគ្នាកាន់គ្រឿងបណ្ណាការទៅកាន់សំណាក់របស់ទេវតាទាំងនោះ ។

ទេវតាអាមាត្រជាបរិស័ទរបស់ស្តេចមហារាជទាំង ៤ នោះ ទទួលគ្រឿង
បណ្ណាការហើយ ក៏សួរដល់ការធ្វើបុណ្យរបស់មនុស្សទាំងឡាយ តាមន័យ
ដែលពោលទុកថា លោកអ្នកនិទុក្ខទាំងឡាយ មនុស្សចំនួនច្រើនទំនុកបម្រុង
មាតាឬទេ ។ កាលទេវតាប្រចាំតាម និគម និងរាជធានីរាយការថា មែនហើយ
លោកអ្នកនិទុក្ខ ក្នុងស្រុកនេះ បុគ្គលឯណោះ និងបុគ្គលឯណោះបានធ្វើបុណ្យ

ហើយ ក៏ចុះឈ្មោះ និងគោត្ររបស់មនុស្សទាំងនោះទុក ហើយទៅក្នុងទីដទៃ ។

តមកក្នុងថ្ងៃ ១៤ នៃបក្ខ សូម្បីបុត្ររបស់ស្តេចមហារាជទាំង ៤ ក៏
កាន់យកក្រាំងមាសនោះ ហើយត្រួតមើលដោយន័យនោះឯង កត់ឈ្មោះ និង
គោត្រទុក ។ ក្នុងថ្ងៃ ១៥ នៃបក្ខ ដែលជាថ្ងៃឧបោសថនោះ ស្តេចមហារាជ
ទាំង ៤ ក៏កត់ឈ្មោះ និងគោត្រក្នុងក្រាំងមាសនោះ តាមន័យនោះ ។ ស្តេច
មហារាជទាំង ៤ នោះ ជ្រាបថា វេលានេះមានមនុស្សចំនួនតិច វេលានេះមាន
មនុស្សចំនួនច្រើន តាមចំនួនក្នុងក្រាំងមាស ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅ
យកប្រការនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើ...មនុស្ស
ចំនួនតិចជាអ្នកទំនុកបម្រុងមាតា ។ ដូច្នោះ ។

ទេវតាជាន់តាវត្តិន្យ

បទថា ទេវានំ តាវត្តិសានំ (ពួកទេវតាជាន់តាវត្តិន្យ) សេចក្តីថា ទេវតា
ទាំងឡាយបាននាមយ៉ាងនេះថា (តាវត្តិន្យ) ព្រោះអាស្រ័យទេវបុត្រ ៣៣ អង្គ
ដែលកើតគ្រាន់បូង ។ ចំណែកកថាពោលដោយការឧប្បត្តិរបស់ទេវតាទាំង
នោះ បានអធិប្បាយទុកហើយយ៉ាងពិស្តារក្នុងអដ្ឋកថា សក្កបញ្ញាសូត្រក្នុងទីយ-
និកាយ ។ បទថា តេន (ព្រោះហេតុនោះ) គឺ ព្រោះការប្រាប់នោះ ឬព្រោះ
មនុស្សអ្នកធ្វើបុណ្យមានតិចនោះ ។ បទថា ទិព្វា វត កោ កាយា បរិហាយិ-

ស្សន្តិ (លោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ ពួកទេវតានឹងវិនាស) សេចក្តីថា ព្រោះ
ទេវបុត្រប្តីៗ មិនប្រាកដ ពួកទេវតាក៏នឹងវិនាសទៅ ទេវនគរទំហំប្រមាណមួយ
ម៉ឺនយោជន៍ ដែលគួររីករាយក៏នឹងសូន្យទេ ។ បទថា បរិបូរិស្សន្តិ អសុរ-
កាយា (ពួកអសុរនឹងបរិបូរ) សេចក្តីថា អបាយ ៤ នឹងពេញប្រៀប ។ ដោយ
ហេតុនេះ ទេវតាជាន់តាវត្តិវិញទើបទាស់ចិត្តថា ពួកយើងនឹងមិនបានលេងនក្សត្រ
ក្នុងកណ្តាលពួកទេវតាក្នុងទេវនគរដែលធ្លាប់កុះករ ។ សូម្បីក្នុងសុកបក្ខ ក៏
គប្បីជ្រាបអត្ថដោយឧបាយនេះឯង ។

អធិប្បាយ ទុតិយរាជសូត្រ

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ភូតបុព្វំ ភិក្ខុវេ សក្កោ ទេវានមិន្ទោ (ម្ចាស់
ភិក្ខុទាំងឡាយ រឿងធ្លាប់មានមកហើយ ស្តេចសក្កុះ) ដូច្នោះ ទ្រង់សំដៅដល់
វេលាដែលព្រះអង្គជាស្តេចសក្កុះទេវរាជ ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកពោលថា ព្រះ
មានព្រះភាគ ត្រាស់សំដៅដល់អធ្យាស្រ័យរបស់ស្តេចសក្កុះមួយព្រះអង្គ ។
បទថា អនុនយមារោ (កាលនឹងត្រូវរំលឹក) បានដល់ ដាស់តឿនឲ្យរលឹក
ដឹង ។ បទថា តាយំ វេលាយំ (ក្នុងវេលានោះ) គឺ ក្នុងកាលនោះ ។

និព័ទ្ធខុណ្ឌសថ

ក្នុងបទថា បាដិហារិយបក្ខញ្ច (និងអស់បាដិហារិយបក្ខ) នេះ គប្បីជ្រាប

វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ។ ឧបោសថដែលរក្សាជាប់តន្ត្រារហូតអស់ត្រៃមាស ខាង
ក្នុងវស្សា ឈ្មោះថា បាដិហារិយបក្ខខុបោសថ ។ កាលមិនអាច (នឹងរក្សា)
បាដិហារិយខុបោសថរហូតអស់ត្រៃមាសនោះបាន ក៏រក្សាបាដិហារិយខុបោសថ
មួយខែ ក្នុងរវាងថ្ងៃបវារណាទាំង ២ ខ្លះ , បើមិនអាច (នឹងរក្សា) បាដិហា-
រិយខុបោសថអស់មួយខែនោះបាន , (ក៏រក្សា) (បាដិហារិយខុបោសថ) កន្លះ
ខែ តាំងពីថ្ងៃបវារណាដំបូងខ្លះ ក៏ឈ្មោះថា បាដិហារិយបក្ខខុបោសថដូចគ្នា ។
បទថា អដ្ឋង្គិសុសមាគតំ (ប្រកបដោយអង្គ ៨) បានដល់ ប្រកបដោយអង្គ-
គុណ ៨ ។ បទថា យោបស្ស មាទិសោ នរោ (នរណាដូចជាយើង)
សេចក្តីថា សត្វត្ថកណាគប្បីដូចជាយើង ។ បានឲ្យមកថា ស្តេចសក្កៈជ្រាប
គុណរបស់ខុបោសថមានប្រការដូចពោលហើយ ទើបលះបង់សម្បត្តិក្នុងទេវ-
លោក ទៅរក្សាខុបោសថមួយខែ ៨ ថ្ងៃ ។

ន័យមួយទៀត បទថា យោបស្ស មាទិសោ នរោ សេចក្តីថា សត្វ
ត្ថកណាគប្បីដូចយើង អធិប្បាយថា គប្បីប្រាថ្នាដើម្បីបានទទួលមហាសម្បត្តិ ។
ក្នុងប្រការនេះ មានអធិប្បាយថា ក៏បុគ្គលអាចនឹងទទួលសក្កសម្បត្តិបាន ដោយ
ខុបោសថកម្មបែបនេះ ។

អធិប្បាយ បទថា វុសិត្វា ជាដើម

បទថា វុសិត្វា (សម្រេចស្រេចហើយ) បានដល់ មានជីវិតព្រហ្មចារ្យ
 នៅចប់ហើយ ។ បទថា កតករណីយោ (ធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើហើយ) បានដល់
 អ្នកធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើដោយមគ្គ ៤ ។ បទថា ឌុហិតការោ (ដាក់ការហើយ)
 បានដល់ ដាក់ចុះខន្ធការៈ កិលេសការៈ និងអភិសន្ធិរការៈហើយ ។ បទថា
 អនុប្បត្តទត្តោ (សម្រេចប្រយោជន៍ខ្លួនហើយ) សេចក្តីថា អរហត្តផល ហៅ
 ថា ប្រយោជន៍របស់ខ្លួន អ្នកសម្រេចប្រយោជន៍របស់ខ្លួននោះ ។ បទថា បរិ-
 ក្ខិតវសំយោជនោ (អស់គ្រឿងដោតក្រងទុកក្នុងភពហើយ) សេចក្តីថា ឈ្មោះ
 ថា មានសញ្ញាជនៈជាគ្រឿងចងសត្វទុកក្នុងភពអស់ហើយ ព្រោះសញ្ញាជនៈ
 ដែលជាហេតុចងសត្វ ហើយអូសទាញទៅក្នុងភពទាំងឡាយអស់ហើយ ។ បទ
 ថា សម្មទញ្ញារិមុត្តោ (រួចផុតដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃហើយ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា
 រួចផុតព្រោះដឹងដោយហេតុ ដោយន័យ ដោយការណៈ ។

បទថា កល្លំ វចនាយ (គួរពោល) បានដល់ គួរដើម្បីនឹងពោល ។
 បទថា យោបស្ស មាទិសោ នរោ (នរណាដូចជាយើង) សេចក្តីថា សូម្បី
 បុគ្គលណាគប្បីជាព្រះខ័ណ្ឌស្រពដូចជាយើង បុគ្គលនោះ គប្បីរក្សាឧបោសថ
 បែបនេះ គឺ កាលដឹងគុណរបស់ឧបោសថកម្ម គប្បីនៅយ៉ាងនេះ ។ ន័យមួយ
 ទៀត បទថា យោបស្ស មាទិសោ នរោ សេចក្តីថា សត្វពួកណាគប្បីដូចជា

-១៧២- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

យើង អធិប្បាយថា គប្បីប្រាថ្នាដើម្បីបានទទួលមហាសម្បត្តិ ។ ក្នុងបទនេះ
មានអធិប្បាយដូច្នោះថា ក៏បុគ្គលអាចនឹងទទួលសម្បត្តិរបស់ព្រះវិណាស្រព
បាន ដោយឧបោសថកម្មបែបនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា រាជសូត្រទី ៧



-១៧៣- ទេវទូតវគ្គទី ៤ អដ្ឋកថា ទុតិយរាជសូត្រទី ៨

អដ្ឋកថា ទុតិយរាជសូត្រទី ៨

[៣៧] ទុតិយរាជសូត្រទី ៨ ព្រះអដ្ឋកថាអធិប្បាយរួមក្នុងសូត្រទី ៧

នោះឯង ។

អដ្ឋកថា សុខមាលសូត្រទី ៩

“សុខមាលជាតិ និងសេចក្តីស្រវឹង ៣ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ សុខមាលសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖-

សុខមាលជាតិ

[៤០] បទថា សុខមាលា គឺ (យើងតថាគត) ជាអ្នកមិនមានទុក្ខ ។
បទថា បរមសុខមាលា គឺ ជាអ្នកមិនមានទុក្ខយ៉ាងក្រៃលែង ។ បទថា
អច្ចន្តសុខមាលា គឺ ជាអ្នកមិនមានទុក្ខរហូតអស់កាល ។ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ពាក្យនេះ ព្រោះទ្រង់សំដៅដល់ ព្រះអង្គមិនមានទុក្ខ រាប់តាំងពីស្តេច
ឧប្បត្តិក្នុងក្រុងកបិលកស្កុ ។ តែក្នុងវេលាដែលទ្រង់បំពេញទុក្ខកិរិយា ទុក្ខ
ដែលព្រះអង្គសោយ មិនមានទីបំផុត ។

បទថា ឯកត្តា គឺ ក្នុងស្រះបោក្ខរណីមួយកន្លែង ។ បទថា ឧប្បលំ
វប្បតិ (ដាំឧប្បល) សេចក្តីថា គេដាំឧប្បលខៀវទុក ។ ស្រះបោក្ខរណីនោះ
ដេរដាស់ដោយផ្កាឧប្បលខៀវ ។ បទថា បទុមំ បានដល់ ឈូកស ។ បទថា
បុណ្ណិកំ^(១) បានដល់ ឈូកក្រហម ។ ក្រៅពីស្រះបោក្ខរណីទាំងពីរនេះ ដេរ-
ដាស់ទៅដោយឈូកស និងឈូកក្រហម ដូចពណ៌នាមកនេះ ។

(១) ទីដទៃ បទុម បានដល់ ឈូកក្រហម , បុណ្ណិក បានដល់ ឈូកស ។

វិស្សកម្មទេវបុត្រសាងស្រះបោក្ខរណី

ដូចបានស្តាប់មក ក្នុងវេលាដែលព្រះពោធិសត្វ មានព្រះជន្មាយុបាន ៧-៨ វស្សា ព្រះរាជា (សុទ្ធាទនៈ) ត្រាស់សួរអាមាត្រទាំងឡាយថា ពួកកុមារ តូចៗ ពេញចិត្តលេងកីឡាប្រភេទណា ។ អាមាត្រទាំងឡាយក្រាបទូលថា ពេញចិត្តលេងទឹក ព្រះអង្គ ។ តពីនោះ ព្រះរាជាទទួលត្រាស់ឲ្យប្រជុំកម្មករ ជីកដី ហើយឲ្យជ្រើសរើសយកទីសម្រាប់សាងស្រះបោក្ខរណី ។

វេលានោះ ស្តេចសក្កទេវរាជទ្រង់ពិចារណាមើល ទ្រង់បានជ្រាបការ ប្រព្រឹត្តទៅនោះហើយ ទ្រង់ត្រិះរិះថា គ្រឿងប្រើរបស់មនុស្សមិនសមគួរដល់ ព្រះពោធិសត្វឡើយ គ្រឿងប្រើជាទិព្វទើបសមគួរ ដូច្នោះ ហើយត្រាស់ហៅ វិស្សកម្មទេវបុត្រមក ត្រាស់ថា បាទៅចុះ បាចូរសាងស្រះបោក្ខរណីក្នុងកន្លែង លេងរបស់ព្រះមហាសត្វ ។ វិស្សកម្មទេវបុត្រទូលសួរថា ឲ្យមានលក្ខណៈ ដូចម្តេច ព្រះអង្គ ។

ស្តេចសក្កៈត្រាស់បន្តិះថា ស្រះបោក្ខរណីត្រូវមិនមានកក់ ពាសពេញ ដោយកែវមណី កែវមុក្កា និងកែវប្រវាឡ លោមព័ទ្ធជុំវិញដោយកំពែងកែវ ៧ ប្រការ ព្រមដោយជណ្តើរដែលមានកាំធ្វើដោយមាស ប្រាក់ និងកែវមណី មានបង្កាន់ដៃធ្វើដោយកែវមណី មានមេជណ្តើរធ្វើដោយកែវប្រវាឡ ក្នុងស្រះ

-១៧៦- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

នេះត្រូវមានទុកធ្វើដោយមាស ប្រាក់ កែវមណី និងកែវប្រវាឡ ក្នុងទុកមាស ត្រូវមានបល្ល័ង្កប្រាក់ ក្នុងទុកប្រាក់ត្រូវមានបល្ល័ង្កមាស ក្នុងទុកកែវមណីត្រូវ មានបល្ល័ង្កកែវប្រវាឡ ក្នុងទុកកែវប្រវាឡត្រូវមានបល្ល័ង្កកែវមណី ត្រូវមាន នាឡិដងទឹកធ្វើដោយមាស ប្រាក់ កែវមណី និងកែវប្រវាឡ និងស្រះបោក្ខរណី ត្រូវដេរជាសំដោយបទុម ៥ ប្រភេទ ។ វិស្សកម្មទេវបុត្រទទួលបញ្ជាអំពីស្តេច សក្កទេវរាជថា ករុណាថ្ងៃវិសេស ដូច្នេះហើយ ចុះមកកណ្តាលយប់ សាង ស្រះបោក្ខរណីដោយទំនងនោះឯង ក្នុងទីដែលព្រះរាជាត្រាស់បង្គាប់ឲ្យជ្រើស រើសយក ។

សួរថា ក៏ស្រះបោក្ខរណីទាំងនេះ មិនមានកក់មែនឬ ។ ហើយបទុម ទាំងឡាយរីកក្នុងស្រះនេះបានដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា បានឮថា វិស្សកម្មទេវបុត្រ នោះ សាងទុកតូចៗ ដែលធ្វើដោយមាស ប្រាក់ កែវមណី និងកែវប្រវាឡ ទុកតាមដែលផ្សេងៗ ក្នុងស្រះបោក្ខរណីទាំងនោះ ហើយអធិដ្ឋានថា ទុកទាំង នេះ ចូរពេញដោយកក់ចុះ និងសូមឲ្យឈូក ៥ ប្រភេទ ចូររីកក្នុងទុកនេះ ។ ឈូក ៥ ប្រភេទ ក៏រីកហើយ ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។ លម្អង កេសរក៏ហុយឡើងបិទបាំងផ្ទៃទឹក ។ ពួកកមរសត្វ ៥ ប្រភេទ ក៏នាំគ្នាហើរ រេរាំ ។ វិស្សកម្មទេវបុត្រសាងស្រះបោក្ខរណីទាំងនោះស្រេចហើយ ក៏ត្រឡប់

ទៅកាន់ទេវបុរីដូចដើម ។

គ្រាក្តីឡើង មហាជនឃើញហើយក៏គិតគ្នាថា ស្រះបោកូរណីគង់នឹង
មាននរណានិម្មិតថ្វាយព្រះមហាបុរសដោយពិត ទើបនាំគ្នាទៅក្រាបទូលឲ្យព្រះ
រាជាទ្រង់ជ្រាប ។ ព្រះរាជាមានមហាជនហែហម ស្តេចទៅទតមើលស្រះបោ-
កូរណី ក៏ទ្រង់សោមនស្សថា ស្រះបោកូរណីទាំងនេះ ប្រាកដជាទេវតានិម្មិត
ឡើង ដោយបុព្វបូជន៍នៃឱរសរបស់យើង ។ តាំងពីនោះមក ព្រះមហាបុរស
ក៏ស្តេចទ្រង់ទៅលេងទឹក ។

បទថា យាវទៅ ក្នុងបទថា យាវទៅ មមត្ថាយ នេះ ជាបទកំណត់
ដល់ខេត្តនៃការប្រកប អធិប្បាយថា ត្រឹមតែដើម្បីប្រយោជន៍ដល់តថាគត
ប៉ុណ្ណោះ មិនមានហេតុយ៉ាងដទៃក្នុងរឿងនេះ ។ បទថា ន ខោ បនស្សហំ
កាត់បទជា ន ខោបស្ស អហំ ។ បទថា កាសិកំ ចន្ទនំ (ចន្ទនំក្នុងដែនកាសិ)
បានដល់ ឈើចន្ទនំដែនកាសិ មានសាច់ល្អិតទន់ ។ បទថា កាសិកំ សុ មេ
តំ ភិក្ខុវេ វេបនំ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សំពត់ឈ្នួតរបស់យើង ក៏ធ្វើក្នុងដែន
កាសិ) សេចក្តីថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សូម្បីសំពត់ជួតសិរសៈរបស់យើង
ក៏ជាសំពត់ធ្វើនៅដែនកាសិ ។ ក៏បទថា សុ និង តំ ក្នុងបទថា កាសិកំ សុ
មេ តំ វេបនំ នេះ ត្រឹមតែនិបាត ។ បទថា មេ ជាឆ្នើវិភត្តិ ។ ព្រះមានព្រះ-

-១៧៨- មនោរថបូរណី អង្គកថាអង្គតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

ភាគទ្រង់សម្តែងថា សំពត់ជួតសីសៈរបស់តថាគត ជាសាច់ល្អិតល្អនដោយ
ពិត ។ បទថា កាសិកា កញ្ចកា (អាវក៏ធ្វើក្នុងដែនកាសី) បានដល់ អាវ
និងសំពត់ទទួរ ។ បទថា សេតច្ចត្តំ ធារិយតិ (គេបាំងស្មេតតត្រ) សេចក្តីថា
តាំងស្មេតតត្ររបស់មនុស្ស ទាំងស្មេតតត្រជាទិព្វ ក៏ការពារនៅលើសីសៈ
ដូចគ្នា ។ បទថា មា នំ សិតំ វា (មិនឲ្យសេចក្តីត្រជាក់...ពាល់ត្រូវព្រះពោ-
ធិសត្វ) សេចក្តីថា សូមសេចក្តីត្រជាក់ ឬក្តៅជាដើមណានីមួយ កុំបានសម្មស្ស
ព្រះពោធិសត្វនោះឡើយ ។

ការសាងប្រាសាទ ៣ រដូវ

បទថា តយោ បាសទា អហេសុំ (មានប្រាសាទ ៣ ខ្នង) សេចក្តីថា
បានឮថា កាលព្រះពោធិសត្វប្រសូតិហើយ មានព្រះជន្មាយុបាន ១៦ វស្សា
ព្រះបាទសុទ្ធាទនៈ ទ្រង់ត្រិះរិះថា នឹងឲ្យសាងប្រាសាទសម្រាប់ព្រះរាជឱរស
ប្រថាប់នៅ ទើបត្រាស់បង្គាប់ឲ្យជាងឈើមកប្រជុំព្រមគ្នា ហើយបង្គាប់ឲ្យធ្វើ
គម្រោងរាងប្រាសាទ ៧ ជាន់ តាមបូក្សយាមល្អ ហើយឲ្យសាងប្រាសាទ ៣
ខ្នង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅយកប្រាសាទទាំង ៣ ខ្នងនោះ ទើបត្រាស់
បទនេះថា មានប្រាសាទ ៣ ខ្នង ។

ក្នុងបទថា ហេមន្តិកោ (សម្រាប់នៅក្នុងរដូវរងារ) ជាដើម មានអធិប្បាយ

ថា ប្រាសាទមួយខ្លះដែលទ្រង់ប្រថាប់នៅយ៉ាងសប្បាយក្នុងរដូវហេមន្តៈ ឈ្មោះ
ថា ហេមន្តិកប្រាសាទ (ប្រាសាទដែលប្រថាប់នៅក្នុងរដូវហេមន្តៈ) ។ សូម្បី
ក្នុងពីរបទក្រៅពីនេះ ក៏មានន័យនេះឯង ។ ក៏ក្នុងពាក្យទាំងនេះ មានអត្ថនៃ
ពាក្យដូច្នោះ ការនៅក្នុងហេមន្តរដូវ ឈ្មោះថា ហេមន្តៈ ប្រាសាទ ឈ្មោះថា
ហេមន្តិកៈ ព្រោះសមគួរនឹងហេមន្តរដូវ ។ សូម្បីក្នុងពីរបទក្រៅពីនេះ ក៏មាន
ន័យនេះឯង ។

ប្រាសាទរដូវរងា

បណ្តាប្រាសាទទាំង ៣ ខ្លះនោះ ប្រាសាទក្នុងហេមន្តរដូវមាន ៩ ជាន់
ក៏ឯជាន់នីមួយៗ របស់ប្រាសាទនោះ ជាជាន់ទាបៗ ក៏ដើម្បីឲ្យទទួលកំដៅ
ទ្វារ និងបង្អួចរបស់ប្រាសាទនោះ ក៏មានត្រចៀកជាប់ស្មើទទួលមិនមានប្រហោង
ជាន់ទាំងឡាយសូម្បីកាលធ្វើចិត្រកម្ម ក៏គួរជាគំនរភ្លើងនៅក្នុងជាន់នោះៗ ។
ឯកម្រាលក្នុងផ្ទៃប្រាសាទនេះ ធ្វើអំពីសំពត់កម្ពុល ។ សំពត់រាំងនន ពិតាន
សំពត់ស្លៀក សំពត់ដណ្តប់ និងសំពត់ជួតសីរសៈក៏ដូចគ្នា (គឺ ធ្វើពីសំពត់
កម្ពុល) ។ បង្អួចបើកក្នុងពេលថ្ងៃដើម្បីឲ្យទទួលកំដៅ ហើយបិទក្នុងពេល
យប់ ។

ប្រាសាទរដូវក្តៅ

ប្រាសាទរដូវក្តៅមាន ៥ ជាន់ ។ ក៏ជាន់នីមួយៗ ក្នុងប្រាសាទនេះ ខ្ពស់ មិនចង្អៀត ដើម្បីឲ្យទទួលភាពត្រជាក់ ។ ទ្វារ និងបង្អួចបិទមិនស្មើទ្វារពេក មានប្រហោង និងជាប់ដោយក្រឡាសណាញ់ ។ ក្នុងការងារចិត្រកម្ម គេបាន គូរជាផ្កាឧប្បល ផ្កាបទុម និងផ្កាបុណ្ណារិកទុក ។ ក៏កម្រាលផ្ទៃក្នុងប្រាសាទនេះ ធ្វើអំពីសំពត់សំបកឈើ សំពត់រ៉ាំងនន ពិតាន សំពត់ស្លៀក សំពត់ដណ្តប់ និងសំពត់ជួតសីសៈ (ក៏ធ្វើពីសំបកឈើ) ដូចគ្នា ។ ម្យ៉ាងទៀត ត្រង់ទីជិត បង្អួចក្នុងប្រាសាទនេះ ពួកជាន់ក៏តាំងពាងទឹកទុក ៨ ពាង ដាក់ទឹកដរាបពេញ ហើយយកផ្កាឈូកខៀវជាដើមបណ្តែតអំពីខាងលើ ។ គេធ្វើយន្តបង្ហូរទឹកជា ច្រើនទុកតាមទីទាំងនោះ ជាហេតុឲ្យខ្សែទឹកហូរចេញមក ដូចកាលភ្លៀងធ្លាក់ ។ ខាងក្នុងប្រាសាទ គេដាក់ទំនេទឹកដែលមានកក់ពេញទុកក្នុងទីនោះៗ ហើយដាំ ឈូកបញ្ចវណ្ណទុក ។ លើកំពូលប្រាសាទ ក៏ចងខ្សែព្រៃត្រៃស្បែកក្របីទុក ប្រើ យន្តជាច្រើន (បង្ហូរទឹកឡើង) តម្កល់ដុំថ្ម (ឡើងខ្ពស់) ហូតដល់ដំបូល ជា ហេតុឲ្យទឹកហូរមក ដូចក្នុងកាលភ្លៀងធ្លាក់ ។ សំឡេងទឹកហូរ ដូចជាសំឡេង ផ្ការលាន់ ។ ឯទ្វារ និងបង្អួចក្នុងប្រាសាទនេះ បិទក្នុងវេលាពេលថ្ងៃ ហើយ បើកក្នុងវេលាពេលយប់ ។

ប្រាសាទរដូវភ្លៀង

ប្រាសាទរដូវភ្លៀង មាន ៧ ជាន់ ។ ក៏ជាន់នីមួយៗ ក្នុងប្រាសាទនេះ មិនខ្ពស់ពេក ដើម្បីត្រូវការឲ្យបានទទួលអាកាសទាំង ២ រដូវ (ត្រជាក់ និង ក្ដៅ) ។ ទ្វារ និងបង្អួចពេលខ្លះក៏បិទជិតល្អ ពេលខ្លះក៏ចំហ ។ សូម្បីចិត្រ- កម្មក្នុងប្រាសាទនោះ ក្នុងកន្លែងខ្លះក៏គួរជាគំនរភ្លើង ក្នុងកន្លែងខ្លះក៏គួរជាស្រះ ធម្មជាតិ ។ ក៏សំពត់ មានសំពត់ក្រាលផ្ទៃជាដើមក្នុងប្រាសាទនេះ ក៏ហាយ គ្នាទាំងពីរប្រភេទ គឺ ទាំងសំពត់កម្ពុល និងសំពត់សំបកឈើ ។ ទ្វារ និង បង្អួច ពេលខ្លះក៏បើកពេលយប់ហើយបិទពេលថ្ងៃ ពេលខ្លះក៏បើកពេលថ្ងៃហើយ បិទពេលយប់ ។ ប្រាសាទទាំង ៣ ខ្លង ចំណែកកម្ពុស្ដីខ្ពស់ស្មើគ្នា ។ តែមាន សេចក្ដីផ្សេងគ្នាក្នុងរឿងជាន់ ។

ព្រះពោធិសត្វសម្ដែងសិល្បៈ

កាលសាងប្រាសាទស្រេចយ៉ាងនេះហើយ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រិះរិះថា ឱរស របស់យើងចម្រើនវ័យហើយ យើងនឹងឲ្យលើកស្វតតត្រឡើងដើម្បីគេ ហើយ រង់ចាំមើលសិរីរាជសម្បត្តិ ។ ព្រះអង្គទើបទ្រង់បញ្ជូនព្រះរាជសាសន៍ ទៅដល់ សក្យរាជទាំងឡាយថា ឱរសរបស់ខ្ញុំចម្រើនវ័យហើយ ខ្ញុំនឹងស្ថាបនាគេទុកក្នុង រាជសម្បត្តិ សូមសក្យរាជទាំងឡាយចូរព្រះស្រីដែលចម្រើនវ័យរៀងៗ ខ្លួន ទៅកាន់រាជមណ្ឌបនេះចុះ ។

សក្យត្រកូលទាំងនោះ បានស្តាប់ព្រះរាជសាសន៍ហើយ អង្គផ្សេងៗ
ទ្រង់ត្រិះរិះថា ព្រះកុមារសម្បូរណ៍ដោយព្រះរូបគួរទស្សនាប៉ុណ្ណោះ (ប៉ុន្តែថា)
ទ្រង់មិនចេះសិល្បៈអ្វីៗ ឡើយ នឹងមិនអាចរក្សាព្រះវរជាយាបានឡើយ ពួក
យើងមិនព្រមលើកកូនក្រមុំឲ្យ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ស្តាប់ដំណឹងនោះហើយ ស្តេច
បានទៅកាន់សំណាក់ព្រះរាជឱវេស ហើយត្រាស់ប្រាប់ ។ ព្រះពោធិសត្វក្រាប
ទូលថា បពិត្រព្រះបិតា ខ្ញុំគួរនឹងសម្តែងសិល្បៈអ្វី ។

ព្រះរាជាត្រាស់ថា កូនគួរលើកធុសហស្សឡើងណាកូន ។ បើដូច្នោះ
សូមព្រះបិតាឲ្យនាំមកចុះ ។ ព្រះរាជាត្រាស់បង្គាប់ឲ្យនាំធុមកឲ្យព្រះរាជឱវេស ។
ធុនោះប្រើមនុស្ស ១.០០០ នាក់ លើកឡើង ប្រើមនុស្ស ១.០០០ នាក់ ដាក់
ចុះ ។ ព្រះមហាបុរសឲ្យនាំធុមកហើយ ប្រថាប់អង្គុយលើបល្ល័ង្ក ទ្រង់ចាប់
ខ្សែទុកត្រង់ព្រះបាទឥន្ទ្រៈ (ម្រាមមេដៃ) ហើយទាញមក ទ្រង់យកព្រះបាទឥន្ទ្រៈ
នុំឯងនាំធុមកហើយ ចាប់ជងធុដោយព្រះហស្តឆ្វេង ទ្រង់យឹតខ្សែធុដោយព្រះ
ហស្តស្តាំ ហើយព្រលែង ទូទាំងព្រះនគរដល់នូវអាការស្រឡាំងកាំង ។ កាល
មាននរណាសួរថា សំឡេងអ្វី ។ សក្យត្រកូលទាំងឡាយ ក៏ឆ្លើយព្រមគ្នាថា
រន្ទះគម្រាម ។ ពេលនោះ បុគ្គលមួយពួកទៀតក៏ឆ្លើយថា ពួកលោកមិនដឹង
ទេឬ មិនមែនរន្ទះគម្រាមទេ នោះជាសំឡេងខ្សែធុរបស់ព្រះអង្គិរសកុមារដែល

ទ្រង់លើកក្នុង ដែលត្រូវប្រើកម្លាំងមនុស្សរហូត ១.០០០ នាក់ ហើយព្រលែង
ខ្សែ ។ សក្យរាជទាំងឡាយ ក៏មានព្រះទ័យសរសើរព្រោះការសម្តែងសិល្បៈ
របស់ព្រះមហាសត្វត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។

ព្រះមហាបុរសក្រាបទូលព្រះរាជបិតាថា ខ្ញុំគប្បីធ្វើអ្វីដទៃទៀត ។

ព្រះរាជាត្រាស់ថា កូនគប្បីយកកូនសរពាញ់ផ្ទាំងដែកកម្រាស់ប្រមាណ
៨ ធ្នាប់ឲ្យធ្លុះ ។

ព្រះមហាបុរសពាញ់ទម្ងន់ផ្ទាំងដែកនោះ ហើយក្រាបទូលថា ខ្ញុំគប្បីធ្វើអ្វី
យ៉ាងដទៃទៀតទេ ។

ព្រះរាជាត្រាស់ថា កូនគប្បីពាញ់សន្ធឹកទ្វារឈើកម្រាស់ ៤ ធ្នាប់ឲ្យធ្លុះ ។

ព្រះមហាបុរសពាញ់ទម្ងន់បន្ទះក្តារនោះ ហើយក្រាបទូលថា ខ្ញុំគប្បីធ្វើអ្វីដទៃទៀត
ទេ ។

ព្រះរាជាត្រាស់ឆ្លើយថា កូនគប្បីពាញ់បន្ទះក្តារឈើល្ងាកម្រាស់ ១ ចង្កាម
ឲ្យធ្លុះ ។

ព្រះមហាបុរសពាញ់ទម្ងន់បន្ទះក្តារឈើល្ងានោះហើយ ក្រាបទូលថា ខ្ញុំ
គប្បីនឹងធ្វើអ្វីដទៃទៀតទេ ។

ព្រះរាជាត្រាស់ឆ្លើយថា កូនគប្បីពាញ់បន្ទះក្តារដែលចងទុកត្រង់គ្រឿង

យន្ត ១០០ បន្ទះឲ្យធ្លុះ ។

ព្រះមហាបុរសបាញ់ទម្ងន់បន្ទះក្តា ១០០ បន្ទះនោះហើយ ក្រាបទូលថា
ខ្ញុំគប្បីធ្វើអ្វីយ៉ាងដទៃទៀតទេ ។

ព្រះរាជាត្រាស់ឆ្លើយថា កូនគប្បីបាញ់ស្បែកក្របីស្នូតកម្រាស់ ៦០
ជាន់ឲ្យធ្លុះ ។

ព្រះមហាបុរសបាញ់ទម្ងន់ស្បែកក្របីស្នូតសូម្បីនោះ ហើយក្រាបទូល
ថា ខ្ញុំគប្បីធ្វើអ្វីយ៉ាងដទៃទៀតទេ ។

លំដាប់នោះ សក្យត្រកូលទាំងឡាយក៏ប្រាប់ (ឲ្យបាញ់) រទេះដែលផ្គុក
ដីខ្សាច់ជាដើម ។

ព្រះមហាសត្វបាញ់ទម្ងន់ទាំងរទេះផ្គុកដីខ្សាច់ ទាំងរទេះផ្គុកចំបើង ហើយ
បាញ់កូនសរចុះទៅក្នុងទឹកជម្រៅប្រមាណ ១ ឧសកៈ (និង) បាញ់ឡើងទៅ
លើគោកបានចម្ងាយប្រមាណ ៨ ឧសកៈ ។ ពេលនោះ សក្យត្រកូលទាំងឡាយ
ក៏ក្រាបទូលព្រះមហាសត្វថា ឥឡូវនេះ ព្រះអង្គគប្បីបាញ់រោមទ្រាយឲ្យដាច់
ដោយមានផ្លែត្រប់ជាគ្រឿងសម្គាល់ ។

ព្រះមហាសត្វត្រាស់ថា បើដូច្នោះ លោកទាំងឡាយចូរចង (រោមទ្រាយ) ។
សក្យត្រកូលទាំងឡាយក៏បង្គាប់ថា បាទាំងឡាយ ពួកបាចូរមកជួយគ្នា

ចង គឺ ព្រះអង្គីរសកុមារបាញ់ ក្នុងរយៈពេលពេលសំឡេង ពួកបាចូរធ្វើដំណើរទៅ
ខាងមុខទៅ ព្រះអង្គីរសកុមារបាញ់ក្នុងរយៈពេលផ្លូវមួយគាវុត ពួកបាចូរធ្វើដំណើរ
ទៅខាងមុខ ព្រះអង្គីរសកុមារបាញ់ក្នុងរយៈពេលផ្លូវកន្លះប្រយោជន៍ ពួកបាចូរធ្វើ
ដំណើរទៅខាងមុខ ព្រះអង្គីរសកុមារបាញ់ក្នុងរយៈពេលផ្លូវ ១ យោជន៍ ។

ព្រះមហាសត្វឲ្យចងរោមទ្រាយក្នុងរយៈពេលមួយប្រមាណ ១ យោជន៍
ដោយមានផ្លែគ្រប់ជាគ្រឿងសម្គាល់ ហើយបាញ់កូនសរទៅក្នុងទិសទាំងឡាយ
ដែលក្រាស់ដោយអំពូ ក្នុងយាមរាត្រីដែលនឹងតស៊ូ ។ កូនសរស្ទុះទៅផ្តាច់
រោមទ្រាយក្នុងរយៈពេលមួយប្រមាណ ១ យោជន៍ ហើយ (ធ្លាក់ចុះ) ចូល
ក្នុងផែនដីទៅ ម្យ៉ាងទៀត មិនមែនមានតែបាញ់កូនសរតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះទេ ។

ក៏ថ្ងៃនោះ ព្រះមហាសត្វ ទ្រង់សម្តែងសិល្បៈដែលមាននៅក្នុងលោក
គ្រប់ប្រភេទ ។ សក្យត្រកូលទាំងឡាយ តុបតែងព្រះធីតារៀងៗ ខ្លួន ហើយ
បញ្ជូនមកថ្វាយ ។ ស្រីរាជានិមន្តនរហូតដល់ ៤០.០០០ នាក់ ។ ព្រះ-
មហាបុរសប្រថាប់នៅក្នុងប្រាសាទទាំង ៣ ខ្នង ប្រៀបដូចទេវបុត្រ ។

ក្នុងប្រាសាទមិនមានមនុស្សប្រុសឡើយ

បទថា និប្បវិសេហិ តុយេហិ សេចក្តីថា តន្ត្រីដែលប្រាសចាកបុរស ។
មួយទៀត ក្នុងប្រាសាទនេះ មិនមែនការប្រគុំតន្ត្រីប៉ុណ្ណោះដែលមិនមានបុរស

-១៨៦- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ តិកនិទាន បឋមបណ្ណាសកៈ

(លេង) សូម្បីស្ថានទីគ្រប់កន្លែង ក៏មិនមានបុរសប្រចាំដូចគ្នា សូម្បីអ្នកយាម
ទ្វារក៏ជាស្រ្តីដូចគ្នា ។ ពួកអ្នកធ្វើការងារក្នុងពេលថ្ងាយការស្រង់ទឹកជាដើម
ក៏ជាស្រ្តីដូចគ្នា ។

បានឮមកថា ព្រះរាជាទ្រង់ត្រិះរិះថា សេចក្តីរង្សៀសនឹងកើតឡើងដល់
កូនប្រុសរបស់យើង ដែលសោយសុខសម្បត្តិដោយឥស្សរិយយសបែបនោះ
ហើយព្រោះបានឃើញបុរស សូមសេចក្តីរង្សៀសនោះកុំមានដល់កូនរបស់យើង
ឡើយ ដូច្នោះហើយ ទើបទ្រង់តែងតាំងស្រ្តីទុកក្នុងគ្រប់មុខនាទី ។ បទថា
បរិចារិយមាណោ (រីករាយហើយ) សេចក្តីថា រីករាយពេញចិត្តហើយ ។

ព្រះពោធិសត្វស្តចមិនចុះមកជាន់ក្រោមឡើយ

បទថា ន ហេដ្ឋាបាសាទំ ឱរោហមិ (មិនបានចុះទៅកាន់ប្រាសាទ
ជាន់ក្រោមឡើយ) សេចក្តីថា យើងមិនបានចុះពីប្រាសាទទៅខាងក្រោមឡើយ
ព្រោះហេតុនោះ បុរសត្រឹមតែម្នាក់ ក៏មិនបានឃើញយើងរហូតអស់ ៤ ខែ ។
បទថា យថា គឺ ដោយនិយាមណា ។ បទថា ទាសកម្មកររោរិសស្ស (ទាសៈ
កម្មករ និងបុគ្គលអាស្រ័យ) បានដល់ ទាសៈ កម្មករ ដែលបានទទួលការរក្សា
ដោយតម្លៃអាហារប្រចាំថ្ងៃ និងអ្នកដែលអាស្រ័យនៅទើបបានបរិភោគ (រហូត
ទៅ) ។ បទថា កណាជកំ បានដល់ បាយចុងអង្ករ ។ បទថា ពិលន្តិទុតិយំ

(មានទឹកជ្រក់ប្រកប) បានដល់ មានទឹកជ្រក់ជាគម្រប់ ២ ។ បទថា **ឯវរុបាយ ឥទ្ធិយា** (ដោយឫទ្ធិបែបនេះ) បានដល់ អ្នកប្រកបដោយឫទ្ធិ មានកំណើតយ៉ាង នេះ ។ បទថា **អច្ឆន្តសុខុមាលេន**^(១) (និងដោយសេចក្តីសុខដ៏ក្រៃលែងយ៉ាង នេះ) បានដល់ និងជាអ្នកប្រកបដោយភាពជាអ្នកមិនមានទុក្ខ មានកំណើតយ៉ាង នេះ ។ បាថៈជា **សុខមាលេន** ដូច្នោះក៏មាន ។

ហេតុផលដែលត្រាស់សុខសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ

ព្រះតថាគត ត្រាស់និទានដល់សិរីសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ ដោយឋានៈ ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ដូចពណ៌នាមកនេះ និងកាលត្រាស់និទាននោះ ក៏មិនបានត្រាស់ និទានដើម្បីសេចក្តីលើកតម្កើងខ្លួនព្រះអង្គឡើយ ។ តែត្រាស់និទាននេះដើម្បី សម្តែងដល់លក្ខណៈនៃសេចក្តីមិនប្រមាទនេះឯងថា តថាគតស្ថិតនៅក្នុងសម្បត្តិ សូម្បីបែបនេះ ក៏មិនប្រមាទឡើយ ។ ដោយហេតុនោះឯង ព្រះអង្គទើបត្រាស់ បទថា **បុថុជ្ជនអ្នកមិនបានស្តាប់** ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទា បរំ បានដល់ បុគ្គលដទៃ ។ បទថា **ជិន្ហំ** (ចាស់) បានដល់ ទ្រុឌទ្រោមព្រោះជរា ។ បទថា **អដ្ឋិយតិ** (នឿយណាយ) បានដល់ ជិនត្រូវ ធុញទ្រាន់ ។ បទថា **ហរាយតិ** បានដល់ ខ្លើមរអើម ។ បទថា **ជិត្តច្ចតិ** បានដល់ កើតសេចក្តីរឿស

(១) បាលីចំដក **អច្ឆន្តសុខុមាលេន** , បាលីអដ្ឋកថា **ឯវរុបេន** ច **សុខមាលេន** ។

ឡើងដូចបានឃើញរបស់មិនស្អាត ។ បទថា **អត្តានំយេវ អតិសិទ្ធិ** (ក្លែងខ្លួន) សេចក្តីថា នឿយណាយ ខ្លើមរអើម ក្លែងខ្លួនថា មានជរាជាធម្មតា ។ បទថា **ជរាធម្មោ** (មានសេចក្តីចាស់ជាធម្មតា) បានដល់ មានជរាជាសភាព ។ បទថា **ជំរំ អនតីតោ** (មិនកន្លងសេចក្តីចាស់) សេចក្តីថា យើងមិនកន្លងជរាទៅបាន គង់ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងជរា ។ បទថា **ឥតិ បដិសព្វិក្ខតោ** (ពិចារណាឃើញហើយ យ៉ាងនេះ) បានដល់ ជាអ្នកពិចារណាឃើញយ៉ាងនេះ ។

សេចក្តីស្រវឹង ៣ យ៉ាង

សេចក្តីស្រវឹងព្រោះមាន៖ ដែលអាស្រ័យភាពជាកំឡោះកើតឡើង ឈ្មោះ ថា **សេចក្តីស្រវឹងក្នុងភាពជាកំឡោះ** ។ បទថា **សព្វសោ បហិយិ** (បាន វិនាសទៅ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងសេចក្តីស្រវឹង ដែលលះ បានហើយដោយអាការទាំងពួង ឲ្យដូចជាការលះបានហើយដោយមគ្គ ។ តែ អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបថា សេចក្តីស្រវឹងនេះមិនមែនលះបានដោយមគ្គ ព្រះមាន- ព្រះភាគត្រាស់ថា លះបានដោយការពិចារណា (វិបស្សនា) ។ ព្រោះថា ទៅតា ទាំងឡាយសម្តែងបុគ្គលដែលដល់ជរា ដល់ព្រះពោធិសត្វ ។ តាំងពីនោះមក ដរាបដល់បានជាព្រះអរហន្ត ឈ្មោះថា សេចក្តីស្រវឹងក្នុងភាពជាកម្លោះ មិន កើតឡើងដល់ព្រះមហាសត្វឡើយ ។ សូម្បីជាពីរបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះ

ឯង ។ មួយទៀត ក្នុងពីរបទដ៏សេសនេះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ សេចក្តីស្រវឹងដោយអំណាចមានៈ ដែលកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យការមិនមានរោគថា យើងជាអ្នកមិនមានរោគ ឈ្មោះថា សេចក្តីស្រវឹងព្រោះការមិនមានរោគ ។ សេចក្តីស្រវឹងដោយអំណាចមានៈ ដែលកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យជីវិតថា យើងរស់នៅមកបានយូរ ឈ្មោះថា សេចក្តីស្រវឹងក្នុងជីវិត ។ បទថា សិក្ខុ បច្ចុក្ខាយ បានដល់ ពោលលានូវសិក្ខា ។ បទថា ហិនាយវត្តតិ (ត្រឡប់មកជាគ្រហស្ថ) បានដល់ វិលមកដើម្បីកាត់ថោកទាប គឺ ដើម្បីជាគ្រហស្ថដែលជាការៈថោកទាប ។

បទថា យថាធម្មា (តាមធម្មតា) បានដល់ មានសភាវៈ ដោយសភាវៈ ទាំងឡាយ មានព្យាធិជាដើម ។ បទថា តថាសន្តា (មានហើយ) មានអធិប្បាយថា ជាអ្នកមានព្យាធិជាដើមជាសភាវៈដែលមិនប្រែប្រួល ដូចដែលមានហើយនុ៎ះឯង ។ បទថា ជិតុច្ឆន្ទិ បានដល់ ជិនឆ្លងក្នុងបុគ្គលដទៃ ។ បទថា មម ឯវិហារិនោ (ដល់យើងដែលមានប្រក្រតីនៅយ៉ាងនោះ) សេចក្តីថា កាលតថាគតនៅដោយអាការយ៉ាងនោះ គឺ នៅដោយអាការជិនឆ្លង ធុញទ្រាន់ យ៉ាងនេះ គប្បីជារបស់មិនសម គឺ មិនសមគួរ ។

បទថា សោហំ ឯវិ វិហារន្តោ (តថាគតកាលនៅយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា

តថាគតនោះ មិនជុញទ្រាន់ក្នុងបុគ្គលដទៃយ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត (តថាគត
នោះ) នៅយ៉ាងនេះ គឺ នៅដោយមានការពិចារណាជាធម៌ជាគ្រឿងនៅដូច្នោះ ។
បទថា ញត្វា ធម្មំ និរុបធំ (បានដឹងធម៌ដែលមិនមានឧបធំ) សេចក្តីថា ទ្រង់
ជ្រាបធម៌ គឺ ព្រះនិព្វានដែលមិនមានឧបធំទាំងពួង ។ បទថា សព្វេ មទេ
អភិកោស្មិ (គ្របសង្កត់សេចក្តីស្រវឹងទាំងពួង) សេចក្តីថា តថាគតគ្របសង្កត់
គឺ ឈានកន្លងសេចក្តីស្រវឹងអស់ទាំង ៣ យ៉ាង ។

បទថា នេក្ខមេ ទដ្ឋ ខេមតំ (បានឃើញនេក្ខមៈថាក្សេម) សេចក្តីថា
ឃើញការវះដែលក្សេមក្នុងព្រះនិព្វាន ។ បាចៈជា នេក្ខម្មំ ទដ្ឋ ខេមតោ ក៏មាន ។
អត្ថ ក៏គឺ ឃើញនេក្ខមៈដោយសការវះដែលក្សេម ។

បទថា តស្ស មេ អហុ ឧស្សាហោ (សេចក្តីឧស្សាហ៍មានដល់តថា-
គតនោះ) សេចក្តីថា កាលតថាគតឃើញព្រះនិព្វាន ពោលគឺ នេក្ខមៈនោះ
ជាក់ច្បាស់ ទើបមានសេចក្តីឧស្សាហ៍ មានន័យថា បានមានសេចក្តីព្យាយាម ។

បទថា នាហំ កព្វោ ឯតរហិ កាមាទិ បដិវិតុំ (ឥឡូវនេះ តថាគត
ជាអ្នកមិនគួរសេពកាមទាំងឡាយ) សេចក្តីថា ឥឡូវនេះ តថាគតមិនគួរនឹង
សេពកាមទាំងពីរយ៉ាង ។ បទថា អនិវត្តិ កវិស្សាមិ (តថាគតជាអ្នកមិនវិល
ត្រឡប់) សេចក្តីថា តថាគតនឹងមិនវិលត្រឡប់ គឺ នឹងមិនត្រឡប់ពីបព្វជ្ជា និង

ពីសព្វញ្ញតញ្ញាណ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយបរាយនោ (នឹងមានព្រហ្មចារ្យជា
គោលដៅ) សេចក្តីថា តថាគតជាអ្នកមានមគ្គព្រហ្មចរិយៈជាទីទៅក្នុងខាងមុខ
ហើយ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ដល់សេចក្តីព្យាយាមដែលជាហេតុឲ្យព្រះអង្គ
បានត្រាស់ដឹង ត្រង់បល្ល័ង្កក្រោមដើមមហាពោធិ ដោយគាថាទាំងនេះ ដូចពោល
មកនេះ ។



អង្គការ អធិបតេយ្យសូត្រទី ១០

“អធិបតេយ្យ ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ អធិបតេយ្យសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤១] គុណជាតិដែលកើតអំពីហេតុដ៏សំខាន់បំផុត ឈ្មោះថា **អធិបតេយ្យ** ។ ក្នុងបទថា **អត្តាធិបតេយ្យ** ជាដើម គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ គុណជាតិដែលកើតដោយធ្វើខ្លួនឲ្យជាធំ ឈ្មោះថា **អត្តាធិបតេយ្យ** ។ គុណជាតិដែលកើតដោយធ្វើលោកឲ្យជាធំ ឈ្មោះថា **លោកាធិបតេយ្យ** ។ គុណជាតិដែលកើតដោយធ្វើលោកុត្តរធម៌ ៩ ឲ្យជាធំ ឈ្មោះថា **ធម្មាធិបតេយ្យ** ។

បទថា **ឥតិកវោ** ក្នុងបទថា **ន ឥតិកវាកវហេតុ** បានដល់ ភពសម្បត្តិ ក្នុងអនាគតយ៉ាងនោះ (តែ) មិនមែនព្រោះហេតុនៃភពសម្បត្តិនោះ ។ បទថា **ឱតិណ្ណា** (ត្រូវ...គ្របសង្កត់) គឺ គ្រប់គ្រង ។ ក៏ជាតិគ្រប់គ្រងខាងក្នុងនៃបុគ្គលណា បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ត្រូវជាតិគ្របសង្កត់ ។ សូម្បីក្នុងជរាជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។ បទថា **កេវលស្ស ទុក្ខក្ខន្ធស្ស** (កងទុក្ខទាំងមូល) បានដល់ កងវដ្តទុក្ខទាំងអស់ ។ បទថា **អន្តកិរិយា បញ្ញាយេថ** (ការធ្វើទីបំផុត...នឹង គប្បីប្រាកដបាន) សេចក្តីថា ការធ្វើទីបំផុត គឺ ធ្វើការកំណត់ នឹងប្រុងស្មារតី គប្បីប្រាកដ ។ បទថា **ឱហាយ គឺ បហាយ** (លះបង់) ។ បទថា **បាបិដ្ឋតរេ**

(ដែលអាក្រក់ក្រៃលែង) បានដល់ ថាកទាបក្រៃលែង ។

បទថា **អារទ្ធិ** (ប្រាណ) សេចក្តីថា (សេចក្តីព្យាយាម) ដែលផ្គងឡើង ហើយ គឺ ឲ្យបរិបូណ៌ហើយ និងឈ្មោះថា មិនផ្ទុះថយ ព្រោះផ្អើមហើយ ។

បទថា **ឧបដ្ឋិតា** (តាំងមាំ) សេចក្តីថា សតិ ឈ្មោះថា តាំងមាំ និងមិនវង្វេង ព្រោះតាំងមាំដោយអំណាចសតិប្បដ្ឋាន ៤ ។ បទថា **បស្សន្ទោ កាយោ** (ស្ងប់ កាយ) សេចក្តីថា នាមកាយ និងករណីកាយស្ងប់ គឺ មានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ

ស្ងប់ហើយ និងព្រោះរម្ងាប់ហើយ ទើបឈ្មោះថា មិនរសាប់រសល់ ។ បទថា

សមាហិតំ ចិត្តំ (ចិត្តតាំងមាំ) សេចក្តីថា ចិត្តដែលតាំងមាំដោយល្អ គឺ តាំង ទុកដោយល្អក្នុងអារម្មណ៍ (និង) ព្រោះតាំងទុកដោយប្រពៃនុ៎ះឯង ទើបឈ្មោះ

ថា មានអារម្មណ៍តែមួយដ៏ប្រសើរ ។

បទថា **អធិបតី ករិត្យា** (ធ្វើ...ឲ្យជាអធិបតេយ្យ) បានដល់ ធ្វើធម៌ឲ្យ ជាធំ (សំខាន់) ។ បទថា **សុទ្ធមគ្គានំ បរិហរតិ** (រក្សាខ្លួនឲ្យបរិសុទ្ធ) សេចក្តី

ថា រក្សា គឺ បដិបត្តិ បានដល់ ឃុំគ្រងខ្លួនឲ្យបរិសុទ្ធិ គឺ ឲ្យអស់មន្ទិល ។

មួយទៀត ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា រក្សាខ្លួនឲ្យបរិសុទ្ធិដោយអម រហូតដល់អរហត្តមគ្គ ។ ចំណែកភិក្ខុសម្រេចផលហើយ ឈ្មោះថា រក្សាខ្លួនឲ្យបរិសុទ្ធិដោយ

ត្រង់ ។ បទទាំងឡាយ មានបទថា **ស្វាភ្នារតោ** (ធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់

ល្អហើយ) ជាដើម បានអធិប្បាយទុកពិស្តារហើយក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ ។

បទថា ជានំ បស្សំ វិហរនំ (ដែលបណ្ឌិតឃើញហើយ) សេចក្តីថា សព្វហ្មចារីទាំងឡាយឃើញធម៌នោះនៅ ។ ក៏ក្នុងបទថា ឥមានិ ខោ ភិក្ខុវេ តីណិ អធិបតេយ្យានិ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អធិបតេយ្យ ៣ នេះឯង) នេះ មានសេចក្តីថា អធិបតីទាំង ៣ យ៉ាងនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកលាយ គ្នាទាំងលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។

បទថា បកុព្វតោ គី ករោន្តស្ស (សម្រាប់អ្នកធ្វើ) ។ បទថា អត្តា តេ បុរិស ជានាតិ សច្ចំ វា យទិ វា មុសា (ខ្លួនរបស់លោករមែងដឹងថាពិត ឬកុហក) សេចក្តីថា លោកធ្វើវត្ថុណាទុក វត្ថុនោះនឹងមានពិត ឬមិនពិតក៏ ដោយ ខ្លួនរបស់លោករមែងដឹងវត្ថុនោះ អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបតាមហេតុនេះ ។ ឈ្មោះថា ទីបិទបំផុតសម្រាប់អ្នកធ្វើបាបកម្ម មិនមានក្នុងលោក ។ បទថា កល្យាណំ គី សុន្ទរំ (សេចក្តីល្អ) ។ បទថា អតិមញ្ញសិ (លោកប្រមាថ) គី លោកសម្គាល់ហួស ។ បទថា អថ នំ បរិគុហសិ^(១) (ដូចម្តេចលោកបិទបាប នោះបាន) សេចក្តីថា លោកព្យាយាមថា យើងនឹងបិទបំផុតបាបទុកដោយប្រការ ដែលសូម្បីខ្លួនយើងក៏មិនដឹង ។

(១) ក្នុងអង្គកថា គី អថ នំ បរិគុហសិ ។

បទថា អត្តាធិបកោ (មានខ្លួនជាធំ) បានដល់ មានខ្លួនជាអធិបតី គឺ មានខ្លួនជាធំ ។ បទថា លោកាធិបោ (មានលោកជាធំ) បានដល់ មានលោក ជាវត្តខ្ពង់ខ្ពស់ ។ បទថា និបកោ ប្រែថា មានបញ្ញា ។ បទថា ឈាយី (មាន ការសម្លឹង) ប្រែថា សម្លឹងហើយ ។ បទថា ធម្មាធិបោ (មានធម៌ជាធំ) បាន ដល់ មានធម៌ជាវត្តខ្ពង់ខ្ពស់ ។ បទថា សច្ចប្បវក្កមោ (មានសេចក្តីព្យាយាម ដែលពិត) បានដល់ មានសេចក្តីពុះពារយ៉ាងមុតមាំ គឺ មានសេចក្តីប្រឹងប្រែង ដោយពិត ។ បទថា បសយ្ហ មារិ (បង្រៀមមារ) បានដល់ គ្របសង្កត់មារ ។ បទថា អភិកុយ្យ អន្តកំ (គ្របសង្កត់មច្ចុ) នេះ ជាវេវចនៈរបស់បទថា បសយ្ហ មារិ (បង្រៀមមារ) នោះឯង ។

បទថា យោ ច ផុសី ជាតិក្ខយំ បធានវា (បុគ្គលណាមានសេចក្តី ព្យាយាម...សម្រេចធម៌ដែលជាទីអស់នូវជាតិហើយ) សេចក្តីថា បុគ្គលណា មានប្រក្រតីសម្លឹង មានសេចក្តីព្យាយាមគ្របសង្កត់មារ ហើយសម្រេចអរ- ហត្តផលដែលជាសភាវៈអស់ទៅនៃជាតិ ។ បទថា សោ តាទិសោ (បុគ្គលនោះ ដែលដូច្នោះ) បានដល់ បុគ្គលនោះ ប្រភេទនោះ គឺ តាំងនៅដោយអាការយ៉ាង នោះ ។ បទថា លោកវិទូ (អ្នកត្រាស់ជឹងលោក) គឺ ធ្វើលោកទាំង ៣ ឲ្យ ជឹងច្បាស់ គឺ ឲ្យប្រាកដតាំងនៅហើយ ។ បទថា សុមេធា (អ្នកមានបញ្ញាល្អ)

-១៩៦- មនោរថប្បវណ្ណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ វិកិណិទាត បឋមបណ្ណាសកៈ

បានដល់ អ្នកមានបញ្ញាស្អាត ។ បទថា សព្វេសុ ធម្មេសុ អតម្មយោ មុនិ
(ជាព្រះមុនី មិនមានចំណង់ក្នុងធម៌ទាំងពួង) សេចក្តីថា មុនី គឺ ព្រះខ្ញីណាស្រព
ឈ្មោះថា អតម្មយៈ ព្រោះមិនមានតម្មយៈ ពោលគឺ តណ្ហាក្នុងធម៌ដែល
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ។ មានពាក្យអធិប្បាយថា លោកមិនវិនាស មិនសូន្យ
ទៅ ក្នុងកាលណាៗ ក្នុងទីណាៗ ។

ចប់អដ្ឋកថា អធិបតេយ្យសូត្រទី ១០

ចប់ទេវទូតវគ្គវណ្ណនាទី ៤

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែសេចក្តី ០៨ សូត្រ



ចុល្លវគ្គទី ៥

អដ្ឋកថា សម្មុទ្ធិសូត្រទី ១

“ហេតុឲ្យបានបុណ្យច្រើន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សម្មុទ្ធិសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤២] បទថា សម្មុទ្ធិការវា គឺ សម្មុទ្ធិការវេន (ព្រោះការព្រមព្រៀង) អធិប្បាយថា ព្រោះការមានហើយ ។ បទថា បសវតិ (រមែងបាន) បានដល់ បានចំពោះ ។ បទថា សទ្ធាយ សម្មុទ្ធិការវា (ព្រោះការព្រមព្រៀងនៃសទ្ធា) សេចក្តីថា ព្រោះបើមិនមានសទ្ធា មិនមានឡេយ្យធម៌ (និង) មិនមានបុគ្គល ដែលជាបដិគ្គាហកៈ ពោលគឺ ព្រះទេវតាណេយ្យបុគ្គលទេ នឹងគប្បីធ្វើបុណ្យកម្ម បានដូចម្តេច ។ តែព្រោះការព្រមព្រៀងនៃធម៌ ៣ នោះ ទើបអាចធ្វើបុណ្យកម្ម បាន ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា ព្រោះការព្រមព្រៀងនៃសទ្ធា ដូច្នោះ ។ ក្នុងធម៌ ៣ យ៉ាងនេះ ធម៌ ២ យ៉ាង គឺ ឡេយ្យធម៌ ១ ទេវតាណេយ្យបុគ្គល ១ រកបាននិយាយ តែសទ្ធារកបានលំបាក ។ ព្រោះបុប្ផជួន មានសទ្ធាមិនមុតមាំ មានសភាពផ្សេងៗ ទៅតាមជំហានជើង ព្រោះហេតុនោះឯង សូម្បីព្រះអគ្គសាវក ដូចជាព្រះមហាមោគ្គល្លាន ក៏មិនអាច

-១៩៨- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអង្គតរណិកាយ វិកិណិយាត បឋមបណ្ណាសកៈ

ធានាសទ្ធានោះបាន ទើបពោលថា ម្ចាស់អាវុសោ យើងធានាធម៌របស់លោក
បាន ២ យ៉ាង គឺ កោតៈ ១ ជីវិត ១ តែខ្លួនលោកត្រូវធានាសទ្ធា ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សម្មទ័ស្សត្រធិ ១



អដ្ឋកថា ឋានៈសូត្រទី ២

“លក្ខណៈបុគ្គលមានសទ្ធា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឋានៈសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៣] បទថា **វិតតមលច្ច័រេន** (ប្រាសចាកសេចក្តីកំណាញ់ដែលជាមន្ទិល) បានដល់ ប្រាសចាកមន្ទិល គឺ សេចក្តីកំណាញ់ ។ បទថា **មុត្តចារោ** (មានការបរិច្ចាគរួចហើយ) សេចក្តីថា មានការលះបង់ស្រឡះហើយ ។ បទថា **បយតបាណិ** បានដល់ មានដៃដែលលាងហើយ (ធោតហត្ថោ) អធិប្បាយថា បុគ្គលមិនមានសទ្ធា សូម្បីលាងដៃដល់ ៧ ដង ក៏រាប់ថា នៅមានដៃប្រឡាក់នូវឯង តែបុគ្គលមានសទ្ធា ឈ្មោះថា មានដៃដែលលាងស្អាតហើយនោះឯង ព្រោះជាអ្នកត្រេកអរក្រែកលែងហើយក្នុងទាន ។ បទថា **វោស្សត្តរោ** (ត្រេកអរក្នុងការលះបង់) សេចក្តីថា ត្រេកអរហើយក្នុងទាន ពោលគឺ ការលះបង់ ។ បទថា **យាចយោគោ** (គួរដល់ការសូម) សេចក្តីថា សមគួរឲ្យសូម ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា **យាចយោគោ** ព្រោះមានសេចក្តីសមគួរនឹងយាចកទាំងឡាយខ្លះ ។ បទថា **ទានសវិរាគរោ** (ពេញចិត្តក្នុងការឲ្យ និងការបែងចែក) សេចក្តីថា កាលឲ្យទានក្តី កាលធ្វើការបែងចែកក្តី រមែងឈ្មោះថា ត្រេកអរក្នុងទាន និងការបែងចែក ។

បទថា **ទស្សនកាមោ សីលវតំ** (ប្រាថ្នាក្នុងការឃើញអ្នកមានសីល)

សេចក្តីថា មានសេចក្តីប្រាថ្នានឹងជួបអ្នកមានសីល ១០ យោជន៍ក៏ទៅ ២០ យោជន៍ក៏ទៅ ៣០ យោជន៍ក៏ទៅ ១០០ យោជន៍ក៏ទៅ ដូចបាដលីបុត្តកព្រាហ្មណ៍ និងព្រះបាទសទ្ធាតិស្សមហារាជ ។

រឿងបាដលីបុត្តកព្រាហ្មណ៍

ដំណាលមកថា ជិតទ្វារព្រះនគរបាដលីបុត្រ មានព្រាហ្មណ៍ ២ នាក់ បានជ្រាបកិត្តិគុណរបស់ព្រះមហានាគត្ថេរៈ អ្នកនៅក្នុងកាឡវល្លិមណ្ឌប គិត គ្នាថា យើងទាំង ២ នាក់ គួរនឹងទៅរកភិក្ខុនោះ ដូច្នោះ ទាំងពីរនាក់ទើបចេញ ចាកព្រះនគរ ។ ម្នាក់ក៏ធ្វើមរណៈក្នុងរវាងផ្លូវ ។ ម្នាក់ទៅដល់ត្រើយសមុទ្រ ចុះទូកត្រង់កំពង់មហាជិត្តមកដល់អនុរាជបុរី សួរថា កាឡវល្លិមណ្ឌបនៅទីណា បានទទួលពាក្យឆ្លើយថា នៅរោហណជនបទ គេទៅដល់ទីនោះរបស់ព្រះថេរៈ តាមលំដាប់ កាន់យកទីស្នាក់ក្នុងផ្ទះដែលនៅឆ្ងាយ ជិតបុល្លគាមនគរ បានចាត់ ចែងអាហារថ្ងាយព្រះថេរៈ សួរដល់ទីនោះរបស់ព្រះថេរៈ ដើម្បីនឹងចូលជួបពី ព្រឹក លុះព្រឹកឡើង ទៅឈរនៅក្រោយប្រជាជន ឃើញព្រះថេរៈដើរមកពី ចម្ងាយ ក៏ឈរត្រង់ទីនោះឯងមួយស្របក់ ថ្ងាយបង្គំហើយ ទើបចូលទៅរក ចាប់កជើង (របស់ព្រះថេរៈ) ទុកយ៉ាងណែន ហើយប្រាប់ថា លោកម្ចាស់ខ្ពស់

ណាស់ ។ ក៏ព្រះថេរៈមិនខ្ពស់ពេក មិនទាបពេក មានខ្នាតល្មមប៉ុណ្ណោះ ព្រោះ
ហេតុនោះ គេទើបប្រាប់លោកទៀតថា លោកម្ចាស់ មិនបានខ្ពស់ពេកទេ តែ
គុណរបស់លោកម្ចាស់ ផ្សាយទៅតាមទឹកសមុទ្រ ជោរជន់ដល់ដែនដីដុំដុំ
ទាំងអស់ ។ សូម្បីខ្ញុំអង្គុយនៅជិតទ្វារព្រះនគរបានដល់បុត្រ ក៏បានឮកិត្តិគុណ
របស់លោកម្ចាស់ ។ គេបានថ្វាយភិក្ខុហារចំពោះព្រះថេរៈ ចាត់ចែងត្រឹមវរ
របស់ខ្លួន ហើយបានបួសក្នុងសំណាក់របស់ព្រះថេរៈ តាំងនៅក្នុងឱវាទរបស់
លោកហើយ បានសម្រេចអរហត្តផលត្រឹមតែ ២-៣ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ។

រឿងព្រះបាទសទ្ធាតិស្សមហារាជ

សូម្បីព្រះបាទសទ្ធាតិស្សមហារាជ ត្រាស់សួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់
ដ៏ចម្រើន សូមលោកម្ចាស់ចូរប្រាប់ភិក្ខុមួយរូប ដែលសមគួរញោមនឹងថ្វាយ
បង្គំ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយថ្វាយព្រះពរថា លោកម្ចាស់កុដ្ឋតិស្សត្ថេរៈ អ្នកនៅក្នុង
មន្តិលារាម ។ ព្រះរាជាព្រមដោយបរិវារជាច្រើន ស្តេចបានទៅអស់រយៈផ្លូវ
៥ យោជន៍ ។ ព្រះថេរៈសួរភិក្ខុសង្ឃថា នោះសំឡេងអ្វី ។ ភិក្ខុសង្ឃប្រាប់ថា
ព្រះរាជាស្តេចមកដើម្បីនឹងនមស្ការលោកម្ចាស់ ។ ព្រះថេរៈគិតថា នឹងមាន
ការងារអ្វីក្នុងព្រះរាជវាំង ក្នុងវេលាដែលយើងចាស់ ទើបដេកលើគ្រែក្នុងទី
សម្រាកពេលថ្ងៃ បានគូសស្នាម (គូសទៅមក) លើផែនដី ។ ព្រះរាជាត្រាស់

សួរថាភិក្ខុសង្ឃ ព្រះថេរៈទៅណា ។ ទ្រង់ស្តាប់ថា ព្រះថេរៈធ្វើវត្តនៅក្នុងទី
សម្រាកពេលថ្ងៃ ទើបស្តេចទៅទីនោះ ឃើញព្រះថេរៈកំពុងគូសស្នាមលើផែន
ដី ទ្រង់ព្រះត្រិះរិះថា ធម្មតាព្រះខ័ណ្ឌស្រពមិនមានការឃ្នើសឃ្នងដែរ ភិក្ខុអង្គ
នេះមិនមែនជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព ទើបទ្រង់មិនថ្វាយបង្គំ ហើយស្តេចត្រឡប់ទៅ ។
ភិក្ខុសង្ឃប្រាប់ព្រះថេរៈថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ហេតុអ្វី លោកម្ចាស់
ទើបបង្កើតសេចក្តីក្តៅក្រហាយព្រះទ័យដល់ព្រះរាជា ដែលទ្រង់មានសទ្ធាជ្រះថ្លា
ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈពោលថា អាវុសោទាំងឡាយ ការរក្សាព្រះរាជសទ្ធា មិន
មែននាទីរបស់លោកទាំងឡាយ (តែ) ជានាទីរបស់ព្រះថេរៈចាស់ ហើយកាល
នឹងបរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ក្នុងកាលតមក ទើបពោលនឹង
ភិក្ខុសង្ឃថា លោកទាំងឡាយចូរក្រាលបល្ល័ង្កសូម្បីដទៃទុកលើកូដាគារសម្រាប់
យើង កាលភិក្ខុសង្ឃក្រាលបល្ល័ង្កហើយ ព្រះថេរៈអធិដ្ឋានថា ក្នុងរវាងនេះ
សូមឲ្យកូដាគារនេះកុំអាលប្រតិស្ថាន ក្នុងវេលាដែលព្រះរាជាទ្រង់ឃើញហើយ
ទើបប្រតិស្ថាននៅត្រង់ផែនដី ហើយបរិនិព្វាន ។ កូដាគារបានអណ្តែតទៅ
កាន់អាកាសអស់ចម្ងាយផ្លូវ ៥ យោជន៍ ។ ដើមឈើដែលល្មមនឹងដោតទង់
បាន ក៏បានដោតទង់ទុក រហូតអស់ចម្ងាយផ្លូវ ៥ យោជន៍ ឈើទាំងគុម្ភៗ
ក៏បានទោរទៅរកកូដាគារទាំងអស់ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយបញ្ជូនដំណឹងទៅទូលព្រះរាជាថា ព្រះថេរៈបរិនិព្វានហើយ
 ក្នុងគោរពកំពុងអណ្តែតមកតាមអាកាស ។ ព្រះរាជាទ្រង់មិនជឿ ។ ក្នុងគោរព
 អណ្តែតមកតាមអាកាស ធ្វើប្រទេស្យណ៍បូជាបាម ហើយបានទៅសិលាចេតិយ-
 ស្ថាន ។ ព្រះចេតិយព្រមទាំងរបស់របរ បានអណ្តែតឡើង ទៅប្រតិស្ថាននៅ
 លើកំពូលក្នុងគោរព ។ សំឡេងសាធុការទាំងពាន់ ក៏ដូចគ្រហឹមឡើង ។ ក្នុង
 ខណៈនោះ ព្រះមហាព្យគ្យត្រូវអង្គុយនៅលើក្នុងគោរពជាន់ទី ៧ ជិតលោហ-
 ប្រាសាទ កំពុងធ្វើវិន័យកម្មដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ បានឮសំឡេង (សាធុការ) នោះ
 ហើយ សាកសួរថា នោះសំឡេងអ្វី ។ ភិក្ខុទាំងឡាយឆ្លើយប្រាប់ថា បពិត្រ
 លោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ព្រះករុណាស្រីស្រី អ្នកនៅក្នុងមង្គលារាមបរិនិព្វានហើយ ។
 ក្នុងគោរពអណ្តែតមកក្នុងអាកាសអស់ចម្ងាយដូច ៥ យោជន៍ នោះជាសំឡេង
 សាធុការ ព្រោះក្នុងគោរព (ដែលអណ្តែតមក) នោះ ។ ព្រះថេរៈពោលថា
 អាវុសោទាំងឡាយ យើងនឹងអាស្រ័យលោកអ្នកមានបុណ្យហើយ បានសក្ការៈ
 ហោះមកតាមអាកាសនោះឯង អង្គុយលើគ្រែទីពីរ ហើយបរិនិព្វានដោយអនុ-
 បាទិសេសនិព្វានធាតុ ។ ព្រះរាជាទ្រង់កាន់យករបស់ក្រអូប ផ្កាលើ និងលំអិត
 ចន្ទន៍ ហើយស្តេចទៅបូជាក្នុងគោរពដែលស្ថិតនៅក្នុងអាកាស ។ ក្នុងខណៈនោះ
 ក្នុងគោរពបានអណ្តែតមកប្រតិស្ថានលើផែនដី ។ ព្រះរាជាបានត្រាស់បង្គាប់ឲ្យ

-២០៤- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ វិកិណិយាត បឋមបណ្ណាសកៈ

ធ្វើសរីរកិច្ចដោយសក្ការៈដ៏ធំ ហើយទ្រង់ទទួលយកព្រះធាតុទៅសាងចេតិយ ។
លោកដែលទ្រង់សីលបែបនេះ មានអ្នកប្រាថ្នានឹងឃើញជាធម្មតា ។ ព្រះបាទ
សទ្ធាតិស្សរមហារាជនឹងអគ្គសារីកទី ២ របស់ព្រះស្រីអរិយមេត្តយ្យ (ក្នុង
អនាគត) ។

បទថា សទ្ធម្មំ សោតុមិច្ឆតិ (ប្រាថ្នាស្តាប់ព្រះធម៌) សេចក្តីថា ជាអ្នក
ប្រាថ្នានឹងស្តាប់ព្រះសទ្ធម្ម ដែលព្រះតថាគតទ្រង់ប្រកាសហើយ ដូចព្រះបិណ្ឌ-
បាតិកត្រូវជាដើម ។

រឿងព្រះបិណ្ឌបាតិកត្រូវ

បានឮមកថា ភិក្ខុ ៣០ រូប ចូលចាំវិស្សាលើទីទួល ឈ្មោះថា គរវាឡៈ
រាល់កន្លះខែ ក្នុងថ្ងៃឧបោសថ បាននិយាយគ្នាដល់មហាអរិយវង្ស ដែលពណ៌នា
ដល់ការសន្តោសដោយបច្ច័យ ៤ និងការត្រេកអរក្នុងការវិនា ។ ព្រះថេរៈអ្នក
សមាទានបិណ្ឌបាតជាវត្តមួយរូប មកក្រោយអង្គុយក្នុងទីកំបាំង លំដាប់នោះ
ពស់មួយក្បាលបានខាំលោក ដូចជាយកដង្កាប់ចាប់ទាញសាច់កំបាំងជើងចេញ
អំពីជើង ។ ព្រះថេរៈសម្លឹងមើលឃើញពស់នោះ គិតថា ថ្ងៃនេះ យើងនឹង
មិនធ្វើអន្តរាយដល់ការស្តាប់ធម៌ ចាប់ពស់ដាក់ចូលក្នុងថង់យាមចង់មាត់ទុក
ហើយដាក់ទុកក្នុងទីមិនឆ្ងាយ អង្គុយស្តាប់ធម៌បន្ត ។ អរុណរះឡើង ១ ពិស

ពស់ស្ងប់ ព្រះថេរៈបានសម្រេចផលទាំង បី ១ ពិសពស់ហូរចេញពីមាត់របួស
ចូលទៅក្នុងដី ១ ព្រះថេរៈអ្នកសម្តែងធម៌ ចប់ធម្មកថា ១ (យ៉ាងនេះ) មាន
ក្នុងខណៈតែមួយនុ៎ះឯង ។ តពីនោះ ព្រះថេរៈបាននិយាយថា អារុសោទាំង
ឡាយ យើងចាប់ចោរបានមួយ ហើយស្រាយថង់យាមចេញ ព្រលែងពស់ឲ្យ
ចេញទៅ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយឃើញហើយ ទើបសួរថា វាខាំលោកម្ចាស់វេលា
ណា ។

ព្រះថេរៈ : អារុសោទាំងឡាយ ខ្ញុំត្រូវវាខាំពេលល្ងាចម្សិលមិញ ។

ភិក្ខុ : លោកម្ចាស់ ហេតុអ្វី លោកដល់ធ្វើកម្មធ្ងន់យ៉ាងនេះ ។

ព្រះថេរៈ : អារុសោទាំងឡាយ បើខ្ញុំប្រាប់ថា ខ្ញុំត្រូវពស់ខាំសោត
ខ្ញុំនឹងមិនបានអានិសង្សមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ នេះជារឿង (ឧបមា) របស់
ព្រះបិណ្ឌបាតិកត្ថេរៈ ។

រឿងភិក្ខុកំលោះអ្នកស្រុកតិស្សមហាវិហារ

ភិក្ខុកំលោះមួយរូប នៅប្រចាំនឹងតិស្សមហាវិហារ ជិតស្រុកធំមួយ
បានជ្រាបថា ព្រះថេរៈអ្នកទេសនាមហាជាតក នឹងទេសន៍មហាវេស្សន្តរពាន់
គាថា ក្នុងក្រុងទើយវាបិ ទើបចេញចាកវត្តមកអស់ចម្ងាយផ្លូវ ១ យោជន៍ ដោយ
(ដើរ) ក្នុងមួយថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងខណៈនោះឯង ព្រះថេរៈផ្ដើមសម្តែងធម៌ ។

ភិក្ខុកម្លោះកំណត់បានចំពោះគាថាចុងក្រោយ និងគាថាដើម ព្រោះកើតសេចក្តី
កង្វល់ផ្លូវកាយ ដោយការដើរផ្លូវត្រាយ ។ តពីនោះ ក្នុងវេលាដែលព្រះថេរៈ
ពោលពាក្យថា **ឥទមវោច** (ចប់) ហើយក្រោកចេញទៅ ភិក្ខុកម្លោះបានឈរ
ស្រែកយំដោយទាស់ចិត្តថា ការធ្វើដំណើរមករបស់យើងក្លាយជាគ្មានប្រយោជន៍
ទៅហើយ ។ បុរសម្នាក់ បានឮពាក្យនោះហើយ បានទៅប្រាប់ព្រះថេរៈថា
លោកម្ចាស់ ភិក្ខុកម្លោះមួយរូបមកពីវិហារ ដោយប្រាថ្នាថា នឹងស្តាប់
ធម្មកថារបស់លោកម្ចាស់ លោកបានឈរយំហើយពោលថា ការមករបស់យើង
ក្លាយជាគ្មានប្រយោជន៍ ព្រោះមានសេចក្តីកង្វល់ផ្លូវកាយ ។ ព្រះថេរៈឆ្លើយ
ថា ទៅចុះ ទៅឲ្យសញ្ញាដល់លោកថា ថ្ងៃស្អែកនេះ យើងនឹងសម្តែងធម៌នោះ
ដដែលទៀត ។ ស្អែកឡើង លោកបានស្តាប់ធម្មកថារបស់ព្រះថេរៈហើយ ក៏
បានសម្រេចសោតាបត្តិផល ។

រឿងស្ត្រីអ្នកក្រុងឧល្លង្គកោលិកណ្ឌិ

នៅមានរឿងមួយទៀត ស្ត្រីអ្នកឧល្លង្គកោលិកណ្ឌិជនបទម្នាក់ កំពុង
ឲ្យកូនចៅដោះ បានឮដំណឹងថា ព្រះមហាក័យត្រូវអ្នកពោលគម្ពីរទ័យនិកាយ
នឹងសម្តែងអរិយវង្សប្បជីបទាសូត្រ ទើបបានធ្វើដំណើរទៅអស់ចម្ងាយផ្លូវ ៥
យោជន៍ ចូលទៅកាន់វិហារ ក្នុងវេលាដែលព្រះថេរៈអ្នកទេសនាពោលថ្ងៃ គង់

ទេសន៍ ក៏ឲ្យកូនដេកលើផែនដី ឈរស្តាប់ធម៌របស់ព្រះថេរៈដែលទេសន៍ក្នុង
ពេលថ្ងៃ ។ សូម្បីព្រះថេរៈសម្តែងបទកាណ ក៏ឈរស្តាប់ដូចគ្នា ។ កាលព្រះ
ថេរៈអ្នកទេសន៍បទកាណក្រោកឡើងហើយ ព្រះមហាថេរៈអ្នកពោលទីយនិកាយ
ក៏ផ្តើមសម្តែងមហាអិយវង្ស ពណ៌នាដល់ការសន្តោសដោយបច្ច័យ ៤ និង
ការត្រេកអរដោយការវិនា ។ នាងឈរលើកងដៃប្រណមស្តាប់ ។ ព្រះថេរៈ
សម្តែងបច្ច័យ ៣ ហើយ ធ្វើអាការនឹងក្រោកឡើង ។ នាងទើបប្រាប់ថា លោក
ម្ចាស់គិតថា នឹងទេសន៍អិយវង្ស ហើយ (ត្រឡប់ទៅ) ឆាន់ភោជនដែលច្ងាញ់
ផឹកទឹកដែលមានរសផ្អែម ផ្សំថ្នាំដោយឈើឯម និងប្រេងជាដើម ទើបក្រោក
ឡើងក្នុងឋានៈដែលគួរនឹងសម្តែង (ធម៌) ។ ព្រះថេរៈពោលថា ប្រពៃហើយ
បួនស្រី ហើយផ្តើមធម៌ដែលជាទីត្រេកអរក្នុងការវិនាទៅ ។ អរុណារៈឡើង ១
ព្រះថេរៈពោលពាក្យថា **ឥទមរោច ១ ឧបាសិកាបានសម្រេចសោតាបត្តិផល**
១ (៣ យ៉ាងនេះ) ក៏មានក្នុងខណៈតែមួយនោះឯង ។

រឿងស្ត្រីអ្នកស្រុកកាឡុមពរៈ

[ស្ត្រីម្នាក់ទៀត ជាអ្នកស្រុកកាឡុមពរៈ ពកូនទៅកាន់ចិត្តបព្វត ដោយ
គិតថា នឹងស្តាប់ធម៌ ឲ្យកូនដេកផ្អែកដើមឈើមួយដើម ខ្លួនឯងឈរស្តាប់ធម៌
ក្នុងចន្លោះរត្តិភាគ ពស់មួយក្បាលខាំកូនដែលដេកនៅទីជិតនាង ទាំងដែលមើល

ឃើញស្នាមជាំខៀវរបស់ចង្កូមទាំង ៤ ហើយក៏លូនចេញទៅ ។ នាងគិតថា
បើឃើងនឹងប្រាប់ថា កូនរបស់យើងត្រូវពស់ខាំ នឹងជាអន្តរាយដល់ការស្តាប់
ធម៌ កាលដែលយើងនៅវិលវល់ក្នុងសង្សារវដ្ត កូននេះ បានជាកូនរបស់យើង
មកច្រើនដងហើយ យើងនឹងប្រព្រឹត្តធម៌ប៉ុណ្ណោះ ហើយឈររហូតអស់ទាំង
៣ យាម ផ្គងធម៌ទុក ក៏បានសម្រេចសោតាបត្តិផល ។ កាលអរុណរះហើយ
ក៏ទម្លាយពិស (ពស់) ក្នុងបុត្រដោយការធ្វើសច្ចកិរិយា ហើយពបុត្រទៅ បុគ្គល
បែបនេះ រមែងឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រាថ្នាការស្តាប់ធម៌ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឋានៈសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា បច្ចយវត្តសូត្រទី ៣

“ប្រយោជន៍ ៣ ដែលអ្នកសម្តែងធម៌គួរពិចារណា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បច្ចយវត្តសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៤] បទថា តយោ ភិក្ខុវេ អត្តវសេ សប្បស្សន្តេន (ម្ចាស់ភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ កាលឃើញប្រយោជន៍ ៣) សេចក្តីថា ឃើញប្រយោជន៍ ៣ យ៉ាង
 គឺ ហេតុ ៣ យ៉ាង ។ បទថា អលមេវ (គួរ) បានដល់ គួរហើយនោះឯង ។
 បទថា យោ ធម្មំ ទេសេតិ (បុគ្គលណាសម្តែងធម៌) សេចក្តីថា បុគ្គលណា
 ប្រកាសសច្ចធម៌ទាំង ៤ ។ បទថា អត្តប្បជិសំវេទី (បានរសនៃអត្ត) សេចក្តី
 ថា បែកធ្លាយអដ្ឋកថាដោយញាណ ។ បទថា ធម្មប្បជិសំវេទី (បានរសនៃ
 ធម៌) សេចក្តីថា បែកធ្លាយក្នុងធម៌ដែលជាព្រះបាលី ។

ចប់អដ្ឋកថា បច្ចយវត្តសូត្រទី ៣



ធម្មកថា បរេសសូត្រទី ៤

“ហេតុឲ្យកើតការសន្តោធម៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរេសសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៥] បទថា ថានេហិ (ដោយឋានៈ) បានដល់ ដោយហេតុទាំងឡាយ ។

បទថា បវត្តនី (ប្រព្រឹត្តទៅ) សេចក្តីថា មិនត្រូវជំទាស់ គឺ នាំទៅបាន ។

ចប់អដ្ឋកថា បរេសសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា បណ្ឌិតសូត្រទី ៥

“ឋានៈ ៣ ដែលបណ្ឌិតបញ្ញត្តិទុក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បណ្ឌិតសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៦] បទថា **បណ្ឌិតបញ្ញត្តានិ** (បណ្ឌិតបានបញ្ញត្តិទុក) សេចក្តីថា ដែលបណ្ឌិតទាំងឡាយបញ្ញត្តិទុក គឺ ពោលទុក បានដល់ សរសើរហើយ ។
បទថា **សប្បុរិសបញ្ញត្តានិ** (សប្បុរសបានបញ្ញត្តិទុក) សេចក្តីថា ដែលសប្បុរស ទាំងឡាយ គឺ មហាបុរសទាំងឡាយ បញ្ញត្តិទុកហើយ គឺ ពោលទុកហើយ បានដល់ សរសើរហើយ ។

ទាំងករុណា ទាំងធម៌ជាខាងដើមរបស់ករុណា ឈ្មោះថា **អវិហិន្សា** ។
ការសង្រួមក្នុងសីល ឈ្មោះថា **សញ្ញមៈ** ។ ការសង្រួមឥន្ទ្រិយ ឬការទូន្មាន ខ្លួនដោយឧបោសថ ឈ្មោះថា **ទមៈ** ។ ចំណែកក្នុងបុណ្ណាវាទសូត្រ ព្រះអង្គ ត្រាស់ហៅថា **ទមៈ** ។ សូម្បីបញ្ញាដែលត្រាស់ទុកក្នុងអឡូវកសូត្រ ក៏សមគួរ ក្នុងព្រះសូត្រនេះដូចគ្នា ។

ការរក្សា ឃុំគ្រង ប្រណិបត្តិមាតាបិតា ឈ្មោះថា **មាតាបិតាឧបដ្ឋាន** ។
បទថា **សន្តានំ** (អ្នកស្ងប់) សេចក្តីថា ក្នុងសូត្រដទៃ ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងព្រះអរិយសាវកទាំងឡាយ ឈ្មោះថា **សប្បុរស** តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ ទ្រង់

បំណងយកបុគ្គលដែលទំនុកបម្រុងមាតាបិតា ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលទាំង នោះ ទើបឈ្មោះថា សប្បុរស ព្រោះអត្ថថា ខ្ពង់ខ្ពស់ ឈ្មោះថា ព្រហ្មចារី ព្រោះអត្ថថា ប្រព្រឹត្តិប្រសើរទីបំផុត ។ ការទំនុកបម្រុងមាតាបិតានេះ សប្បុរស ទាំងឡាយបញ្ញត្តិទុកហើយ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងរឿងនេះ ដូចពណ៌នាមកនេះ ឯង ។

បទថា **សតំ ឯតានិ ឋានានិ** (គុណធម៌ទាំងនេះ ជាឋានៈនៃសប្បុរស) សេចក្តីថា ប្រការទាំងនេះជាឋានៈ គឺ ជាហេតុរបស់សប្បុរសទាំងឡាយ ។ បុគ្គលដែលទាំងប្រសើរ និងដល់ព្រមដោយទស្សនៈ (ការឃើញ) ព្រោះហេតុ នៃឋានៈទាំង ៣ នេះឯង គប្បីជ្រាបថា **ជាបុគ្គលប្រសើរ និងដល់ព្រមដោយ ទស្សនៈ** ក្នុងព្រះសូត្រនេះ មិនមែនព្រះពុទ្ធជាដើម និងក៏មិនមែនជាព្រះសោតាបន្ន (ជាបុថុជ្ជន) ។

ន័យមួយទៀត គប្បីជ្រាបអត្ថាធិប្បាយនៃព្រះគាថានេះ ដោយអំណាច នៃការទំនុកបម្រុងមាតាបិតា យ៉ាងនេះថា ហេតុរបស់សប្បុរសទាំងឡាយ បាន ដល់ ឧត្តមបុរសទាំងឡាយនេះ គឺ ការទំនុកបម្រុងមាតា ១ ការបម្រុងបិតា ១ ឈ្មោះថា ឋានៈទាំងនេះ ជាឋានៈរបស់សប្បុរសទាំងឡាយ ។ ពិតហើយ បុគ្គលទំនុកបម្រុងមាតាបិតាប៉ុណ្ណោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា **ជាបុគ្គល**

-២១៣- ចុះល្ងាចក្នុង ៥ អដ្ឋកថា បណ្ឌិតសូត្រទី ៥

ប្រសើរ និងដល់ព្រមដោយទស្សនៈ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ។ បទថា ស លោកំ
កជតេ សិរិ (បុគ្គលនោះ រមែងចូលដល់លោកដ៏ក្សេម) សេចក្តីថា បុគ្គលនោះ
រមែងទៅកាន់ទេវលោកដែលជាដែនក្សេម ។

ចប់អដ្ឋកថា បណ្ឌិតសូត្រទី ៥



ធម្មកថា សីលសូត្រទី ៦

“អ្នកដែលបង្កើតបុណ្យ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សីលសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៧] បទថា តីហិ វានេហិ (ដោយឋានៈ ៣) សេចក្តីថា ដោយហេតុ ៣ យ៉ាង ។ ក្នុងបទថា កាលេន (ដោយកាយ) ជាដើម មានអធិប្បាយថា មនុស្សទាំងឡាយ ឃើញភិក្ខុទាំងឡាយនិមន្តមក នឹងធ្វើការក្រោកទទួល ឃើញ និមន្តទៅក៏តាមជូនទៅ ធ្វើការប្របាច់ និងលាប (ជើងដោយប្រេង) ជាដើម ក្រាលអាសនៈទុកលើអាសនៈសាលា តាំងទឹកជីកទុក ឈ្មោះថា រមែងបាន បុណ្យដោយកាយ ។

មនុស្សទាំងឡាយឃើញភិក្ខុសង្ឃកំពុងនិមន្តបិណ្ឌបាត កាលពោល ពាក្យជាដើមថា លោកទាំងឡាយចូរប្រគេនយាគូ ចូរប្រគេនបាយ ទឹកដោះថ្នាំ និងទឹកដោះខាប់ជាដើម ចូរបូជាដោយរបស់ក្រអូប និងផ្កាឈើជាដើម ចូរ រក្សាឧបោសថ ចូរស្តាប់ធម៌ និងចូរថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយចុះ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា រមែងបានបុណ្យដោយវាចា ។

អ្នកទាំងឡាយឃើញភិក្ខុទាំងឡាយកំពុងនិមន្តបិណ្ឌបាត កាលគិតថា សូមឲ្យអ្នកស្រុកបានថ្វាយទានចុះ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា រមែងបានបុណ្យដោយចិត្ត ។

-២១៥- ចុះល្អវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា សីលសូត្រទី ៦

បទថា បសវន្តិ (រមែងបាន) បានដល់ បានចំពោះ ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រ
នេះ ព្រះអង្គត្រាស់បុណ្យដែលលាយដោយលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា សីលសូត្រទី ៦

អដ្ឋកថា សង្ខតសូត្រទី ៧

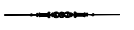
“លក្ខណៈ ៣ នៃសង្ខតធម៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ខតសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៨] បទថា សង្ខតស្ស (សង្ខតធម៌) សេចក្តីថា ដែលបច្ច័យទាំង ឡាយមករួមគ្នាសាង (តាក់តែង) ។ គ្រឿងសម្គាល់ ដែលជាហេតុឲ្យសម្គាល់ ដឹងថា វត្ថុនេះ ដែលបច្ច័យតាក់តែងហើយ ឈ្មោះថា សង្ខតលក្ខណៈ ។ បទថា ឧប្បាទោ បានដល់ ការកើត (ជាតិ) ។ បទថា វាយោ (ការវិនាស) បានដល់ ការបែកធ្លាយ ។ សេចក្តីទ្រុឌទ្រោម ឈ្មោះថា កាប្រែប្រួលនៃ សង្ខតធម៌ដែលតាំងនៅហើយ ។

ក្នុងបទថា សង្ខតលក្ខណៈ នោះ ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ឈ្មោះថា សង្ខតៈ ។ តែមគ្គ ផល ព្រះនិព្វាន ព្រះមានព្រះភាគមិនត្រាស់ទុក ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រោះមិនចូលដល់ការពិចារណា ។ ការកើតឡើងជាដើម ឈ្មោះថា សង្ខតលក្ខណៈ ។ បណ្ណាលក្ខណៈទាំង ៣ នោះ ការកើតឡើង មាន ក្នុងឧប្បាទខណៈ ។ ការចាស់ មានក្នុងខណៈដែលតាំងនៅ (បិទិខណៈ) ។ ការវិនាស មានក្នុងក្នុងខណៈ ។ លក្ខណៈ (គ្រឿងសម្គាល់) មិនមែនសង្ខតៈ (វត្ថុដែលត្រូវតាក់តែង) , សង្ខតៈ (វត្ថុដែលត្រូវតាក់តែង) ក៏មិនមែនលក្ខណៈ

(គ្រឿងសម្គាល់) ។ តែវត្ថុដែលជាសង្កតៈ ត្រូវកំណត់ដោយលក្ខណៈ ។ ដូច
លក្ខណៈរបស់ដំរី សេះ គោ និងក្របីជាដើម ដែលជាហេតុឲ្យចាំបាន ស្គាល់
បាន ដូចជាស្នាម លំពែងជាដើម មិនមែន (ខ្លួន) ដំរីជាដើម សូម្បី (ខ្លួន)
ដំរីជាដើម ក៏មិនមែនលក្ខណៈដូចគ្នា តែដំរី សេះ គោ និងក្របីជាដើមនោះ
(យើង) ដឹងបានថា ជាដំរីរបស់អ្នកឯណោះ សេះរបស់អ្នកឯណោះ ឬដំរី
ឈ្មោះឯណោះ សេះឈ្មោះឯណោះ ក៏ដោយលក្ខណៈទាំងឡាយ យ៉ាងណា
ការឧបមេយ្យនេះ ក៏គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។



អដ្ឋកថា អសង្ខតសូត្រទី ៨

“លក្ខណៈ ៣ នៃអសង្ខតធម៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អសង្ខតសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៧] បទថា អសង្ខតសូត្រ (អសង្ខតធម៌) បានដល់ ដែលបច្ច័យទាំង ឡាយមិនបានប្រមូលសាងឲ្យកើត (មិនបានតាក់តែង) ។ គ្រឿងសម្គាល់ដែល ជាហេតុឲ្យដឹងបានថា វត្ថុនេះមិនមានបច្ច័យតាក់តែង ឈ្មោះថា អសង្ខតល- ក្ខណៈ ។ ដោយបទថា ន ឧប្បាទោ បញ្ញាយតិ (ការកើតឡើងមិនប្រាកដ) ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់ការមិនមាននៃការកើតឡើង ទាំងការចាស់ និងការរលត់ ។ ក៏ព្រោះមិនមានលក្ខណៈ មានការកើតឡើងជាដើម ទើប ប្រាកដជាអសង្ខតៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា អសង្ខតសូត្រទី ៨



ឧទ្ទិសថា បព្វតរាជសូត្រទី ៩

“ការពឹងអាស្រ័យជាហេតុឲ្យចម្រើន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បព្វតរាជសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៥០] ដើមឈើធំ ឈ្មោះថា មហាសាលា ។ បុគ្គលចម្រើនបំផុត
ក្នុងត្រកូល ឈ្មោះថា កុលបតិបុគ្គល ។ បទថា សេលោ (ឬសុទ្ធ) បានដល់
(ភ្នំ) ឬសុទ្ធ ។ បទថា អរញ្ញស្នី (ក្នុងព្រៃ) បានដល់ ក្នុងទីមិនមែនស្រុក ។
បទថា ព្រហ្ម គឺ មហាន្តោ (ធំ) ។ បទថា វនេ គឺ អជវិយំ (ព្រៃ) ។ ដើម
ឈើដែលធំទីបំផុតក្នុងព្រៃ ឈ្មោះថា មេព្រៃ ។ បទថា ឥធិ ធម្មំ ចរិត្វាន
មគ្គំ សុគតិកាមិនំ (ប្រព្រឹត្តធម៌ដែលជាផ្លូវឲ្យដល់សុគតិ ក្នុងលោក) សេចក្តី
ថា ប្រព្រឹត្តធម៌ ពោលគឺ ផ្លូវដែលឲ្យដំណើរទៅកាន់សុគតិ ។

ចប់អដ្ឋកថា បព្វតសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា អាតប្បសូត្រទី ១០

“សេចក្តីព្យាយាម ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អាតប្បសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៥១] បទថា **អាតប្ប ករណីយំ** (សេចក្តីព្យាយាម គប្បីធ្វើ) សេចក្តី ថា គួរប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា **អនុប្បាទាយ** (ដើម្បី...មិនឲ្យកើត ឡើង) សេចក្តីថា ដើម្បីត្រូវការមិនឲ្យកើតឡើង អធិប្បាយថា ត្រូវធ្វើដោយ ហេតុនេះ គឺ ដោយគិតថា យើងនឹងពិចារណាមិនឲ្យកិលេសកើតឡើង ។ សូម្បីតពីនេះទៅ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា **សារីកានំ** (វេទនាដែលប្រព្រឹត្តផ្លូវកាយ) ដែលកើតក្នុងសរីរៈ ។ បទថា **ទុក្ខានំ** (ជាទុក្ខ) សេចក្តីថា (វេទនាទាំងឡាយ) ដែលជាទុក្ខ ។ បទថា **តិញ្ចានំ** (ខ្វែងក្លា) បានដល់ ធ្ងន់ ឬខ្វែងក្លាដោយអំណាចនៃការដុតរោល ។ បទថា **ខរានំ** (រឹង) បានដល់ គ្រោតគ្រោត ។ បទថា **កដុកានំ** (ដុតរោល) បានដល់ ក្តៅរោលរោល ។ បទថា **អសាតានំ** (មិនគាប់ចិត្ត) បានដល់ មិន ធ្លាញ់ពិសា ។ បទថា **អមនាបានំ** (មិនគួរត្រេកអរ) បានដល់ មិនអាចឲ្យ ចម្រើនចិត្តបាន ។ បទថា **បាណហរានំ** បានដល់ ផ្តាច់ផ្តិលជីវិត ។ បទថា **អធិវាសនាយ** (ដើម្បីអត់ទ្រាំ) បានដល់ ដើម្បីត្រូវការរារាំង គឺ ដើម្បីត្រូវការ

អត់ទ្រាំ បានដល់ ដើម្បីត្រូវការអត់ធន់ ។

ព្រះសាស្តាគ្រាទ្រង់បង្ហាត់ គឺ ទ្រង់ញ៉ាំងអាណត្តិសង្ឃឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ
ក្នុងឋានៈមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់ដឹកនាំ (ភិក្ខុទាំង
ឡាយ) ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា យតោ ខោ ភិក្ខុវេ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យតោ គឺ យទា (កាលណា) ។ បទថា
អាតាបី (មានសេចក្តីព្យាយាម) បានដល់ មានវិរិយៈ ។ បទថា និបកោ បាន
ដល់ មានបញ្ញា ។ បទថា សតោ (មានសតិ) បានដល់ ប្រកបដោយសតិ ។
បទថា ទុក្ខស្ស អន្តកិរិយាយ (ដើម្បីធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខ) បានដល់ ដើម្បីធ្វើ
ការកាត់ផ្តាច់ និងអស់ទៅដោយជុំវិញនៃវដ្តទុក្ខ ។ គុណធម៌ ៣ យ៉ាង មាន
សេចក្តីព្យាយាមជាដើមនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់លាយគ្នាទាំងលោកិយៈ
និងលោកុត្តរៈ ។



អង្គការ មហាចោរសូត្រទី ១១

“អង្គរបស់ចោរ និងអង្គរបស់ភិក្ខុអលដ្ឋី”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មហាចោរសូត្រទី ១១ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤២] ចោរដែលមានកម្លាំង មានពួកច្រើន ឈ្មោះថា មហាចោរ ។
បទថា សន្ធិ (ចន្ទ្រៈ) បានដល់ ទីតាំងផ្ទះ ។ បទថា និល្លាបំ (ប្លន់) បានដល់
ប្លន់បែបមហាវិនាស ។ បទថា ឯកាភារិកំ (ប្លន់ផ្ទះមួយខ្នង) បានដល់ បិទ
ឡោមប្លន់ផ្ទះមួយខ្នងប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា បរិបន្តបិ តិដ្ឋតិ (ចាំស្អាត់ផ្លូវ) បាន
ដល់ ចាំស្អាត់តាមផ្លូវ ។

បទថា នទីវិទ្យុត្តំ (កោះនៃទន្លេ) បានដល់ ស្ថានទីដែលទន្លេហូរទៅមិន
ស្រួល គឺ ទីកោះ ដែលពួកចោរអាចនឹងលាក់ខ្លួននៅបានព្រមទាំងបរិវារ ២.០០០
នាក់ខ្លះ ៣.០០០ នាក់ខ្លះ ។ បទថា បព្វតវិសមំ (ញាកក្នុង) បានដល់ ទីក្នុង
មិនស្មើគ្នា គឺ រូងក្នុង ដែលពួកចោរអាចនឹងលាក់ខ្លួននៅបានព្រមទាំងបរិវារ
៧.០០០ ឬ ៨.០០០ នាក់ ។

បទថា តិណគហនំ (ព្រៃស្បាតស្មៅ) បានដល់ ស្ថានទីប្រមាណ ១
យោជន៍ ដែលស្មៅដុះឡើង ។ បទថា គេហំ បានដល់ ផ្ទះ ។ ព្រៃស្រោង
ដែលមែកឈើដុះប្រទាក់គ្នា ជាប់ជំពាក់គ្នា ឈ្មោះថា ព្រៃស្រោងធំ ។

បទថា **បរិយោធាយ អត្ថំ ភណិស្សន្តិ** (នឹងអធិប្បាយហេតុដើម្បី
ការពារ) សេចក្តីថា ព្រះរាជា ឬមហាមាត្រ នឹងពោលធ្វើឲ្យបរិសុទ្ធ គឺ បង្វែ
ហេតុនោះៗ ចេញ ។ បទថា **ត្យាស្ស** កាត់បទជា **តេ អស្ស** ។ បទថា **បរិយោ-
ធាយ អត្ថំ ភណន្តិ** (អធិប្បាយហេតុដើម្បីការពារ) សេចក្តីថា បើនរណាៗ
ផ្ដើមពោលតិះដៀល (តេ) ព្រះរាជា ឬមហាមាត្រ នឹងបង្វែហេតុនោះៗ ចេញ
ការពារសូម្បីទោសធ្ងន់ ហើយពោលយ៉ាងនេះថា ពួកអ្នកទាំងឡាយកុំនិយាយ
យ៉ាងនេះ ពួកយើងស្គាល់បុគ្គលនេះមកច្រើនជួរត្រកូល បុគ្គលនេះ នឹងមិន
ធ្វើយ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត អធិប្បាយថា បទថា **បរិយោធាយ** បានដល់ បិទ
បាំង ព្រោះព្រះរាជា ឬមហាមាត្រទាំងនោះ ពោលពាក្យបិទបាំងទោសឲ្យគេ ។

បទថា **ខតំ ឧបហតំ** (ត្រូវគាស់រំលើង ត្រូវបំផ្លាញ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា
ត្រូវគាស់រំលើង ព្រោះត្រូវជីកនូវគុណចោល ឈ្មោះថា ត្រូវបំផ្លាញ ព្រោះចូល
ទៅទម្លាយគុណ គឺ សេចក្តីល្អចេញ ។ បទថា **វិសមេន កាយកម្មេន** (ដោយ
កាយកម្មមិនស្មើ) សេចក្តីថា ដោយកម្មដែលធ្វើតាមកាយទ្វារ ដែលឈ្មោះថា
ជាកម្មអាក្រក់ ព្រោះអត្ថថា ឃ្លៀងឃ្លាត ។ សូម្បីក្នុងវិចីកម្ម និងមនោកម្ម
ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **អន្តតាហិកាយ** (ដោយអន្តតាហិកទិដ្ឋិ) សេចក្តី
ថា ដោយទិដ្ឋិដែលប្រកាន់យកទីបំផុត មានវត្ថុ ១០ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទ

-២២៤- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គតរណិកាយ តិកនិចាត បឋមបណ្ណាសកៈ

ទាំងពួង មានសេចក្តីងាយទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា មហាចោរសូត្រទី ១១

ចប់ច្បាប់ក្តីវណ្ណនាទី ៥

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១១ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១១ សូត្រ

ចប់បឋមបណ្ណាសកៈ



ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ព្រាហ្មណវគ្គទី ១

អដ្ឋកថា បឋមជនសូត្រទី ១

“ពោលដោយទីពឹងខាងមុខ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមជនសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៣] បទថា ជីណ្ហា (គ្រាំគ្រា) បានដល់ គ្រាំគ្រាព្រោះជរា ។ បទថា វុឌ្ឍា (ចាស់) បានដល់ ចម្រើនវ័យ ។ បទថា មហាលូកា (ជាអ្នកធំ) បានដល់ ជាអ្នកធំព្រោះកើត (មកយូរ) ។ បទថា អទ្ធកតា^(១) (កន្លងកាល) បានដល់ កន្លងពាក់កណ្តាលវ័យទៅហើយ ។ បទថា វាយោអនុប្បត្តា (កន្លងវ័យ) បានដល់ ចូលដល់បច្ច័មវ័យ ។ បទថា យេន ភគវា តេនុបសង្កម្មីសុ (ទៅគាល់ ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់) សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ឃើញកូនប្រពន្ធមិនបដិ- បត្តិតាមពាក្យរបស់ខ្លួន គិតថា យើងនឹងទៅគាល់ព្រះសមណគោតម ស្វែង រកផ្លូវដែលនឹងនាំចេញចាកទុក្ខ ដូច្នោះហើយ ទើបចូលទៅគាល់ ។

បទថា មយមស្ស កោ គោតម ព្រាហ្មណ (បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន

(១) ក្នុងអដ្ឋកថា (អន្តរកតា) ក្នុងបិដក (អទ្ធកតា) ។

ពួកខ្ញុំព្រះអង្គជាព្រាហ្មណ៍ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ទាំងពីរនាក់ប្រកាសនូវខ្លួនជា
ព្រាហ្មណ៍ថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងពីរជាព្រាហ្មណ៍ មិន
មែនក្សត្រិយ៍ មិនមែនអាមាត្យ មិនមែនគហបតី ដូច្នោះហើយ ក្រាបទូលពាក្យ
ជាដើមថា គ្រាំគ្រា ដូច្នោះ ។ ដោយបទថា អកតកិរុត្តណា (មិនបានធ្វើកម្ម
ដែលជាទីការពារភ័យ) ព្រាហ្មណ៍ទាំងពីរពោលថា ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងពីរ មិនទាន់
បានធ្វើកម្មជាគ្រឿងការពារភ័យ គឺ កម្មដែលជាទីពឹង ជាទីពឹងនាក់ ។ បទថា
តត្ស (ពិតហើយ) ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ដោយចំណែកមួយ ឬចុះក្នុងអត្ថថា
ទទួល ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងទុក ដោយទីបំផុតតែម្យ៉ាងថា អ្នកទាំង
ឡាយយ៉ាងនេះឯង សូម្បីតថាគតក៏ទទួលដូចគ្នា ។ បទថា ឧបនីយតិ (ត្រូវ...
នាំចូលទៅ) បានដល់ ត្រូវជរានាំចូលទៅ អធិប្បាយថា សត្វលោកនេះ ត្រូវ
ជាតិនាំទៅកាន់ជរា ត្រូវជរានាំទៅកាន់ព្យាធិ ត្រូវព្យាធិនាំទៅកាន់មរណៈ ត្រូវ
មរណៈនាំទៅកាន់ជាតិទៀត ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា
ឧបនីយតិ ដូច្នោះ ។

រឿងព្រាហ្មណ៍រក្សាសីល ៥

ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ សូម្បីបួសហើយ ក៏
មិនអាចនឹងបំពេញវត្តឲ្យបរិបូរណ៍បាន ព្រោះជាមនុស្សចាស់ ដូច្នោះ ព្រះមាន-

ព្រះភាគ កាលនឹងឲ្យព្រាហ្មណ៍ទាំងពីរនោះ តាំងនៅក្នុងសីល ៥ ទើបត្រាស់
ថា សេចក្តីសង្រួមផ្លូវកាយ...ក្នុងលោក ។ បណ្តាបទទាំងនោះ ការសង្រួម
ផ្លូវកាយទ្វារ ឈ្មោះថា កាយសញ្ញាមៈ ។ សូម្បីបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះ
ដូចគ្នា ។ ដោយបទថា តំ តស្ស បេតស្ស (នោះ... ដល់អ្នកដែលលះលោក
នេះទៅហើយ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា បុណ្យនោះ ឈ្មោះថា
ជាទីជ្រកកោន ព្រោះអត្ថថា ជាទីជ្រកកោនរបស់អ្នកទៅកាន់បរលោក , ឈ្មោះ
ថា ជាទីពួន ព្រោះអត្ថថា ជាទីពួនសម្មំ , ឈ្មោះថា ជាកោះ ព្រោះអត្ថថា
ជាទីពំនាក់ , ឈ្មោះថា ជាទីពឹង ព្រោះអត្ថថា ជាទីពឹងអាស្រ័យ និងឈ្មោះ
ថា ជាទីសង្ឃឹម ព្រោះអាចឲ្យគតិខ្ពង់ខ្ពស់បាន ។ ព្រះគាថា មានអត្ថន័យទាំង
អស់នោះឯង ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដែលព្រះតថាគតឲ្យសមាទានសីល ៥
យ៉ាងនេះហើយ រក្សាសីល ៥ រហូតអស់មួយជីវិត កើតហើយក្នុងសួគ៌ ។



អដ្ឋកថា ទុតិយជនសូត្រទី ២

“ពោលដោយទីពឹងក្នុងភពមុខ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយជនសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៤] បទថា ភាជនំ (ភាជនៈ) បានដល់ កណ្តៈណានីមួយ ។ បទ

ដ៏សេស គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងសូត្រទី ១ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយជនសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា ព្រាហ្មណ៍សូត្រទី ៣

“ពោលដោយធម្មគុណ”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ព្រាហ្មណ៍សូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៤] បទថា **សម្មោទនីយំ** (រាក់ទាក់) បានដល់ ឲ្យកើតការរីករាយ
ចិត្ត ។ បទថា **សារណីយំ** បានដល់ ដែលសមគួរឲ្យរព្វកដល់គ្នា ។ បទថា
វិតិសារេត្វា ប្រែថា លុះឲ្យរព្វកដល់គ្នាចប់ហើយ ។ បទថា **កិត្តាវតា** (ដោយ
ហេតុត្រឹមណា) បានដល់ ដោយហេតុប៉ុន្មានយ៉ាង ។

បទថា **សន្តិដ្ឋិកោ ធម្មោ ហោតិ** (ជាធម៌ដែលបុគ្គលបានសម្រេច
គប្បីឃើញឯង) សេចក្តីថា ជាធម៌ដែលបុគ្គលគប្បីឃើញបានដោយខ្លួនឯង ។
បទថា **អកាលិកោ** (មិនប្រកបដោយកាល) សេចក្តីថា ឲ្យផលមិនរង់ចាំកាល ។
ដោយបទថា **ឯហិបស្សិកោ** (គួរហៅឲ្យមកមើល) នេះ ព្រាហ្មណ៍ទូលសួរ
ដល់អាគមនីយប្បដិបទថា ព្រះធម៌ដែលអ្នកបដិបត្តិអាច ដើម្បីនឹងបង្ហាញបាន
យ៉ាងនេះថា លោកចូរមកមើលចុះ ដូច្នោះ ។ បទថា **ឱបនយិកោ** (គួរបង្ហាន
ចូលមក) សេចក្តីថា គប្បីបង្ហានចិត្តរបស់ខ្លួនចូលទៅរក ។ បទថា **បច្ចុត្តំ**
វេទិតញោ (ដែលវិញ្ញាជនគប្បីដឹងចំពោះខ្លួន) សេចក្តីថា គប្បីជាបទដោយ
ខ្លួនឯង នុ៎ះឯង ។ បទថា **វិញ្ញហិ** (វិញ្ញា) បានដល់ បណ្ឌិតទាំងឡាយ ។ បទ

-២៣០- មនោវចន្តរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ វិកិណិយាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ថា បរិយាទិន្នចិត្តា (មានចិត្តត្រូវ...គ្របសង្កត់) បានដល់ ជាអ្នកមានចិត្តដែល
រាគៈប្រកាន់ហើយ ចាប់ហើយ និងស្ថាបអង្គលហើយ ។ បទថា ចេតេតិ គឺ
ចិន្តេតិ (រមែងគិត) ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ ងាយទាំងនោះឯង ។
តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រាហ្មណ៍ទូលសួរដល់លោកុត្តរមគ្គ សូម្បីព្រះបរមសាស្តា
ក៏ទ្រង់ត្រាស់លោកុត្តរមគ្គនោះដូចគ្នា ព្រោះថា លោកុត្តរមគ្គនោះ ឈ្មោះថា
សន្និដ្ឋិកៈ ព្រោះនឹងត្រូវឃើញដោយខ្លួនឯង ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ព្រាហ្មណសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា បរិព្វាជកសូត្រទី ៤

“ពោលដោយធម្មគុណ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរិព្វាជកសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៥៦] បទថា ព្រាហ្មណបរិព្វាជកោ បានដល់ បរិព្វាជកដែលមានជាតិ
ជាព្រាហ្មណ៍ មិនមែនមានជាតិជាក្សត្រិយ៍ជាដើម ។ បទថា អត្តត្ថម្បិ (សូម្បី
ប្រយោជន៍របស់ខ្លួន) សេចក្តីថា ប្រយោជន៍របស់ខ្លួន ទាំងក្នុងបច្ចុប្បន្ន និង
សម្បទាយភព ដែលលាយដោយលោភិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា បរិព្វាជកសូត្រទី ៤



-២៣២- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា និព្វតសូត្រទី ៥

“ពោលពីព្រះនិព្វាន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និព្វតសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៥៧] បទថា អកាលិកំ (មិនប្រកបដោយកាល) សេចក្តីថា មិនមែន
គប្បីនឹងសម្រេចក្នុងវេលាដទៃ ។ បទថា ឱបនយិកំ (គួរបង្កើនចូលក្នុងខ្លួន)
បានដល់ គួរចូលដល់ដោយការបដិបត្តិ ។

ចប់អដ្ឋកថា និព្វតសូត្រទី ៥



អដ្ឋកថា បលោកសូត្រទី ៦

“ហេតុឲ្យមនុស្សមានចំនួនតិចចុះ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បលោកសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៥៨] បទថា អាចរិយបាចរិយានំ (អ្នកជាអាចារ្យ និងអាចារ្យដែល
 បន្តគ្នាមក) សេចក្តីថា ទាំងអាចារ្យទាំងឡាយ ទាំងអាចារ្យរបស់អាចារ្យទាំង
 ឡាយ ។ បទថា អរិចិ មញ្ញេ ផុដ្ឋោ^(១) ហោតិ (លោកនេះ ពេញទៅដោយ
 មនុស្ស ប្រហែលនឹងអរិចិមហានរក) សេចក្តីថា បរិបូណ៌ទៅដោយមនុស្ស
 ទាំងឡាយ ដូចអរិចិមហានរកដែលសត្វសម្មស្សហើយ គឺ ពេញប្រៀបទៅ
 ដោយពួកសត្វនរកជានិរន្តរ ។ បទថា កុក្កុដសម្បាតិកា (មួយរយៈនៃមាន់
 ហើរធ្លាក់) សេចក្តីថា ការហើរទៅរបស់មាន់ ពោលគឺ មាន់ហើរទៅពីដំបូល
 ផ្ទះមួយកន្លែង ទៅធ្លាក់ចុះត្រង់ដំបូលផ្ទះមួយកន្លែងទៀត នៅក្នុងស្រុកទាំងនេះ
 ព្រោះហេតុនោះ ស្រុកទាំងនេះទើបឈ្មោះថា កុក្កុដសម្បាតិកៈ ។ បាវៈថា
 កុក្កុដសម្បាតិ ក៏មាន ។ មានអធិប្បាយថា ការទៅធ្លាក់របស់មាន់ ពោលគឺ
 ការដើរទៅរបស់មាន់ពីលង្វែកស្រុក កាន់លង្វែកស្រុក មានហើយក្នុងស្រុក
 ទាំងនេះ ។ សូម្បីទាំងពីរបទនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដល់ការនៅរួម

(១) បិដក (ផុដ្ឋោ) អដ្ឋកថា (ផុដ្ឋោ) ។

គ្នាយ៉ាងកុះករនោះឯង ។

បទថា **អធម្មរាគរត្តា** (ត្រេកអរក្នុងរាគៈដែលជាអធម៌) សេចក្តីថា រាគៈជាអធម៌តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ តែរាគៈដែលកើតឡើងក្នុងបរិក្ខាររបស់ខ្លួន ទ្រង់ មិនសំដៅយកថា ជាអធម្មរាគៈ រាគៈដែលកើតឡើងក្នុងបរិក្ខាររបស់អ្នកដទៃ ទើបទ្រង់បំណងយកថា ជាអធម្មរាគៈ ។

បទថា **វិសមលោកាភិក្ខុតា** (ត្រូវសេចក្តីលោកដែលជាសកាវៈអាក្រក់ គ្របសង្កត់) សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះថា លោកៈ និងមានវេលាជាសកាវៈល្អ មិនមាន ។ លោកៈនោះ ទើបជាសកាវៈអាក្រក់តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែថា លោកៈកើតឡើងក្នុងវត្ថុដែលខ្លួនហ្នឹងហែង ឈ្មោះថា **សមលោកៈ** ដែលកើត ឡើងក្នុងវត្ថុដែលអ្នកដទៃហ្នឹងហែងប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់បំណងយកថាជា **វិសម- លោកៈ** ។ បទថា **មិច្ឆាធម្មបរេតា** (ត្រូវមិច្ឆាធម៌រូបរិត) សេចក្តីថា ប្រកប ដោយធម៌ចំណែកខុស ពោលគឺ ការសេពវត្ថុដែលមិនមែនវត្ថុ ។

បទថា **ទេវោ ន សម្មា ធារំ អនុប្បវេច្ឆតិ** (ភ្ញៀវទើបមិនធ្លាក់តាម រដូវកាល) សេចក្តីថា ភ្ញៀវមិនធ្លាក់ក្នុងវេលាដែលគួរធ្លាក់ ។ បទថា **ទុព្ពិក្ខុំ** (ទុព្ពិក្ខុវ័យ) បានដល់ ភិក្ខុដែលរកបានលំបាក ។ បទថា **ទុស្សស្សំ** (សំទូង មិនល្អ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សំទូងវិនាស ព្រោះសំទូងគ្រប់ប្រភេទមិនបញ្ចេញ

ផល ។ បទថា សេតដ្ឋិកំ (ក្រាស៊ី) សេចក្តីថា កាលកំពុងធ្វើខ្លួន ពួកដង្កូវ
នឹងចុះស៊ី គួរស្រូវសាលីដែលចេញហើយ នឹងមានពណ៌ស មិនដាក់គ្រាប់
ព្រោះត្រូវដង្កូវទាំងនោះជញ្ជក់ ។ ទ្រង់សំដៅយកស្រូវស្តុកនោះ ត្រាស់ថា
ក្រាស៊ី ដូច្នោះ ។ បទថា សលាការុត្តំ សេចក្តីថា សន្ទន់ដែលស្ទូនហើយ
សម្រេចត្រឹមតែស្លឹកប៉ុណ្ណោះ អធិប្បាយថា មិនចេញផ្លែ ។ បទថា យក្ខ
(យក្ខទាំងឡាយ) បានដល់ ពួកយក្ខដែលជាធំ ។ បទថា វាឡេ អមនុស្ស
ឱស្សជ្ជន្តិ (ព្រលែងពួកអមនុស្សកាចៗ) សេចក្តីថា ព្រលែងពួកយក្ខកាចៗ
ទៅក្នុងអាវាសមនុស្ស ។ យក្ខទាំងនោះបានឱកាស រមែងធ្វើឲ្យមហាជនដល់
ការអស់ជីវិត ។



អង្គការ ជប្បសូត្រទី ៧^(១)

“បដិគ្គាហកៈធ្វើឲ្យមានផលច្រើន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ជប្បសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៤៧] បទថា មហាបុលំ (មានផលច្រើន) បានដល់ មានវិបាកច្រើន ។

ក្នុងបទថា ធម្មស្ស ច អនុធម្មំ ព្យាករោន្តិ (ពោលតាមធម៌នៃព្រះធម៌ឬ) នេះ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ ឈ្មោះ ថា ព្រះធម៌ ។ ការពោលជំនួសប្រការដែលត្រាស់ហើយ ឈ្មោះថា តាមធម្ម ។

បទថា សហធម្មិកោ (ដែលត្រូវដល់ហេតុ) បានដល់ ព្រមដោយការណ៍ ព្រមដោយហេតុ ។ ការយល់តាម គឺ ការស្របតាម អធិប្បាយថា ការប្រព្រឹត្ត តាមពាក្យ ឈ្មោះថា ការកាន់តាមពាក្យ ។ បទថា ការយ្ហំ ឋានំ (ឋានៈដែល គួរតិះដៀល) បានដល់ ហេតុដែលគួរតិះដៀល ។ លោកអធិប្បាយទុកថា ការ ស្របតាមពាក្យដែលមានហេតុផល ដែលព្រះគោតមដ៏ចម្រើនត្រាស់ទុកហើយ មិនគួរនឹងដល់ហេតុដែលគប្បីតិះដៀលណាៗ ឡើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រាហ្មណ៍ សួរថា ការស្របតាមវាទៈដែលមានហេតុ ដែលពួកមនុស្សដទៃនោះពោលហើយ នឹងដល់ហេតុដែលគួរតិះដៀលអ្វីៗ ទេ ។

(១) អង្គការ (វច្ឆត្ថសូត្រ) ។

បទថា អន្តរាយករោ ហោតិ (ឈ្មោះថាធ្វើអន្តរាយ) សេចក្តីថា ធ្វើ
អន្តរាយ គឺ សេចក្តីវិនាស គឺ ឲ្យបានទទួលសេចក្តីលំបាក បានដល់ ឲ្យកើត
សេចក្តីក្តៅក្រហាយ ។ បទថា បុរិបន្តិកោ (ប្រទូស្ត) បានដល់ ចោរដែលស្តាត់
ប្លន់អ្នកធ្វើដំណើរ ។ បទថា ខតោ ច ហោតិ (គាស់រំលើង) បានដល់ ត្រូវដឹក
ដោយដឹកគាស់រំលើងគុណចោល ។ បទថា ឧបហតោ (ត្រូវកម្ចាត់) បានដល់
ត្រូវកម្ចាត់ ដោយការទម្លាយគុណចោលចេញ ។ បទថា ចន្ទនិកាយ (អណ្តូងទឹក
ស្នោកគ្រោក បានដល់ ក្នុងអណ្តូងទឹកកកដែលមិនស្អាត ។ បទថា ឱឡិគ្គល្នេ
(រណ្តៅស្នោកគ្រោក) បានដល់ ទឹកជ្រាំដែលហូរទៅ ។ បទថា សោ ច (និង
លោកដែលមានសីលនោះ) បានដល់ ព្រះខ្ជីណាស្រពដែលលោកពោលទុកថា
លោកអ្នកមានសីលនោះ ។ បទថា សីលកូន្ទន (ដោយសីលកូន្ទ) បានដល់
ដោយកងសីល ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ ក៏បច្ចុវេក្ខ-
ណញ្ញាណ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា វិមុត្តិញ្ញាណទេស្សនៈ ក្នុងបទថា វិ-
មុត្តិញ្ញាណទេស្សនកូន្ទ នេះ ។ បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ថា អសេក្ខៈ ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅហើយដល់ព្រះអសេក្ខៈ ។ ញ្ញាណក្រៅពីនេះ
សូម្បីខ្លួនឯងក៏ជាអសេក្ខៈហើយ ព្រោះសម្រេចដល់ទីបំផុតនៃសិក្ខា ។ ញ្ញាណ
ដទៃនោះក៏ជាលោកុត្តរៈ ។ បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណជាលោកិយៈ ។

បទថា រោហិណីសុ (មានពណ៌ក្រហម) បានដល់ (មេតោ) មានពណ៌
ក្រហម ។ បទថា ស្សរុបាសុ (ពណ៌ប្រក្រតី) បានដល់ មានពណ៌ធម្មតាដូចកូន
គោរបស់ខ្លួន ។ បទថា បារវតាសុ បានដល់ មានពណ៌ដូចសត្វព្រាប ។ បទ
ថា ទន្តោ (ហ្វឹកហាត់ល្អហើយ) បានដល់ អស់មានហើយ ។ គោនោះ ឈ្មោះ
ថា បុន្តរោ ។ បទថា ធរេរេយ្យោ បានដល់ គោសម្រាប់ប្រើការងារធ្ងន់ ។ បទថា
កល្យាណជវនិក្កមោ (រហ័សរហួន) បានដល់ ប្រកបដោយសេចក្តីរហ័សរហួន
ស្មោះត្រង់ ។ បទថា នាស្ស វណ្ណំ បរិក្ខរេ (ពណ៌របស់វារកបរិសុទ្ធមិនបាន)
សេចក្តីថា មិនចូលចិត្តដល់ពណ៌រាងកាយរបស់គោនោះ តែពេញចិត្តចំពោះការ
ងារ គឺ ការប្រកបធុរៈរបស់វាប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា យស្មី កិស្មិញិ ជាតិយេ (ក្នុងជនជាតិណាមួយ) សេចក្តីថា
កើតហើយក្នុងត្រកូលណាៗ ។ បទថា យាសុ កាសុចិ ឯត្តាសុ (ក្នុងជាតិ
ទាំងនោះគ្រប់ជាតិ) បានដល់ ក្នុងកំណើតណាមួយ មានប្រភេទជាក្សត្រិយ៍ ជា
ដើមទាំងនេះ ។

បទថា ព្រហ្មចរិយស្ស កេវលី (ចប់ព្រហ្មចរិយៈ) សេចក្តីថា ប្រកប
ដោយការនៅចប់ព្រហ្មចរិយៈ អធិប្បាយថា ប្រកបដោយភាពជាអ្នកបរិបូណ៌
ដោយព្រហ្មចរិយៈ ព្រោះថា ព្រះទ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្មច-

រិយៈទាំងអស់ ដោយហេតុនោះ លោកទើបពោលពាក្យនេះ ។

បទថា **បន្ទុការោ** (ដាក់ការៈហើយ) បានដល់ ដាក់ការៈហើយ អធិ-
ប្បាយថា ដាក់ការៈ គឺ ខន្ធការៈ គឺ កិលេស និងការៈ គឺ កាមគុណចុះហើយ ។
បទថា **កតកិច្ចោ** (សម្រេចកិច្ចហើយ) គឺ ធ្វើកិច្ចដោយមគ្គទាំង ៤ សម្រេច
ហើយ ។ បទថា **បារគូ សព្វធម្មានំ** (ដល់ត្រើយនៃធម៌ទាំងពួង) សេចក្តីថា ខន្ធ
៥ អាយតនៈ ១២ ធាតុ ១៨ ត្រាស់ហៅថា **ធម៌ទាំងពួង** ។ ឈ្មោះថា ដល់
ត្រើយ ព្រោះដល់ត្រើយ ៦ យ៉ាង គឺ ត្រើយគឺ អភិញ្ញា ១ ត្រើយគឺ បហានៈ
១ ត្រើយគឺ ឈាន ១ ត្រើយគឺ ការវនា ១ ត្រើយគឺ សច្ចិកិរិយា ១ ត្រើយគឺ
សមាបត្តិ ១ នៃធម៌ទាំងពួងនោះ ។ បទថា **អនុបាទាយ** បានដល់ ព្រោះមិន
ប្រកាន់មាំ ។ បទថា **និពុតោ** (រលត់ហើយ) បានដល់ រៀបចាកសេចក្តីក្តៅ
ក្រហាយព្រោះកិលេស ។ បទថា **វិរជេ** (ដែលប្រាសចាកទោស) បានដល់
រៀបចាកជួលី គឺ រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈ ។

បទថា **អវិជ្ជានន្តា** (មិនដឹង) បានដល់ មិនស្គាល់បុញ្ញខេត្ត ។ បទថា
ទុម្មេធា បានដល់ មិនមានបញ្ញា ។ បទថា **អស្សត្រាវិនោ** (មិនបានស្តាប់) បាន
ដល់ រៀបចាកការបានឮសេចក្តីវិនិច្ឆ័យបុញ្ញខេត្ត ។ បទថា **ពហិទ្ធា** (ខាងក្រៅ)
បានដល់ ខាងក្រៅពីព្រះសាសនានេះ ។ បទថា **ន ហិ សន្តេ ឧបាសរេ** (មិន

-២២០- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋករណិកាយ តិកកិច្ចាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ចូលជិតសប្បុរសទាំងឡាយ) សេចក្តីថា មិនចូលទៅកម្រិតពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ
និងព្រះខ្ជីណាស្រពទាំងឡាយ ដែលជាបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ ។ បទថា **ធីរសម្មតេ** (ដែល
លោកដឹងទូទៅថាជាអ្នកប្រាជ្ញ) បានដល់ បណ្ឌិតដឹងហើយ សរសើរហើយ ។
ដោយបទថា **មូលជាតា បតិដ្ឋិតា** (មានឫសគល់តាំងស៊ីប) នេះ ទ្រង់សម្តែង
ដល់សទ្ធារបស់ព្រះសោតាបន្ន ។ បទថា **កុលេ វា ឥធិ ជាយរេ** (ឬកើតក្នុង
ត្រកូលណាមួយក្នុងលោក) សេចក្តីថា ឬកើតក្នុងត្រកូលក្សត្រិយ៍ ត្រកូលព្រាហ្មណ៍
ត្រកូលវេស្សៈក្នុងមនុស្សលោកនេះ ។ បុគ្គលនេះឯង ឈ្មោះថា មានកុល-
សម្បត្តិ ៣ ប្រការ ។ បទថា **អនុបុព្វេន និព្វានំ អធិគច្ឆន្តិ** (សម្រេចព្រះនិព្វាន
ដោយលំដាប់) សេចក្តីថា បំពេញគុណធម៌ទាំងនេះ គឺ សីល សមាធិ បញ្ញា
ឲ្យសម្បូរណ៍ ហើយសម្រេចព្រះនិព្វានតាមលំដាប់ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ជប្បសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា តិកណ្ណសូត្រទី ៨

“វិជ្ជា ៣ របស់ព្រាហ្មណ៍ និងរបស់ព្រះពុទ្ធ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តិកណ្ណសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦០] បទថា តិកណ្ណា ជាឈ្មោះរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ ។ បទថា ឧបសង្កម្មិ (ចូលទៅគាល់) សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍គិតថា បានឮថា ព្រះសមណគោតមជាបណ្ឌិត យើងនឹងទៅកាន់សំណាក់របស់ព្រះអង្គ ដូច្នោះ បរិភោគអាហារ ព្រឹកហើយ មានមហាជនហែហម ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា ភគវតោ សម្មា (ចំពោះព្រះកក្រព្រះមានព្រះភាគ) សេចក្តីថា អង្គុយខាងមុខព្រះកក្រព្រះទេសពល ។

បទថា វណ្ណំ ភាសតិ (ពោលសរសើរ) សេចក្តីថា សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបពោលសរសើរ ។ ឆ្លើយថា បានជ្រាបថា មុនអំពីនេះ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនធ្លាប់ទៅសំណាក់របស់ព្រះគឺជាគតឡើយ ព្រាហ្មណ៍ទើបមានសេចក្តីគិតយ៉ាងនេះថា ធម្មតាព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ចូលគាល់បានលំបាក យើងទូលមុនហើយ ព្រះអង្គត្រាស់ ឬមិនត្រាស់ក៏បាន បើព្រះអង្គមិនត្រាស់ ពេលនោះ មនុស្សទាំងឡាយ នឹងពោលថា យើងដែលនិយាយក្នុងទិសមាគមយ៉ាងនេះថា ហេតុអ្វីលោកទើបនិយាយក្នុងទីនេះ ព្រោះថា លោកទៅកាន់សម្លាក់របស់ព្រះសមណគោតមហើយ

ក៏មិនបានសូម្បីត្រឹមតែព្រះតម្រាស់ផង ។ ព្រោះហេតុនោះ កាលបើព្រាហ្មណ៍ សម្គាល់ថា យើងនឹងផុតពីការរិះគន់ទៅបាន ដោយឧបាយយ៉ាងនេះ ទើបទូល ឡើង ។ ព្រាហ្មណ៍និយាយសរសើរព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយក៏ពិត តែនិយាយដល់ វិជ្ជា ៣ ដោយសេចក្តីបំណងតែម្យ៉ាងថា យើងនឹងសាកល្បងព្រះញាណរបស់ ព្រះតថាគត ។

បទថា ឯវម្បិ តេវិជ្ជា ព្រាហ្មណា (ព្រាហ្មណ៍អ្នកបានវិជ្ជា ៣ សូម្បី យ៉ាងនោះ) សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍អ្នកទ្រទ្រង់វិជ្ជា ៣ ជាបណ្ឌិតយ៉ាងនោះ ជាអ្នក ប្រាជ្ញយ៉ាងនោះ ជាអ្នកឃ្លាសយ៉ាងនោះ ជាពហុស្មតយ៉ាងនោះ ជាអ្នកមាន ប្រក្រតីពោលយ៉ាងនោះ អធិប្បាយថា ជាអ្នកបានទទួលការសរសើរយ៉ាងនេះ ។ ដោយបទថា ឥតិបិ (សូម្បីយ៉ាងនេះ) តិកណ្ណព្រាហ្មណ៍សម្តែងការកំណត់អាការ របស់បណ្ឌិតជាដើម នៃព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអធិប្បាយ យ៉ាងនេះថា ជាបណ្ឌិតដោយហេតុប៉ុណ្ណោះ ។ល។ ជាអ្នកបានទទួលការលើក សរសើរដោយហេតុប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា យថា ក្នុងបទថា យថា កបំ បន ព្រាហ្មណ នេះ ជាបទសម្តែង ហេតុ ។ បទថា កបំ បន ជាពាក្យសួរ ។ សេចក្តីនេះ សមពិតដូចដែលព្រះ- មានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ បញ្ញត្តិព្រាហ្មណ៍

អ្នកបានវិជ្ជា ៣ ទុកដូចម្តេច ។ លោកចូរប្រាប់ហេតុដែលឲ្យស្គាល់ព្រាហ្មណ៍
អ្នកបានវិជ្ជា ៣ នោះ ។ ព្រាហ្មណ៍ លុះបានស្តាប់ដូច្នោះហើយ សប្បាយចិត្តថា
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់សួរក្នុងធម៌ដែលមានឋានៈល្អមជ្ឈិមបាន មិនមែនមានឋានៈ
ដែលជឿមិនបាន ទើបទូលពាក្យជាដើមថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រាហ្មណ៍
ក្នុងលោក ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឧកតោ** បានដល់ ទាំងពីរ
ចំណែក ។ បទថា **មាតិកោ** ច **បីតិកោ** ច (ទាំងចំណែកមាតាទាំងចំណែក
បិតា) សេចក្តីថា បុគ្គលណាមានមាតាជាព្រាហ្មណ៍ មានយាយជាព្រាហ្មណ៍ សូម្បី
យាយទួតក៏ជាព្រាហ្មណ៍ មានបិតាជាព្រាហ្មណ៍ មានតាជាព្រាហ្មណ៍ សូម្បីតាទួត
ក៏ជាព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលនោះឯងឈ្មោះថា កើតល្អហើយទាំងពីរចំណែក គឺ ទាំង
ចំណែកមាតា និងចំណែកបិតា ។

បទថា **សំសុទ្ធកហណិកោ** (មានគក្កដែលបដិសន្ធិបរិសុទ្ធល្អ) សេចក្តីថា
បុគ្គលណាមានកំណើត គឺ នៅក្នុងផ្ទះរបស់មាតាបរិសុទ្ធិហើយ (បុគ្គលនោះឈ្មោះ
ថា សំសុទ្ធកហណ៍) ។ តែក្នុងបទថា **សមវេបុកិនិយា គហណិយា** នេះ ព្រះ
មានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា ការកាន់យកគេជោជាតុដែលកើតពីកម្ម ។

ក្នុងពាក្យថា **យាវ សត្តមា បិតាមហយុតា** (៧ សន្តាន) នេះ មាន
សេចក្តីថា បិតារបស់បិតាឈ្មោះថា **បិតាមហៈ** ។ យុត (ជំនាន់) នៃជីតា ឈ្មោះ

ថា **បិតាមហយុគ** (ជំនាន់ជីតា) ។ ប្រមាណនៃអាយុ លោកហៅថា **យុគ** ។
ក៏ពាក្យថា **យុគ** នេះ ត្រឹមតែជាពាក្យដែលគេហៅប៉ុណ្ណោះ ។ តែដោយអត្ថហើយ
បិតាមហៈ ភ្នំឯង ឈ្មោះថា **បិតាមហយុគ** ។ បុព្វបុរសសូម្បីទាំងអស់ បន្ទាប់
ពីបិតាមហយុគទៅ ក៏សំដៅយកដោយសព្វថា បិតាមហៈភ្នំឯង ។ បើដូច្នោះ
អ្នកដែលឈ្មោះថា សំសុទ្ធកហណិកៈ នឹងមានត្រឹមតែ ៧ ជួរមនុស្ស ។

ម្យ៉ាងទៀត ទ្រង់សម្តែងថា ព្រាហ្មណ៍ដែលជាឧកតោសុជាតនោះ នឹង
មិនត្រូវទាស់ មិនត្រូវតិះដៀល ដោយការពោលអាងដល់ជាតិ ។ បទថា **អក្ខត្តោ**
(មិនត្រូវទាស់) សេចក្តីថា មិនត្រូវតាមជំទាស់យ៉ាងនេះថា លោកទាំងឡាយ
ចូរនាំបុគ្គលនេះចេញទៅ បុគ្គលនេះនឹងមានប្រយោជន៍អ្វី ។ បទថា **អនុបក្កដ្ឋោ**
សេចក្តីថា នឹងមិនត្រូវតិះដៀល មិនធ្លាប់បានជេរ ឬមិនធ្លាប់ត្រូវនិន្ទា ។ សួរថា
ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ដោយការពោលអាងដល់ជាតិ ។ អធិប្បាយថា ដោយ
ការពោលបែបនេះថា បុគ្គលនេះជាតិថាកទាប សូម្បីដោយប្រការនេះ ។

បទថា **អជ្ឈាយកោ** នេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីដូចតទៅនេះ ពាក្យរិះគន់
កើតឡើងដល់ព្រាហ្មណ៍អ្នករៀនចាកឈាន ក្នុងកាលនៃបឋមកប្ប យ៉ាងនេះថា
ម្នាលវាសេដ្ឋៈ និងការទ្វាជៈ ឥឡូវនេះជនទាំងនេះមិនសម្លឹង ឥឡូវនេះ ពួកជន
ទាំងនេះ មិនសម្លឹងយ៉ាងនេះឯង អក្ខរ^(១)ថា **អជ្ឈាយកា អជ្ឈាយកា** (អ្នកមិន

សម្មីន៍ សំដៅដល់ អ្នកតែង និងបង្រៀនគម្ពីរ) ទើបឧប្បត្តិឡើងជាលើកទី ៣^(២) ។
តែក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះថា អជ្ឈាយកោ ព្រោះសិក្សាព្រះវេទនោះ ។
មនុស្សទាំងឡាយពោលពាក្យសរសើរ ដោយអធិប្បាយនេះថា ព្រាហ្មណ៍វាយ
មន្ត (ព្រះវេទ) ។ ព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះថា មន្តធរោ ព្រោះទ្រទ្រង់ចាំមន្ត (ព្រះវេទ)
ទុកបាន ។

បទថា តិណ្ណំ វេទានំ (ត្រៃវេទ) បានដល់ ឥរុវេទ យជុវេទ និងសាម-
វេទ ។ ព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា បារត្ថ ព្រោះដល់ត្រើយ ដោយអំណាចនៃការ
ទន្ទេញ (គឺចង់ចាំបានហើយ) ។

(ត្រៃវេទ) ព្រមដោយ និយណ្ណសាស្ត្រ និង កេដុកសាស្ត្រ ឈ្មោះថា
និយណ្ណកេដុកៈ ។ បទថា និយណ្ណ (និយណ្ណសាស្ត្រ) បានដល់ សាស្ត្រដែល
ចែកឈ្មោះ (វត្ថុផ្សេងៗ) គឺ សាស្ត្រដែលពោលអំពីឈ្មោះដើមឈើជាដើម ។
បទថា កេដុកំ (កេដុកសាស្ត្រ) បានដល់ សាស្ត្រដែលកំណត់អាកប្បកិរិយា គឺ
សាស្ត្រដែលជាឧបការៈដល់ករី ។ ព្រះវេទ ព្រមដោយប្រភេទនៃអក្ខរ ឈ្មោះថា
អក្ខរវ្យកេទ ។ សិក្ខា និងនិរុត្តិ ឈ្មោះថា អក្ខរវ្យកេទ ។ បទថា ឥតិហា-
សបញ្ចមានំ (មានគម្ពីរឥតិហាសៈជាទី ៥) សេចក្តីថា ព្រះវេទ ឈ្មោះថា មាន
ឥតិហាសៈជាទី ៥ ព្រោះមានឥតិហាសៈដែលប្រកបដោយពាក្យដូច្នោះថា ឥតិ-

-២២៦- មនោរថបុរណី អង្គការអង្គការនិកាយ ភិក្ខុនិកាយ ទុតិយបណ្ឌិតសក្ក

ហ-អាសៈ ។ ត-អតិ-អាសៈ ពោលគឺ គម្ពីរបុរាណ ឬពោលគឺ គម្ពីរពោល
អំពីវិជ្ជារបស់ក្សត្រិយ៍ (អ្នកចម្បាំង) ជាទី ៥ ។ ដោយរាប់យកអាចព្វណវេទ
ជាទី ៤ នៃព្រះវេទទាំងនោះ ដែលមានឥតិហាសជាទី ៥ ។

ឈ្មោះថា ដឹងបទ ដឹងពាក្យដោះស្រាយ (វេយ្យាករណ៍) ព្រោះចងចាំ
គឺ ដឹងទាំងតួបទ ទាំងព្យាករណ៍ (ពាក្យអធិប្បាយ) តួបទដ៏សេសនោះ ។

វិតណ្ណវាទសាស្ត្រ លោកហៅថា លោកាយតៈ ។ បទថា មហាបុរិស-
លក្ខណំ (មហាបុរសលក្ខណសាស្ត្រ) បានដល់ សាស្ត្រដែលមានបទចងក្រង
ប្រមាណ ១២.០០០ គម្ពីរ ដែលសម្ព័ន្ធលក្ខណៈរបស់មហាបុរស មានព្រះពុទ្ធ
ជាដើម ឈ្មោះថា ពុទ្ធមន្តប្រមាណ ១៦.០០០ បទគាថា មានសេចក្តីអាចជា
ហេតុឲ្យដឹងសេចក្តីផ្សេងគ្នា ដូច្នោះថា បុគ្គលប្រកបដោយលក្ខណៈនេះ ឈ្មោះថា
ជាព្រះពុទ្ធ ដោយលក្ខណៈនេះឈ្មោះថា ជាព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ដោយលក្ខណៈនេះ
ឈ្មោះថា ជាព្រះអគ្គសាវ័កទាំងពីរ ដោយលក្ខណៈនេះឈ្មោះថា ជាព្រះអសី-
តិមហាសាវ័ក ដោយលក្ខណៈនេះឈ្មោះថា ជាព្រះពុទ្ធមាតា ដោយលក្ខណៈ
នេះឈ្មោះថា ជាព្រះពុទ្ធបិតា ដោយលក្ខណៈនេះឈ្មោះថា ជាអគ្គឧបដ្ឋាក ដោយ
លក្ខណៈនេះឈ្មោះថា ជាអគ្គឧបដ្ឋាយិកា និងដោយលក្ខណៈនេះឈ្មោះថា ជា
ស្តេចចក្រពត្តិ ។

បទថា **អនវាយោ** (វាំងវៃ) បានដល់ ជាអ្នកមិនខ្វះខាត គឺ ជាអ្នកបរិបូរ
ក្នុងគម្ពីរលោកាយតៈ និងគម្ពីរមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងនេះ មានពាក្យអធិប្បាយ
ថា មិនមែនជាអ្នកធូរថយ ។ បុគ្គលមិនអាចនឹងចងចាំសាស្ត្រទាំងនោះទុកបាន
ទាំងដោយអត្តាធិប្បាយ និងដោយគម្ពីរ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ធូរថយ ។ ម្យ៉ាង
ទៀត បទថា **អនវាយោ** កាត់បទជា **អនុ អវាយោ** ដោយអំណាចសន្និ លុប **ឧ**
អក្សរចេញ (ដូច្នោះ) **អនុអវាយោ** ទើបជា **អនវាយោ** អធិប្បាយថា មានសិល្បៈ
បរិបូណ៌ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឃើញព្រាហ្មណ៍នោះទូលអារាធនាហើយ ទ្រង់ដឹង
ថា ឥឡូវនេះ ជាវេលាសមគួរដល់តថាគត នឹងពោលដោះស្រាយបញ្ហារបស់
ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបត្រាស់ពាក្យនេះថា **បើដូច្នោះ ដូច្នោះ** ។ បទថា **តេសហិ**
(បើដូច្នោះ) នោះ មានអត្ថថា ព្រោះហេតុដែលលោកសូមអង្វរតថាគត ដូច្នោះ
អ្នកចូរស្តាប់ ។ បទថា **វិវិច្ឆេវ កាមេហិ** (ស្ងាត់ចាកកាម) ជាដើម បានអធិ-
ប្បាយទុកយ៉ាងពិស្តារក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គហើយ ។ តែក្នុងទីនេះ បទថា **ស្ងាត់ចាក**
កាម ជាដើមនេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកហើយ ដើម្បីទ្រង់
សម្តែងដល់ការបដិបត្តិដែលជាបុព្វភាគរបស់វិជ្ជាទាំង ២ ។ បណ្តាវិជ្ជាទាំង ៣
នោះ ការពណ៌នាវិជ្ជាទាំង ២ ទៅតាមលំដាប់បទក្តី ន័យនៃការចម្រើនវិជ្ជាទាំង

២ ក្តី បានឲ្យពិស្តារហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គដូចគ្នា ។

កថាពណ៌នាបុព្វនិវាសានុសតិញ្ញាណ

បទថា **បឋមា វិជ្ជា** (វិជ្ជាទី ១) សេចក្តីថា វិជ្ជា ឈ្មោះថា ទី ១ ព្រោះ កើតឡើងលើកដំបូង ។ ដែលឈ្មោះថា វិជ្ជា ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ហើយ ។ សួរថា ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់អ្វី ។ ឆ្លើយថា ឲ្យដឹងខ្លួនដែលធ្លាប់អាស្រ័យ ក្នុងជាតិមុន ។ មោហៈដែលបិទបាំងបុព្វនិវាសានុសតិញ្ញាណនោះ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើបុព្វនិវាសានុសតិញ្ញាណនោះឯងមិនឲ្យជាក់ច្បាស់ ត្រាស់ហៅថា **អវិជ្ជា** ។ បទថា **តមោ** (សេចក្តីដឹងឆ្គង) សេចក្តីថា មោហៈនោះឯង ហៅថា សេចក្តីដឹងឆ្គង ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុបិទបាំង ។ បទថា **អាណាភោ** (ពន្លឺ) សេចក្តីថា វិជ្ជា នុ៎ះឯង ត្រាស់ហៅថា **ពន្លឺ** ព្រោះអត្ថថា ធ្វើសេចក្តីស្វាងស្វែង ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រ នេះ បំណងថា បានសម្រេចវិជ្ជា ៣ ហើយ ។ ពាក្យដ៏សេស ជាពាក្យពោល សរសើរ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ ប្រកបសេចក្តីថា អ្នកបានសម្រេចវិជ្ជានេះហើយ លំដាប់នោះ អវិជ្ជា ក៏អ្នកសម្រេចវិជ្ជាហើយកម្ចាត់ហើយ អធិប្បាយថា ឲ្យវិនាស ហើយ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះវិជ្ជាកើតឡើងហើយ ។ ក្នុង បទទាំង ២ សូម្បីក្រៅពីនេះ ក៏មានន័យនេះឯង ។

បទថា **យថា** ក្នុងពាក្យថា **យថា តំ** នេះ ជាឧបមា ។ បទថា **តំ** ត្រឹម

តែជានិបាត ។ ឈ្មោះថា មិនប្រមាទហើយ ព្រោះមានសតិ ។ ឈ្មោះថា មាន
សេចក្តីព្យាយាម ព្រោះមានសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកិលេស ។ ឈ្មោះថា
មានខ្លួនដែលបញ្ជូនទៅ ព្រោះមិនអាស្រ័យ ត្រេកអរក្នុងរាងកាយ និងជីវិត ។
លោកអធិប្បាយទុកដូច្នោះ បុគ្គលមិនប្រមាទ មានសេចក្តីព្យាយាម បញ្ជូនចិត្ត
ទៅហើយ អវិជ្ជានឹងវិនាសទៅ វិជ្ជានឹងកើតឡើង សេចក្តីនឹងត្រូវវិនាសទៅ
ពន្លឺនឹងគប្បីកើតឡើង យ៉ាងណា អវិជ្ជា ដែលការព្រាហ្មណ៍នេះកម្ចាត់ហើយ
វិជ្ជាក៏កើតឡើង សេចក្តីនឹងត្រូវកម្ចាត់ហើយ ពន្លឺក៏កើតឡើង ដូច្នោះដូចគ្នា ។
ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបបានទទួលផលដែលសមគួរដល់ការប្រកបសេចក្តីព្យាយាម
នោះ ដូច្នោះ ។

កថាពណ៌នាចុត្តបបាតញ្ញាណ

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងកថាពណ៌នាចុត្តបបាតញ្ញាណ ដូចតទៅនេះ ។

វិជ្ជា គឺ ទិព្វចក្ខុញ្ញាណ ឈ្មោះថា វិជ្ជា ។ ការមិនដឹង ដែលបិទបាំង
ចុតិ និងបដិសន្ធិរបស់សត្វទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ។ ពាក្យដ៏សេសមាន
ន័យដូចពោលហើយនុ៎ះឯង ។

កថាពណ៌នាអាសវក្ខយញ្ញាណ

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងវិជ្ជាទី ៣ ដូចតទៅនេះ ។

ក្នុងបទថា សោ ឯវំ សមាហិតេ ចិត្តេ (កិក្ខុនោះ លុះចិត្តជាសមាធិ... យ៉ាងនេះ) គប្បីជ្រាបថា បានដល់ ចតុត្ថជ្ឈានចិត្ត ដែលជាបាទនៃវិបស្សនា ។

បទថា អាសវានំ ឧយញ្ញាណាយ (ដើម្បីអាសវក្ខយញ្ញាណ) សេចក្តីថា ដើម្បី ប្រយោជន៍ដល់អរហត្តមគ្គញ្ញាណ ព្រោះអរហត្តមគ្គ ហៅថា ឈ្មោះថា ធម៌ជា ទីអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ព្រោះញ៉ាំងអាសវៈទាំងឡាយឲ្យវិនាស ។ ម្យ៉ាង ទៀត អរហត្តមគ្គញ្ញាណ ក្នុងបទថា ដើម្បីអាសវក្ខយញ្ញាណ នោះ ហៅថា ឈ្មោះថា ញាណ ព្រោះរាប់បញ្ចូលក្នុងព្រះអរហត្តមគ្គនោះ ។ បទថា ចិត្តំ អភិនិទ្ទាមេតិ (បង្ហានចិត្ត) សេចក្តីថា បង្ហានចិត្តទៅក្នុងវិបស្សនា ។ ក្នុងបទ មានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា សោ ឥទំ ទុក្ខំ (បុគ្គលដឹងច្បាស់ថា នេះទុក្ខ) គប្បី ជ្រាបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា គេរមែងដឹង គឺ រមែងត្រាស់ដឹងទុក្ខសច្ចសូម្បីទាំងអស់ តាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈ ព្រមដោយកិច្ចថា ទុក្ខមានត្រឹមតែ ប៉ុណ្ណោះ មិនច្រើនជាងនេះ និងដឹង គឺ ចាក់ធ្លុះតណ្ហា ដែលឲ្យកើតទុក្ខនោះថា នេះជាហេតុឲ្យកើតទុក្ខ តាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈព្រមទាំងកិច្ច ដឹង គឺ ចាក់ធ្លុះឋានៈដែលទុក្ខ និងទុក្ខសមុទយៈសូម្បីទាំងពីរ (មក) ដល់ហើយ រមែងរលត់ទៅ គឺ ឋានៈដែលប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន ជាទីរលត់ទៅនៃទុក្ខ និង ទុក្ខសមុទ័យទាំងពីរនោះ តាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈព្រមទាំង

កិច្ចថា នេះជាទីរលត់ទុក្ខ និងជីវិត គឺ ចាក់ធ្លុះអរិយមគ្គ ដែលឲ្យដល់និព្វាននោះ
តាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈព្រមទាំងកិច្ចថា នេះជាវត្ថុបដិបត្តិឲ្យ
ដល់ទីរលត់ទុក្ខ ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សម្តែងសច្ចៈទាំងឡាយដោយសរុបយ៉ាងនេះ
ហើយ អំពីនេះ កាលទ្រង់សម្តែងសច្ចៈទាំងឡាយដោយអម ដោយអំណាចនៃ
កិលេស ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា អាសវៈទាំងនេះ ដូច្នោះ ។

បទថា តស្ស ឯវំ ជានតោ ឯវំ បស្សតោ (កាលលោកដឹងយ៉ាងនេះ
ឃើញយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា របស់កិក្ខុនោះអ្នកដឹងហើយ ឃើញហើយយ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់មគ្គឲ្យដល់ទីបំផុត ព្រមទាំងវិបស្សនាទុក (ក្នុងទីនេះ) ។

បទថា កាមាសវា ប្រែថា ចេញចាកកាមាសវៈ ។ ដោយបទថា ចិត្តំ វិមុច្ចតិ

(ចិត្តរួចផុត) ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងដល់មគ្គខណៈ (ខណៈចិត្តដែលសម្ប-
យុត្តដោយមគ្គ) អធិប្បាយថា ក្នុងខណៈនៃមគ្គចិត្ត ចិត្តកំពុងរួចផុត ។ ក្នុងខណៈ

នៃផលចិត្ត ចិត្តរួចផុតហើយ ។ ដោយបទថា វិមុត្តស្មី វិមុត្តមិទិ ញាណំ (កាល
រួចផុតហើយ ក៏មានញាណថារួចផុតហើយ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែង

បច្ចវេក្ខណញ្ញាណ ។ ដោយពាក្យទាំងឡាយមានជាអាទិ៍ថា ទ័ណា ជាតិ (ជាតិ
អស់ហើយ) ទ្រង់សម្តែងក្នុងរបស់ព្រះទ័ណាស្រពនោះ ព្រោះថា ព្រះទ័ណាស្រព

នោះ កាលពិចារណាដោយញ្ញាណនោះ រមែងជ្រាបសេចក្តីពិតថា ជាតិអស់ហើយ
ដូច្នោះជាដើម ។

សួរថា ក៏ជាតិប្រភេទណាមួយរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះអស់ទៅហើយ និង
លោកនឹងដឹងថា ជាតិនោះអស់ទៅបានដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា មុនដំបូង អតីតជាតិរបស់លោកមិនបានអស់ទៅទេ ព្រោះអតីត
ជាតិនោះអស់ទៅហើយ ជាតិជាអនាគតក៏មិនអស់ ព្រោះមិនមានសេចក្តីព្យាយាម
ក្នុងអនាគត ជាតិបច្ចុប្បន្នក៏មិនទាន់អស់ ព្រោះជាតិបច្ចុប្បន្ននោះកំពុងមាន តែ
ជាតិណាដែលចែកប្រភេទជា ខន្ធ ១ ខន្ធ ៤ និងខន្ធ ៥ នឹងគប្បីកើតឡើង ក្នុង
ឯកវេការភព ចតុវេការភព និងបញ្ចវេការភព ព្រោះមិនបានចម្រើនមគ្គ ជាតិ
នោះឈ្មោះថា អស់ទៅហើយ ដោយការដល់ការមិនកើតឡើងជាធម្មតា ព្រោះ
បានចម្រើនមគ្គហើយ ។ លោក កាលពិចារណាកិលេសដែលលះបានហើយ
ដោយមគ្គការវនា កាលដឹងថា កម្មសូម្បីនឹងមាន ក៏មិនតាក់តែងបដិសន្ធិតទៅ
ព្រោះមិនមានកិលេស ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ដឹងជាតិនោះ ។

បទថា វុសិតំ (នៅចប់ហើយ) បានដល់ នៅហើយ គឺ នៅស្រេចអស់
ហើយ អធិប្បាយថា ធ្វើសម្រេចអស់ហើយ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ បានដល់
មគ្គព្រហ្មចរិយៈ ។ ព្រះសេក្ខៈ ៧ ពួក ព្រមដោយកល្យាណបុប្ផជនទាំងឡាយ

ឈ្មោះថា នៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ (ចំណែក) ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះថា នៅចប់
ព្រហ្មចរិយៈហើយ ព្រោះដូច្នោះ កាលលោកពិចារណាការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មច-
រិយៈរបស់ខ្លួន រមែងដឹងច្បាស់ថា ព្រហ្មចរិយៈយើងនៅចប់ហើយ ។ បទថា
កតំ ករណីយំ (កិច្ចដែលគួរធ្វើ បានធ្វើហើយ) មានអធិប្បាយថា កិច្ចទាំង ១៦
យ៉ាង ដោយអំណាចនៃការត្រាស់ដឹង ដោយបរិញ្ញាកិច្ច បហានកិច្ច សច្ចិកិរិ-
យាកិច្ច និងការនាកិច្ចដោយមគ្គទាំង ៤ ក្នុងសច្ចៈទាំង ៤ ដែលលោកឲ្យសម្រេច
ហើយ ។ ព្រោះថា កល្យាណបុគ្គលជាដើម កំពុងធ្វើកិច្ចនោះឯង ។ ចំណែក
ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ធ្វើកិច្ចស្រេចហើយ ព្រោះដូច្នោះ កាលលោកពិចារណាកិច្ចដែល
ខ្លួននឹងត្រូវធ្វើ រមែងដឹងច្បាស់ថា កិច្ចដែលគួរធ្វើយើងធ្វើស្រេចហើយ ។ បទថា
នាបរំ ឥត្តត្តាយ (កិច្ចដទៃដើម្បីយ៉ាងនេះ មិនមាន) សេចក្តីថា លោករមែង
ដឹងច្បាស់ថា កិច្ច គឺ ការបំពេញមគ្គ ដើម្បីភាពយ៉ាងនេះទៀត គឺ ដើម្បីជា
កិច្ច ១៦ យ៉ាង ឬដើម្បីការអស់កិលេសយ៉ាងនេះ មិនមានដល់យើង ។

ម្យ៉ាងទៀត បទថា **ឥត្តត្តាយ** (ដើម្បីយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា ដឹងច្បាស់
ថា ការបន្តនៃខ្លួនដទៃ អំពីសភាពយ៉ាងនេះ គឺ ការបន្តនៃខ្លួន ដែលមាននៅ
ក្នុងបច្ចុប្បន្នមានប្រការយ៉ាងនេះ នេះមិនមានដល់យើង បញ្ចក្ខន្ធទាំងនេះ ដែល
យើងកំណត់ដឹងហើយ តាំងនៅមែន (តែ) ដូចជាដើមឈើដែលមានឫសដាច់

ហើយ បញ្ចក្ខន្ធទាំងនោះនឹងរលត់ទៅ ព្រោះវិញ្ញាណដួងចុងក្រោយរលត់ ដូច
អណ្តាតភ្លើងដែលអស់ខុសហើយ រមែងរលត់ទៅ ដូច្នោះ ។ វិជ្ជា គឺ **អរហត្ត-
មគ្គញ្ញាណ** ឈ្មោះថា **វិជ្ជា** ក្នុងទីនេះ ។ អវិជ្ជា ដែលបិទបាំងអរិយសច្ច ៤
ឈ្មោះថា **អវិជ្ជា** ។ ពាក្យដ៏សេស មានន័យដូចពោលហើយ ។

បទថា **អនុច្ឆារិចសីលស្ស** (បុគ្គលមានសីលមិនខ្ពស់ទាប) សេចក្តីថា
បុគ្គលមានសីល វេលាខ្លះសាបសូន្យ វេលាខ្លះចម្រើន ឈ្មោះថា មានសីល
ខ្ពស់ទាប ។ ចំណែកព្រះវិណាស្រព មានសីលចម្រើនតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រោះ
ដូច្នោះ លោកទើបឈ្មោះថា មានសីលមិនខ្ពស់ទាប ។ បទថា **វសីកុតំ** (ជាវសី)
បានដល់ ដល់នូវសេចក្តីជំនាញ ។ បទថា **សុសមាហិតំ** (តាំងមាំ) បានដល់
តាំងទុកដោយល្អ គឺ តាំងទុកល្អហើយក្នុងអារម្មណ៍ ។ បទថា **ធីរិ** (ជាអ្នកប្រាជ្ញ)
បានដល់ អ្នកសម្បូរណ៍ដោយបញ្ញា ។ បទថា **មច្ចុហាយនំ** បានដល់ លះបង់
មច្ចុរាជហើយតាំងនៅ ។ បទថា **សព្វប្បហាយនំ** (លះបាបកម្មទាំងពួងចេញ)
បានដល់ លះបាបធម៌ទាំងអស់ហើយតាំងនៅ ។ បទថា **ពុទ្ធិ** (ជាព្រះពុទ្ធ) បាន
ដល់ ត្រាស់ដឹងសច្ចៈទាំង ៤ ។ បទថា **អន្តិមទេហធារំ** (មានព្រះសរីរៈជាគ្រា
ចុងក្រោយ) សេចក្តីថា ទ្រង់ទុកនូវរាងកាយជាលើកចុងក្រោយ ។ បទថា **តំ
នមស្សន្តិ គោតមំ** (រមែងថ្វាយបង្គំព្រះគោតមអង្គនោះ) សេចក្តីថា សាវករបស់

ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ នមស្ការព្រះអង្គដែលជាគោតមគោត្រ ។ ម្យ៉ាងទៀត មាន
អធិប្បាយថា សូម្បីសាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមថា គោតមៈ ក៏ឈ្មោះថា
គោតមៈ ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ នមស្ការសាវ័កដែលឈ្មោះថា គោតមៈ
នោះ ។

បទថា **បុព្វនិវាសំ** (ជាតិមុន) បានដល់ ខន្ធដែលធ្លាប់អាស្រ័យនៅក្នុង
ជាតិមុនបន្តគ្នាមក ។ បទថា **យោវេតិ** សេចក្តីថា បុគ្គលណាមិនសាបសូន្យ គឺ
មិនធ្លាក់ចុះ ។ បទថា **យោ វេទី** ដូច្នោះក៏មាន អធិប្បាយថា បុគ្គលណាបាន
ដឹងហើយ គឺ ធ្វើវត្ថុដែលដឹងហើយឲ្យប្រាកដ ហើយតាំងនៅ ។ បទថា **សត្តា-**
បាយព្វ បស្សតិ (ឃើញស្នតិ និងអបាយ) សេចក្តីថា បុគ្គលនោះឃើញស្នតិ
ជាន់កាមាវចរៈ ៦ ជាន់ ព្រហ្មលោក ៧ ជាន់ និងអបាយទាំង ៤ ។ បទថា
ជាតិក្ខយំ បត្តោ (ដល់ធម៌ដែលអស់ជាតិហើយ) សេចក្តីថា សម្រេចអរហត្តផល ។
បទថា **អភិញ្ញា វោសិតោ** (នៅចប់ហើយព្រោះដឹងដ៏ក្រៃលែង) សេចក្តីថា នៅ
ដោយការបញ្ចប់កិច្ចព្រោះដឹង ។ មុនី គឺ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ដែលប្រកបដោយ
ភាពជាអ្នកដឹង ឈ្មោះថា **មុនី** ។ បទថា **ឯតាហិ** (ទាំងនេះ) សេចក្តីថា ដោយ
ញាណទាំងឡាយ មានបុព្វនិវាសានុសតិញ្ញាណជាដើម ដែលទ្រង់សម្តែងទុក
ហើយក្នុងខាងក្រោយ ។ បទថា **ន អញ្ញំ លបិតលាបនំ** (មិនហៅបុគ្គលដទៃ...

តាមពាក្យដែលបុគ្គលដទៃហៅ) សេចក្តីថា តែតថាគតមិនហៅបុគ្គលដទៃនោះ
ថា អ្នកបានវិជ្ជា ៣ ត្រឹមតែពាក្យដែលអ្នកដទៃហៅ ថា អ្នកបានវិជ្ជា ៣ ទេ ។
អធិប្បាយថា តថាគតហៅអ្នកដឹងដោយប្រចក្សចំពោះខ្លួន ហើយប្រាប់វិជ្ជា ៣
ដល់អ្នកដទៃផង ថាជាអ្នកមានវិជ្ជា ៣ ។ បទថា កលំ បានដល់ ចំណែក ។
បទថា ទាគ្យតិ គឺ ន បុប្ផណតិ (មិនដល់) ។ ឥឡូវនេះ ព្រាហ្មណ៍ជ្រះថ្លាក្នុង
ព្រះពុទ្ធវចនៈហើយ កាលនឹងសម្តែងអាការរបស់អ្នកជ្រះថ្លា ទើបបានពោលពាក្យ
មានជាអាទិ៍ថា ច្បាស់ណាស់ ដូច្នោះ ។

ចប់អង្គការ វិទ្យាសាស្ត្រទី ៨



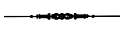
អដ្ឋកថា ជាណុស្សោណីសូត្រទី ៩

“វិជ្ជា ៣ របស់ព្រាហ្មណ៍ និងរបស់ព្រះពុទ្ធ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ជាណុស្សោណីសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦១] បទថា យស្សស្ស ស្មើនឹង យស្ស កវេយ្យំ (របស់បុគ្គលណា គប្បីមាន) ។ ក្នុងបទថា យញ្ញោ (យ័ញ្ញ) ជាដើម មានអធិប្បាយថា ទេយ្យធម៌ ឈ្មោះថា យ័ញ្ញ ព្រោះត្រូវបូជា ។ ពាក្យថា យ័ញ្ញនេះ ជាឈ្មោះនៃទេយ្យធម៌ ។ បទថា សទ្ធិំ (វត្ថុដែលគប្បីឲ្យដោយសទ្ធា) បានដល់ ភត្តាហារដែលឧទ្ទិសដើម្បី អ្នកស្លាប់ ។ បទថា ថាលិបាភោ (អាហារដែលគប្បីឲ្យ) បានដល់ ភត្តាហារ ដែលគប្បីឲ្យដល់បរិស័ទដទៃ ។ ដែលឈ្មោះថា ទេយ្យធម៌គ្រប់យ៉ាងដ៏សេស អំពីដែលពោលហើយ ឈ្មោះថា ទេយ្យធម៌ ។

បទថា តេវិជ្ជេសុ ព្រាហ្មណេសុ ទានំ ទទេយ្យ (គួរឲ្យទានក្នុងពួក ព្រាហ្មណ៍អ្នកបានវិជ្ជា ៣) សេចក្តីថា ទានទាំងអស់នេះ គួរឲ្យក្នុងអ្នកមានវិជ្ជា ៣ ។ ជាណុស្សោណីព្រាហ្មណ៍ពោលថា ព្រាហ្មណ៍អ្នកមានវិជ្ជា ៣ ប៉ុណ្ណោះ គួរបានទទួល (ទាន) ។ បទដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ មានន័យដូចពោលហើយ ក្នុងខាងក្រោយនោះឯង ។



អដ្ឋកថា សង្គារវេស្សត្រទី ១០

“បុញ្ញប្បជីបទាដែលមានផលច្រើន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្គារវេស្សត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦២] បទថា **សង្ការោ** (សតារវៈ) បានដល់ ព្រាហ្មណ៍អ្នកថែរក្សា អ្នកធ្វើការបដិសន្ធិរណៈរបស់ចាស់ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បទ ថា **ឧបសង្កមិ** (ចូលទៅគាល់) សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ទទួលទានអាហារព្រឹក ហើយ មានមហាជនហែហម ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា **អស្សុ** ក្នុងបទថា **មយមស្សុ** នេះ ជានិបាត គឺ ជាបទសម្តែងសេចក្តីនេះថា បពិត្រ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ជាព្រាហ្មណ៍ ។

បទថា **យញ្ញំ យជាម** (បូជាយញ្ញ) សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះថា យញ្ញ ប្រកបទៅដោយការសម្លាប់សត្វយ៉ាងនេះ ចំណែកមួយ ៤ ក្បាល ចំណែកមួយ ៨ ក្បាល ចំណែកមួយ ១៦ ក្បាល ចំណែកមួយ ៣២ ក្បាល ចំណែកមួយ ៦៤ ក្បាល ចំណែកមួយ ១០០ ក្បាល និងចំណែកមួយ ៥០០ ក្បាល មាន នៅក្នុងលទ្ធិខាងក្រៅ (ព្រះពុទ្ធសាសនា) ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយក យញ្ញនោះឯង ។ បទថា **អនេកសារីរិកំ** បានដល់ ធ្វើឲ្យកើតផលដល់សរីរៈ ដ៏ច្រើន ។ បទថា **យទិទំ ស្មើនីនិ យា ឯសា** (នេះណា) ។ បទថា **យញ្ញាធិ-**

ករណី (ដែលមានយំញាជាហេតុ) សេចក្តីថា មានការបូជាយំញាជាហេតុ និង មានការឲ្យអ្នកដទៃបូជាជាហេតុ ។ ពិតហើយ កាលបុគ្គលម្នាក់ ឲ្យដោយខ្លួន ឯងក្តី ប្រើឲ្យអ្នកដទៃឲ្យក្តី ដល់មនុស្សដ៏ច្រើន សូម្បីមនុស្សដ៏ច្រើន ឲ្យដោយ ខ្លួនឯងក្តី ប្រើឲ្យអ្នកដទៃឲ្យក្តី ដល់មនុស្សដ៏ច្រើន បុញ្ញប្បជីបទា ឈ្មោះថា បដិបទាដែលធ្វើឲ្យកើតផលដល់សរីរៈច្រើន ។ ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ សំដៅយកបដិបទានោះ ។ និងបុញ្ញប្បជីបទារបស់អ្នកពោលហើយថា យើង បូជាលោក យើងបូជាលោក ដូច្នោះក្តី អ្នកប្រើអ្នកដទៃថា លោកចូរបូជា លោក ចូរបូជា ដូច្នោះក្តី ឈ្មោះថា ជាបដិបទាដែលធ្វើឲ្យកើតផលដល់សរីរៈដ៏ច្រើន ដូចគ្នា ។ ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយក បុញ្ញប្បជីបទានោះ ។

បទថា យស្ស វា តស្ស វា ស្មើនឹង យស្សា វា តស្សា វា (ចេញពី ត្រកូលណាក៏ដោយ) ។ បទថា ឯកមត្តានំ ទមេតិ សេចក្តីថា ទូន្មានខ្លួនម្នាក់ ឯង ដោយអំណាចនៃការទូន្មានតន្ត្រីយរបស់ខ្លួន ។ បទថា ឯកមត្តានំ សមេតិ សេចក្តីថា រម្ងាប់ខ្លួនម្នាក់ឯង ដោយការស្ងប់រកគៈជាដើមរបស់ខ្លួន ។ បទថា បរិនិព្វាបេតិ (ធ្វើខ្លួនឲ្យរលត់) សេចក្តីថា ធ្វើខ្លួនឲ្យរលត់ដោយការធ្វើរកគៈជា ដើមមិនឲ្យកើតទៀតនុ៎ះឯង ។ បទថា ឯវមេស្សាយំ ស្មើនឹង ឯវំ សន្តេ អយំ (សូម្បីដូច្នោះ បុគ្គលនេះ) ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់ស្តាប់ពាក្យរបស់ព្រាហ្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ទ្រង់ត្រិះរិះថា ព្រាហ្មណ៍នេះ ពោលដល់មហាយ័ញ្ញដែលប្រកបដោយការសម្លាប់សត្វថា ជា បុញ្ញប្បដិបទដែលធ្វើឲ្យកើតផលដល់សរីរៈច្រើន តែពោលដល់បដិបទដែលជា ហេតុឲ្យកើតបុណ្យ មានបញ្ចក្ខណ៍ជាបួសគល់ ថាជាបុញ្ញប្បដិបទដែលធ្វើឲ្យកើត ផលដល់សរីរៈតែមួយ ព្រាហ្មណ៍នេះមិនស្គាល់បដិបទ ដែលធ្វើឲ្យកើតផលដល់ សរីរៈមួយផង មិនស្គាល់បដិបទដែលធ្វើឲ្យកើតផលដល់សរីរៈច្រើនផង ឈ្លើយ ចុះ តថាគតនឹងសម្តែងបដិបទដែលធ្វើឲ្យកើតផលដល់សរីរៈមួយ ទាំងធ្វើឲ្យកើត ផលដល់សរីរៈច្រើនដល់គេ ដូច្នោះហើយ កាលនឹងទ្រង់អធិប្បាយព្រះធម៌ទេសនា តទៅទៀត ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា ព្រាហ្មណ៍ បើដូច្នោះ ដូច្នោះ ។ បណ្តា បទទាំងនោះ បទថា យថា តេ ឧមេយ្យ (តាមដែលលោកគួរឃើញ) សេចក្តីថា លោកពេញចិត្តយ៉ាងណា ។ បទថា ឥធិ តថាគតោ លោកេ ឧប្បជ្ជតិ (ព្រះ តថាគតស្តេចឧប្បត្តិក្នុងលោក) បានឲ្យពិស្តារហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។

បទថា ឯតាយំ មគ្គោ (មគ្គនេះ) សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយមកចុះ តថា- គតនឹងសម្តែងប្រាប់ នេះជាផ្លូវ ។ បទថា អយំ បដិបទា (បដិបទានេះ) នេះ ជាវេវចនៈនៃពាក្យ មគ្គនេះ នោះឯង ។ បទថា យថា បដិបន្នោ (ដំណើរទៅ ហើយតាម...) សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តទៅហើយ ដោយមគ្គណា ។ បទថា អនុត្តរំ

ព្រហ្មចរិយោគធំ (ធម៌ដ៏កំពូលដែលជាទីបំផុតនៃព្រហ្មចរិយៈ) សេចក្តីថា ធម៌ដ៏
កំពូល គឺ ព្រះនិព្វាន ដែលជាទីពឹងដ៏កំពូល ជាទីបំផុតនៃព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា
ឥច្ចាយំ កាត់បទជា **ឥតិ អយំ** ។

បទថា **អប្បត្តតក** (មានសេចក្តីត្រូវការតិចផង) សេចក្តីថា ជាបដិបទា
ដែលមិនត្រូវការសេចក្តីជួយ ឬមិនត្រូវការឧបករណ៍ច្រើន ។ បទថា **អប្បស-**
មារម្ពតក (មានការរៀបចំតិចផង) សេចក្តីថា ជាបដិបទាដែលមិនមានការប្រណាំង
ប្រជែង ពោលគឺ សេចក្តីបៀតបៀនដោយអំណាចការកាត់នូវកម្ម (សេចក្តីល្អ)
របស់បុគ្គលច្រើន ។

បទថា **សេយ្យថាបិ កវំ គោតមោ កវញ្ច អានន្តោ ឯតេ មេ បុជ្ជា**
(ព្រះគោតមយ៉ាងណា ព្រះអានន្តក៏យ៉ាងនោះ លោកទាំងពីរនេះ ខ្ញុំគួរបូជា) សេចក្តី
ថា ព្រាហ្មណ៍ពោលពាក្យនោះ សំដៅដល់សេចក្តីនេះថា បុគ្គលដូចព្រះគោតម
ដ៏ចម្រើន និងព្រះអានន្តដ៏ចម្រើន ជាអ្នកដែលខ្ញុំបូជាហើយ បានដល់ ពួកលោក
នុ៎ះឯង គឺ ទាំងពីរនាក់ ជាបុគ្គលដែលខ្ញុំបូជា និងសរសើរ ។ បានឮថា ព្រាហ្មណ៍
នោះ មានសេចក្តីគិតយ៉ាងនេះថា ព្រះអានន្តត្រូវការឲ្យយើងប៉ុណ្ណោះ ឆ្លើយ
បញ្ហានេះ តែកាលយើងពោលសរសើរគុណរបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា ជាអ្នកនឹងមិន
ត្រេកអរមិនមាន ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍កាលមិនបំណងឆ្លើយបញ្ហា ទើប

ពោលយ៉ាងនេះឲ្យឃ្លៀងឃ្លាតទៅ ដោយអំណាចនៃការពោលសរសើរ ។ បទថា
ន ខោ ត្យាហំ កាត់បទជា ន ខោ តេ អហំ ។

បានឮថា សូម្បីព្រះថេរៈក៏គិតថា ព្រាហ្មណ៍នេះមិនបំណងនឹងឆ្លើយបញ្ហា
ទើបនិយាយវាង យើងនឹងឲ្យព្រាហ្មណ៍នេះឆ្លើយបញ្ហានេះឲ្យបាន ព្រោះដូច្នោះ
លោកទើបពោលយ៉ាងនេះ ចំពោះព្រាហ្មណ៍នោះ ។

បទថា **សហធម្មិកំ** (មានហេតុ) បានដល់ ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយហេតុ ។
បទថា **សំសារទេតិ** (លះបង់) បានដល់ ទម្លាក់ចោល ។ បទថា **នោ វិសជ្ជេតិ**
(មិនឆ្លើយ) បានដល់ មិនពោល ។

បទថា **យន្តនាហំ បរិមោចយំ** (បើដូច្នោះ តថាគតនឹងជួយ) សេចក្តីថា
កុំដូច្នោះឡើយ តថាគតនឹងជួយដោះស្រាយអ្នកទាំង ២ ឲ្យផុតពីសេចក្តីលំបាក
ចិត្ត ។ ព្រោះថា ព្រាហ្មណ៍កាលមិនឆ្លើយបញ្ហាដែលព្រះអានន្ទសួរ រមែងលំបាក
ចិត្ត ចំណែកព្រះអានន្ទ កាលឲ្យព្រាហ្មណ៍ដែលមិនព្រមឆ្លើយ ឆ្លើយឲ្យបាន ក៏
លំបាកចិត្ត ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះត្រិះរិះថា តថាគតនឹងជួយដោះស្រាយ
អ្នកទាំងពីរនេះ អំពីសេចក្តីលំបាកចិត្ត ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា **កាន្ទជ្ជ**
កាត់បទជា **កា នុ អជ្ជ** (ថ្ងៃនេះ...យ៉ាងណាហ្ន៎) ។ បទថា **អន្តរាភថា ឧទបាទិ**
(បានសន្ទនាគ្នាកើតឡើងក្នុងចន្លោះ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា ក្នុង

ចន្លោះនៃការសន្តោគ្នាដល់រឿងដទៃ មានរឿងអ្វីកើតឡើងខ្លះ ។ ព្រះសាស្តាត្រាស់
យ៉ាងនេះ ដោយមានពុទ្ធបំណងថា បានឮថា គ្រានោះ ក្នុងព្រះរាជវាំងមានកថា
ប្រារព្ធបាដិហារ្យ ៣ កើតឡើង តថាគតនឹងសួរសេចក្តីនោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រាហ្មណ៍គិតថា ឥឡូវនេះ យើងអាចនឹងនិយាយបាន
កាលនឹងក្រាបទូលសេចក្តីដែលកើតឡើងក្នុងព្រះរាជវាំង ទើបពោលពាក្យមាន
ជាអាទិ៍ថា **អយំ ខ្លួន កោ គោតម ដូច្នោះ ។** បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អយំ
ខ្លួន** កាត់បទជា **អយំ ខោ អដ្ឋ ។** បទថា **សុទំ** ក្នុងបទថា **បុព្វេ សុទំ** (គេ
ថាកាលមុន) ត្រឹមតែជានិបាត ។ បទថា **ឧត្តរិមនុស្សធម្មា** បានដល់ មនុស្សធម៌
ដែលខ្ពង់ខ្ពស់ ពោលគឺ កុសលកម្មបថ ១០ ។ ដោយបទថា **ឥទ្ធិបាដិហារិយំ
ទស្សេសុំ** (សម្តែងឥទ្ធិបាដិហារិយំ) ព្រាហ្មណ៍ពោលសំដៅយកការហោះឡើងទៅ
លើអាកាស ដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយក្នុងសម័យមុនយ៉ាងនេះ គឺ ភិក្ខុទាំងឡាយ
កាលទៅភិក្ខុចារ ទាំងទៅទាំងត្រឡប់ នឹងហោះទៅតាមផ្លូវអាកាសនោះឯង ។
ដោយបទថា **ឯតរហិ បន ពហុតរា ច ភិក្ខុ** (សព្វថ្ងៃនេះ ភិក្ខុធម្មតាមានច្រើន
ជាង) នេះ ព្រាហ្មណ៍ពោលយ៉ាងនេះតាមលទ្ធិថា កាលមុន ភិក្ខុទាំងឡាយប្រហែល
ជានឹងគិតថា ពួកយើងនឹងញ៉ាំងបច្ច័យ ៤ ឲ្យកើតឡើង ទើបធ្វើយ៉ាងនេះ តែ
ឥឡូវនេះ ដឹងថា បច្ច័យកើតឡើងហើយ ទើបបណ្តាយវេលាឲ្យកន្លងទៅដោយ

មោហៈ នឹងសេចក្តីប្រមាទ ។

បទថា បុណ្យិយានិ បានដល់ បុណ្យិហារ្យ ដោយបំណងកម្ពុតំលទ្ធិដែល
ជាបដិបក្ខ ។ បទថា ឥទ្ធិបុណ្យិហារ្យំ សេចក្តីថា បុណ្យិហារ្យដោយអំណាចការ
សម្តែងឫទ្ធិ ឈ្មោះថា ឥទ្ធិបុណ្យិហារ្យ ។ សូម្បីក្នុងបុណ្យិហារ្យក្រៅពីនេះ ក៏មាន
ន័យនេះដូចគ្នា ។ អត្តាធិប្បាយ វិជ្ជា ៨ ប្រការ មានឥទ្ធិវិធីផ្សេងៗ ក្តី ន័យ
នៃការចម្រើន (វិជ្ជា ៨ ប្រការនោះ) ក្តី បានឲ្យពិស្តារក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គហើយ
នោះឯង ។

បទថា និមិត្តន អាទិសតិ (និយាយទាយចិត្តតាមនិមិត្ត) សេចក្តីថា
ទាយថា ឈ្មោះថាវត្ថុនេះ នឹងមានដោយនិមិត្តដែលកន្លងមកហើយ ដោយនិមិត្ត
ដែលកន្លងទៅហើយ ឬដោយនិមិត្តដែលតាំងនៅ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានរឿង
ដូចតទៅនេះ (ជាឧទាហរណ៍) ។

ដំណាលមកថា ព្រះរាជាព្រះអង្គមួយ ទ្រង់ក្តាប់កែវមុក្ខា ៣ គ្រាប់ ហើយ
ត្រាស់សួរបុរាណិកថា លោកអាចារ្យអ្វីនៅក្នុងដែរបស់យើង ។ បុរាណិកត្រួត
មើលខាងនេះ ខាងនោះ និងវេលានោះ មានតុកែមួយក្បាលរត់ទៅដោយតាំង
ចិត្តថា នឹងចាប់រុយ ក្នុងវេលាចាប់ រុយក៏ហើរចេញទៅ ។ គេទើបក្រាបទូលថា
បពិត្រមហារាជ កែវមុក្ខា ព្រះអង្គ ។ ព្រោះការ (កាន់យកនិមិត្ត) រុយដែលចេញ

ទៅបាន ។ ព្រះរាជាត្រាស់សួរតទៅទៀតថា ត្រូវហើយ កែវមុក្ខា ប៉ុន្តែថា មាន
ប៉ុន្មាន ។ បុរោហិតត្រួតមើលនិមិត្តទៀត វេលានោះមានរង្វាវឡើង ៣ ដង ក្នុង
ទីមិនឆ្ងាយ ។ ព្រាហ្មណ៍ក្រាបទូលថា បពិត្រមហារាជ មាន ៣ គ្រាប់ ព្រះអង្គ ។
បុគ្គលខ្លះទាយនិមិត្តដែលកន្លងមកហើយ ដូចពណ៌នាមកនេះ ។ សូម្បីដោយនិមិត្ត
ដែលកន្លងទៅហើយ និងតាំងនៅ ក៏គប្បីជ្រាបការទាយដោយឧបាយនេះ ។

បទថា **ឯវម្បិ តេ មនោ** (ចិត្តរបស់លោកយ៉ាងនេះខ្លះ) សេចក្តីថា ចិត្ត
របស់លោកយ៉ាងនេះ គឺ អាស្រ័យសោមនស្ស អាស្រ័យទោមនស្ស ឬប្រកប
ដោយកាមវិតក្កៈជាដើម ។ បទទី ២ **ឥត្តម្បិ តេ មនោ** (ចិត្តរបស់លោកយ៉ាង
នេះខ្លះ) ជាវេវចនៈរបស់ពាក្យថា **ឯវម្បិ តេ នោ** នោះឯង ។ បទថា **ឥតិបិ តេ
ចិត្តំ** (ចិត្តរបស់លោកមានដោយប្រការដូច្នោះខ្លះ) សេចក្តីថា ចិត្តរបស់លោក
ប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រការនេះ អធិប្បាយថា លោកកំពុងគិតដល់សេចក្តីនេះ និង
ប្រការនេះ ហើយប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា **ពហុញ្ចបិ អាទិសតិ** (និយាយទាយ
ចំពោះមនុស្សជាច្រើនក្តី) សេចក្តីថា ប្រសិនបើគេនឹងព្យាករណ៍ចំពោះមនុស្ស
សូម្បីច្រើនសោត ។ បទថា **តថេវ តំ ហោតិ** (ពាក្យដែលលោកនិយាយនោះ
ក៏ដូច្នោះ) សេចក្តីថា (រឿងផ្សេងៗ) នឹងដូចដែលទាយទុកនុ៎ះឯង ។

បទថា **អមនុស្សានំ** បានដល់ អមនុស្ស មានយក្ខ និងបិសាចជាដើម ។

បទថា សទ្ធិ សុត្វា (បានឮសំឡេង) សេចក្តីថា បានឮសំឡេងរបស់គេដែល
កំពុងពោល ទើបទាយ ព្រោះដឹងចិត្តរបស់បុគ្គលដទៃ ។ បទថា វិតក្កវិចារសទ្ធិ
(សំឡេងវិតក្កវិចារៈ) សេចក្តីថា សំឡេងមនុស្សដែលដេកលក់ និងប្រមាទជាដើម
មមើមមាយដល់វត្ថុដែលកើតឡើងដោយអំណាចនៃវិតក្កៈ និងវិចារៈ ។ បទថា
សុត្វា (បានឮ) បានដល់ បានឮសំឡេងនោះ ។ អធិប្បាយថា ទាយសំឡេង
ដែលកើតឡើងដោយអំណាចអារម្មណ៍ ដែលលោកកំពុងត្រិះរិះនោះថា ចិត្តរបស់
លោកជាយ៉ាងនេះ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងដូចតទៅនេះ ។

បានឮមកថា បុរសម្នាក់គិតថា យើងនឹងទៅដោះស្រាយក្តី ចេញចាក
ផ្ទះទៅកាន់នគរ រាប់ពីថ្ងៃដែលចេញដំណើរទៅ ក៏គិតថា ក្នុងសាល យើងនឹង
ធ្វើវត្ថុនេះ នឹងនិយាយពាក្យនេះចំពោះព្រះរាជា និងរាជមហាមាត្យ បានដូចជាថា
ទៅកាន់រាជត្រកូលហើយ ដូចគ្នានឹងបានឈរចំពោះព្រះភ្នែករបស់ព្រះរាជាហើយ
នឹងដូចជាកំពុងឲ្យការនៅជាមួយអ្នកពិភាក្សា ។ បុរសម្នាក់បានឲ្យសំឡេងនោះ
របស់គេដែលថ្លែងចេញទៅ ដោយអំណាចនៃវិតក្កៈ និងវិចារៈ ទើបសួរថា លោក
នឹងទៅដោយរឿងអ្វី ។ គេឆ្លើយថា នឹងទៅដោះស្រាយក្តី ។ បុរសនោះទើប
និយាយថា ទៅចុះ លោកនឹងមានជ័យជំនះ ។ គេទៅដោះស្រាយក្តីហើយ ក៏
ប្រសព្វនឹងជ័យជំនះ ។

សូម្បីព្រះថេរៈអ្នកស្រុកបោលិយត្រាម មួយរូបទៀត បានចូលទៅបិណ្ឌ-
បាតក្នុងស្រុក ។ ខណៈនោះ ក្មេងស្រីម្នាក់បញ្ជូនចិត្តទៅទីដទៃ ទើបមិនឃើញ
លោកដែលដើរចេញទៅ ។ លោកឈរត្រង់ទ្វារស្រុក ហើយត្រឡប់ចេញទៅ
សម្លឹងមើល ឃើញក្មេងស្រីនោះហើយ បានដើរត្រិះរិះទៅ និងកាលដើរទៅក៏
បានពោលថា មេកណ្តុរធ្វើអ្វី ទើបមិនឃើញយើង ។ បុរសម្នាក់ឈរជិតៗ នោះ
បានឮហើយ ក៏និយាយឡើងថា លោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន សូមលោកនិមន្តទៅស្រុក
បោលិយតាមចុះ ។

បទថា **មនោសង្ខារ បណិហិតា** (លោកនេះ តាំងមនោសង្ខារ) សេចក្តីថា
ចិត្តសង្ខារដែលតាំងទុកឈ្នួលហើយ ។ បទថា **វិតក្កេស្សតិ** (នឹងត្រិះរិះ) សេចក្តីថា
ដឹងច្បាស់ថា នឹងត្រិះរិះ គឺ នឹងញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក៏កាលលោកដឹង
ច្បាស់ហើយ ឈ្មោះថា រមែងដឹងច្បាស់ ដោយនិមិត្តកន្លងមកនុ៎ះឯង ។ រមែង
ដឹងដោយនិមិត្តដែលជាចំណែកខាងដើម ។ ភិក្ខុពិចារណាចិត្តខាងក្នុងសមាបត្តិ
ហើយ រមែងដឹង ។

ក្នុងវេលាបរិកម្មកសិណទាំងនោះឯង ភិក្ខុដឹងថា ព្រះយោគាវចរនេះប្រារព្ធ
ការចម្រើនកសិណដោយអាការណា នឹងញ៉ាំងបឋមយាន ។ល។ ចតុត្ថយាន
ឬសមាបត្តិ ៨ ឲ្យកើតឡើងដោយអាការនោះ ឈ្មោះថា ដឹងដោយនិមិត្តកន្លងមក ។

កាលប្រាព្វសមថវិបស្សនាហើយ ភិក្ខុដឹងហើយ គឺ ដឹងថា ព្រះយោ-
គាវចរនេះ ប្រាព្វវិបស្សនាហើយដោយអាការណា នឹងញ្ចាំងសោតាបត្តិមគ្គឲ្យ
កើតឡើង ។ល។ ឬអរហត្តមគ្គឲ្យកើតឡើងដោយអាការនោះ ឈ្មោះថា ដឹង
និមិត្តដោយចំណែកខាងដើម ។

ភិក្ខុដឹងថា មនោរថបូរណ៍របស់ព្រះយោគាវចរនេះ ដែលលោកតាំងទុកល្អ
ហើយ លោកនឹងត្រិះរិះនូវវិតក្កៈឈ្មោះនេះ ក្នុងលំដាប់នៃចិត្តឈ្មោះនេះ ដោយ
អាការណា សមាធិរបស់ព្រះយោគាវចរនេះ ដែលចេញចាកសមាបត្តិនេះហើយ
ដែលជាហានភាគិយៈ (នាំទៅកាន់ការលះបង់ នូវភាពវិបរិត និងអវិជ្ជា) ដែល
ជាចិត្តភាគិយៈ (ជាចំណែកនៃការតាំងនៅ) ដែលជាវិសេសភាគិយៈ (ដែលនាំ
ទៅកាន់ការឈានមុខក្នុងផ្លូវចិត្ត) ឬជានិព្វេធភាគិយៈ (ជាចំណែកនៃការត្រាស់
ដឹង) នឹងមាន ឬការធ្វើឲ្យច្បាស់ដោយអភិញ្ញា នឹងកើតឡើងដល់លោក ដោយ
អាការនោះ ឈ្មោះថា ពិចារណាចិត្តខាងក្នុងសមាបត្តិហើយ រមែងដឹង ។

បណ្ណាបុប្ផជនទាំងនោះ បុប្ផជនអ្នកបានចេតោបរិយញ្ញាណ រមែងដឹងចិត្ត
របស់បុប្ផជនផងគ្នា តែមិនដឹងចិត្តរបស់ព្រះអរិយៈ ។ សូម្បីក្នុងព្រះអរិយៈទាំង
ឡាយ ព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់ក្រោម រមែងមិនដឹងចិត្តរបស់ព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់
ខ្ពស់ តែព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់ខ្ពស់ ដឹងចិត្តរបស់ព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់ក្រោម ។

មួយទៀត បណ្ណាព្រះអរិយៈទាំងនេះ ព្រះសោតាបន្ន ចូលសោតាបត្តិផលស-
មាបត្តិ ។ ព្រះសកទាគាមី... ព្រះអនាគាមី... ព្រះអរហន្ត ចូលអរហត្តផលសមា-
បត្តិ ។ ព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់ខ្ពស់ នឹងមិនចូលសមាបត្តិថ្នាក់ក្រោម ។ ព្រោះថា
សមាបត្តិថ្នាក់ក្រោមៗ របស់ព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់ក្រោមទាំងនោះ នឹងប្រព្រឹត្ត
ទៅក្នុងព្រះអរិយបុគ្គលថ្នាក់ក្រោមប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **តថេវំ តំ ហោតិ** (ពាក្យ
ដែលលោកនិយាយនោះក៏ដូច្នោះ) សេចក្តីថា ពាក្យនាយនោះ រមែងយ៉ាងនោះ
ឯង ព្រោះពាក្យព្យាករណ៍ ដែលលោកដឹងដោយអំណាចនៃចេតោបរិយញ្ញាណ
ឈ្មោះថា នឹងជាដទៃមិនមាន (គឺមិនខុស) ។

បទថា **ឯវំ វិតកេថ** (ចូរត្រិះរិះយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយចូរ
ត្រិះរិះឲ្យនេក្ខម្មវិតក្កៈជាដើមប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ ។ បទថា **មា ឯវំ វិតក្កយិត្ត**
(កុំត្រិះរិះយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយកុំត្រិះរិះឲ្យកាមវិតក្កៈជាដើមប្រព្រឹត្ត
ទៅយ៉ាងនេះ ។ បទថា **ឯវំ មនសិករោថ** (ចូរមនសិការយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា
អ្នកទាំងឡាយចូរមនសិការដល់អនិច្ចសញ្ញានុំឯង ឬសញ្ញាណមួយ ក្នុងបណ្ណ
ទុក្ខសញ្ញាជាដើមយ៉ាងនេះ ។ បទថា **មា ឯវំ** (កុំមនសិការយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា
អ្នកទាំងឡាយកុំធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ដោយន័យជាដើមថា ទៀង ដូច្នោះ ។ បទថា **ឥទំ**
(នេះ) សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយចូរលះតម្រេកក្នុងបញ្ចកាមគុណនេះ ។ បទថា

ឥទំ បន ឧបសម្បជ្ជ (ចូលដល់វត្តនេះ) សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយចូរចូលដល់ គឺ សម្រេចលោកុត្តរធម៌ ចែកប្រភេទជាមគ្គ ៤ ផល ៤ នេះនុ៎ះឯង បានដល់ ឲ្យសម្រេចហើយ ។

បទថា មាយាសហធម្មរូបំ វិយ ខាយតិ (រមែងប្រាកដដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ដូចជារូបភាពប្រកបដោយកលមាយា) សេចក្តីថា រមែងប្រាកដដូចជារូបដែល កើតពីហេតុដែលស្មើដោយមាយា ។ ពិតហើយ អ្នកសម្តែងកល រមែងសម្តែង កលបានច្រើនបែបយ៉ាងនេះ គឺ ជប់ទឹកមកធ្វើជាប្រេងក៏បាន ជប់ប្រេងមកធ្វើជា ទឹកក៏បាន សូម្បីបាណិហារ្យនេះ ក៏បែបនោះដូចគ្នា ដូច្នោះ ។

ព្រាហ្មណ៍ពោលយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន សូម្បីបាណិហារ្យ នេះ ប្រាកដដល់ខ្ញុំព្រះអង្គដូចជារូបភាព សំដៅយកបាណិហារ្យស្រដៀងនឹងវិជ្ជា ចិន្តាមណីមន្ត ។ ព្រោះអ្នកដែលដឹងវិជ្ជាចិន្តាមណីមន្តនេះ ឃើញមនុស្សកំពុង ដើរមកនុ៎ះឯង រមែងដឹងថា បុគ្គលនេះដើរត្រិះរិះរឿងនេះ ។ មួយទៀត រមែង ដឹងថា បុគ្គលនេះឈរត្រិះរិះរឿងឈ្មោះនេះ អង្គុយត្រិះរិះរឿងឈ្មោះនេះ ដេក ត្រិះរិះរឿងឈ្មោះនេះ ដូច្នោះ ។

បទថា អភិក្កនតរំ (ល្អជាង) បានដល់ ជាទីពេញចិត្តជាង ។ បទថា បណីតតរំ (ប្រណីតជាង) បានដល់ ខ្ពង់ខ្ពស់ជាង ។ ក្នុងបទថា កវញ្ញិ គោតមោ

អវិតក្កំ អវិចារំ (ព្រោះព្រះគោតមដ៏ចម្រើន...ដែលមិនមានវិតក្កវិចារៈ) នេះ
ព្រាហ្មណ៍មិនបានកាន់យកទេសនាបុណ្យដ៏សេសសល់ ជាលទ្ធិខាងក្រៅ (ព្រះ
ពុទ្ធសាសនា) តែព្រាហ្មណ៍នោះ កាលនឹងពោលសរសើរព្រះតថាគត ទើបពោល
សេចក្តីនេះទាំងអស់ ។ បទថា **អទ្ធា ខោ ត្យាហំ** (អ្នក...ដល់តថាគតដោយពិត)
សេចក្តីថា វាចានេះ អ្នកពោលដល់តថាគតហើយតែម្យ៉ាងដោយពិត ។ បទថា
អាសជ្ជំ ឧបនិយ្យ វាចា កាសិតា (ពោលវាចាដែលទាក់ទង) សេចក្តីថា វាចា
អែបនែបដែលអ្នកពោលហើយ ប៉ះត្រូវដល់គុណរបស់តថាគតនោះឯង ។ បទ
ថា **អបិច ត្យាហំ ព្យាករិស្សាមិ** (ឈ្លើយចុះ តថាគតនឹងព្យាករណ៍ដល់អ្នក)
សេចក្តីថា ទាំងតថាគតនឹងព្យាករណ៍ដល់អ្នក ។ បទដ៏សេសសល់មានអត្ថន័យទាំង
នោះឯង ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្ការវស្សត្រដី ១០

ចប់ព្រាហ្មណ៍វគ្គវណ្ណនាទី ១

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១០ សូត្រ



បឋមវគ្គទី ២

អដ្ឋកថា តិគ្គាយតនសូត្រទី ១^(១)

“លទ្ធិតិរិយ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តិគ្គាយតនសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦៣] ការកើតដែលជាទិដ្ឋិ ម្យ៉ាងទៀត ការកើតនៃតិរិយ ឈ្មោះថា

តិគ្គាយតនៈ ។

ក្នុងបទថា **តិគ្គាយតនៈ** នោះ អ្នកសិក្សាគប្បីដឹងតិគ្គៈ គប្បីដឹងតិគ្គករ (មេលទ្ធិ) គប្បីដឹងតិរិយ (និង) គប្បីដឹងសាវករបស់តិរិយ ។

ទិដ្ឋិ ៦២ ឈ្មោះថា តិគ្គៈ ។ បុគ្គលដែលធ្វើឲ្យកើតទិដ្ឋិ ៦២ ទាំងនោះ ឈ្មោះថា តិគ្គករ ។ បុគ្គលដែលពេញចិត្តក្នុងទិដ្ឋិ ៦២ ទាំងនោះ ឈ្មោះថា តិរិយ ។ បុគ្គលដែលឲ្យបច្ច័យដល់តិរិយទាំងនោះ ឈ្មោះថា សាវករបស់តិរិយ ។

អធិប្បាយសំព្គថា អាយតនៈ

បទថា **អាយតនំ** សេចក្តីថា ទីកើត ឈ្មោះថា **អាយតនៈ** (ដូច) ក្នុង ប្រយោគនេះថា ដែនកម្ពោជៈ ជាទីកើតរបស់សេះទាំងឡាយ ទុក្ខិណាបថជនបទ ជាទីកើតរបស់គោទាំងឡាយ ។

ទីកន្លែងសមោសវ ឈ្មោះថា អាយតនៈ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា

ក្នុងអាយតនៈ (សមោសវ) ដែលគួររីករាយ បក្សីទាំងឡាយ

រមែងប្រើអាយតនៈនោះ ហ្នឹងបក្សីដែលត្រូវការម្ហូប ក៏នាំគ្នា

ទៅ ហ្នឹងបក្សីដែលត្រូវការផ្លែឈើ ក៏ស៊ីផ្លែឈើ ។

ហេតុ ឈ្មោះថា អាយតនៈ (ដូច) ក្នុងប្រយោគនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំង
ឡាយ វិមុត្តាយតនៈ (ហេតុនៃវិមុត្តិ) ៥ ប្រការនេះ ។

អាយតនៈទាំងអស់នោះ (មានអត្ថ) ប្រើបានក្នុងទីនេះ ព្រោះថា មិច្ឆា-
ទិដ្ឋិបុគ្គលទាំងអស់ កាលកើត ក៏កើតក្នុងឋានៈ ៣ នេះប៉ុណ្ណោះ សូម្បីកាលរួម
ចុះ រមែងរួមចុះ គឺ ប្រជុំចុះ ក្នុងឋានៈ ៣ នេះដូចគ្នា ។ ក៏កាលការវែនបុគ្គល
ទាំងនោះជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ហេតុទាំង ៣ នេះឯង ឈ្មោះថា អាយតនៈ ព្រោះន័យមាន
ជាអាទិ៍ថា ជាទីកើតឡើង ការកើតទិដ្ឋិ សូម្បីព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា
វិមុត្តាយតនៈ ។ មួយទៀត ឈ្មោះថា វិមុត្តាយតនៈ ព្រោះអត្ថថា ជាអណ្តូងកើត
របស់តិរិយទាំងឡាយ ដោយន័យនោះឯង ។

បទថា សមនុយុត្តិមាននិ (ត្រូវបណ្ឌិតសាកសួរ) បានដល់ ត្រូវបណ្ឌិត
សួរយ៉ាងនេះថា ទិដ្ឋិទាំងនោះគឺអ្វី ។ បទថា សមនុគ្គាហិយមាននិ (ដេញដោល)
សេចក្តីថា ត្រូវសួរដោយល្អ យ៉ាងនេះថា ទិដ្ឋិទាំងនោះកើតឡើងព្រោះហេតុអ្វី ។

បទថា សមនុកាសិយមាណនិ (ប្រដៅ) សេចក្តីថា ត្រូវប្រដៅដោយល្អយ៉ាងនេះ ថា អ្នកទាំងឡាយចូលរះបង់ទិដ្ឋិដ៏លាមកទាំងនោះចេញ ។ មួយទៀត បទទាំង ៣ នេះ (សមនុយុញ្ជិយមាណនិ សមនុគ្គហិយមាណនិ សមនុកាសិយមាណនិ) ជាវេវចនៈនៃការសាកសួរ និងការដេញដោលនោះឯង ព្រោះហេតុនោះ លោក ទើបពោលទុកក្នុងអដ្ឋកថាថា បទថា សមនុយុញ្ជតិ ក្តី , បទថា សមនុគ្គហតិ ក្តី , បទថា សមនុកាសតិ ក្តី នេះ ដូចគ្នា មានអត្ថតែម្យ៉ាង ស្មើគ្នា មាន ចំណែកស្មើគ្នា កើតពីវត្ថុនោះ (ដូចគ្នា) តែម្យ៉ាងដូចគ្នា នុ៎ះឯង ។

បទថា បរម្យិ គន្ធា (អានដល់បរម្យក) សេចក្តីថា ដល់ការបន្តយ៉ាងណា មួយ ក្នុងបណ្ណាការបន្តទាំង ៣ នេះ គឺ អាចរិយបរម្យក (ការបន្តពីអាចារ្យ) លទ្ធិបរម្យក (ការបន្តពីលទ្ធិ) អត្តការបរម្យក (ការបន្តពីអត្តភាព) ។

បទថា អភិរិយាយ សណ្ឋហន្តិ (ការឈរក្រាញនៅក្នុងគោលអភិរិយា) គឺ តាំងនៅក្នុងឋានៈកំណត់ថា ជាអភិរិយទិដ្ឋិ ។

បរម្យក ៣ យ៉ាង

ក៏តិគ្គាយតនៈទាំងនេះ ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅយ៉ាងនេះ គឺ អាចារ្យរបស់ យើងទាំងឡាយ ជាបុព្វេកតវាទី (ជាអ្នកមានវាទៈថា កម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិ មុនជាហេតុ) បាចារ្យ (អាចារ្យរបស់អាចារ្យ) របស់យើងទាំងឡាយ ជាបុព្វេ-

កតវាទី អាចរិយបុចារ្យ (បុចារ្យរបស់អាចារ្យ) របស់យើងទាំងឡាយ ជាបុព្វ-
កតវាទ ។ អាចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ ជាឥស្សរនិម្មានវាទី (ជាអ្នកមានវាទៈ
ថា ការនិម្មិតរបស់ព្រះឥស្សរជាហេតុ) បុចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ ជាឥស្សរ-
និម្មានវាទី អាចរិយបុចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ ជាឥស្សរនិម្មានវាទី , អាចារ្យ
របស់យើងទាំងឡាយ ជាអហេតុកបច្ចយវាទី (ជាអ្នកមានវាទៈថា មិនមានហេតុ
មិនមានបច្ច័យ) បុចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ ជាអហេតុកបច្ចយវាទី បុចារ្យនៃ
អាចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ ជាអហេតុកបច្ចយវាទី ឈ្មោះថា **ប្រព្រឹត្តទៅតាម
ការបន្តនៃអាចារ្យ ។**

តិគ្គាយតនៈដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ គឺ អាចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ
ជាបុព្វកតលទ្ធិកបុគ្គល (បុគ្គលដែលមានលទ្ធិថា កម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិមុន
ជាហេតុ) បុចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ ។ល។ បុចារ្យនៃអាចារ្យរបស់យើងទាំង
ឡាយ ជាអហេតុកបច្ចយលទ្ធិកបុគ្គល (បុគ្គលដែលមានលទ្ធិថា មិនមានហេតុ
មិនមានបច្ច័យ) ឈ្មោះថា **ប្រព្រឹត្តទៅតាមការបន្តនៃលទ្ធិ ។**

តិគ្គាយតនៈដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ គឺ អត្តភាពរបស់អាចារ្យយើង
ទាំងឡាយ មានកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិមុនជាហេតុ អត្តភាពរបស់បុចារ្យយើង
ទាំងឡាយ ។ល។ អត្តភាពរបស់បុចារ្យនៃអាចារ្យរបស់យើងទាំងឡាយ មិនមាន

ហេតុ មិនមានបច្ច័យ ឈ្មោះថា ប្រព្រឹត្តទៅតាមការបន្តនៃអត្តភាព ។

ក៏តិច្ចាយតនៈទាំងនោះ រមែងដំណើរទៅសូម្បីទីបំផុតដ៏វែងឆ្ងាយយ៉ាង
នេះ រមែងតាំងនៅក្នុងឋានៈកំណត់ថា ជាអភិរិយទិដ្ឋិន្ទ្រៈឯង ។ អ្នកសាង ឬអ្នក
ឲ្យសាងរបស់មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងនោះ ក៏មិនប្រាកដសូម្បីតែមួយនាក់ ។

សត្វ-បុរស-បុគ្គល

បទថា បុរិសបុគ្គលោ (បុរសបុគ្គល) បានដល់ សត្វ ។ សេចក្តីពិត
កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បុរសខ្លះ ត្រាស់ថា បុគ្គលខ្លះ ក៏ជាការត្រាស់
(សំដៅដល់) សត្វន្ទ្រៈឯង ។ តែកថានេះចាត់ជាសម្មតិកថា ។ បុគ្គលណាយល់
បានយ៉ាងណា ក៏ត្រាស់ដល់បុគ្គលនោះយ៉ាងនោះ ។ បទថា បដិសំវេទតិ (បាន
ទទួល) សេចក្តីថា រមែងទទួលសុខវេទនា ទុក្ខវេទនា ឬអទុក្ខមសុខវេទនា ដែល
កើតឡើងក្នុងសន្តានរបស់ខ្លួន គឺ ធ្វើសុខវេទនា ទុក្ខវេទនា ឬអទុក្ខមសុខវេទនា
ដែលខ្លួនដឹងហើយ ឬរមែងសោយ ។

អធិប្បាយ បុព្វេកតហេតុវាទៈ

បទថា បុព្វេកតហេតុ (ព្រោះកម្មធ្វើទុកក្នុងកាលមុនខ្លះជាហេតុ) បាន
ដល់ ព្រោះកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុកក្នុងជាតិមុនជាហេតុ អធិប្បាយថា បុគ្គលខ្លះបាន
ទទួល (សុខវេទនា ទុក្ខវេទនា ឬអទុក្ខមសុខវេទនា) ព្រោះកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុក

ក្នុងជាតិមុនជាបច្ច័យប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយបទថា ព្រោះកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងកាល
មុនខ្លះជាហេតុ នេះ មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងឡាយបដិសេធ កម្មវេទនា (វេទនាកើត
ពីកម្ម) និងកិរិយវេទនា (វេទនាកើតពីកិរិយា) ព្រមទទួលតែចំពោះវិបាកវេទនា
(វេទនាដែលកើតពីវិបាក) តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។

ពោលអំពីរោគ ៨ យ៉ាងជាដើម

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ រោគទុក ៨ យ៉ាងទាំងនេះ គឺ អាពាធមានប្រមាត់
(កម្រើក) ជាសមុជ្ជាន ១ អាពាធមានស្មេស្មជាសមុជ្ជាន ១ អាពាធមានខ្យល់
ជាសមុជ្ជាន ១ អាពាធដែលកើតចាកពីរោគប្រមាត់ រោគស្មេស្ម រោគខ្យល់
មកប្រជុំគ្នា ១ អាពាធដែលកើតពីការផ្លាស់ប្តូររដូវ ១ អាពាធដែលកើតពីការ
រក្សា (រាងកាយ) មិនល្អ ១ អាពាធដែលកើតពីការព្យាយាម (ធ្វើឲ្យកើតឡើង)
១ អាពាធដែលកើតពីវិបាកកម្ម ១ ។ ក្នុងរោគទាំង ៨ យ៉ាងនោះ មិច្ឆាទិដ្ឋិ-
កបុគ្គលបដិសេធរោគ ៧ យ៉ាងខាងដើម ហើយព្រមទទួលចំពោះរោគប្រភេទទី
៨ ប៉ុណ្ណោះ ។

ក្នុងបណ្តាគំនរនៃកម្ម ៣ ប្រភេទ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក គឺ
ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម (កម្មឲ្យផលក្នុងភពបច្ចុប្បន្ន) ១ ឧបបជ្ជវេទនីយកម្ម (កម្មឲ្យ
ផលក្នុងភពបន្ទាប់) ១ អបរបរិយាយវេទនីយកម្ម (កម្មឲ្យផលក្នុងភពតៗ ទៅ) ១

មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលបដិសេធកម្ម ២ ប្រភេទ (ខាងដើម) ព្រមទទួលតែចំពោះអប-
បរិយាយកម្មតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីក្នុងគំនរវិបាក ៣ ប្រភេទ ដែលព្រះ
មានព្រះភាគត្រាស់ទុក គឺ ទិដ្ឋធម្មវេទនីយវិបាក (វិបាករបស់កម្មដែលឲ្យផល
ក្នុងបច្ចុប្បន្ន) ១ ឧបបជ្ជវេទនីយវិបាក (វិបាករបស់កម្មដែលឲ្យផលក្នុងភព
បន្ទាប់) ១ អបបរិយាយវេទនីយវិបាក (វិបាករបស់កម្មដែលឲ្យផលក្នុងភពតៗ
ទៅ) ១ មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលបដិសេធវិបាក ២ យ៉ាង (ខាងដើម) ព្រមទទួលចំពោះ
តែអបបរិយាយវិបាកតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។

សូម្បីក្នុងកងចេតនា ៤ ប្រភេទ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក គឺ
កុសលចេតនា ១ អកុសលចេតនា ១ វិបាកចេតនា ១ កិរិយាចេតនា ១
មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលបដិសេធចេតនា ៣ ប្រភេទ ព្រមទទួលចំពោះវិបាកចេតនាតែ
ម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។

អធិប្បាយឥស្សរនិម្មានហេតុ

បទថា ឥស្សរនិម្មានហេតុ (ព្រោះព្រះឥស្សរសាងសួគ៌ជាហេតុ) បានដល់
ព្រោះការនិម្មិតរបស់ព្រះឥស្សរជាហេតុ ។ អធិប្បាយថា បុគ្គលខ្លះបានទទួល
សុខវេទនា ទុក្ខវេទនា ឬអទុក្ខមសុខវេទនា ក៏ព្រោះត្រូវព្រះឥស្សរនិម្មិត ព្រោះ
ថា មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងនោះ មានការត្រិះរិះដូច្នោះថា វេទនាទាំង ៣ នេះ បុគ្គល

ខ្លះ មិនអាចបានទទួល ព្រោះមានកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុកក្នុងបច្ចុប្បន្នជាមូលខ្លះ ព្រោះ
ការបង្កាប់ (របស់បុគ្គលដទៃ) ជាមូលខ្លះ ព្រោះកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុកក្នុងជាតិមុន
ខ្លះ ព្រោះមិនមានហេតុមិនមានបច្ច័យ (គឺដោយចៃដន្យ) ខ្លះ តែបុគ្គលខ្លះបាន
ទទួលវេទនាទាំងនេះបាន ព្រោះការនិម្មិតរបស់ព្រះឥសូរជាហេតុតែម្យ៉ាង ។

ក៏មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងនេះ មានវាទៈយ៉ាងនេះ ទើបមិនព្រមទទួលរោគ
សូម្បីប្រភេទណាមួយក្នុងបណ្តារោគ ៨ យ៉ាង ដែលពោលទុកហើយក្នុងខាង
ដើម បដិសេធទាំងអស់ និងមិនព្រមទទួលកម្មប្រភេទណាមួយក្នុងបណ្តាកម្ម ៣
ប្រភេទ វិបាកប្រភេទណាមួយក្នុងបណ្តាវិបាក ៣ ប្រភេទ និងចេតនាប្រភេទណា
មួយក្នុងបណ្តាចេតនា ៤ ប្រភេទ ដែលពោលទុកក្នុងផ្នែកខាងដើម គឺ បដិសេធ
ទាំងអស់ ។

អធិប្បាយ អហេតុអបច្ចយា

បទថា **អហេតុអបច្ចយា** (មិនមានហេតុមិនមានបច្ច័យ) បានដល់ រឿរ
ចាកហេតុ និងបច្ច័យ ។ អធិប្បាយថា បុរសបុគ្គលខ្លះបានទទួលសុខវេទនា ទុក្ខ-
វេទនា ឬអទុក្ខមសុខវេទនា ដោយមិនមានហេតុឡើយ ព្រោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គល
ទាំងនោះ មានការត្រិះរិះដូច្នោះថា វេទនាទាំង ៣ នេះ នរណាៗ មិនអាចនឹងបាន
ទទួលព្រោះកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន ជាមូលខ្លះ ព្រោះការបង្កាប់បញ្ហា (ពី

អ្នកដទៃ) ជាមូលខ្លះ ព្រោះកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិមុនខ្លះ ព្រោះការនិម្មិតរបស់
ព្រះឥសូរជាហេតុខ្លះ បុរសបុគ្គលសោយវេទនាទាំងនេះ ដោយមិនមានហេតុមិន
មានបច្ច័យ ។ ក៏មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងនេះ មានវាទៈយ៉ាងនេះ ទើបមិនព្រមទទួល
ហេតុទាំងឡាយដែលពោលទុកហើយក្នុងខាងដើម មានរោគជាដើម សូម្បីត្រឹម
តែម្យ៉ាង គឺ បដិសេធទាំងអស់ ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ឲ្យព្រាហ្មណ៍បញ្ជាក់ពីលទ្ធិ

ព្រះសាស្តា លុះទ្រង់តាំងមាតិកាទុកយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បី
ទ្រង់សម្តែងចែកមាតិកានោះ ទើបត្រាស់បទថា **តត្រ ភិក្ខុវេ** (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
ក្នុងសមណព្រាហ្មណ៍ ៣ ពួកនោះ) ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ ដោយបទថា
ឯវំ វទាមិ (តថាគតចូលទៅសួរ...យ៉ាងនេះ) ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា
តថាគតពោលយ៉ាងនេះ ដើម្បីឲ្យសមណព្រាហ្មណ៍ពួកនោះបញ្ជាក់ពីលទ្ធិ ។ ក៏
គេមិនបញ្ជាក់ពីលទ្ធិបាន គេចកែលទ្ធិ ពីលទ្ធិដែលទ្រង់គ្របសង្កត់ ពោលពាក្យ
ជាដើមថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គពោលវាទៈថាមាន ព្រោះកម្មដែល
ធ្វើទុកក្នុងកាលមុនឬ ។ តែកាលពួកគេបញ្ជាក់ពីលទ្ធិហើយ មិនបានគេចកែ ក៏
នឹងជាអ្នកគ្របសង្កត់បានឆ្ងាយ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់
ថា តថាគតពោលយ៉ាងនេះ ដើម្បីឲ្យពួកគេបញ្ជាក់ពីលទ្ធិរបស់ពួកគេ ដូច្នោះ ។

បទថា តេនហាយសុន្តោ កាត់បទជា តេនហិ អាយសុន្តោ ។ មានពាក្យ
អធិប្បាយយ៉ាងណា ។ មានពាក្យអធិប្បាយថា បើប្រការនោះពិត ដូច្នោះ តាម
វាទៈរបស់អ្នកទាំងឡាយនោះ ។ បទថា បុណ្ណាតិបុត្តិទោ ភវិស្សន្តិ បុព្វក-
តហេតុ (បុរសបុគ្គលជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ក៏ព្រោះកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងកាលមុន)
សេចក្តីថា បុរសបុគ្គលពួកណាមួយសម្លាប់សត្វក្នុងលោក បុរសបុគ្គលទាំងនោះ
ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ព្រោះកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិមុនជាហេតុ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។
ព្រោះអ្នកទាំងឡាយមានលទ្ធិដូច្នោះថា គេអាចបានទទួលកម្ម គឺ បុណ្ណាតិបុត្ត
ព្រោះកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុកជាមូលក៏មិនមែន ព្រោះការបង្គាប់ (របស់អ្នកដទៃ) ជា
មូលក៏មិនមែន ព្រោះការនិម្មិតរបស់ព្រះឥសូរជាហេតុក៏មិនមែន ព្រោះមិនមាន
ហេតុមិនមានបច្ច័យក៏មិនមែន គេបានទទួល ព្រោះកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងភពមុនជា
ហេតុប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏បុគ្គលជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ដោយអាការណា សូម្បីកាលរៀរ
ចាកបុណ្ណាតិបុត្ត ក៏នឹងរៀរចាកដោយអាការនោះ គឺ ព្រោះកម្មដែលធ្វើទុកក្នុង
ជាតិមុនជាហេតុដូចគ្នា ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ចាប់លទ្ធិរបស់មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គល
ទាំងនោះឯងបានហើយ ទើបទ្រង់គ្របសង្កត់មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងនោះ ដោយប្រការ
ដូចពណ៌នាមក ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបពាក្យអធិប្បាយ សូម្បីក្នុងបទថា លួចទ្រព្យ
ជាដើម ដោយន័យនេះ ។

បទថា សារតោ បច្ចាគច្ចតំ (កាលកាន់យកបុព្វកម្មមកជាសារៈ) បាន
ដល់ ប្រកាន់ថាជាសារៈ ។ បទថា ឆន្ទោ (ឆន្ទៈ) បានដល់ កត្តកម្សតាឆន្ទៈ
(សេចក្តីពេញចិត្ត គឺ ភាពជាអ្នកប្រាថ្នានឹងធ្វើ) ។ ក្នុងបទថា ឥទំ វា ករណីយំ
ឥទំ វា អករណីយំ (វត្ថុនេះគួរធ្វើ ឬវត្ថុនេះមិនគួរធ្វើ) នេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ
ថា មិនមានភាពជាអ្នកប្រាថ្នាដើម្បីនឹងធ្វើ ឬសេចក្តីអត់ធន់របស់បុរសចំពោះខ្លួន
ដើម្បីត្រូវការធ្វើវត្ថុដែលគួរធ្វើ ដោយគិតថា វត្ថុនេះគួរធ្វើ ឬដើម្បីមិនត្រូវការ
ធ្វើវត្ថុដែលមិនគួរធ្វើ ដោយគិតថា វត្ថុនេះមិនគួរធ្វើ ។ ម្យ៉ាងទៀត កាលឆន្ទៈ
និងវាយាមៈមិនមាន ក៏មិនមានសេចក្តីគិតថា វត្ថុនេះគួរធ្វើ វត្ថុនេះមិនគួរធ្វើ ។
បទថា ឥតិ ករណីយាករណី ខោ បទ សច្ចតោ ថេតតោ អនុបលព្តិយមាន
(កាលគេមិនបានវត្ថុដែលគួរធ្វើ និងវត្ថុដែលមិនគួរធ្វើ ដោយពិត ដោយមាំមួន
ដូច្នោះ) សេចក្តីថា កាលវត្ថុដែលគួរធ្វើ និងមិនគួរធ្វើ មិនប្រាកដ គឺ មិនបាន
ដោយពិត ជាប្រាកដយ៉ាងនេះ ។ ប្រសិនបើបុគ្គលនឹងគប្បីបានធ្វើវត្ថុដែល
គួរធ្វើ នឹងគប្បីបានរៀបចំវត្ថុដែលមិនគួរធ្វើសោត វត្ថុដែលគួរធ្វើ និងមិនគួរធ្វើ
គេក៏នឹងគប្បីបានដោយពិត ដោយប្រាកដ តែព្រោះហេតុដែលមិនបានទាំង ២
យ៉ាង យ៉ាងនេះ ដូច្នោះ កិច្ចដែលគួរធ្វើ និងមិនគួរធ្វើនោះ គេទើបមិនបាន
ដោយពិត ដោយប្រាកដ គឺថា មិនបានវត្ថុដែលគួរធ្វើ និងមិនគួរធ្វើនោះ ដោយ

អាការយ៉ាងនេះ ។

បទថា **មុដ្ឋស្សត្រិនំ** (កាន់កាំងសតិ) បានដល់ បុគ្គលមិនមានសតិ គឺ
បណ្តោយសតិទៅ ។ បទថា **អនារក្ខានំ វិហរតំ** (មិនមានការរក្សា) បានដល់
ប្រាសចាកការរក្សា (ក្នុងទ្វារទាំង ៦) ។ បទថា **ន ហោតិ បច្ចុត្តំ សហធម្មិកោ**
សមណវាទោ (សមណវាទដែលត្រូវតាមហេតុ ដែលជាវាទះចំពោះខ្លួន) សេចក្តីថា
សមណវាទដែលត្រូវតាមហេតុ ដែលជាវាទះចំពោះខ្លួនថា យើងទាំងឡាយជា
សមណៈ រមែងមិនមាន គឺ មិនសម្រេច ដល់លោកទាំងឡាយ ឬបុគ្គលពួក
ដទៃ ដែលមានសកាតយ៉ាងនេះ ព្រោះថា សូម្បីសមណៈទាំងឡាយ ក៏ជាបុគ្គល
មានកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិមុនជាហេតុដូចគ្នា សូម្បីអ្នកមិនមែនសមណៈ ក៏ជា
អ្នកមានកម្មដែលធ្វើទុកក្នុងជាតិមុនជាហេតុដូចគ្នានោះឯង ។ បទថា **សហធម្មិ-**
កោ (ដែលត្រូវតាមហេតុ) បានដល់ ព្រមទាំងហេតុ ។ បទថា **និគ្គហោ ហោតិ**
(ជាវាទះសម្រាប់គ្របសង្កត់) បានដល់ ការគ្របសង្កត់របស់តថាគត មានហើយ ។
ក៏មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងនោះ ត្រូវគ្របសង្កត់ហើយនោះឯង ។ លុះទ្រង់គ្របសង្កត់
បុព្វេកតវាទីបុគ្គលយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីទ្រង់គ្របសង្កត់ឥស្សរនិម្មា-
នវាទីបុគ្គល ទើបត្រាស់បទថា **ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាសមណព្រាហ្មណ៍**
ទាំងនោះ ជាដើម ។ អត្ថនៃបទនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយក្នុង

បុព្វេកតវាទៈ ក្នុងអហេតុកវាទៈក៏ដូចគ្នា ។

ទន្សាយផ្អែម

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សម្តែងដល់លទ្ធិតិរិយទាំងនេះ ជាលទ្ធិសូន្យ ចាកប្រយោជន៍យ៉ាងនេះ ព្រោះសូម្បីមានការបន្តគ្នាមក តាំងនៅក្នុងឋានៈជាអភិ- រិយទិដ្ឋិក្តី ដែលលទ្ធិតិរិយទាំងនេះ មិនមានគុណធម៌ជាគ្រឿងនាំចេញចាកទុក្ខក្តី ដែលជាលទ្ធិតិរិយដូចជាបុកអង្គាម ព្រោះមិនមានខ្លឹមសារក្តី ដែលជាលទ្ធិតិរិយ ដូចជាអំពិលអំពែករបស់បុគ្គលដែលផ្តំដោយសម្គាល់ថាជាភ្លើង ព្រោះការប្រសព្វ ក្តី ដែលបុគ្គលជឿក្នុងលទ្ធិតិរិយនោះ មានឧបមាដូចជាឆម្បញ្ញាខ្វាក់ភ្នែក ព្រោះ មើលមិនឃើញសារៈរបស់លទ្ធិតិរិយ ទាំងខាងដើម ទាំងកណ្តាល ទាំងខាងចុង ក្តី ដែលបុគ្គលអ្នកជឿលទ្ធិតិរិយទាំងនោះ ដោយហេតុត្រឹមតែសំឡេងប៉ុណ្ណោះ ហើយមានការឃើញថាជាសារៈ មានសភាពដូចជាទន្សាយដែលបានឮសំឡេង គួរខ្លាចរបស់ផ្ទៃត្នោតទុំ ដែលជ្រុះលើផែនដី ហើយរត់គេច ដោយសម្គាល់ថា ផែនដីស្រុតក្តី ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់នឹងសម្តែងសេចក្តីនៃធម៌ ដែលព្រះអង្គសម្តែង ជាធម៌មានខ្លឹមសារ និងជាធម៌ជាគ្រឿងនាំចេញចាកទុក្ខ ទើបត្រាស់បទថា ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយ ចំណែកធម៌ដែលតថាគតសម្តែងនេះ ជាដើម ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា អនិគ្គហិតោ (នរណាៗ គ្របសង្កត់មិនបាន)

គឺ មិនត្រូវបុគ្គលដទៃគ្របសង្កត់ បានដល់ មិនមាននរណាអាចគ្របសង្កត់បាន ។
បទថា **អសន្តិលិដ្ឋោ** (ជាធម៌មិនសៅហ្មង) បានដល់ ជាធម៌មិនសៅហ្មងតែ គឺ
បរិសុទ្ធិ ដែលបុគ្គលសូម្បីគិតថា នឹងធ្វើធម៌នោះឲ្យសៅហ្មង ហើយប្រព្រឹត្ត ក៏
មិនអាចនឹងធ្វើឲ្យយ៉ាងនោះបាន ។ បទថា **អនុបវដ្ឋោ** (អ្នកប្រាជ្ញតិះដៀល
មិនបាន) បានដល់ ផុតចាកការត្រូវប្រទូស្ត ។ បទថា **អប្បជិកុដ្ឋោ** (អ្នកប្រាជ្ញ
ស្អប់ខ្ពើមមិនបាន) សេចក្តីថា មិនត្រូវបដិសេធ ឬមិនត្រូវជំទាស់យ៉ាងនេះថា
ប្រយោជន៍អ្វីដោយធម៌នេះ លោកទាំងឡាយចូរនាំធម៌នោះចេញទៅ ។ បទថា
វិញ្ញហិ (អ្នកប្រាជ្ញ) បានដល់ បណ្ឌិតទាំងឡាយ ។ ព្រោះពាក្យនិយាយរបស់
បុគ្គលមិនមែនបណ្ឌិតមិនដឹងហើយនិយាយ មិនជាប្រមាណ ដូច្នោះ ព្រះមាន-
ព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **អ្នកប្រាជ្ញ** ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងធម៌នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបតាំងបញ្ហា
សួរថា **ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏...គឺអ្វី** ដូច្នោះ ហើយតាំងមាតិកាសង្ខេប ដោយ
ន័យជាដើមថា **ធាតុទាំង ៦ នេះ** កាលទ្រង់សម្តែងចែកតាមលំដាប់ ទើបត្រាស់
ពាក្យជាដើមថា **ធាតុទាំង ៦ នេះ** ទៀត ។

អធិប្បាយធាតុ

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ធាតុយោ** (ធាតុ) បានដល់ សភាវៈទាំងឡាយ

-២៨៦- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋករណិកាយ តិកកិច្ចាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

មានន័យថា សភាវៈដែលប្រកាសដល់ភាពមិនមែនជីវៈ មិនមែនសត្វ ឈ្មោះថា អត្តរបស់ធាតុ ។ បទថា ផស្ស្សយតនានិ (ផស្ស្សយតនៈ) បានដល់ ឈ្មោះថា អាយតនៈ ព្រោះអត្តថា ជាអណ្តូងកើតនៃវិបាកផស្សៈទាំងឡាយ ។ បទថា មនោបរិចារា (មនោបរិចារៈ) បានដល់ ការត្រាច់ទៅនៃចិត្ត ក្នុងឋានៈ ១៨ ដោយជើង គឺ វិតក្កៈ និងវិចារៈ ។

បទថា បថវិធាតុ បានដល់ ធាតុទីតាំងមាំ ។ បទថា អាបុធាតុ បានដល់ ធាតុធ្វើនាទីតភ្ជាប់ ។ បទថា តេជោធាតុ បានដល់ ធាតុធ្វើនាទីអប់កម្ដៅ ។ បទថា វាយោធាតុ បានដល់ ធាតុធ្វើនាទីឲ្យកម្រើកញ័រ ។ បទថា អាកាសធាតុ បានដល់ ធាតុដែលពាល់ត្រូវមិនបាន ។ បទថា វិញ្ញាណធាតុ បានដល់ ធាតុធ្វើនាទីជីវិតច្បាស់ ។

ធាតុកម្មដ្ឋាន

ធាតុកម្មដ្ឋាននេះ មកហើយយ៉ាងនេះ ។ ក៏កម្មដ្ឋាននេះ ក្នុងទីមកដោយសន្ទើប គួរពោលទាំងដោយសន្ទើប ទាំងដោយពិស្តារ តែក្នុងទីដែលមកដោយពិស្តារ នឹងពោលដោយសន្ទើបមិនគួរ គួរពោលដោយពិស្តារតែម្យ៉ាង ។ ចំណែកក្នុងតិក្ខាយតនសូត្រនេះ កម្មដ្ឋាននេះ មកហើយដោយអំណាចធាតុ ៦ ដោយសន្ទើប ។ នឹងពោលកម្មដ្ឋាននោះទាំងពីរយ៉ាង (ទាំងដោយសន្ទើប ទាំងដោយ

ពិស្តារ) ក៏គួរ ។

កំណត់ដោយសង្ខេប

ព្រះយោគាវចរសូម្បីកាលកំណត់កម្មដ្ឋានដោយអំណាចធាតុ ៦ ដោយសង្ខេប ក៏រមែងកំណត់យ៉ាងនេះ ។ រូប ៤ ទាំងនេះ គឺ បថវិធាតុ អាបេធាតុ តេជោធាតុ វាយោធាតុ ចាត់ជាមហាកូតរូប អាកាសធាតុ ចាត់ជាឧបាទាយរូប ។ កាលឃើញឧបាទាយរូបប្រភេទមួយ ឧបាទាយរូប ២៣ ដ៏សេស គប្បីកំណត់ថា បាន ឃើញដូចគ្នា ។

បទថា វិញ្ញាណធាតុ បានដល់ ចិត្ត ។ ចិត្តនោះ បានដល់ វិញ្ញាណក្ខន្ធ វេទនាដែលកើតរួមជាមួយវិញ្ញាណក្ខន្ធនោះ ឈ្មោះថា វេទនាខន្ធ សញ្ញាដែលកើតរួមជាមួយវិញ្ញាណក្ខន្ធនោះ ឈ្មោះថា សញ្ញាខន្ធ ផស្សៈ និងចេតនាដែលកើតរួមជាមួយវិញ្ញាណក្ខន្ធនោះ ឈ្មោះថា សង្ខារក្ខន្ធ ខន្ធទាំង ៤ ដូចពោលមកនេះ ឈ្មោះថា អរូបក្ខន្ធ ។ មួយទៀត មហាកូតរូប ៤ និងរូបដែលអាស្រ័យមហាកូតរូប ៤ ឈ្មោះថា រូបក្ខន្ធ ។ បណ្តារូបក្ខន្ធ និងអរូបក្ខន្ធនោះ អរូបក្ខន្ធ ៤ ជានាម រូបក្ខន្ធ ជារូប ។ មានធម៌ ២ យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ គឺ នាម ១ រូប ១ ។ មិនមែនសត្វ ឬជីវៈ ក្រៅពីធម៌ ២ យ៉ាងនោះ ។ គប្បីជាបកម្មដ្ឋានដែលធ្វើឲ្យសម្រេចអរហត្តផលដោយអំណាចធាតុ ៦ ដោយសង្ខេបរបស់ភិក្ខុមួយរូប យ៉ាង

នេះ ។

កំណត់ដោយពិស្តារ

ព្រះយោគាវចរ កាលនឹងកំណត់ដោយពិស្តារ កំណត់មហាក្ខត្រូប ៤ ហើយ ទើបកំណត់ឧបាទាយរូប ២៣ តាមលំនាំនៃការកំណត់អាកាសធាតុ ។ ត មក កាលនឹងកំណត់បច្ច័យរបស់រូបទាំងនោះ ក៏ពិចារណាមើលមហាក្ខត្រូប ៤ នុ៎ះឯងទៀត ហើយប្រមូលចុះជាកោដ្ឋាសៈ (ចំណែក) គឺ បណ្តាមហាក្ខត្រូប ៤ នោះ បឋវីធាតុមាន ២០ ចំណែក អាប៊ុយធាតុមាន ១២ ចំណែក តេជធាតុ មាន ៤ ចំណែក វាយោធាតុមាន ៦ ចំណែក (រួមជា) កំណត់មហាក្ខត្រូប ៤២ ចំណែក ។ បន្ថែមឧបាទាយរូប ២៣ (រួមជា) កំណត់រូប ៦៥ ព្រះយោគាវចរ ពិចារណាយើញរូប ៦៥ ទាំងនោះ នឹងរួមវត្ថុរូបចូលផង ជារូប ៦៦ ។

ចំណែក វិញ្ញាណធាតុ បានដល់ ចិត្ត ៨១ ដោយជាលោកិយចិត្ត ចិត្ត ៨១ នោះ ឈ្មោះថា វិញ្ញាណក្ខន្ធ សូម្បីវេទនាជាដើមដែលកើតព្រមជាមួយចិត្ត ៨១ នោះ ក៏មានចំនួនប៉ុណ្ណោះដូចគ្នា រួមសេចក្តីថា វេទនា ៨១ ឈ្មោះថា វេទនាខន្ធ សញ្ញា ៨១ ឈ្មោះថា សញ្ញាខន្ធ ចេតនា ៨១ ឈ្មោះថា សន្ធិវខន្ធ រួមសេចក្តីថា អរូបក្ខន្ធទាំង ៤ នេះ កាលកំណត់ដោយអំណាចធម៌ដែលប្រព្រឹត្ត ទៅក្នុងក្រុម ៣ ក៏បានដល់ ធម្មាយតនៈ ៣២៤ ។

មិនមែនសត្វ ឬជីវៈ មានតែធម៌ ២

ធម៌ទាំងអស់ គឺ អរូបធម៌ទាំងនេះ និងរូបធម៌ ៦៦ ដូចពោលមកនេះ
លុះប្រមូលមកហើយ ក៏មានធម៌ ២ យ៉ាង គឺ នាម ១ រូប ១ មិនមែនសត្វ
ឬជីវៈ ក្រៅពីធម៌ ២ យ៉ាងនោះ ។

កំណត់បច្ច័យរបស់នាម-រូប

ព្រះយោគាវចរគ្រាកំណត់បញ្ចក្ខន្ធ ជានាមរូប ដូចពោលមកនេះ កាល
ស្វែងរកបច្ច័យរបស់នាមរូបទាំងនោះ ក៏ឃើញបច្ច័យយ៉ាងនេះ គឺ ព្រោះមាន
អវិជ្ជាជាបច្ច័យ ព្រោះមានតណ្ហាជាបច្ច័យ ព្រោះមានកម្មជាបច្ច័យ ព្រោះមាន
អាហារជាបច្ច័យ ហើយត្រង់ផុតសេចក្តីសង្ស័យក្នុងកាលទាំង ៣ បាន គឺ សូម្បី
ក្នុងអតីត នាមរូបនេះ ក៏ប្រព្រឹត្តទៅហើយដោយបច្ច័យទាំងនេះ សូម្បីក្នុងអនាគត
ក៏នឹងប្រព្រឹត្តទៅដោយបច្ច័យទាំងនេះ សូម្បីក្នុងបច្ចុប្បន្នក៏ប្រព្រឹត្តទៅហើយដោយ
បច្ច័យទាំងនេះដូចគ្នា កាលបដិបត្តិទៅតាមលំដាប់ រមែងសម្រេចអរហត្តផល
បាន ។ គប្បីជ្រាបកម្មដ្ឋានដែលជាហេតុឲ្យសម្រេចអរហត្តផល ដោយអំណាច
ធាតុ ៦ សូម្បីដោយពិស្តារ ដូចពោលមកនេះ ។

ផស្ស្យតនៈ ៦

បទថា ចក្កំ ផស្ស្យតនំ (ផស្ស្យតនៈ គឺ ភ្នែក) សេចក្តីថា ចក្កំ

-២៩០- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋនរនិកាយ តិកនិទាន ធុតិយបណ្ណាសកៈ

ឈ្មោះថា អាយតនៈ ព្រោះអត្ថថា ជាអណ្តូងកើត ដោយអត្ថថា ជាសម្មជ្ជាន
នៃផស្សៈ ៧ ដែលកើតព្រមជាមួយវិញ្ញាណ ៧ ទាំងនេះ គឺ ចក្ខុវិញ្ញាណ ២
សម្បជ្ជិច្ឆន្តវិញ្ញាណ ២ សន្តិរណវិញ្ញាណ ៣ ប្រៀបដូចមាសជាដើម ជាអណ្តូង
កើតរបស់មាសជាដើម ។ សូម្បីក្នុងបទថា សោតំ ផស្សយតនំ (ផស្សយ-
តនៈ គឺ ត្រចៀក) ជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។

ចំណែកក្នុងបទថា មនោ ផស្សយតនំ (ផស្សយតនៈ គឺ ចិត្ត) នេះ
គប្បីជ្រាបថា បានដល់ វិបាកផស្សៈ ២២ កម្មជ្ជាននេះ មកដោយអំណាចផស្សៈ-
យតនៈ ៦ ដូចពោលមកនេះ ។ កម្មជ្ជាននោះ គួរពោលទាំងដោយសន្លេបទាំង
ដោយពិស្តារ ។ ពោលអំពីសន្លេបមុន ក៏ក្នុងអាយតនៈ ៦ នេះ អាយតនៈ ៥
ប្រការដំបូង ឈ្មោះថា ឧបាទាយរូប កាលឃើញអាយតនៈ ៥ នោះហើយ
ក៏ជាការឃើញឧបាទាយរូបដ៏សេសផង ។ អាយតនៈទី ៦ គឺ ចិត្ត ជាវិញ្ញាណ-
ក្ខន្ធ ។ ធម៌ ៣ ដ៏សេស មានវេទនាជាដើម ដែលកើតព្រមជាមួយវិញ្ញាណក្ខន្ធ
នោះ ជាអរូបក្ខន្ធ ។ គប្បីជ្រាបកម្មជ្ជាន ដែលជាហេតុឲ្យសម្រេចអរហត្តផល
ទាំងដោយសន្លេប ទាំងដោយពិស្តារ តាមន័យដែលពោលហើយក្នុងខាងដើម
នេះឯង ។

មនោបវិចារ ១៨

បទថា ចក្ខុនា រូបំ ទិស្វា (ឃើញរូបដោយភ្នែក) សេចក្តីថា ឃើញរូប
ដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ។ បទថា សោមនស្សដ្ឋានិយំ (ដែលជាទីតាំងនៃសោម-
នស្ស) បានដល់ ជាហេតុនៃសោមនស្ស ។ កិក្ខុកាលញ្ញាវិចិត្តកម្រឹក ឈ្មោះថា
រមែងពិចារណា ក្នុងបទថា ឧបវិចរតិ នេះ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យ
នេះឯង ។ ក៏ក្នុងបទថា ឃើញរូបដោយភ្នែក នេះ គប្បីជ្រាបថា រូបដែលគួរប្រាថ្នា
ឬមិនគួរប្រាថ្នាក៏ដោយ ឃើញរូបណាហើយ សោមនស្សកើតឡើង រូបនោះ
ឈ្មោះថា ជាទីតាំងនៃសោមនស្ស ។ ឃើញរូបណាហើយ ទោមនស្សកើតឡើង
រូបនោះ ឈ្មោះថា ជាទីតាំងនៃទោមនស្ស ។ ឃើញរូបណាហើយ ឧបេក្ខាកើត
ឡើង រូបនោះ ឈ្មោះថា ជាទីតាំងនៃឧបេក្ខា ។ សូម្បីក្នុងសំឡេងជាដើម ក៏មាន
ន័យនេះឯង ។ កម្មដ្ឋាននេះមកហើយដោយសន្លេប ដោយប្រការដូចពណ៌នាមក
ដូច្នោះ ។ ចំណែកកម្មដ្ឋាននោះ ក្នុងទីដែលមកហើយដោយសន្លេប គួរពោល
ទាំងដោយសន្លេប ទាំងដោយពិស្តារ ។ ក្នុងទីដែលមកហើយដោយពិស្តារ មិន
គួរពោលដោយសន្លេប ។ តែក្នុងតិរិយាស្សត្រនេះ កម្មដ្ឋាននេះ មកហើយដោយ
អំណាចមនោបវិចារ ១៨ ដោយសន្លេប ។ កម្មដ្ឋាននោះ គួរពោលទាំងដោយ
សន្លេបទាំងដោយពិស្តារ ។

ក្នុងកម្មដ្ឋាននោះ ពោលអំពីសន្លេបមុន រូប ៨ ទាំងនេះ គឺ ចក្ខុ សោតៈ

យានៈ ជំនាញ កាយ រូប សំឡេង ក្លិន រស ជាឧបាយរូប កាលឃើញ
ឧបាយរូបទាំង ៩ នោះហើយ ឧបាយរូបដ៏សេស ក៏ជាការឃើញដូចគ្នា ។
ដោយដូច្នោះ គឺ មហាកុតរូប កាលឃើញមហាកុតរូបទាំង ៣ នោះហើយ មហា
កុតរូបទី ៤ ក៏ជាការឃើញដូចគ្នា ។ មនោ ជាវិញ្ញាណក្ខន្ធ ។ ធម៌ទាំងឡាយ
មានវេទនាជាដើម ដែលកើតព្រមជាមួយវិញ្ញាណក្ខន្ធនោះ ជាអរូបក្ខន្ធ ។ គប្បី
ជ្រាបកម្មដ្ឋានដែលជាហេតុឲ្យសម្រេចអរហត្តផល ទាំងដោយសង្ខេប ទាំងដោយ
ពិស្តារ តាមន័យដែលពោលហើយក្នុងខាងដើមនេះឯង ។

បទថា **អរិយសច្ចានិ** (អរិយសច្ចៈ) បានដល់ សច្ចៈទាំងឡាយ ដែល
ធ្វើឲ្យជាអរិយៈ ឬដែលព្រះអរិយៈជាម្ចាស់ត្រាស់ដឹងហើយ ។ ក្នុងទីនេះមាន
សេចក្តីសង្ខេបត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។ តែកាលពោលដោយពិស្តារហើយ បទនេះ
បានប្រកាសទុកហើយក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ ។

ធាតុ ៦

សួរថា បទថា **ឆន្ទំ ភិក្ខុវេ ធាតុនំ** (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ...ធាតុ ៦ នេះ)
ព្រះមានព្រះកាគ ទ្រង់ប្រារព្ធដើម្បីអ្វី ។ ឆ្លើយថា ដើម្បីឲ្យអ្នកដទៃយល់បាន
ងាយ ។ ពិតណាស់ ព្រះតថាគតបំណងនឹងត្រាស់បច្ចុប្បន្ន ១២ បទ ដល់
បុគ្គលណា ក៏ទ្រង់សម្តែងវដ្តៈ គឺ ការឈានចុះកាន់គកិដល់បុគ្គលនោះ ព្រោះថា

កាលទ្រង់សម្តែងវដ្តៈ គឺ ការឈានចុះកាន់គភីហើយ ក៏ទ្រង់មានសេចក្តីងាយស្រួល ដែលនឹងត្រាស់ឯង ទាំងដែលនឹងទូន្មានអ្នកដទៃឲ្យដឹង ។ (ដូច្នោះ) ទើបគួរជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ផ្តើមបទនេះទុក ក៏ដើម្បីទូន្មានបុគ្គលដទៃឲ្យដឹងបានងាយ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឆន្ទំ ធាតុនំ** (ធាតុ ៦) បានដល់ បថវីធាតុ ជាដើម ដែលពោលហើយក្នុងខាងដើមនុ៎ះឯង ។ បទថា **ឧបាទាយ** គឺ **បដិច្ច** (អាស្រ័យ) ។ បទថា **អាស្រ័យ** នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងត្រឹមតែបច្ច័យ ។ មានពាក្យអធិប្បាយដូច្នោះថា ការឈានចុះកាន់គភីមាន ព្រោះធាតុ ៦ ជាបច្ច័យ ។ ព្រោះធាតុ ៦ របស់សត្វអ្នកកើតក្នុងគភីនោះជាបច្ច័យ ។ សួរថា របស់មាតា ឬរបស់បិតា ។ ឆ្លើយថា មិនមែនរបស់មាតា មិនមែនរបស់បិតា ព្រោះធាតុ ៦ របស់សត្វដែលបដិសន្ធិនុ៎ះឯងជាបច្ច័យ ទើបមានការឈានចុះ (កាន់គភីមាតា) របស់សត្វអ្នកកើតក្នុងគភី ។ ក៏ឈ្មោះថា គភីនេះ មានប្រការផ្សេងៗ គឺ គភីសត្វក្នុងនរក គភីក្នុងសត្វតិរច្ឆាន គភីសត្វក្នុងបិត្តិវិស័យ គភីក្នុងមនុស្ស គភីក្នុងទេវតា ។ តែក្នុងទីនេះបំណងយកគភីក្នុងមនុស្ស ។

បទថា **អវក្កន្តិ ហោតិ** (តាំងគភី) សេចក្តីថា មានការឈានចុះ គឺ ការកើត បានដល់ ការប្រាកដ ។ សួរថា មានដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា មានព្រោះការ

ប្រជុំព្រមនៃអង្គ ៣ ។ សមដូចព្រះតម្រាស់ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក
ដូច្នោះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ព្រោះការប្រជុំព្រមនៃអង្គ ៣ នេះឯង ទើបមាន
ការតាំងគភ៌ ។

អង្គប្រកប ៣ ប្រការអ្វីខ្លះ ។

គឺ មាតាបិតាក្នុងលោកនេះនៅរួមគ្នា ១ មាតាមិនមែនស្រ្តីនៅក្នុងវ័យ
ដែលមានរដូវ ១ គន្ធតូសតូមិនទាន់ប្រាកដ ១ ការតាំងគភ៌ក៏មិនមាន ។

មាតាបិតាក្នុងលោកនេះនៅរួមគ្នា និងមាតាជាស្រ្តីដែលនៅក្នុងវ័យមាន
មានរដូវ ប៉ុន្តែថា គន្ធតូសតូមិនទាន់ប្រាកដ (យ៉ាងនេះ) ការតាំងគភ៌ក៏មិនមាន ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ប៉ុន្តែថា កាលណា មាតាបិតានៅរួមគ្នា ១ មាតា
ជាស្រ្តីដែលនៅក្នុងវ័យមានរដូវ ១ គន្ធតូសតូប្រាកដ ១ ព្រោះការប្រជុំព្រមនៃ
អង្គ ៣ ដូចពោលមកនេះ ការតាំងគភ៌ទើបមាន ។

បទថា **ឱកុន្តិយា សតិ នាមរូបំ** (ការតាំងគភ៌មាន នាមរូបទើបមាន)
សេចក្តីថា ក្នុងទីដែលត្រាស់ទុកថា ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ ទើបមាននាមរូប
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បំណងដល់ធម៌ ៣៣ ប្រការ គឺ វត្ថុទេសកៈ កាយទេសកៈ
ការវេទកៈ (និង) អរូបក្ខន្ធន ៣ ។ តែក្នុងទីដែលត្រាស់ទុកថា កាលមានការឈាន
ចុះ **នាមរូបទើបមាន** នេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅដល់ធម៌

៣៤ ប្រការ (ដែលកើត) ក្នុងខណៈបដិសន្ធិរបស់គត្តសេយ្យកសត្វ ដោយទ្រង់
បន្ថែមវិញ្ញាណក្ខន្ធចូលផង ។ សភាពនៃសឡាយតនៈប្រាកដ ក្នុងកាលមាននាម-
រូប , ផស្សៈប្រាកដ ក្នុងកាលមានសឡាយតនៈ , វេទនាប្រាកដ ក្នុងកាលមាន
ផស្សៈ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងទុកដោយបទទាំងឡាយមានជាអាទិ៍ថា ព្រោះ
នាមរូបជាបច្ច័យ សឡាយតនៈទើបមាន ដូចទ្រង់សម្តែងសភាពនៃនាមរូបប្រាកដ
ក្នុងកាលឈានចុះ (កាន់គកិមាតា) ដូច្នោះ ។

សោយវេទនា

ក្នុងបទថា វេទិយមានស្ស (អ្នកសោយវេទនា) នេះ មានអធិប្បាយដូច
តទៅនេះ ។ អ្នកសោយវេទនាក្តី អ្នកដឹងវេទនាក្តី ហៅថា អ្នកសោយ (នោះឯង)
អធិប្បាយថា អ្នកកំពុងសោយ ឈ្មោះថា អ្នកសោយ (ដូច) ក្នុងប្រយោគនេះ
ថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំកំពុងសោយហើយ សូមសង្ឃចូរចាំខ្ញុំទុកថា កំពុង
សោយហើយ ។ អ្នកដឹងខ្លួន ឈ្មោះថា អ្នកសោយ (ដូច) ក្នុងប្រយោគនេះថា
បុគ្គលកាលសោយសុខវេទនា ក៏ដឹងច្បាស់ថា យើងកំពុងសោយសុខវេទនា ។
សូម្បីក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគក៏ទ្រង់បំណងយកអ្នកដែលដឹងខ្លួននុ៎ះឯងថា អ្នក
សោយ ។

បទថា ឥទ្ធំ ទុក្ខន្តិ បញ្ញាបេមិ (តថាគតប្រកាសថា នេះទុក្ខ) សេចក្តីថា

តថាគតសម្តែងថា នេះទុក្ខ ទុក្ខមានប៉ុណ្ណោះ មិនមានទុក្ខក្រៅអំពីនេះ ដល់សត្វ
អ្នកដឹងយ៉ាងនេះ គឺ ទូន្មានឲ្យគេដឹង បានដល់ ទូន្មានឲ្យគេបានជ្រាប ។ សូម្បី
ក្នុងបទថា **នេះទុក្ខសមុទ័យៈ** ជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។ បណ្ណាសច្ចៈ មាន
ទុក្ខជាដើម ក្នុងសូត្រនោះ មានសន្និដ្ឋានកថាដូច្នោះ ក៏រៀនតណ្ហាចេញហើយ ខន្ធ
៥ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង ៣ ឈ្មោះថា **ទុក្ខ** ។ តណ្ហាក្នុងកាលមុន ដែលជា
ហេតុឲ្យកើតទុក្ខនោះឯង ឈ្មោះថា **ទុក្ខសមុទ័យ** ។ ការរលត់សច្ចៈទាំងពីរនោះ
ដោយមិនកើតឡើងទៀត ឈ្មោះថា **ទុក្ខនិរោធ** ។ អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ឈ្មោះ
ថា **ទុក្ខនិរោធាមិនីបដិបទា** ។

ត្រាស់បដិច្ចសមុប្បាទដល់នរណា

ព្រះមានព្រះភាគ សូម្បីកាលនឹងត្រាស់ថា កាលមានការឈានចុះ (កាន់
គភីមាតា) នាមរូបទើបមាន ក៏ត្រាស់ដល់បុគ្គលអ្នកសោយហើយ អ្នកដឹងខ្លួន
ហើយប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីនឹងត្រាស់ថា ព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យ សឡាយតនៈទើប
មាន ក៏ត្រាស់ដល់បុគ្គលអ្នកសោយហើយ អ្នកដឹងខ្លួនហើយប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បី
កាលត្រាស់ថា ព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យ ផស្សៈទើបមាន ក៏ត្រាស់ដល់បុគ្គល
អ្នកសោយហើយ បុគ្គលអ្នកដឹងខ្លួនហើយប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីកាលនឹងត្រាស់ថា
ព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យ វេទនាទើបមាន ក៏ត្រាស់ដល់បុគ្គលដែលសោយហើយ

អ្នកដឹងខ្លួនហើយប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីកាលនឹងត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏
តថាគតសម្តែងថា នេះទុក្ខ ដល់បុគ្គលដែលសោយហើយ ក៏ត្រាស់ដល់បុគ្គល
អ្នកសោយហើយ បុគ្គលដឹងខ្លួនហើយប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីនឹងត្រាស់ថា តថាគត
សម្តែងថា នេះទុក្ខសមុទ័យ ក៏ត្រាស់ដល់អ្នកសោយហើយ អ្នកដឹងខ្លួនហើយ
ប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីនឹងត្រាស់ថា យើងតថាគតសម្តែងថា នេះទុក្ខនិរោធ ក៏ត្រាស់
ដល់អ្នកសោយហើយ អ្នកដឹងខ្លួនហើយប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីនឹងត្រាស់ថា តថាគត
សម្តែងថា នេះទុក្ខនិរោធគាមិនិបដិបទា ក៏ត្រាស់ដល់អ្នកសោយហើយ អ្នកដឹង
ខ្លួនហើយប៉ុណ្ណោះ ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកនេះ ។

ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់អធិប្បាយសច្ចៈទាំងនោះ ដែលត្រាស់តាមលំដាប់
ឲ្យពិស្តារ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ពាក្យថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទុក្ខអរិយ-
សច្ច ជាដើម ។ ទុក្ខទាំងអស់នោះ ក្នុងពាក្យនោះ ខ្ញុំ (ព្រះពុទ្ធឃោសាចារ្យ)
បានអធិប្បាយទុកយ៉ាងល្អិតល្អន់ហើយ ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គនោះឯង ។ គប្បីជ្រាបតាម
ន័យដែលពោលទុកក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គនោះចុះ ។ ចំណែកដែលប្លែកគ្នាមានដូចតទៅ
នេះ ។ បណ្តាអរិយសច្ចៈទាំងនោះ អរិយសច្ចៈ គឺ ទុក្ខសមុទ័យមកហើយ
យ៉ាងនេះ គឺ យាយំ តណ្ហា បោទោព្ភវិកា (សេចក្តីប្រាថ្នានេះ ធ្វើឲ្យមានភព
ទៀត) ក្នុងទីនេះ មកហើយដោយអំណាចបច្ចយាការថា អវិជ្ជាបច្ចយា សន្ធិរា

(ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើបមានសង្ខារ) ជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្ណា អរិយ-
សច្ចៈទាំងនោះ អរិយសច្ចៈ គឺ ទុក្ខនិរោធ មកហើយយ៉ាងនេះ គឺ យោ តស្សៈ-
យេវ តណ្ហាយ អសេសវិរាគនិរោធ (ការវិនាស រលត់ដោយមិនមានសេស
សល់នៃតណ្ហានោះឯង) ក្នុងទីនេះ មកហើយដោយអំណាចការរលត់បច្ចុយាការ
គឺ អវិជ្ជាយត្រូវ អសេសវិរាគនិរោធ (ព្រោះអវិជ្ជាវិនាស រលត់មិនមានសេស
សល់) ជាដើម ។ បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា អសេសវិរាគនិរោធ (វិនាស
រលត់មិនមានសេសសល់) សេចក្តីថា បទទាំង ២ នោះ (វិរាគៈ និងនិរោធៈ)
ជាវេវចនៈគ្នាខ្លះឯង ព្រោះវិនាសមិនមានសេសសល់ និងព្រោះរលត់មិនមានសេស
សល់ (ដូចគ្នា) ។

បទថា សង្ខារនិរោធ (សង្ខារទើបរលត់) បានដល់ សង្ខារទាំងឡាយ
រលត់ទៅ ដោយមិនកើតឡើងទៀត ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេសក៏មានន័យនេះឯង ។
មួយទៀត កិលេសទាំងឡាយ មានអវិជ្ជាជាដើម មកដល់ឋានៈណា រមែងរលត់
ទៅ ឋានៈនោះ កាលពោលដោយអត្ថ ក៏គឺ និព្វាន ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
សម្តែងទុកហើយដោយបទទាំងនេះ ។ ពិតណាស់ និព្វាន ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ទុកដោយនាមថា ការរលត់ស្មិទ្ធនៃធម៌ទាំងនោះ យ៉ាងនេះគឺ អវិជ្ជានិរោធ
(ការរលត់ស្មិទ្ធនៃអវិជ្ជា) ខ្លះ សង្ខារនិរោធ (ការរលត់ស្មិទ្ធនៃសង្ខារ) ខ្លះ ។

បទថា **កេវលស្ស** (ទាំងមូល) បានដល់ ទាំងអស់ ។ បទថា **ទុក្ខក្ខន្ធស្ស** គឺ គំនរនៃវដ្តទុក្ខ ។ បទថា **និរោធា ហោតិ** (រលត់) គឺ មានការមិនប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក្នុងបទថា **រលត់** នោះ គប្បីជ្រាបថា ព្រោះហេតុតែរលត់ស្មិទ្ធនៃកិលេសទាំងឡាយ មានអវិជ្ជាជាដើម ហៅថា អាការដែលអស់ទៅនៃកិលេសទាំងឡាយ មានអវិជ្ជាជាដើមខ្លះថា អរហត្តផលខ្លះ និព្វានខ្លះ ដូច្នោះ ក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់អរហត្តផលទុកក្នុងឋានៈ ១២ ដោយអំណាចការឃើញ អាការដែលកិលេស មានអវិជ្ជាជាដើមអស់ទៅហើយ (និង) ត្រាស់និព្វានទុកក្នុងឋានៈ ១២ ដូចគ្នា ។

ក្នុងបទថា **ឥទំ វុច្ចតិ** (នេះ តថាគតហៅថា) នេះ មានអធិប្បាយថា បទថា **ឥទំ** (នេះ) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកនិព្វានតែម្យ៉ាងក៏មិនមែន ។ បទថា **អដ្ឋង្គិកោ** (មានអង្គ ៨) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មគ្គដទៃផុតចាកអង្គ ៨ មិនមាន ។ ប្រៀបដូចជា កាលពោលថា តន្ត្រីប្រកបដោយអង្គ ៥ ក៏ជាការពោលថា តន្ត្រីមានត្រឹមតែអង្គ ៥ ប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ ក៏ដូច្នោះ គឺ កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ក៏គប្បីជ្រាបថា គឺ ទ្រង់ត្រាស់ថា មគ្គមានអង្គ ៨ ប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា **អនិគ្គហិតោ** (នរណាៗ គ្របសង្កត់មិនបាន) គឺ មិនត្រូវគ្រប

សង្កត់ ។ អធិប្បាយថា បុគ្គលកាលគ្របសង្កត់ធម៌ រមែងសម្តែងអរិយសច្ចៈ
ចំនួនតិចខ្លះ ចំនួនច្រើនខ្លះ ផ្លាស់ប្តូរអរិយសច្ចៈនោះខ្លះ ។ ប្រការនោះៗ ដែល
នរណាៗ មិនអាចនឹងសម្តែងអរិយសច្ចៈ ៤ ឲ្យតិចចុះយ៉ាងនេះ គឺ អរិយសច្ចៈ
ទាំងនេះ មិនមែនមាន ៤ មានត្រឹមតែ ២ ឬ ៣ ប៉ុណ្ណោះខ្លះ មិនអាចនឹង
សម្តែងបន្ថែមចំនួនឲ្យច្រើនឡើយយ៉ាងនេះ គឺ អរិយសច្ចៈមាន ៥ ឬអរិយសច្ចៈ
៦ ខ្លះ មិនអាចនឹងសម្តែងប្តូរថា ទាំងនេះមិនមែនអរិយសច្ចៈមិនមែន ៤ ផ្សេង
អំពីនេះជាអរិយសច្ចៈ ៤ ។ ដូច្នោះ ធម៌នេះទើបឈ្មោះថា មិនត្រូវគ្របសង្កត់ ។
បទដ៏សេសក្នុងទីគ្រប់កន្លែង ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា តិកាយតនសូត្រដី ១



អដ្ឋកថា ភយសូត្រទី ២

“អមាតាបុត្តកក្កយ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ភយសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦៤] បទថា **មាតាបុត្តិកានិ** (អមាតាបុត្តិកៈ) សេចក្តីថា មាតា និងបុត្រ ឈ្មោះថា **មាតាបុត្តៈ** មាតា និងបុត្រ ឈ្មោះថា មិនមាន ព្រោះអាចដើម្បីការពារគ្នា (ដល់គ្នានឹងគ្នា) ក្នុងភ័យនោះ ហេតុនោះ ភ័យទាំងនេះ ទើបឈ្មោះថា មិនមានមាតា និងបុត្រ ។ បទថា **យំ** គឺ ក្នុងសម័យណា ។ បទថា **តត្ថ មាតាបិ បុត្តំ ន បដិលភតិ** (មាតារមែងព្រាត់ពីបុត្រខ្លះ ព្រោះអគ្គីភ័យនោះ) សេចក្តីថា កាលអគ្គីភ័យនោះកើតឡើងហើយ សូម្បីមាតាក៏មិនបានឃើញបុត្រ សូម្បីបុត្រក៏មិនបានឃើញមាតា ។

បទថា **ភយំ ហោតិ** (កើតភ័យ) សេចក្តីថា មានភ័យ គឺ សេចក្តីភ័យ ខ្លាចនៃចិត្ត ។ បទថា **អដវីសវន្តោបោ** (ចោរព្រៃកម្រើក) បានដល់ ការកម្រើក របស់ចោរដែលលាក់ខ្លួននៅក្នុងព្រៃ ។ ក៏ក្នុងបទថា **អដវី** (ព្រៃ) នេះ គប្បីជ្រាប ថា បានដល់ ចោរដែលលាក់ខ្លួននៅក្នុងព្រៃ ។ អធិប្បាយថា កាលណាចោរទាំង នោះ ចេញពីព្រៃចូលកាន់ជនបទ ដើរឬន់ ទម្លាយគាម និគម និងរាជធានី កាល នោះ ឈ្មោះថា មានការកម្រើករបស់ចោរដែលនៅក្នុងព្រៃ ។ ព្រះមានព្រះភាគ

ទ្រង់សំដៅដល់ការកម្រើករបស់ចោរដែលនៅក្នុងព្រៃនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យនេះ
ថា ចោរកម្រើក ។

មនុស្សឡើងកាន់ចក្ររត់គេច

បទថា ចក្កសមាទ្យា (ឡើងកាន់ចក្រ) នេះ មានអធិប្បាយថា ទាំងចក្រ
គឺ ឥរិយាបថ ទាំងចក្រ គឺ យាន ។ ព្រោះថា កាលភ័យមកដល់ បុគ្គលពួក
ណាមានយាន បុគ្គលទាំងនោះ ក៏លើករបស់របររបស់ខ្លួនឡើងយានពាហនៈ
ទាំងនោះ ហើយដេញគេចចេញទៅ បុគ្គលពួកណាមិនមាន បុគ្គលទាំងនោះក៏
ប្រើអម្រែក ឬប្រើក្បាលទូលគេចចេញទៅដរាបបាន ។ បុគ្គលទាំងនោះ ឈ្មោះ
ថា ឡើងកាន់ចក្រ (យានពាហនៈ) ។ បទថា បរិយាយន្តិ (ខ្ចាត់ខ្ចាយទៅ) បាន
ដល់ ទៅខាងឯណោះ ខាងឯណោះ ។

បទថា កទាថិ គឺ ក្នុងកាលខ្លះនុ៎ះឯង ។ បទថា ករហថិ ជាវេវចនៈ
របស់បទថា កទាថិ នុ៎ះឯង ។ បទថា មាតាបិ បុត្តំ បដិលភតិ (មាតាត្រឡប់
មកបុត្រខ្លះ) សេចក្តីថា (សូម្បីមាតា) រមែងបានឃើញបុត្រដែលមកហើយ ដែល
ទៅហើយ ឬដែលពួនគេចហើយ ក្នុងទឹកនៃនឹងមួយ ។ បទថា ឧទកវាហកោ គឺ
ពេញទន្លេ ។ បទថា មាតាបិ បុត្តំ បដិលភតិ (មាតាត្រឡប់មកជួបបុត្រខ្លះ)
សេចក្តីថា បុត្រអណ្តែតតាមទឹកមកជាប់នៅលើពោង ឬដៃ ឬក្នុងកាជនៈដី ឬលើ

កំណាត់ឈើ មាតាក៏បានឃើញ ។ ឬថា មាតាបានឃើញបុត្រហែលឆ្លងទៅ បាន
រួចផុតភ័យហើយ ឈរក្នុងស្រុក ឬក្នុងព្រៃ ។

ភ័យ ៣ យ៉ាង

ព្រះមានព្រះភាគលុះទ្រង់សម្តែងភ័យដែលមាតា និងបុត្រមិនបានជួបគ្នា
ដែលទ្រង់បំណង មកដោយអមយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែង
ភ័យដោយត្រង់ ទើបត្រាស់បទថា **៣ យ៉ាងនេះ** ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ
បទថា **ជរាភយំ** (ជរាភ័យ) បានដល់ ភ័យដែលអាស្រ័យជរាកើតឡើង ។ សូម្បី
ក្នុងភ័យ ២ យ៉ាងក្រៅពីនេះ ក៏មានន័យនេះឯង ។ សមដូចដែលព្រះមានព្រះ-
ភាគត្រាស់ទុកដូច្នោះថា ភ័យ វត្ថុដែលគួរខ្លាច សេចក្តីភ័យព្រួយ អាការព្រឹរោម
សេចក្តីតក់ស្លុតនៃចិត្ត រមែងកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យជរា... ព្រោះអាស្រ័យ
ព្យាធិ ។ ភ័យ វត្ថុដែលគួរខ្លាច សេចក្តីភ័យព្រួយ ការព្រឹរោម សេចក្តីតក់ស្លុត
នៃចិត្ត រមែងកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យមរណៈ ។ បទដ៏សេសក្នុងទីគ្រប់កន្លែង
និយាយទាំងនោះឯង ។

អង្គការ វេទនាសូត្រទី ៣

“ព្រះពុទ្ធបាននូវទីអង្គុយទីដេកដ៏ប្រសើរ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វេទនាសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖-

ចារិកមាន ២ យ៉ាង

[៦៥] បទថា កោសលេសុ (កោសល) បានដល់ ក្នុងជនបទដែលមាន ឈ្មោះយ៉ាងនោះ ។ បទថា ចារិក ចរមាណា (ស្តេចចារិក) បានដល់ (ព្រះមាន ព្រះភាគ) ស្តេចពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ផ្លូវឆ្ងាយ ។ ធម្មតាថា ការចារិករបស់ព្រះមាន- ព្រះភាគមាន ២ យ៉ាង គឺ ស្តេចចារិកប្រញាប់ ១ ស្តេចចារិកមិនប្រញាប់ ១ ។ បណ្តាចារិក ២ យ៉ាងនោះ ការដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ឃើញបុគ្គលដែលគួរ ណែនាំឲ្យជីវិតបាន សូម្បីនៅក្នុងទីឆ្ងាយ ស្តេចប្រញាប់ទៅដើម្បីប្រយោជន៍ក្នុងការ ទូន្មានបុគ្គលនោះឲ្យជីវិត ឈ្មោះថា ស្តេចចារិកប្រញាប់ ។ ស្តេចចារិកប្រញាប់ នោះ គប្បីឃើញក្នុងវេលាដែលស្តេចទៅទទួលព្រះមហាកស្សបៈ ជាដើម ។ ឯ ការដែលព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់អនុគ្រោះលោកដោយពុទ្ធកិច្ច មានការ ត្រាប់បណ្តាបាតជាដើម ស្តេចយាងទៅតាមលំដាប់ស្រុក មួយថ្ងៃ ១ យោជន៍ ២ យោជន៍ ឈ្មោះថា ស្តេចចារិកមិនប្រញាប់ ។ លោកសំដៅយក ស្តេចចារិកមិន ប្រញាប់នេះ ទើបត្រាស់ពាក្យនេះថា ស្តេចចារិក ។ ក៏កថាពោលដោយស្តេចចារិក

បានពោលទុកហើយដោយពិស្តារ ក្នុងអម្ពដ្ឋសុត្តវណ្ណនាអដ្ឋកថាទីយនិកាយ ឈ្មោះ
សុមន្តលវិលាសិនី ។

ស្រុកព្រាហ្មណ៍

បទថា ព្រាហ្មណគាមោ (ស្រុកព្រាហ្មណ៍) សេចក្តីថា ស្រុកព្រាហ្មណ៍ជា
ប្រជុំរបស់ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយក្តី ស្រុកដែលព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយគ្រប់គ្រងក្តី ហៅ
ថា ស្រុកដែលព្រាហ្មណ៍ (នោះឯង) ។ ក្នុងទីនេះ ស្រុកជាទីជំនុំរបស់ពួកព្រាហ្មណ៍
លោកបំណងយកថា ជាស្រុកព្រាហ្មណ៍ ។ បទថា តទវសវិ (ស្តេចដល់ស្រុក
ព្រាហ្មណ៍...នោះ) គឺ ស្តេចទៅក្នុងស្រុកព្រាហ្មណ៍នោះ អធិប្បាយថា ស្តេចដល់
ហើយ ។ ចំណែកការប្រថាប់នៅ មិនបានកំណត់ទុកក្នុងទីនេះ ។ ហេតុនោះ
ទើបគួរជ្រាបថា ក្នុងទីមិនឆ្ងាយពីស្រុកព្រាហ្មណ៍នោះ មានព្រៃស្រោងមួយកន្លែង
ដែលសមគួរដល់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ព្រះសាស្តាស្តេចទៅកាន់ព្រៃស្រោងនោះ ។

បទថា អស្សោសុំ (បានស្តាប់) សេចក្តីថា (ព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំងឡាយ)
ស្តាប់ គឺ ចូលចិត្ត បានដល់ ជ្រាបតាមក្រសែសំឡេងដែលថ្ងៃនិចេញជាពាក្យ
និយាយដល់សោតទូរ ។ សំព្វថា ខោ ជានិបាត ប្រើក្នុងអត្ថនៃអវធារណៈ
(ហាមសេចក្តីដទៃ) ឬក្នុងអត្ថត្រឹមតែធ្វើបទឲ្យពេញ ។ បណ្តាអត្ថ ២ យ៉ាងនោះ
ដោយអត្ថនៃអវធារណៈ គប្បីជ្រាបសេចក្តីដូច្នោះថា ព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំងឡាយ

បានឮតែម្តង ព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំងនោះ មិនមានអន្តរាយក្នុងការស្តាប់អ្វីឡើយ ។
និងក្នុងការធ្វើបទឲ្យពេញ (បទបុរាណៈ) គប្បីជ្រាបថា ជាសេចក្តីស្អាតនៃព្យញ្ជនៈ
ប៉ុណ្ណោះ ។

អត្ថរបស់សមណៈ

ឥឡូវនេះ ដើម្បីនឹងប្រកាសសេចក្តីដែលព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំងឡាយបាន
ស្តាប់ហើយ ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទើបពោលបទថា **សមណោ ខលុ កោ គោតមោ**
ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីថា បុគ្គលឈ្មោះថា ជាសមណៈ
ព្រោះមានបាបដែលស្ងប់ហើយ ។ សំព្វថា **ខលុ** ជានិបាត ប្រើក្នុងអត្ថថា បាន
ស្តាប់តៗ មក ។ បទថា **កោ** ជាពាក្យដែលព្រាហ្មណ៍គហបតីទាំងនោះស្រែក
ហៅគ្នា ។ បទថា **គោតមោ** ជាបទសម្តែងដល់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយអំណាច
គោត្រ ។ ហេតុនោះក្នុងបទថា **សមណោ ខលុ កោ គោតមោ** នេះ គប្បីឃើញ
សេចក្តីយ៉ាងនេះថា លោកដ៏ចម្រើន បានឮថា ព្រះសមណៈ ជាគោតមគោត្រ ។
ចំណែកបទថា **សក្យបុត្តោ** (ជាសក្យឱវស) នេះ ជាបទសម្តែងដល់ត្រកូលដែល
ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា **សក្យកុលា បព្វជិតោ** (ទ្រង់បួសចេញ
ចាកសក្យៈត្រកូល) ជាបទសម្តែងថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះផ្នួសដោយសទ្ធា ។
មានពាក្យអធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគមិនត្រូវសេចក្តីសាបសូន្យអ្វីឡើយគ្រប-

សង្កត់ ទ្រង់លះត្រកូលនោះដែលនៅមិនសាបសូន្យ ទ្រង់ព្រះផ្នួសដោយសទ្ធា ។

បទថា តំ ខោ បទ ជាទុតិយាវិភត្តិ ប្រើក្នុងអត្ថប្រាប់ថា ជាយ៉ាងនេះ ។

អធិប្បាយថា ក៏របស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះឯង ។ បទថា កល្យាណោ (ល្អ)

បានដល់ ប្រកបដោយគុណដែលល្អ មានពាក្យអធិប្បាយថា ប្រសើរបំផុត ។

បទថា កិត្តិសទ្ធា (កិត្តិស័ព្វ) បានដល់ ក្បួនឈ្មោះនុ៎ះឯង ឬសំឡេងសរសើរ ។

បទថា អពុក្កតោ (ខ្វែរខ្វាយសុះសាយ) បានដល់ ផ្សាយទៅដល់ទៅលោក ។

សួរថា កិត្តិស័ព្វផ្សាយទៅដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ផ្សាយទៅថា ឥតិបិ សោ ភគវា

។ បេ។ ពុទ្ធា ភគវា ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះមានបទសម្ព័ន្ធជូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ

នោះ ជាព្រះអរហន្តសូម្បីព្រោះហេតុនេះ ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសូម្បីព្រោះហេតុនេះ

។ ល។ ជាព្រះមានព្រះភាគសូម្បីព្រោះហេតុនេះ ។ មានពាក្យអធិប្បាយថា ព្រោះ

ហេតុនេះផង ព្រោះហេតុនេះផង ។ ក្នុងព្រះពុទ្ធគុណនោះ លោកតាំងមាតិកាទុក

ដោយន័យជាដើមថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ គប្បីជ្រាបថា ជាព្រះអរហន្ត ដោយ

ហេតុទាំងនេះ គឺ ៖

- ១. ព្រោះជាអ្នកឆ្ងាយ (ចាកកិលេស)
- ២. ព្រោះទ្រង់កម្ចាត់សត្រូវទាំងឡាយ
- ៣. ព្រោះទ្រង់កាប់បំបាក់កាំទាំងឡាយ

៤. ព្រោះជាអ្នកគួរដល់បច្ច័យជាដើម

៥. ព្រោះមិនធ្វើបាបក្នុងទីកំបាំង

ដូច្នោះ ហើយអធិប្បាយបទទាំងនេះ គ្រប់បទនោះឯង ឲ្យពិស្តារក្នុងពុទ្ធសាស្ត្រនិទ្ទេស ក្នុងបករណ៍ពិសេសឈ្មោះវិសុទ្ធិមគ្គ ។ អ្នកសិក្សាគប្បីកាន់យកសេចក្តីពិស្តាររបស់បទទាំងនោះ ពីបករណ៍ពិសេសឈ្មោះវិសុទ្ធិមគ្គនោះចុះ ។

បទថា សោ ឥមំ លោកំ (ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ...) សេចក្តីថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ... លោកនេះ ។ តទៅនេះ នឹងសម្តែងបទដែលនឹងគប្បីពោល ។ បទថា សទេវកំ (ព្រមទាំងទេវលោក) បានដល់ (សត្វលោក) ព្រមទាំងទេវតាទាំងឡាយ ឈ្មោះថា សទេវកៈ , (សត្វលោក) ព្រមទាំងមារយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា សមារកៈ , (សត្វលោក) ព្រមទាំងព្រហ្ម ឈ្មោះថា សព្រហ្មកៈ , ពួកសត្វព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា សស្សមណព្រាហ្មណ៍ , ពួកសត្វដែលឈ្មោះថា បជា ព្រោះមានខ្លួនកើតពីទឹក នូវបជានោះ បជាព្រមទាំងទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយឈ្មោះថា សទេវមនុស្សៈ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ ដោយបទថា សទេវកៈ គប្បីជ្រាបថា បំណងយកទេវតាជាន់កាមាវចរ ៥ ជាន់ ដោយបទថា សមារកៈ គប្បីជ្រាបថា បំណងយកទេវតាជាន់កាមាវចរជាន់ទី ៦ ។ ដោយបទថា សព្រហ្មកៈ គប្បីជ្រាបថា បំណងយកព្រហ្ម ។ ដោយបទថា ស-

សូមណព្រាហ្មណី គប្បីជ្រាបថា សំដៅដល់សមណព្រាហ្មណីដែលជាសត្រូវ
ចំពោះព្រះសាសនា និងសំដៅដល់សមណព្រាហ្មណីអ្នកមានបាបដែលស្ងប់ហើយ
អ្នកអណ្តែតបាបហើយ ។ ដោយបទថា បដា គប្បីជ្រាបថា សំដៅដល់សត្វ
លោក ។ ដោយបទថា សទេវមនុស្សៈ គប្បីជ្រាបថា សំដៅដល់សម្មតិទេព
និងមនុស្សដ៏សេស ។ ក្នុងទីនេះ សត្វលោកព្រមទាំងឱកាសលោក គប្បីជ្រាប
ថា លោកកាន់យកហើយដោយ ៣ បទ ។ សត្វលោក គឺ ពួកសត្វ គប្បីជ្រាប
ថា លោកកាន់យកហើយដោយ ២ បទ ដូចពណិនាមកដូច្នោះ ។

ន័យមួយទៀត លោកជាន់អរុបាវចរៈ លោកកាន់យកហើយដោយស័ព្ទ
ថា សទេវកៈ , ទេវលោកជាន់កាមាវចរៈ ៦ ជាន់ លោកកាន់យកហើយដោយ
ស័ព្ទថា សមារកៈ , លោករបស់រូបព្រហ្ម លោកកាន់យកហើយដោយស័ព្ទថា
សព្រហ្មកៈ , មនុស្សលោកព្រមទាំងបរិស័ទ ៤ ឬសម្មតិទេព ឬសត្វលោក
ទាំងអស់ដ៏សេស លោកកាន់យកហើយដោយស័ព្ទថា សសូមណព្រាហ្មណៈ
ជាដើម ។ ចំណែកព្រះបុរាណចារ្យទាំងឡាយពោលថា បទថា សទេវកំ (ព្រម
ទាំងទេវលោក) បានដល់ លោកដ៏សេសព្រមទាំងទេវតាទាំងឡាយ ។ បទថា
សមារកំ (ព្រមទាំងមារលោក) បានដល់ លោកដ៏សេសព្រមទាំងមារ ។ បទថា
សព្រហ្មកំ (ព្រមទាំងព្រហ្មលោក) បានដល់ លោកដ៏សេសព្រមទាំងព្រហ្ម ។

ដើម្បីនឹងប្រមូលសត្វដែលចូលដល់កត ៣ ទាំងអស់ទុកក្នុង ៣ បទ ដោយ
អាការ ៣ ហើយកំណត់កាន់យកដោយ ២ បទទៀត លោកទើបពោលថា ប្រជា-
ជន ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ទាំងទេវតា និងមនុស្ស ដូចពណ៌នាមកនេះ ។
លោកកំណត់កាន់យកធាតុ ៣ នុ៎ះឯង ដោយអាការនោះៗ ដោយបទ ៥ ដូច្នោះ
ឯង ។

បទថា (សយំ) (ដោយព្រះអង្គ) ក្នុងបទថា សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា
បរវេទតិ (ទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយព្រះបញ្ញាដ៏ក្រៃលែងដោយព្រះអង្គឯង ហើយ
ទ្រង់ញ៉ាំង... ឲ្យដឹងផង) មានសេចក្តីថា ដោយព្រះអង្គឯង គឺ មិនមានអ្នកដទៃ
ណែនាំ ។ បទថា អភិញ្ញា (ដោយព្រះបញ្ញាដ៏ក្រៃលែង) បានដល់ ដោយអភិញ្ញា
អធិប្បាយថា ទ្រង់ដឹងដោយព្រះញាណដ៏ក្រៃលែង ។ បទថា សច្ចិកត្វា (ទ្រង់
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់) គឺ ទ្រង់ធ្វើឲ្យប្រចក្សច្បាស់ ។ លោកធ្វើការបដិសេធការប៉ាន់
ស្មានជាដើម ដោយបទថា សច្ចិកត្វា នោះ ។ បទថា បរវេទតិ (ទ្រង់...ឲ្យដឹង)
គឺ ទ្រង់ញ៉ាំងលោកនេះ...ឲ្យដឹង បានដល់ ទ្រង់ឲ្យជ្រាប គឺ ទ្រង់ប្រកាស ។

បទដើម-បទកណ្តាល-បទចុង

បទថា សោ ធម្មំ ទេសេតិ អាទិកល្យាណំ ។ បេយ បរិយោសាន-
កល្យាណំ (ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះទ្រង់សម្តែងធម៌ មានលម្អបទដើម ។ល។

លម្អបទចុង) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់អាស្រ័យព្រះករុណាក្នុង
សត្វទាំងឡាយ ទ្រង់លះបង់សេចក្តីសុខដែលកើតពីរវែកដីកំពូល ហើយទ្រង់
សម្តែងធម៌ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងធម៌តិចខ្លះ ច្រើនខ្លះ ក៏ទ្រង់សម្តែង
ធម៌មានប្រការផ្សេងៗ មានលម្អបទដើម ជាដើមនោះឯង ។ មានពាក្យអធិប្បាយ
ថា ទ្រង់សម្តែងធ្វើឲ្យស្អាត គឺ ខ្ពង់ខ្ពស់ បានដល់ មិនឲ្យមានទោសឡើយ ទាំង
បទដើម ទ្រង់សម្តែងធ្វើឲ្យស្អាត គឺ ខ្ពង់ខ្ពស់ មិនឲ្យមានទោសឡើយ ទាំងបទ
កណ្តាល ទាំងបទចុង ។ ក្នុងប្រការនោះ មានអធិប្បាយថា បទដើម បទកណ្តាល
បទចុងនៃទេសនា មានហើយ បទដើម បទកណ្តាល និងបទចុងនៃពាក្យទូន្មាន
ក៏មានហើយ ។

ចំពោះទេសនា ក្នុងគាថា ៤ បាទ បាទទី ១ ឈ្មោះថា បទដើម ពីរបាទ
បន្ទាប់ពីនោះ ឈ្មោះថា បទកណ្តាល បាទតែមួយខាងចុង ឈ្មោះថា បទចុង ។
ចំពោះព្រះសូត្រ ដែលមានអនុសន្និមួយ ពាក្យខាងដើម ជាបទដើម ពាក្យខាង
ចុងថា **ឥទមរោច** ជាបទចុង រវាងពាក្យដើម និងពាក្យខាងចុងទាំងពីរ ជាបទ
កណ្តាល ។ ឯព្រះសូត្រមានអនុសន្និច្រើន អនុសន្និដំបូង ជាបទដើម អនុ-
សន្និខាងចុង ជាបទចុង អនុសន្និមួយខ្លះ អនុសន្និពីរខ្លះ អនុសន្និច្រើន (ជាង ១
ឬ ២) ខ្លះ ត្រង់កណ្តាល ជាបទកណ្តាល ។

ចំពោះពាក្យទូន្មាន សីល សមាធិ និងវិបស្សនា ឈ្មោះថា ជាបទដើម ។
សមដូចព្រះតម្រាស់ដែលត្រាស់ទុកថា ក៏អ្វីជាខាងដើមនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ
សីលដែលបរិសុទ្ធិល្អ និងទិដ្ឋិដែលត្រង់ (សម្មាទិដ្ឋិ) ជាខាងដើមនៃកុសលធម៌
ទាំងឡាយជាដើម ដូច្នោះ ។ ចំណែកអរិយមគ្គ ដែលត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះថា ម្នាល
ភិក្ខុទាំងឡាយ មជ្ឈិមាបដិបទា ដែលតថាគតត្រាស់ដឹងហើយ មានហើយ ដូច្នោះ
ឈ្មោះថា ជាបទកណ្តាល ផល និងនិព្វាន ឈ្មោះថា ជាបទចុង ។ ផល លោក
ពោលថា ជាបទចុង ក្នុងប្រយោគនេះថា ម្នាលព្រាហ្មណ៍ ព្រោះហេតុនោះឯង
លោកចូរប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ នោះជាត្រើយ នោះជាទីបំផុត ។ និព្វាន លោក
ពោលថា ជាបទចុង ក្នុងប្រយោគនេះថា ម្នាលវិសាខៈមានអាយុ លោកប្រព្រឹត្ត
ព្រហ្មចរិយៈ ដើម្បីចូលដល់និព្វាន មាននិព្វានជាទីទៅក្នុងខាងមុខ មាននិព្វានជា
ទីបំផុត ។

ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកបទដើម កណ្តាល និងបទចុងនៃទេសនា ។
ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគកាលនឹងទ្រង់សម្តែងធម៌ ក៏ទ្រង់សម្តែងសីលក្នុងខាង
ដើម ទ្រង់សម្តែងមគ្គត្រង់កណ្តាល ហើយទ្រង់សម្តែងនិព្វានក្នុងទីបំផុត ។ ព្រោះ
ហេតុនោះ ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទើបពោលថា ព្រះមានព្រះភាគនោះទ្រង់សម្តែងធម៌
មានលម្អបទដើម លម្អបទកណ្តាល (និង) លម្អបទចុង ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះ

ធម្មកថិកសូម្បីអង្គដទៃៗ កាលនឹងពោលធម៌

ក៏គប្បីសម្តែងសីលក្នុងខាងដើម គប្បីសម្តែងមគ្គត្រង់កណ្តាល
គប្បីសម្តែងនិព្វានក្នុងទីបំផុត នេះ ឈ្មោះថា ជាគោលដែលល្អ
របស់ព្រះធម្មកថិក ។

បទថា សាត្តំ សព្វញ្ញនំ (ព្រមទាំងអត្តទាំងព្វញ្ញនៈ) សេចក្តីថា ក៏
ទេសនារបស់ព្រះធម្មកថិកអង្គណា អាស្រ័យការពណ៌នាដល់បាយ បបរ ស្រី
និងប្រុសជាដើម (អាស្រ័យវត្ថុទាំងនេះជាហេតុចូលចិត្តទើបសម្តែង) ព្រះធម្មកថិក
នោះ មិនឈ្មោះថា សម្តែងធម៌ដែលប្រកបព្រមដោយអត្ត (ប្រយោជន៍) ។ តែ
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់លះបង់ទេសនាបែបនោះចេញ ទ្រង់សម្តែងទេសនា ដែល
អាស្រ័យសតិប្បដ្ឋាន ៤ ជាដើម ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទើបពោល
ថា ទ្រង់សម្តែងធម៌ដែលប្រកបព្រមដោយអត្ត (ប្រយោជន៍) ។ ចំណែកទេសនា
របស់ព្រះធម្មកថិករូបណា ប្រកបដោយព្វញ្ញនៈតែម្យ៉ាងជាដើមខ្លះ មានព្វញ្ញនៈ
ខ្លះខ្លះ មានព្វញ្ញនៈដែលពោលចេញទាំងអស់ និងនិគហិតទៅទាំងអស់ខ្លះ ទេសនា
របស់ព្រះធម្មកថិករូបនោះ ឈ្មោះថា មិនមានព្វញ្ញនៈ ព្រោះមានព្វញ្ញនៈមិន
គ្រប់ ដូចកាសារបស់ពួកមនុស្សព្រៃ មានអ្នកស្រុកទមិឡ អ្នកស្រុកកិរាយតកៈ
និងអ្នកស្រុកយោនកៈជាដើម ។ ប៉ុន្តែថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងធម៌ ធ្វើ

-៣៧៤- មនោវិបាក្ខណ៍ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ ភិក្ខុវិទាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ព្យញ្ជនៈឲ្យបរិបូណ៌ ទ្រង់មិនលះចោលព្យញ្ជនៈទាំង ១០ ប្រភេទ ដែលពោល
ទុកយ៉ាងនេះថា ៖

សេចក្តីដឹងរឿងព្យញ្ជនៈ មាន ១០ ប្រការ គឺ សិទិល ១ ធនិត ១

ទីយៈ ១ រស្សៈ ១ លហុ ១ គរុ ១ និគហិត ១ សម្ព័ន្ធ ១ វដ្តិតៈ ១

វិមុត្តៈ ១ ។

ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសង្ឃតិកាចារ្យទើបពោលថា ទ្រង់សម្តែងធម៌ព្រម
ទៅដោយព្យញ្ជនៈ ។

បទថា កេវលំ (អស់ជើង) ក្នុងបទថា កេវលបរិបុណ្ណំ (បរិបូណ៌សព្វ
គ្រប់) នេះ ជាពាក្យប្រើជំនួសបទថា សកល សំដៅដល់ ទាំងអស់ ។ បទថា
បរិបុណ្ណំ (បរិបូណ៌) សំដៅដល់ មិនខ្វះមិនលើស ។ មានពាក្យអធិប្បាយ
ដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងធម៌បរិបូណ៌ទាំងអស់ សូម្បីទេសនារឿង
តែមួយ ដែលមិនបរិបូណ៌មិនមាន ។ បទថា បរិសុទ្ធិំ (បរិសុទ្ធិ) បានដល់ មិន
មានឧបក្កិលេស ។ អធិប្បាយថា ព្រះធម្មកថិកុបណា សម្តែងធម៌ដោយប្រាថ្នា
ថា យើងនឹងបានលាភ ឬសក្ការៈព្រោះអាស្រ័យធម្មទេសនានេះ ទេសនារបស់
ព្រះធម្មកថិកុបនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធិ ។ ប៉ុន្តែថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
មិនប្រាថ្នាលោកាមិសៈ ទ្រង់មានព្រះទ័យទន់ភ្លន់ ដោយការផ្សាយប្រយោជន៍ដ៏ធំ

ដោយការចម្រើនមេត្តា ទ្រង់សម្តែងធម៌ដោយព្រះទ័យពេញទៅដោយសេចក្តីមេត្តា
ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសង្ឃីតិកាចារ្យទើបពោលថា ទ្រង់សម្តែងធម៌បរិសុទ្ធិ ។ បទ
ថា ព្រហ្មចរិយំ ក្នុងបទថា ព្រហ្មចរិយំ បកាសេតិ (ទ្រង់ប្រកាសព្រហ្មចរិយៈ)
នេះ បានដល់ ពាក្យទូន្មានទាំងអស់ ដែលសង្រ្គោះចូលក្នុងត្រៃសិក្ខា ព្រោះហេតុ
នោះ ព្រះសង្ឃីតិកាចារ្យទើបពោលថា ទ្រង់ប្រកាសព្រហ្មចរិយៈ ។

គប្បីឃើញសេចក្តីក្នុងបទនេះ យ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គនោះ
ទ្រង់សម្តែងធម៌មានលម្អបទដើម ។ល។ បរិសុទ្ធិ និងកាលទ្រង់សម្តែងយ៉ាងនេះ
ឈ្មោះថា ទ្រង់ប្រកាសសាសនព្រហ្មចរិយៈទាំងអស់ ដែលសង្រ្គោះចូលក្នុងត្រៃ
សិក្ខា ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ សេចក្តីថា ចរិយា ដែលឈ្មោះថា ជាព្រហ្ម ព្រោះ
អត្ថថា ប្រសើរទីបំផុត ម្យ៉ាងទៀត មានពាក្យអធិប្បាយថា ចរិយារបស់លោក
ដ៏ប្រសើរទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជាដើម ឈ្មោះថា ព្រហ្មចរិយៈ ។

បទថា សាធុ ខោ បទ (ជាការល្អហើយ) សេចក្តីថា កី (ការឃើញ
ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ) ជាការល្អ ។ មានពាក្យអធិប្បាយថា នាំប្រយោជន៍មក
ឲ្យ នាំសេចក្តីសុខមកឲ្យ ។ បទថា តថាវុធានំ អរហត្តំ (ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ
បែបនេះ) សេចក្តីថា ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ដូចជា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ជា
បុគ្គលដែលឃើញបានដោយលំបាក ដោយប្រើវេលាយូរអស់ច្រើនសែនកោដិកប្ប

(ទើបនឹងបានឃើញ) មានសរីរៈជាទីមនោរម្យ ដែលប្រដាប់ដោយមហាបុរិស-
លក្ខណៈដ៏ប្រសើរ ៣២ ប្រការ ប្រដាប់ដោយរតនៈ គឺ អនុព្យញ្ជនៈ ៨០ ប្រការ
ហែហមដោយព្រះស្នីដែលផ្សាយចេញទៅប្រមាណមួយព្យាម គួរទស្សនា មាន
ក្រសែសំឡេងសម្តែងធម៌ពីរោះក្រៃលែងណាស់ មានព្រះកិត្តិនាមថា ជាព្រះអរហន្ត
ក្នុងលោក ព្រោះបានសម្រេចគុណតាមសេចក្តីពិត ។ បទថា ទស្សនំ ហោតិ
(ការបានឃើញ) សេចក្តីថា សូម្បីត្រឹមតែបើកភ្នែក ដែលប្រកបដោយសេចក្តី
ជ្រះថ្លាជាដើមឡើងមើល ក៏ជាការល្អ ព្រោះធ្វើអធ្យាស្រ័យយ៉ាងនេះថា ប្រសិន
បើ កាលព្រះពុទ្ធដូចជាព្រះគោតមដ៏ចម្រើនសម្តែងធម៌ហើយ ដោយព្រះសូរសៀង
ដូចសំឡេងព្រហ្ម ដែលប្រកបដោយអង្គ ៨ យើងទាំងឡាយនឹងបានស្តាប់ត្រឹម
តែមួយបទសោត ក៏នឹងជាការប្រពៃក្រៃលែងណាស់នោះឯង ។

បទថា យេ ភគវា តេនុបសន្តិមីសុ (នាំគ្នាទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ)
សេចក្តីថា អ្នកស្រុកវេនាគបុរៈទាំងឡាយ លះចោលការងារគ្រប់យ៉ាង មានចិត្ត
ត្រេកអរ បាននាំគ្នាមកហើយ ។ ក្នុងបទថា អញ្ញលិម្បណាមេត្វា (បង្ហោន
អញ្ញលី) នេះ មានអធិប្បាយថា ជនពួកណាចូលគ្នាបានទាំងពីរចំណែក គឺ ទាំង
ចំណែកសម្មាទិដ្ឋិ និងមិច្ឆាទិដ្ឋិ ជនពួកនោះគិតយ៉ាងនេះថា បើពួកមិច្ឆាទិដ្ឋិនឹង
ជំទាស់ពួកយើងថា ព្រោះហេតុអ្វី លោកទាំងឡាយទើបសំពះព្រះសមណគោតម

យើងទាំងឡាយនឹងតបដល់ពួកមិច្ឆាទិដ្ឋិនោះថា សូម្បីដោយហេតុត្រឹមតែធ្វើអញ្ចាលី
ក៏ចាត់ថាជាការសំពះដែរឬ ។ បើពួកសម្មាទិដ្ឋិជំទាស់នឹងពួកយើងថា ព្រោះហេតុ
អ្វី លោកទាំងឡាយទើបមិនសំពះព្រះមានព្រះភាគ យើងទាំងឡាយនឹងឆ្លើយថា
ទាល់តែសីសះប៉ះខ្ទប់ផែនដីប៉ុណ្ណោះឬ ទើបចាត់ជាការសំពះ សូម្បីការអញ្ចាលី
ក៏រាប់ថា ជាការសំពះដូចគ្នាមិនមែនឬ ។

ប្រកាសនាម និងគោត្រ

បទថា **នាមគោត្តំ** (ឈ្មោះ និងគោត្ត) សេចក្តីថា អ្នកស្រុកវេនាកបុរៈ
ទាំងឡាយ កាលពោលថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គឈ្មោះទុត្តៈ ជា
បុត្ររបស់អ្នកឯណោះ ខ្ញុំព្រះអង្គឈ្មោះមិត្តៈ ជាបុត្រអ្នកឯណោះ មកក្នុងទីនេះ
ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ប្រកាសនាម ។ កាលពោលថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ
ព្រះអង្គឈ្មោះវាសេដ្ឋៈ ខ្ញុំព្រះអង្គឈ្មោះកប្បាយនៈ មកក្នុងទីនេះ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា
ប្រកាសគោត្រ ។

បានឮមកថា អ្នកស្រុកវេនាកបុរៈទាំងនោះក្រលំបាក ជាបុត្ររបស់ត្រកូល
ទាបថោក ធ្វើយ៉ាងនោះ ក៏ដោយសន្សឹមថា យើងទាំងឡាយនឹងប្រាកដដោយ
អំណាចនាម និងគោត្រត្រង់កណ្តាលបរិស័ទ ។ ក៏ឯអ្នកស្រុកវេនាកបុរៈពួកណា
អង្គុយស្ងៀម អ្នកស្រុកវេនាកបុរៈទាំងនោះ ជាបុគ្គលកំណាញ់ ជាមនុស្សល្ងង់ ។

បណ្ណាជនទាំងនោះ ពួកដែលកំណាញ់គិតថា កាលយើងធ្វើការសន្តោសប្រាស្រ័យ មួយពាក្យ ពីរពាក្យ ព្រះសមណគោតមក៏នឹងរាប់អាន កាលមានការរាប់អាន នឹងមិនឲ្យកិត្តិយសយំវែក ឬពីរវែក ក៏នឹងមិនសមគួរ ដូច្នោះ កាលនឹងដោះខ្លួនពី ការរាប់អាននោះ ទើបអង្គុយស្ងៀម ។ ពួកបុគ្គលល្ងង់ អង្គុយស្ងៀមនៅក្នុងទី មួយកន្លែង ដូចដុំដីដែលត្រូវទុកចោល ព្រោះភាពនៃខ្លួនជាមនុស្សមិនដឹង ។

បទថា វេនាគបុរិកោ (អ្នកស្រុកវេនាគបុរៈ) បានដល់ អ្នកក្រុងវេនាគ- បុរី ។ បទថា ឯតទរោច (បានក្រាបទូល) សេចក្តីថា អ្នកក្រុងវេនាគបុរីសម្លឹង មើលព្រះសិវៈរបស់ព្រះតថាគត តាំងពីចុងព្រះបាទឡើងទៅដរាបដល់ចុងព្រះ កេសា ក៏ឃើញព្រះសិវៈរបស់ព្រះតថាគតប្រដាប់ដោយមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ ដែលរុងរឿងដោយអនុព្យញ្ជនៈ ៨០ ហែហមដោយព្រះពុទ្ធរស្មី ៦ ពណ៌ ដែលផ្សាយចេញពីព្រះសិវៈទៅគ្រប់ដណ្តប់ដោយជុំវិញប្រមាណ ៨០ ហត្ថ ទើប កើតសេចក្តីកាំងស្មារតី កាលនឹងពោលសរសើរគុណ ទើបបានពោលយ៉ាងនេះ គឺ បានពោលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន គួរអសារ្យ ។

ចិត្តផ្លូវផងធ្វើឲ្យតន្ត្រីយ ៥ ផ្លូវផង

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា យាវព្លិទំ នេះ ជាពាក្យបង្ហាញដល់ការ កំណត់មានប្រមាណក្រែលែង ។ បទថា យាវព្លិទំ នោះ សម្តែងចូលជាមួយបទ

ថា វិប្បសន្តំ ។ ម្យ៉ាងទៀត (ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ) ផ្សំផងត្រឹមណា ឈ្មោះថា ផ្សំផងយ៉ាងក្រែលែង អធិប្បាយថា ផ្សំផងក្រែលែងណាស់ ។ បទថា ឥន្ទ្រិយានិ (ឥន្ទ្រិយ) បានដល់ ឥន្ទ្រិយ ៦ មានចក្ខុជាដើម ។ ក៏ឥន្ទ្រិយ ៦ នោះ ផ្សំផង បានប្រាកដហើយដល់ព្រាហ្មណ៍វច្ឆគោត្រ ព្រោះបានឃើញឱកាសដែលឥន្ទ្រិយ ៥ តាំងនៅក្នុងភាពផ្សំផង ។ ក៏ព្រោះឥន្ទ្រិយផ្សំផងនោះ ជាការផ្សំផងនៃចិត្ត នុ៎ះឯង ព្រោះសម្រាប់បុគ្គលដែលមានចិត្តមិនផ្សំផង ក៏នឹងមានឥន្ទ្រិយមិនផ្សំផង ដូច្នោះ សូម្បីសេចក្តីផ្សំផងនៃមនិទ្រិយ ក៏បានប្រាកដដល់ព្រាហ្មណ៍វច្ឆគោត្រនោះ ។ ព្រាហ្មណ៍វច្ឆគោត្រ សំដៅយកឥន្ទ្រិយ ៦ ផ្សំផង យ៉ាងនេះ ទើបពោលថា ឥន្ទ្រិយផ្សំផង... ក្រែលែង ។

បទថា បរិសុទ្ធា (បរិសុទ្ធ) បានដល់ មិនមានមន្ទិល ។ បទថា បរិ- យោទតោ បានដល់ ផ្សំផង ។ បទថា សារទំ ពទរបណ្ណំ (ផ្ទៃពុទ្រាទុំដែលមាន ក្នុងសរទកាល) បានដល់ ផ្ទៃពុទ្រាទុំដែលកើតក្នុងសរទកាល ។ ពិតណាស់ ផលពុទ្រាទុំនោះ មានទាំងថ្នាំ ទាំងផ្សំផង ។ បទថា តាលបក្កំ បានដល់ ផ្ទៃ ភ្នែកទុំ ។ បទថា សម្បតិពន្ធនា បមុត្តំ (ដែលជ្រុះចាកទង) បានដល់ ជ្រុះចាក ទងក្នុងខណៈនោះឯង ។ អធិប្បាយថា សាច់ត្រឹមតែ ៤ អង្គលី របស់ផ្ទៃភ្នែក ទុំនោះ ដែលបុគ្គលប្រឡេះចេញពីគ្រាប់ ហើយផ្សារឡើងដាក់លើបន្ទះក្តា រមែង

ប្រាកដជាពណ៌ស្រស់ថ្លា ផ្សេងដល់បុគ្គលដែលក្រឡេកមើល ។ ព្រាហ្មណ៍-
វច្ឆតោត្រ សំដៅយកផ្ទៃភ្នែកទុំនោះឯង ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បទថា **នេក្ខំ ជម្ពានទំ** (មាសជម្ពុនុទ) បានដល់ ជុំមាសជម្ពុនុទដែល
មានពណ៌ក្រហម ។ បទថា **ទក្ខកម្មារបុត្តសុបរិកម្មកតំ** (ដែលបុត្តជាងមាសដ៏
ជំនាញតាក់តែងល្អហើយ) បានដល់ ដែលបុត្រជាងមាសដ៏ឈ្លាសតាក់តែងទុក
ល្អហើយ ។ បទថា **ឧក្ខាមុខេ**^(១) **សុកុសលសម្បហដ្ឋំ** (ដែលជាងមាសដ៏ឈ្លាស
រំលាយល្អហើយ) សេចក្តីថា មាសជម្ពុនុទដែលជាងមាសអ្នកមានថ្វីដៃ រំលាយ
ក្នុងចង្រ្កានរបស់ជាងមាសហើយ តាក់តែងយ៉ាងល្អ ដោយការដំ ការរឹត និង
ការហូត អធិប្បាយថា ខាស់ឲ្យល្អ ។ បទថា **បណ្ណកម្មលេ និក្ខតំ** (ទុកលើ
សំពត់កម្ពុល) សេចក្តីថា ដែលជាងមាសអ្នកមានថ្វីដៃ ប្រើភ្លើង ដុសខាត់ដោយ
ចង្រ្កមខ្លាជំបង តាក់តែងដោយពណ៌ក្រហម ហើយដាក់លើសំពត់កម្ពុលពណ៌
ក្រហម ។ បទថា **ភាសរេត** (បញ្ចេញពន្លឺ) បានដល់ បញ្ចេញពន្លឺ ព្រោះមាន
ពន្លឺកើតឯង ។ បទថា **តបរេត** (ស្វាងស្វែ) បានដល់ ភ្លឺស្វាងស្វែ ព្រោះកម្ទាត់
សេចក្តីនឹងត ។ បទថា **វិរោចតិ** (រុនរឿង) បានដល់ ផ្សាយពន្លឺដ៏រុនរោចន៍
អធិប្បាយថា ស្រស់ល្អ ។

(១) មិនប្រាកដក្នុងបិដក ។ ឯពាក្យថា សុកុសលសម្បហដ្ឋំ បិដកជា កុសលសម្បហដ្ឋំ ។

ក្នុងបទថា **ឧប្បាសយនមហាសយនានិ** នេះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ទីដេក (ខ្លួន) លើសខ្នាត ឈ្មោះថា ទីដេកដែលខ្លួន ។ ទីដេកដែលជាអក-
ប្បិយកណ្ណៈ (របស់ដែលមិនគួរដល់សមណៈ) ទាំងវែង និងធំ ឈ្មោះថា ទីដេក
ដែលធំ ។ ឥឡូវនេះ កាលនឹងសម្តែងទីដេកដែលខ្លួន និងទីដេកដែលធំនោះ
ព្រាហ្មណ៍វិច្ឆកោត្រ ទើបពោលបទថា **អាសន្តិ** ជាដើម ។

អធិប្បាយរឿងអាសនៈជាដើម

ក្នុងពាក្យថា **អាសន្តិ** ជាដើមនោះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ដែល
ឈ្មោះថា អាសន្តិ បានដល់ អាសនៈ (ទីអង្គុយ) ហួសខ្នាត ដែលឈ្មោះថា
បល្ល័ង្ក បានដល់ បល្ល័ង្ក (ក្រែក) ដែលគេធ្វើដោយប្រតិស្ឋានរូបសត្វកាចទុកត្រង់
ជើង ។ ដែលឈ្មោះថា **គោណកៈ** បានដល់ សំពត់កោដៅវិជ្ជុំនីធំ ដែលមាន
រោមវែង ។ បានឮមកថា រោមរបស់សំពត់កោដៅវិជ្ជុំនីធំនោះ (វែង) ហួស ៤
ធ្នាប់ ។ ដែលឈ្មោះថា **ចិត្តិកា** បានដល់ គ្រឿងក្រាលរោមកែវ វិចិត្រដោយ
រតនៈ ។ ដែលឈ្មោះថា **បដិកា** បានដល់ កម្រាលពណ៌ស ធ្វើពីរោមកែវ ។
ដែលឈ្មោះថា **បដលិកា** បានដល់ កម្រាលរោមកែវមានផ្កាក្រាស់ ដែលហៅ
ថា សំពត់ក្បាច់ស្លឹកកន្ទួតព្រៃខ្លះ ។ ដែលឈ្មោះថា **តូលិកា** បានដល់ កម្រាល
ធ្វើពីសំឡី ដែលញាត់ពេញដោយសំឡីប្រភេទណាមួយក្នុងសំឡី ៣ ប្រភេទ ។

ដែលឈ្មោះថា **វិភតិកា** បានដល់ កម្រាលរោមកែវដែលវិចិត្រដោយរូបរាជ-
សីហ៍ និងខ្លាជំជាដើម ។ ដែលឈ្មោះថា **ឧទ្ធុលោមី** បានដល់ កម្រាលរោមកែវ
ដែលមានជាយទាំងពីរខាង ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា កម្រាលរោមកែវដែល
មានផ្កាផុសឡើងតែម្ខាង ។ ដែលឈ្មោះថា **ឯកន្តលោមី** បានដល់ កម្រាលរោម
កែវដែលមានជាយតែម្ខាង ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា កម្រាលរោមកែវដែល
មានផ្កាផុសឡើងទាំងពីរខាង ។ ដែលឈ្មោះថា **កង្កិស្សៈ** បានដល់ កម្រាលធ្វើ
ដោយអំបោះលាយសូត្រ ដេរក្លាប់ដោយរតនៈ ។ ដែលឈ្មោះថា **កោសេយ្យៈ**
បានដល់ កម្រាលធ្វើដោយសូត្រ ដេរក្លាប់ដោយរតនៈដូចគ្នា ។ ដែលឈ្មោះថា
កុត្តកៈ បានដល់ កម្រាលរោមកែវល្អមពួកស្រីរាំ ១៦ នាក់ ឈររាំបាន ។
ដែលឈ្មោះថា **កម្រាលសម្រាប់ក្រាលលើខ្នងជីវី** ជាដើម បានដល់ កម្រាលដែល
ក្រាលលើខ្នងជីវីជាដើម និងកម្រាលដែលធ្វើជារូបជីវីជាដើម ។ ដែលឈ្មោះថា
អជិនប្បវេណី^(១) បានដល់ កម្រាលដែលយកស្បែកសត្វ (អជិនៈ) មកដេរធ្វើឲ្យ
ល្អមប៉ុនគ្រៃ ។ បទដ៏សេសមានអត្ថន័យដូចពោលហើយក្នុងខាងដើមនុ៎ះឯង ។

បទថា **និកាមលាភី** (បានតាមសេចក្តីប្រាថ្នា) បានដល់ (ព្រះសមណ-
គោតមដ៏ចម្រើន) មានប្រក្រតីបានតាមប្រាថ្នា គឺ មានប្រក្រតីបានទីដេកដែល

(១) បិដក ជា អជិនប្បវេណី ។

ខ្ពស់ និងធំតាមដែលទ្រង់បំណង ។ បទថា **អភិច្ចលាភី** (បានដោយមិនលំបាក)
ប្រែថា មានប្រក្រតីបានតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ។ បទថា **កសិលាភី** (បានដោយងាយ)
បានដល់ មានប្រក្រតីបានទីដេកដ៏សម្បូរ គឺ មានប្រក្រតីបានទីដេកធំ ព្រាហ្មណ៍
វច្ឆតោត្រពាលសំដៅយកថា ព្រះសមណគោតមដ៏ចម្រើន និងបាននូវទីដេកដ៏
ឡឡាតែម្យ៉ាង ។ បានឮថា ព្រាហ្មណ៍នេះសង្កេតឃើញក្នុងការដេក ។ គេឃើញ
ថា ឥន្ទ្រិយរបស់ព្រះមានព្រះភាគថ្នាំផ្សេងៗជាដើម សម្គាល់ហើយថា ព្រះសមណ-
គោតមនេះ អង្គុយ និងដេកលើទីដេកខ្ពស់ និងទីដេកធំបែបនេះដោយពិត ព្រោះ
ហេតុនោះ ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយរបស់លោកទើបផ្សេងៗ ពណ៌សម្បុរទើបបរិសុទ្ធ
ផ្សេងៗ ទើបបានពោលសរសើរគុណរបស់សេនាសនៈនេះ ។

ក្នុងបទថា **លទ្ធា ច បន ន កប្បន្តិ** (និងបានមកហើយក៏មិនគួរ) នេះ
មានអធិប្បាយថា ព្រោះព្រះបាលីថា កម្រាលខ្លះប្រើបាន អធិប្បាយថា កម្រាល
ធ្វើដោយសរសៃសូត្រសុទ្ធ និងក្រាលសូម្បីលើគ្រែ ក៏ប្រើបាន កម្រាលធ្វើដោយ
សំពត់រោមសត្វជាដើម និងក្រាល ដោយប្រើជាកម្រាលផែនដីក៏ប្រើបាន និង
កាត់ជើងរបស់អាសន្តិ (ហើយអង្គុយ) ក៏បាន និងទម្ងាយរូបសត្វកាចរបស់គ្រែ
(ហើយអង្គុយ) ក៏បាន និងហែកអាសនៈញាត់.គ យកមកធ្វើជាខ្នើយក៏បាន ដូច្នោះ
កម្រាលសូម្បីទាំងនេះ ទើបគួរដោយវិធីដូចគ្នា តែព្រោះអាស្រ័យវត្ថុដែលជាអ-

កប្បិយៈ កម្រាលទាំងអស់នុ៎ះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា មិនគួរ ។

បទថា វន្តិយេវ បចារយាមិ (ចូលទៅកាន់ជាយាព្រៃ) សេចក្តីថា តថាគត
ចូលទៅកាន់ព្រៃនោះឯង ។ បទថា យទេវ គី យានិយេវ (ពួកណា) ។ បទថា
បល្លង្កី អាកុជិត្វា (អង្គុយពត់ក្នុង) គី អង្គុយពត់ក្នុងលើអាសនៈ ។ បទថា
ឧជុំ កាយំ បណិធាយ (តាំងកាយឲ្យត្រង់) គី តាំងកាយឲ្យត្រង់ ឲ្យឆ្អឹងខ្នង
១៨ កង់ ឲ្យមានចុងទល់នឹងចុងគ្នា ។ បទថា បរិមុខំ សតិ ឧបដ្ឋបេត្វា (តាំង
សតិឆ្ពោះមុខ) សេចក្តីថា តាំងសតិឆ្ពោះទៅកាន់ព្រះកម្មដ្ឋាន ឬធ្វើការកំណត់
និងការនាំចេញ ។ សមដ្ឋបេត្វាដែលលោកពោលទុកដូច្នោះថា ស័ព្ទថា បរិ
មានអត្ថថា កំណត់ ស័ព្ទថា មុខំ មានអត្ថថា នាំចេញ ស័ព្ទថា សតិ មាន
អត្ថថា តាំងមាំ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា តាំងសតិ
ទុកចំពោះមុខ ។ បទថា ឧបសម្បជ្ឈ វិហរមិ (ត្រាស់ដឹង..ហើយ) សេចក្តីថា
តថាគតបានចំពោះ គី ធ្វើឲ្យប្រចក្សហើយ ។

ព្រះពុទ្ធចូលឈានស្តេចយានចង្រ្កម

បទថា ឯវម្ពុតោ (បុគ្គលដូច្នោះ) សេចក្តីថា (តថាគត) ជាអ្នកព្រមព្រៀង
ដោយឈានណាមួយ ក្នុងបណ្តាឈាន មានបឋមឈានជាដើមយ៉ាងនេះ ។ បទ
ថា ទិព្វោ មេ ឯសោ តស្មី សមយេ ចន្តិមោ ហោតិ (ក្នុងសម័យនោះ ទីចង្រ្កម

របស់តថាគតនោះ ឈ្មោះថា ជារបស់ទិព្វ) សេចក្តីថា ក៏ទីចង្រ្កមរបស់តថាគត
 ដែលចូលរូបឈាន ៤ ដើរចង្រ្កមហើយ ឈ្មោះថា ជាទីចង្រ្កមទិព្វ សូម្បីកាល
 តថាគតចេញចាកសមាបត្តិដើរចង្រ្កម ទីចង្រ្កម (នោះ) ឈ្មោះថា ជាទីចង្រ្កមទិព្វ
 ដូចគ្នា ។ សូម្បីក្នុងឥរិយាបថទាំងឡាយ មានការឈរជាដើម ក៏មានន័យនេះ
 ឯង ។ ក្នុងការនៅ ២ យ៉ាង ក្រៅពីនេះក៏ដូចគ្នា ។ បទថា សោ ឯវំ បជានាមិ
 រាគោ មេ បហីនោ (តថាគតដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះថា តថាគតលះរាគៈបានហើយ)
 សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងរាគៈដែលលះបានហើយ ដោយ
 អរហត្តមគ្គត្រង់មហាពោធិបល្ល័ង្កនុំឯង ទើបត្រាស់ថា តថាគតដឹងច្បាស់យ៉ាង
 នេះថា តថាគតលះរាគៈបានហើយ ដូច្នោះ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យ
 នេះឯង ។ មួយទៀត សួរថា ដោយបទនេះទ្រង់ត្រាស់ដល់អ្វី (ឆ្លើយថា) ព្រះ
 មានព្រះភាគត្រាស់ដល់ការពិចារណា (បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ) ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ត្រាស់ដល់ផលសមាបត្តិ ដោយការពិចារណា ។ ពិតណាស់ ទីកន្លែង មានទី
 ចង្រ្កមជាដើម របស់ព្រះមានព្រះភាគដែលចូលផលសមាបត្តិក្តី ដែលចេញចាក
 សមាបត្តិក្តី ឈ្មោះថា ជាចង្រ្កមរបស់ព្រះអរិយៈជាដើម ។ បទដ៏សេសក្នុងសូត្រ
 នេះ ដោយទាំងអស់នោះឯង ។

រដ្ឋកថា សរកសូត្រទី ៤

“អឋានៈ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សរកសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖-

[៦៦] បទថា រាជគហេ (ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ) បានដល់ ជិតព្រះនគរដែល មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បទថា គិដ្ឋកូដេ បព្វតេ (ត្រង់ភ្នំគិដ្ឋកូដេ) សេចក្តីថា ភ្នំនោះមានកំពូលដូចសត្វត្នាត ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា គិដ្ឋកូដេ ព្រោះសត្វត្នាត នៅលើកំពូលភ្នំនោះ ត្រង់ភ្នំគិដ្ឋកូដេនោះ ។ ដោយបទថា គិដ្ឋកូដេ នេះ លោក សម្តែងដល់ទីប្រថាប់របស់ព្រះមានព្រះកាគដែលទ្រង់ប្រថាប់ហើយ ដោយយក ក្រុងរាជគ្រឹះជាគោចរគាម ។ អធិប្បាយថា គេសាងវិហារថ្វាយព្រះតថាគតលើ ភ្នំគិដ្ឋកូដេ ។ ដូច្នោះ ពាក្យថា គិដ្ឋកូដេវិហារ ទើបជាឈ្មោះរបស់វិហារនោះ ។ ក្នុងសម័យនោះ បរិព្វាជកឈ្មោះថា សរកៈ នៅក្នុងទីនោះ ដូច្នោះឯង ។

បទថា សរកោ នាម បរិព្វាជកោ អចិប្បក្កន្តោ ហោតិ (បរិព្វាជក ឈ្មោះសរកៈ ជាអ្នកទើបតែនឹងសឹក... មិនយូរ) សេចក្តីថា បរិព្វាជកអ្នកមាន ឈ្មោះយ៉ាងនេះថា សរកៈ បួសហើយក្នុងសាសនានេះ មិនយូរក៏សឹកទៅ ។ អធិប្បាយថា បួសមិនយូរ ក៏សឹក ។

ពិតហើយ កាលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធស្តេចឧប្បត្តិឡើងក្នុងលោក ពួកត្រិវិយ

ក៏សាបសូន្យលោក និងសក្ការៈ ។ លោកសក្ការៈច្រើនណាស់ កើតឡើងដល់
ព្រះរតនត្រ័យ ដូចដែលព្រះធម្មសន្តិហកាចារ្យពោលទុកថា ក៏សម័យនោះឯង
ព្រះមានព្រះភាគដែលជនទាំងឡាយ សក្ការៈ គោរព រាប់អាន បូជា កោតក្រែង
ហើយ ព្រះអង្គបានទទួលបរិក្ខារ គឺ ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និងគិលាន-
ប្បច្ចយកេសជ្ជៈ ចំណែកអន្សត្តិរិយបរិព្វាជកទាំងឡាយ មិនមានអ្នកធ្វើសក្ការៈ
គោរព រាប់អាន បូជា និងកោតក្រែង មិនបានទទួលបរិក្ខារ គឺ ចីវរ បិណ្ឌបាត
សេនាសនៈ និងគិលានប្បច្ចយកេសជ្ជៈ ។

អន្សត្តិរិយប្រមាណទាំង ៥០០ នោះ ជាអ្នកសាបសូន្យលោក និងសក្ការៈ
យ៉ាងនេះ បានប្រជុំក្នុងអារាមរបស់បរិព្វាជកមួយកន្លែង ជំនុំគ្នាថា លោកដ៏ចម្រើន
ទាំងឡាយ ផ្ដើមតាំងពីវេលាដែលព្រះសមណគោតមឧប្បត្តិឡើងហើយ ពួកយើង
ក្លាយជាអ្នកសាបសូន្យចាកលោកសក្ការៈ លោកទាំងឡាយចូរពិចារណាករទោស
របស់ព្រះសមណគោតម និងសាវករបស់ព្រះសមណគោតមត្រឹមតែមួយប្រការ
ផ្សាយទោសចេញទៅ តិះដៀលពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះសមណគោតមនោះ ហើយ
នឹងញ្ជ្រាំងលោក និងសក្ការៈឲ្យកើតឡើងដល់ពួកយើងទាំងឡាយ អន្សត្តិរិយទាំង
នោះ កាលពិចារណាមើលទោស បាននិយាយគ្នាថា ពួកយើងមិនអាចនឹងមើល
ឃើញទោសរបស់ព្រះសមណគោតមក្នុងទី ៤ ស្ថាន គឺ ក្នុងទ្វារ ៣ និងអាជីវៈ

១ បាន លោកទាំងឡាយចូរលះឋានៈទាំង ៤ ទុកសិន ហើយពិចារណាមើល
ក្នុងឋានៈដទៃ ។ លំដាប់នោះ ក្នុងរវាងពួកតិរិយទាំងនោះ តិរិយម្នាក់ពោលយ៉ាង
នេះថា ខ្ញុំមិនឃើញឧបាយយ៉ាងដទៃ ក៏ប៉ុន្តែថា សមណៈទាំងនេះ ប្រជុំគ្នារាល់
កន្លះខែ បិទទ្វារបង្អួច មិនឲ្យសូម្បីតែសាមណេរចូលទៅ សូម្បីឧបដ្ឋាកអ្នកជិត
ស្និទ្ធក៏មិនបានឃើញ សមណៈទាំងនេះ រាយមន្តមាយាដែលធ្វើឲ្យមនុស្សរង្វេង
ញ៉ាំងមនុស្សឲ្យរង្វេងហើយទំពាស៊ី (បានបរិស័ទបរិវារ) បើយើងទាំងឡាយនឹង
អាចនាំយកមន្តមាយាដែលធ្វើឲ្យមនុស្សរង្វេងនោះ មកបាន ដោយឧបាយនេះ
លោកសក្ការៈដ៏ឧឡារិក នឹងមានដល់ពួកយើង ។ តិរិយសូម្បីម្នាក់ទៀត ក៏បាន
ក្រោកឡើងពោលយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ តិរិយទាំងអស់ បានមានវាទៈតែម្យ៉ាងដូច
គ្នា ។ តអំពីនោះ តិរិយទាំងអស់និយាយថា អ្នកណានឹងអាចនាំមន្តមាយានោះ
មកបាន ពួកយើងនឹងតែងតាំងឲ្យជាប្រធានក្នុងលទ្ធិរបស់ពួកយើងទាំងឡាយ ។

លំដាប់នោះ ពួកតិរិយសួរគ្នាតាំងពីអ្នកនៅចុងក្រោយគេថា លោកអាច
ទេ ចំណែកច្រើនឆ្លើយថា ខ្ញុំមិនអាច ទើបនាំគ្នាសួរសរកៈបរិព្វាជកថា លោក
អាចារ្យ លោកអាចារ្យអាចឬ , គេឆ្លើយថា ការនាំមន្តមាយានេះមក មិនមែនជា
រឿងធ្ងន់ទេ បើពួកលោកអះអាងតាមពាក្យរបស់ខ្លួន តែងតាំងយើងជាប្រធាន ។
ពួកតិរិយពោលថា កុំធ្ងន់ចិត្តឡើយលោកអាចារ្យ លោកចូរនាំមន្តមាយាមកចុះ

លោកធ្វើសម្រេចហើយ ពួកខ្ញុំតែងតាំងឲ្យជាប្រធានដោយពិត ។ គេនិយាយថា លោកនឹងនាំមន្តមាយានោះមកបាន មិនមែននឹងនាំមកបានដោយការលួច ឬប្លន់ ទេ តែត្រូវធ្វើជាពួកតែមួយនឹងសាវករបស់ព្រះសមណគោតម ។ គឺ ត្រូវសំពះ សាវករបស់ព្រះសមណគោតម ធ្វើវត្តបដិបត្តិ ឆាន់អាហារក្នុងបាតរបស់សាវក នៃព្រះសមណគោតមទាំងនោះ ទើបនឹងអាចនាំមកបាន កិរិយាដូច្នោះនោះ ពួក លោកពេញចិត្ត ។ តិរិយទាំងឡាយឆ្លើយថា លោកចូរធ្វើយ៉ាងណាមួយ នាំ មកប្រគល់ឲ្យពួកយើង ។ សរកបរិព្វជកបានឲ្យសញ្ញាដល់បរិព្វជកទាំងឡាយ ថា បើដូច្នោះ លោកទាំងឡាយឃើញខ្ញុំហើយ ត្រូវធ្វើដូចជាមិនឃើញ ហើយក្នុង ថ្ងៃទីពីរ ទើបក្រោកឡើងពីត្រីក ចូលទៅកាន់មហាវិហារ ឈ្មោះថា គិដ្ឋក្នុង ក្រាបទៀបជើងភិក្ខុទាំងឡាយ ដែលខ្លួនឃើញហើយ ដោយបញ្ជូនប្រតិស្ថាន ភិក្ខុទាំងឡាយនិយាយគ្នាថា បរិព្វជកពួកដទៃ រឹងត្អឹង កាចសាហាវ តែបរិព្វជក ម្នាក់នេះ ជាអ្នកមានសទ្ធា មានសេចក្តីជ្រះថ្លា ។ គេពោលថា លោកម្ចាស់ លោកទាំងឡាយបួសហើយក្នុងសំណាក់ដែលសមគួរ ព្រោះដឹង (ល្អ) ហើយ ចំណែកខ្ញុំមិនបានពិចារណា កាលស្ទុះទៅខុសកំពង់ ទើបត្រាច់ទៅខុសក្នុងផ្លូវ ដែលមិនបាននាំសត្វចេញចាកទុក្ខ ។ ក៏គ្រាគេពោលយ៉ាងនេះហើយ ថ្វាយបង្គំ ភិក្ខុគ្រប់រូបដែលខ្លួនបានឃើញហើយ ត្រៀមទឹកសម្រាប់ងូតជាដើមទុក ធ្វើឈើ

ជម្រះឆ្មេញឲ្យជាកប្បិយៈ លាងជើង លាបប្រេងឲ្យ បានកត្តដែលនៅសល់ហើយ
បរិភោគ ។

ព្រះមហាថេរៈមួយរូប ឃើញគេដោយទំនងនេះ ទើបនិយាយថា បរិ-
ញាជក លោកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាហើយ ហេតុអ្វីមិនបួស ។ គេឆ្លើយថា លោក
ម្ចាស់ដឹងច្រើន នរណានឹងឲ្យខ្ញុំបួស ព្រោះពួកខ្ញុំប្រព្រឹត្តខ្លួនជាសត្រូវចំពោះលោក
ម្ចាស់ទាំងឡាយមកអស់កាលដ៏យូរ ។ ព្រះថេរៈពោលថា បើលោកប្រាថ្នានឹង
បួស យើងក៏នឹងបំបួស ហើយបានឲ្យគេបព្វជ្ជា ។ ចាប់ពីវារៈដែលបួសហើយ
គេបានធ្វើវត្តបដិបត្តិជានិច្ច ព្រះថេរៈពេញចិត្តក្នុងវត្តបដិបត្តិរបស់គេ មិនយូរក៏
ឲ្យគេឧបសម្បទា ។ ក្នុងថ្ងៃឧបសម្បទា លោកចូលទៅក្នុងរោងឧបោសថ ព្រម
ជាមួយភិក្ខុទាំងឡាយ ឃើញភិក្ខុទាំងឡាយយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងព្រះបាតិមោក្ខដោយ
ឧស្សាហ៍ច្រើន ទើបគិតថា ភិក្ខុទាំងនេះ រាយមន្តមាយាដែលធ្វើឲ្យមនុស្សរវៃរង្វើង
ដោយទំនងនេះ ហើយបរិភោគលាភ (បានបច្ច័យពីអ្នករវៃរង្វើងនោះ) ។ ២-៣ ថ្ងៃ
ទៀតប៉ុណ្ណោះ យើងក៏នឹងនាំមកបាន ។ លោកទៅកាន់បរិវេណ ថ្វាយបង្គំព្រះ
ឧបជ្ឈាយ៍ ហើយផ្ដើមសួរថា លោកម្ចាស់ ធម៌នេះឈ្មោះអ្វី ។ ព្រះឧបជ្ឈាយ៍
ឆ្លើយថា ឈ្មោះថា បាតិមោក្ខ ។ លោកម្ចាស់ បាតិមោក្ខនេះ ជាធម៌ដែលខ្លាំងខ្លាស់
ឬ ។ ត្រូវហើយអាវុសោ សិក្ខានេះនឹងទ្រទ្រង់ទុកបាននូវសាសនធម៌ទាំងអស់ ។

លោកម្ចាស់ បើធម្មសិក្ខានេះ ជាធម៌ដ៏ប្រសើរ ខ្ញុំនឹងរៀនយកធម្មសិក្ខា
នេះឯងជាមុន ។ ព្រះថេរៈទទួលថា រៀនចុះអាវុសោ លោកកំពុងរៀនហើយ ។
កាលជួបបរិព្វាជកទាំងឡាយ ត្រូវគេសួរថា យ៉ាងណាហើយអាចារ្យ ទើបប្រាប់
ថា ពួកលោកកុំបារម្ភឡើយ ២-៣ ថ្ងៃទៀត ខ្ញុំនឹងនាំមកឲ្យ ។ មិនយូរប៉ុន្មាន
ក៏រៀនដរាបចប់ ហើយនិយាយនឹងឧបជ្ឈាយ៍ថា មានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះទេ លោក
ម្ចាស់ ឬសូម្បីយ៉ាងដទៃក៏នៅមាន ។ ព្រះថេរៈឆ្លើយថា មានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះឯង
អាវុសោ ។

ក្នុងថ្ងៃស្អែក លោកស្ងៀកដណ្តប់តាមប្រក្រតី កាន់បាតតាមទំនងដែល
ធ្លាប់កាន់ ហើយចេញចាកអារាម ឈ្មោះថា គិដ្ឋក្រុង ទៅកាន់អារាមរបស់បរិ-
ព្វាជក បរិព្វាជកទាំងឡាយឃើញលោកហើយ នាំគ្នាហែហមលោក សួរថា ជា
យ៉ាងណាលោកអាចារ្យ ប្រហែលជានឹងមិនអាចនាំយកមាយាមន្ត ដែលធ្វើឲ្យ
មនុស្សរវង្វើងបានទេដឹង ។ លោកឆ្លើយថា កុំបារម្ភឡើយអាវុសោទាំងឡាយ
មន្តមាយាដែលធ្វើឲ្យមនុស្សរវង្វើង យើងនាំមកបានហើយ តាំងពីនេះទៅ យើង
ទាំងឡាយនឹងបានលាភ និងសក្ការៈច្រើន លោកទាំងឡាយចូរសាមគ្គីគ្នា កុំឈ្មោះ
វិវាទគ្នា បរិព្វាជកទាំងឡាយពោលថា លោកអាចារ្យ បើលោករៀនបានមកហើយ
ក៏ចូរប្រាប់មន្តមាយាដែលធ្វើឲ្យមនុស្សរវង្វើងដល់ពួកខ្ញុំផង ។ លោកសូត្របាតិ-

មោក្ខតាំងពីដើម (រហូតចប់) ។ លំដាប់នោះ បរិព្វាជកទាំងអស់នោះ និយាយ គ្នាថា មកចុះលោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ ពួកយើងនឹងចូលទៅក្នុងព្រះនគរ ពោល ទោសរបស់ព្រះសមណគោតម ។ កាលទ្វារក្រុងមិនទាន់បើក នាំគ្នាទៅជិតទ្វារ ចូលទៅមុននរណាៗ ទាំងអស់ កាលទ្វារបើកហើយ ។ បទថា **បរិព្វាជក ឈ្មោះ ថា សរកៈ ជាអ្នកសឹកហើយ (ពីធម្មវិន័យ) មិនយូរ ដូច្នោះ លោកពោលសំដៅ ដល់បរិព្វាជកនោះ ដែលចេញទៅទាំងភេទរបស់ខ្លួន យ៉ាងនេះ ។**

ក៏ក្នុងថ្ងៃនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រួតមើលសត្វលោក ក្នុងវេលាជិត ភ្លឺ ទ្រង់បានឃើញហេតុនេះថា ថ្ងៃនេះ សរកបរិព្វាជក នឹងត្រាប់ទៅក្នុងព្រះនគរ ហើយធ្វើបកាសនីយកម្ម កាលគេពោលពាក្យគិះដៀលព្រះរតនត្រ័យ ឈ្មោះថា រោយថ្នាំពិសចុះ ហើយទៅកាន់អាមាររបស់បរិព្វាជក សូម្បីតថាគតក៏នឹងទៅក្នុង ទីនោះដូចគ្នា បរិស័ទសូម្បីទាំង ៤ នឹងប្រជុំគ្នាក្នុងអាមាររបស់បរិព្វាជកនោះឯង ក្នុងសមាគមនោះ នឹងមានមនុស្ស ៨៤.០០០ បានជីកទឹកអម្រឹត ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា សរកបរិព្វាជកចូរមានឱកាស ចូរប្រកាស ទោសតាមពេញចិត្ត ហើយត្រាស់ហៅព្រះអានន្ទត្តោរមក ត្រាស់បង្គាប់ថា អានន្ទ អ្នកចូរទៅប្រាប់ភិក្ខុសង្ឃក្នុងមហាវិហារ ១៨ កន្លែង ឲ្យទៅបិណ្ឌបាតព្រមជាមួយ នឹងតថាគត ។ ព្រះថេរៈបានបដិបត្តិដូច្នោះហើយ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយ កាន់បាត្រ

ចីវរ ហៃហមព្រះតថាគត ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់នាំភិក្ខុសង្ឃទៅបិណ្ឌបាត ទីស្រុក
 ជិតទ្វារព្រះនគរ ។ ចំណែកសរកបរិព្វាជក ក៏ចូលទៅកាន់ព្រះនគរ ព្រមទាំង
 បរិព្វាជកទាំងឡាយ លុះដល់កណ្តាលចំណោមបរិស័ទ ទ្វារព្រះរាជវាំង ទ្វារផ្ទះ
 អាមាត្រ និងផ្លូវបែកជា ៤ ជាដើម បានប្រកាសថា ធម៌របស់ពួកសមណ-
 សក្យបុត្រទាំងឡាយ យើងដឹងអស់ហើយ ដូច្នេះជាដើម ក្នុងទីនោះៗ ។ ពាក្យ
 មានជាអាទិ៍ថា សរកបរិព្វាជកនោះ ពោលវាចាយ៉ាងនេះ ក្នុងបរិស័ទក្នុងក្រុង
 រាជគ្រឹះ នេះ លោកពោលសំដៅដល់ការពោលទោសនោះ ។ បណ្តាបទទាំង
 នោះ ដោយបទថា **អញ្ញាតោ** (យើងដឹងទូទៅហើយ) សរកបរិព្វាជកសម្តែងថា
 (ធម៌របស់ពួកសមណសក្យបុត្រ) យើងដឹងហើយ គឺ យល់ហើយ បានដល់
 រៀនបានជាក់ច្បាស់ហើយ ។ បទថា **អញ្ញាយ** បានដល់ ដឹងហើយ ។ បទថា
អបក្កន្តោ (សឹក) បានដល់ គេចចេញទៅ ទាំងដែលនៅជាកេរ្តិ៍ឯង ។ សរក-
 បរិព្វាជកនោះ កាលនឹងសម្តែងសេចក្តីនេះ ទើបពោលយ៉ាងនេះថា ប្រសិនបើ
 សាសនារបស់ព្រះសមណគោតម នឹងមានសារៈអ្វីខ្លះនោះ យើងក៏នឹងមិនសឹក
 ចេញដែរ តែសាសនារបស់ព្រះសមណគោតមនោះ គ្មានសារៈ មិនមានខ្លឹមសារ
 សមណៈទាំងឡាយរាយមាយមន្ត ដែលធ្វើឲ្យមនុស្សរវង្វើង ទំពាស៊ីលាកបច្ច័យ ។

បទថា **អថខោ សម្មហុលា ភិក្ខុ** (គ្រានោះ ភិក្ខុច្រើនរូប) សេចក្តីថា

គ្រានោះកាលបរិព្វាជកនោះ ពោលយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុចំណែកអរញ្ញវាសី ៥០០ រូប មិនដឹងថា ព្រះសាស្តាស្តេចទៅបិណ្ឌបាតក្នុងទីឈ្មោះឯណោះ ទើបចូលទៅ បិណ្ឌបាតក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ក្នុងវេលាភិក្ខុចារ ។ បទថា គ្រានោះ ភិក្ខុច្រើនរូប នេះ លោកពោលសំដៅដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ។ បទថា អស្សោសុំ (បានឮ) បានដល់ បានឮហើយ ។ បទថា យេន ភគវា តេនុបសន្តិមីសុ (ចូលគាល់ព្រះមាន- ព្រះភាគ) សេចក្តីថា ចូលទៅដោយតាំងចិត្តថា ពួកយើងនឹងក្រាបទូលរឿងនេះ ចំពោះព្រះទេសពល ។

បទថា សិប្បិនិយា តិរំ (ឆ្នេរស្ទឹងសិប្បិនី) បានដល់ ត្រើយស្ទឹងដែល មានឈ្មោះយ៉ាងនេះថា សិប្បិនិកា ។ បទថា អធិវាសេសិ ភគវា តុណ្ហិកាវេន (ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលដោយតុណ្ហិកាព) មានអត្តាធិប្បាយថា ទ្រង់ឲ្យខន្តិ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុង ទ្រង់ទទួលដោយចិត្តតែម្យ៉ាង ដោយទ្រង់មិនញាប់ញ័រ អង្គ គឺ កាយ និងអង្គ គឺ វាចា ។ ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់ទទួល (ដោយ តុណ្ហិកាព) យ៉ាងនេះហើយ ទ្រង់ព្រះតម្រិះតទៅថា ថ្ងៃនេះ តថាគតកាលនឹង ទៅកាច់បំបាក់វាទះរបស់សរកបរិព្វាជក គួរនឹងទៅត្រឹមតែមួយអង្គឯង ឬមាន ភិក្ខុសង្ឃហែហមទៅផង ។ លំដាប់នោះ ព្រះអង្គទ្រង់សម្រេចព្រះទ័យដូច្នោះថា បើយើងមានភិក្ខុសង្ឃហែហមទៅ មហាជននឹងគិតយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោ-

តម កាលនឹងចូលទៅកាន់ទីដោះវាទៈ ក៏ត្រូវនាំអ្នកដទៃទៅផង នឹងមិនមានដល់
តថាគតឡើយ តថាគតតែម្នាក់ឯងនឹងកាប់បំបាក់វាទៈនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ដែល
យើងជាព្រះពុទ្ធ កាប់បំបាក់វាទៈដែលកើតឡើងដល់ខ្លួនក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ មិនជា
អស្ចារ្យ ព្រោះក្នុងពេលដែលតថាគតបំពេញពុទ្ធចរិយា បុគ្គលដទៃដែលអាចនាំ
ធុរៈជំនួសតថាគត សូម្បីកើតក្នុងអហេតុកបដិសន្ធិ មិនធ្លាប់មានឡើយ ។ ដើម្បី
នឹងញ៉ាំងសេចក្តីនេះឲ្យជាក់ច្បាស់ គប្បីនាំកណ្តាជាតក (មកសម្តែងផង) ដូច្នោះ ។

កាលណា មានការងារធ្ងន់ កាលណា ការដើរផ្លូវលំបាក

កាលនោះ ម្ចាស់របស់ក៏នឹងទឹមគោឈ្មោះកណ្តៈ គោកណ្តៈ

នោះ នឹងត្រូវនាំធុរៈនោះទៅដោយពិត ។

រឿងគោកាឡកៈ

ដំណាលមកថា ក្នុងអតីតសម័យ ឈ្មួញរទេះម្នាក់ អាស្រ័យនៅក្នុងផ្ទះ
របស់ស្រ្តីជរាម្នាក់ ។ គ្រានោះ មេគោមួយក្បាលរបស់គេ បានកើតកូនក្នុងវេលា
យប់ ។ វាកើតបានកូនគោឈ្មោះមួយ ។ ផ្តើមតាំងពីស្រ្តីចាស់ឃើញកូនគោ
ហើយ ក៏កើតសេចក្តីស្រឡាញ់ដូចជាកូនរបស់ខ្លួន ។ លុះព្រឹកឡើង បុត្ររបស់
ឈ្មួញរទេះពោលថា លោកយាយចូរទទួលតម្លៃឈ្មួញផ្ទះ ។ ស្រ្តីចាស់និយាយ
ថា យើងមិនត្រូវការវត្ថុយ៉ាងដទៃទេ ឯងចូរឲ្យកូនគោមួយក្បាលនេះ ដល់យើង

-៣៣៦- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គតរណិកាយ តិកនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ចុះ ។ បុត្រឈ្មោះពេលថា លោកយាយចូរយកវាចុះ ។ ស្រ្តីចាស់ទទួល
កូនគោនោះទុកហើយ ឲ្យជីកទឹកដោះ ឲ្យបបរ និងស្មៅជាដើម បានចិញ្ចឹមរក្សា
ហើយ ។ កូនគោនោះចម្រើនធំធាត់ឡើង មានរូបរាងធំដំបង សម្បុរណ៍ដោយ
កម្លាំង និងសេចក្តីព្យាយាម ដល់ព្រមដោយអាចារៈ មានឈ្មោះថា **កាក្ខកៈ** ។
គ្រាតមក កាលឈ្មោះពេលម្នាក់ធ្វើដំណើរមកព្រមដោយរទេះ ៥០០ កងរទេះ
ជាប់នៅកក ក្នុងទីទឹកប្រោះ ។ គេព្យាយាមទឹមគោ ១០ ក្បាលខ្លះ ២០ ក្បាលខ្លះ
ក៏មិនអាចនឹងអូសទាញរទេះឡើង (ពីកក) បាន ទើបចូលទៅរកគោកាក្ខកៈ ពេល
ថា បាដីចម្រើន យើងនឹងឲ្យរង្វាន់ដល់អ្នក សូមអ្នកឯងជួយទាញរទេះរបស់
យើងឡើងផងចុះ ។ កាលពេលយ៉ាងនេះហើយ ក៏នាំគោកាក្ខកៈនោះទៅ គិត
ថា គោដទៃនឹងអាចទាញរទេះទៅព្រមជាមួយរទេះនេះ មិនមាន ទើបចង់ខ្សែភ្ជាប់
ត្រង់នីមរទេះ ហើយទឹមគោកាក្ខកៈនោះតែឯង គោកាក្ខកៈទាញរទេះនោះឡើង
ទៅឈប់នៅលើគោក ។ នាំរទេះទាំង ៥០០ ឡើងទៅបាន ដោយទំនន់នេះឯង ។
កាក្ខកៈនាំរទេះចុងក្រោយឡើងបានហើយ (ពេលគេដោះចេញពីនីម) ក៏លើក
សីសៈឡើងសម្តែងអាការឡើយលំបាក ។ ឈ្មោះពេលគិតថា គោកាក្ខកៈនេះ
កាលអូសរទេះមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឡើងមិនធ្លាប់ធ្វើយ៉ាងនេះ ប្រហែលជាវា
ទារតម្លៃឈ្នួល ដូច្នោះហើយ ទើបចាប់កហាបណៈពីចំនួនរទេះ ដាក់ក្នុងថង់ប្រាក់

៥០០ កហាបណៈ ចង់ទុកទ្រង់ករបស់វា ។ វាមិនព្រមឲ្យអ្នកដទៃចូលជិតខ្លួន
ដើរតម្រង់ទៅកាន់ផ្ទះតែម្តង ។ ស្ត្រីចាស់ឃើញហើយ ក៏ស្រាយចេញ ដឹងថា
ជាកហាបណៈ ទើបនិយាយថា កូនអើយ ហេតុដូចម្តេចឯងទើបធ្វើយ៉ាងនេះ ឯង
កុំយល់ថា ម៉ែនេះនឹងចិញ្ចឹមជីវិតដោយទ្រព្យដែលឯងធ្វើការងារ ហើយនាំមក
ឲ្យ ដូច្នោះ ហើយឲ្យគោងតទឹកដោយទឹកក្តៅ លាបខ្លួនដោយប្រេង ហើយពោល
ទូន្មានថា អំពីនេះទៅ កូនកុំធ្វើយ៉ាងនេះទៀត ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ព្រោះថា ក្នុងវេលាដែលយើងបំពេញ
ពុទ្ធចរិយា បុគ្គលដទៃឈ្មោះថា អាចនាំធុរៈជំនួសយើង សូម្បីដែលកើតហើយ
ក្នុងអហេតុកបដិសន្ធិ មិនធ្លាប់មានឡើយ ដូច្នោះ ទ្រង់សំដៅដល់រឿងដែលធ្លាប់
មានមកនេះឯង ទើបស្តេចទៅតែមួយព្រះអង្គឯង ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងរឿងនោះ
លោកទើបពោលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា លុះវេលាត្រជាក់ ស្តេចចេញចាកទីសម្ងំ
ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បដិសល្លាណា (អំពីទីស្ងាត់) សេចក្តីថា ចាក
ទីដែលទ្រង់សង្រួមចិត្តពីអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ហើយចេញចាកទីសម្ងំ អធិប្បាយ
ថា ចេញចាកផលសមាបត្តិ ។ បទថា តេនុបសន្តិមិ (ស្តេចដល់) សេចក្តីថា
កាលបរិព្វាជកទាំងឡាយ ធ្វើប្រកាសនីយកម្មទូទាំងព្រះនគរ ហើយចេញចាកព្រះ

-៣៣៨- មនោរម្យរាជី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

នគរទៅប្រជុំគ្នានៅអារាមរបស់បរិព្វាជក អង្គុយសន្ទនាគ្នាដល់សីហនាទកថាយ៉ាង
នេះថា បរិព្វាជកទាំងឡាយសួរថា សរកៈ បើព្រះសមណគោតមស្តេចនឹងមក
លោកនឹងធ្វើដូចម្តេច សរកបរិព្វាជកឆ្លើយថា (ខ្ញុំនឹងធ្វើយ៉ាងនេះគឺ) ៖

កាលព្រះ សមណគោតមបន្តិសីហនាទ ១ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ២ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ២ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ៤ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ៤ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ៥ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ៥ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ១០ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ១០ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ២០ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ២០ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ៣០ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ៣០ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ៤០ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ៤០ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ៥០ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ៥០ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ១០០ ដង

កាលព្រះសមណគោតម បន្តិ ១០០ ដង ខ្ញុំនឹងបន្តិ ១.០០០ ដង ដូច្នោះ

ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលទៅហើយ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគកាលស្តេចចូលទៅ ទ្រង់ស្ងៀកសំពត់ពីរជាន់ដែល
គេជ្រលក់ល្អហើយ ទ្រង់ដណ្តប់សុគតមហាចីវរ ស្តេចបានចូលទៅតែមួយព្រះអង្គ

ឯងត្រង់កណ្តាលព្រះនគរ ដូចព្រះរាជាដែលប្រាសចាកពលនិករ ព្រោះផ្លូវទៅ
អារាមរបស់បរិព្វាជក នៅកណ្តាលព្រះនគរ ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គលទាំងឡាយឃើញ
ហើយ នាំគ្នាតាមទៅដោយគិតថា បរិព្វាជកទាំងឡាយ ធ្វើប្រកាសនីយកម្ម ប្រកាស
ទោសរបស់ព្រះសមណគោតម ប្រហែលជាព្រះអង្គស្តេចទៅ ដើម្បីឲ្យបរិព្វាជក
ទាំងនោះ សុខចិត្តព្រមតាម ។ ចំណែកពួកសម្មាទិដ្ឋិកបុគ្គល ក៏នាំគ្នាជាប់តាម
ទៅ ដោយគិតថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ប្រដាប់បាត្រ និងចីវរ ស្តេចទៅតែមួយ
ព្រះអង្គឯងប៉ុណ្ណោះ (ប្រហែលជា) ថ្ងៃនេះនឹងមានមហាធម្មសង្គ្រាម ជាមួយសរក
បរិព្វាជក សូម្បីពួកយើងទាំងឡាយ ក៏នឹងរួមគ្នាជាសាក្យក្នុងសមាគមនោះ ។
កាលមហាជនកំពុងមើលនុ៎ះឯង ព្រះបរមសាស្តាស្តេចចូលទៅកាន់អារាមរបស់
បរិព្វាជកហើយ ។

បរិព្វាជកទាំងឡាយ ឃើញព្រះធាតុណ្ណរឿងរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាកញ្ចុំ
ចេញពីព្រះវរកាយបាចសាចគ្របដណ្តប់ ទាំងដើម ប្រគាប និងមែកនៃដើមឈើ
ទាំងឡាយ ទើបនាំគ្នាដើរមើលដោយគិតថា ដែលឈ្មោះថា ឱកាសដទៃបែប
នេះ មិនមាន តើនេះជាអ្វីហ្ន៎ ហើយពោលថា ព្រះសមណគោតមកំពុងមក ។
សរកបរិព្វាជកស្តាប់ដូច្នោះហើយ ក៏អង្គុយឱនមុខ ក្បាលសំយុងចុះចន្លោះជង្គង់ ។
ក្នុងសម័យនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស្តេចចូលទៅកាន់អារាមនោះ យ៉ាងនេះ

ហើយ ស្តេចប្រថាប់គង់លើអាសនៈដែលគេក្រាលទុក ។ ពិតហើយ ព្រះតថាគត
ទ្រង់ជាបុគ្គលគួរដល់អាសនៈ ព្រោះស្តេចឧប្បត្តិក្នុងត្រកូលដ៏ប្រសើរ លើផែនដី
ជម្ងឺទ្វីប ។ ក្នុងទីគ្រប់កន្លែង គេនឹងចាត់អាសនៈទុកសម្រាប់ព្រះអង្គដោយចំពោះ
ព្រះមានព្រះកាកប្រថាប់គង់លើពុទ្ធាសនៈ ដែលគេក្រាលហើយ យ៉ាងនេះ ។

បទថា តេ បរិញ្ញាជកា សរកំ បរិញ្ញាជកំ ឯតទរោចំ (បរិញ្ញាជក
ទាំងឡាយពោលនឹងសរកបរិញ្ញាជក) សេចក្តីថា បានឮថា កាលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
ត្រាស់ពាក្យត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះជាមួយបរិញ្ញាជកនោះឯង ភិក្ខុសង្ឃដែលតាមព្រះយុគ-
លបាទរបស់ព្រះសាស្តា ក៏មកដល់អារាមរបស់បរិញ្ញាជក បរិស័ទសូម្បីទាំង ៤
ប្រជុំគ្នាហើយក្នុងបរិញ្ញាជកាមនុ៎ះឯង ។ លំដាប់នោះ បរិញ្ញាជកទាំងនោះគិតថា
គួរអស្ចារ្យ ដែលព្រះសមណគោតមស្តេចបានមកកាន់សំណាក់របស់ពួកយើង
ដែលជាគូពៀរវេរា ជាសត្រូវ ជាអ្នកធ្វើប្រកាសនីយកម្ម ប្រកាសទោស ទូទាំង
ព្រះនគរមកហើយ មិនត្រាស់ពាក្យដែលបង្កឲ្យកើតការឈ្លោះវិវាទសូម្បីតែបន្តិច
តែត្រឡប់ត្រាស់មធ្យកថា ប្រៀបដូចជាស្រលាបខ្លួនដោយប្រេងដែលស្នូនិរហើយ
រំងាស់ ១០០ ដង ដូចជាឲ្យជីកទឹកអម្រឹត ផ្តើមតាំងពីវេលាដែលបានស្តេចមក
ហើយ ដូច្នោះ គ្រប់គ្នាទើបបានទូលពាក្យនេះ ស្របតាមព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។

បទថា យាចេយ្យសិ (គប្បីសូម) សេចក្តីថា លោកគប្បីសូម គឺ គប្បី

ប្រាថ្នា បានដល់ គប្បីត្រូវការ ។ បទថា **តុណ្ហិកូតោ** (ជាអ្នកស្ងៀម) បានដល់
ដល់ភាពជាបុគ្គលស្ងៀម ។ បទថា **មន្តិកូតោ** (មានមុខសំយុងចុះ) បានដល់
ដល់ការអស់គេជះ ។ បទថា **បត្តកូនោ** (ដាក់.ក) បានដល់ មាន.កឱនចុះ ។
បទថា **អធាខោ** (មានមុខជ្រប់) បានដល់ (អង្គុយ) ឱនមុខ ។

បទថា **សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស តេ បដិជានតោ** (លោកប្តេជ្ញាថាជាសម្មាសម្ពុទ្ធ)
សេចក្តីថា លោកប្តេជ្ញាយ៉ាងនេះថា យើងជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ធម៌ទាំងពួង យើង
តថាគតត្រាស់ដឹងហើយ ។ បទថា **តមេ ធម្មា អនភិសម្ពុទ្ធ** (ធម៌ទាំងនេះ
លោកមិនបានត្រាស់ដឹងទេ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ធម៌ទាំងនេះ ដែលលោកមិន
បានត្រាស់ដឹងហើយ ។ បទថា **តត្ថ** (ក្នុងធម៌នោះ) បានដល់ ក្នុងធម៌ដែលសម្តែង
ទុកទាំងនោះ យ៉ាងនេះថា នៅមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ។

បទថា **អញ្ជោន វា អញ្ចំ បដិចរិស្សតិ** (នឹងត្រូវនិយាយបង្កប់សេចក្តី)
សេចក្តីថា ឬនឹងបង្កប់ន័យដោយពាក្យណាមួយ ដោយពាក្យមួយទៀត អធិប្បាយ
ថា ត្រូវសួរយ៉ាងណា នឹងឆ្លើយយ៉ាងដទៃ ។ បទថា **ពហិទ្ធា កថំ អបនាមេ-
ស្សតិ** (ចេញក្រៅរឿង) សេចក្តីថា នាំពាក្យក្រៅបញ្ហាមក នាំពាក្យដែលមាន
ខាងដើមចេញ ។ បទថា **អប្បច្ចយំ** (ទាស់ចិត្ត) បានដល់ សេចក្តីមិនត្រេកអរ
គឺ អាការមិនពេញចិត្ត ។ បទថា **បាតុករិស្សតិ** (សម្តែងឲ្យប្រាកដ) បានដល់

នឹងធ្វើឲ្យប្រាកដ ។ ក៏ក្នុងបណ្ណាឋានៈ ៣ យ៉ាងនោះ ត្រាស់ទោមនស្សដោយ
អបច្ចយ សព្វ ត្រាស់សេចក្តីក្រោធនុំ៖ឯង ចែកប្រភេទជាសេចក្តីក្រោធខ្សោយ
និងសេចក្តីក្រោធមានកម្លាំង ដោយបទទាំងពីរខាងដើម ។

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាទ្រង់បន្លឺសីហនាទ ដោយវេសារជ្ជករណធម៌ ជា
ដំបូងយ៉ាងនេះហើយ កាលនឹងទ្រង់បន្លឺសីហនាទដោយវេសារជ្ជករណធម៌ ប្រការ
ទី ២ ជាដើមតទៅទៀត ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា បរិព្វាជកទាំងឡាយ
នរណានឹងគប្បីថាតថាគត ដូច្នោះ ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា យស្ស ខោ បន តេ អត្តាយ ធម្មោ
ទេសិតោ (ទ្រង់សម្តែងធម៌ដើម្បីប្រយោជន៍ណា) សេចក្តីថា ចតុរិយសច្ចធម៌
ដែលព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងហើយ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់មគ្គ ផលណា ។ បទថា
សោ ន និយ្យតិ (ប្រយោជន៍នោះមិននាំទៅ) សេចក្តីថា ធម៌នោះមិននាំទៅ គឺ
មិនចូលដល់ (ដើម្បីការរលត់ទុក្ខដោយប្រពៃ) លោកពោលអធិប្បាយថា មិន
ញ៉ាំងប្រយោជន៍នោះឲ្យសម្រេច ។ បទថា តក្ករស្ស (របស់បុគ្គលដែលធ្វើ
តាម) មានអធិប្បាយថា នៃបុគ្គលដែលធ្វើតាម គឺ អ្នកបំពេញវត្តបដិបត្តិ ។
បទថា សម្មាទុក្ខក្ខយាយ (ដើម្បីការរលត់ទុក្ខដោយប្រពៃ) សេចក្តីថា ដើម្បីការ
អស់ទៅនៃវដ្តទុក្ខទាំងអស់ ដោយហេតុ ដោយន័យ ដោយការណៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត

បទថា យស្ស ខោ បន តេ អត្តាយ ធម្មោ ទេសិតោ (លោកសម្តែងធម៌
ដើម្បីប្រយោជន៍ណា) សេចក្តីថា ធម៌ដែលព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងដើម្បីប្រយោជន៍
ណា គឺ ៖

អសុភកម្មដ្ឋាន ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការកម្ចាត់ភក្តៈ

មេត្តាការីនា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការកម្ចាត់ទោសៈ

សច្ចធម៌ គឺ មរណៈ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការកម្ចាត់មោហៈ

អាណាបានស្សតិ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការកម្ចាត់វិតក្កៈ ។

ក្នុងបទថា សោ ន និយ្យតិ តក្ករស្ស សម្មា ទុក្ខក្ខយាយ (ប្រយោជន៍
នោះ មិននាំទៅដើម្បីការរលត់ទុក្ខដោយប្រពៃរបស់បុគ្គលដែលធ្វើតាម) មានអធិ-
ប្បាយដូច្នោះ ធម៌នោះមិននាំទៅ គឺ មិនចូលដល់ បានដល់ មិនញ៉ាំងប្រយោជន៍
ឲ្យសម្រេចដើម្បីការអស់ទៅនៃវដ្តទុក្ខដោយប្រពៃ គឺ ដោយហេតុ ដោយន័យ
ដោយការណៈ ដល់អ្នកបដិបត្តិធម៌នោះ តាមដែលទ្រង់សម្តែងទុក ។ បទថា
សេយ្យថាបិ សរកោ បរិញ្ញាជកោ (ដូចជាសរកបរិញ្ញាជកខ្លះ) សេចក្តីថា គេនឹង
អង្គុយដូចសរកបរិញ្ញាជក ដែលអង្គុយសោកសៅ អស់បដិកាណ ដូច្នោះ ។

កាលព្រះតថាគត ទ្រង់បន្ទីសីហនាទដោយបទទាំង ៣ យ៉ាងនេះហើយ
ទ្រង់ត្រឡប់សម្តែងធម៌ បរិសទ៍ប្រមាណ ៨៤.០០០ ដែលប្រជុំគ្នាក្នុងទីនោះ បាន

ជីកទឹកអម្រឹត ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ជ្រាបថា បរិស័ទជីកទឹកអម្រឹតហើយ ទើបហោះ
ឡើងកាន់វេហាស៍ ស្តេចត្រឡប់ទៅ ។ ដើម្បីសម្តែងខ្លឹមសារនោះ លោកទើប
ពោលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ** ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំង
នោះ បទថា **សីហនាទំ** (ព្រះសីហនាទ) បានដល់ ការបន្ធិយ៉ាងប្រសើរ គឺ
ការបន្ធិដែលមិនក្រែងរំអង បានដល់ ការបន្ធិកេរ្តិ៍ប្រៀបផ្ទឹមមិនបាន ។ បទថា
វេហាសំ បក្កាមិ (ស្តេចត្រឡប់ទៅផ្លូវអាកាស) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
ចូលចតុត្ថជ្ឈានមានអភិញ្ញាជាបាទ ចេញចាកឈានហើយ ទ្រង់អធិដ្ឋាន ហើយ
អណ្តែតឡើងកាន់អាកាសព្រមទាំងភិក្ខុសង្ឃ ក៏គ្រាស្តេចទៅយ៉ាងនេះហើយ ភ្លាម
នោះ ស្តេចក៏បានប្រថាប់នៅគិដ្ឋក្នុងមហាវិហារ ។

បទថា **វាចាយ សន្និទោទកេន** (បានយកជន្នញ្ញគឺវាចា) បានដល់ ជន្នញ្ញ
គឺ ពាក្យសម្តី ។ បទថា **សញ្ញម្ហី អកំសុ** (ចាក់ដោត) សេចក្តីថា បរិព្វាជក
ទាំងឡាយបានធ្វើការចាក់ដោត គឺ និយាយបន្តុះបន្តាប់មិនឈប់ អធិប្បាយថា
(និយាយ) ចាក់ដោតធ្ងន់ឡើង ។ បទថា **ព្រហារញ្ញេ** គឺ **មហារញ្ញេ** ប្រែថា
ក្នុងព្រៃធំ ។ បទថា **សីហនាទំ នទិស្សាមិ** (នឹងបន្ធិសីហនាទ) សេចក្តីថា
ចចកចាស់ឃើញអាការរបស់រាជសីហ៍បន្ធិសីហនាទ ក៏គិតថា រាជសីហ៍នេះ ក៏
ជាសត្វតិរច្ឆាន សូម្បីយើងក៏ជាសត្វតិរច្ឆាន រាជសីហ៍មានជើង ៤ សូម្បីយើងក៏

មានជើង ៤ យើងក៏នឹងបន្លឺសីហនាទបានដូចគ្នា ។ ចចកនោះ មិនអាចបន្លឺ
សីហនាទចំពោះមុខរាជសីហ៍បាន ពេលរាជសីហ៍ចេញទៅរកអាហារ ចចកនោះ
ក៏ផ្ដើមបន្លឺសីហនាទ ។ គ្រានោះ វាក៏បន្លឺសំឡេងចចកនុ៎ះឯងចេញទៅ ។ ដោយ
ហេតុនោះ បរិព្វាជកទើបពោលថា ក៏ស្រែកចេញមកជាសំឡេងចចកនុ៎ះឯង ។
បទថា កេរណ្ណកំ ជាវេវចនៈរបស់បទថា សិទ្ធិលកំ (ឆ្អែចចក) នុ៎ះឯង ។ ម្យ៉ាង
ទៀត លោកអធិប្បាយថា ស្រែកសំឡេងបែក បានដល់ ស្រែកចេញមកជា
សំឡេងមិនគួរពេញចិត្ត ។ ដោយការឧបមានេះថា ឯវមេវ ខោ ភ្នំ (លោកក៏
ដូច្នោះដូចគ្នា) បរិព្វាជកទាំងឡាយ ប្រៀបព្រះតថាគតដូចជារាជសីហ៍ ប្រៀប
សរកបរិព្វាជកដូចឆ្អែចចក ។

បទថា អម្ពកបច្ចុរិ^(១) (មាន់ញី) បានដល់ កូនមាន់ញី ។ បទថា
បុស្សករិកំ^(២) វិស្សមិ (នឹងសង្កត់ឲ្យដូចមាន់ឈ្មោល) សេចក្ដីថា វាយើញ
មាន់ជំរងាវ ក៏គិតថា សូម្បីមាន់នេះ ក៏មានជើង ២ ស្លាប ២ សូម្បីយើងក៏មាន
ដូចគ្នា សូម្បីយើងក៏នឹងរងាវយ៉ាងនោះខ្លះ ដូច្នោះ (តែ) វាមិនហ៊ានរងាវចំពោះ
មុខមាន់ធំ កាលមាន់ធំនោះចៀសចេញទៅហើយ ទើបរងាវ (តែ) ក៏ជាសំឡេង
មាន់ញីនុ៎ះឯង ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា ស្រែកជាសំឡេងមាន់

(១) បំណកជា អម្ពកមទុរិ , (២) បុស្សករិកំ ។

-៣២៦- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ ភិក្ខុនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ញី ដូច្នោះ ។

បទថា ឧសភោ គឺ គោរណា (គោបុ) ។ បទថា សុញ្ញាយ (ទេវទ)
សេចក្តីថា សុន្យទេវទ គឺ រឿរចាកគោបុ សម្គាល់ថាខ្លួនចម្រើនបំផុត ។ បទថា
គម្ពីរំ នទិតព្វំ បញ្ញតិ (រមែងសម្គាល់ថាស្រែកសំឡេងជ្រាលជ្រៅ) សេចក្តីថា
រមែងសម្គាល់សំឡេងស្រែករបស់ខ្លួនថាជ្រាលជ្រៅ ដូចសំឡេងស្រែករបស់គោ
បុ ថាខ្លួនប្រសើរបំផុត ។ បទដ៏សេសក្នុងទីទាំងពួងនិយាយទាំងនោះអស់ឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សូត្រទី ២



អដ្ឋកថា កេសបុត្តិសូត្រទី ៥^(១)

“មិនឲ្យជឿដោយអាការ ១០ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កេសបុត្តិសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៧] បទថា **កាលាមានំ និគមោ** (និគមនៃពួកអ្នកស្រុកកាលាមៈ)

បានដល់ និគមរបស់ពួកក្សត្រិយ៍ ឈ្មោះថា កាលាមៈ ។ បទថា **កេសបុត្តិយា** (អ្នកនៅក្នុងកេសបុត្ត) បានដល់ អ្នកនៅក្នុងនិគម ឈ្មោះថា កេសបុត្តៈ ។ បទថា **ឧបសង្កមីសុ** (ចូលគាល់) សេចក្តីថា ឲ្យកាន់យកកេសជ្ជៈមានទឹកដោះ ថ្នាំ ទឹកដោះខាប់ជាដើម និងទឹកបាន ៨ យ៉ាង ចូលទៅគាល់ ។

បទថា **សកំយេវ វាទំ ទីបេន្តិ** (សម្តែងតែពាក្យរបស់ខ្លួន) សេចក្តីថា ពោលតែលទ្ធិរបស់ខ្លួននុ៎ះឯង ។ បទថា **ជោតេន្តិ** បានដល់ ប្រកាស ។ បទថា **ខុំសេន្តិ** (ជំទាស់) បានដល់ និយាយបៀតបៀន ។ បទថា **វម្ពេន្តិ** (គ្របសង្កត់) បានដល់ និយាយមើលងាយ ។ បទថា **បរិកវន្តិ** (និយាយបង្ហាប់បង្ហាន) បានដល់ ធ្វើឲ្យអាក្រក់ ។ បទថា **ឌុបបក្ខិ ករោន្តិ** (ពាក្យសំដីដែលជាបដិបក្ខ) បានដល់ ធ្វើការលបលាង គឺ លើកចោល ។ បទថា **អបរេថិ កន្តេ** សេចក្តីថា បានឮមកថា ស្រុកនោះតាំងនៅត្រង់មាត់ព្រៃ ព្រោះដូច្នោះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំង

(១) បិដក កាលាមសូត្រ ។

ឡាយ ឆ្លងព្រៃទៅក្តី មានបំណងនឹងត្រឡប់ទៅកាន់ព្រៃក្តី ត្រូវសម្រាកក្នុងស្រុក
នោះ ។ សូម្បីបណ្ណាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ពួកដែលមកដល់មុន នឹងសម្តែង
លទ្ធិសាសនារបស់ខ្លួន ហើយចៀសចេញទៅ ពួកដែលមកខាងក្រោយ ក៏សម្តែង
លទ្ធិសាសនារបស់ខ្លួនថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះនឹងដឹងអ្វី គេទាំងនោះជា
អន្តោវាសិករបស់ពួកយើង រៀនសូត្រសិល្បៈខ្លះក្នុងសំណាក់របស់យើង ដូច្នោះ
ហើយក៏ចេញទៅ ។ អ្នកស្រុកកាលាមៈទាំងឡាយ មិនអាចនឹងកាន់យក សូម្បី
ក្នុងលទ្ធិណាមួយបាន ។

អ្នកស្រុកកាលាមៈទាំងនោះ សម្តែងសេចក្តីនេះហើយ ទើបក្រាបទូល
ព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះ ហើយពោលពាក្យជាដើមថា **តេសំ នោ កន្ត** ដូច្នោះ ។
បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា **ហោតេវ កង្ខា** (មានសេចក្តីសង្ស័យ) សេចក្តីថា
(ខ្ញុំព្រះករុណាទាំងឡាយ) មានសេចក្តីឆ្លើងឆ្ងល់ពិតៗ ។ បទថា **វិចិកិច្ចា** ជា
វេវចនៈរបស់ **កង្ខា** នុ៎ះឯង ។ បទថា **អលំ** បានដល់ គួរហើយ ។

បទថា **មា អនុស្សវេន** (កុំប្រកាន់ដោយគ្រាន់តែស្តាប់តាមគ្នា) បានដល់
កុំទាន់ជឿ សូម្បីដោយពាក្យតាមដែលបានស្តាប់មក ។ បទថា **មា បរម្បរាយ**
(កុំប្រកាន់តាមពាក្យតៗ គ្នាមក) បានដល់ កុំទាន់ជឿសូម្បីដោយពាក្យដែលទាំ
តៗ គ្នាមក ។ បទថា **មា ឥតិកិរិយា** (កុំប្រកាន់ដោយបានឮថាដូច្នោះ) បានដល់ កុំ

ប្រកាន់ជឿសេចក្តីដំណាលមកថា បានឮថាសេចក្តីនេះដូច្នោះ ។ បទថា **មា បិ-
 ដកសម្បទានេន** (កុំប្រកាន់ដោយអាងក្បួនតម្រា) បានដល់ កុំទាន់ជឿថា សេចក្តី
 នេះ សមនឹងតម្រាបសំយើងខ្លះ ។ បទថា **មា តក្កហេតុ** (កុំប្រកាន់តាមហេតុ
 ដែលត្រិះរិះ) បានដល់ កុំទាន់ជឿសូម្បីដោយការកាន់យកតាមដែលត្រិះរិះ ។ បទ
 ថា **មា នយហេតុ** (កុំប្រកាន់ដោយកាត់ដំរុយផ្សែង) បានដល់ កុំទាន់ជឿសូម្បីដោយ
 ការកាន់យកតាមន័យ ។ បទថា **មា អាការបរិវិតក្កេន** (កុំប្រកាន់ដោយគ្រាន់តែ
 ត្រិះរិះនូវអាការ) បានដល់ កុំទាន់ជឿសូម្បីដោយការត្រិះរិះតាមហេតុការណ៍យ៉ាង
 នេះថា ហេតុនេះល្អ ។ បទថា **មា ទិដ្ឋិនិជ្ឈានក្ខន្ធិយា** (កុំប្រកាន់ដោយសេចក្តី
 ពេញចិត្តតាមការពិនិត្យ សមនឹងសេចក្តីយល់ឃើញ) បានដល់ កុំទាន់ជឿថា
 ប្រការនេះសមជាមួយលទ្ធិ ដែលពួកយើងពិចារណាឃើញត្រូវហើយ ទើបកាន់
 យក ។ បទថា **មា ភព្វរូបតាយ** (កុំប្រកាន់ដោយយល់មានសភាពគួរ (ជឿ)
 បានដល់ កុំទាន់ជឿដោយគិតថា ភិក្ខុនេះសមរម្យ គួរជឿពាក្យរបស់ភិក្ខុនេះបាន ។
 បទថា **មា សមណោ ទោ គរុ** (កុំប្រកាន់ដោយគិតថា សមណៈ (នេះ) ជាគ្រូ
 របស់យើង បានដល់ កុំទាន់ជឿថា សមណៈរូបនេះជាគ្រូរបស់យើង គួរជឿតាម
 ពាក្យរបស់សមណៈរូបនេះបាន ។

បទថា **សមត្តា** (ពេញលេញ) បានដល់ បរិបូរ ។ បទថា **សមាទិន្ទា**

(សមាទាន) បានដល់ ដែលកាន់យកហើយ គឺ ស្ថាបនាដែលហើយ ។ បទថា
យំ តស្ស ហោតិ (វត្ថុណាប្រព្រឹត្តទៅ...ដល់បុគ្គលដទៃនោះ) សេចក្តីថា ហេតុ
ណាមានដល់បុគ្គលនោះ ។ កុសលមូលទាំងឡាយ មានអលោកៈជាដើម គប្បី
ជ្រាបដោយអំណាចនៃធម៌ដែលជាបដិបក្ខចំពោះលោកៈជាដើម ។ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់បុព្វភាគនៃមេត្តាដោយបទមានជាអាទិ៍ថា ប្រាសចាកសេចក្តីលោភ ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលនឹងត្រាស់កម្មដ្ឋាន មានមេត្តាជាដើម
ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា ប្រកបដោយមេត្តា ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ
បទណាគប្បីពោលដោយន័យនៃកម្មដ្ឋានកថា និងការវាចាបធាន ឬដោយអដ្ឋកថា
នៃព្រះបាលី ពាក្យទាំងអស់នោះ ខ្ញុំបានពោលទុកក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គនោះហើយ ។

បទថា ឯវំ អវេចិត្តោ (មានចិត្តរកពៀរមិនបានយ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា
ឈ្មោះថា មានចិត្តរកពៀរវេរមិនបាន ព្រោះមិនមានទាំងពៀរដែលជាអកុសល
ទាំងបុគ្គលជាគូនៃពៀរវេរ ។ បទថា អព្យាបជ្ឈចិត្តោ (មានចិត្តរកសេចក្តីបៀត
បៀនមិនបាន) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មានចិត្តរកទុក្ខមិនបាន ព្រោះមិនមានចិត្ត
ក្រោធខឹង ។ បទថា អសន្តិលិដ្ឋចិត្តោ (មានចិត្តមិនសៅហ្មង) សេចក្តីថា ឈ្មោះ
ថា អ្នកមានចិត្តមិនសៅហ្មង ព្រោះមិនមានកិលេស ។ បទថា វិសុទ្ធិចិត្តោ
(មានចិត្តបរិសុទ្ធិហើយ) មានអធិប្បាយថា ឈ្មោះថា មានចិត្តបរិសុទ្ធិ ព្រោះមិន

មានមន្ទិល គឺ កិលេស ។ បទថា តស្ស បានដល់ ព្រះអរិយសាវកនោះ គឺ បែបនោះ ។ បទថា អស្សសា (សេចក្តីធ្ងន់ចិត្ត) បានដល់ ជាទីអាស្រ័យ គឺ ធម៌ជាទីពឹង ។

បទថា សច ខោ បន អត្ថិ បរោ លោកោ (បើលោកខាងមុខមាន) សេចក្តីថា ប្រសិនបើលោកដទៃ ក្រៅអំពីលោកនេះ មានដែរ ។ បទថា ឋាន- មេតំ យេនាហំ កាយស្ស ភេទា ។ បេ។ ឧបជ្ឈិស្សាមិ (សេចក្តីនេះ ជាឋាន ដែលប្រព្រឹត្តទៅបាន ។ល។ ព្រោះកាយបែកធ្លាយ យើងនឹងចូលដល់... សេចក្តី ថា ការដែលយើងនឹងចូលដល់សុគតិលោកស្នតិ ក្រោយពីស្លាប់ហើយ ព្រោះកាយ បែកធ្លាយទៅ ជាហេតុដែលមានបាន ដូច្នោះ ។ ក្នុងគ្រប់ៗ បទ គប្បីជ្រាបន័យ ដូចដែលពណ៌នាមកនេះ ។ បទថា អនីយំ (មិនមានទុក្ខ) បានដល់ មិនមានទុក្ខ (និទុក្ខំ) ។ បទថា សុខិ (មានសុខ) បានដល់ ដល់ហើយនូវសេចក្តីសុខ ។ បទ ថា ឧកយេនេវ វិសុទ្ធមគ្គានំ សមនុបស្សាមិ (យើងពិចារណាយើញ្ញូនជាបុគ្គល បរិសុទ្ធិទាំងពីរចំណែក) សេចក្តីថា យើងនឹងពិចារណាយើញ្ញូនឯងជាអ្នកបរិសុទ្ធិ ដោយហេតុទាំងពីរនេះ គឺ យើងមិនបានធ្វើបាប ១ សូម្បីកាលបុគ្គលធ្វើបាប មានហើយ , បាបមិនឈ្មោះថាយើងបានធ្វើ ១ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង ងាយទាំងនោះឯង ។



អង្គការ សាធិបុត្តិសូត្រទី ៦

“មិនឲ្យជឿដោយអាការ ១០ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សាធិបុត្តិសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៨] បទថា មិគានត្តា (ជាចៅរបស់មិគារសេដ្ឋី) បានដល់ (សាឡ្ហៈ) ជាចៅប្រុសរបស់មិគារសេដ្ឋី ។ បទថា ខេណិយនត្តា^(១) (ជាចៅប្រុសរបស់ ខេណិយសេដ្ឋី) ។ បទថា ឧបសង្កម្មីសុ (ចូលទៅរក) សេចក្តីថា ចៅទាំងពីរ ទទួលបានអាហារព្រឹកហើយ មានទាសៈ និងកម្មករហែហម ចូលទៅរកហើយ ។ បានឮថា វេលាព្រឹកមុនអាហារ នៅផ្ទះរបស់ចៅសេដ្ឋីទាំងពីរនោះ មានបញ្ហា មួយ តែមិនមានឱកាសនឹងដោះស្រាយបញ្ហានោះបាន ។ គេទាំងពីរគិតថា យើង នឹងស្តាប់បញ្ហានោះ ទើបទៅកាន់សំណាក់របស់ព្រះថេរៈ ថ្វាយបង្គំហើយ អង្គុយ នៅស្ងៀម ។

ព្រះថេរៈដឹងចិត្តរបស់គេទាំងនោះថា គេមកដើម្បីស្តាប់បញ្ហាដែលកើត ឡើងក្នុងផ្ទះនោះ ដូច្នោះ កាលនឹងផ្តើមនិយាយគ្នាដល់បញ្ហានោះឯង ទើបពោល ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា សាឡ្ហៈ និងរោហណៈ អ្នកទាំងឡាយមកចុះ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អត្ថិ លោកោ (សេចក្តីលោក មានឬ) សេចក្តីថា

(១) បិដក : បេខុណិយនត្តា ។

ព្រះនន្ទកត្តោ សួរថា ឈ្មោះថា សេចក្តីលោក មានការចង់បានជាលក្ខណៈ មាន
ដែរឬ ។ បទថា អភិជ្ឈាតិ ខោ អហំ សាឡា ឯតមត្តំ វទាមិ (សាឡៈ និង
រោហណៈ សេចក្តីនេះយើងពោលថា) សេចក្តីថា ព្រះនន្ទកត្តោ កាលនឹងសម្តែង
សេចក្តីនៃបញ្ញាទីតាំងឡើង ទើបពោលថា យើងពោលសេចក្តីនេះ ពោលគឺ
សេចក្តីលោក ថាជា អភិជ្ឈា ថាជា តណ្ហា ដូច្នោះ ។ គួរនាំន័យនេះទៅប្រើ
គ្រប់ៗ វារៈ យ៉ាងនេះ ។

បទថា សោ ឯវំ បជានាតិ (លោកដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះ) សេចក្តីថា
ព្រះអរិយសាវកនោះ ចម្រើនព្រហ្មវិហារ ៤ តាំងនៅហើយ ចេញចាកសមាបត្តិ
កាលផ្ដើមវិបស្សនា រមែងដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា អត្ថិ ឥទំ (ធម្មជាតិ
នេះ មានហើយ) សេចក្តីថា ទុក្ខសច្ចៈមានហើយ ព្រះអរិយសាវកនេះ កាល
កំណត់ដឹងខន្ធបញ្ចកៈ ពោលគឺ ទុក្ខសច្ចៈ ដោយអំណាចនៃនាមរូប ទើបដឹងច្បាស់
យ៉ាងនេះ លោកហៅថា ធម្មជាតិនេះ មានហើយ ។ បទថា ហិនំ (ធម្មជាតិ
ថោកទាប) បានដល់ សមុទេយសច្ចៈ ។ បទថា បណីតំ (ធម្មជាតិប្រណីត) បាន
ដល់ មគ្គសច្ចៈ ។ បទថា ឥមស្ស សញ្ញាគតស្ស ឧត្តរិ និស្សរណំ (ធម្មជាតិ
ជាទីរលាស់ចេញដីក្រៃលែងនៃសញ្ញានេះ) សេចក្តីថា ព្រះនន្ទកត្តោ សម្តែងនិ-
រោធសច្ចៈ ដោយពាក្យនេះថា ឈ្មោះថា ធម្មជាតិជាទីរលាស់ចេញដីក្រៃលែងនៃ

សញ្ញា ពោលគឺ វិបស្សនាសញ្ញានេះ ឈ្មោះថា និព្វាន និព្វាននោះមានហើយ ។

បទថា វិមុត្តស្វី វិមុត្តមិទិ ញាណំ (កាលចិត្តរួចផុតហើយ ក៏មានញាណ ដឹងថា រួចផុតហើយ) សេចក្តីថា បច្ចវេក្ខណញាណ ១៧ យ៉ាង លោកពោល ទុកហើយ ។ បទថា អហុ បុព្វេ លោកោ (កាលអំពីមុន យើងមានលោកៈ) សេចក្តីថា សេចក្តីលោករបស់យើងមានហើយក្នុងកាលមុន ។ បទថា តទហុ អកុសលំ (សេចក្តីនោះជាការមិនល្អ) សេចក្តីថា ធម្មជាតិនោះ បានឈ្មោះថា ជាអកុសល ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា អកុសល មានហើយក្នុងកាលនោះ ។ បទថា ឥច្ឆេតំ កុសលំ កាត់បទជា ឥតិ ឯតំ កុសលំ (យ៉ាងនេះជាកុសល) ។ ព្រះនន្ទកត្តោ ពោលសំដៅយកការមិនមាននៃអកុសលនុ៎ះឯង ថាជាកុសល គឺ ជាដែនក្សេម ។

បទថា និច្ចាតោ (មិនមានសេចក្តីស្រែកឃ្នាន) បានដល់ អស់តណ្ហា ។ បទថា និពុតោ (រលត់ស្ម័គ្រ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា រលត់ស្ម័គ្រ ព្រោះមិនមាន កិលេសដែលធ្វើសេចក្តីក្តៅក្រហាយក្នុងខាងក្នុង ។ បទថា សីតិកុតោ (ត្រជាក់) បានដល់ ជាអ្នកមានសេចក្តីត្រជាក់ជាប្រក្រតី ។ បទថា សុខបដិសំវេទី (សោយ សុខ) បានដល់ ជាអ្នកសោយសុខផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត ។ បទថា ព្រហ្មកូតេន គឺ សេដ្ឋកូតេន (ជាបុគ្គលប្រសើរបំផុត) ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង ងាយ

-៣៥៥- មហាវគ្គទី ២ អដ្ឋកថា សាឡសូត្រទី ៦

ទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សាឡសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា កថាវត្ថុសូត្រទី ៧

“ពាក្យដែលគួរពោល ៣ យ៉ាង”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង កថាវត្ថុសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៨] បទថា កថាវត្ថុនិ (កថាវត្ថុ) បានដល់ ហេតុដែលឲ្យកើតកថា អធិប្បាយថា ជាបួសគល់ គឺ ជាទីតាំងនៃកថា ។ បទថា អតីតំ វា ភិក្ខុវេ អន្ធានំ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ... វេលាដែលជាអតីត) សេចក្តីថា កាលក្តី ខន្ធក្តី ឈ្មោះថា អតីតទ្វា (កាលដ៏វែងឆ្ងាយដែលកន្លងមកយូរហើយ) ក៏គួរ ។ សូម្បី ក្នុងអនាគត និងបច្ចុប្បន្ន ក៏មានន័យតែម្យ៉ាងដូចគ្នា ។

ក្នុងបណ្ណាកាលទាំង ៣ នោះ បើនិយាយដោយន័យនេះថា ព្រះសម្មា- សម្ពុទ្ធព្រះនាមថា កស្សបៈ មានហើយក្នុងអតីត ព្រះបាទក្រុងកាសីទ្រង់ព្រះនាម ថា កិន្តិ បានជាអគ្គឧបដ្ឋាករបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះជន្មាយុវែង រហូត ដល់ ២០.០០០ ឆ្នាំ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ពោលកថាប្រារព្ធអតីត ។

កាលពោលដោយន័យនេះថា ព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា មេត្តេយ្យ នឹងមានក្នុង អនាគត ព្រះរាជាព្រះនាមថា សន្និៈ នឹងជាអគ្គឧបដ្ឋាករបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គ នឹងមានព្រះជន្មាយុ ៨០.០០០ ឆ្នាំ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ពោលកថាប្រារព្ធអនាគត ។

កាលពោលដោយន័យមានជាអាទិ៍ថា ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ព្រះរាជាព្រះនាម

ឯណោះ ជាធម្មិករាជ ព្រះអង្គឯណោះក៏ជាធម្មិករាជ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ពោល
កថាប្រាជ្ញបច្ចុប្បន្ន ។

បទថា **កថាសម្បយោគន** (ដោយការប្រកបពាក្យសំដី) បានដល់ ដោយ
ការប្រជុំពាក្យសំដី (ការសន្ទនាគ្នា) ។ បទថា **កថោ** (គួរសន្ទនា) បានដល់
គួរដើម្បីនឹងពោល ។ បទថា **អកថោ** (មិនគួរសន្ទនា) សេចក្តីថា មិនគួរដើម្បី
នឹងពោល ។

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុងបទមានជាអាទិ៍ថា **ឯកំសព្យាករណីយំ បញ្ចំ** ដូច
តទៅនេះ ៖

បុគ្គលត្រូវសួរថា ចក្ខុមិនទៀងឬ គួរឆ្លើយតែមួយចំណែកថា ត្រូវហើយ
ចក្ខុ មិនទៀង ។ ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ មានសោតៈជាដើម ក៏មានន័យនេះដូច
គ្នា ។ នេះឈ្មោះថា **ឯកំសព្យាករណីយប្បញ្ញា** (បញ្ញាដែលគប្បីឆ្លើយត្រង់ៗ) ។

តែបើត្រូវសួរថា ចក្ខុ ឈ្មោះថា មិនទៀងឬ ក៏គួរចែកចម្លើយយ៉ាងនេះ
ថា មិនមែនចក្ខុតែម្យ៉ាងដែលមិនទៀង សូម្បីសោតៈក៏មិនទៀង សូម្បីឃានៈក៏
មិនទៀង នេះឈ្មោះថា **វិកជ្ជសព្យាករណីយប្បញ្ញា** (ជាបញ្ញាដែលនឹងត្រូវចែក
ចម្លើយ) ។

បុគ្គលត្រូវសួរថា សោតៈដូចគ្នានឹងចក្ខុ ចក្ខុដូចគ្នានឹងសោតៈឬ គួរសួរ

ថា លោកសួរដោយន័យដូចម្តេច ។ បើគេឆ្លើយថា យើងសួរសំដៅដល់ការឃើញ
ត្រូវឆ្លើយថា មិនដូចគ្នា ។ តែបើគេឆ្លើយថា ខ្ញុំសួរសំដៅដល់សេចក្តីមិនទៀង
ក៏គួរឆ្លើយថា ដូចគ្នា នេះឈ្មោះថា **បដិបុត្តាព្យាករណីយប្បញ្ញា** (បញ្ញាដែលត្រូវ
សួរហើយ ទើបឆ្លើយ) ។

តែបើត្រូវសួរបញ្ញាជាដើមថា ជីវិតនោះ ក៏គឺសរីរៈនោះឬ ។ គួរឈប់
ដោយនិយាយថា ប្រការនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មិនព្យាករណ៍ បញ្ញាបែបនេះ
ជាបញ្ញាដែលមិនគួរឆ្លើយ នេះឈ្មោះថា **បឋនីយប្បញ្ញា** (បញ្ញាដែលគួរឈប់) ។

បទថា **ឋានដ្ឋានេ ន សណ្ឋាតិ** (មិនតាំងនៅក្នុងឋានៈ និងអឋានៈ)
សេចក្តីថា មិនតាំងនៅក្នុងហេតុ ឬក្នុងវត្ថុដែលមិនមែនហេតុ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ
មានន័យដូចតទៅនេះ ក៏សស្សតវាទីបុគ្គល (អ្នកមានលទ្ធិថាទៀង) អាចនឹងគ្រប
សង្កត់ឧច្ឆេទវាទីបុគ្គល (អ្នកមានលទ្ធិថាដាច់សូន្យ) ដោយហេតុដែលសមគួរ
បាន ឧច្ឆេទវាទីបុគ្គលកាលត្រូវគ្របសង្កត់ នឹងសម្តែងភាពជាសស្សតវាទីបុគ្គល
ចេញមកថា ក៏ខ្ញុំនិយាយសេចក្តីដាច់សូន្យឬ គេឈ្មោះថា មិនអាចឈរនៅក្នុង
វាទៈរបស់ខ្លួនបាន ។ កាលឧច្ឆេទវាទីបុគ្គលអាច (គ្របសង្កត់គេ) យ៉ាងនេះ
សស្សតវាទីបុគ្គល... កាលបុគ្គលវាទីបុគ្គល (អ្នកមានលទ្ធិថាមានបុគ្គល) អាច
(គ្របសង្កត់គេ) សុញ្ញតវាទីបុគ្គល (អ្នកមានលទ្ធិថាសូន្យ)... កាលសុញ្ញតវាទី-

បុគ្គលអាច (គ្របសង្កត់គេ) បុគ្គលវាទីបុគ្គល កាលត្រូវគ្របសង្កត់ នឹងសម្តែង
ភាពជាសុញ្ញតវាទីបុគ្គល ដោយប្រការដូចពោលមកនេះ រមែងឈ្មោះថា មិនឈរ
នៅ ទាំងក្នុងឋានៈ និងអឋានៈ ។

ពាក្យថា **បរិកប្បេ ន សណ្ឋាតិ** (មិនតាំងនៅក្នុងការកំណត់ទុក) នេះ
បានទាំងក្នុងការសួរបញ្ជា និងការឆ្លើយបញ្ជា ។ សួរថា សេចក្តីនេះដូចម្តេច ។
ឆ្លើយថា ក៏បុគ្គលខ្លះ អត់អាងថានឹងសួរបញ្ជាថា យើងនឹងសួរបញ្ជា ។ គេត្រូវ
ម្ខាងទៀតនិយាយថា លោកនឹងសួរបញ្ជានេះឬ ដឹងថាគេដឹងហើយ ក៏និយាយថា
មិនមែនប្រការនេះ ខ្ញុំនឹងសួរប្រការដទៃ ។ សូម្បីត្រូវសួរបញ្ជា ក៏ងើបឡើងបំណងនឹង
ឆ្លើយបញ្ជា ថាយើងនឹងឆ្លើយបញ្ជា ។ គេត្រូវបុគ្គលម្នាក់ទៀតនិយាយថា លោក
នឹងឆ្លើយបញ្ជានេះឬ ដឹងថាគេដឹងហើយ ក៏និយាយថា មិនមែនប្រការនេះ យើង
នឹងឆ្លើយប្រការដទៃ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា មិនតាំងមាំនៅក្នុងប្រការដែលកំណត់
ទុក ។

បទថា **អញ្ញវាទេ ន សណ្ឋាតិ** (មិនតាំងនៅក្នុងវាទះរបស់អ្នកដទៃ)
សេចក្តីថា មិនតាំងមាំក្នុងវាទះដែលដឹងហើយ គឺ ក្នុងវាទះដែលជ្រាបហើយ ។
សួរថា សេចក្តីនេះដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា បុគ្គលខ្លះសួរបញ្ជាហើយ បុគ្គលម្នាក់
ទៀតនិយាយនឹងគេថា លោកសួរបញ្ជាត្រូវហើយ បញ្ជានេះលោករៀនមកពីណា

ចំណែកបុគ្គលម្នាក់ទៀតសួរឃ្លា តាមលំនាំដែលនឹងត្រូវសួរនុ៎ះឯង បង្កឲ្យកើត
សង្ស័យក្នុងពាក្យសំដីដល់បុគ្គលនោះថា ដែលយើងសួរហើយមិនចំបញ្ហាឬយ៉ាង
ណា ។ ចំណែកម្នាក់ទៀតដែលត្រូវសួរឃ្លាហើយ ឆ្លើយបញ្ហាហើយ បុគ្គល
ដទៃនិយាយចំពោះគេថា លោកឆ្លើយបញ្ហាល្អហើយ លោករៀនបញ្ហាមកអំពី
ណា ធម្មតាអ្នកដែលត្រូវឆ្លើយបញ្ហា ត្រូវឆ្លើយយ៉ាងនេះ ។ ចំណែកបុគ្គលផ្សេង
ទៀត សូម្បីដោះស្រាយបញ្ហាតាមលំនាំដែលនឹងត្រូវដោះស្រាយនុ៎ះឯង តែបង្ក
ឲ្យកើតសេចក្តីសង្ស័យក្នុងពាក្យដល់បុគ្គលនោះថា ដែលយើងឆ្លើយទៅហើយ
មិនចំបញ្ហាឬយ៉ាងណា ។

បទថា បដិបទាយ ន សណ្ឋាតិ (មិនតាំងនៅក្នុងបដិបទា) សេចក្តីថា
មិនតាំងនៅក្នុងវត្ថុបដិបត្តិ អធិប្បាយថា សួរក្នុងវត្ថុដែលមិនគួរសួរ ដោយមិនដឹង
ធម្មទំនៀម ។ ក៏ធម្មតាបញ្ហានេះ អ្នកដែលត្រូវគេសួរត្រង់លានចេតិយ មិនគួរ
ឆ្លើយ ។ ក្នុងជួរភិក្ខុចារក្តី ក្នុងវេលាត្រាច់ទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកក្តី ក្នុងវេលា
អង្គុយលើអាសនៈសាលាក្តី ក្នុងវេលាអង្គុយទទួលបាយយាគូ និងភត្តក្តី ក្នុង
វេលាអង្គុយធានក្តី សូម្បីក្នុងវេលាធ្វើដំណើរទៅកាន់ទីពេលថ្ងៃក្តី ក៏មិនគួរឆ្លើយ
ដូចគ្នា តែក្នុងវេលាអង្គុយក្នុងទីសម្រាកពេលថ្ងៃ កាលគេសូមឱកាសមុនសួរ
ក៏គួរឆ្លើយ កាលមិនសូមឱកាសហើយសួរ ក៏មិនគួរឆ្លើយ ។ អ្នកសួរដោយមិន

ដឹងធម្មទំនៀមនេះ ឈ្មោះថា មិនតាំងមាំនៅក្នុងបដិបទា ។ បទថា ឯវំ សន្តាយំ
ភិក្ខុវេ បុគ្គលោ អកច្ឆោ ហោតិ (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើដូច្នោះ បុគ្គលនេះ
ជាបុគ្គលមិនគួរសន្ធា) សេចក្តីថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលហេតុនេះមានហើយ
បុគ្គលនេះឈ្មោះថា មិនគួរនឹងពោល ។

បទថា ឋានដ្ឋានេ សណ្ឋាតិ (តាំងនៅក្នុងឋានៈ និងអឋានៈ) សេចក្តីថា
សស្សត្រវាទីបុគ្គលអាចនឹងគ្របសង្កត់ឧច្ឆេទវាទីបុគ្គល ។ ឧច្ឆេទវាទីបុគ្គល សូម្បី
ត្រូវសស្សត្រវាទីបុគ្គលគ្របសង្កត់ហើយ ក៏ពោល (បញ្ជាក់) ថា យើងសូម្បីត្រូវ
លោកគ្របសង្កត់ហើយ ៧ ជង ក៏ស្ថិតនៅជាឧច្ឆេទវាទីនេះឯង ។ សូម្បីក្នុង
សស្សត្រវាទីបុគ្គល បុគ្គលវាទីបុគ្គល និងសុញ្ញតវាទីបុគ្គល ក៏គប្បីនាំន័យទៅ
ដោយន័យនេះឯង យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា តាំងនៅក្នុងឋានៈ និងអឋានៈ ។

បទថា បរិកប្ប្យ សណ្ឋាតិ (តាំងនៅក្នុងប្រការដែលកំណត់ទុក) សេចក្តី
ថា បុគ្គលខ្លះអ្នកអាងក្នុងបញ្ញាថា យើងនឹងសួរបញ្ញា កាលត្រូវគេនិយាយថា
លោកនឹងសួរបញ្ញាឈ្មោះនេះឬ ។ ក៏ឆ្លើយថា ត្រូវហើយ យើងនឹងសួរបញ្ញា
ប្រការនេះឯង (សូម្បីត្រូវគេសួរបញ្ញា) ក៏ងើបឡើងបំណងនឹងឆ្លើយបញ្ញាថា
យើងនឹងឆ្លើយបញ្ញា កាលត្រូវសួរថា លោកនឹងឆ្លើយបញ្ញាប្រការនេះឬ ។ ក៏
និយាយបញ្ជាក់ថា ត្រូវហើយ យើងនឹងឆ្លើយបញ្ញាប្រការនេះឯង យ៉ាងនេះឈ្មោះ

ថា តាំងនៅក្នុងប្រការដែលកំណត់ ។

បទថា **អញ្ញវាទេ សណ្ឋាតិ** (តាំងនៅក្នុងវាទៈអ្នកដទៃ) សេចក្តីថា បុគ្គលខ្លះសួរបញ្ហាហើយ បើមានអ្នកពោលថា លោកសួរបញ្ហាល្អហើយ ធម្មតាអ្នកសួរបញ្ហា គួរសួរយ៉ាងនេះ ដូច្នេះហើយ ក៏ព្រមទទួលមិនឲ្យកើតសេចក្តីសង្ស័យ (ដល់អ្នកដទៃ) ។ សូម្បីឆ្លើយបញ្ហាហើយ កាលបើមានអ្នកនិយាយថា លោកឆ្លើយបញ្ហាល្អហើយ ធម្មតាឆ្លើយបញ្ហា គួរឆ្លើយយ៉ាងនេះ ក៏ព្រមទទួលមិនឲ្យកើតសេចក្តីសង្ស័យឡើយ (យ៉ាងនេះឈ្មោះថា តាំងនៅក្នុងវាទៈរបស់អ្នកដទៃ) ។

បទថា **បដិបទាយ សណ្ឋាតិ** (តាំងនៅក្នុងបដិបទា) សេចក្តីថា បុគ្គលខ្លះនិមន្តកិកុឲ្យអង្គុយក្នុងផ្ទះ ថ្វាយបាយយាគូ និងរបស់គួរទំពារជាដើម អង្គុយនៅក្នុងវាំងនោះរហូតសម្រេចកិច្ចកត្ត ទើបនឹងសួរបញ្ហា កាន់យកភេសជ្ជៈ មានទឹកដោះថ្នាំជាដើម ទឹកបានៈ ៨ យ៉ាង ឬសំពត់គ្រឿងបិទបាំង ផ្កាឈើ និងរបស់ក្រអូបជាដើម ដើរទៅវិហារ ឲ្យរបស់ទាំងនោះហើយ ចូលកាន់ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ សូមឱកាសហើយ ទើបសួរបញ្ហា ។ ពិតហើយ អ្នកសួរបញ្ហាដោយដឹងធម្មទំនៀមយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា តាំងនៅក្នុងបដិបទា លោកនឹងឆ្លើយបញ្ហារបស់គេក៏គួរ ។

បទថា **អញ្ញនាញំ បដិចរតិ** (និយាយពាក្យផ្តេសផ្តាស) សេចក្តីថា បន្ទៃ-

បន្ទប់ពាក្យមួយ ដោយពាក្យមួយទៀត ឬត្រូវសួរបញ្ហាមួយ ក៏ឆ្លើយបញ្ហាមួយ ផ្សេងទៀត ។ បទថា ពហិទ្ធា កថំ អបនាមេតិ (និយាយក្រៅរឿង) សេចក្តីថា កាលយករឿងដទៃមកនិយាយ ឈ្មោះថា នាំរឿងដើមចេញទៅ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងដូចតទៅនេះ ។

រឿងភិក្ខុនិយាយបន្ថែមបន្ទប់ក្រៅរឿង

បានឮមកថា ភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នា ហើយពោលនឹងភិក្ខុកំលោះមួយរូប ថា អាវុសោ លោកត្រូវអាបត្តិឈ្មោះនេះ និងឈ្មោះនេះ ។ ភិក្ខុកំលោះឆ្លើយថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំធ្វើដំណើរទៅនាគទ្វីប ។ ភិក្ខុទាំងឡាយបានពោលថា អាវុសោ ពួកយើងមិនសួរក្នុងរឿងដែលលោកទៅនាគទ្វីប តែពួកយើងសួរលោក ថា លោកត្រូវអាបត្តិឬ ។

ភិក្ខុកំលោះ : លោកម្ចាស់ ខ្ញុំទៅនាគទ្វីប ហើយឆាន់ត្រី ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ : អាវុសោ រឿងឆាន់ត្រីរបស់លោក ពួកយើងមិនសួរ ទេ តែគេថាលោកត្រូវអាបត្តិ ។

ភិក្ខុកំលោះ : ករុណាលោកម្ចាស់ ត្រីមិនឆ្អិនល្អ ធ្វើឲ្យខ្ញុំមិនសប្បាយ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ : អាវុសោ លោកសប្បាយ ឬមិនសប្បាយ ពួកយើង មិនទាក់ទងទេ (តែ) លោកត្រូវអាបត្តិ ។

ភិក្ខុកំលោះ : កុរុណា ខ្ញុំមិនសប្បាយ រហូតក្នុងកាលនៅក្នុងនាគទ្វីប

នោះ ។

ដោយរឿងតាមដែលពោលមកនេះ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា រ៉ែមនិយាយ បន្ថែមបន្តបំបៅក្រៅរឿង ដោយការយករឿងដទៃមកនិយាយជ្រែក ។

បទថា **អភិហរតិ** (និយាយបំបៅបំបៅ) សេចក្តីថា និយាយបូរលាច់ ដោយនាំយកព្រះសូត្រនេះខ្លះនោះខ្លះ ដូចព្រះតេបិដកតិស្សត្ថេរៈ ។ ដំណាល មកថា កាលមុនភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នាត្រង់លានមហាចេតិយ ធ្វើកិច្ចរបស់សង្ឃ ហើយឲ្យឱវាទដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ និងសន្ទនាសួររឿងគ្នា ។ ក្នុងទីប្រជុំនោះ ព្រះថេរវរុបនេះ នាំព្រះសូត្រមកពីគម្ពីរនោះៗ ពីព្រះត្រៃបិដក រហូតអស់មួយ ថ្ងៃ សូម្បីបញ្ហាតែមួយក៏បំបៅមិនបាន ។

បទថា **អភិមទុតិ** (សង្កត់សង្កិន) សេចក្តីថា នាំហេតុមកនិយាយសង្កត់ សង្កិន ។ បទថា **អនុបជគ្បតិ** (និយាយសើចលេង) សេចក្តីថា កាលភិក្ខុរប ដទៃសួររឿង ឆ្លើយបញ្ហា ក៏ទះដៃសើច ដែលជាហេតុឲ្យកើតសេចក្តីសន្ទិះ សង្ស័យថា យើងសួររឿងដែលអ្នកដទៃគេមិនសួរ ឬឆ្លើយបញ្ហាដែលគេមិន ឆ្លើយ ។ បទថា **ខលិតំ គណ្ណតិ** (តាមចាប់កំហុស) សេចក្តីថា ចាប់យក សេចក្តីដែលពោលខុសទៅបន្តិចបន្តួច គឺ លើកទោសថា សេចក្តីនេះ ត្រូវឆ្លើយ

យ៉ាងនេះ កាលនិយាយខុសក្នុង ១ អក្ខរៈ ១ បទ ឬ ១ ព្យញ្ជនៈ ។

បទថា **សឧបនិសោ** (ជាអ្នកមានឧបនិស្ស័យ) បានដល់ មានឧបនិស្ស័យ គឺ មានហេតុផល ។ បទថា **ឱហិតសោតោ** (តាំងចិត្តស្តាប់) បានដល់ ផ្សេង ត្រចៀក ។ បទថា **អភិជាតាតិ ឯកំ ធម្មំ** (រមែងដឹងច្បាស់នូវធម៌ណាមួយ) សេចក្តីថា ដឹងច្បាស់នូវកុសលធម៌ គឺ ដឹងអរិយមគ្គ ។ បទថា **បរិជាតាតិ ឯកំ ធម្មំ** (រមែងកំណត់ដឹងនូវធម៌ណាមួយ) សេចក្តីថា កំណត់ដឹងទុក្ខសច្ចៈ ដោយ តិរណប្បវិញ្ញា (ការកំណត់ដឹងដោយការពិចារណា) ។ បទថា **បជហតិ ឯកំ ធម្មំ** (រមែងលះនូវធម៌ណាមួយ) សេចក្តីថា លះធម៌ណាមួយ គឺ អកុសលធម៌ ទាំងអស់ ។ បទថា **សច្ចិករោតិ ឯកំ ធម្មំ** (រមែងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌មួយ) សេចក្តីថា ធ្វើធម៌ណាមួយ គឺ អរហត្តផល ឬនិរោធន្ត្រះឯងឲ្យប្រចក្ស ។ បទថា **សម្មា វិមុត្តិ ផុសតិ** (រមែងពាល់ត្រូវវិមុត្តិដោយល្អ) សេចក្តីថា ពាល់ត្រូវវិមោក្ខ គឺ អរហត្តផល ដោយការពាល់ត្រូវដោយញាណ ដោយប្រពៃ គឺ ដោយហេតុ ដោយន័យ ដោយការណៈ ។

បទថា **ឯតទត្តា ភិក្ខុវេ កថា** (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ការនិយាយគ្នាមាន ប្រយោជន៍ ដូច្នោះ) សេចក្តីថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កថាដែលតថាគតសម្តែង ទុកថា ដោយការប្រកបពាក្យសំដី (ការសន្ទនា) ដែលមានវិមុត្តិនេះជាប្រយោជន៍

បានដល់ មានការរួចផុតនៃចិត្ត ព្រោះមិនប្រកាន់មាំនេះ ជាបួសគល់ គឺ ជាទីតាំង
ជាវត្ថុនៃកថានោះ គប្បីជ្រាបការប្រកបសេចក្តីក្នុងគ្រប់ៗ បទ ដូចពណ៌នាមកនេះ ។
បទថា **ឯតទត្តា មន្តនា** (ការប្រឹក្សាគ្នាមានវត្ថុនេះជាប្រយោជន៍) សេចក្តីថា
ក្នុងបណ្តាបុគ្គលដែលគួរសន្ទនាផង និងបុគ្គលដែលមិនគួរសន្ទនាផង ការប្រឹក្សា
ជាមួយបុគ្គលដែលគួរសន្ទនាផង សូម្បីនេះក៏មានវិមុត្តិជាប្រយោជន៍ដូចគ្នា ។
បទថា **ឯតទត្តា ឧបនិសា** (ឧបនិស្ស័យមានវត្ថុនេះជាប្រយោជន៍) សេចក្តីថា
សូម្បីការមានឧបនិស្ស័យដែលត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះថា អ្នកតាំងចិត្តស្តាប់ ឈ្មោះថា
អ្នកមានឧបនិស្ស័យ មានវិមុត្តិនេះជាប្រយោជន៍ដូចគ្នា ។ បទថា **ឯតទត្តំ សោ-**
តាវធានំ (ការតាំងចិត្តស្តាប់មានវត្ថុនេះជាប្រយោជន៍) សេចក្តីថា សូម្បីការតាំង
ចិត្តស្តាប់ ព្រមទាំងការមានឧបនិស្ស័យរបស់បុគ្គលនោះ មានវិមុត្តិនេះជាប្រ-
យោជន៍ដូចគ្នា ។ បទថា **អនុបាទា** (ព្រោះមិនប្រកាន់) បានដល់ ព្រោះមិនប្រកាន់
មាំដោយឧបាទានទាំង ៤ ។ សេចក្តីរួចផុត គឺ ព្រះអរហត្តផល ឈ្មោះថា ការ
រួចផុតនៃចិត្ត ។

ព្រោះថា ពាក្យទាំងអស់នេះ ត្រាស់ទុកដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អរហត្តផល
ព្រោះដូច្នោះ កាលព្រះអង្គទ្រង់សរុបព្រះសូត្រ រួមឲ្យដល់ទីបំផុតដោយព្រះភាថា
តទៅ ទើបត្រាស់បទមានជាអាទិ៍ថា **ជនពួកណាក្រោធ** ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំង

ទាំងនោះ បទថា ក្រោធ សេចក្តីថា ខឹងព្រោះសេចក្តីក្រោធ ពោលគឺ ទាស់
ចិត្ត ។ បទថា សល្លបន្តិ បានដល់ ការចរចាប្រាស្រ័យគ្នា ។ បទថា វិនិវិជ្ជា
(ប្រកាន់) បានដល់ ជាបុគ្គលប្រកាន់មាំ ។ បទថា សមុស្សិតា (ប្រកាន់ខ្លួន)
សេចក្តីថា លើកកម្ពស់ឡើងដោយការលើកដោយអំណាចមានៈ ។ បទថា អន-
រិយគុណមាសដ្ឋ (ប៉ះខ្ទប់គុណឲ្យជាអនារយៈ) សេចក្តីថា ពោលគុណឲ្យជា
អនរិយៈ ។ ប៉ះខ្ទប់សេចក្តីល្អ អធិប្បាយថា ពោលកថាប៉ះទង្គិចសេចក្តីល្អ ដែល
ឈ្មោះថា អនរិយកថា មិនមែនអរិយកថា ។ បទថា អញ្ញញ្ញវិវេសិនោ (ស្វែង
រកកំហុសគ្នាទៅវិញទៅមក) សេចក្តីថា ស្វែងរកចន្លោះ គឺ កំហុសរបស់គ្នានឹង
គ្នា ។ បទថា ទុញ្ញាសិតំ (ពាក្យខុស) បានដល់ និយាយមិនល្អ ។ បទថា
វិក្ខុលិតំ (ពាក្យភ្លាំងភ្លាត់) បានដល់ និយាយភ្លាំងភ្លាត់បន្តិចបន្តួច ។ បទថា
សម្បមោហំ បរាជយំ (ការកាន់ច្រឡំ ការបរាជ័យ) សេចក្តីថា (ត្រេកអរ) ក្នុង
ការកាន់ច្រឡំ និងការផ្តាញ់សំដីនៃគ្នានឹងគ្នា ព្រោះនិយាយឲ្យទាស់ចិត្តតិចតួច ។
បទថា អភិនន្តិ (រមែងត្រេកអរ) បានដល់ ពេញចិត្ត ។ បទថា នាចរេ
សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្ត មិននិយាយ ។

បទថា ធម្មដ្ឋប្បជិសំយុត្តា (ដែលប្រកបដោយសេចក្តីតាំងនៅក្នុងធម៌)
សេចក្តីថា កថាដែលបុគ្គលតាំងនៅក្នុងធម្មសន្តនាគ្នា ឈ្មោះថា ធម្មដ្ឋប្បជិសំយុត្តា

ព្រោះតាំងនៅក្នុងធម៌ផង ប្រកបដោយធម៌នោះផង ។ បទថា **អនុត្តិណ្ណន មនសា** (មានចិត្តស្ងប់) បានដល់ មានចិត្តមិនរាយមាយ ។ បទថា **អបឡាសោ** (មិនវាយបូកស្នើ) សេចក្តីថា ជាបុគ្គលមិនលើកកម្ពស់ (ដោយការវាយបូកស្នើ ព្រោះប្រកាន់ជាគូប្រជែង) ។ បទថា **អសាហសោ** (មិនរួសរាន់) សេចក្តីថា មិនរួសរាន់ ដោយអំណាចនៃសេចក្តីរួសរាន់ គឺ រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈ ។

បទថា **អនុស្សយ្យាយមាទោ** (ន ឧយ្យាយមាទោ) (មិនឫស្សា) គឺ មិនឫស្សា ។ បទថា **ទព្ពដ្ឋេ នាបសាទយេ** (កាលគេនិយាយខុសក៏មិនរុករាន) សេចក្តីថា មិនរុករាន ក្នុងពាក្យដែលនិយាយក្លាំងក្លាត់ ។ បទថា **ឧបារម្ភំ នសិក្ខេយ្យ** (មិននិយាយសង្កត់សង្កិន) សេចក្តីថា មិនសង្កត់សង្កិនតិះដៀលដែលមានលក្ខណៈហួសហេតុ ។ បទថា **ខលិតព្ព ន គាហយេ** (គេនិយាយកាន់ច្រឡំខ្លះ ក៏មិនប្រកាន់) សេចក្តីថា ពាក្យនិយាយដែលក្លាំងក្លាត់តិចតួច ក៏មិនប្រកាន់ថា នេះជាកំហុសរបស់គេ ។ បទថា **នាភិហរេ** (មិននិយាយប៉ុប៉ាប់ប៉ែប៉ា) បានដល់ មិននិយាយច្របំដល់ ។ បទថា **នាភិមទ្ទេ** បានដល់ មិននិយាយសង្កត់សង្កិន ។

អដ្ឋកថា វិទ្យុយស្សត្រទី ៨

“ការផ្សេងគ្នានៃអកុសលមូល ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិទ្យុយស្សត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧០] បទថា រាគវមូលកា (មានព្រះមានព្រះភាគជាមូល) សេចក្តីថា ធម៌ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាមូល ព្រោះមានព្រះមាន- ព្រះភាគជាដើមហេតុ ។ លោកពោលពាក្យអធិប្បាយទុកដូចតទៅនេះ ថា ភិក្ខុ ទាំងឡាយក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌របស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គទាំងនេះ ដែលព្រះកស្សបសម្មាសម្ពុទ្ធ ឲ្យកើតហើយក្នុងកាលមុន កាលព្រះអង្គបរិនិព្វាន ហើយ ដែលឈ្មោះថា សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ដទៃៗ នឹងអាចញ៉ាំងធម៌ទាំងនេះ ឲ្យកើតឡើង អស់មួយពុទ្ធន្តរមិនមានឡើយ តែធម៌ទាំងនេះរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំង ឡាយ ដែលព្រះមានព្រះភាគឲ្យកើតឡើងហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយនឹងដឹងទូទៅ ដល់ គឺ ត្រាស់ដឹងធម៌ទាំងនេះបាន ដោយអាស្រ័យព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌របស់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ទើបឈ្មោះថា មានព្រះ មានព្រះភាគជាមូល ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា ភគវនៃត្ថិកា (មានព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកណែនាំ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ណែនាំ គឺ ទ្រង់នាំ គឺ តាមណែនាំរូបធម៌ទាំងឡាយ បានដល់

ការតាំងឈ្មោះធម៌តែមួយយ៉ាងៗ ហើយទ្រង់សម្តែងតាមសភាវៈ ព្រោះដូច្នោះ
ធម៌ទាំងឡាយ ទើបឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកនាំ ។

បទថា ភគវិបដិសរណា (មានព្រះមានព្រះភាគជាទីអាស្រ័យ) សេចក្តី
ថា ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៤ កាលមកកាន់គន្លងនៃព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ
ឈ្មោះថា រមែងនៅក្នុងព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា មានព្រះ
មានព្រះភាគជាទីអាស្រ័យ ។ បទថា រមែងអាស្រ័យ បានដល់ នៅរួម គឺ នៅ
ប្រជុំ ។ ន័យមួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគភាគ កាលទ្រង់តាំងឈ្មោះធម៌ដែល
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៤ តែមួយប្រការៗ តាមសេចក្តីពិត ទើបទ្រង់វិលរព្វកដល់
ធម៌ទាំងឡាយ ដោយអំណាចនៃការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអង្គ ដែលទ្រង់ប្រថាប់
គង់ត្រង់គល់មហាពោធិ៍ យ៉ាងនេះថា ផស្សៈ (ដូច) មកទូលសួរថា បពិត្រព្រះ
មានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គឈ្មោះអ្វី ។ ត្រាស់ឆ្លើយថា អ្នកឈ្មោះថា ផស្សៈ ព្រោះ
អត្ថថា ពាល់ត្រូវ វេទនា... សញ្ញា ... សង្ខារ... វិញ្ញាណ (ដូច) មកទូលសួរថា
បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គមានឈ្មោះដូចម្តេច ។ ត្រាស់ឆ្លើយថា អ្នក
ឈ្មោះថា វិញ្ញាណ ព្រោះអត្ថថា ដឹងច្បាស់ ព្រោះដូច្នោះ ធម៌ទាំងឡាយទើប
ឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាទីអាស្រ័យ ។ បទថា ភគវន្តិយេវ បដិភាតុ
(សូមជាក់ច្បាស់ដល់ព្រះមានព្រះភាគចុះ) សេចក្តីថា សេចក្តីនៃភាសិតនេះ សូម

ប្រាកដដល់ព្រះមានព្រះភាគតែមួយព្រះអង្គចុះ អធិប្បាយថា សូមព្រះអង្គនុ៎ះឯង
ចូរត្រាស់ប្រាប់ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ។

បទថា រាគា ខោ (រាគៈ) បានដល់ រាគៈដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយ ដោយ
អំណាចនៃសេចក្តីត្រេកអរ ។ បទថា អប្បសាវជ្ជោ (មានទោសតិច) សេចក្តីថា
មានប្រការដែលគួរតិះដៀលតិច អធិប្បាយថា មានទោសតិច ដោយទោសទាំង
២ ស្ថាន គឺ ដោយអំណាចនៃទោសដែលជាលោកវជ្ជៈខ្លះ ដោយអំណាចនៃ
ទោសដែលជាវិបាកវជ្ជៈខ្លះ ។ សេចក្តីនេះដូចម្តេច ។ គឺ មាតាបិតា ឲ្យបង
និងប្អូនជាដើម រៀបការនឹងគ្នា ១ ឲ្យពួកកូនទៅចាត់ចែងពិធីរៀបការឲ្យបងប្អូន
របស់កូនគេ ១ ។ រាគៈនេះ មានទោសតិច ព្រោះដែលជាលោកវជ្ជៈប៉ុណ្ណោះ ។
ចំណែករាគៈដែលមានទោសតិច ព្រោះជាវិបាកវជ្ជៈ យ៉ាងនេះគឺ ការបដិសន្ធិ
ក្នុងអបាយ ដែលមានសទារសន្តោសជាមូល រមែងមិនមាន ។

បទថា ទន្ធវិរាគី (ក្រសាបរលាប) សេចក្តីថា ក៏រាគៈនេះ កាលនឹង
សាបរលាប ក៏នឹងសន្ធិមៗ មិនរួចផុតដោយហេតុ នឹងជាប់តាមយូរ ដូច
(សំពត់) ដែលជ្រុលកំដៅដោយលំអង្កលាយដោយប្រេង សូម្បីនឹងទៅកាន់ភពដទៃ
២-៣ ភព ក៏មិនទាន់រួចផុត ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ទន្ធវិរាគី (ក្រសាបរលាប)
ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងដូចតទៅនេះជាឧទាហរណ៍ ៖

រឿងស្រ្តីសម្លាប់ប្តី

ដំណាលមកថា បុរសម្នាក់ប្រព្រឹត្តមិច្ឆាចារចំពោះភរិយារបស់បងប្រុស ។
 គេបានជាទីស្រឡាញ់របស់ស្រ្តីនោះក្រែកលែងជាងស្វាមីរបស់ខ្លួន ។ នាងនិយាយ
 នឹងគេថា កាលហេតុនេះប្រាកដហើយ ការរិះគន់យ៉ាងធំនឹងមាន អ្នកចូរសម្លាប់
 បងប្រុសរបស់អ្នកចេញ គេគម្រាមស្រ្តីនោះថា វិនាសហើយ ស្រីថោកទាប នាង
 កុំនិយាយយ៉ាងនេះទៀត ។ នាងក៏ស្ងៀម កន្លងទៅ ២-៣ ថ្ងៃ ក៏និយាយទៀត
 ចិត្តរបស់គេក៏ដល់នូវសេចក្តីវង្វេង ។ តពីនោះ ត្រូវនាងរំអុកដល់ ៣ ជង គេ
 ទើបនិយាយថា យើងនឹងធ្វើយ៉ាងណា ដើម្បីនឹងបានឱកាស ។ លំដាប់នោះ
 នាងបានប្រាប់ឧបាយដល់គេថា អ្នកចូរធ្វើតាមដែលខ្ញុំប្រាប់ប៉ុណ្ណោះ ជិតស្រុក
 មហាកកុជៈ ត្រង់ទីឯណោះមានកំពង់ទឹកមួយ អ្នកចូរកាន់យកកាំបិតដែលមុត
 ទៅពួននៅទីត្រង់នោះ គេក៏បានធ្វើយ៉ាងនោះ ។ ចំណែកបងប្រុសរបស់គេ
 ធ្វើការងារក្នុងព្រៃស្រែចហើយ ត្រឡប់ផ្ទះ ។ នាងធ្វើដូចជាមានចិត្តទន់ភ្លន់ជាមួយ
 គេ និយាយថា មកចុះនាយ ខ្ញុំនឹងមើលសីសៈឲ្យ ហើយមើលសីសៈឲ្យគេ
 និយាយថា សីសៈរបស់នាយស្នោកត្រោកណាស់ ហើយឲ្យកាកកន្តតព្រៃឲ្យគេ
 ដោយប្រាប់ថា បងចូរទៅលាងសីសៈត្រង់កំពង់ឈ្មោះឯណោះ ហើយត្រឡប់
 មក ។ គេទៅកាន់កំពង់តាមដែលនាងប្រាប់នុ៎ះឯង កក់សក់ដោយកាកកន្តតព្រៃ

ហើយជ្រមុជក្នុងទឹក ។ គ្រានោះ បួនប្រុសចេញមកពីចន្លោះដើមឈើ កាប់គេ
ត្រង់.កឲ្យស្លាប់ ហើយត្រឡប់មកកាន់ផ្ទះ ។

បងប្រុស កាលមិនអាចលះបង់សេចក្តីស្នេហាក្នុងភរិយាបាន ទើបទៅ
កើតជាពស់ខៀវ ក្នុងផ្ទះនោះឯង ។ សូម្បីកាលនាង (ដែលជាភរិយាចាស់)
ឈរក្តី អង្គុយក្តី វាក៏ទម្លាក់ខ្លួនចុះមកលើខ្លួន (របស់នាង) ។ តមក នាងទើប
ឲ្យសម្លាប់ពស់នោះ ដោយយល់ថា ពស់នេះប្រហែលជាប្តីយើង ។ ព្រោះសេចក្តី
ស្រឡាញ់នាងអ្នកជាភរិយា វាទើបទៅកើតជាកូនសុខក្នុងផ្ទះនោះទៀត ។ តាំង
ពីវេលាដែលវាដើរបាន វាក៏រត់តាមក្រោយនាងទៅ សូម្បីនាងចូលព្រៃ វាក៏ជាប់
តាមទៅផង មនុស្សទាំងឡាយឃើញនាងហើយ ក៏និយាយចំអកថា ព្រានសុខ
ចេញទៅហើយ នឹងទៅណា ។ នាងក៏បង្គាប់ឲ្យសម្លាប់វាទៀត ។

សូម្បីសុខនោះ (ស្លាប់ហើយ) ក៏ទៅកើតជាកូនគោក្នុងផ្ទះនោះទៀត
ហើយដើរតាមក្រោយនាងទៅ យ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ សូម្បីក្នុងគ្រានោះ មនុស្ស
ទាំងឡាយក៏នាំគ្នានិយាយចំអកថា គោបាលចេញហើយ គោទាំងឡាយនឹងទៅ
ណា ។ នាងក៏បង្គាប់ឲ្យសម្លាប់គោនោះ ក្នុងទីត្រង់នោះ ។ សូម្បីគ្រានោះ គោ
នោះមិនអាចនឹងកាត់សេចក្តីស្នេហាចំពោះនាងបាន ក្នុងវារៈទី ៤ គេក៏កើតក្នុង
ផ្ទះរបស់នាង ហើយរពកជាតិបាន ។ គេឃើញថា ខ្លួនត្រូវនាងសម្លាប់មក ៤

អត្តកាព តាមលំដាប់ហើយ គិតថា យើងកើតក្នុងផ្ទះរបស់ស្រ្តីដែលជាសត្រូវ
បែបនេះ ។ ចាប់តាំងពីនោះមក ក៏មិនព្រមឲ្យនាងយកដៃប៉ះពាល់បាន ។ បើ
នាងប៉ះពាល់ខ្លួន គេនឹងស្រែកយំ ។ វេលានោះ មានតែតាគេប៉ុណ្ណោះនឹងល្អង
គេបាន ។ តមក គេចម្រើនធំជាតហើយ តាក៏និយាយថា ចៅអើយ ហេតុអ្វី
បានជាឯងមិនព្រមឲ្យម្តាយយកដៃប៉ះពាល់ខ្លួន ពេលម្តាយពាល់ត្រូវខ្លួនចៅឯង
ឯងនឹងស្រែកយំដោយសំឡេងខ្លាំងៗ ។ គេបានប្រាប់ការប្រព្រឹត្តទៅទាំងអស់
នោះ (ដល់ជីតាគេ) ថា លោកតា មនុស្សនេះមិនមែនម្តាយរបស់ខ្ញុំទេ តែជា
សត្រូវ ។ ជីតាឱបក្រសោបគេ ហើយក៏យំ និយាយថា ឈ្លើយចុះចៅអើយ
រឿងអ្វីពួកយើងនឹងត្រូវមកអាស្រ័យនៅក្នុងទីដូច្នោះ ហើយបាននាំគេចេញពីផ្ទះ
ទៅកាន់វិហារមួយកន្លែង នាំគ្នាបួសនៅក្នុងវិហារនោះ សម្រេចព្រះអរហត្តទាំង
ពីរនាក់ ។

បទថា មហាវជ្ជា (មានទោសច្រើន) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មានទោស
ច្រើន ដោយហេតុ ២ ស្ថាន គឺ ដោយអំណាចលោកវជ្ជៈ ១ ដោយអំណាច
វិបាកវជ្ជៈ ១ ។ សេចក្តីនេះដូចម្តេច គឺ បុគ្គលដែលទោសៈប្រទូសរ៉ាយហើយ
រមែងប្រព្រឹត្តខុសក្នុងមាតាក៏បាន ក្នុងបិតាក៏បាន ក្នុងបងប្អូនប្រុស បងប្អូនស្រី
ក៏បាន ក្នុងបព្វជិតក៏បាន ក្នុងទីគ្រប់កន្លែងដែលកន្លងទៅ គេនឹងបានពាក្យរិះគន់

យ៉ាងណា បុគ្គលនេះប្រព្រឹត្តខុស សូម្បីក្នុងមាតាបិតា សូម្បីក្នុងបងប្អូនប្រុស
បងប្អូនស្រី សូម្បីក្នុងបព្វជិត ។ ទោសៈ ឈ្មោះថា មានទោសច្រើន ដោយ
អំណាចនៃទោសដែលជាលោកវដ្តៈ ដូចពណ៌នាមកនេះ ។ តែគេនឹងបានសោយ
ផលក្នុងនរករហូតអស់កប្ប ព្រោះអនន្តរិយកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុក ដោយអំណាច
ទោសៈ ។ ទោសៈ ឈ្មោះថា មានទោសច្រើន ដោយអំណាចនៃទោសដែល
ជាវិបាក ដូចពណ៌នាមកនេះឯង ។

បទថា **ទិប្បវិរាគី** (សាបរលាបរហ័ស) ប្រែថា អស់ទៅហើស ។
អធិប្បាយថា បុគ្គលដែលត្រូវទោសៈប្រទូសរ៉ាយហើយ ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងមាតា
បិតាខ្លះ ក្នុងចេតិយខ្លះ ក្នុងពោធិព្រឹក្សខ្លះ ក្នុងបព្វជិតទាំងឡាយខ្លះ គេសូមទោស
ថា លោកទាំងឡាយចូរអត់ទោសដល់ខ្ញុំ ។ ព្រមដោយការសូមខមាទោសរបស់
គេ កម្មនោះនឹងត្រឡប់ក្លាយជាប្រក្រតីភ្លាម ។

ចំណែកមោហៈ ឈ្មោះថាមានទោសច្រើន ព្រោះហេតុ ២ ស្ថាន ដូចគ្នា
សេចក្តីនេះដូចម្តេច គឺ បុគ្គលដែលវង្វេងព្រោះមោហៈ នឹងប្រព្រឹត្តខុសក្នុងមាតា
បិតាខ្លះ ក្នុងព្រះចេតិយខ្លះ ក្នុងពោធិព្រឹក្សខ្លះ ក្នុងបព្វជិតខ្លះ និងបានទទួលការ
តិះដៀលក្នុងទីដែលខ្លួនទៅហើយ ។ មោហៈ ឈ្មោះថា មានទោសច្រើនដោយ
អំណាចនៃទោសដែលជាលោកវដ្តៈយ៉ាងនេះ ។ តែគេនឹងត្រូវសោយផលក្នុងនរក

-៣៧៦- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ វិកិច្ចវិចារ ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ហេតុអស់កប្ប ព្រោះអនន្តិកម្មដែលគេធ្វើទុកដោយអំណាចមោហៈ ដូច្នោះ មោហៈ
ឈ្មោះថា មានទោសច្រើន សូម្បីដោយអំណាចនៃទោសដែលជាវិបាក ដូចពណិនា
មកនេះឯង ។

បទថា ទន្ធវិរាគី (ក្រសាបរលាប) បានដល់ រឿយៗ ទើបអស់ទៅ ។
អធិប្បាយថា កម្មដែលបុគ្គលវង្វេងព្រោះមោហៈធ្វើទុក នឹងសន្សឹមៗ ទើបរួចផុត
ទៅ ។ ឧបមាដូចជាស្បែកខ្លាឃ្មុំដែលគេជម្រះអស់ ៧ ដង ក៏មិនសយ៉ាងណា
កម្មដែលបុគ្គលវង្វេងហើយព្រោះមោហៈធ្វើ ក៏ដូច្នោះ នឹងមិនរួចផុតទៅរហ័ស
គឺ នឹងសន្សឹមៗ ទើបរួចផុត ដូច្នោះឯង ។ ពាក្យដ៏សេសសក្តឹងព្រះសូត្រនេះ ងាយ
ទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា វិកិច្ចវិចារ ទុតិយសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា មូលសូត្រទី ៩

“កុសលមូល និងអកុសលមូល”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង មូលសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧១] មូលនៃអកុសល ឈ្មោះថា **អកុសលមូល** ។ ម្យ៉ាងទៀត ធម្ម-
ជាតិនោះ ជាអកុសលផង ជាមូលផង ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា **អកុសល-
មូល** ។ បទថា **យទបិ ភិក្ខុវេ លោកោ ស្មិនីនី យោបិ ភិក្ខុវេ លោកោ**
(ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីលោកណានីមួយ) ។ បទថា **តទបិ អកុសលំ**
(កម្ម... សូម្បីនោះក៏ជាអកុសល) សេចក្តីថា កម្មសូម្បីនោះ ជាបូសគល់នៃអកុ-
សល ឬជា (តួ) អកុសលក៏បាន ។ អធិប្បាយថា ក្នុងទីនេះ សូម្បីអកុសល
នោះ សំដៅដល់អកុសលមូលនោះក៏គួរ ដូចគ្នា ។ ក្នុងបទទាំងពួង គប្បីនាំន័យ
នេះ មកដោយឧបាយនេះ ។

បទថា **អភិសន្ធិរោតិ** (តាក់តែង) សេចក្តីថា រមែងប្រមូល គឺ រូបរម
មក បានដល់ ធ្វើឲ្យជាគំនរ ។ បទថា **អសតា ទុក្ខំ ឧបទហតិ** (ធ្វើទុក្ខឲ្យកើត
ឡើង... ព្រោះរឿងដែលមិនពិត) សេចក្តីថា ធ្វើទុក្ខ ដោយពោលទោសយ៉ាង
ណានីមួយដែលមិនពិតដល់គេ ដោយរឿងដែលមិនពិត គឺ មិនមាន ។ បទថា
វរោន វា (ដោយការសម្លាប់) ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ដើម្បីទ្រង់

សម្តែងអាការដែលគេបង្កទុក្ខឡើង ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ជានិយា** (ដោយការធ្វើឲ្យវិនាសទ្រព្យ) បានដល់ ដោយការធ្វើសេចក្តីសាបសូន្យទ្រព្យ ។ បទថា **បញ្ចជនាយ** (ដោយការបំបរបង់) សេចក្តីថា បានដល់ ការបំបរបង់ចេញពីស្រុក ចេញពីព្រៃ ឬចេញពីវដ្ត ។ បទថា **ពលវម្មិ** (អានកម្លាំង) សេចក្តីថា យើងជាអ្នកមានកម្លាំង ។ បទថា **ពលត្តោ ឥតិបិ** (ទ្រទ្រង់នូវកម្លាំងក្តី) សេចក្តីថា និយាយថា យើងចម្រើនដោយកម្លាំងខ្លះ យើងទ្រទ្រង់កម្លាំងខ្លះ ។

បទថា **អកាលវាទី** សេចក្តីថា មិននិយាយក្នុងវេលាដែលគួរនិយាយ ឈ្មោះថា និយាយក្នុងវេលាដែលមិនគួរ ។ បទថា **អកុត្តវាទី** សេចក្តីថា មិននិយាយរឿងពិត ឈ្មោះថា និយាយរឿងមិនពិត ។ បទថា **អនត្តវាទី** សេចក្តីថា មិននិយាយរឿងដែលជាប្រយោជន៍ ឈ្មោះថា និយាយរឿងមិនជាប្រយោជន៍ ។ បទថា **អធម្មវាទី** សេចក្តីថា មិននិយាយវត្ថុដែលជាធម៌ ឈ្មោះថា និយាយវត្ថុដែលមិនមែនជាធម៌ ។ បទថា **អវិនយវាទី** សេចក្តីថា មិននិយាយវត្ថុដែលជាវិន័យ ឈ្មោះថា និយាយវត្ថុដែលមិនមែនវិន័យ ។

បទថា **តថាហយំ** កាត់បទជា **តថា ហិ អយំ** ។ បទថា **ន អាតប្បំ ករោតិ តស្ស ទិព្វវនាយ** (មិនព្យាយាមដោះស្រាយសេចក្តីមិនពិតនោះ) សេចក្តី

ថា មិនធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការដោះស្រាយរឿងដែលមិន
ពិតនោះ ។ បទថា **ឥតិបេតំ អតច្ចំ** សេចក្តីថា វត្ថុនេះមិនពិតដោយហេតុ
សូម្បីនេះ ។ បទក្រៅពីនេះ (មិនពិត) ជាវេវចនៈរបស់បទថា មិនពិតនោះ
នុ៎ះឯង ។

បទថា **ទុគ្គតិ បាជិកន្នំ** (មានទុគ្គតិជាទីប្រាកដ) សេចក្តីថា ទុគ្គតិដែល
ចែកប្រភេទជានរកជាដើម គប្បីសន្សឹមបាន អធិប្បាយថា ទុគ្គតិនោះ នឹងត្រូវ
ជាប់ណែករបស់គេពិតប្រាកដ គឺ គេនឹងត្រូវកើតក្នុងទុគ្គតិនោះ ។ បទថា **ឧទ្ធ-
សោតោ** (រូបវិតពិខានលើ) សេចក្តីថា ត្រូវពួរជ្រៃរូបវិតពិខានលើ ។ បទថា
បរិយោនទ្វា (ព័ទ្ធព័ទ្ធ) សេចក្តីថា ត្រូវពួរជ្រៃព័ទ្ធព័ទ្ធដោយជុំវិញ ។

បទថា **អនយំ អាបជ្ជតិ** បានដល់ ដល់នូវសេចក្តីមិនចម្រើនធំធាត់ ។
បទថា **យ្យសនំ អាបជ្ជតិ** (រមែងដល់នូវសេចក្តីវិនាស) បានដល់ រមែងដល់
នូវសេចក្តីវិនាស អធិប្បាយថា ក្នុងរដូវក្តៅ កាលផ្ទៃជ្រៃទុំបែកចេញហើយ គ្រាប់
ទាំងឡាយនឹងធ្លាក់ទៅត្រង់គល់ដើមជ្រៃជាដើម ក្នុងដើមឈើទាំងនោះ ត្រង់គល់
ឈើដើមណាមានគ្រាប់ធ្លាក់ទៅ ៣ គ្រាប់ ក្នុងទិសទាំង ៣ កាលដើមឈើនោះ
ត្រូវភ្លៀងក្នុងរដូវភ្លៀង ក៏ដុះពន្លក ៣ ពន្លក ពីគ្រាប់ទាំង ៣ នឹងដុះឡើងជាប់
នឹងដើមឈើនោះ ។ តពីនោះ រុក្ខទេវតាជាដើម ក៏មិនអាចនឹងអាស្រ័យនៅតាម

ចិត្តរបស់ខ្លួនបាន ។ ពន្ធកស្សប្បិទាំង ៣ នោះ ដុះលូតលាស់ឡើង ក្លាយជា ពួករុំជាប់ដើមឈើនោះ ព័ទ្ធព័ទ្ធប្រកាប មែកតូច មែកធំទាំងអស់ រូបវិតដើមឈើ នោះរហូតជិត ។ ដើមឈើនោះត្រូវពួករុំជ្រៃព័ទ្ធព័ទ្ធ ដេរដាស់ទៅដោយពួករុំជ្រៃ កាលភ្លៀងធ្លាក់ចុះមក ឬខ្យល់បក់ ក៏នឹងបាក់ដួលចុះក្នុងទីនោះៗ នៅសល់តែ ជន្លឹកប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា រមែងដល់នូវសេចក្តីវិនាស នេះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់សំដៅដល់ដើមឈើនោះ ។

ក៏ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ (ដូច្នោះនោះឯង) នេះ មានការប្រៀបធៀប ដូចតទៅនេះ ។ ក៏សត្វលោក គប្បីឃើញដូចដើមឈើណានីមួយ អកុសល- មូល ៣ គប្បីឃើញដូចពួករុំជ្រៃ ៣ ដើម ។ វេលាដែលសេចក្តីលោកជាដើម មិនទាន់ប្រសព្វនឹងទ្វារ គប្បីឃើញដូចការដែលវល្លិ៍ទាំងនោះ រូបវិតដើមឈើឡើង ទៅត្រង់ៗ មិនទាន់ដល់មែកឈើ ។ វេលាដែលសេចក្តីលោកជាដើម ប្រព្រឹត្ត ទៅដោយអំណាចនៃទ្វារ គប្បីឃើញដូចវេលាដែលវល្លិ៍វារទៅតាមមែកឈើ ។ វេលាដែលសេចក្តីលោកជាដើម រូបវិតចិត្ត គប្បីឃើញដូចវេលាដែលវល្លិ៍ព័ទ្ធ ដើមឈើ ។ វេលាដែលភិក្ខុត្រូវអាបត្តិតូចៗ ដោយអំណាចនៃកិលេសទាំងឡាយ ដែលមកប្រសព្វត្រង់ទ្វារ គប្បីឃើញដូចវេលាដែលមែកតូចៗ ស្វិតក្រៀមទៅ ។ វេលាដែលភិក្ខុត្រូវគរុកាបត្តិ គប្បីឃើញដូចជាវេលាមែកឈើធំស្វិតក្រៀមទៅ ។

វេលាដែលភិក្ខុត្រូវអាបត្តិបាណិក ហើយធ្លាក់ចុះទៅក្នុងអបាយទាំង ៤ តាមលំដាប់
គប្បីឃើញដូចវេលាដែលដើមឈើ រលំដួលចុះត្រង់ផែនដី ក្នុងកាលដែលគល់
ជោគទៅដោយទឹក ដែលហូរចុះមកតាមវល្លិ ។

ចំណែកធម៌ស (កុសលធម៌) គប្បីជ្រាបដោយន័យផ្ទុយគ្នាដូចពោលមក
ហើយចុះ ។ តែក្នុងបទថា **ឯវមេវ ខោ** (ព្រោះហេតុនោះ) នេះ គប្បីជ្រាប
ការប្រៀបធៀបដូចតទៅនេះ ។ សត្វលោកនេះ គប្បីឃើញដូចដើមឈើណានី
មួយ ក្នុងបណ្តាដើមឈើទាំងនោះ ។ **អកុសលមូលទាំង ៣** គប្បីឃើញដូចជា
ពួរជ្រៃ ៣ ដើម ។ **ព្រះយោគាវចរ** គប្បីឃើញដូចបុរសអ្នកមកធ្វើវល្លិទាំងនោះ
ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន (ជីកវល្លិចោល) ។ **បញ្ញា** គប្បីឃើញដូចចប ។ **បន្តី** គឺ
សទ្ធា គប្បីឃើញដូចជាចប និងបន្តី ។ **ការជីកដោយវិបស្សនា** គប្បីឃើញដូច
ការជីកដោយចប ។ វេលាដែលព្រះយោគាវចរ **ប្រើវិបស្សនាញាណ កាត់ឫស**
របស់អវិជ្ជា គប្បីឃើញដូចការកាត់ឫសរបស់វល្លិដោយការជីក ។ វេលាដែល
ព្រះយោគាវចរឃើញ **(នាមរូប)** ដោយអំណាចនៃខន្ធ គប្បីឃើញដូចវេលាដែល
កាត់វល្លិឲ្យជាកំណាត់តូចកំណាត់ធំ ។ វេលាដែលព្រះយោគាវចរដកកិលេស
ឡើងបាន **ដោយមគ្គញាណ** គប្បីឃើញដូចវេលាដែលពុះច្រៀកវល្លិ ។ វេលា
ដែលបញ្ចក្ខន្ធតាំងនៅ គប្បីឃើញដូចវេលាធ្វើវល្លិឲ្យជាកម្ទេចផេះ ។ វេលាដែល

-៣៨២- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ ភិក្ខុវិទាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ព្រះយោគាវចរ រំលត់ឧបាទិទ្ធិកក្ខន្ធ ដោយការរំលត់មិនឲ្យមានបដិសន្ធិ ហើយ
មិនបដិសន្ធិក្នុងភពថ្មី គប្បីឃើញដូចវេលាដែលគេរោយកម្ទេចផេះទៅក្នុងព្យុះធំ
ធ្វើមិនឲ្យកើតទៀត ដូច្នោះឯង ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទាំង
វដ្តៈ និងវិវដ្តៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា មូលសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា ឧបាសម្មត្រទី ១០

“ឧបាសម ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧបាសម្មត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧២] បទថា តទហុបាសមេ ស្មើនឹង តស្មី អហុ ឧបាសមេ គឺ តំទិវសំ ឧបាសមេ (បានដល់ ឧបាសម្មត្រទីថ្ងៃនោះ) ។ មានអធិប្បាយថា ក្នុង ថ្ងៃនោះ ជាថ្ងៃបណ្ណសីឧបាសម ។ បទថា ឧបសន្តតិ (ចូលទៅគាល់) សេចក្តី ថា នាងវិសាខាអធិដ្ឋានអង្គឧបាសមហើយ កាន់របស់ក្រអូប និងផ្កាឈើជាដើម ចូលទៅគាល់ ។ បទថា ហន្ត ជានិបាតប្រើក្នុងអត្ថថា គោរពអញ្ជើញ ។ បទថា ទិវា ទិវស្ស (តែថ្ងៃ) សេចក្តីថា វេលាថ្ងៃត្រង់ ឈ្មោះថា ពេលថ្ងៃ បានដល់ ក្នុងវេលាដែលព្រះអាទិត្យតាំងនៅត្រង់កណ្តាល ។ បទថា កុតោ នុ តំ អាគច្ឆសិ (នាងមកពីណា) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា នាងទៅធ្វើអ្វី ។

ឧបាសមដែលប្រៀបដូចអ្នកឃ្វាលគោ ព្រោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដែលមិន បរិសុទ្ធិ ឈ្មោះថា គោបាលកុបាសម ។ ឧបាសម គឺ វត្តបដិបត្តិរបស់ និគ្រណ្ឌទាំងឡាយ ឈ្មោះថា និគ្រណ្ឌុបាសម ។ ឧបាសម គឺ វត្តបដិបត្តិ របស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អរិយុបាសម ដូច្នោះឯង ។

បទថា សេយ្យថាបិ វិសាខេ (វិសាខា ប្រៀបដូច) សេចក្តីថា ម្ចាស់នាង

វិសាខា ប្រៀបផ្ទឹមដូច ។ បទថា សាយណ្ណសមយេ សាមិកានំ គារោ និយ្យា-
ទេត្វា (គង្វាលគោទាំងឡាយ ឲ្យពួកម្ចាស់គោ) សេចក្តីថា ពិតហើយ អ្នកគង្វាល
គោ ទទួលគោមកយូរ ព្រោះតម្លៃឈ្នួលប្រចាំថ្ងៃ ដោយកំណត់ថា ៥ ថ្ងៃ
១០ ថ្ងៃ កន្លះខែ មួយខែ ៦ ខែ ឬ ១ ឆ្នាំ (ទើបនឹងចាយវាយ) តែក្នុងព្រះសូត្រ
នេះ ត្រាស់ពាក្យថា គោបាលកុបោសថោ នេះ ទ្រង់សំដៅដល់ អ្នកយូរគោ
ព្រោះតម្លៃឈ្នួលប្រចាំថ្ងៃ ។ បទថា និយ្យាទេត្វា (ប្រគល់ឲ្យ) សេចក្តីថា ប្រគល់
ឲ្យម្ចាស់គោ គឺ និយាយថា គោរបស់លោកមានចំនួនប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា ឥតិ
បដិសញ្ចិតិ (នឹកយ៉ាងនេះថា) សេចក្តីថា ទៅដល់ផ្ទះរបស់ខ្លួន បរិភោគអាហារ
ហើយ ដេកលើគ្រែ ពិចារណាយ៉ាងនេះ ។ បទថា អភិជ្ឈាសហគតេន (មាន
ចិត្តទៅជាមួយសេចក្តីប្រាថ្នា) សេចក្តីថា សម្បយុត្តដោយតណ្ហា ។

បទថា ឯវំ ខោ វិសាខេ គោបាលកុបោសថោ ហោតិ (វិសាខា គោ-
បាលកុបោសថ ដូច្នោះឯង) សេចក្តីថា ជាអរិយុបោសថដូចគ្នា តែព្រោះមាន
វិតក្កៈមិនបរិសុទ្ធិ ទើបនៅក្នុងឋានៈនៃគោបាលកុបោសថប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា ន
មហច្ចលោ (មិនមានផលច្រើន) សេចក្តីថា មិនមានផលច្រើន ព្រោះផល គឺ
វិបាក ។ បទថា ន មហានិសំសោ (មិនមានអានិសង្សច្រើន) សេចក្តីថា មិន
មានអានិសង្សច្រើន ព្រោះអានិសង្ស គឺ វិបាក ។ បទថា ន មហាជុតិកោ (មិន

មានសេចក្តីរឿងច្រើន) សេចក្តីថា មិនមានសេចក្តីរឿងច្រើន ព្រោះសេចក្តី
រឿង គឺ វិបាក ។ បទថា ន មហាវិប្បរោ (មិនមានការផ្សាយផលច្រើន)
សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មិនផ្សាយផលទៅច្រើន ព្រោះការផ្សាយទៅនៃវិបាកមិន
មានច្រើន ។

បទថា សមណជាតិកា (ពួកអ្នកមានជាតិជាសមណៈ) បានដល់ ពួក
សមណៈ ។ បទថា បរិ យោជនសតំ (ឯនាយ ១០០ យោជន៍) សេចក្តីថា
ឆ្ងាយជាង ១០០ យោជន៍ គឺ ឯនាយនោះទៅ ។ បទថា តេសុ ទណ្ឌំ និក្ខិបាហិ
(ដាក់ចុះអាជ្ញាក្នុងពពួកសត្វ) សេចក្តីថា ដាក់អាជ្ញា គឺ ជាអ្នកដាក់អាជ្ញាក្នុងសត្វ
ទាំងឡាយនោះ ដែលនៅឯនាយ ១០០ យោជន៍ទៅ ។

បទថា នាហំ ក្ខិណិ កស្សចិ កិញ្ចនំ តស្មី (គេមិនកង្វល់ដល់នរណាៗ
ក្នុងទីណាៗ) សេចក្តីថា យើងមិនមានសេចក្តីកង្វល់ដល់បុគ្គលដទៃ ក្នុងទីណាៗ
បដិពោធិ ព្រះអង្គត្រាស់ហៅថា សេចក្តីកង្វល់ ។ អធិប្បាយថា យើងជាអ្នក
មិនមានសេចក្តីកង្វល់ ។ បទថា ន ច មម ក្ខិណិ កិស្មិញ្ចិ កិញ្ចនំ នត្តិ (និង
សេចក្តីកង្វល់ក្នុងវត្ថុអ្វីៗ ក្នុងទីណាៗ ក៏មិនមាន) សេចក្តីថា យើងមិនមាន
សេចក្តីកង្វល់ គឺ មិនមានបដិពោធិក្នុងវត្ថុណាៗ គឺ សូម្បីក្នុងបរិក្ខារណាមួយ
ក្នុងទីណាៗ គឺ ទាំងខាងក្នុង និងខាងក្រៅ ។ មានអធិប្បាយថា យើងកាត់សេចក្តី

កន្លងបានហើយ ។ បទថា កោត (កោតៈ) បានដល់ គ្រឿងឧបកោត និង បរិកោត មានគ្រៃ តាំង បាយ យាគូ និងកត្តជាដើម ។ បទថា អទិទ្ធិយោ បរិកុញ្ញតិ (ដែលម្ចាស់ទ្រព្យមិនបានឲ្យនោះឯង) សេចក្តីថា ក្នុងថ្ងៃស្អែក កាល គេដេកលើគ្រែក្តី អង្គុយលើតាំងក្តី ធាន់បបរយាគូក្តី ធាន់អាហារក្តី ឈ្មោះថា បរិកោតកោតៈនោះឯង ដែលគេមិនបានឲ្យឡើយ ។

បទថា ន មហាប្បលោ ប្រែថា គ្មានផល ។ ក៏ក្នុងបទថា ន មហាប្បលោ នេះ មានតែព្យញ្ជនៈប៉ុណ្ណោះដែលសល់នៅ ចំណែកសេចក្តីមិនមានឡើយ ព្រោះ ថា ឧបាសថរបស់អ្នកបដិបត្តិយ៉ាងនេះ មិនមានផល គឺ វិបាកដែលគួរព្រាថ្នា គួររីករាយ គួរពេញចិត្ត សូម្បីត្រឹមតែបន្តិចបន្តួច ព្រោះដូច្នោះ និគណ្តុបាសថ គប្បីជ្រាបថា មិនមានផលឡើយ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ពាក្យនេះទុកថា ចិត្ត ដែលសៅហ្មងហើយ ។

ឆ្លើយថា ព្រោះថា ឧបាសថដែលបុគ្គលមានចិត្តបរិសុទ្ធិបដិបត្តិហើយ មានផលច្រើន គឺ ព្រះអង្គទ្រង់អនុញ្ញាតហើយ ព្រោះទ្រង់សម្តែងទុកថា ឧបាសថ ដែលបុគ្គលមានចិត្តសៅហ្មងបដិបត្តិហើយ រមែងមិនមានផលច្រើន ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ពាក្យនេះទុក ដើម្បីទ្រង់សម្តែងកម្មដ្ឋានដែលជាហេតុ

ឲ្យចិត្តបរិសុទ្ធី គឺ កម្មដ្ឋានដែលជាហេតុជម្រះចិត្ត ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឧបក្កមេន** (ដោយសេចក្តីព្យាយាម) សេចក្តីថា ដោយសេចក្តីព្យាយាមរបស់ បុរសចំពោះខ្លួន ឬដោយឧបាយ ។

បទថា **តថាគតំ អនុស្សរតិ** (រឭកដល់តថាគត) សេចក្តីថា រឭកដល់ ព្រះគុណរបស់ព្រះតថាគតដោយហេតុ ៨ ប្រការ ។ ក៏ក្នុងបទថា រឭកដល់ **តថាគត** នេះ លោកសង្គ្រោះយកព្រះពុទ្ធគុណទាំងអស់ ទាំងដែលជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈទុក ដោយបទថា **សូម្បីព្រោះហេតុនេះៗ ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គ នោះ** ដែលពង្រីកសេចក្តីចេញទៅថា ព្រោះសីលសូម្បីនេះ ព្រះមានព្រះភាគព្រះ អង្គនោះ , ព្រោះសមាធិសូម្បីនេះ ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គនោះ ។ ទ្រង់សម្តែង ព្រះគុណដែលជាចំណែកព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ ដោយបទមានជាអាទិ៍ថា **ជាព្រះអរហន្ត ដូច្នោះ** ។ បទថា **តថាគតំ អនុស្សរតោ ចិត្តំ បសីទតិ** (កាលអ្នករឭកដល់តថាគត ហើយ ចិត្តរមែងជូរជង់) សេចក្តីថា កាលគេរឭកដល់ព្រះគុណរបស់ព្រះតថាគត ទាំងជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ចិត្តប្បុរាណរមែងថ្លាជូរជង់ ។

នីវរណៈទាំង ៥ ឈ្មោះថា **ឧបក្កិលេសនៃចិត្ត** ។ ទឹកកន្ទុតព្រៃរំងាស់ ឈ្មោះថា កាក ។ បទថា **តជ្ជំ វាយាមំ** (សេចក្តីព្យាយាមដែលសមគួរដល់កិច្ច នោះ) សេចក្តីថា សេចក្តីព្យាយាមដើម្បីលាបខ្លួន លាង និងដុសខាត់ដោយកាក

កន្លងត្រៃ ដែលកើតពីកិច្ចនោះ ដែលសមគួរជាមួយកិច្ចនោះ ។ បទថា **បរិយោ-
ទេសា ហោតិ** (ការធ្វើ...ឲ្យស្អាតរមែងមាន) សេចក្តីថា រមែងធ្វើសេចក្តីស្អាត ។
ពិតណាស់ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ដោយពុទ្ធបំណងថា បើបុគ្គល
ប្រដាប់គ្រឿងប្រដាប់ទុកលើសីសៈដែលស្នោកគ្រោក លេងនក្សត្រ ក៏មិនល្អ
តែបើប្រដាប់គ្រឿងប្រដាប់លើសីសៈដែលស្អាត លេងនក្សត្រ រមែងស្រស់ល្អ
(យ៉ាងណា) ក៏ឧបាសថដែលបុគ្គលមានចិត្តសៅហ្មងអធិដ្ឋានអង្គឧបាសថហើយ
សមាទាន នឹងមិនមានផលច្រើន តែឧបាសថដែលបុគ្គលមានចិត្តស្អាតអធិដ្ឋាន
អង្គឧបាសថហើយ សមាទាន រមែងមានផលច្រើន ដូច្នោះដូចគ្នា ។

បទថា **ព្រហ្មុបាសថំ ឧបវសតិ** (ឈ្មោះថាក្សត្រព្រហ្មុបាសថ) សេចក្តី
ថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ គេហៅថា ព្រះព្រហ្ម ឧបាសថនេះ ឈ្មោះថា ព្រហ្ម-
បាសថ ដោយអំណាចនៃការរលឹកដល់គុណរបស់ព្រះព្រហ្ម គឺ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
នោះ ។ បទថា **ព្រហ្មុនា សទ្ធិំ សវសតិ** (នៅរួមជាមួយព្រះព្រហ្ម) សេចក្តីថា
សេពគប់ជាមួយព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ បទថា **ព្រហ្មព្វស្ស អារព្វ** (នឹងចិត្តរបស់
អ្នកប្រារព្ធព្រះព្រហ្ម) សេចក្តីថា ប្រារព្ធព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។

បទថា **ធម្មំ អនុស្សរតិ** (រលឹកដល់ព្រះធម៌) សេចក្តីថា រលឹកដល់
លោកុត្តរធម៌ ព្រមទាំងព្រះពុទ្ធវចនៈ ។ បទថា **សោត្តិ** (គ្រាប់អង្កាំ) បានដល់

គ្រាប់អង្កាំកុរុវិទូក៍ ។ ក៏មនុស្សទាំងឡាយផ្សំជាមួយលម្អិតថ្មកុរុវិទូក៍ សួនជាកូន
គ្រាប់អង្កាំ ចោះហើយយកអំបោះដោត ចាប់ចង្កើមខ្សែអង្កាំទាំងពីរខាងដុសខ្នង ។
បទថា **សោត្តិញ បដិច្ច** (ប្រើអង្កាំ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកខ្សែ
អង្កាំនោះ ។ បទថា **ចុណ្ណំ** បានដល់ លម្អិតដែលប្រើក្នុងវេលាន្ទតទឹក ។ បទថា
តជ្ជំ វាយាមំ (ដែលសមគួរដល់កិច្ចនោះ) បានដល់ សេចក្តីព្យាយាមដែលសម
គួរដល់កិច្ចនោះ មានការលាប ដុស និងលាងជម្រះជាដើម ។ បទថា **ធម្មុ-**
បោសបំ សេចក្តីថា ឧបោសថនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា ធម្មុបោសថ
ព្រោះប្រារព្ធនវលោកុត្តរធម៌ ព្រមទាំងព្រះពុទ្ធវចនៈ ហើយសមាទាន ។ អ្នក
សិក្សាគប្បីជាក់បទថា **ធ្វើ** (ចិត្តដែលសៅហ្មង) **ឲ្យផ្សរផង** នេះ ទុកជាគោល
ហើយប្រកបសេចក្តីដោយន័យមុននុ៎ះឯង ។

បទថា **សង្ឃំ អនុស្សវតិ** (រព្វកដល់ព្រះសង្ឃ) សេចក្តីថា រព្វកដល់
គុណរបស់ព្រះអរិយបុគ្គល ៤ ពួក ។ បទថា **ឧសញ្ច បដិច្ច** (ប្រើចំហាយ)
សេចក្តីថា អាស្រ័យចំហាយទឹកក្តៅដែលគេដាំ ដោយអំណាចចំហាយដែលលើក
ឡើងពីចង្រ្កាន ២-៣ ដង ។ បាចៈថា **ឧស្សំ** ដូច្នោះ ក៏មាន ។ អត្ថវត្ថម្យ៉ាងដូច
គ្នានេះឯង ។ បទថា **ខារំ គី វារិកំ** (កម្ទេចផេះ) ។ បទថា **គោមយំ** បានដល់
អាចម៍គោ ឬអាចម៍ពពែ ។ សូម្បីក្នុងបទថា **បរិយោទបនា** (ធ្វើ...ឲ្យផ្សរផង) នេះ

ក៏គប្បីប្រកបសេចក្តីដូចន័យមុននុ៎ះឯង ។ បទថា **សង្ឃបុរោសថំ** សេចក្តីថា ឧបោសថនេះ ត្រាស់ហៅថា សង្ឃបុរោសថ ព្រោះប្រារព្ធកុណារបស់ព្រះអរិយបុគ្គល ៨ ពួកហើយ ទើបសមាទាន ។

បទថា **សីលានិ** (សីល) សេចក្តីថា ជាគ្រហស្ថក៏រព្វកដល់សីលរបស់ គ្រហស្ថ ជាបព្វជិតក៏រព្វកដល់សីលរបស់បព្វជិត ។ អត្តាធិប្បាយរបស់បទថា **អទណ្ណានិ** (មិនដាច់) ជាដើម ខ្ញុំបានឲ្យពិស្តារហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។

បទថា **វាលណ្ណកំ** (ច្រាស) បានដល់ ច្រាសដែលគេធ្វើដោយរោមកន្ទុយ សេះ ឬសំបកធុរជាដើម ។ បទថា **តជ្ជំ វាយាមំ** (សេចក្តីព្យាយាមដែលសមគួរ ដល់កិច្ចនោះ) បានដល់ ការដែលយកប្រេងលាប គិតថានឹងមានស្និមកើតឡើង ចាក់កម្ទេចផេះចុះទៅ ហើយព្យាយាមយកច្រាសដុស ។ អ្នកសិក្សាគប្បីប្រកប សេចក្តីយ៉ាងនេះ ដោយកាន់យកបទថា **ធ្វើ (កញ្ចក់ស្រអាប់) ឲ្យស្អាត** នេះ ជាគោលដូចតទៅនេះ ។

ដូចជា រាងកាយ សូម្បីតាក់តែងដោយគ្រឿងប្រដាប់ហើយ (តែ) កាល កញ្ចក់ (សម្រាប់ច្នៃ) ស្មៅក្រៅក សម្លឹងមើលក៏មិនដឹងស្អាត កាលបើកញ្ចក់ ស្អាត (សម្លឹងមើល) ទើបដឹងស្អាត យ៉ាងណា ឧបោសថដែលសមាទានហើយ ក៏ដូច្នោះ កាលចិត្តសៅហ្មង ក៏មិនមានផលច្រើន កាលចិត្តបរិសុទ្ធិ ទើបមានផល

ច្រើន ដូច្នោះឯង ។ បទថា **សីលុបោសថំ** (សីលឧបោសថ) សេចក្តីថា ឧបោសថ ដែលសមាទានដោយការព្យាបាលសីលរបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា សីលុបោសថ ។ បទថា **សីលេន សទ្ធិ** (ជាមួយសីល) សេចក្តីថា ព្រមនឹងសីល ៥ សីល ១០ របស់ខ្លួន ។ បទថា **សីលំ អារត្ត** (ប្រារព្ធសីល) សេចក្តីថា ប្រារព្ធទាំងសីល ៥ ទាំងសីល ១០ ។

បទថា **ទេវតា អនុស្សរតិ** (ព្យាបាលទេវតា) សេចក្តីថា រលឹកដល់គុណមានសទ្ធាជាដើមរបស់ខ្លួន ដោយតាំងទេវតាទុកក្នុងឋានៈជាសាក្សី ។ បទថា **ឧក្កំ គី ឧទ្ធនំ** (ចង្រ្កាន) ។ បទថា **លោណំ** (អំបិល) បានដល់ ដីប្រៃ ។ បទថា **គេរុកំ** (ដីល្បឿន) បានដល់ លម្អិតដីស ។ បទថា **នទ្ធិសណ្ឋាសំ** (ស្នប់ និងដង្កាប់) បានដល់ ស្នប់សម្រាប់សប់ និងដង្កាប់សម្រាប់ចាប់^(១) ។ បទថា **តជ្ជំ វាយាមំ** (សេចក្តីព្យាយាមសមគួរដល់កិច្ចនោះ) បានដល់ សេចក្តីព្យាយាមដែលសមគួរ មានការដាក់ចុះក្នុងចង្រ្កាន ការសប់ និងការប្រើដង្កាប់ចាប់ជាដើម ។ អ្នកសិក្សាគួរដាក់ បទថា **ធ្វើ (មាសដែលសៅហ្មង) ឲ្យផ្សាផង** នេះ ទុកជាគោល ហើយប្រកបសេចក្តីដូចន័យមុននុំឯង ព្រោះថា អ្នកតុបតែងខ្លួនដោយគ្រឿងប្រដាប់ដែលធ្វើដោយមាសដែលសៅហ្មង លេងនក្សត្រ រមែងមិនល្អ ដែល

(១) ក្នុងបិដក = ឧក្កញ្ច បារមាស , លោណញ្ច ដីប្រៃ , គេរុញ្ច រន្ត , សណ្ឋាសញ្ច ស្នប់ និងដង្កាប់ ។

ធ្វើដោយមាសដែលមិនសៅហ្មង លេងនក្សត្រ ទើបនឹងស្អាតល្អ យ៉ាងណា បុគ្គល
មានចិត្តសៅហ្មង ក៏ដូច្នោះ ឧបោសថ រមែងមិនមានផលច្រើន ។ ចំណែកបុគ្គល
មានចិត្តបរិសុទ្ធ ទើបមានផលច្រើន ។ បទថា **ទេវតូបោសថ** (ទេវតាឧបោសថ)
សេចក្តីថា ឧបោសថដែលបុគ្គលរលឹកដល់គុណធម៌របស់ខ្លួន ដោយតាំងទេវតា
ទុកក្នុងឋានជាសាក្សី ហើយសមាទាន ឈ្មោះថា **ទេវតូបោសថ** ។ បទណា
ដ៏សេស ដែលគួរនឹងពោលដល់ក្នុងកម្មដ្ឋាន មានពុទ្ធានុសតិជាដើមនេះ ខ្ញុំបាន
ពោលទុកក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គហើយនោះឯង ។

បទថា **បុណ្ណាភិបាតំ** បានដល់ ការសម្លាប់សត្វ ។ បទថា **បហាយ** (លះ)
សេចក្តីថា លះការទ្រុស្តសីល ពោលគឺ ចេតនាជាហេតុសម្លាប់សត្វនោះ ។
បទថា **បដិវិរតា** (វៀរចាក) សេចក្តីថា វៀរ គឺ វៀរ ចាកភាពជាបុគ្គលទ្រុស្ត-
សីលនោះ តាំងពីវេលាដែលលះបានហើយ ។

បទថា **និហិតទណ្ឌា និហិតសត្វា** (ដាក់ចុះដំបង ដាក់ចុះសស្រ្តា) មាន
អធិប្បាយថា ឈ្មោះថា ទាំងលះបង់ដំបង ទាំងលះបង់សស្រ្តា ព្រោះមិនកាន់ដំបង
ឬសស្រ្តា ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសម្លាប់អ្នកដទៃ ។ វៀរដំបងចេញហើយ ឧបករណ៍
ដ៏សេសទាំងអស់ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា សស្រ្តា ក្នុងបទថា **ដាក់ចុះដំបង**
ដាក់ចុះសស្រ្តា នេះ ព្រោះញ៉ាំងសត្វទាំងឡាយឲ្យវិនាស ។ ចំណែកភិក្ខុកាន់

ឈើច្រត់មនុស្សចាស់ កាំបិតកោរ ឈើស្កន់ ឬកន្ត្រៃ ត្រាច់ទៅ មិនមែនដើម្បី
ត្រូវការសម្លាប់អ្នកដទៃ ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុទាំងនោះចាត់ថា ដាក់ដំបងចុះហើយ
ដាក់សស្រ្តាចុះហើយដូចគ្នា ។ បទថា **លដ្ឋី** (មានការខ្មាសបាប) សេចក្តីថា
ប្រកបដោយសេចក្តីខ្មាស មានការរង្រៀសក្នុងបាបជាលក្ខណៈ ។ បទថា **ទយា-
បន្ទា** (មានសេចក្តីអាណិត) សេចក្តីថា ដល់នូវសេចក្តីអាណិត គឺ ជាអ្នកមាន
មេត្តាចិត្ត ។ បទថា **សព្វបាណកូតហិតានុកម្មី** (អនុគ្រោះប្រយោជន៍ដល់សព្វ
សត្វ) សេចក្តីថា អនុគ្រោះសត្វមានជីវិតទាំងពួង ដោយប្រយោជន៍ អធិប្បាយ
ថា មានចិត្តជួយសង្រ្គោះពួកសត្វមានជីវិតទាំងពួង ព្រោះជាអ្នកមានមេត្តាចិត្ត
នុ៎ះឯង ។

បទថា **អហម្បជ្ជ** កាត់បទជា **អហំបិ អជ្ជ** (ក្នុងថ្ងៃនេះ សូម្បីយើង) ។
បទថា **ឥមិនាបិ អន្នេន** (ដោយអង្គសូម្បីនេះ) បានដល់ ដោយអង្គគុណសូម្បី
នេះ ។ បទថា **អរហតំ អនុករោមិ** (យើងបានឈ្មោះថា ធ្វើតាមព្រះអរហន្ត)
សេចក្តីថា កាលដើរតាមក្រោយអ្នកដែលដើរទៅខាងមុខ ឈ្មោះថា ដើរតាម
យ៉ាងណា សូម្បីយើងក៏ដូច្នោះ កាលបំពេញគុណ គឺ សេចក្តីល្អនេះតាមក្រោយ
ដែលព្រះអរហន្តទាំងឡាយបំពេញមកអំពីមុន ឈ្មោះថា ចម្រើនតាមស្នាមព្រះ
អរហន្តទាំងនោះ ។ បទថា **ឧបុរុត្តោ ភវិស្សតិ** (និងឧបុរុ-)

សថដែលយើងរក្សាហើយ) សេចក្តីថា ដែលយើងធ្វើយ៉ាងនេះ នឹងបានឈ្មោះ
ថា ចម្រើនតាមស្នាមព្រះអរហន្តផង និងឈ្មោះថា សមាទានឧបាសថផង ។

ការកាន់យកវត្ថុដែលម្ចាស់របស់មិនបានឲ្យ គឺ ដែលអ្នកដទៃហ្នឹងហែង
ឈ្មោះថា **អទិន្នាទាន** អធិប្បាយថា បានដល់ ការលួច គឺ ការធ្វើរបស់ចោរ ។
ឈ្មោះថា **កាន់យកតែរបស់ដែលគេឲ្យ** ព្រោះកាន់យកចំពោះតែរបស់ដែលគេឲ្យ ។
ឈ្មោះថា **ប្រាថ្នាតែរបស់ដែលគេឲ្យ** ព្រោះរមែងប្រាថ្នាសូម្បីដោយចិត្ត ចំពោះ
របស់ដែលគេឲ្យ ។ ឈ្មោះថា **លួច** ព្រោះរមែងលួច ឈ្មោះថា **មិនលួច** ព្រោះ
មិនលួច ។ ឈ្មោះថា **ជាបុគ្គលស្អាត** ព្រោះមិនលួចនុ៎ះឯង ។ បទថា **អត្តនា**
(មានខ្លួន) បានដល់ មានអត្តភាព លោកអធិប្បាយថា ធ្វើអត្តភាពមិនឲ្យលួច
ឲ្យស្អាត ។

បទថា **អព្រហ្មចរិយំ** បានដល់ ការប្រព្រឹត្តដែលមិនប្រសើរ ។ ឈ្មោះ
ថា **ព្រហ្មចារី** ព្រោះប្រព្រឹត្តអាចារៈដ៏ប្រសើរ គឺ ប្រសើរបំផុត ។ បទថា
អារាចារី (ប្រព្រឹត្តឆ្ងាយ) សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តឆ្ងាយពីអព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា
មេថុនា (មេថុន) បានដល់ អសទ្ធម្មដែលដល់ការរាប់ថា មេថុន ព្រោះមានសភាព
ដូចគ្នា ដែលជាកិលេសរូបវិតចិត្ត គឺ រាគៈ ។ បទថា **គាមធម្មា** (ធម៌របស់អ្នក
ស្រក) បានដល់ ធម៌របស់អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ ។

បទថា **មុសាវាទា** (ចាកពីមុសាវាទ) សេចក្តីថា ចាកការនិយាយបំភាន់
 គឺ និយាយមិនពិត ។ ឈ្មោះថា **និយាយតែពាក្យពិត** ព្រោះនិយាយសេចក្តីពិត
 ឈ្មោះថា **និយាយពិតជានិច្ច** ព្រោះតសច្ចៈដោយសច្ចៈ អធិប្បាយថា មិននិយាយ
 កុហកក្នុងចន្លោះៗ ។ ព្រោះថាបុគ្គលខ្លះ គ្រាខ្លះក៏និយាយកុហក គ្រាខ្លះក៏និយាយ
 ពិត បុគ្គលនោះឈ្មោះថា មិនតសច្ចៈដោយសច្ចៈ ព្រោះមានមុសាវាទមកកាត់
 ព្រោះដូច្នោះ គេទើបមិនឈ្មោះថា មានសច្ចៈតភ្ជាប់ ។ តែលោកទាំងនេះមិន
 ដូច្នោះ តពាក្យសច្ចៈដោយពាក្យសច្ចៈតែម្យ៉ាង មិនព្រមនិយាយកុហក សូម្បី
 ព្រោះហេតុនៃជីវិត ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា មានសច្ចៈតជាប់ ។ បទថា
ថេតា (ខ្ជាប់ខ្ជួន) បានដល់ ស្ថិតស្ថេរ អធិប្បាយថា មានពាក្យសំដីខ្ជាប់ខ្ជួន ។
 បុគ្គលមួយរូបជាអ្នកមិនមានពាក្យសំដីខ្ជាប់ខ្ជួន ដូចការជ្រលក់សំពត់ដោយល្បឿត
 ដូចបង្គោលដែលបោះទុកលើគំនរអង្គាម និងដូចផ្ទៃត្រឡាចដែលជាក់លើខ្នងសេះ
 តែមួយរូបទៀត មានពាក្យសំដីខ្ជាប់ខ្ជួន ដូចគំនូសចារិកលើផែនដី និងដូចសសរ
 ឥន្ទ្រីល សូម្បីយកកាំបិតកាត់សីសៈ ក៏មិនព្រមនិយាយពាក្យជាពីរ ។ បុគ្គល
 នេះ ហៅថា **ជាអ្នកមានពាក្យសំដីខ្ជាប់ខ្ជួន** ។ បទថា **បច្ចុយិកា** (មានវាចាជឿ
 បាន) បានដល់ មានវាចាគួរទុកចិត្តបាន អធិប្បាយថា គួរជឿ ។ ព្រោះបុគ្គលខ្លះ
 ជឿមិនបាន គឺ កាលត្រូវគេសួរថា ពាក្យនេះនរណានិយាយ ក៏ឆ្លើយថា បុគ្គល

ឯណោះនិយាយ រមែងជាអ្នកដែលគេគប្បីនិយាយថា កុំជឿពាក្យនិយាយរបស់
គេ ។ តែមួយរូបទៀត និយាយជឿបាន គឺ កាលត្រូវសួរថា ពាក្យនេះនរណា
និយាយ ក៏ឆ្លើយថា បុគ្គលឯណោះនិយាយ ក៏ទទួលថា បើអ្នកនោះនិយាយ
ប្រការនេះក៏ជាការប្រមាណបាន ឥឡូវនេះមិនមានប្រការដែលនឹងត្រូវជំទាស់ថា
ពាក្យនេះជាយ៉ាងនេះៗ ។ បុគ្គលនេះ ហៅថា មានវាចាជឿបាន ។ បទថា
អវិសំវាទកា លោកស្ស (មិនពោលបង្កាច់សត្វលោក) មានអធិប្បាយថា មិន
និយាយកុហកសត្វលោក ព្រោះនិយាយតែសេចក្តីពិតប៉ុណ្ណោះ ។

ហេតុនៃសេចក្តីប្រមាទ ពោលគឺ ចេតនា ដែលនឹងផឹកទឹកស្រវឹង គឺ
សុរា និងមេរ័យ ឈ្មោះថា **សុរាមេរយមជ្ជបមាទដ្ឋាន** ។

បទថា **ឯកភត្តិកា** (បរិភោគអាហារមួយពេល) សេចក្តីថា អាហារ
មាន ២ ពេល គឺ អាហារដែលត្រូវបរិភោគក្នុងពេលព្រឹក ១ អាហារដែលត្រូវ
បរិភោគក្នុងពេលល្ងាច ១ ។ បណ្តាអាហារទាំងពីរយ៉ាងនោះ អាហារដែលនឹង
បរិភោគក្នុងពេលព្រឹក កំណត់ដោយវេលាខាងក្នុងថ្ងៃត្រង់ (ចំណែក) អាហារ
ដែលនឹងបរិភោគក្នុងពេលល្ងាច កំណត់ដោយវេលាដែលកន្លងថ្ងៃត្រង់ទៅ រហូត
ដល់វេលាអរុណរះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ក្នុងវេលាខាងក្នុងថ្ងៃត្រង់ សូម្បីនឹងបរិ-
ភោគ ១០ ដង ក៏ឈ្មោះថា ការបរិភោគអាហារមួយពេល ។ ព្រះមានព្រះភាគ

ត្រាស់ថា បរិភោគអាហារមួយពេល ទ្រង់សំដៅដល់ការបរិភោគអាហារក្នុងវេលា
ថ្ងៃត្រង់ ។ ការទទួលបរិភោគអាហារក្នុងវេលាពេលយប់ ឈ្មោះថា រត្តិ បុគ្គល
រៀបចំការបរិភោគអាហារក្នុងវេលាពេលយប់នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះ
ថា រៀបអាហារក្នុងវេលារាត្រី ។ ការបរិភោគអាហារក្នុងវេលាកន្លងថ្ងៃត្រង់ទៅ
រហូតដល់វេលាព្រះអាទិត្យលិច ឈ្មោះថា ការបរិភោគអាហារក្នុងវេលាវិកាល
បុគ្គលឈ្មោះថា រៀបចំវិកាលភោជន ព្រោះរៀបចំការបរិភោគអាហារក្នុង
វេលាវិកាលនោះ ។

ការមើល ដែលឈ្មោះថា ជាសត្រូវ គឺ ជាសត្រូវ ព្រោះអនុលោមតាម
ពាក្យទូន្មានមិនបាន (ជំទាស់ដល់សាសនា) ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា វិស្ស-
កទស្សនៈ ការរាំ ការច្រៀង ការដេញ ដំ ផ្ទុំ កូត សូម្បីដោយអំណាចនៃការ
រាំដោយខ្លួនឯង និងឲ្យអ្នកដទៃរាំជាដើម និងការមើលការច្រៀងរាំជាដើម ដែល
ប្រព្រឹត្តទៅហើយដោយទីបំផុត សូម្បីដោយអំណាចនៃការរាំរបស់សត្វក្លោកជា
ដើម ដែលជាសត្រូវ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា នច្ចគីតវាទិតវិស្សកទស្សនៈ ។
ក៏ការប្រកបការរាំជាដើម ដោយខ្លួនឯងក្តី ឲ្យអ្នកដទៃប្រកបក្តី ការមើលរាំជា
ដើម ដែលគេប្រកបហើយក្តី មិនគួរដល់ភិក្ខុ ភិក្ខុនីឡើយ ។

ក្នុងបណ្ណាផ្កាលើជាដើម ផ្កាលើណាមួយ ឈ្មោះថា មាលា ។ គន្ធជាត

ណាមួយ ឈ្មោះថា **គន្លះ** ។ គ្រឿងចម្រើនសម្បុរ ឈ្មោះថា **វិលេបនៈ** ។ ក្នុងបណ្ណាវត្ថុទាំងនោះ កាលបើប្រដាប់ ឈ្មោះថា **ទ្រទ្រង់** ។ កាលបន្ថែមចំណែក ដែលខ្វះខាត ឈ្មោះថា **តាក់តែង** ។ កាលត្រេកអរដោយរបស់ក្រអូបក្តី ដោយ គ្រឿងចម្រើនសម្បុរក្តី ឈ្មោះថា **ប្រដាប់** ។ ហេតុ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅ ថា **ហ៊ាន** ។ អធិប្បាយថា ព្រោះដូច្នោះ មហាជនធ្វើការទ្រទ្រង់ផ្កាឈើជាដើម ទាំងនោះ ដោយចេតនា គឺ ភាពជាអ្នកទ្រុស្តសីលណា ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ជាអ្នករៀនចាកការទ្រុស្តសីលចេតនានោះ ។

ទីអង្គុយទីដេកហួសខ្នាត ត្រាស់ហៅថា **ឧប្មាសយនៈ** ។ កម្រាលដែល ជាអកប្បិយៈ (មិនសមគួរ) ឈ្មោះថា **មហាសយនៈ** ។ អធិប្បាយថា ព្រះ អរហន្តទាំងឡាយជាអ្នករៀនចាកទីអង្គុយទីដេកដែលខ្ពស់ និងទីអង្គុយទីដេកដែល ធំនោះ ។

បទថា **កិរិមហប្បលោ** (មានផលច្រើនត្រឹមណា) សេចក្តីថា ផ្សាយផល ច្រើនយ៉ាងណា ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **បហុ- តសត្តរតនានំ** (ដែលមានរតនៈ ៧ ប្រការដ៏ច្រើន) សេចក្តីថា ប្រកបដោយរតនៈ ពោលគឺ កែវដ៏ច្រើន អធិប្បាយថា ពង្រាបផែនដីដ៏មួច្ចិបទាំងអស់ឲ្យដូចជាផ្ទៃ ស្តរ ហើយចាក់រតនៈទាំង ៧ ចុះកម្ពស់ត្រឹមចន្លើ ។ បទថា **ឥស្សរិយោធិបច្ចំ**

(ឥស្សរិយាធិបតី) សេចក្តីថា (សោយរាជសម្បត្តិ) ដែលជាធំ ឬជាអធិបតី ទាំង
ដោយភាពជាឥស្សរៈ ទាំងដោយសេចក្តីជាអធិបតី មិនមែនជាធំ ឬជាអធិបតី
ដោយភាពជាព្រះរាជាដែលឆ្លងព្រះទ័យ ។ ឈ្មោះថា សោយឥស្សរាធិបតី ព្រោះ
មិនមានអាជ្ញាកម្មដែលចាំបាច់ប្រើកម្លាំង ដូច្នោះខ្លះ ។ បទថា រដ្ឋំ ការេយ្យ
(គ្រប់គ្រងរាជ្យ) បានដល់ សោយចក្រពត្តិរាជសម្បត្តិឃើញបែបនេះ ។

បទថា អន្តិនំ (អន្តិៈ) ជាដើម ជាឈ្មោះរបស់ជនបទទាំងនោះ ។ បទ
ថា កលំ នាគ្យតិ សោឡសី (មិនស្មើចំណែកទី ១៦) សេចក្តីថា បែងចែក
បុណ្យក្នុងការសមាទានឧបោសថ អស់ថ្ងៃមួយ និងយប់មួយ ចេញជា ១៦ ចំណែក
និងចក្រពត្តិរាជសម្បត្តិ មិនមានតម្លៃដល់ចំណែកមួយ អំពី ១៦ ចំណែកនោះ ។
អធិប្បាយថា ផលវិបាករបស់ចំណែកទី ១៦ នៃឧបោសថមួយយប់ ច្រើនជាង
ចក្រពត្តិរាជសម្បត្តិរបស់ស្តេចចក្រពត្តិនោះ ។ បទថា កបណំ (ជារបស់ស្មើនឹង
ស្តេច) បានដល់ តិចតួច ។

បទថា អព្រហ្មចរិយា (មិនមែនជាការប្រព្រឹត្តប្រសើរ) បានដល់ ចាក
ការប្រព្រឹត្តដែលមិនប្រសើរ ។ បទថា រត្តិ ន កុញ្ញេថ វិកាលជនំ (មិនគួរ
បរិភោគអាហារក្នុងរាត្រី និងអាហារខុសកាល) សេចក្តីថា កាលសមាទាន
ឧបោសថ មិនគប្បីបរិភោគអាហារក្នុងវេលាយប់ និងអាហារក្នុងវេលាពេលថ្ងៃ

ដែលជាវេលាវិកាល ។ បទថា មព្វ ឆមាយំវ សយេថ សត្តតេ (ដេកលើគ្រែ លើផែនដី ឬលើកម្រាល) មានអធិប្បាយថា គួរដេកលើគ្រែដែលជាកប្បិយៈ មានជើងកម្ពស់មួយហត្ថក្តាប់ ឬលើផ្ទៃដីដែលគេក្រាលទុកដោយកំបោរសជាដើម ឬលើសន្លឹកដែលគេក្រាលដោយស្មៅ ស្លឹកឈើ ឬចំបើងជាដើម ។ បទថា ឯតញ្ជី អង្គនីកមាហុបោសថំ (បណ្ឌិតទាំងឡាយ ពោលឧបោសថនេះ... ថា ជាឧបោសថប្រកបដោយអង្គ ៨) សេចក្តីថា អ្នកប្រាជ្ញហៅឧបោសថដែលបុគ្គល មិនប្រព្រឹត្តបាណាតិបាតជាដើម សមាទានហើយយ៉ាងនេះថា ជាឧបោសថប្រកប ដោយអង្គ ៨ ព្រោះប្រកបដោយអង្គ ៨ ប្រការ ។

ចំណែកបុគ្គលសមាទានឧបោសថប្រកបដោយអង្គ ៨ នោះ គិតថា ស្ត្រីក នេះ យើងនឹងរក្សាឧបោសថ ហើយគួរត្រួតពិនិត្យវត្ថុដែលត្រូវចាត់ចែង មាន អាហារជាដើមថា យើងត្រូវធ្វើយ៉ាងនេះ យ៉ាងនេះ ក្នុងថ្ងៃនេះឯង ។ ក្នុងថ្ងៃ ឧបោសថគួរបន្តិវាចាសមាទានអង្គឧបោសថ ក្នុងសម្មាភ័របស់ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបោសក ឬឧបោសិកា អ្នកដឹងលក្ខណៈរបស់សីល ១០ ពីព្រឹក ។

ចំណែកបុគ្គលមិនដឹងបាលី គួរអធិដ្ឋានថា ពុទ្ធប្បញ្ញត្តំ ឧបោសថំ អធិដ្ឋាមិ (ខ្ញុំសូមអធិដ្ឋានអង្គឧបោសថ ដែលព្រះពុទ្ធទ្រង់បញ្ញត្តិទុកហើយ) ។ កាលរក អ្នកដទៃមិនបាន ក៏គួរអធិដ្ឋានដោយខ្លួនឯង ។ ចំណែកការបន្តិវាចា គួរធ្វើដោយ

ពិត ។

បុគ្គលបដិបត្តិឧទាសថ មិនគប្បីចាត់ចែងការងារ ដែលជាប់ដោយការ
បៀតបៀនអ្នកដទៃ ។ បុគ្គលរព្វកដល់សេចក្តីចម្រើន និងសេចក្តីវិនាស មិនគួរ
បណ្តោយពេលវេលាឲ្យកន្លងទៅ ។ ចំណែកបុគ្គលបានអាហារអំពីក្នុងផ្ទះហើយ
គួរបរិភោគដូចភិក្ខុដែលបានអាហារប្រចាំ ហើយទៅកាន់វិហារស្តាប់ធម៌ ឬមន-
សិការអារម្មណ៍ (កម្មដ្ឋាន) ៣៨ ប្រការណានីមួយ ។

បទថា **សុទស្សនា** (មើលច្បាស់) បានដល់ ឃើញបានច្បាស់ល្អ ។
បទថា **ឱកាសយំ** បានដល់ ភ្លឺហើយ ។ បទថា **អនុបរិយន្តិ** (គោចរ) បានដល់
គួរទៅ ។ បទថា **យារតា គឺ យត្តកំ ឋានំ** (រហូតទីមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ) ។
បទថា **អន្តិក្ខតា** (ទៅក្នុងអាកាស) បានដល់ អណ្តែតទៅកាន់អាកាស ។ បទថា
បកាសន្តិ ប្រែថា ភ្លឺស្វាង គឺ បញ្ចេញរស្មី ។ បទថា **ទិសា វិរោចនា** (រុងរឿង
សព្វទិស) បានដល់ ភ្លឺទៅក្នុងទិសទាំងពួង ។ ន័យមួយទៀត ឈ្មោះថា ពន្លឺ
ព្រោះភ្លឺទូទៅគ្រប់ទិស ។

បទថា **វេទ្យរិយំ** (កែវពិទ្យ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ សូម្បីនឹង
ត្រាស់បទថា មណីទុកហើយ (តែ) ក៏ទ្រង់សម្តែងដល់មណីដោយកំណើតទុក
ដោយបទថា **កែវពិទ្យ** នេះ ព្រោះថា ពិទ្យ ដែលមានពណ៌ដូចឫស្សី ដែលកើត

បាន ១ ឆ្នាំ ឈ្មោះថា មណីដោយកំណើត ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ
ទ្រង់សំដៅដល់កែវមណីដោយកំណើតនោះ ។

បទថា កង្កែប ស្មើនឹង លក្ខណ៍ (ស្មារតី) ។ បទថា សិរីសុវណ្ណ (មាស
សង្កឹ) បានដល់ មាសមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ព្រោះកើតឡើងមានសណ្ឋានដូច
ជើងគោ ។ បទថា កាញ៉ូន បានដល់ មាស ដែលកើតពីភ្នំ គឺ មាសដែលកើត
លើភ្នំ ។

បទថា ជាតិរូប បានដល់ មាស ដែលមានពណ៌ដូចព្រះឆ្នែកវណ្ណរបស់
ព្រះសាស្តា ។ បទថា ហង្ស (មាសហង្ស) បានដល់ មាសដែលស្រមោច
ក្រហមពាំមក ។ បទថា នាគវន្តិ (មិនដល់) បានដល់ មិនទាន់ដល់ ។

បទថា ចន្ទប្បកា (ពន្លឺព្រះច័ន្ទ) ជាបឋមាវិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃធម្មវិកត្តិ
អធិប្បាយថា (មិនដល់ចំណែកទី ១៦) នៃពន្លឺច័ន្ទ ។ បទថា ឧបវស្សុបុស្ស (រក្សាឧបុស្ស)
បានដល់ សមាទានឧបុស្ស ។ បទថា សុខុទ្ទេយានិ (ដែល
មានសុខជាផល) បានដល់ មានសុខជាផល គឺ សោយសេចក្តីសុខ ។

បទថា សក្កនុបេន្តិ ឋានំ (ចូលដល់ឋានៈ គឺ សួគ៌) បានដល់ ចូលដល់
ឋានៈ ពោលគឺ សួគ៌ អធិប្បាយថា មិនមាននរណាតិះដៀល រមែងកើតក្នុង
ទេវលោក ។ ពាក្យដ៏សេសដែលមិនបានពោលទុកក្នុងចន្លោះៗ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ

-២០៣- មហាវគ្គទី ២ អដ្ឋកថា ឧទាសថស្សត្រទី ១០

គប្បីជាបដោយទំនងដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧទាសថស្សត្រទី ១០

ចប់មហាវគ្គវណ្ណនាទី ២

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១០ សូត្រ



អានុវត្តនី ៣

អង្គការ វិទ្យាសាស្ត្រ ១

“ទោសនៃអកុសលមូល”

គប្បីជាបរិវេណ្ឌិយក្នុង វិទ្យាសាស្ត្រ ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៣] បទថា វេទនា (វេទនៈ) បានដល់ បរិព្វាជកអ្នកមានសំពត់បិទបាំង (រាងកាយ) ដែលមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បទថា តុម្កេបិ អាវុសោ (អាវុសោ សូម្បីពួកលោក) សេចក្តីថា វេទនាបរិព្វាជកសួរថា ម្ចាស់អាវុសោ ពួកយើងបញ្ញត្តិ ការលះកិលេស មានរាគៈជាដើម យ៉ាងណា សូម្បីលោកទាំងឡាយក៏បញ្ញត្តិ យ៉ាងនោះឬ ។ លំដាប់នោះ ព្រះថេរៈគិតថា បរិព្វាជកនេះ ពោលនឹងពួកយើង ថា យើងទាំងឡាយបញ្ញត្តិការលះរាគៈជាដើម តែការបញ្ញត្តិការលះរាគៈជាដើម នេះ មិនមានក្នុងលទ្ធិខាងក្រៅ ដូច្នោះ កាលនឹងបដិសេធ ទើបពោលពាក្យមាន ជាអាទិ៍ថា មយំ ខោ អាវុសោ ដូច្នោះ ។ សព្វថា ខោ ក្នុងបទថា មយំ ខោ អាវុសោ នោះ ជានិបាតប្រើក្នុងអត្ថថា ហាម អធិប្បាយថា ពួកយើងប៉ុណ្ណោះ បញ្ញត្តិ ។ លំដាប់នោះ បរិព្វាជកគិតថា ព្រះថេរៈនេះ កាលនឹងរុកក្នុងលទ្ធិ ខាងក្រៅ ទើបពោលថា ពួកយើងប៉ុណ្ណោះ សមណៈទាំងនេះឃើញទោសអ្វីហ្ន៎

ទើបបញ្ញត្តិការលះរាគាជាដើមទាំងនេះ ។ លំដាប់នោះ ធន្ទបរិព្វាជក កាលនឹង
ផ្ដើមសួរព្រះថេរៈ ទើបពោលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **ក៏ពួកលោក ឃើញទោសក្នុង
រាគៈដូចម្ដេច ដូច្នោះ ។**

ព្រះថេរៈកាលនឹងឆ្លើយបញ្ហាគេ ទើបពោលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **អាវុសោ
បុគ្គលដែលកើតរាគៈ ដូច្នោះ ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា អត្តតំ (ប្រយោជន៍
ខ្លួន) សេចក្ដីថា ប្រយោជន៍របស់ខ្លួនទាំងក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងសម្បទាយកត ទាំង
ជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។ សូម្បីក្នុងប្រយោជន៍របស់បុគ្គលដទៃ និងប្រ-
យោជន៍ទាំងពីរ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **អន្ធករណោ
(ធ្វើឲ្យឆ្ងល់) ជាដើម ដូចតទៅនេះ ។ រាគៈ ឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យឆ្ងល់ ព្រោះធ្វើ
បុគ្គលដែលមានរាគៈកើតឡើងឲ្យឆ្ងល់ ដោយហាមការដឹង ការឃើញតាមសេចក្ដី
ពិត ។ ឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យខ្វាក់ ព្រោះមិនធ្វើឲ្យកើតបញ្ញាចក្ក ។ ឈ្មោះថា ធ្វើ
ឲ្យល្ងង់ ព្រោះមិនធ្វើឲ្យកើតញ្ញាណ ។ ឈ្មោះថា បិទបាំងបញ្ញា ព្រោះបញ្ញាទាំង
៣ យ៉ាងនេះ គឺ កម្មស្សកតាបញ្ញា (បញ្ញាដែលដឹងថាសត្វមានកម្មជាប់របស់ខ្លួន)
ឈានប្បញ្ញា (បញ្ញាកើតពីការសម្ងំ) និងវិបស្សនាបញ្ញា (បញ្ញាពិចារណាឃើញ
ច្បាស់) រលត់ទៅ ដោយមិនធ្វើឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ ឈ្មោះថា ចាត់ជាចំណែក
បៀតបៀន ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបក្ខពួកនៃសេចក្ដីក្តៅក្រហាយ ពោលគឺ ទុក្ខ ព្រោះ****

-៤០៦- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ តិកិណិចារត ុតិយបណ្ណាសកៈ

ឲ្យផលដែលមិនគួរប្រាថ្នាប៉ុណ្ណោះ ។ ឈ្មោះថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីនិព្វាន ព្រោះ
មិនញ៉ាំងការរលត់កិលេសឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា អលញ្ច បនាវុសោ អានន្ទ
អប្បមាទាយ (ម្នាលអារុសោ អានន្ទ ហេតុនោះ គួរតែកុំធ្វេសប្រហែសឡើយ)
សេចក្តីថា ឆន្ទបរិព្វាជក អនុមោទនាពាក្យរបស់ព្រះថេរៈថា អារុសោអានន្ទ
ប្រសិនបើបដិបទាបែបនេះមានសោត ក៏សមគួរ ដល់លោកទាំងឡាយមិនប្រមាទ
លោកទាំងឡាយចូរបំពេញសេចក្តីមិនប្រមាទចុះ ដូច្នោះហើយ ក៏គេចចេញទៅ ។
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះអានន្ទត្រូវពោលដល់អរិយមគ្គ ដែលលាយដោយលោកុត្តរៈ
ទុកហើយ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ មានអត្ថន័យទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ឆន្ទសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា អាជីវកស្មត្រទី ២

“ទោសនៃអកុសលមូល”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អាជីវកស្មត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៤] បទថា **តេនហិ គហបតិ** (គហបតី ប្រសិនបើដូច្នោះ) សេចក្តីថា បានឮថា ព្រះថេរៈគិតថា អាជីវកនេះកាលមកក្នុងទីនេះ ក៏មិនបានបំណងនឹង មកដើម្បីចង់ដឹង តែមកដើម្បីនឹងពិសោធ យើងនឹងឆ្លើយបញ្ហាដែលព្រាហ្មណ៍ នេះសួរហើយ ដោយការសួរនេះឯង ព្រះថេរៈបំណងនឹងឲ្យព្រាហ្មណ៍នោះ ឆ្លើយ បញ្ហានោះដោយខ្លួនឯង ដោយឧបាយនេះ ទើបពោលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **ប្រសិន បើដូច្នោះ ដូច្នោះ ។**

ក្នុងពាក្យថា **ប្រសិនបើដូច្នោះ** ជាដើមនោះ ពាក្យថា **ប្រសិនបើដូច្នោះ** ជាការអាងដល់ហេតុ អធិប្បាយថា ព្រោះហេតុដែលលោកសួរយ៉ាងនេះ ខ្ញុំទើប សូមសួរលោកក្នុងសេចក្តីនេះ ។ បទថា **កេសន្នោ គី កតមេសំ នុ** (របស់ពួក ណាហ្មី) ។ បទថា **សទ្ធម្មកុំសនា** (លើកធម៌របស់ខ្លួន) សេចក្តីថា លើកលទ្ធិ របស់ខ្លួនឡើងតាំងទុក ។ បទថា **បរធម្មាបសាទនា** (រុករានធម៌របស់អ្នកដទៃ) សេចក្តីថា បៀតបៀន ញាំញី កម្ចាត់ នូវលទ្ធិរបស់អ្នកដទៃ ។ បទថា **អាយ- តនេវ ធម្មទេសនា** (សម្តែងធម៌ចំពោះហេតុ) សេចក្តីថា សម្តែងធម៌ក្នុងហេតុនោះ

-៤០៨- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ តិកិណិចាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ឯង ។ បទថា អត្តោ ច វុត្តោ (ពោលនូវអត្ត) សេចក្តីថា នឹងចង្អុលបង្ហាញ
អត្តនៃបញ្ញាដែលយើងសួរហើយ ។ បទថា អត្តោ ច អនុបនីតោ (ទាំងមិនអត្ត
អាងខ្លួន) សេចក្តីថា នឹងមិនអត្តអាងខ្លួនយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាយ៉ាងនេះ
បាវៈថា នុបនីតោ ដូច្នោះ ក៏មាន ។

ចប់អដ្ឋកថា អាជីវកស្សត្រឡី ២



អដ្ឋកថា សក្កសូត្រទី ៣

“ត្រៃសិក្ខារបស់ព្រះសេក្ខៈ និងព្រះអសេក្ខៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សក្កសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៥] បទថា **គិលានា វុដ្ឋិតោ** (ទ្រង់ស្ស៊ីយអំពីជំងឺ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានស្ស៊ីយអំពីប្រឈួន ។ បទថា **គេលញ្ញា គី គិលាន- ការវតោ** (ស្ស៊ីយអំពីជំងឺ) ។ បទថា **ឧបសង្កមិ** (ចូលទៅគាល់) សេចក្តីថា មហានាមសក្កៈ^(១) សម្រេចសោយព្រះក្រយាហារព្រឹកហើយ ទ្រង់កាន់យកផ្កា ឈើ និងរបស់ក្រអូបជាដើម មានបរិវារជាច្រើនហែហមហើយ ចូលទៅគាល់ (ព្រះមានព្រះភាគ) ។

ដោយបទថា **ពាហាយំ គហេត្វា** (ចាប់ព្រះពាហា)^(២) គប្បីជ្រាបសេចក្តី ថា ព្រះអាននុត្តរៈ មិនបានចាប់ព្រះពាហា (របស់មហានាមសក្កៈ) ទាញមក (តែ) ក្រោកឡើងចាកអាសនៈដែលអង្គុយហើយ ទៅកាន់មហានាមសក្កៈ ប្រើម្រាម ដៃកេះត្រង់ព្រះពាហាខាងស្តាំ ហើយនាំចេញទៅក្នុងទីម្ខាង ។ ព្រះអាននុត្តរៈ លុះប្រាប់សីល សមាធិ និងបញ្ញា ដែលជារបស់ព្រះសេក្ខៈទាំង ៧ ពួក ដោយ ន័យមានជាអាទិ៍ថា មហានាម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សីលដែលជាសេក្ខៈទុក

(១) ក្នុងអដ្ឋកថា ជា សក្កមហានាម , បិដក មហានាមសក្កៈ ។ (២) កំកួនដៃ ។

-៤៧- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ តិកិណិចារត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ក៏មាន ដូច្នោះ ហើយកាលនឹងប្រាប់សីល សមាធិ បញ្ញា របស់ព្រះអសេក្ខៈ ដោយ
អំណាចនៃអរហត្តផល ទើបសម្តែងថា វិបស្សនាញាណដែលជាសេក្ខៈ និងផល-
ញាណដែលជាអសេក្ខៈ កើតឡើងខាងក្រោយសមាធិដែលជាសេក្ខៈ និងផល-
សមាធិដែលជាអសេក្ខៈ កើតឡើងខាងក្រោយវិបស្សនាដែលជាសេក្ខៈ ដូច្នោះ ។
ចំណែកសមាធិ និងញាណ ដែលជាសម្បយុត្តធម៌ គប្បីជ្រាបថា កើតឡើងមិន
មុនមិនក្រោយគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា សក្កសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា និគណ្ណសូត្រទី ៤

“សេក្តីបរិសុទ្ធ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និគណ្ណសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៦] បទថា **ក្នុងគារសាលាយំ** (ក្នុងគារសាលា) បានដល់ ព្រះគន្ល-
 កុដិដែលគេភ្ជាប់ជញ្ជា ២ ខាង មានដំបូលចោទរាងមូល ។ បទថា **អបរិសេសំ**
ញាណទស្សនំ បដិជានាតិ (ជាសព្វញ្ញឃើញសព្វ តែងប្តេជ្ញានូវញាណទស្សនៈ
 មិនមានសេសសល់) សេចក្តីថា ដឹងច្បាស់ញាណទស្សនៈគ្រប់យ៉ាង មិនមាន
 សេសសល់ ។ បទថា **សតតំ សមិតំ** (គ្រប់កាលជានិច្ច) សេចក្តីថា រហូត
 គ្រប់កាល គឺ ជានិរន្តរ ។ ដោយបទថា **ញាណទស្សនំ បច្ចុប្បដ្ឋិតំ** (ញាណ-
 ទស្សនៈប្រាកដ) នេះ និគណ្ឌនាដបុត្រសម្តែងថា សព្វញ្ញតញ្ញាណប្រាកដហើយ
 ដល់យើង ។ បទថា **បុរាណានំ កម្មានំ** (កម្មចាស់) បានដល់ កម្មដែលសន្សំ
 មក ។ បទថា **តបសា ព្យុទ្ធិការំ** (ធ្វើឲ្យអស់... ដោយតបៈ) បានដល់ ធ្វើឲ្យ
 កិលេសអស់ទៅដោយតបៈ ដែលធ្វើបានដោយលំបាក ។ បទថា **នវានំ កម្មានំ**
 (កម្មថ្មី) បានដល់ កម្មដែលគប្បីសន្សំក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ បទថា **អករណា** (ដោយ
 ការមិនធ្វើ) សេចក្តីថា ដោយការមិនសន្សំ ។ ដោយបទថា **សេតុយាតំ** (ការ
 កាត់ផ្តាច់) និគណ្ឌនាដបុត្រពោលដល់ការកាត់ផ្តាច់ដើរ គឺ កម្ចាត់បច្ច័យ ។ បទថា

កម្មក្ខយា ទុក្ខក្ខយោ (ព្រោះអស់កម្ម ទុក្ខក៏អស់) បានដល់ ព្រោះកម្មវដ្តៈអស់
 ទុក្ខវដ្តៈក៏អស់ ។ បទថា ទុក្ខក្ខយា វេទនាក្ខយោ (ព្រោះអស់ទុក្ខ វេទនាក៏អស់)
 បានដល់ ព្រោះទុក្ខវដ្តៈអស់ វេទនាក៏អស់ អធិប្បាយថា កាលទុក្ខវដ្តៈអស់ទៅ
 សូម្បីការវិលទៅនៃវេទនា ក៏អស់ទៅដូចគ្នា ។ បទថា វេទនាក្ខយោ សព្វំ ទុក្ខំ
 និជ្ឈិណ្ណំ ភវិស្សតិ (ព្រោះវេទនាអស់ ទុក្ខទាំងពួងក៏វិនាសទៅ) សេចក្តីថា ក៏វដ្តទុក្ខ
 ទាំងអស់នឹងវិនាសទៅមិនមានសល់ ព្រោះវេទនាអស់ទៅ ។ បទថា សន្និដ្ឋិ-
 កាយ (ជាសន្និដ្ឋិកៈ) សេចក្តីថា ដែលនឹងគប្បីឃើញ គឺ ប្រថក្សឯង ។ បទថា
 និជ្ឈរាយ វិសុទ្ធិយា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា និជ្ឈរាយៈ ព្រោះជាបដិបទាដែលធ្វើ
 កិលេសឲ្យវិនាស ឬព្រោះកិលេសទាំងឡាយវិនាសទៅមិនមានសេសសល់ ឈ្មោះ
 ថា បរិសុទ្ធិ ព្រោះញ៉ាំងសត្វទាំងឡាយឲ្យដល់សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ព្រោះដូច្នោះទើប
 ឈ្មោះថា និជ្ឈរាយវិសុទ្ធិ ។ បទថា សមតិក្កមា ហោតិ (ការកន្លងផុត) សេចក្តី
 ថា មានការកន្លងផុតវដ្តទុក្ខទាំងអស់ ។ បទថា ឥធិ ភន្ត ភគវា កិមាហ (លោក
 ដ៏ចម្រើន ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដូចម្តេច) សេចក្តីថា និគណ្ណ-
 នាដបុត្រសួរថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន សម្រាប់វត្តបដិបត្តិនេះ ព្រះមានព្រះភាគ
 ត្រាស់ទុកដូចម្តេច គឺ ទ្រង់បញ្ញត្តិបដិបទានៃការអស់ទៅរបស់កិលេសនេះទុកដូច
 ម្តេច ឬទ្រង់បញ្ញត្តិទុកជាយ៉ាងដទៃ ។

បទថា **ជានតា** (ទ្រង់ដឹង) សេចក្តីថា ទ្រង់ដឹងដោយអនាវរណញ្ញាណ ។

បទថា **បស្សតា** (ទ្រង់ឃើញ) សេចក្តីថា ទ្រង់ឃើញដោយសមន្តចក្ខុ ។ បទថា **វិសុទ្ធិយា** (ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធិ) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ក្នុងការឲ្យដល់សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ។ បទថា **សមតិក្កមាយ** (ដើម្បីឈានកន្លង) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ឲ្យដល់ការរួចផុត ។ បទថា **អត្តន្តមាយ** (ដើម្បីរួចផុត) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការរលត់ ។ បទថា **ញាយស្ស អធិគមាយ** (ដើម្បីសម្រេចធម៌ដ៏ត្រឹមត្រូវ) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការសម្រេចមគ្គព្រមដោយវិបស្សនា ។ បទថា **និព្វានស្ស សច្ចិកិរិយាយ** (ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ព្រះនិព្វាន) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ដែលរកបច្ច័យមិនបាន ។

បទថា **នវព្វ កម្មំ ន ករោតិ** (បុគ្គលមិនធ្វើកម្មថ្មី) សេចក្តីថា មិនសន្សំកម្មថ្មី ។ បទថា **បុរាណព្វ កម្មំ** (កម្មចាស់) បានដល់ កម្មដែលសន្សំមកហើយក្នុងកាលមុន ។ បទថា **ផុស្ស ផុស្ស ព្យន្តិករោតិ** (ប៉ះខ្ទប់...ហើយក៏ធ្វើអស់ទៅ) សេចក្តីថា ប្រឈម (កម្មចាស់ចូលមកហើយ) ក៏ធ្វើឲ្យអស់ទៅ អធិប្បាយថា ពាល់ត្រូវផុស្សដែលជាវិបាកហើយ ធ្វើកម្មនោះឲ្យអស់ទៅ ។

បទថា **សន្តិដ្ឋិកា** (គប្បីឃើញឯង) សេចក្តីថា ដែលបុគ្គលគប្បីឃើញ

ឯង ។ បទថា **អកាលិកា** (មិនប្រកបដោយកាល) សេចក្តីថា ធ្វើនាទីមិនរង់ចាំ
កាល ។ បទថា **ឯហិបស្សិកា** (គួរហៅឲ្យមកមើល) សេចក្តីថា គួរដើម្បីបង្ហាញ
ឲ្យឃើញយ៉ាងនេះថា លោកចូរមកមើលចុះ ។ បទថា **ឱបនយិកា** (គួរបង្ហាន
ចូលមក) សេចក្តីថា គួរក្នុងការបង្ហានចូលមក គឺ សមគួរដល់ធម៌ដែលខ្លួនគួរ
ជាប់ជំពាក់ ។ បទថា **បច្ចុត្តំ វេទិតញ វិញ្ញហិ** (ដែលវិញ្ញាណជនគប្បីដឹងចំពោះ
ខ្លួន) សេចក្តីថា ដែលបណ្ឌិតទាំងឡាយ គប្បីដឹងបានក្នុងសន្តានរឿងៗ ខ្លួន
នុ៎ះឯង តែពាលជនទាំងឡាយដឹងបានលំបាក ដូចនោះ មគ្គ ២ ផល ២ ព្រះ
មានព្រះភាគត្រាស់ទុកហើយ ដោយអំណាចនៃសីល ព្រោះថា ព្រះសោតាបន្ន
ព្រះសកទាគាមីជាអ្នកធ្វើឲ្យបរិបូរណ៍ក្នុងសីល ។ ចំណែកមគ្គ ៣ ផល ៣ ត្រាស់
ទុកហើយដោយសមាធិសម្បត្តិ មានជាអាទិថា ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ព្រោះ
ព្រះអរិយសាវកថ្នាក់ព្រះអនាគាមិបុគ្គល ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាអ្នកធ្វើឲ្យ
បរិបូរណ៍ក្នុងសមាធិ ។

ដោយពាក្យមានជាអាទិថា **អាសវានំ ខយា** (ព្រោះអស់អាសវៈទាំង
ឡាយ) ព្រះអង្គត្រាស់ (សំដៅដល់) ព្រះអរហត្តផល ។ ក៏សីល និងសមាធិ
ប្រភេទខ្លះដែលសម្បយុត្តដោយព្រះអរហត្តផល ទ្រង់បំណងយកហើយក្នុងសូត្រ
នេះ តែដើម្បីសម្តែងដល់វត្ថុបដិបត្តិដោយអំណាចនៃសីល និងសមាធិ តែមួយ

-៤១៥- អាននូវគ្រឹះ ៣ អដ្ឋកថា និងណ្ណសូត្រដ៏ ៤

ប្រភេទ ទើបទ្រង់លើកឡើងទុកជាផ្នែកៗ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា និងណ្ណសូត្រដ៏ ៤



អង្គការ និងវិទ្យាសាស្ត្រទី ៥^(១)

“ពោលដោយឯកៈ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សមាទបកស្សត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] បទថា **អមច្ចា** (អាមាត្យ) បានដល់ មិត្តដែលមានចិត្តល្អ ។
បទថា **ញាតិ** (ញាតិ) បានដល់ ញាតិចំណែកស្វាមី និងចំណែកភរិយា ។ បទ
ថា **សាលាហិតា** បានដល់ ញាតិអ្នករួមខ្សែលោហិត មានបងប្អូនប្រុស បង
ស្រីប្អូនស្រីជាដើម ។ បទថា **អវេច្ចប្បសាទេ** (ក្នុងសេចក្តីជ្រះថ្លាមិនកម្រើក)
សេចក្តីថា មានសេចក្តីជ្រះថ្លាដែលមិនញាប់ញ័រ ដែលកើតឡើងដោយយល់ដឹង
ដល់គុណទាំងឡាយ ។

បទថា **អញ្ញបត្តិ** (ភាពជាដទៃ) បានដល់ សភាពជាយ៉ាងដទៃដោយ
ការៈ ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **បថវិធាតុ** ជាដើមដូចតទៅនេះ ។ បថវិធាតុ
ដែលជាធាតុមានអាការវិនិ ក្នុងកោដ្ឋាសៈ ២០ យ៉ាង (គប្បីមានសេចក្តីដទៃទៅ
បាន) អាបុធាតុដែលជាទឹក ជាធាតុកក្កដ្ត ក្នុងកោដ្ឋាសៈ ១២ យ៉ាង (គប្បី
មានសេចក្តីដទៃទៅបាន) តេជធាតុ ដែលជាធាតុក្តៅ ក្នុងកោដ្ឋាសៈ ៤ យ៉ាង
(គប្បីមានសេចក្តីដទៃទៅបាន) វាយោធាតុ ដែលជាធាតុខ្យល់ ក្នុងកោដ្ឋាសៈ ៦

(១) បិដក ជាសមាទបកស្សត្រ ។

យ៉ាង (គប្បីមានសេចក្តីដទៃទៅបាន) ។

ដោយបទថា សិយា អញ្ញថត្តំ ន ត្វេវ (សេចក្តីដទៃ... គប្បីមានបាន
ចំណែក...មិនគប្បីមានឡើយ) ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា ពិតហើយ មហា
ក្ខត្តរូបទាំង ៤ នេះ គប្បីមានសេចក្តីជាដទៃទៅបាន ព្រោះចូលដល់សភាវៈជា
ដទៃៗ តែសម្រាប់ព្រះអរិយសាវក មិនមានសេចក្តីជាដទៃទៅបានឡើយ ។

ក៏ក្នុងព្រះសូត្រនេះ បទថា អញ្ញថត្តំ (ភាពជាដទៃ) បានដល់ សភាព
ដទៃដោយសេចក្តីជ្រះថ្លា និងសភាពដទៃដោយគតិ ព្រោះថា ទាំង ២ យ៉ាងនោះ
មិនមានដល់ព្រះអរិយសាវកនោះ មានតែសភាពជាដទៃដោយភាវៈ អធិប្បាយ
ថា ព្រះអរិយសាវកដែលជាមនុស្ស ទៅជាទេវតាក៏មាន ទៅជាព្រហ្មក៏មាន តែ
សេចក្តីជ្រះថ្លារបស់ព្រះអរិយសាវកនោះ នឹងមិនដាច់ (ប្រែប្រួល) ក្នុងរវាងភព
ទាំងនឹងមិនដល់សភាពជាដទៃដោយគតិ ពោលគឺ អបាយគតិ ។ សូម្បីព្រះ-
បរមសាស្តា កាលនឹងទ្រង់សម្តែងសេចក្តីនោះឯង ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍
ថា នេះគឺសភាពជាដទៃក្នុងប្រការនោះ ដូច្នោះ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ
និយាយទាំងអស់នោះឯង ។



អង្គការ បឋមកវិទ្យាសាស្ត្រ ៦^(១)

“ហេតុកើតនៃភពទាំង ៣”

គប្បីជាបរិវេណក្នុង បឋមកវិទ្យាសាស្ត្រ ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៨] បទថា កាមធាតុវេបក្កំ (ដែលអំណោយផលក្នុងកាមធាតុ) បាន
ដល់ កម្មដែលឲ្យផលក្នុងកាមធាតុ ។ បទថា កាមភពា (កាមភព) បានដល់
ភពដែលឧប្បត្តិក្នុងកាមធាតុ ។ បទថា កម្មំ ខេត្តំ (កម្មឈ្មោះថាជាស្រែ)
សេចក្តីថា កុសលកម្ម និងអកុសលកម្ម ឈ្មោះថា ជាស្រែ ព្រោះអត្ថថា ជាទី
ដុះឡើង (នៃវិបាកខន្ធ) ។ បទថា វិញ្ញាណំ ពីដំ (វិញ្ញាណឈ្មោះថាជាពូជ)
សេចក្តីថា វិញ្ញាណដែលមានអភិសន្ធិរជាបច្ច័យ ដែលកើតព្រមគ្នា ឈ្មោះថា
ជាពូជ ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុដុះឡើង ។ បទថា តណ្ហាស្នេហោ (តណ្ហាឈ្មោះ
ថាជាទឹក) សេចក្តីថា តណ្ហា ឈ្មោះថា ទឹក ព្រោះដោយអំណាចនៃការឧបត្ថម្ភ
និងកព្វន ។

បទថា អវិជ្ជានិវរណានំ (មានអវិជ្ជាជាទំរប់) សេចក្តីថា បុគ្គលដែល
អវិជ្ជារាំងហើយ ។ បទថា តណ្ហាសញ្ញាជនានំ (មានតណ្ហាជាគ្រឿងចង)
សេចក្តីថា បុគ្គលត្រូវគ្រឿងចង គឺ តណ្ហាចងទុក ។ បទថា ហីនាយ ធាតុយា

(១) បឋមកវា នវសូត្រ ។

(ព្រោះហ៊ិនធាតុ) បានដល់ ព្រោះកាមធាតុ ។ បទថា **វិញ្ញាណំ បតិដ្ឋិតំ** (វិញ្ញាណ
តាំងមាំហើយ) សេចក្តីថា វិញ្ញាណដែលមានអភិសង្ខារជាបច្ច័យ តាំងមាំហើយ ។
បទថា **មជ្ឈិមាយ ធាតុយា** (ព្រោះធាតុជាកណ្តាល) បានដល់ ព្រោះរូបធាតុ ។
បទថា **បណីតាយ ធាតុយា** (ព្រោះធាតុដ៏ប្រណីត) បានដល់ ព្រោះអរូបធាតុ ។
ពាក្យដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមកវស្សត្រដី ៦



អដ្ឋកថា ទុតិយភវសូត្រទី ៧

“ហេតុកើតនៃភពទាំង ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយភវសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] ចេតនាជាហេតុធ្វើកម្ម ឈ្មោះថា ចេតនា ។ សេចក្តីប្រាថ្នាដែល
ធ្វើកម្ម ឈ្មោះថា សេចក្តីប្រាថ្នា ។ ពាក្យដ៏សេស មានសេចក្តីដូចគ្នានឹងសូត្រ
មុនទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយភវសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា សីលព្វតសូត្រទី ៨

“ផលនៃសីលព្វត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សីលព្វតសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨០] បទថា **សីលព្វតំ** បានដល់ **សីល** និងវត្ថុ ។ បទថា **ជីវិតំ** បានដល់ **សេចក្តីព្យាយាមរបស់អ្នកធ្វើកម្ម** ដែលធ្វើបានដោយលំបាក ។ បទថា **ព្រហ្មចរិយំ** បានដល់ **ការប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ** ។ បទថា **ឧបដ្ឋានសារំ** (ដែលមានសារៈដោយសេចក្តីប្រាកដ) សេចក្តីថា **សីលជាដើមនេះមានសារៈ** ព្រោះជាធម៌គ្រឿងប្រាកដ អធិប្បាយថា ប្រាកដយ៉ាងនេះថា **សីលជាដើមនេះជាខ្លឹមសារ** សីលជាដើមនេះជារបស់ប្រសើរ សីលជាដើមនេះជាហេតុឲ្យសម្រេច ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា **សីលជាដើមនេះ មានផល គឺ មានសេចក្តីចម្រើន** ដោយបទថា **មានផល** ដូច្នោះ ។ បទថា **ន ខេត្ត កន្ត ឯកំសេន** (ប្រការនេះនឹងព្យាករណ៍តែម្យ៉ាងមិនបានឬ ព្រះអង្គ) សេចក្តីថា (ព្រះអាននូវឆ្លើយថា) បពិត្រ ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ក្នុងសេចក្តីនេះ មិនគួរព្យាករណ៍ដោយចំណែកមួយឡើយ ។ បទថា **ឧបដ្ឋានសារំ សេវតោ** (កាលប្រព្រឹត្ត... ដែលមានសារៈដោយសេចក្តីប្រាកដ) សេចក្តីថា កាលបដិបត្តិសីលជាដើមដែលជាសារៈ គឺ ជាគ្រឿងប្រាកដយ៉ាងនេះថា **សីលជាដើមនេះ ជាសារៈ ជាវត្ថុប្រសើរ ជាហេតុឲ្យសម្រេច** ។

បទថា **អផលំ** សេចក្តីថា មិនមានផល ដោយផលដែលត្រូវការ ។
ដោយពាក្យឆ្លើយឆ្លងត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។ ជាការកាន់យកលទ្ធិខាងក្រៅសូម្បីទាំង
អស់ដ៏សេស រៀបការបព្វជ្ជារបស់កម្មវាទីបុគ្គល និងកិរិយវាទីបុគ្គល ។ បទថា
សផលំ បានដល់ មានផល គឺ មានផល ដោយផលដែលបានសមតាមបំណង
ដោយពាក្យត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ជាការកាន់យកបព្វជ្ជារបស់កម្មវាទីបុគ្គល និងកិរិយ-
វាទីបុគ្គលសូម្បីទាំងអស់ ផ្ដើមតាំងពី (ពុទ្ធ) សាសនានេះ ។ ដោយបទថា **ន**
ច បនស្ស សុលករុបោ សមសមោ បញ្ញាយ (តែបុគ្គលស្មើនឹងព្រះអានន្ទផ្នែក
បញ្ញា មិនមែនរកបានងាយ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្ដែងថា បុគ្គលដែល
តាំងនៅក្នុងសេក្ខកុមិ ឆ្លើយបញ្ញាបានយ៉ាងនេះ ដែលស្មើដោយបញ្ញារបស់ព្រះ
អានន្ទនោះ រកមិនបានងាយ ។ ធម៌ ឈ្មោះថា សេក្ខកុមិ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ទុកហើយក្នុងព្រះសូត្រនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សីលព្វតសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា គន្ធសូត្រទី ៩

“ក្លិនរបស់ក្រអូប ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង គន្ធសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨១] បទថា **ឯតទរោច** (បានក្រាបទូលសួរសេចក្តីនេះ) សេចក្តីថា ក្នុងវេលាក្រោយកត្តាហារ ព្រះអាននុត្តរត្រឡប់ពីបិណ្ឌបាត សម្តែងវត្តចំពោះ ព្រះទសពលហើយ ទៅកាន់ទិសម្រាកពេលថ្ងៃរបស់ខ្លួន ហើយគិតថា ក្នុងលោក នេះ ដែលឈ្មោះថា ក្លិនកើតពីឫសក៏មាន ក្លិនកើតពីខ្ទឹមក៏មាន ក្លិនកើតពីផ្កា ក៏មាននៅ តែក្លិនទាំង ៣ យ៉ាងនេះ រមែងផ្សាយទៅតាមខ្យល់ប៉ុណ្ណោះ មិន ផ្សាយទៅប្រាស់ខ្យល់ឡើយ មានគន្ធជាតអ្វី ដែលផ្សាយទៅប្រាស់ខ្យល់បានហ្ន៎ ដូច្នោះ ព្រោះហេតុដែលលោកទទួលពរ គឺ ការចូលទៅគាល់ក្នុងវេលាដែលកើត សេចក្តីសង្ស័យ ក្នុងកាលដែលទទួលពរ ៨ ប្រការនុ៎ះឯង ភ្លាមនោះ ទើបចេញ ចាកទិសម្រាកពេលថ្ងៃទៅកាន់សំណាក់របស់ព្រះសាស្តា ថ្វាយបង្គំហើយ អង្គុយ ក្នុងទីដ៏សមគួរមួយ ។ ដើម្បីនឹងបន្ទាបនឹងសេចក្តីសង្ស័យដែលកើតឡើង ទើប បានក្រាបទូលពាក្យនេះ គឺ ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន...៣ យ៉ាងនេះ** ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **គន្ធជាតានិ** (គន្ធជាតិ) បានដល់ របស់ក្រអូបដោយកំណើតទាំងឡាយ ។ បទថា **មូលគន្ធា** (ក្លិនដែលកើតពីឫស)

បានដល់ ក្លិនដែលតាំងនៅក្នុងឫស ឬឫសដែលសម្បូរណ៍ដោយក្លិននុ៎ះឯង ទើប
ឈ្មោះថា **ក្លិនកើតពីឫស** ព្រោះថា ក្លិនរបស់ឫសនោះ រមែងផ្សាយទៅតាម
ខ្យល់ ។ តែក្លិនរបស់ក្លិន (នោះ) មិនមាន ។ សូម្បីក្នុងក្លិនដែលកើតពីខ្លឹម និង
ក្លិនដែលកើតពីផ្កា ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **អត្តានន្ទ គន្ធជាតំ** (អានន្ទ មាន...គន្ធជាតិ)
នេះ ដូចតទៅនេះ ការដល់សរណៈជាដើម ឈ្មោះថា ជាក្លិន ព្រោះស្រដៀងក្លិន
ដោយផ្សាយទៅគ្រប់ទិស ដោយអំណាចនៃការពោលសរសើរគុណ គឺ សេចក្តី
ល្អ ក្លិនទាំងនោះ មានបុគ្គលជាទីតាំង ទើបឈ្មោះថា គន្ធជាត ។ បទថា **គន្ធា**
គច្ឆតិ (ក្លិនផ្សាយទៅ) សេចក្តីថា ផ្សាយទៅដោយអំណាចនៃការពោលសរ-
សើរ ។ បទថា **សីលវា** (មានសីល) បានដល់ មានសីល ដោយសីល ៥
ឬសីល ១០ ។ បទថា **កល្យាណធម្មោ** (មានកល្យាណធម៌) សេចក្តីថា មាន
កល្យាណធម៌ គឺ មានធម៌ដែលល្អស្អាត ដោយសីលធម៌នុ៎ះឯង ។ អធិប្បាយ
របស់បទមានជាអាទិ៍ថា **វិតតមលមច្ឆោរេន** (ប្រាសចាសសេចក្តីកំណាញ់ដែល
ជាសេចក្តីសៅហ្មង) ជាដើម បានឲ្យពិស្តារទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិស្វទ្ធិមគ្គនោះឯង ។
បទថា **ទិសាសុ** (ក្នុងទិសទាំងឡាយ) បានដល់ ក្នុងទិសធំ ៤ ក្នុងទិសតូច ៤ ។

បទថា **សមណព្រាហ្មណា** បានដល់ សមណព្រាហ្មណ៍អ្នកស្ងប់បាប

នឹងបណ្តែតបាបហើយ ។

បទថា **ន បបួគន្លា បដិវាតមេតិ** (ក្លិនផ្កាផ្សាយទៅបញ្ចាសខ្យល់មិនបាន) សេចក្តីថា ក្លិនរបស់ផ្កាម្លិះជាដើម នឹងមិនផ្សាយទៅបញ្ចាសខ្យល់ ។

បទថា **ន ចន្ទនំ តតរមល្លិកា វា** (ក្លិនចន្ទន៍ ក្រីស្នា ឬលំពាន់ ក៏ផ្សាយទៅបញ្ចាសខ្យល់មិនបាន) មានអត្ថាធិប្បាយថា សូម្បីក្លិនរបស់ចន្ទន៍ ក្រីស្នា ឬលំពាន់ ក៏ផ្សាយបញ្ចាសខ្យល់មិនបាន ។ ពិតហើយ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលថា សូម្បីក្នុងទេវលោក ក៏មានផ្កាម្លិះដែលរីកហើយដូចគ្នា ក្នុងថ្ងៃដែលផ្កាម្លិះនោះរីកហើយ ក្លិនក៏នឹងផ្សាយទៅបាន ១០០ យោជន៍ តែក្លិននោះ ក៏មិនអាចផ្សាយទៅប្រាសខ្យល់បាន សូម្បីត្រឹមតែមួយចំអាម ឬត្រឹមតែមួយហត្ថ ។ បទថា **សតញ្ច គន្លា បដិវាតមេតិ** (ចំណែកក្លិនសប្បុរសផ្សាយទៅបញ្ចាសខ្យល់បាន) សេចក្តីថា ចំណែកក្លិន គឺ គុណ មានសីលជាដើមរបស់សប្បុរសទាំងឡាយ គឺ បណ្ឌិតទាំងឡាយ បានដល់ ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងព្រះពុទ្ធសាវកទាំងឡាយ រមែងផ្សាយទៅប្រាសខ្យល់បាន ។ បទថា **សព្វា ទិសា សប្បុរិសោ បវាយតិ** (សប្បុរសរមែងផ្សាយទៅគ្រប់ទិស) សេចក្តីថា សប្បុរស គឺ បណ្ឌិត រមែងផ្សាយទៅគ្រប់ទិស ដោយក្លិន គឺ គុណសេចក្តីល្អ មានសីលជាដើម ។ អធិប្បាយថា មានក្លិនផ្សាយទៅទូទាំងទិស ។



អដ្ឋកថា ចូឡនិស្សត្រទី ១០

“ពោលដោយសែនកោដិចក្រវាល”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ចូឡនិស្សត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨២] ក្នុងស្សត្រទី ១០ មានប្រការដែលលើកឡើងទុក ២ យ៉ាង គឺ ការលើកប្រការដែលទាក់ទងនឹងហេតុកើតនៃរឿង ១ ដែលទាក់ទងនឹងការសួរ ១ ។ ប្រសិនបើមានពាក្យសួរថា ក្នុងការកើតឡើងនៃសេចក្តីដូចម្តេច ព្រះមាន- ព្រះភាគត្រាស់ឆ្លើយពាក្យសួររបស់នរណា ។ ឆ្លើយថា ក្នុងការកើតឡើងនៃរឿង របស់អរុណាវតីស្សត្រ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបពាក្យសួររបស់ព្រះអាននុត្តរ ។ សួរថា អរុណាវតីស្សត្រ នរណាពោលទុក ។ ឆ្លើយថា ព្រះពុទ្ធ ២ ព្រះអង្គ គឺ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា សិទ្ធិ និងព្រះសាស្តារបស់យើងត្រាស់ទុក ។

ការឧប្បត្តិនៃអរុណាវតីស្សត្រសម័យព្រះសិទ្ធិសម្ពុទ្ធ

អធិប្បាយសេចក្តីថា រាប់ពីកប្បនេះថយក្រោយទៅ ក្នុងកប្បទី ៣១ ក្នុង អរុណាវតីនគរ ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា សិទ្ធិ ទ្រង់បដិសន្ធិក្នុងគភីរបស់ព្រះ មហេសីព្រះនាមថា បការវតី របស់ព្រះបាទអរុណាវតី កាលព្រះញាណចាស់ក្លា ហើយ ស្តេចចេញមហាភិទេសក្រមណ៍ ត្រាស់ជឹងព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណត្រង់គល់ ដើមមហាពោធិ៍ ប្រកាសព្រះធម្មចក្កដ៏ប្រសើរ ទ្រង់អាស្រ័យអរុណាវតីនគរប្រថាប់

នៅ ។ ថ្ងៃមួយវេលាព្រឹកព្រលឹម ទ្រង់បដិបត្តិសិរីកិច្ចហើយ មានភិក្ខុសង្ឃ
ចំនួនច្រើនជាបរិវារ ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា តថាគតនឹងទៅកាន់អរុណវតីនគរ ដើម្បី
បិណ្ឌបាត ហើយស្តេចចេញ ទៅប្រថាប់ឈរជិតខ្លោងទ្វារព្រះវិហារ ទ្រង់ត្រាស់
ហៅព្រះអគ្គសារវកនាមថា **អភិក្ខុ** មក ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ វេលានៅព្រឹកណាស់
ដែលនឹងទៅកាន់អរុណវតីដើម្បីបិណ្ឌបាត យើងទាំងឡាយនឹងទៅកាន់ព្រហ្មលោក
ជាន់ណាមួយសិន ដូច្នោះ ។

សមដូចព្រះអង្គត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះឯង ព្រះមាន-
ព្រះភាគព្រះនាមថា សិទ្ធិអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ត្រាស់ហៅអភិក្ខុភិក្ខុមក ទ្រង់ត្រាស់
ថា មកចុះព្រាហ្មណ៍ យើងទាំងពីរនឹងទៅកាន់ព្រហ្មលោកជាន់ណាមួយ វេលា
កត្តាហារនឹងមិនទាន់ដល់ ដូច្នោះ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អភិក្ខុភិក្ខុ ទទួលព្រះ
ពុទ្ធតម្រាស់របស់ព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ព្រះនាមថា សិទ្ធិ ហើយ
គ្រានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះនាមថា សិទ្ធិ និងព្រះអភិក្ខុ-
ភិក្ខុ បានចូលទៅកាន់ព្រហ្មលោកជាន់ណាមួយហើយ ។

មហាព្រហ្មក្នុងព្រហ្មលោកនោះ បានឃើញព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធហើយ ត្រេកអរ
ធ្វើការក្រោកទទួល បានក្រាលអាសនៈព្រហ្មថ្វាយ ។ ចំណែកព្រះថេរៈ ព្រហ្ម
ទាំងឡាយក៏នាំគ្នាក្រាលអាសនៈដែលសមគួរប្រគេន ។ ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់

គង់លើអាសនៈដែលគេក្រាលថ្វាយហើយ សូម្បីព្រះថេរៈក៏គង់លើអាសនៈដែល
គេក្រាលប្រគេនខ្លួន ។ ចំណែកស្តេចមហាព្រហ្មក៏ថ្វាយបង្គំព្រះទេសពល ហើយ
ប្រថាប់អង្គុយក្នុងចំណែកម្ខាង ។

គ្រានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាម សិទ្ធិ បានត្រាស់ហៅភិក្ខុឈ្មោះ
ថា អភិក្ខុ ទ្រង់ត្រាស់ថា ព្រាហ្មណ៍ អ្នកចូរសម្តែងធម្មិកថាដល់ព្រហ្ម បរិស័ទ
របស់ព្រហ្ម និងព្រហ្មជាន់បារិសដ្ឋា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អភិក្ខុភិក្ខុ ទទួលព្រះ-
ពុទ្ធតម្រាស់របស់ព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះនាមថា សិទ្ធិ ហើយ
សម្តែងធម្មិកថាដល់ព្រហ្ម ព្រហ្មបរិស័ទ និងព្រហ្មជាន់បារិសដ្ឋា កាលព្រះថេរៈ
សម្តែងធម៌ហើយ ព្រហ្មទាំងឡាយលើកទោសថា យូរណាស់ហើយ ពួកយើង
ទើបនឹងបានឃើញព្រះបរមសាស្តាស្តេចមកកាន់ព្រហ្មលោក តែភិក្ខុនេះខារខាំង
ព្រះសាស្តា ហើយសម្តែងធម្មិកថាដោយខ្លួនឯង ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់ជ្រាបថា ពួកព្រហ្មទាំងនោះមិនពេញចិត្ត ទើបបានត្រាស់
ចំពោះអភិក្ខុភិក្ខុ ដូច្នោះថា ព្រាហ្មណ៍ ព្រហ្ម ព្រហ្មបរិស័ទ និងព្រហ្មជាន់បារិសដ្ឋា
នាំគ្នាលើកទោសអ្នក បើដូច្នោះ អ្នកចូរធ្វើឲ្យព្រហ្មទាំងនោះតក់ស្លុតឲ្យក្រៃលែង
ចុះ ។ ព្រះថេរៈទទួលព្រះពុទ្ធតម្រាស់ហើយ ធ្វើការបែងប្រទូចច្រើនយ៉ាង ច្រើន
ប្រការ កាលនឹងញ៉ាំងលោកធាតុមួយពាន់ឲ្យដឹងច្បាស់ដោយសំឡេង ទើបបាន

ពោល ២ គាថាថា **អារម្មថ និក្ខមថ** (អ្នកទាំងឡាយចូរចាប់ផ្ដើម ចូរឈានកន្លង)
ដូច្នោះ ជាដើម ។

សួរថា ក៏ព្រះថេរៈធ្វើដូចម្ដេច ទើបឲ្យលោកធាតុទាំងមួយពាន់ដឹងច្បាស់
បាន ។

ឆ្លើយថា ព្រះថេរៈចូលនិលកសិណជាមុន ហើយផ្សាយកាពង្សនីតទៅទូ
ទាំងទិសទាំងពួង តពីនោះ កាលសត្វទាំងឡាយកើតសេចក្ដីរំពឹងឡើងថា នេះ
ជាសេចក្ដីនឹងធានាការអ្វីហ្ន៎ ទើបសម្ដែងជាពន្លឺ ។ កាលពួកគេគិតថា នេះពន្លឺអ្វី
ទើបសម្ដែងខ្លួនឲ្យឃើញ ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយក្នុងមួយពាន់ចក្រវាឡ
ទើបបាននាំគ្នាឈរជួនអញ្ចាលី នមស្ការព្រះថេរៈនោះឯង ។ ព្រះថេរៈអធិដ្ឋាន
ថា សូមមហាជន ចូរបានឮសំឡេងរបស់យើងអ្នកសម្ដែងធម៌ ដូច្នោះ ហើយបាន
កាសិតគាថាទាំងនេះ ។ ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយទាំងពួង បានឮសំឡេង
របស់ព្រះថេរៈ ដូចជាអង្គុយសម្ដែងធម៌នៅត្រង់កណ្ដាលបរិវេទ ដែលព្រមព្រៀង
ហើយ សូម្បីសេចក្ដីក៏ប្រាកដច្បាស់ដល់ទេវតា និងមនុស្សទាំងនោះ ។

គ្រានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ស្ដេចបានត្រឡប់មកកាន់អរុណវតីនគរ
ព្រមជាមួយព្រះថេរៈ ស្ដេចបិណ្ណបាត ស្ដេចត្រឡប់ពីបិណ្ណបាត ខាងក្រោយកត្ត
បានគ្រាស់សួរកិក្ខុសង្ឃថា ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយបានឮសំឡេងរបស់

អភិក្ខុកិក្ខុ ដែលឈរពោលគាថានៅឯព្រហ្មលោកឬទេ ។ ភិក្ខុទាំងនោះទូលថា បានឮព្រះអង្គ ។ កាលនឹងប្រកាសសេចក្តីដែលខ្លួនបានឮ ទើបបានលើកយក គាថាទាំងពីរឡើងមកអាន ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ប្រទានសាធុការថា សាធុ សាធុ ហើយផ្តើមសម្តែងព្រះធម៌ទេសនា ។ ព្រះសូត្រនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគព្រះ នាមថា សិទ្ធិ បានត្រាស់ទុកក្នុងកប្បទី ៣១ រាប់អំពីកទ្រកប្បនេះថយក្រោយទៅ ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកនេះ ។

ការឧប្បត្តិនៃអរុណាវតីសូត្រនៃព្រះពុទ្ធរបស់យើង

ចំណែកព្រះមានព្រះភាគរបស់យើងទាំងឡាយ ទ្រង់សម្រេចសព្វញ្ញត្ត- ញ្ញាណហើយ ទ្រង់ប្រកាសព្រះធម្មចក្កដ៏ប្រសើរ ចូលទៅអាស្រ័យព្រះនគរសាវត្ថី ហើយប្រថាប់នៅក្នុងព្រះជេតវនមហាវិហារ ក្នុងថ្ងៃពេញបូរមី ខែជេស្ឋមូល^(១) បាន ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយមក ហើយទ្រង់ផ្តើមសម្តែងព្រះសូត្រឈ្មោះថា អរុណាវតី នេះ ។ ព្រះអាននុត្តរបានឈរថ្វាយជូតនុ៎ះឯង រៀនព្រះសូត្រទាំងអស់ តាំងពី ដើមដរាបចប់ មិនឲ្យជ្រុះសូម្បីតែព្យញ្ជនៈមួយ ។ ក្នុងថ្ងៃស្អែក លោកត្រឡប់ ពីបិណ្ឌបាត សម្តែងវត្តចំពោះព្រះទេសពលហើយ ត្រឡប់ទៅកាន់ទីសម្រាកពេល ថ្ងៃរបស់ខ្លួន កាលសុទ្ធិវិហារិក និងអន្តេវាសិកទាំងឡាយ សម្តែងវត្តហើយចៀស

(១) ខែ ៧ ពេលដែលព្រះចំនុះគោចរតាមផ្លូវពពួកផ្កាយមូលា ។

ចេញទៅ ក៏អង្គុយរលឹកដល់អរុណាវតីសូត្រ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ
ក្នុងថ្ងៃម្សិលមិញ ។ គ្រានោះ ព្រះសូត្រទាំងអស់ បានប្រាកដច្បាស់ដល់ (ព្រះ
អានន្ទ) ។ ព្រះអានន្ទត្រូវគិតថា អគ្គសាវករបស់ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា
សិទ្ធិ ឈរលើព្រហ្មលោក បញ្ចេញរស្មីចាករាងកាយ កម្ពាត់សេចក្តីនឹងអន្តការ
ក្នុងចក្រវាឡមួយពាន់ ហើយសម្តែងធម្មកថាឲ្យទេវតា និងមនុស្សបានឮសំឡេង
របស់ខ្លួន ពាក្យដូចដែលពោលមកនេះ ព្រះបរមសាស្តាត្រាស់ទុកហើយកាលពី
ថ្ងៃម្សិលមិញ វិស័យរបស់ព្រះសាវក (មានអានុភាព) ដូច្នោះហ្ន៎ ចំណែកព្រះ
សម្មាសម្ពុទ្ធដែលទ្រង់បំពេញបារមី ១០ ទេស ហើយសម្រេចព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ
នឹងបន្តិព្រះសូរសៀងទៅចម្ងាយណាហ្ន៎ ។ ដើម្បីបន្ទាបនឹងសេចក្តីសង្ស័យដែល
កើតហើយយ៉ាងនេះ ក្លាមនោះឯង លោកទើបចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ
ទូលសួរសេចក្តីនោះ ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងសេចក្តីនោះ ព្រះធម្មសង្ឃាហកាចារ្យ
ទើបពោលពាក្យថា **គ្រានោះឯង ព្រះអានន្ទ** ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា
សម្មុទា (ចំពោះព្រះភ័ក្ត្រ) សេចក្តីថា ព្រះសូត្រនេះ ខ្ញុំ (ព្រះអានន្ទ) ឈរចំពោះ
ព្រះភ័ក្ត្រស្តាប់ហើយ មិនមែនស្តាប់ដោយបានឮតាមគ្នាមក គឺ មិនបានស្តាប់
ដោយតពីអ្នកដែលស្តាប់មកហើយ ព្រះអានន្ទត្រូវពោលយ៉ាងនេះ ដោយមាន
ន័យដូចអធិប្បាយមកនេះឯង ។

-៤៣២- មនោរម្យរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ តិកនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

បទថា កីរតកំ បហោតិ សរេន វិញ្ញាបេតុំ (ទ្រង់អាចនឹងញ៉ាំងព្រះ
សូរសៀងឲ្យលោកជាតុមានប្រមាណត្រឹមណាជ្រាបច្បាស់បាន) សេចក្តីថា ព្រះ
មានព្រះភាគ ទ្រង់កម្ចាត់សេចក្តីនឹងធិតអន្ធការ ដោយព្រះរស្មីដែលបញ្ចេញចាក
ព្រះវរកាយ ហើយបន្តិព្រះសូរសៀងទៅបានឆ្ងាយប៉ុណ្ណា ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ពាក្យនេះថា អានន្ទ អភិក្កុនោះជាសាវក ព្រះ
តថាគតទាំងឡាយ នរណាៗ នឹងប្រមាណមិនបាន ដោយមានព្រះពុទ្ធបំណង
ដូច្នោះថា ម្នាលអានន្ទ អ្នកនិយាយអ្វី (យ៉ាងនេះ) ព្រះសាវកតាំងនៅក្នុងញាណ
ដោយចំពោះ តែព្រះតថាគតទ្រង់បំពេញបារមី ១០ ទស ហើយសម្រេចព្រះ
សព្វញ្ញតញ្ញាណ នរណាៗ នឹងប្រមាណមិនបាន ។ អ្នក និយាយអ្វីយ៉ាងនេះ
ដូចយកចុងក្របកច្នកគូលីឡើងមក ប្រៀបជាមួយគំនរដីនៃមហាប្រថពី ព្រោះ
វិស័យរបស់ព្រះសាវកទាំងឡាយក៏ជាចំណែកមួយ ឯរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក៏
ជាចំណែកមួយ ធម៌ជាគោចររបស់ព្រះសាវកទាំងឡាយក៏ជាចំណែកមួយ របស់
ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក៏ជាចំណែកមួយ កម្លាំងរបស់ព្រះសាវកទាំងឡាយក៏ជាចំណែក
មួយ របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក៏ជាចំណែកមួយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់
សេចក្តីដែលព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មានអានុភាពរកប្រមាណមិនបាន ដោយមាន
ព្រះពុទ្ធបំណងដូចពណ៌នាមកនេះហើយ ទ្រង់ក៏តុណ្ហិភាព ។

សូម្បីព្រះថេរៈក៏ទូលសួរជាលើកទី ២ ។ ព្រះបរមសាស្តាកាលទ្រង់នឹងសម្តែងថា អានន្ទ អ្នកនិយាយអ្វីយ៉ាងនេះ ដូចជាយកប្រហោងដើមត្នោត ទៅប្រៀបនឹងអាកាសល្អល្អៅ ដូចជាយកសត្វត្រចៀកកាំទៅប្រៀបជាមួយស្តេចគ្រុឌដែលហើរបានមួយថ្ងៃ ១៥០ យោជន៍ ដូចជាយកទឹកក្នុងប្រមោយដីរទៅប្រៀបនឹងទឹកក្នុងមហាទន្លេគង្គា ដូចជាយកទឹកក្នុងរណ្តៅទទឹងប្រវែង ៤ ហត្ថ ទៅប្រៀបនឹងស្រះទាំង ៧ ដូចជាយកអ្នកដែលមានតម្លៃបានត្រឹមតែបាយ ១ នាឡិទៅប្រៀបនឹងស្តេចចក្រពត្តិ ដូចជាយកបិសាចធូលី ទៅប្រៀបនឹងស្តេចសក្កទេវរាជ និងដូចជាយកពន្លឺរបស់អំពិលអំពែក ទៅប្រៀបនឹងពន្លឺព្រះអាទិត្យដូច្នោះ ហើយត្រាស់សេចក្តីដែលព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មានអានុភាពរកប្រមាណមិនបាន ជាលើកទី ២ ហើយទ្រង់តុណ្ហិភាព ។ លំដាប់នោះ ព្រះថេរៈគិតថា ព្រះសាស្តាដែលយើងទូលសួរហើយ មិនត្រាស់តបឡើយ យើងនឹងទូលសូម (ឱកាសទូលសួរ) លើកទី ៣ ហើយនឹងឲ្យព្រះសាស្តាបន្តិពុទ្ធសីហនាទ ដូច្នោះទើបទូលសូមជាលើកទី ៣ ។ ដើម្បីសម្តែងដល់ការទូលសូមជាត្រាទី ៣ នោះ លោកទើបពោលពាក្យមានអាទិថា សូម្បីលើកទី ៣ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់នឹងឆ្លើយបញ្ហារបស់ព្រះអានន្ទ ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិថា អានន្ទ អ្នកបានស្តាប់ ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈគិតថា

ព្រះបរមសាស្តាត្រាស់ពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដល់យើងថា អានន្ទ ១.០០០
លោកធាតុតិចតួច អ្នកបានស្តាប់ហើយ (មិនមែនឬ) ហើយទ្រង់តុណ្ហិភាព តទៅ
នេះ ព្រះពុទ្ធនឹងទ្រង់បន្លឺពុទ្ធសីហនាទ ដូច្នោះ ។ កាលលោកទូលសូមព្រះបរម-
សាស្តា ទើបបានក្រាបទូលពាក្យមានជាអាទិ៍ថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ឥឡូវ
នេះ ជាកាលគួរ ដូច្នោះ ។

ចំណែកព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា អានន្ទ បើដូច្នោះ
ដូច្នោះ ដើម្បីនឹងត្រាស់កថាយ៉ាងពិស្តារ ដល់ព្រះអានន្ទ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ
បទថា យាវតា (មានប្រមាណប៉ុនណា) បានដល់ រហូតទីមានប្រមាណប៉ុនណា ។
ទាំងព្រះច័ន្ទ ទាំងព្រះអាទិត្យ ឈ្មោះថា ព្រះច័ន្ទ និងព្រះអាទិត្យ ។ បទថា បរិ-
ហរន្តិ (គោចរ) ប្រែថា គោចរទៅ ។ បទថា ទិសា ភន្តិ (បញ្ចេញពន្លឺទូទាំងទិស)
បានដល់ បំភ្លឺទូទាំងទិស ។ បទថា វិរោចនា (ភ្លឺស្វាង) ប្រែថា រុងរឿងហើយ ។
ដោយពាក្យត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ គឺ ទ្រង់កំណត់ចក្រវាឡមួយហើយសម្តែង ។ ឥឡូវ
នេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងចក្រវាឡមួយនោះគុណនឹងមួយពាន់ ទើបត្រាស់ថា
លោកមួយក៏មានត្រឹមណា លោកមួយពាន់ក៏ដូច្នោះ ដូច្នោះ ។ បទថា តស្មី
សហស្សធា លោកេ (ក្នុងលោកចំនួនមួយពាន់នោះ) សេចក្តីថា ក្នុងមួយពាន់នៃ
ចក្រវាឡនោះ ។ បទថា សហស្សំ ចាតុម្មហារាជិកានំ (មានទៅលោកជាន់ចាតុ-

មហារាជ ១.០០០) បានដល់ ទេវលោកជាន់បាតុមហារាជិកាមួយពាន់ ក៏ព្រោះ
ហេតុតែក្នុងមួយចក្រវាឡ មានស្តេចមហារាជប្រចាំនៅចក្រវាឡមួយ ៤១ ដូច្នោះ
ទើបត្រាស់ថា មានមហារាជ ៤.០០០ ដូច្នោះ ។ ក្នុងគ្រប់ៗ បទ គប្បីជ្រាបសេចក្តី
ដោយឧបាយនេះ ។ បទថា ចូឡនិកា (យ៉ាងតូច) បានដល់ លោកធាតុខ្នាតតូច ។
នេះជាវិស័យរបស់ព្រះសាវកទាំងឡាយ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគ
ទើបទ្រង់នាំលោកធាតុខ្នាតតូចនេះមក (សម្តែង) ។ ឆ្លើយថា ដើម្បីទ្រង់សម្តែង
ដល់ការកំណត់លោកធាតុខ្នាតកណ្តាល ។

បទថា យាវតា គឺ យត្តកា (មានប្រមាណប៉ុនណា) ។ បទថា តាវ
សហស្សរា (មានទីប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មានដោយចំនួន ១.០០០) សេចក្តីថា លោក
(ចក្រវាឡ) មានទីប៉ុណ្ណោះ ដោយចំនួន ១.០០០ ។ ដោយបទថា ទិសហស្សិ
មជ្ឈិមិកា លោកធាតុ នេះ ទ្រង់សម្តែងថា លោកធាតុនេះមានចំនួនមួយពាន់ពីរ
ដង មានចក្រវាឡមួយលានជាប្រមាណ ដោយយកមួយពាន់គុណនឹងចក្រវាឡ
មួយពាន់ ឈ្មោះថា លោកធាតុខ្នាតកណ្តាល ។ នេះមិនមែនវិស័យនៃព្រះសាវក
ទាំងឡាយ ជាវិស័យរបស់ព្រះពុទ្ធប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រោះថា ក្នុងទីប៉ុណ្ណោះ ព្រះតថា-
គតទាំងឡាយ អាចនឹងទ្រង់បញ្ចេញព្រះរស្មីពីព្រះពុទ្ធសរីរៈ កម្ចាត់សេចក្តីងងឹត
អន្ទការ ហើយឲ្យទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ បានឮព្រះសូរសៀងបាន ។ ដែល

-៤៣៦- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ ភិក្ខុនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ឈ្មោះថា ជាតិខេត្ត របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់សម្តែងទុកហើយ ដោយពាក្យ
មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ អធិប្បាយថា ក្នុងកតបុគ្គលក្រោយរបស់ព្រះពោធិសត្វ
ទាំងឡាយ ក្នុងថ្ងៃដែលព្រះអង្គស្តេចបុត្រិកាកទៅលោក មកបដិសន្ធិក្នុងគភីរបស់
ព្រះពុទ្ធមាតា ១ ក្នុងថ្ងៃប្រសូតិកាកព្រះគភី ១ ក្នុងថ្ងៃស្តេចចេញព្រះផ្នួស ១
ក្នុងថ្ងៃត្រាស់ជីវិត ១ ក្នុងថ្ងៃទ្រង់សម្តែងធម្មចក្ក ១ ក្នុងថ្ងៃទ្រង់ដាក់អាយុសង្ខារ
១ និងក្នុងថ្ងៃបរិនិព្វាន ១ ស្ថានទីមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ (លោកធាតុខ្នាតកណ្តាល)
រមែងញាប់ញ័រ ។

បទថា ភិសហស្សី មហាសហស្សី សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ភិសហស្សី
ព្រោះតាំងពីចំនួនមួយពាន់ យកមួយពាន់គុណ ៣ ដង ។ លោកធាតុដែល
គុណដោយច្រើនៗ ពាន់ ព្រោះតាំងមួយពាន់ទុក យកមួយពាន់គុណ តាំងជា
លោកធាតុខ្នាតកណ្តាលទុក យកមួយពាន់គុណ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា
មហាសហស្សី ។ ដោយពាក្យត្រឹមប៉ុណ្ណោះ គឺ ទ្រង់សម្តែងលោក មានសែន-
កោដិចក្រវាឡជាប្រមាណ ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលមានពុទ្ធបំណងនឹងទ្រង់
បញ្ចេញព្រះរស្មីចេញពីព្រះពុទ្ធសរីរៈ កម្ចាត់សេចក្តីនឹងធិតអន្តការ ឲ្យទៅតា និង
មនុស្សទាំងឡាយបានឮព្រះសូរសៀង ក្នុងស្ថានទីប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកព្រះគណ-
កបុត្តភិស្សត្តរៈពោលទុកយ៉ាងនេះថា ភិសហស្សីលោកធាតុ និង មហាសហ-

ស្សីលោកធាតុ មានប្រមាណយ៉ាងនេះ ព្រោះបរិមាណនេះ ជាទីតាំងនៃការរក្សា
ដោយវាចា (និយាយគ្នាដោយមាត់) ជាមូលនៃការស្វាធារ្យយរបស់អាចារ្យទាំង
ឡាយ តែស្ថានទីដែលឈ្មោះថា **តិសហស្សីលោកធាតុ** និង **មហាសហស្សី-
លោកធាតុ** មានប្រមាណមួយលានកោដិចក្រវាឡ ។ ក៏ដោយពាក្យមានប្រមាណ
ប៉ុណ្ណោះ គឺ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងខេត្ត ដែលឈ្មោះថា **អាណាខេត្ត** ព្រោះ
ក្នុងវាំងនេះ អាណា (អំណាច) នៃ **អាជានិយបរិត្ត** **ឥសិគិលិបរិត្ត** **ធជគ្គបរិត្ត**
ពោជ្ឈង្គបរិត្ត **ខន្ធបរិត្ត** **មោរបរិត្ត** **មេត្តាបរិត្ត** និង **រតនបរិត្ត** រមែងផ្សាយទៅ
ដល់ ។

បទថា **យាវតា បន អាកន្នេយ្យ** (គប្បីប្រាថ្នា) សេចក្តីថា ទ្រង់ប្រាថ្នា
ស្ថានទីមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែង
ដល់ **វិសយខេត្ត** ព្រោះតាមធម្មតា វិសយខេត្តរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិន
មានកំណត់ប្រមាណ ។ ក្នុងវិសយខេត្តរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនមានកំណត់
ប្រមាណខ្លះឯង ព្រះបុរាណចារ្យទាំងឡាយ នាំប្រការឧបមាមកអានទុក ដូចគ
ទៅនេះ ។ ប្រសិនបើមាននរណាៗ យកគ្រាប់ស្ពៃទៅគរឲ្យពេញសែនកោដិ
ចក្រវាឡ ដរាបដល់ព្រហ្មលោក ដាក់គ្រាប់ស្ពៃចុះទៅក្នុងចក្រវាឡ ចក្រវាឡមួយ
១ គ្រាប់ ទិសបូព៌ាសោត គ្រាប់ស្ពៃសូម្បីទាំងអស់នោះ គប្បីដល់ការអស់ទៅ

មុន តែចក្រវាឡក្នុងផ្នែកទិសបូព៌ា នឹងមិនទាន់ដល់នូវការអស់ ។ សូម្បីចក្រវាឡ
ក្នុងទិសទក្សិណជាដើម ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ ក្នុងវិសយខេត្តនោះ ដែល
ឈ្មោះថា មិនមែនវត្តជាវិស័យរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនមានឡើយ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ព្រះថេរៈគិតថា ព្រះសាស្តា
ត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អានន្ទ តថាគតកាលបើបំណងហើយ ក៏គប្បីញ៉ាំង
លោកធាតុឈ្មោះថា តិសហស្សី (និង) មហាសហស្សី បានឲ្យសូរសៀងតាម
ចំណង់ ដូច្នោះ ។ ក៏ឯលោកនេះមិនស្មើគ្នា ចក្រវាឡមិនមានទីបំផុត ព្រះអាទិត្យ
រះឡើងម្តង ត្រង់ម្តង លិចទៅម្តង បឋមយាមមានម្តង មជ្ឈិមយាមមានម្តង
បច្ឆិមយាមក៏មានម្តង ។ សូម្បីសត្វទាំងឡាយ ខ្វល់ខ្វាយក្នុងការងារ ពេញចិត្ត
ក្នុងការលេង ស្វែងរកអាហារ ព្រោះដូច្នោះ សត្វទាំងឡាយ រមែងរើរវាយ
និងប្រមាទដោយហេតុនោះៗ យ៉ាងនេះ ព្រះបរមសាស្តានឹងញ៉ាំងសត្វទាំងឡាយ
នោះ ឲ្យបានឲ្យព្រះសូរសៀងបានយ៉ាងណាហ្ន៎ ដូច្នោះ ។ ព្រះអានន្ទត្រូវ លុះគិត
យ៉ាងនេះហើយ កាលនឹងទូលសួរព្រះតថាគត ដើម្បីបន្ទាបនឹងសេចក្តីសង្ស័យ
ទើបក្រាបទូលពាក្យជាដើមថា យាវ កថំ បន ដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រះបរមសាស្តាកាលនឹងទ្រង់ព្យាករណ៍ដល់ព្រះអានន្ទត្រូវ
ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា អានន្ទ តថាគតនៅក្នុងទីនេះ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទ

ទាំងនោះ បទថា ឱកាសេន ផរេយ្យ (ផ្សាយរស្មី) សេចក្តីថា ផ្សាយទៅដោយ
រស្មីនៃព្រះសរីរៈ ។ សួរថា ឱកាសនោះ កាលផ្សាយទៅ គប្បីធ្វើអាការយ៉ាង
ណា ។ ឆ្លើយថា ទីណាមានព្រះអាទិត្យប្រាកដ ទីនោះព្រះអង្គក៏ធ្វើឲ្យព្រះអាទិត្យ
លិចដោយអានុភាពរបស់ព្រះអង្គ តែក្នុងទីណាព្រះអាទិត្យមិនប្រាកដ ទីនោះព្រះ
អង្គនឹងធ្វើឲ្យព្រះអាទិត្យប្រាកដ ស្ថិតនៅកណ្តាល (ផ្ទៃអាកាស) តពីនោះ ក្នុង
ទីណាព្រះអាទិត្យប្រាកដ ក្នុងទីនោះមនុស្សទាំងឡាយ ក៏គប្បីកើតវិតក្កៈថា ព្រះ
អាទិត្យ (ទើបតែ) ប្រាកដក្នុងកាលមិនយូរនេះឯង តែព្រះអាទិត្យនោះក៏លិចទៅ
ឥឡូវនេះឯង ប្រការនេះគង់នឹងជាការបណ្តាលរបស់នាគ ឬការបណ្តាលរបស់
កូត ការបណ្តាលរបស់យក្ខ ឬការបណ្តាលរបស់ទេវតាណានីមួយ តែក្នុងទី
ណាព្រះអាទិត្យមិនប្រាកដ ក្នុងទីនោះ មនុស្សទាំងឡាយនឹងកើតវិតក្កៈថា ព្រះ
អាទិត្យទើបតែលិចទៅឥឡូវនេះឯង ព្រះអាទិត្យមួយដួងដូចគ្នានេះ ក៏ត្រឡប់រះ
ឡើងឥឡូវនេះទៀត នេះនឹងជាការបណ្តាលរបស់នាគ ការបណ្តាលរបស់កូត
ការបណ្តាលរបស់យក្ខ និងការបណ្តាលរបស់ទេវតាណានីមួយ ឬយ៉ាងណាហ្ន៎
តពីនោះ កាលមនុស្សទាំងឡាយនោះរំពឹងដល់សេចក្តីភ្នំ និងសេចក្តីនឹងត ហើយ
នាំគ្នាស្វែងរក (ហេតុផល) ដោយគិតថា នេះមានអ្វីជាបច្ច័យហ្ន៎ ព្រះបរមសាស្តា
ទ្រង់ចូលនិលកសិណ ហើយផ្សាយភាពនឹងតទៅ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះទ្រង់ផ្សាយទៅដើម្បីឲ្យសត្វទាំង
ឡាយដែលខ្វល់ខ្វាយការងារជាដើមទាំងនោះ កើតសេចក្តីតក់ស្លុត ។ លំដាប់
នោះ ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់ជ្រាបថា សត្វទាំងនោះដល់នូវសេចក្តីតក់ស្លុតហើយ
ទ្រង់ក៏ចូលឱកាសកសិណសមាបត្តិ ទ្រង់បញ្ចេញព្រះពុទ្ធរស្មីឡើង ទ្រង់បណ្តាល
ឲ្យទីគ្រប់កន្លែងមានពន្លឺដូចគ្នា ដោយការបញ្ចេញព្រះរស្មីតែមួយប៉ុណ្ណោះ ដូចវេលា
ដែលព្រះច័ន្ទ និងព្រះអាទិត្យរះឡើងព្រមៗ គ្នា មួយពាន់ដួង និងទ្រង់បញ្ចេញ
ព្រះឱកាសនោះ ដោយចំណែកនៃព្រះវរកាយមានប្រមាណប៉ុន្មានគ្រាប់ល្ង ។ ក៏
បើបុគ្គលណាបណ្តាលផែនដីទូទាំងចក្រវាឡ ឲ្យដូចជាចង្អៀង បណ្តាលទឹកក្នុង
មហាសមុទ្រឲ្យជាប្រេង បណ្តាលភ្នំសិរីនេរុឲ្យជាប្រឆេះចង្អៀង ដុតដាក់លើកំពូល
ភ្នំសិរីនេរុដទៃបាន បុគ្គលនោះគង់នឹងធ្វើឲ្យភ្នំក្នុងចក្រវាឡតែមួយប៉ុណ្ណោះ មិនអាច
នឹងធ្វើផ្ទៃដីស្មើត្រឹមតែមួយចំអាម ខាងក្រៅពីនោះឲ្យភ្នំបាន ។ ចំណែកព្រះ
តថាគតទ្រង់បញ្ចេញព្រះឱកាស ដោយចំណែកនៃព្រះសរីរៈប្រមាណប៉ុន្មានគ្រាប់
ល្ង គប្បីធ្វើឲ្យតិសហស្សវិលោកធាតុ និងមហាសហស្សវិ ឬក្រែលែងជាងនោះ
ឲ្យមានពន្លឺតែមួយដូចគ្នាបាន ព្រោះថា គុណរបស់ព្រះពុទ្ធមាន (អានុភាព) ច្រើន
យ៉ាងនេះ ដូច្នោះឯង ។

បទថា តំ អាណោកំ សញ្ញានេយ្យំ (ដឹងច្បាស់ពន្លឺនោះ) សេចក្តីថា

មនុស្សទាំងឡាយឃើញពន្លឺនោះហើយ គិតថា ព្រះអាទិត្យលិចផង រះឡើងផង
សេចក្តីនឹងឆ្លើយវិទានទៅផង ព្រោះនរណា ឥឡូវនេះ បុគ្គលនេះឈរ បណ្តាល
ឲ្យកើតពន្លឺឡើងហើយ ឱ! អស្ចារ្យណាស់ហ្ន៎ អច្ឆរិយបុរស ដូច្នោះ ហើយឈរ
ផងអញ្ជូលមន្ត ។

បទថា សទ្ធមនុស្សវាយៗ (ឲ្យបានឮសំឡេង) សេចក្តីថា ព្រះតថាគត
ញ៉ាំងទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ឲ្យពេញចិត្តស្តាប់ព្រះធម្មកថា ។ ពិតហើយ
បុគ្គលណា បណ្តាលភ្នំចក្រវាឡបព្វតម្មយឲ្យជាស្តរ បណ្តាលមហាប្រថពីឲ្យជា
ស្បែកស្តរ បណ្តាលភ្នំសិរេនុឲ្យជាអន្ទងវាយស្តរ ហើយដាក់លើកំពូលភ្នំសិរេនុ
ដទៃ ហើយវាយ បុគ្គលនោះ នឹងឲ្យមនុស្សទាំងឡាយបានឮសំឡេងនោះ ចំពោះ
ក្នុងចក្រវាឡមួយប៉ុណ្ណោះ មិនអាចនឹងឲ្យសំឡេងនោះឮទៅខាងក្រៅត្រឹមតែមួយ
ចំអាមបាន ។ ចំណែកព្រះតថាគត ប្រថាប់គង់លើបល្ល័ង្ក ឬតាំង ទ្រង់ញ៉ាំង
សហស្សលោកធាតុ និងមហាសហស្ស ឬក្រែលែងទៅជាងនោះ ឲ្យបានឮព្រះ
សូរសៀងបាន ព្រះតថាគត ទ្រង់មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ។ ព្រោះដូច្នោះ
ព្រះមានព្រះភាគ ទើបទ្រង់សម្តែងវិសយខេត្តនុ៎ះឯង ដោយទីមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ
ដោយប្រការដូចពោលមកនេះ ។

ក៏ព្រោះបានស្តាប់ពុទ្ធសីហនាទនេះ ព្រះថេរៈ បានកើតបីតិដ៏មានកម្លាំង

ឡើងក្នុងខាងក្នុង លោកកាលនឹងថ្ងៃនឹងឧទានដោយអំណាចនៃប្រតិ ទើបបានពោល
ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា ជាលោករបស់យើងហ្ន៎ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា
យស្ស មេ សត្តា ឯវិមហិទ្ធិកោ (ដែលយើងបានព្រះសាស្តាមានប្រទ្ទិ្រច្រើនយ៉ាង
នេះ) សេចក្តីថា ការដែលយើងបានព្រះសាស្តាអ្នកមានប្រទ្ទិ្រច្រើនយ៉ាងនេះ រាប់ថា
ជាលោក និងជាវត្ថុដែលបានមកដោយល្អ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអាននុត្តរពោល
យ៉ាងនេះ មានន័យថា ការដែលយើងមានឱកាសកាន់បាត្រ និងចិវររបស់ព្រះ
សាស្តាបែបនេះ ហើយត្រាប់ទៅ (ក្តី) មានឱកាសគក់ប្របាច់ព្រះបាទ (ក្តី) មាន
ឱកាសថ្វាយទឹកលុបព្រះភ័ក្ត្រ និងទឹកស្រង់ (ក្តី) មានឱកាសបោសសំអាតបរិ-
វេណព្រះគន្ធកុដិ (ក្តី) មានឱកាសទូលសួររូបញ្ញាតាមប្រការសង្ស័យដែលកើត
ឡើងហើយ (ក្តី) បានស្តាប់ធម្មកថាដ៏ពិរោះ (ក្តី) ទាំងនេះ សូម្បីទាំងអស់ចាត់
ជាលោករបស់យើងដោយពិត និងជាវត្ថុដែលបានមកដោយល្អដោយពិត ដូច្នោះ
ខ្លះ ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រនេះ អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបសេចក្តីនូវព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
មានប្រទ្ទិ្រច្រើន ព្រោះទ្រង់មានប្រទ្ទិ្រ ពោលគឺ ការធ្វើសេចក្តីនឹងធាតុក្តី ធ្វើទេវតា
និងមនុស្សឲ្យបានព្រះសូរសៀង ដ៏ច្រើន (និងគប្បីជ្រាប) ដល់ព្រះមានព្រះភាគ
មានអានុភាពច្រើន ព្រោះប្រទ្ទិ្រនោះៗ ឯង ផ្សាយទៅរឿយៗ ។

បទថា ឧទាយិ (ព្រះឧទាយិ) បានដល់ ព្រះលោឡទាយិត្តរ ។ បានឮ

មកថា ព្រះលោក្ខត្ថយត្ថេរនោះ ត្រាច់ព្យាបាទក្នុងព្រះថេរៈ ដោយសេចក្តីប្រាថ្នា ដែលតាំងទុកក្នុងកាលមុន ព្រោះដូច្នោះ ឥឡូវនេះ ពេលបានឱកាសទើបធ្វើការ កាច់បំបាក់សេចក្តីជ្រះថ្លារបស់ព្រះថេរៈ ហើយពោលយ៉ាងនេះ ដូចរំលត់អណ្តាត ប្រទីបដែលនេះហើយ ក្នុងវេលាចប់ពុទ្ធសីហនាទនេះ ដូចយករំពាត់វាយគោដែល កំពុងដើរទៅ (និងដូចផ្តាច់ថាសដែលមានអាហារពេញ)^(១) ដូច្នោះ ។

បទថា **ឯវំ វុត្តេ ភគវា** (កាលព្រះឧទាយីពោលយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះ- ភាគ) សេចក្តីថា កាលព្រះឧទាយីត្ថេរពោលយ៉ាងនេះហើយ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់ហាមព្រះឧទាយីត្ថេរអំពីពាក្យនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា **កុំពោលយ៉ាង នោះ ឧទាយី** ដូច្នោះ ។ ដូចបុរសអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ ឈរក្នុងចំណែកមួយ គប្បីនិយាយជាមួយបុរសអ្នកឈរនៅទ្រង់មាត់ជ្រោះថា ចូរមកផ្លូវនេះ ចូរមកផ្លូវ នេះ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ហិ** ជានិបាត អធិប្បាយថា លោក កុំពោលយ៉ាងនោះ ។ បទថា **មហារជ្ជំ** (មហារាជសម្បត្តិ) បានដល់ ចក្រពត្តិ- រាជសម្បត្តិ ។ សួរថា ក៏ព្រះសាស្ត្រាទ្រង់បានធ្វើអាទិសង្សនៃសេចក្តីជ្រះថ្លាដែល កើតឡើង ព្រោះការសម្តែងធម៌ដល់សាវកមួយរូប មិនមានកំណត់ មិនមែនឬ ហេតុដូចម្តេច ព្រះអង្គទើបទ្រង់កំណត់អាទិសង្សនៃសេចក្តីជ្រះថ្លា ដែលកើតឡើង

(១) មានក្នុងបាវៈដទៃ ។

-២២២- មនោរថប្បវណ្ណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ វិកិណិយាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

ដល់ព្រះអានន្ទនេះ ព្រោះប្រារព្ធពុទ្ធសីហនាទ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះអរិយសាវក
មានអត្តភាពត្រឹមប៉ុណ្ណោះជាប្រមាណ ។ ព្រោះថា ព្រះសោតាបន្ន សូម្បីមាន
បញ្ញាខ្ពស់ប្រក្រតី រឺនឹងមានអត្តភាពក្នុងទេវតា រឺនឹងមនុស្សទាំងឡាយ ៧ ដង
(ប៉ុណ្ណោះ) ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់កំណត់គតិរបស់ព្រះអានន្ទ
នោះ ទើបបានត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា ទិដ្ឋវ ធម្មេ (ក្នុងជាតិបច្ចុប្បន្ននេះ)
សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងអត្តភាពនេះប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា បរិនិព្វាយិស្សតិ (រឺនឹង
បរិនិព្វាន) សេចក្តីថា រឺនឹងបរិនិព្វាន ដោយបរិនិព្វានដែលរកបច្ច័យមិនបាន ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់កាន់យកទីបំផុត ដោយព្រះនិព្វាន ហើយទ្រង់ញ៉ាំង
សីហនាទសូត្រនេះឲ្យចប់ស្រេច ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ចូឡនិស្សតទី ១០

ចប់អានន្ទវគ្គវណ្ណនា ទី ៣

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១០ សូត្រ



សមណវគ្គទី ៤

អដ្ឋកថា សមណសូត្រទី ១

“កិច្ចរបស់សមណៈ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សមណសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៣] បទថា សមណសូ ប្រែថា ដែលជារបស់សមណៈ ។ បទថា សមណករណីយានិ ប្រែថា កិច្ចដែលសមណៈគប្បីធ្វើ ។ ក្នុងបទថា អធិសីល-សិក្ខាសមាទានំ (សមាទានអធិសីលសិក្ខា) ជាដើម មានអធិប្បាយថា ការកាន់យក ហៅថា សមាទាន ។ ការសមាទាន ការកាន់យក ការបំពេញអធិសីល-សិក្ខា ឈ្មោះថា សមាទានអធិសីលសិក្ខា ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបការចែកដូច្នោះ សីល អធិសីល , ចិត្ត អធិចិត្ត , បញ្ញា អធិបញ្ញា ក្នុងការចែកនោះ សីល ៥ ឈ្មោះថា សីល សីល ១០ ឈ្មោះថា អធិសីល ព្រោះប្រៀបធៀបនឹងសីល ៥ នោះ ។ បារិសុទ្ធិសីល ៤ ឈ្មោះថា អធិសីល ព្រោះប្រៀបធៀបនឹងសីល ១០ នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកិយសីលទាំងអស់ ចាត់ជាសីល លោកុត្តរសីលចាត់ជា អធិសីល ។ អធិសីល

នោះឯងហៅថា សិក្ខា ព្រោះត្រូវសិក្សា ។ ចំណែកកាមាវចរចិត្ត ឈ្មោះថា ចិត្ត
រូបាវចរចិត្ត ឈ្មោះថា អធិចិត្ត ព្រោះប្រៀបផ្ទឹមនឹងកាមាវចរចិត្តនោះ ។ អរូបា-
វចរចិត្ត ឈ្មោះថា អធិចិត្ត ព្រោះប្រៀបផ្ទឹមនឹងរូបាវចរចិត្តនោះ ។ មួយទៀត
លោកិយចិត្តទាំងអស់ចាត់ជាចិត្ត លោកុត្តរចិត្តចាត់ជាអធិចិត្ត ។ សូម្បីក្នុងបញ្ញា
ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **តស្មា** (ព្រោះហេតុនោះ) សេចក្តីថា ព្រោះហេតុ
នៃកិច្ចដែលសមណៈគប្បីធ្វើទាំង ៣ នេះ ។ បទថា **តិព្វោ** (ដ៏ក្រៃលែង) បាន
ដល់ ដ៏ច្រើន ។ បទថា **ឆន្ទោ** (ការពេញចិត្ត) បានដល់ សេចក្តីពេញចិត្តក្នុង
កុសល គឺ ភាពជាអ្នកត្រូវការនឹងធ្វើ ។

សិក្ខា ៣ ទាំងដែលជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ទុកក្នុងសូត្រនេះ ដោយប្រការដូចពណ៌នាមកដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សមណសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា គុទ្ទកសូត្រទី ២

“ភិក្ខុមិនមានត្រៃសិក្ខា ប្រៀបដូចសត្វលាក្នុងហ្នូនគោ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង គុទ្ទកសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៤] បទថា បិដ្ឋិតោ បិដ្ឋិតោ គី បច្ឆតោ បច្ឆតោ (ខាងក្រោយៗ) ។

បទថា អហម្មិ អម្ហា អហម្មិ អម្ហា (សូម្បីអញក៏ជាគោ សូម្បីអញក៏ជាគោ)

សេចក្តីថា គោស្រែកថា សូម្បីយើងជាគោ (យ៉ាងណា) (លាក់ស្រែកថា) សូម្បី

យើងក៏ជាគោ (ដូច្នោះ) ។ បទថា សេយ្យថាបិ គុទ្ធិ (ដូចជាគោ) សេចក្តីថា

សម្បុរមេគោទាំងឡាយមានយ៉ាងណា ពិតហើយ គោទាំងឡាយមានសម្បុរខ្លៅ

ខ្លះ មានសម្បុរក្រហមខ្លះ មានសម្បុរសជាដើមខ្លះ ប៉ុន្តែថា លាមិនមានសម្បុរ

ដូច្នោះ នឹងសម្បុរមានយ៉ាងណា សំឡេងក្តី ស្នាមជើងក្តី ក៏ដូចគ្នានុ៎ះឯង ។

បទដ៏សេសមានអត្ថន័យទាំងអស់នោះឯង សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមាន-

ព្រះភាគក៏ត្រាស់សិក្ខា ៣ ទុកហាយគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា គុទ្ទកសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា ខេត្តសូត្រទី ៣

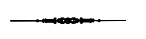
“កិច្ចខាងដើមរបស់អ្នកស្រែ និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ខេត្តសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៥] បទថា បដិកច្ចវ (មុននោះឯង) បានដល់ មុនដំបូង ។ បទថា សុកដ្ឋំ ករោតិ (ធ្វើការក្នុងឲ្យល្អ) សេចក្តីថា អ្នកស្រែក្នុងស្រែល្អហើយដោយ នង្គ័ល ។ បទថា សុមតិកតំ (រាស់ឲ្យល្អ) សេចក្តីថា យករនាស់រាស់ឲ្យមានផ្ទៃ ដីរាបល្អ ។ បទថា កាលេន (តាមកាល) បានដល់ តាមកាលដែលគួរសាប ព្រោះ ។

បទដ៏សេសនិយាយទាំងអស់នោះឯង សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ត្រាស់សិក្ខា ៣ លាយគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ខេត្តសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា វដ្តបុត្តសូត្រទី ៤

“ការចម្រើនត្រៃសិក្ខា ដើម្បីលះអកុសល”

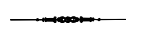
គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វដ្តបុត្តសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៦] បទថា វដ្តបុត្តកោ បានដល់ បុត្ររបស់រាជត្រកូលវដ្តី ។ បទថា ទិយឡុសិក្ខាបទសតំ គឺ បណ្ណាសាធិកំ សិក្ខាបទសតំ (សិក្ខាបទ ១៥០) ។ ភិក្ខុវដ្តីបុត្រសំដៅយកសិក្ខាបទដែលទ្រង់បញ្ញត្តិទុកក្នុងសម័យនោះ ទើបពោល ពាក្យនេះថា សិក្ខាបទ ១៥០ ។ បានឮថា ភិក្ខុនោះដល់ព្រមដោយអាជ្ជវធម៌ ជា អ្នកមាននិស្ស័យស្មោះត្រង់ មិនកោងកាច សច្ចៈ ដូច្នោះ លោកទើបគិតថា យើង អាចរក្សាសិក្ខាបទចំនួនប៉ុណ្ណោះបានឬទេ ដូច្នោះ ហើយក្រាបទូលឲ្យព្រះសាស្តា ទ្រង់ជ្រាប ។ បទថា សក្កោមហំ កាត់បទជា សក្កោមិ អហំ (ខ្ញុំព្រះអង្គអាច) ។ បានឮថា ភិក្ខុនោះសម្គាល់ថា កាលយើងសិក្សានៅក្នុងសិក្ខាបទចំនួនប៉ុណ្ណោះបាន ក៏មិនលំបាក ទើបក្រាបទូលយ៉ាងនោះ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាល ទ្រង់លើកសិក្ខា ២ ទៀត ឡើងមកក្នុងលំដាប់ដែលខ្ពស់តទៅ ដល់ភិក្ខុដែលមិន អាចនឹងសិក្សាក្នុងសិក្ខាប្រការមួយ ទើបត្រាស់ពាក្យថា ភិក្ខុ ព្រោះហេតុនោះឯង អ្នក ជាដើម ប្រៀបដូចបុគ្គលចង់បាច់ស្មៅ ៥០០ បាច់ (រួមគ្នា) ដាក់លើសីសៈ របស់បុគ្គលដែលមិនអាចនឹងលើកបាច់ស្មៅ ៥០ បាច់ឡើងបាន ដូច្នោះ ។

សេចក្តីឧបមា

បានឮថា ក្នុងរោហណជនបទ អ្នកជនបទម្នាក់ឈ្មោះឧត្តរៈ នៅក្នុង
កេរពុសាណាវិហារ ។ ថ្ងៃមួយ ភិក្ខុកំលោះទាំងឡាយបាននិយាយនឹងគេថា ឧត្តរៈ
រោងភ្លើងត្រូវភ្លៀងលិច សូមអ្នកចូរធ្វើស្មៅឲ្យគួរហើយឲ្យចុះ ដូច្នោះ ហើយនាំ
គេចូលទៅព្រៃកាត់ស្មៅ ដែលឧត្តរៈនោះច្រូតហើយធ្វើបាច់ៗ ហើយពោលថា
ឧត្តរៈ អ្នកអាចលីស្មៅ ៥០ បាច់ ទៅបានទេ ។ ឧត្តរៈនោះពោលថា មិនអាច
ទេលោកម្ចាស់ ។ តែ (បើ) ៨០ បាច់ អ្នកអាចទេ ។ មិនអាចទេលោកម្ចាស់ ។
១០០ បាច់ (រួមជាដុំតែមួយ) អ្នកអាចទេ ។ (បើយ៉ាងនោះ) បាន លោកម្ចាស់
ខ្ញុំលីទៅបាន ។ ភិក្ខុម្នោះទាំងឡាយទើបចង់ស្មៅ ១០០ បាច់រួមគ្នា ហើយដាក់
លើសីសៈគេ ។ នាយឧត្តរៈនោះ លើកឡើងហើយអត់ដង្ហើមទូលទៅ បោះទុក
ជិតរោងភ្លើង ។ លំដាប់នោះ ភិក្ខុទាំងឡាយទើបពោលថា ហត់ទេឧត្តរៈ ។
នាយឧត្តរៈឆ្លើយថា ហត់ លោកម្ចាស់ ពួកភិក្ខុកំលោះល្ងង់ខ្ញុំ (តាមពិត) ខ្ញុំមិន
អាចលីបាច់ស្មៅ ១០០ បាច់នេះបានទេ (តែ) លោកប្រាប់ថា អ្នកចូរលី ៥០ បាច់
ដូច្នោះជាដើម ។ ភិក្ខុទាំងឡាយពោលថា មែនហើយឧត្តរៈ ពួកភិក្ខុកំលោះល្ងង់
លោមអ្នក ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីឧបមេយ្យនេះ ដូច្នោះ ។

សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់សិក្ខា ៣ ទុកលាយគ្នាដែរ ។



អដ្ឋកថា បឋមសេក្ខសូត្រទី ៥

“ពោលដោយសេក្ខបុគ្គល”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមសេក្ខសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៧] បទថា **ឧជុមគានុសារិនោ** (អ្នកបដិបត្តិតាមផ្លូវត្រង់) សេចក្តីថា អរិយមគ្គ ហៅថា ផ្លូវត្រង់ សេក្ខបុគ្គលដែលរព្យកដល់ គឺ អ្នកបដិបត្តិផ្លូវត្រង់ នោះ ។ បទថា **ខយស្មី បឋមំ ញាណំ** (ញាណក្នុងការអស់កិលេស...ដំបូង) សេចក្តីថា មគ្គញាណនោះឯង កើតឡើងមុន ។ ពិតហើយ មគ្គ ឈ្មោះថា ជាហេតុអស់ទៅនៃកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះរួចផុតចាកកិលេស ញាណដែល សម្បយុត្តដោយមគ្គនោះ ឈ្មោះថា ខយញាណ ។ បទថា **តតោ អញ្ញា អនន្តរា** (អរហត្តផលរមែងកើតឡើងក្នុងលំដាប់ពីញាណនោះ) សេចក្តីថា ការដឹងច្បាស់ ឃើញច្បាស់ រមែងកើតឡើងតពីមគ្គញាណទី ៤ នោះ អធិប្បាយថា អរហត្ត- ផលរមែងកើតឡើង ។ បទថា **អញ្ញាវិមុត្តស្ស** (ដល់លោកដែលរួចផុតដោយ អរហត្តផល) បានដល់ អ្នករួចផុតហើយដោយវិមុត្តិ គឺ អរហត្តផល ។ បទថា **ញាណំ វេ ហោតិ** (ញាណ... រមែងមាន) បានដល់ បច្ចុវេក្ខណញាណនោះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក ទុកទាំងក្នុងព្រះសូត្រ ទាំង ក្នុងគាថាទាំងឡាយ តែទ្រង់សម្តែងព្រះខ្លឹមស្រពទុកផ្នែកខាងចុង ។

អដ្ឋកថា បឋមសិក្ខាសូត្រទី ៦^(១)

“ពោលដោយសេក្ខបុគ្គល”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមសិក្ខាសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៨] បទថា **អត្តកាមា** (អ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍) បានដល់ កុលបុត្រ ទាំងឡាយដែលប្រាថ្នាប្រយោជន៍ចំពោះខ្លួន ។ បទថា **យត្តតំ សព្វំ សមោធានំ គច្ឆតិ** (សិក្ខាបទ ១៥០ ទាំងអស់នេះ សូម្បីរួមចុះក្នុង... ណា) សេចក្តីថា សិក្ខាបទ ១៥០ ទាំងអស់នេះ ដល់ការសង្រ្គោះចូលក្នុងសិក្ខាពួកណា ។ បទថា **បរិបូរការី ហោតិ** (ជាអ្នកធ្វើឲ្យបរិបូរ) សេចក្តីថា ភិក្ខុជាអ្នកមានប្រក្រតីធ្វើឲ្យ បរិបូរណ៍ ។ បទថា **មត្តសោការី** (ធ្វើឲ្យល្មមប្រមាណ) សេចក្តីថា ជាអ្នកមាន ប្រក្រតីធ្វើល្មមប្រមាណ អធិប្បាយថា មិនអាចធ្វើបានទាំងអស់ ។ បទថា **ខុទ្ទានុខុទ្ធកានិ** (តិចតួច) បានដល់ សិក្ខាបទដ៏សេសរៀរពារាជិក ៤ ។ មួយទៀត ក្នុងបទថា **ខុទ្ទានុខុទ្ធកានិ** នោះ មានអធិប្បាយថា សង្ឃទិសេស ឈ្មោះថា **ខុទ្ទកសិក្ខាបទ** ថុល្លច័យ ឈ្មោះថា **អនុខុទ្ទកសិក្ខាបទ** ។ មួយទៀត ថុល្លច័យ ឈ្មោះថា **ខុទ្ទកសិក្ខាបទ** បាចិត្តិយ ឈ្មោះថា **អនុខុទ្ទកសិក្ខាបទ** ។ មួយទៀត បាចិត្តិយ ឈ្មោះថា **ខុទ្ទកសិក្ខាបទ** បាដិទេសនីយៈ ទុក្ខដំ និងទុក្ខាសិត ឈ្មោះ

(១) បំដក = ទុតិយសេក្ខសូត្រ

ថា អនុខុទ្ទកសិក្ខាបទ ។ តែអាចារ្យអ្នកប្រើអង្គត្រាមហានិកាយនេះ ពោលថា សិក្ខាបទដ៏សេសទាំងអស់ រៀបរយតែបុរាណិក ៤ ឈ្មោះថា ខុទ្ទានុខុទ្ទកសិក្ខាបទ ។

ព្រះខ័ណ្ឌស្រពត្រូវអាបត្តិ

ក៏ក្នុងបទថា តានិ អាបជ្ជតិបិ វុដ្ឋាតិបិ (រមែងកន្លងសិក្ខាបទតូចខ្លះ រមែងចេញចាកអាបត្តិខ្លះ) នេះ មានអធិប្បាយថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពមិនត្រូវអាបត្តិ ដែលជាលោកវដ្ឋឡើយ នឹងត្រូវ ក៏ត្រូវតែអាបត្តិដែលជាបណ្តតិវដ្ឋប៉ុណ្ណោះ និងកាលត្រូវ ក៏ត្រូវតាមផ្លូវកាយខ្លះ តាមផ្លូវវាចាខ្លះ តាមផ្លូវចិត្តខ្លះ គឺ កាល ត្រូវតាមផ្លូវកាយ ក៏ត្រូវកុដិការសិក្ខាបទ និងសហសិក្ខាបទជាដើម , កាលត្រូវ តាមផ្លូវវាចា ក៏ត្រូវសញ្ជិត្តសិក្ខាបទ និងបទសោធម្មសិក្ខាបទជាដើម , កាល ត្រូវតាមផ្លូវចិត្ត ក៏ត្រូវ (ព្រោះ) ទទួលរូបិយៈ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មាន ន័យនេះឯង ។ បទថា ន ហិ មេត្ត ភិក្ខុវេ អកព្វតា វុត្តា (ព្រោះក្នុងការត្រូវ អាបត្តិ និងការចេញចាកអាបត្តិតូចៗ នេះ គឺថាគតមិនពោលការប្រព្រឹត្តទៅមិន បាន) សេចក្តីថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ក្នុងទីនេះ គឺថាគតមិនបានពោលថា ព្រះអរិយបុគ្គលមិនគួរ (ប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន) ទាំងក្នុងការត្រូវ និងការចេញចាក អាបត្តិបែបនេះ ។

បទថា **អាទិត្រហ្មចរិយកានិ** (ជាខាងដើមនៃព្រហ្មចរិយៈ) សេចក្តីថា សិក្ខាបទដែលជាមហាសីល ៤ ដែលជាខាងដើមរបស់មគ្គព្រហ្មចរិយៈ ។ បទ ថា **ព្រហ្មចរិយសារុប្បានិ** (សមគ្គរដល់ព្រហ្មចរិយៈ) សេចក្តីថា សិក្ខាបទដែល ជាមហាសីលទាំងនោះឯង សមគ្គរ គឺ សមគ្គរដល់មគ្គព្រហ្មចរិយៈទី ៤ ។ បទ ថា **តត្ថ** បានដល់ ក្នុងសិក្ខាបទទាំងនោះ ។

លក្ខណៈព្រះសោតាបន្ន

បទថា **ធុរុសីលោ** (មានសីលជាប់មិនដាច់) បានដល់ អ្នកមានសីល ប្រចាំ ។ បទថា **បិតិសីលោ** បានដល់ អ្នកមានសីលតាំងមាំ ។ បទថា **សោ- តាបន្នោ** (ព្រះសោតាបន្ន) បានដល់ អ្នកចូលដល់ផល ដោយមគ្គ ពោលគឺ សោតៈ ។ បទថា **អវិនិបាតធម្មោ** (មានការមិនធ្លាក់ចុះជាធម្មតា) បានដល់ មានការមិនធ្លាក់ទៅក្នុងអបាយ ៤ ជាសកាវៈ ។ បទថា **និយតោ** (ជាបុគ្គល ទៀង) បានដល់ បុគ្គលទៀងដោយគុណធម៌ជាគ្រឿងកំណត់ គឺ សោតាបត្តិមគ្គ ។ បទថា **សម្ពោធិបរាយនោ** (មានការត្រាស់ជឿក្នុងខាងមុខ) បានដល់ មានបញ្ញា ជាគ្រឿងត្រាស់ជឿព្រម គឺ មគ្គ ៣ ខាងលើ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ។

លក្ខណៈព្រះសកទាតាមី

បទថា **តនុត្តា** (ព្រោះ... ស្រាលស្មើ) បានដល់ ព្រោះកិលេសទាំងឡាយ

ស្រាលស្មើនឹង ។ អធិប្បាយថា កិលេសទាំងឡាយមានរាគៈជាដើម របស់ព្រះ
សកទាគាមីស្រាលស្មើនឹង មិនក្រាស់ ប្រៀបដូចជាជាន់ផ្ទៃមេឃ និងប្រៀបដូចជា
ស្វាបរុយ ។

លក្ខណៈព្រះអនាគាមី

បទថា **ឱរម្ពាគិយានំ** គឺ **ហេដ្ឋាកាគិយានំ** (ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចំណែកខាង
ក្រោម) ។ បទថា **សំយោជនានំ** (សំយោជនៈ) បានដល់ គ្រឿងចងទាំងឡាយ ។
បទថា **បរិក្ខយា** គឺ **បរិក្ខយេន** (ព្រោះការអស់ទៅ) ។ បទថា **ឱបបាតិកោ**
ហោតិ (ជាឱបបាតិកៈ) បានដល់ ជាអ្នកឧប្បត្តិឡើង ។ បទថា **តត្ថ បរិនិព្វាយី**
(បរិនិព្វានក្នុងលោកនោះ) បានដល់ មានការមិនចុះមកកើតក្នុងភពជាន់ក្រោមៗ
នឹងបរិនិព្វានក្នុងភពជាន់ខ្ពស់នោះឯងជាធម្មតា ។ បទថា **អនាវត្តិធម្មោ** (មានការ
មិនត្រឡប់មកជាធម្មតា) បានដល់ មានការមិនវិលត្រឡប់មកទៀតជាធម្មតា
ដោយអំណាចកំណើត និងគតិ ។

អ្នកធ្វើបានចំណែកខ្លះ - អ្នកធ្វើបានបរិបូណ៌

ក្នុងបទថា **បទេសំ បទេសការី** (បុគ្គលធ្វើបានចំណែកខ្លះ រមែងឲ្យបាន
សម្រេចចំណែកខ្លះ) ជាដើម មានអធិប្បាយថា ព្រះសោតាបន្ន ព្រះសកទាគាមី
និងព្រះអនាគាមី ឈ្មោះថា ជាបុគ្គលដែលមានប្រក្រតីធ្វើបានចំណែកខ្លះ គឺ ព្រះ

-២៥៦- មនោវចប្បវណ្ណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ តិកនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

សោតាបន្ន ព្រះសកទាគាមី និងព្រះអនាគាមីនោះ ធ្វើត្រៃសិក្ខាឲ្យបរិបូរណ៍បាន
ចំណែកខ្លះប៉ុណ្ណោះ (ចំណែក) ព្រះអរហន្ត ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានប្រក្រតីធ្វើឲ្យ
បរិបូរណ៍ គឺ ព្រះអរហន្តនោះ ធ្វើត្រៃសិក្ខាឲ្យបរិបូរណ៍បានតែម្យ៉ាង ។ បទថា
អវញ្ញានិ គឺ មិនទេ អធិប្បាយថា មានផល មានកម្រៃ ។ សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ
ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់សិក្ខា ៣ លាយគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសិក្ខាសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា ទុតិយសិក្ខាសូត្រទី ៧

“ពោលដោយសេក្ខបុគ្គល”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយសិក្ខាសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៧] បទថា កោលំកោលោ (កោលំកោលះ) បានដល់ (ព្រះសោតាបន្ន) ទៅពីត្រកូលកាន់ត្រកូល ។ ក៏ក្នុងបទថា ត្រកូល នេះ លោកបំណងយក ភព ព្រោះហេតុនោះ សូម្បីក្នុងបទថា ២ ឬ ៣ ត្រកូលនេះ គប្បីជ្រាបន័យថា ២ ឬ ៣ ភព ។ ពិតហើយ ព្រះសោតាបន្ននេះ រមែងអន្ទោលទៅ ២ ភពខ្លះ ៣ ភពខ្លះ ឬយ៉ាងច្រើនបំផុតក៏ ៦ ភព ព្រោះហេតុនោះ គប្បីឃើញវិកប្ប (ការ កំណត់) ក្នុងបទនេះយ៉ាងនេះថា ២ ភពខ្លះ ៣ ភពខ្លះ ៤ ភពខ្លះ ៥ ភពខ្លះ ៦ ភពខ្លះ ។

បទថា ឯកពិជី មានរូបវិគ្រោះថា ពូជរបស់ភពមួយប៉ុណ្ណោះ របស់ព្រះ អរិយៈនេះមានហើយ ហេតុនោះ ព្រះអរិយៈនេះទើបឈ្មោះថា ឯកពិជី (អ្នកមាន ពូជតែម្នាក់) ។

បទថា ឧទ្ធុសោតោ ជាដើម អធិប្បាយថា ព្រះអនាគាមី ប្រភេទឧទ្ធុសោតោអកនិដ្ឋតាមី ១ , ប្រភេទឧទ្ធុសោតោ ន អកនិដ្ឋតាមី ១ , ប្រភេទ ន ឧទ្ធុសោតោអកនិដ្ឋតាមី ១ , ប្រភេទ ន ឧទ្ធុសោតោ ន អកនិដ្ឋតាមី ១ ។

-២៥៨- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរិកាយ តិកនិទាន ធុតិយបណ្ណាសក្ក

បណ្ណាព្រះអនាគាមី ៤ ជំពូកនោះ ព្រះអនាគាមីណា សម្រេចអនាគា-
មិផលក្នុងលោកនេះហើយ កើតក្នុងជាន់សុទ្ធាវាស មានជាន់អវិហាជាដើម ស្ថិត
នៅក្នុងជាន់អវិហានោះ រហូតដល់អស់អាយុ ហើយក៏កើតក្នុងជាន់សុទ្ធាវាសជាន់
លើៗ រហូតដល់សុទ្ធាវាសជាន់អកនិដ្ឋៈ ព្រះអនាគាមីនេះ មានឈ្មោះថា **ឧទ្ធុ-
សោតោ អកនិដ្ឋតាមី** ។

ចំណែកព្រះអនាគាមីណា កើតក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់អវិហាជាដើម (តែ) មិន
បរិនិព្វានក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់នោះ ទៅបរិនិព្វានក្នុងព្រហ្មលោកជាន់លើៗ តែមិន
ដល់សុទ្ធាវាសជាន់អកនិដ្ឋៈ ព្រះអនាគាមីនេះ ឈ្មោះថា **ឧទ្ធុសោតោ ន អកនិ-
ដ្ឋតាមី** ។

ព្រះអនាគាមីណា ចុតិចាកលោកនេះហើយ ទៅកើតក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់
អកនិដ្ឋៈតែម្តង ព្រះអនាគាមីនេះ ឈ្មោះថា **ន ឧទ្ធុសោតោអកនិដ្ឋតាមី** ។

ចំណែកព្រះអនាគាមីណាឧប្បត្តិក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់ណាមួយ ក្នុងបណ្ណា
សុទ្ធាវាស ៤ មានអវិហាជាដើម និងបរិនិព្វានក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់នោះឯង ព្រះ
អនាគាមីនេះ ឈ្មោះថា **ន ឧទ្ធុសោតោ ន អកនិដ្ឋតាមី** ។

ចំណែកព្រះអនាគាមីឧប្បត្តិក្នុងព្រហ្មលោកជាន់ណាមួយហើយ សម្រេច
អរហត្តផលដោយចិត្តដែលជាសសង្ខារ និងជាសប្បយោគៈ ព្រះអនាគាមីនេះ

ឈ្មោះថា សសន្ធាវបរិនិព្វាយី ។

ព្រះអនាគាមីដែលសម្រេចព្រះអរហត្តផល ដោយចិត្តដែលជាអសន្ធាវ
ជាអសប្បយោគ ព្រះអនាគាមីនេះឈ្មោះថា **អសន្ធាវបរិនិព្វាយី** ។

ព្រះអនាគាមីណា កើតក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់អវិហា ដែលមានអាយុ ១.០០០
កប្ប កន្លងផុតទៅបាន ១០០^(១) កប្បដំបូង ក៏សម្រេចអរហត្តផល ព្រះអនាគាមី
នេះឈ្មោះថា **ឧបហត្ថបរិនិព្វាយី** ។

សូម្បីក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់អតប្បជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។

បទថា **អន្តរាបរិនិព្វាយី** សេចក្តីថា ព្រះអនាគាមីណា អាយុមិនទាន់បាន
ពាក់កណ្តាល ក៏បរិនិព្វាន ព្រះអនាគាមីនោះមាន ៣ ប្រភេទ គឺ ជាដំបូង ព្រះ
អនាគាមីមួយអង្គ កើតក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់អវិហាដែលមានអាយុ ១.០០០ កប្ប
ហើយក៏សម្រេចអរហត្តផលក្នុងថ្ងៃដែលកើតនោះឯង តែថា បានសម្រេចក្នុងទី
បំផុត ១០០ កប្បដំបូង ព្រះអនាគាមីនេះ ឈ្មោះថា **អន្តរាបរិនិព្វាយី** ប្រភេទទី
១ ។ ព្រះអនាគាមីមួយអង្គទៀត មិនអាចសម្រេចអរហត្តផលបានយ៉ាងនោះ
(ប៉ុន្តែថា) បានសម្រេចក្នុងទីបំផុត ២០០ កប្ប ព្រះអនាគាមីនេះ ឈ្មោះថា
អន្តរាបរិនិព្វាយី ប្រភេទទី ២ ។

(១) បាវៈដទៃៗ ថា កន្លង ៥០០ កប្ប ។

ព្រះអនាគាមីមួយអង្គទៀត សូម្បីក្នុងទីបំផុត ២០០ កប្បនោះ ក៏មិនអាច
(សម្រេចអរហត្តផល) បាន (ប៉ុន្តែថា) បានសម្រេចក្នុងទីបំផុត ៤០០ កប្ប
ព្រះអនាគាមីនេះ ឈ្មោះថា **អន្តរាបរិទិញ្ញាយី** ប្រភេទទី ៣ ។ បទដ៏សេសមាន
ន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។

ព្រះសោតាបន្ន ២៤ ជាដើម

ម្យ៉ាងទៀត អ្នកសិក្សាគប្បីតាំងនៅក្នុងឋានៈនេះ ហើយពោលដល់ព្រះ
សោតាបន្ន ២៤ ពួក ព្រះសកទាគាមី ១២ ពួក ព្រះអនាគាមី ៤៨ ពួក
និងព្រះអរហន្ត ១២ ពួក ។ អធិប្បាយថា ក្នុងសាសនានេះ មានធុរៈ ២ គឺ
សទ្ធាធុរៈ ១ បញ្ញាធុរៈ ១ មានបដិបទា ៤ មានទុក្ខាបដិបទាទន្ធាភិញ្ញាជាដើម ។

ក្នុងសទ្ធាធុរៈ និងបញ្ញាធុរៈនោះ ព្រះសោតាបន្នបុគ្គលមួយរូប មុតមាំ
ដោយសទ្ធាធុរៈដរាបបានសម្រេចសោតាបត្តិផល កើតក្នុងភពមួយ ហើយធ្វើទី
បំផុតទុក្ខបាន ព្រះសោតាបន្នបុគ្គលរូបនេះ ចាត់ជា **ឯកពីជី** ប្រភេទមួយ ។ ព្រះ
សោតាបន្នបុគ្គលប្រភេទឯកពីជីនោះ មាន ៤ ប្រភេទ ដោយអំណាចបដិបទា ។
ព្រះសោតាបន្នបុគ្គលប្រភេទឯកពីជី ដែលមុតមាំដោយសទ្ធាធុរៈនេះ យ៉ាងណា
សូម្បីលោកមុតមាំដោយបញ្ញាធុរៈក៏យ៉ាងនោះ រួមជាព្រះសោតាបន្នបុគ្គលប្រភេទ
ឯកពីជី មាន ៨ ប្រភេទ ។ ព្រះសោតាបន្នប្រភេទ កោលកោលៈ និងព្រះសោតា-

បន្ត ប្រភេទសត្តកត្ថបរមៈ ក៏ដូចគ្នា គឺ ប្រភេទមួយៗ មាន ៨ រួមជា ព្រះ
សោតាបន្នទាំងនេះមាន ២៤ ប្រភេទ ។

ក្នុងវិមោក្ខទាំង ៣ ព្រះសកទាគាមីបុគ្គល ដែលសម្រេចភូមិរបស់ព្រះ
សកទាគាមី ដោយសុញ្ញតវិមោក្ខ ក៏មាន ៤ ដោយអំណាចបដិបទា ៤ ។ មួយ
ទៀត ព្រះសកទាគាមីបុគ្គលដែលសម្រេចភូមិរបស់ព្រះសកទាគាមី ដោយអនិ-
មិត្តវិមោក្ខ ក៏មាន ៤ ។ អ្នកសម្រេចភូមិព្រះសកទាគាមី ដោយអប្បណិហិត-
វិមោក្ខ ក៏មាន ៤ រួមជា ព្រះសកទាគាមីទាំងនេះ មាន ១២ ប្រភេទ ។

ចំណែកក្នុងព្រហ្មលោកជាន់អវិហា ព្រះអនាគាមី មាន ៥ គឺ ព្រះអនា-
គាមីប្រភេទ អន្តរាបរិនិព្វាយី មាន ៣ , ព្រះអនាគាមីប្រភេទ ឧបហច្ចុបរិនិព្វាយី
មាន ១ , ព្រះអនាគាមីប្រភេទ ឧទ្ធុសោតោអកនិដ្ឋតាមី មាន ១ ។ ព្រះអនា-
គាមីទាំងនោះ ចែកជា ១០ គឺ ព្រះអនាគាមីប្រភេទ អសន្ធិរាបរិនិព្វាយី មាន ៥
ព្រះអនាគាមីប្រភេទ សសន្ធិរាបរិនិព្វាយី មាន ៥ ។ ក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់អតប្បា
ជាដើម ក៏មានចំនួនដូចគ្នា ។ តែសុទ្ធាវាសជាន់អកនិដ្ឋៈ ព្រះអនាគាមីប្រភេទ
ឧទ្ធុសោតោ មិនមាន ។ ព្រោះដូច្នោះ ក្នុងសុទ្ធាវាសជាន់អកនិដ្ឋៈនោះ ទើប
មានព្រះអនាគាមី ៨ គឺ ព្រះអនាគាមីប្រភេទ សសន្ធិរាបរិនិព្វាយី មាន ៤
ព្រះអនាគាមីប្រភេទ អសន្ធិរាបរិនិព្វាយី មាន ៤ (ដូចគ្នា) រួមជា ព្រះអនាគាមី

-២២- មនោវប្បវណ្ណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ តិកនិទាន ធីតិយបណ្ណាសកៈ

មានទាំងអស់ ៤៨ ។ សូម្បីព្រះអរហន្ត ក៏គប្បីជ្រាបថា មាន ១២ ដូចព្រះ
សកទាគាមី ។ សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់សិក្ខា ៣ លាយគ្នា
នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា តិកនិយសេក្ខសូត្រដី ៧



អដ្ឋកថា តតិយសិក្ខាសូត្រទី ៨

“ពោលដោយសេក្ខបុគ្គល”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយសិក្ខាសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧០] បទថា តំ វា បទ អនភិសម្មវំ អប្បជិវិជ្ឈំ (កាលមិនទាន់
សម្រេច មិនទាន់ដឹងច្បាស់អរហត្តនោះ) សេចក្តីថា ព្រះអនាគាមីនៅមិនទាន់
សម្រេច នៅមិនទាន់ត្រាស់ដឹងអរហត្តផលនោះ ។ អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបន័យក្នុង
ទីគ្រប់កន្លែង (ដែលមានបទថា កាលមិនទាន់សម្រេច មិនទាន់ដឹងច្បាស់នូវអរ-
ហត្តនោះ) ដោយន័យនេះ ។ សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់សិក្ខា
៣ យ៉ាងទុកហយគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ចតុត្ថសេក្ខសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា បឋមសិក្ខត្តយសូត្រទី ៩

“ពោលដោយត្រៃសិក្ខា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមសិក្ខត្តយសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៩១] ក្នុងសូត្រទី ៩ មានអត្ថន័យទាំងអស់នោះឯង ។ សូម្បីក្នុង
សូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ត្រាស់សិក្ខា ៣ ទុកហយគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសិក្ខាសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា ទុតិយសិក្ខត្ថយសូត្រទី ១០

“ពោលដោយត្រៃសិក្ខា”

ឥឡូវជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយសិក្ខត្ថយសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧២] ក្នុងបទថា អាសវានំ ខយា (ព្រោះអស់អាសវៈទាំងឡាយ)

នេះ មានអធិប្បាយថា អរហត្តមគ្គ ឈ្មោះថា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ចំណែក ផល មិនគួរពោលថា សិក្ខា ព្រោះកើតឡើងដល់បុគ្គលដែលបានសិក្សាសិក្ខា ហើយ ។

បទថា យថា បុរេ តថា បច្ឆា (មុនយ៉ាងណា ក្រោយក៏យ៉ាងនោះ) សេចក្តីថា ក្នុងផ្នែកខាងដើម សិក្សាក្នុងសិក្ខា ៣ យ៉ាង ខាងក្រោយក៏សិក្សា យ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ សូម្បីក្នុងបទទី ២ ក៏មានន័យនេះឯង ។ បទថា យថា អធា តថា ខទ្ធិំ (ខាងក្រោមយ៉ាងណា ខាងលើក៏យ៉ាងនោះ) សេចក្តីថា អ្នក ពិចារណាយើញកាយខាងក្រោម ដោយអំណាចនៃអសុកៈយ៉ាងណា ក៏ពិចារណាយើញកាយខាងលើយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ សូម្បីក្នុងបទទី ២ ក៏មានន័យនេះ ដូចគ្នា ។ បទថា យថា ទិវា តថា រត្តិ (ពេលថ្ងៃយ៉ាងណា ពេលយប់ក៏យ៉ាង នោះ) សេចក្តីថា ក្នុងវេលាថ្ងៃ អ្នកសិក្សាសិក្ខា ៣ យ៉ាង សូម្បីក្នុងវេលាយប់ ក៏សិក្សាយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ បទថា អភិកុយ្យ ទិសា សព្វា (គ្របសង្កត់ទិសទាំង

ពួង) សេចក្តីថា គ្របសង្កត់ទិសទាំងពួង គឺ អាម្មណ៍ទាំងឡាយ ។ បទថា អប្បមាណសមាធិ (ដោយសមាធិដែលរកប្រមាណមិនបាន) គឺ ដោយសមាធិ ដែលសម្បយុត្តដោយអរហត្តមគ្គ ។ បទថា សេក្ខំ (អ្នកសិក្សា) បានដល់ អ្នក នៅសិក្សា គឺ អ្នកនៅមានកិច្ចដែលត្រូវធ្វើ ។ បទថា បដិបទំ (បដិបទា) បាន ដល់ វត្តបដិបត្តិ ។ បទថា សំសុទ្ធចារិនំ (មានការប្រព្រឹត្តបរិសុទ្ធិល្អ) បានដល់ អ្នកមានចរណៈបរិសុទ្ធិល្អ គឺ អ្នកមានសីលបរិសុទ្ធិ ។ បទថា សម្មទំ (អ្នក ត្រាស់ដឹង) បានដល់ អ្នកត្រាស់ដឹងសច្ចៈ ៤ ។ បទថា បីរំ^(១) បដិបទន្តកុំ (ជា អ្នកប្រាជ្ញ ដល់នូវទីបំផុតនៃបដិបទា) ។ សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាជ្ញ គឺ អ្នកដល់ ព្រមដោយបញ្ញា ដោយអំណាចនៃបញ្ញាក្នុងខន្ធ ធាតុ និងអាយតនៈ ជាអ្នកដល់ ទីបំផុតនៃវត្តបដិបត្តិ ។

បទថា វិញ្ញាណស្ស (នៃវិញ្ញាណ) បានដល់ នៃចរិមកវិញ្ញាណ (ចិត្ត ដួងចុងក្រោយ) ។ បទថា តណ្ហក្ខយវិមុត្តិនោ (របស់អ្នករួចផុតព្រោះអស់តណ្ហា) បានដល់ របស់បុគ្គលប្រកបដោយអរហត្តផលវិមុត្តិ ពោលគឺ សេចក្តីរួចផុត ព្រោះអស់តណ្ហា ។ បទថា បដ្ឋេតស្សវ និព្វានំ (ដូចការរលត់នៃដួងប្រទីប) មានន័យថា ប្រៀបដូចការរលត់ទៅរបស់ដួងប្រទីប ។ បទថា វិមោក្ខោ ហោតិ

(១) បីដក = បីរំ បដិបទន្តកុំ ។

ចេតសោ (ការរួចផុតនៃចិត្តរមែងមាន) សេចក្តីថា ការរួច គឺ ការផុត បានដល់
ការវៈ គឺ ការមិនប្រព្រឹត្តទៅនៃចិត្ត រមែងមាន ។ អធិប្បាយថា ក៏ការរួចផុតទៅ
នៃចិត្ត ដែលប្រៀបដូចការរលត់ទៅនៃប្រទីប រមែងមានដល់ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអ្នក
រួចផុត ព្រោះអស់តណ្ហា ព្រោះចរិមកវិញ្ញាណរលត់ទៅ ស្ថានទីដែលព្រះខ័ណ្ឌ-
ស្រពទៅក៏មិនប្រាកដ លោកជាអ្នកចូលដល់ភាពដែលបញ្ញត្តិមិនបាន ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសិក្ខុត្ថយសូត្រទី ១០



អង្គការ បណ្ឌិតសក្ការៈ ១១

“អង្គការសក្ការៈ និងមិនអង្គការសក្ការៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយសិក្ខាសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៣] បទថា បណ្ឌិត តាម កោសលានំ និគមោ (តំបន់បណ្ឌិតនៃ
 កោសលរដ្ឋនោះ) សេចក្តីថា និគមក្នុងកោសលរដ្ឋដែលមានឈ្មោះយ៉ាងនេះថា
 បណ្ឌិត ។ បទថា អាវាសិកោ (ជាចៅអាវាស) សេចក្តីថា ភិក្ខុដែលជាចៅអាវាស
 សាងទីនៅថ្មីៗ ឡើង រក្សាទីនៅចាស់ៗ ។ បទថា សិក្ខាបទបដិសំយុត្តាយ
 (ប្រកបដោយសិក្ខាបទ) បានដល់ បដិសំយុត្តដោយបទ ពោលគឺ សិក្ខា អធិ-
 ប្បាយថា ប្រកបដោយសិក្ខា ៣ ។ បទថា សន្តស្សេតិ (ទ្រង់ឲ្យឃើញច្បាស់)
 បានដល់ ទ្រង់ឲ្យភិក្ខុទាំងឡាយឃើញដូចនៅចំពោះមុខ ។ បទថា សមាទបេតិ
 (ឲ្យសមាទាន) បានដល់ ឲ្យភិក្ខុទាំងឡាយបដិបត្តិ ។ បទថា សមុត្តេជេតិ (ឲ្យ
 អាចហ៊ាន) គឺ ឲ្យភិក្ខុទាំងឡាយឧស្សាហៈ ។ បទថា សម្បហំសេតិ (ឲ្យរីករាយ)
 គឺ ត្រាស់សរសើរធ្វើភិក្ខុទាំងឡាយឲ្យជ្រះថ្លាក្នុងគុណ ដែលខ្លួនបានហើយ ។
 បទថា អធិសល្លោតេ (ដុះសខាត់ដីក្រែលែង) បានដល់ សមណៈនេះរមែងដុះ
 ខាត់ជ្រុលពេក អធិប្បាយថា សមណៈនេះ រមែងពោលធម៌ដែលល្អិត ធ្វើឲ្យជា
 ការដុះសខាត់ហួសប្រមាណ ។

បទថា អច្ចុយោ (ទោស) គឺ កំហុស ។ បទថា មំ អច្ចុគ្គមា^(១) (បាន គ្របសង្កត់ខ្ញុំព្រះអង្គ) បានដល់ គ្របសង្កត់ញាំញីខ្ញុំព្រះអង្គ ប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទ ថា អហុទៅ អក្ខន្តិ (មានសេចក្តីមិនពេញចិត្ត) សេចក្តីថា ការមិនអាចអត់ទ្រាំ មានហើយនោះឯង ។ បទថា អហុ អប្បច្ចុយោ (មានសេចក្តីទាស់ចិត្ត) សេចក្តី ថា អាការមិនត្រេកអរមានហើយ ។ បទថា បដិគ្គណ្ណតុ (សូមទ្រង់ទទួល) សេចក្តីថា សូមព្រះមានព្រះភាគចូរអត់នូវទោស ។ បទថា អាយតិ សំរាយ (ដើម្បីសេចក្តីសង្រួមតទៅ) គឺ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់សេចក្តីសង្រួមក្នុងអនាគត អធិប្បាយថា ដើម្បីត្រូវការនឹងមិនធ្វើកំហុស គឺ ទោស បានដល់ សេចក្តីក្លាំង ក្លាត់ បែបនេះទៀត ។ បទថា តត្យ ជានិបាតតែម្យ៉ាង ។

បទថា យថាធម្មំ បដិករោសិ (ធ្វើតាមធម៌) គឺ ធម៌តាំងនៅដោយប្រការ ណា អ្នកក៏ធ្វើដោយប្រការនោះ មានពាក្យអធិប្បាយថា ឲ្យអត់ទោស ។ បទថា តំ តេ មយំ បដិគ្គណ្ណម^(២) (តថាគតទទួលអត់ទោសនោះដល់អ្នក) សេចក្តីថា តថាគតព្រមលើកទោសនោះឲ្យអ្នក ។ បទថា វុឡិ ហេសា កស្សប អរិយស្ស វិនយេ (កស្សបៈ នុ៎ះជាសេចក្តីចម្រើនក្នុងវិន័យរបស់ព្រះអរិយៈ) សេចក្តីថា ម្នាលកស្សបៈ នេះឈ្មោះថា ជាសេចក្តីចម្រើនក្នុងសាសនារបស់ព្រះមានព្រះ-

(១) បិដក = មំ កន្ថ អច្ចុគ្គមា , (២) តន្ថ មយំ បដិគ្គណ្ណម ។

-៤៧០- មនោវប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ តិកកិច្ចាត ផុតិយបណ្ណាសកៈ

ភាគ ។ សួរថា សេចក្តីចម្រើនដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ការឃើញទោសថាជាទោស
ហើយ ធ្វើតាមធម៌ ដល់នូវសេចក្តីសង្រួមតទៅ ។ ក៏ព្រះមានព្រះភាគ កាល
ទ្រង់ធ្វើទោសនាឲ្យជាបុគ្គលាធិដ្ឋាន ទើបត្រាស់ថា បុគ្គលណាឃើញទោសថាជា
ទោស ធ្វើតាមធម៌ ដល់នូវសេចក្តីសង្រួមតទៅ ដូច្នោះ ។

បទថា ន សិក្ខាកាមោ (មិនប្រាថ្នាសិក្សា) សេចក្តីថា ភិក្ខុមិនត្រូវការ
គឺ មិនប្រាថ្នា បានដល់ មិនធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាដល់សិក្ខា ៣ ។ បទថា សិក្ខាស-
មាទានស្ស (នៃកិរិយាសមាទានសិក្ខា) គឺ នៃការបំពេញសិក្ខាឲ្យបរិបូណ៌ ។
បទថា ន វណ្ណវាទី (មិនសរសើរគុណ) គឺ មិននិយាយដល់គុណ ។ បទថា
កាលេន (តាមវេលា) គឺ ដោយកាលដែលសមគួរ ។ បទដ៏សេសក្នុងសូត្រនេះ
មានអត្ថន័យទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បដ្ឋធាសូត្រទី ១១

ចប់សមណវគ្គវណ្ណនា ទី ៤

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១១ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១១ សូត្រ



លោកណាមជលវគ្គទី ៥

អដ្ឋកថា អប្បាយិកសូត្រទី ១

“កិច្ចប្រញាប់របស់អ្នកស្រែ និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អប្បាយិកសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៤] បទថា អប្បាយិកានិ បានដល់ ប្រញាប់ ។ បទថា ករណីយានិ (កិច្ចដែលត្រូវធ្វើ) ប្រែថា កិច្ចដែលត្រូវធ្វើដោយពិត ក៏ធុរៈណាមិនត្រូវធ្វើ មាន ប្រាកដ ធុរៈនោះហៅថា កិច្ច (ការងារអតិរេក) ធុរៈដែលត្រូវធ្វើក៏មានប្រាកដ ឈ្មោះថា ករណីយៈ (ការងារប្រចាំ) ។ បទថា សីយសីយំ (ប្រញាប់ៗ) បាន ដល់ ដោយរូសរាន់ ។ បទថា តំ ក្នុងបទថា តស្ស ខោ តំ នេះ ត្រឹមតែនិបាត ។ បទថា នត្តិ សា ឥទ្ធិ វា អាណុកាវោ វា (មិនមានឫទ្ធិ ឬអាណុកាត) សេចក្តីថា ឫទ្ធិនោះ ឬអាណុកាតនោះ មិនមាន ។

បទថា ឧត្តរស្វេ (ខានស្អែក) បានដល់ ក្នុងថ្ងៃទី ៣ ។ បទថា ឧត្ត- បរិណាមិនី (មានរដូវប្រែប្រួល) បានដល់ ធម្មជាតិទាំងឡាយ បានការផ្លាស់ប្តូរ រដូវ ។ បទថា ជាយន្តិបិ (រមែងដុះ) បានដល់ មានពន្ធកតណិសដុះចេញក្នុង ថ្ងៃទី ៣ កាលគ្រប់ ៧ ថ្ងៃ ពន្ធកក៏ក្លាយជាពណ៌ខៀវ ។ បទថា គព្ពិនិបិ ហោន្តិ

-២៧២- មនោរថប្បណ្ណិ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ វិកិណិទាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

សេចក្តីថា ដល់វេលាកន្លះខែក៏មូលដើម ។ បទថា បចន្តិបិ (ទំខ្លះ) សេចក្តីថា ដល់វេលា ៣ ខែក៏ទុំ ។

ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយមិនមានសេចក្តីត្រូវការ ដោយគហបតី ឬដោយស្រូវអង្ករ តែដែលទ្រង់នាំឧបមារោះមក ក៏ដើម្បីទ្រង់ សម្តែងបុគ្គល ឬអត្តដែលសមគួរជាមួយទេសនានោះក្នុងសាសនា ដូច្នោះ កាល ទ្រង់សម្តែងអត្តដែលព្រះអង្គទ្រង់បំណងនឹងសម្តែង (ដែលជាហេតុ) ទ្រង់ប្រារព្ធ ឧបមារោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា ដូច្នោះនោះឯង ជាដើម ។ សូត្រនេះ កាល ពោលអំពីអត្ត និយមទាំងអស់នោះឯង ។ ក៏សិក្ខា ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់ទុក លាយគ្នា សូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អប្បាយិកសូត្រទី ៧



អង្គការវិវត្តសូត្រទី ២

“ការស្ងាត់ចាកកិលេស ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិវត្តសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៤] បទថា **ចីវរបរិវេកំ** (ចីវរបរិវេក) បានដល់ ការស្ងាត់ចាកកិលេស ដែលកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យចីវរ ។ សូម្បីក្នុងពិវបទដ៏សេស ក៏មានន័យ តែម្យ៉ាងដូចគ្នា ។ បទថា **សាណានិ** បានដល់ សំពត់ដែលត្បាញដោយសំបក ឆ្កែ ។ បទថា **មសាណានិ** បានដល់ សំពត់ដែលមានសាច់លាយគ្នា ។ បទថា **ឆរុទុស្សានិ** (សំពត់រុស្សាកសព) បានដល់ សំពត់ដែលចោលពីកាយរបស់មនុស្ស ស្លាប់ ឬសំពត់ស្លៀកដែលក្រងដោយស្មៅជាដើម ។ បទថា **បំសុក្កលានិ** (សំពត់ ដែលគេចោល) បានដល់ សំពត់មិនមានជាយ ដែលទុកចោលលើផែនដី ។ បទថា **តិរិដកានិ** (សំពត់សំបកឈើ) បានដល់ សំពត់ដែលធ្វើពីសំបកឈើ ។ បទថា **អជិនានិ** (ស្បែកសត្វ) បានដល់ ស្បែករបស់សត្វឈ្មោះអជិនៈ (ខ្លាឃ្មុំ) ។ បទថា **អជិនភិបំ** (ស្បែកសត្វទាំងក្រចក) បានដល់ ស្បែកខ្លាទោះឯងដែលវះ ត្រង់កណ្តាល អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ស្បែកខ្លាដែលមានទាំងក្រចក ដូច្នោះខ្លះ ។ បទថា **កុសចីរំ** បានដល់ ចីវរដែលក្រងដោយស្បូវ ។ សូម្បីក្នុងសំពត់ ក្រងដោយសំបកឈើ និងចំរៀកក្តារ ក៏មានន័យនេះឯង ។ បទថា **កេសកម្ពលំ**

(សំពត់កម្ពលសកមនុស្ស) បានដល់ សំពត់កម្ពលដែលធ្វើដោយសកមនុស្ស ។
បទថា វាលកម្ពលំ (សំពត់កម្ពលកន្ទុយសត្វ) បានដល់ សំពត់កម្ពលដែលធ្វើ
ដោយកន្ទុយសេះជាដើម ។ បទថា ឧល្លកបក្ខិកំ (សំពត់ស្វាបសត្វ) បានដល់
សំពត់ស្បែកដែលក្រងដោយស្វាបមៀម ។

បទថា សាកកក្ខា (ស៊ីបខ្លែ) បានដល់ មានបន្លែស្រស់ជាអាហារ ។
បទថា សាមាកកក្ខា បានដល់ មានអង្ករស្រវែងជាអាហារ ។ ក្នុងបទថា និវាវា
(ស្រូវព្រៃ) ជាដើម ស្តាយដែលដុះឡើងឯក្នុងព្រៃ ឈ្មោះថា ស្រូវព្រៃ ។ បទ
ថា ទទុលំ (កំទេចស្បែក) បានដល់ កំទេចសាច់សត្វ^(១) ដែលពួកជាន់ស្បែក
កោសស្បែកហើយចោល ។ ស្មែក្កិ សារាយក្កិ ជ័រឈើមានដើមកណ្តិការជាដើម
ក្តី ហៅថា ហដៈ ។ បទថា កណំ បានដល់ កន្ទុក់ ។ បទថា អាចារមោ (បាយ
ក្តាំង) បានដល់ បាយក្រៀមដែលជាប់ឆ្នាំងបាយ តិរិយទាំងឡាយប្រមូលយក
បាយក្តាំងនោះក្នុងទីដែលគេទុកចោល ហើយទំពាស៊ី ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា
ទឹកបាយ ដូច្នោះខ្លះ ។ លូបុកជាដើម ក៏ប្រាកដច្បាស់ហើយ ។ បទថា បវត្ត-
ផលកោដី (ស៊ីផ្លែឈើដែលជ្រុះឯង) បានដល់ មានប្រក្រតី បរិកោគផ្លែឈើ
ដែលជ្រុះស្រាប់ ។ បទថា កុសាគារំ បានដល់ រោងដាក់អង្កាម ។

(១) បិដក = ចម្លៀវស្បែក ។

បទថា សីលវា (អ្នកមានសីល) បានដល់ ប្រកបដោយបារិសុទ្ធិសីល
៤ ។ បទថា ទុស្ស័យញុស្ស បហិនំ ហោតិ (លះបង់ការទ្រុស្តសីល) សេចក្តីថា
ទ្រុស្តសីល ៥ ដែលកិក្ខុនោះលះបានហើយ ។ បទថា សម្មាទិដ្ឋិកោ បានដល់
ជាអ្នកមានទិដ្ឋិ (ការឃើញ) តាមសេចក្តីពិត ។ បទថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ បានដល់ ជា
អ្នកមានទិដ្ឋិមិនប្រព្រឹត្តទៅតាមសេចក្តីពិត ។ បទថា អាសវា បានដល់ អាសវៈ
៤ ។ បទថា អគ្គប្បត្តោ បានដល់ អ្នកដល់កំពូលដោយសីល ។ បទថា សារ-
ប្បត្តោ បានដល់ សម្រេចសារៈ គឺ សីល ។ បទថា សុទ្ធា បានដល់ បរិសុទ្ធិ ។
បទថា សារេ បតិដ្ឋិតោ បានដល់ តាំងមាំនៅក្នុងសារៈ គឺ សីល សមាធិ និង
បញ្ញា ។

បទថា សេយ្យថាបិ ស្មីនីនិ យថា នាម (ឈ្មោះយ៉ាងណា) ។ បទថា
សម្បន្នំ (សម្បូរ) គឺ បរិបូណ៌ បានដល់ ពេញដោយស្រូវសាលីទុំ ។ បទថា
សង្ឃរាបេយ្យ (ឲ្យជញ្ជូន) បានដល់ អ្នកស្រែគប្បីឲ្យជញ្ជូនមក ។ បទថា ឧត្ត-
ហារាបេយ្យ (ឲ្យនាំឡើង) បានដល់ គប្បីឲ្យនាំមកកាន់លាន ។ បទថា កុសិកំ
សំបកស្រូវ) បានដល់ អង្កាម ។ បទថា កោដ្តាបេយ្យ (ឲ្យបុក) បានដល់
គប្បីឲ្យចាក់ទៅក្នុងត្បាល់ ហើយយកអង្រែបុក ។ បទថា អគ្គប្បត្តានិ (ដល់នូវ
ភាពប្រសើរ) បានដល់ (ធម្មជាតិទាំងឡាយ) ដល់នូវភាពជាបាយដ៏ប្រសើរ ។

-៤៧៦- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរនិកាយ វិកិណិយាត ទុតិយបណ្ណាសកៈ

សូម្បីក្នុងបទថា សារប្បត្តានិ (ដល់នូវសារៈ) ជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។
ចំណែកបទដ៏សេស មានអត្ថន័យទាំងអស់ ។

ចំណែកពាក្យណាដែលត្រាស់ទុកក្នុងសូត្រនេះថា ភាពទ្រុស្តសីលនោះ
ភិក្ខុលះបានហើយ និងមិច្ឆាទិដ្ឋិ ភិក្ខុនោះក៏លះបានហើយ ដូច្នោះ ពាក្យនោះគប្បី
ជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកការទ្រុស្តសីល និងមិច្ឆាទិដ្ឋិ ដែល
ភិក្ខុលះបានហើយ ដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។

ចប់អដ្ឋកថា វិកិត្តសូត្រទី ២



អង្គកថា សរទស្សត្រទី ៣

“ការលះសំយោជនៈ ៣ ដោយធម្មចក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សរទស្សត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៦] បទថា វិទ្ធោ (ស្វាងស្រឡះ) គឺ ស្វាងស្រឡះព្រោះប្រាសចាក ពពក ។ បទថា ទេវេ (ផ្ទៃមេឃ) គឺ អាកាស ។ បទថា អភិវិហច្ច គឺ កម្ចាត់ ។ បទថា យតោ គឺ ក្នុងកាលណា ។ បទថា វិវដំ គឺ ប្រាសចាកធូលី មានធូលី គឺ រាគៈជាដើម ។ ដែលឈ្មោះថា ប្រាសចាកមន្ទិល ព្រោះមន្ទិលទាំងនោះឯង ប្រាសចាកហើយ ។ បទថា ធម្មចក្ខុ បានដល់ ចក្ខុ គឺ សោតាបត្តិមគ្គ ដែល កំណត់ធម៌ គឺ សច្ចៈ ៤ ។ បទថា នត្តិ តំ សំយោជនំ (សំយោជនៈនោះ... រមែងមិនមាន) សេចក្តីថា ព្រះអរិយសាវកនោះមិនមានសំយោជនៈ ២ យ៉ាង (អភិជ្ឈា និងព្យាបាទ) ។ មួយទៀត ក្នុងសូត្រក្រៅពីនេះ លោកពោលថា មិន មាន ក៏ព្រោះមិនអាចនឹងនាំមកកាន់លោកនេះបានទៀត ។ ពិតណាស់ ក្នុងសូត្រ នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅដល់ព្រះអនាគាមី ។

ចប់អង្គកថា សរទស្សត្រទី ៣



អដ្ឋកថា បរិសាស្សត្រទី ៤

“បរិស័ទ ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរិសាស្សត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] បទថា **ន ពាហុល្លិកា ហោន្តិ** (មិនជាអ្នកប្រាថ្នាច្រើន) សេចក្តីថា មិនជាអ្នកប្រាថ្នាច្រើនដោយបច្ច័យ ។ បទថា **ន សាថលិកា** (មិនបន្តបន្តយ) គឺ មិនបន្តបន្តយក្នុងសិក្ខា ៣ ។ បទថា **ឱក្កមនេ^(១) និក្ខត្តពុក** (ដាក់ចុះចុះក្នុងទីទាប) សេចក្តីថា នីវរណៈ ៥ ហៅថា **ឱក្កមនៈ** ព្រោះមាន័យថា ធ្វើឲ្យធ្លាក់ចុះ (ភិក្ខុជាថេរៈ) ជាអ្នកដាក់ចុះក្នុងនីវរណៈ ៥ ដែលធ្វើឲ្យធ្លាក់ចុះក្នុងទីទាបទាំងនោះ ។ បទថា **បរិវេក បុព្វន្តមា** (មានការស្ទុះទៅក្នុងសេចក្តីស្ងប់) សេចក្តីថា ស្ទុះទៅក្នុងវិវេក ៣ យ៉ាង ពោលគឺ កាយវិវេក ចិត្តវិវេក និង ឧបធិវិវេក ។ បទថា **វិរិយំ អារព្ពន្តិ** (ប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម) បានដល់ ផ្តងសេចក្តីព្យាយាមទាំង ២ យ៉ាង ។ បទថា **អប្បត្តស្ស** (ធម៌ដែលមិនទាន់សម្រេច) បានដល់ មិនសម្រេចគុណវិសេស ពោលគឺ ឈាន វិបស្សនា មគ្គ និងផល ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

បទថា **បច្ឆិមា ជនតា** (ប្រជុំជនដែលកើតខាងក្រោយ) បានដល់ ប្រជុំជន

(១) បិដក = វោក្កមនេ និក្ខត្តពុក ។

ខាងក្រោយ មានសុទ្ធិវិហារិក និងអន្តេវាសិកជាដើម ។ បទថា **ទិដ្ឋានុគតិ អា-
បជ្ជតិ** (ដល់នូវទិដ្ឋានុគតិ) សេចក្តីថា ធ្វើតាមវត្ថុដែលឧបជ្ឈាយ៍ និងអាចារ្យបាន
ធ្វើមកហើយ ។ ប្រជុំជនខាងក្រោយនេះ ឈ្មោះថា ដល់ការប្រព្រឹត្តតាមវត្ថុ
ដែលប្រជុំជននោះបានឃើញមកហើយ ក្នុងឧបជ្ឈាយាចារ្យ ។ បទថា **អយំវុច្ឆតិ
ភិក្ខុវេ អគ្គវតី បរិសា** (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បរិស័ទនេះហៅថា បរិស័ទដែល
មានបុគ្គលជាអ្នកប្រសើរ) សេចក្តីថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បរិស័ទនេះហៅថា
បរិស័ទដែលមានបុគ្គលជាអ្នកកំពូល ។

បទថា **កណ្ណនជាតា** (កើតសេចក្តីប្រេះឆា) បានដល់ បង្កហេតុ បង្កជម្លោះ
នឹងគ្នា ។ បទថា **កលហជាត** (កើតការវិវាទ) ប្រែថា កើតការឈ្លោះគ្នា ក៏
ចំណែកខាងដើមនៃការឈ្លោះគ្នា ឈ្លោះថា ការប្រេះឆា ក្នុងសូត្រនេះ ។ ការ
ប្រព្រឹត្តកន្លងគ្នាដោយអំណាច (ដល់ថ្នាក់) ដាក់ឈើច្រត់ចុះជាដើម ឈ្លោះថា
ការឈ្លោះគ្នា ។ បទថា **វិវាទាបន្ទា** (ដល់នូវការវិវាទ) បានដល់ ដល់នូវការឈ្លោះ
ប្រកែកគ្នា ។ បទថា **មុខសត្តិហិ** (ដោយលំពែង គឺ មាត់) សេចក្តីថា វាចា
ដែលគ្រោតគ្រោត ហៅថា លំពែង គឺ មាត់ ព្រោះមានន័យថា ចាក់ដោតគ្នា
ដោយលំពែង គឺ មាត់នោះឯង ។ បទថា **វិតុទន្តា វិហរន្តិ** (ចាក់ដោត...ហើយ)
គឺ ដើរ (និយាយ) ចាក់រុកគ្នា ។

បទថា សមគ្គា បានដល់ ព្រមព្រៀងគ្នា ។ បទថា សម្មោទមាណ (រីក
រាយ) បានដល់ មានសេចក្តីរីករាយប្រព្រឹត្តទៅព្រម ។ បទថា ទិរោទកិក្ខតា
(ប្រៀបដូចទឹកដោះលាយនឹងទឹក) បានដល់ (លាយគ្នាបាន) ដូចជាទឹក និងទឹក
ដោះ ។ បទថា បិយចក្ខុហិ បានដល់ ដោយចក្ខុដែលប្រកបដោយមេត្តា ដែល
ស្ងប់ ។

បទថា បីតិ ជាយតិ (បីតិរមែងកើត) បានដល់ បីតិ ៥ ប្រភេទ កើត
ឡើង ។ បទថា កាយោ បស្សម្ពតិ (កាយ... រមែងស្ងប់) សេចក្តីថា ទាំងនាម-
កាយ ទាំងរូបកាយ ជាការប្រោសចាកសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ ។ បទថា បស្សទ្ធ-
កាយោ (មានកាយស្ងប់) បានដល់ មានកាយមិនរសាប់រសល់ ។ បទថា សុខំ
វេទិយតិ (រមែងហសោយសុខ) បានដល់ សោយសុខទាំងកាយ និងផ្លូវចិត្ត ។
បទថា សមាធិយតិ (រមែងតម្កល់មាំ) សេចក្តីថា ក៏ចិត្ត (របស់ភិក្ខុដែលមាន
សេចក្តីសុខ) រមែងតម្កល់មាំនៅក្នុងអារម្មណ៍ ។

បទថា បុល្លផុសិតកេ (គ្រាប់ថ្លោស) បានដល់ ភ្លៀងគ្រាប់ធំ ។ ក្នុង
បទថា បព្វតកន្ធរបទរសាខា (ញកក្នុំ ក្រហែង និងជ្រោះ) នេះ គប្បីជ្រាប
វិនិច្ឆ័យដូច្នោះ ដែលឈ្មោះថា ញកក្នុំ បានដល់ ចំណែកនៃក្នុំដែលត្រូវទឹកហូរ
បាន នាមថា កំ ច្រោះហើយ គឺ ទម្លាយហើយ ដែលមនុស្សលោកហៅថា ច្រក

ក្នុងខ្លះ ជ្រលងមេទឹកខ្លះ ។ ដែលឈ្មោះថា ក្រហែង បានដល់ ក្នុងប្រទេសដែល
បែកក្រហែង ក្នុងកាលមិនមានភ្លៀងធ្លាក់អស់វេលាកន្លះខែ ។ ដែលឈ្មោះថា
ជ្រោះ បានដល់ ប្រឡាយតូចជាដួវសម្រាប់ទឹកហូរទៅកាន់ត្រពាំង ។ ដែល
ឈ្មោះថា ត្រពាំង បានដល់ ថ្មក្រទឹកតូច ។ ដែលឈ្មោះថា បឹង បានដល់ ថ្ម
ទឹកធំ ។ ដែលឈ្មោះថា ស្ទឹងតូច បានដល់ ស្ទឹងខ្នាតតូច ។ ដែលឈ្មោះថា
ស្ទឹងធំ បានដល់ ស្ទឹងខ្នាតធំ មានស្ទឹងគង្គា និងយមុនាជាដើម ។



អង្គការ បឋមអាជានិយមសូត្រទី ៥

“អង្គ ៣ របស់សេដ្ឋកិច្ច និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមអាជានិយមសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៨] បទថា អង្គហិ (អង្គ) គឺ ដោយអង្គគុណទាំងឡាយ ។ បទថា រាជារហោ (គួរដល់ព្រះរាជា) គឺ (សេដ្ឋកិច្ច) សមគួរ គឺ សមគួរដល់ ព្រះរាជា ។ បទថា រាជកោត្តា (ជាសត្វសម្រាប់ប្រើរបស់ព្រះរាជា) គឺ ជាសេដ្ឋកិច្ច ព្រះរាជទ្រព្យ ។ បទថា រញ្ជា អង្គី (ជាអង្គរបស់ព្រះរាជា) បានដល់ ដល់នូវ ការរាប់ថាជាអង្គវាយវះរបស់ព្រះរាជា ព្រោះជាសត្វស្នើដោយអង្គវាយវះ មាន ព្រះហស្ត និងព្រះបាទជាដើម (ត្រាស់បង្គាប់បានស្នើដោយដៃ និងជើង) ។ បទ ថា វណ្ណសម្បទ្ទា បានដល់ ដល់ព្រមដោយសម្បទាកាយ ។ បទថា ពលស- ម្បទ្ទា បានដល់ សម្បទាដោយកម្លាំងកាយ ។ បទថា ជវសម្បទ្ទា បានដល់ ដល់ព្រមដោយសន្តិ ។

បទថា អាហុនេយ្យ បានដល់ ជាអ្នកសមគួរទទួលបិណ្ឌបាត ពោលគឺ របស់ដែលគេនាំមកបូជា ។ បទថា បាហុនេយ្យ បានដល់ ជាអ្នកសមគួរនឹង ទទួលភត្តដែលគេបម្រុងទទួលភ្ញៀវ ។ បទថា ទត្តិណេយ្យ បានដល់ ជាអ្នក សមគួរដល់ទត្តិណា ពោលគឺ របស់ដែលគេថ្វាយដោយសត្វ ដោយអំណាចលះ

-៤៨៣- លោណាដលវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា បឋមអាជានិយសូត្រទី ៥

បង់ទានវត្ថុ ១០ យ៉ាង ។ បទថា អជ្ឈលិករណីយោ បានដល់ ជាអ្នកសមគួរ
ដល់ការផ្គត់ផ្គង់អញ្ញាលី ។ បទថា អនុត្តរំ បុញ្ញកេត្តំ លោកស្ស បានដល់ ជាទីដុះ
ឡើងនៃបុណ្យរបស់មនុស្សលោកទាំងអស់ មិនមានទីណាស្មើដូច ។

បទថា វណ្ណសម្បទ្ទោ (សម្បូរណ៍ដោយវណ្ណៈ) បានដល់ ដល់ព្រមដោយ
វណ្ណៈ គឺ គុណ ។ បទថា ពលសម្បទ្ទោ (សម្បូរណ៍ដោយកម្លាំង) បានដល់
សម្បូរណ៍ដោយវិរិយពលៈ ។ បទថា ជវសម្បទ្ទោ (សម្បូរណ៍ដោយសន្ទុះ)
បានដល់ ប្រកបព្រមដោយសន្ទុះ គឺ ញាណ ។ បទថា ថាមវា (រឹងមាំ) បានដល់
ដល់ព្រមដោយកម្លាំងនៃញាណ ។ បទថា ទឡ្ហបរក្កមោ (មានសេចក្តីសង្វាត
យ៉ាងមាំ) បានដល់ មានសេចក្តីព្យាយាមមុតមាំ ។ បទថា អនិក្ខត្តុរោ (មិន
ដាក់ធុរៈ) បានដល់ មិនដាក់ធុរៈ គឺ បដិបត្តិដោយគិតយ៉ាងនេះថា យើងមិនទាន់
សម្រេចអរហត្តផល ដែលជាផលដ៏ប្រសើរហើយ នឹងមិនលះបង់ចោលធុរៈ គឺ
សេចក្តីព្យាយាម ។

ក្នុងសូត្រនេះ សោតាបត្តិមគ្គ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដោយអំណាច
សច្ចៈ ៤ និងភាពជាអ្នកដល់ព្រមដោយសន្ទុះនៃញាណ ត្រាស់ទុកហើយដោយ
សោតាបត្តិមគ្គនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមអាជានិយសូត្រទី ៥



រដ្ឋកថា ទុតិយអាជានីយសូត្រទី ៦

“អង្គ ៣ របស់សេវាជាទេយ្យ និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយអាជានីយសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] ក្នុងសូត្រទី ៦ មគ្គ ៣ ផល ៣ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកហើយ
និងភាពជាអ្នកដល់ព្រមដោយសន្ទុះនៃញាណ ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់ទុកហើយ
ដោយមគ្គ ៣ ផល ៣ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយអាជានីយសូត្រទី ៦



អង្គកថា តតិយអាជានិយសូត្រទី ៧

“អង្គ ៣ របស់សេសេអាជានេយ្យ និងរបស់ភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយអាជានិយសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០០] ក្នុងសូត្រទី ៧ អរហត្តផល ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកហើយ មគ្គកិច្ច ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកហើយដោយអរហត្តផលនុ៎ះឯង ។ ចំណែក ផល (គឺអរហត្តផល) មិនគួរហៅថា សន្ទុះ ព្រោះកើតឡើងបានដោយសន្ទុះ (គឺញាណ) ដែលស្ទុះទៅហើយ ។

ចប់អង្គកថា តតិយអាជានិយសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា បោត្តកសូត្រទី ៨^(១)

“បុគ្គលប្រៀបដូចសំពត់សំបកឈើ ៣ ប្រភេទ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បោត្តកសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០១] សំពត់ដែលត្រាស់ថា ថ្មី ព្រោះអាស្រ័យការធ្វើ ។ សំពត់ដែលធ្វើចាកពីផ្ទៃ ឈ្មោះថា សំពត់សំបកឈើ ។ សំពត់ដែលឈ្មោះថា ពាក់កណ្តាល ចាស់ពាក់កណ្តាលថ្មី បានដល់ សំពត់ពាក់កណ្តាលចាស់ពាក់កណ្តាលថ្មី ព្រោះប្រើប្រាស់ ។ សំពត់ដែលឈ្មោះថា ចាស់ បានដល់ សំពត់ចាស់ព្រោះប្រើប្រាស់ ។ បទថា ឧក្ខុលិ បរិមជ្ជនំ (សំពត់សម្រាប់ជូតឆ្នាំង) បានដល់ ជាសំពត់ជូតឆ្នាំងបាយ ។ បទថា ទុស្ស្សិលោ (ទ្រុស្តសីល) បានដល់ មិនមានសីល ។ បទថា ទព្វណ្ណតាយ (ដោយមានពណ៌អាក្រក់) បានដល់ ព្រោះជាអ្នកមានសម្បុរអាក្រក់ ទាក់ទងនឹងការមិនមានសម្បុរ គឺ គុណ ។ បទថា ទិដ្ឋានុគតិ អាបជ្ជន្តិ (ដល់នូវទិដ្ឋានុគតិ) បានដល់ ភិក្ខុទាំងឡាយនាំគ្នាធ្វើតាមភិក្ខុនោះ ដែលធ្វើទុកហើយ ។ បទថា ន មហប្បូលំ ហោតិ (រមែងមិនមានផលច្រើន) សេចក្តីថា មិនមានផលច្រើន ដោយផល គឺ វិបាក ។ បទថា ន មហានិសំសំ (មិនមានអាទិសង្ស្រច្រើន) សេចក្តីថា មិនមានអាទិសង្ស្រច្រើន ដោយអាទិសង្ស្រ គឺ វិបាក ។

(១) បិដក = នវសូត្រ ។

-៤៨៧- លោកណាមនលវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា ខោត្តកស្សត្រទី ៨

បទថា អប្បគ្គតាយ (ព្រោះមានតម្លៃតិច) បានដល់ ព្រោះការទទួលនោះ មាន
តម្លៃតិច ដោយតម្លៃ គឺ វិបាក ។ បទថា កាសិកំ វត្ថំ (សំពត់កាសី) បានដល់
សំពត់ដែលត្បាញដោយអំបោះពីកប្បាស ។ ក៏សំពត់ប្រភេទនោះ កើតឡើងតែ
ក្នុងដែនកាសី ។

បទដ៏សេសនិយមទាំងអស់នោះឯង ។ ចំណែកសីលក្នុងសូត្រនេះ ព្រះ
មានព្រះភាគត្រាស់ទុកលាយគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ខោត្តកស្សត្រទី ៨



អង្គការ លោកជលស្មត្រី ៩

“ការឲ្យផលរបស់កម្ម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង លោកជលស្មត្រី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០២] បទថា យថា យថាយំ កាត់បទជា យថា យថា អយំ ។

បទថា តថា តថា តំ បានដល់ តថា តថា តំ កម្មំ ។ មានពាក្យអធិប្បាយ

ដូច្នោះថា បុគ្គលណាគប្បីពាលទុកយ៉ាងនេះថា បុគ្គលធ្វើកម្មទុកដោយប្រការ

ណាៗ ក៏នឹងសោយវិបាក (ផល) របស់កម្មនោះ ដោយប្រការនោះៗ ព្រោះថា

នរណាៗ មិនអាចដែលនឹងមិនសោយវិបាករបស់កម្មដែលធ្វើទុកហើយបាន ព្រោះ

ដូច្នោះ បុគ្គលធ្វើកម្មទុកប៉ុណ្ណោះ ក៏នឹងសោយវិបាករបស់កម្មប៉ុណ្ណោះឯង ។ បទ

ថា ឯវំ សន្តំ គី ឯវំ សន្តេ (បើដូច្នោះ) ។ បទថា ព្រហ្មចរិយវាសោ ន ហោតិ

(ការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈក៏មិនមានឱកាស) សេចក្តីថា ឧបបជ្ជវេទនីយកម្មណា

ដែលធ្វើទុកមុនការធ្វើមគ្គឲ្យកើតមាន ព្រោះឧបបជ្ជវេទនីយកម្មនោះ ដែលខ្លួន

នឹងត្រូវសោយដោយពិត ព្រហ្មចរិយៈសូម្បីនៅហើយ ក៏មិនជាការនៅឡើយ ។

បទថា ឱកាសោ ន បញ្ញាយតិ សម្មាទុក្ខស្ស អន្តកិរិយា (ដើម្បីធ្វើឲ្យផុតទុក្ខ

ដោយប្រព្រឹត្តិកម្មនៃប្រាកដ) សេចក្តីថា ក៏ព្រោះមានហេតុដូច្នោះ ការសន្សំកម្ម និង

ការសោយផលរបស់កម្ម ក៏គង់មានហើយ ដូច្នោះ ឱកាសនៃការធ្វើទីបំផុតនៃ

វដ្តទុក្ខ ដោយហេតុ ដោយន័យ ឈ្មោះថា មិនប្រាកដ ។ បទថា យថា យថា វេទិយំ (ដែលគប្បីឲ្យផលយ៉ាងណាៗ) បានដល់ ដែលខ្លួនគប្បីសោយដោយ អាការណាៗ ។ បទថា តថា តថាស្ស វិបាកំ បដិសំវេទិយតិ (រមែងសោយ ផលកម្មនោះយ៉ាងនោះៗ) សេចក្តីថា សោយវិបាករបស់កម្មនោះ ដោយអាការ នោះៗ ។

មានពាក្យអធិប្បាយដូច្នោះថា ក្នុងជវនចិត្តទាំង ៧ កម្មក្នុងជវនចិត្តទី ១ កាលមានបច្ច័យ ក៏បានវារៈនឹងឲ្យផលភ្លាម កម្មនោះចាត់ជា ទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម កាលមិនមានបច្ច័យ ក៏នឹងឈ្មោះថា ជាអហោសិកម្ម ។ ចំណែកកម្មក្នុងជវន- ចិត្តទី ៧ កាលមានបច្ច័យ ក៏នឹងជាឧបបដ្ឋវេទនីយកម្ម កាលមិនមានបច្ច័យ ក៏ឈ្មោះថា ជាអហោសិកម្ម និងកម្មក្នុងជវនចិត្តទាំង ៥ ត្រង់កណ្តាល កម្មនោះ ឈ្មោះថា អបរាបរិយវេទនីយកម្ម រមែងអន្តោលតាមទៅក្នុងសង្សារវដ្ត បុរស (បុគ្គល) នេះ ធ្វើកម្មនោះទុក នឹងគប្បីសោយបានដោយអាការណាៗ ក្នុងបណ្តា អាការទាំងនេះ ក៏នឹងសោយវិបាករបស់កម្មនោះ ដោយអាការនោះៗ ឯង ។ ពិត ហើយ លោកពោលទុកក្នុងអង្គកថាថា កម្មដែលបានវារៈឲ្យផលហើយប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា យថាវេទនីយកម្ម ។ បទថា ឯវំ សន្តំ ភិក្ខុវេ ព្រហ្មចរិយវាសោ ហោតិ (បើដូច្នោះ ការប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈរមែងមានបាន) សេចក្តីថា ពាក្យដែល

ពោលទុកថា ឈ្មោះថា មានការនៅព្រហ្មចរិយៈដែលធ្វើកម្មឲ្យអស់ទៅ ព្រោះ
កម្មដែលនឹងត្រូវធ្វើឲ្យអស់ទៅ នៅមាន ដូច្នោះ ជាការពោលទុកល្អហើយ ។

បទថា **ឱកាសោ បញ្ញាយតិ សម្មា ទុក្ខស្ស អន្តកិរិយាយ** (ឱកាសនឹង
ធ្វើទីបំផុតទុក្ខដោយប្រពៃ ក៏រមែងប្រាកដ) សេចក្តីថា ព្រោះកាលមានហេតុដូច្នោះ
ក៏នឹងមិនកើតវដ្តទុក្ខតទៅក្នុងភពនោះទេ ព្រោះអភិសន្ធិវិញ្ញាណរលត់ទៅដោយ
មគ្គនោះទេ ដូច្នោះ ឱកាសនៃការធ្វើទីបំផុតនៃទុក្ខដោយល្អទើបប្រាកដ ។

យថាវេទនីយកម្ម

ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងសភាពយថាវេទនីយកម្មនោះ ព្រះមាន-
ព្រះភាគទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា **ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ... បុគ្គលខ្លះក្នុងលោក
នេះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អប្បមត្តកំ** (ប្រមាណតិច) បានដល់ កម្មតិច
តួច គឺ កម្មបន្តិចបន្តួច បានដល់ កម្មស្រាល កម្មលាមក ។ បទថា **តាទិសំយេវ**
(តែម្យ៉ាងដូចគ្នា) បានដល់ វិបាកដែលឃើញសមដោយកម្មនោះឯង ។ បទថា
ទិដ្ឋធម្មវេទនិយំ សេចក្តីថា ក្នុងកម្មនោះឯង មានអធិប្បាយថា កម្មដែលនឹងគប្បី
ឲ្យផល កាលបានវារៈដែលនឹងឲ្យផលក្នុងបច្ចុប្បន្ន ក៏នឹងជាទិដ្ឋធម្មវេទនីយកម្ម ។
បទថា **នាណុបិ ខាយតិ** (នឹងមិនប្រាកដផលសូម្បីតិច) សេចក្តីថា មិនប្រាកដ
(ត្រឹមតែ) តិចតួចក្នុងអត្តភាពទី ២ អធិប្បាយថា មិនឲ្យផលសូម្បីត្រឹមតែតិចតួច

ក្នុងអត្តកាពទី ២ ។ បទថា **ពហុទេវ** (ច្រើន) សេចក្តីថា នឹងឲ្យផលច្រើន បានយ៉ាងណា ។

បុប្ផជួនដែលរៀបចំកាវនា (ចម្រើនសតិប្បដ្ឋាន) ក្នុងកាយ ជាអ្នកមាន ប្រក្រតីទៅកាន់វដ្តៈ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដោយបទថា **មានកាយមិនបាន អប់រំ** ជាដើម ។ បទថា **បរិត្តោ** (មានគុណតិច) បានដល់ មានគុណបន្តិចបន្តួច ។ បទថា **អប្បតុមោ** (មានអត្តកាពតិច) សេចក្តីថា អត្តកាពហៅថា **អាតុមៈ** បុប្ផជួន ឈ្មោះថា មានអត្តកាពតិចតួចដោយពិត ព្រោះសូម្បីកាលអត្តកាពនោះធំ តែ ក៏មានគុណតិចតួច ។ បទថា **អប្បទុក្ខវិហារី** (មានប្រក្រតីនៅជាទុក្ខដោយផល តិចតួច) សេចក្តីថា មានប្រក្រតីនៅជាទុក្ខដោយវិបាកតិចតួច ។ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដោយបទថា **មានកាយដែលអប់រំហើយ** ជាដើម ។ អធិប្បាយថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះ ឈ្មោះថា មានកាយអប់រំហើយ ដោយកាវនា ពោលគឺ កាយានុបស្សនា ឬឈ្មោះថា មានកាយអប់រំហើយ ព្រោះចម្រើនកាយានុបស្សនា ។ បទថា **ការិតសីលោ** (មានសីលដែលអប់រំហើយ) បានដល់ ចម្រើនសីល ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះថា មានកាយអប់រំហើយ ដោយអប់រំ បញ្ចុទ្ធារ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ឥន្ទ្រិយសំរេសីល ដោយបទថា **មានកាយ**

អប់រំហើយ នេះ ។ ត្រាស់សីល ៣ ដ៏សេស ដោយបទថា មានសីលដែល
អប់រំហើយ ។ បទថា អបរិត្តា (មានគុណមិនតិច) គឺ មានគុណមិនមែនតិច ។
បទថា មហត្តា (មានអត្តភាពធំ) គឺ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះថា មានអត្តភាពធំ
ព្រោះសូម្បីនឹងមានអត្តភាពតូច តែក៏មានគុណច្រើន ។ ក៏បទថា អប្បមាណ-
វិហារី (មានប្រក្រតីនៅដោយធម៌ដែលរកប្រមាណមិនបាន) នេះ ជាឈ្មោះរបស់
ព្រះខ័ណ្ឌស្រពដោយពិត អធិប្បាយថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះ ឈ្មោះថា មាន
ប្រក្រតីនៅដោយធម៌ដែលរកប្រមាណមិនបាន ព្រោះមិនមានកិលេស មានរាគៈ
ជាដើម ដែលធ្វើឲ្យមានប្រមាណ ។ បទថា បរិត្ត គឺ តូច (ខុទ្ទកេ) ។ បទថា
ឧទកមល្លកេ គឺ ផ្តិលទឹក (ឧទកសរវកេ) ។

បទថា ឧរត្តិកោ គឺ ម្ចាស់របស់ចៀម (ឧរត្តសាមិកោ) ។ បទថា
ឧរត្តយាតកោ គឺ អ្នកសម្លាប់ចៀម (សូនការោ) ។ បទថា ជាបេតុំ វា^(១)
(ដើម្បីធ្វើឲ្យវិនាស) បានដល់ ដើម្បីធ្វើឲ្យវិនាស ដោយការវិនាសទ្រព្យ ។ បាចៈ
ថា ឈាបេតុំ ដូច្នោះក៏មាន ន័យតែមួយដូចគ្នានោះឯង ។ បទថា យថាបច្ចយំ
វា កាតុំ (ឬដើម្បីធ្វើតាមបំណង) សេចក្តីថា ដើម្បីធ្វើបានតាមប្រាថ្នា ។ បទថា
ឧរត្តធនំ (តម្លៃចៀម) បានដល់ តម្លៃខ្លួនចៀម ។ អ្នកលួចចៀមនោះ បើប្រាថ្នា

(១) បិដក = ឈាបេតុំ ។

-៤៩៣- លោណាដលវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា លោណាដលសូត្រទី ៩

ក៏នឹងឲ្យតម្លៃចៀមនោះ បើមិនប្រាថ្នាក៏នឹងឲ្យចាប់កម្ពុសចេញទៅ ។

បទដ៏សេសសគប្បីជាបតាមន័យដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។ តែព្រះមាន-
ព្រះកាគត្រាស់វដ្ឋៈ និងវិវដ្ឋៈ (និព្វាន) ទុកក្នុងសូត្រនេះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា លោណាដលសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា សង្ឃសូត្រទី ១០

“ឧបក្កិលេស ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ឃសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៣] បទថា **ឆោវតិ** (លាង) បានដល់ ជម្រះ ។ បទថា **សន្ទោវតិ** (លាងដដែលៗ) ប្រែថា លាងដោយល្អ គឺ លាងហើយលាងទៀត ។ បទថា **និទ្ទោវតិ** (លាងឲ្យចេញ) បានដល់ លាងយកវត្ថុសៅហ្មងចេញ ។ បទថា **អនិទ្ធនំ** (មិនបានផ្តុំដេញមន្ទិល) គឺ មិនទាន់បានដេញយកវត្ថុសៅហ្មងចេញ ។ បទថា **អនិទ្ធិតកាសាវំ** (មិនទាន់កម្ចាត់មន្ទិល) គឺ នៅមិនទាន់កម្ចាត់វត្ថុសៅហ្មង ។ បទថា **បកក្កំ** (បែក) បានដល់ មានការបែកធ្លាយទៅជាសកាត ។ រឿរមាស ដែលរំលាយហើយ (ដីសេស) ត្រឹមតែយកអង្គញ្ជ័យដំ ក៏បែក ។ បទថា **បដ្ឋកាយ** (ផែនមាស) បានដល់ ដើម្បីត្រូវការឲ្យជាផែនមាស ។ បទថា **តិវេយ្យកេ** (ខ្សែក) បានដល់ គ្រឿងប្រដាប់ក ។ បទថា **អធិចិត្តំ** បានដល់ ចិត្តដែលអប់រំ ដោយសមថៈ និងវិបស្សនា ។ បទថា **អនុយុត្តស្ស** (ប្រកបរឿយៗ) បានដល់ ចម្រើនចិត្ត ។ បទថា **ចេតសោ** (មានចិត្ត) បានដល់ សម្បូរណ៍ដោយចិត្ត ។ បទថា **ទព្វជាតិកោ** (ជាតិបណ្ឌិត) បានដល់ ជាបណ្ឌិតដោយកំណើត ។

ក្នុងវិតក្កៈទាំងឡាយ មានកាមវិតក្កៈជាដើម មានអធិប្បាយថា វិតក្កៈដែលប្រាព្វ

កាមកើតឡើង ឈ្មោះថា កាមវិតក្កៈ ។ វិតក្កៈដែលសម្បយុត្តដោយព្យាបាទ
ឈ្មោះថា ព្យាបាទវិតក្កៈ ដែលសម្បយុត្តដោយវិហិន្ស្យ ឈ្មោះថា វិហិន្ស្យវិតក្កៈ ។

ក្នុងវិតក្កៈទាំងឡាយ មានញាតិវិតក្កៈជាដើម មានអធិប្បាយថា វិតក្កៈ
ដែលប្រារព្ធសញ្ញាតិកើតឡើង ដោយន័យជាដើមថា ញាតិរបស់យើងទាំងឡាយ
ចំនួនច្រើនមានបុណ្យ ឈ្មោះថា ញាតិវិតក្កៈ ។ វិតក្កៈដែលអាស្រ័យផ្ទះ ដែល
ប្រារព្ធជនបទកើតឡើង ដោយន័យជាដើមថា ជនបទឯណោះរួចផុតភ័យ រកកិក្ខា
បានងាយ ឈ្មោះថា ជនបទវិតក្កៈ ។ បទថា ន បណីតោ គឺ មិនប្រណីត ។
បទថា ន បដិប្បស្សទ្ធលទ្ធា (មិនបានស្ងប់រម្ងាប់) គឺ មិនបានសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់
កិលេស ។ បទថា ន ឯកោទិកាវាធិគតោ (មិនដល់នូវកាតជាធម៌ប្រសើរឯក)
គឺ មិនដល់នូវកាតជាសមាធិ ។ បទថា សសន្ធារនិគ្គយ្ហវារិវរតោ (ត្រូវប្រើសេចក្តី
ព្យាយាមគ្របសង្កត់) បានដល់ គ្របសង្កត់ រារាំង ហាមកិលេសទាំងឡាយ
ទុក ដោយសសន្ធារដែលជាសប្បយោគៈ មិនមែនកើតឡើងក្នុងទីបំផុត ដែល
កិលេសទាំងឡាយត្រូវកាត់ផ្តាច់ទៅ តែកើតឡើងហាមកិលេសទាំងឡាយ ។

ក្នុងបទថា ហោតិ សោ កិក្ខុវេ សមយោ (ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ មាន
ហើយ សម័យដែល) នេះ មានអធិប្បាយថា ដែលឈ្មោះថា សម័យ បានដល់
វេលាដែលបានសប្បាយ ៥ ទាំងនេះ គឺ រដូវសប្បាយ អាហារសប្បាយ សេនា-

សនៈសប្បាយ បុគ្គលសប្បាយ ធម្មស្សវេនសប្បាយ ។ បទថា **យន្តំ ចិត្តំ**
(ក្នុងសម័យដែលចិត្ត) បានដល់ ក្នុងសម័យណា វិបស្សនាចិត្តនោះ ។ បទថា
អជ្ឈត្តំយេវ សន្តិដ្ឋតិ (តាំងនៅក្នុងខាងក្នុងនោះឯង) បានដល់ តាំងនៅក្នុងខ្លួន
នុ៎ះឯង ។ ក៏ក្នុងទីនេះ វិស័យនៃអារម្មណ៍ដែលទៀង ឈ្មោះថា អជ្ឈត្តៈ ក្នុងទី
នេះ សូម្បីអារម្មណ៍ខាងក្នុងក៏គួរ ។ មានពាក្យអធិប្បាយថា វិបស្សនាចិត្ត លះ
អារម្មណ៍ចំនួនច្រើន ហើយតាំងមាំនៅក្នុងអារម្មណ៍តែមួយ គឺ ក្នុងអារម្មណ៍ គឺ
ព្រះនិព្វានប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **សន្តិសីទតិ** (ស្ងប់) បានដល់ ស្ងប់ដោយល្អ ។
បទថា **ឯកោទិការវោ ហោតិ** (ដែនតែមួយ) បានដល់ ជាចិត្តមានអារម្មណ៍តែ
មួយដ៏ប្រសើរ ។ បទថា **សមាធិតិ** (តាំងមាំ) បានដល់ តាំងមាំដោយល្អ ។

ក្នុងបទថា **សន្តោ** (ស្ងប់) ជាដើម មានអធិប្បាយថា សមាធិ ឈ្មោះថា
ស្ងប់ ព្រោះចូលទៅម្ខាងកិលេសដែលជាសត្រូវ ។ សមាធិ ឈ្មោះថា ប្រណីត
ព្រោះមានន័យថា ឆ្អែតស្តប់ស្តល់ ។ សមាធិ ឈ្មោះថា បានសេចក្តី ស្ងប់រម្ងាប់
ព្រោះបានការស្ងប់រម្ងាប់កិលេស ។ សមាធិ ឈ្មោះថា ដល់នូវភាពជាធម៌ប្រសើរ
ឯក ព្រោះដល់នូវភាពជាធម្មជាតិមានអារម្មណ៍តែមួយដ៏ប្រសើរ ។ សមាធិ ដែល
ឈ្មោះថា មិនត្រូវគ្របសង្កត់ ហាម រារាំង កិលេសទាំងឡាយទុកដោយសប្ប-
យោគៈ ព្រោះកើតឡើងក្នុងទីបំផុតដែលកិលេសទាំងឡាយត្រូវកាត់ផ្តាច់ ព្រោះ

ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា មិនត្រូវសសង្ខារគ្របសង្កត់ រារាំង ហាមទុក ។ ភិក្ខុ
នេះឈ្មោះថា ធ្វើចិត្តឲ្យវិលត្រឡប់ ហើយសម្រេចព្រះអរហត្តផល ដោយហេតុ
ដែលប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងការត្រាស់ដឹងដោយអភិញ្ញារបស់ភិក្ខុនោះ
ដែលជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់បទថា ក៏...ណាៗ ជាដើម ។
បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អភិញ្ញាសច្ចិករណីយស្ស** (នូវអភិញ្ញាសច្ចិករណី-
យធម៌) បានដល់ ដែលគប្បីធ្វើឲ្យប្រថុក្សព្រោះដឹងក្រៃលែង ។ បទថា **សតិ**
សតិ អាយតន (កាលបើហេតុមានហើយ មានហើយ) សេចក្តីថា កាលហេតុ
ពោលគឺ បុព្វហេតុ និងប្រភេទនៃឈានជាដើម ដែលនឹងគប្បីបានក្នុងឥឡូវនេះ
មានហើយ មានហើយ ។ ក៏កថាពណ៌នារឿងអភិញ្ញានេះ របស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព
នោះ គប្បីជាបដោយពិស្តារ តាមន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ
នុ៎ះឯង ។ ចំណែកបទថា **អាសវានំ ខយា** (ព្រោះអាសវៈទាំងឡាយអស់ទៅ)
ជាដើម ក្នុងសូត្រនេះ គប្បីជាបថា ត្រាស់ទុកហើយដោយអំណាចផលសមា-
បត្តិ ។



អង្គការ និងវិទ្យាសាស្ត្រ ១១

“និមិត្ត ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និមិត្តសូត្រទី ១១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៤] អធិប្បត្តិ បានដល់ ចិត្តក្នុងសម្រេច៖ និងវិបស្សនាខ្លះៗ ។ បទថា ភិក្ខុនិមិត្ត (និមិត្ត ៣) បានដល់ ហេតុ ៣ ។ បទថា កាលេន កាលំ (តាមកាលដ៏សមគួរ) បានដល់ ក្នុងកាល ក្នុងកាល អធិប្បាយថា រហូតកាលដ៏សមគួរ ។ ក្នុងបទថា កាលេន កាលំ សមាធិនិមិត្តំ មនសិកាតព្វំ (គប្បីមនសិការសមាធិនិមិត្តតាមកាលដ៏គួរ) ជាដើម មានអធិប្បាយថា ភិក្ខុគប្បីកំណត់កាលនោះៗ ហើយ មនសិការដល់ឯកគ្គតា (ភាពនៃចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយដ៏ប្រសើរ) ក្នុងវេលាដែលចិត្តប្រកបដោយឯកគ្គតា ។

ព្រោះថា ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ឯកគ្គតាថាជា សមាធិនិមិត្ត ។ ក្នុងបទថា សមាធិនិមិត្ត នោះ មានន័យរបស់ពាក្យដូច្នោះ និមិត្ត គឺសមាធិ ឈ្មោះថា សមាធិនិមិត្ត ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។ បទថា បគ្គាហោ ជាឈ្មោះរបស់វិរិយៈ ។ បទថា ឧបក្ខា ជាឈ្មោះរបស់មជ្ឈត្តការៈ (ភាពនៃចិត្តជាកណ្តាល) ។ ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុគប្បីមនសិការដល់វិរិយៈ ក្នុងវេលាដែលសមគួរដល់វិរិយៈ ។ គប្បីតាំងនៅក្នុងមជ្ឈត្តការៈ ក្នុងវេលា

ដែលសមគួរដល់មជ្ឈត្តការៈនោះឯង ។ បទថា ថានន្តំ ចិត្តំ កោសជ្ជាយ សវា-
ត្តយ្យ (គប្បីនាំចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស) សេចក្តីថា ហេតុដែល
ធ្វើឲ្យចិត្តនោះតាំងនៅក្នុងការៈ គឺ សេចក្តីខ្ជិលច្រអូសមានហើយ ។ សូម្បីក្នុង
ហេតុពីក្រៅនេះ ក៏មានន័យនេះឯង ។ មួយទៀត ក្នុងបទថា ឧបេក្ខានិមិត្តំយេវ
មនសិករេយ្យ (មនសិការឧបេក្ខានិមិត្ត) មានអត្ថដូច្នោះថា ភិក្ខុគប្បីសម្លឹងមើល
នូវភាពវាងវៃនៃញាណព្រធីនីយៗ ។ បទថា អាសវានំ ឧយាយ (ដើម្បីការអស់
អាសវៈទាំងឡាយ) បានដល់ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អរហត្តផល ។

បទថា ឧក្កំ ពន្ធយ្យ^(១) (ចាត់ចែងបាវ) បានដល់ គប្បីត្រៀមក្បឿង
(ឡ) ដាក់ធួន ។ បទថា អាណិម្យ្យ្យ^(២) (ដុតមាត់បាវ) សេចក្តីថា គប្បីដាក់
ធួនទៅក្នុងក្បឿងនោះ ហើយដុតភ្លើង ហើយសប់ឲ្យភ្លើងនេះជាប់ ។ បទថា
ឧក្កាមុខេ បក្ខិបេយ្យ^(៣) (ដាក់ត្រង់មាត់បាវ) សេចក្តីថា គប្បីកកាយរងើកភ្លើង
ហើយដាក់លើរងើកភ្លើង ឬដាក់ទុកក្នុងបាវ ។ បទថា អជ្ឈុបេក្ខតិ (គប្បីសម្លឹង
មើល) បានដល់ ពិចារណាមើលថា ក្តៅល្អមហើយឬនៅ ។

បទថា សម្មា សមាធិយតិ អាសវានំ ឧយាយ (តាំងមាំដោយល្អ ដើម្បី
ការអស់អាសវៈ) បានដល់ (ចិត្ត) តម្កល់មាំដោយល្អ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ព្រះ

(១-២-៣) បិដក = ឧក្កំ ពន្ធគិ , អាណិម្យ្យតិ , ឧក្កាមុខេ បក្ខិបិក្ខា ។

-៥០០- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ តិកនិទាន ទុតិយបណ្ណាសកៈ

អរហត្តផល ។ ភិក្ខុដែលចម្រើនវិបស្សនាហើយ សម្រេចអរហត្តផល ព្រះ-
មានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងទុកហើយ ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងបដិបទជាហេតុឲ្យសម្រេចអភិញ្ញាបស្ថ
ព្រះខ្ញីណាស្រពនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា ក៏... ណា ជាដើម ។ បទនោះ គប្បី
ជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយក្នុងខាងដើមនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា និមិត្តសូត្រទី ១១

ចប់លោកាដលវគ្គវណ្ណនាទី ៥

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១១ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១១ សូត្រ

ចប់ទុតិយបណ្ណាសកៈ



តតិយបណ្ណាសកៈ

សម្ពោធិវគ្គទី ១

អង្គកថា បុព្វវសម្ពោធសូត្រទី ១

“ហេតុឲ្យប្តេជ្ញាថា ជាអ្នកត្រាស់ដឹង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បុព្វវសម្ពោធសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៥] បទថា បុព្វ វសម្ពោធិ (មុនត្រាស់ដឹង) បានដល់ កាលមុន
នឹងត្រាស់ដឹង លោកអធិប្បាយទុកថា ក្នុងវេលាដទៃ (មុន) ព្រះអរិយមគ្គកើត
ឡើងនុ៎ះឯង ។ បទថា អនភិសម្ពុទ្ធស្ស (មិនទាន់បានអភិសម្ពុទ្ធៈ) បានដល់
មិនទាន់ត្រាស់ដឹងអរិយសច្ច ៤ ។ បទថា ពោធិសត្តស្សវ សតោ (ជាពោធិ-
សត្វ) សេចក្តីថា កាល (យើង) សត្វដែលនឹងត្រាស់ដឹងនុ៎ះឯង គឺ អ្នកផ្តើម
ដើម្បីនឹងត្រាស់ដឹងសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ឬថា កាល (យើង) ជាអ្នកនៅជាប់ជំពាក់
ក្នុងព្រះពោធិញ្ញាណ ។ ពិតហើយ ព្រះតថាគត សម្រេចអភិវិហារដោយការ
ប្រមូលធម៌ ៨ ប្រការ ទៀបបុណ្យមូលរបស់ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា ទីបង្អួច
ជាអ្នកជាប់ គឺ ជាប់ជំពាក់នៅក្នុងពោធិញ្ញាណ ទ្រង់ត្រិះរិះថា យើងត្រូវសម្រេច
ព្រះពោធិញ្ញាណនេះ ហើយទ្រង់មិនលះសេចក្តីព្យាយាមដើម្បីសម្រេចព្រះពោ-

ធិញ្ញាណនុ៎ះឯង ស្តេចមកហើយ ព្រោះដូច្នោះ ទើបហៅថា ព្រះពោធិសត្វ ។

បទថា កោ នុ ខោ គី កតមោ នុ ខោ (អ្វីហ្ន៎) ។ សន្ទិារលោក ឈ្មោះ ថា លោក ។ បទថា អស្សរោ បានដល់ អាការីករាយ ។ បទថា អាទីវោ បានដល់ អាការមិនគួរករាយ ។ បទថា តស្ស មយ្ហំ (តថាគតនោះ) សេចក្តីថា កាលតថាគតនោះ គឺ ជាអ្នកជាប់ជំពាក់នៅក្នុងព្រះពោធិញ្ញាណយ៉ាងនេះ នោះ ឯង ។ បទថា ធន្តរកបដិវិនិយោ ធន្តរកប្បហានំ (ការកម្ចាត់ធន្តរកៈចេញបាន ការលះធន្តរកៈចេញបាន) សេចក្តីថា ព្រោះថា ធន្តរកៈដល់នូវការប្រាសទៅ គឺ លះបាន ព្រោះប្រារព្ធ គឺ អាស្រ័យព្រះនិព្វាន ព្រោះដូច្នោះ ព្រះនិព្វាន លោកទើបហៅថា ការកម្ចាត់ធន្តរកៈចេញបាន ការលះធន្តរកៈចេញបាន ។ បទថា ឥទំ លោកនិស្សរណំ (នេះជានិស្សរណៈក្នុងលោក) សេចក្តីថា ព្រះនិព្វាន នេះ លោកហៅថា លោកនិស្សរណំ (ជាដែនស្ទុះចេញចាកលោក) ព្រោះរលាស់ ចេញចាកលោកហើយ ។ បទថា យាវកីរិ (ដីរាបណា) សេចក្តីថា អស់កាល មានប្រមាណប៉ុនណា ។ បទថា អព្ពញ្ញាសី (បានដឹងច្បាស់) សេចក្តីថា បាន ដឹងហើយ ដោយអរិយមគ្គញ្ញាណដ៏ប្រសើរក្រៃលែង ។ សូម្បីដោយបទទាំងពីរ នេះថា ញ្ញាណពូ បន មេ ទស្សនំ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅដល់បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។ បទដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះនិយាយទាំងអស់នោះឯង ។

អដ្ឋកថា មនុស្សសូត្រទី ២^(១)

“ហេតុឲ្យប្តេជ្ញាថា ជាអ្នកត្រាស់ដឹង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មនុស្សសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៦] បទថា អស្សាទបរិយេសនំ អាចរី (បានស្វែងរកអានិសង្ស)
សេចក្តីថា បានត្រាប់ទៅ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការស្វែងរកអស្សាទៈ ។ សួរថា
បានត្រាប់ទៅ ចាប់ផ្តើមពីពេលណា ។ ឆ្លើយថា បានត្រាប់ទៅ តាំងពីជាសុមេធា-
តាបស ។ បទថា បញ្ញាយ (ដោយបញ្ញា) បានដល់ មគ្គប្បញ្ញាព្រមទាំងវិប-
ស្សនា ។ បទថា សុទិដ្ឋោ (បានឃើញយ៉ាងល្អ) បានដល់ ត្រាស់ដឹងហើយ
ដោយល្អ ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងគ្រប់ៗ បទ ដោយឧបាយនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា មនុស្សសូត្រទី ២



(១) អដ្ឋកថា = បឋមអស្សាទសូត្រ ។

អដ្ឋកថា អស្សាទស្សត្រទី ៣

“ហេតុឲ្យរួចផុតចាកលោក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អស្សាទស្សត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៧] សេចក្តីក្នុងបទទាំងពួង ក្នុងស្សត្រទី ៣ ងាយទាំងអស់ ។

ចប់អដ្ឋកថា អស្សាទស្សត្រទី ៣



អដ្ឋកថា សមណសូត្រទី ៤

“បុគ្គលគួរសរសើរជាសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សមណសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៨] បទថា សាមញ្ញត្ថំ (ប្រយោជន៍នៃភាពជាសមណៈ) បានដល់
អរិយផលទាំង ៤ យ៉ាង ។ បទក្រៅពីនេះ (ប្រយោជន៍នៃភាពជាព្រាហ្មណ៍)
ជាវេវចនៈរបស់បទថា ប្រយោជន៍នៃភាពជាសមណៈ នោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត
ឈ្មោះថា មគ្គ ៤ ព្រោះអត្ថថា ភាពជាសមណៈ , ឈ្មោះថា ផល ៤ ព្រោះ
អត្ថថា ភាពជាព្រាហ្មណ៍ ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រទាំង ៤ នេះ ព្រះមានព្រះកាគត្រាស់
ដល់ខន្ធលោកតែម្យ៉ាង ។

ចប់អដ្ឋកថា សមណសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា រោណសូត្រទី ៥^(១)

“ការរីករាយ និងការសើចក្នុងធម៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មនុស្សសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៧] សូត្រទី ៥ ខ្ញុំនឹងលើករឿងឡើងសម្តែងតាមអត្ថប្បត្តិ (រឿងដែលកើតឡើង) ។ សួរថា រឿងកើតឡើងដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា រឿងកើតឡើងព្រោះអនាចារ (ការប្រព្រឹត្តក្រៅប្រពៃណី ក្រៅគំនូស) របស់ភិក្ខុធួត្តិយទាំងឡាយ ។ ដំណាលមកថា ភិក្ខុធួត្តិយទាំងនោះ ច្រៀង រាំ សើច ត្រាច់ទៅ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយនាំគ្នាក្រាបទូលព្រះទេសពល ព្រះបរមសាស្តាត្រាស់ហៅភិក្ខុធួត្តិយទាំងនោះមក ហើយទ្រង់ប្រារព្ធព្រះសូត្រនេះ ពុទ្ធបំណង់នឹងទ្រង់ប្រៀនប្រដៅភិក្ខុទាំងនោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា រុណ្ណំ បានដល់ ការយំ (រោហិតំ) ។ បទថា ឧម្មត្តកំ បានដល់ កិរិយារបស់អ្នកឆ្កួត ។ បទថា កោមារិកំ (ភាពនៅក្មេង) បានដល់ រឿងដែលក្មេងៗ នឹងត្រូវធ្វើ ។ បទថា ទន្ធិវិទំសកហសិតំ (ការសើចហួតឃើញធ្មេញ) បានដល់ ការសើចដោយសំឡេងក្អាកក្អាយ ទះដៃ ។ ដោយបទថា សេតុយាតោ គីតេ (កាត់បច្ច័យក្នុងការច្រៀង) ព្រះមានព្រះកាតទ្រង់

(១) អដ្ឋកថា = រុណសូត្រ ។

សម្តែងថា អ្នកទាំងឡាយចូរកាត់បច្ច័យក្នុងការច្រៀង ចូរលះបង់ការច្រៀង ព្រមទាំងហេតុ ។ សូម្បីក្នុងការរាំ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា អលំ បានដល់ គួរហើយ ។ ហេតុ ត្រាស់ហៅថា ធម៌ ក្នុងបទនេះថា ធម្មប្បមោទិតានំ សតំ (កាលអ្នកទាំងឡាយមានហេតុដែលឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយ) កាលអ្នកទាំងឡាយរីករាយហើយ ដោយហេតុណាមួយ ។ បទថា សិតំ សិតមគ្គាយ (ត្រឹមតែព្យញ្ជីម) មានពាក្យអធិប្បាយថា កាលមានហេតុដែលត្រូវសើច ការសើចដែលពួកអ្នកនឹងធ្វើបាននោះ សម្រាប់ពួកអ្នក គួរត្រឹមតែព្យញ្ជីម គឺ ដើម្បីសម្តែងត្រឹមតែអាការព្យញ្ជីមឲ្យឃើញធ្មេញប៉ុណ្ណោះ ។



អដ្ឋកថា អត្ថិតសូត្រទី ៦

“វត្ថុដែលសេពមិនចេះឆ្អែត ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អត្ថិតសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១០] បទថា សុប្បស្ស (ការដេក) បានដល់ ការលក់ (ទិទ្ធាយ) ។
បទថា បដិសេវនាយ នត្តិ តិត្តិ (ការឆ្អែតក្នុងការសេព... មិនមាន) សេចក្តីថា
នឹងសេពទៅប៉ុនណាៗ ក៏នៅពេញចិត្តប៉ុណ្ណោះៗ ព្រោះដូច្នោះ ដែលឈ្មោះថា
ការឆ្អែត ទើបមិនទាន់មាន ។ សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូច
គ្នា ។ ក៏ប្រសិនបើទឹកក្នុងមហាសមុទ្រនឹងក្លាយជាសុរា និងអ្នកលេងសុរានឹង
កើតជាត្រី កាលគេស្រែកឃ្លានហើយក្តី ដេកហើយក្តី ក្នុងទឹកនោះ ឈ្មោះថា
ការឆ្អែតក៏មិនគប្បីមាន ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់វដ្តៈ
តែម្យ៉ាង ។

ចប់អដ្ឋកថា អត្ថិតសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា បឋមក្កដ្ឋសូត្រទី ៧

“កម្មដែលកើតពីការរក្សា និងមិនរក្សាចិត្ត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមក្កដ្ឋសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១១] បទថា អវស្សតំ ហោតិ បានដល់ ជោក (ភិន្នំ ហោតិ) ។

បទថា ន កទុកំ មរណំ ហោតិ (រមែនមិនមានការស្លាប់ដោយល្អ) សេចក្តីថា ការស្លាប់ដោយល្អ អ្នកក៏មិនបាន ព្រោះកម្មទាំង ៣ ជាបច្ច័យនៃបដិសន្ធិក្នុង អបាយ ។ បទថា កាលកិរិយា ជាវេវចនៈរបស់បទថា មរណំ នុ៎ះឯង ។ គប្បី ជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងធម៌ចំណែកកុសលបក្ខ (ធម៌ចំណែកស) ដូចតទៅនេះ ។ ការ ស្លាប់ដោយល្អអ្នកបានហើយ ព្រោះកម្មទាំង ៣ ជាបច្ច័យនៃបដិសន្ធិក្នុងស្មតិ តែការស្លាប់នោះ បានចំពោះព្រះអរិយសាវកទាំងឡាយ ៣ ពួក មានព្រះសោ- តាបន្តជាដើម តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ បទដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ ងាយទាំងអស់ នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមក្កដ្ឋសូត្រទី ៧

(១) អដ្ឋកថា = អក្ខតសូត្រ ។

អដ្ឋកថា ទុតិយក្កដសូត្រទី ៨^(១)

“កម្មវិនាស និងមិនវិនាសព្រោះចិត្ត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយក្កដសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១២] បទថា ព្យាបន្នំ (វិនាស) បានដល់ ចិត្តដែលលះប្រក្រតីភាព ហើយតាំងនៅ ។ បទដ៏សេសមានន័យដូចពោលហើយក្នុងសូត្រមុននុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយក្កដសូត្រទី ៨



(១) អដ្ឋកថា = ព្យាបន្នសូត្រ ។

អដ្ឋកថា បឋមនិទានសូត្រទី ៩

“ហេតុឲ្យកើតកម្ម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមនិទានសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៣] បទថា **និទាននិ** បានដល់ ហេតុ (ការណានិ) ។ បទថា **កម្មានំ** សមុទយាយ (ដើម្បីការកើតឡើងនៃកម្មទាំងឡាយ) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការប្រមូលមកនូវកម្មដែលជាវដ្តតាមិនី (កម្មដែលធ្វើឲ្យសត្វវិលវល់ស្ទាប់កើត) ។ បទថា **លោកបកតំ** (ត្រូវលោកៈបន្តិច) សេចក្តីថា ធ្វើដោយសេចក្តីលោក ។ បទថា **សាវជ្ជំ** (មានទោស) បានដល់ ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយទោស ។ បទថា **តំ កម្មំ កម្មសមុទយាយ សំវត្តតិ** (កម្មនោះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការកើតនៃកម្ម) សេចក្តីថា កម្មនោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការប្រមូលនូវកម្មសមុទ័យ (ហេតុដែលឲ្យកើតកម្ម) សូម្បីពួកដទៃដែលជាវដ្តតាមិនី ។ បទថា **ន តំ កម្មំ កម្មនិរោធិយ** (កម្មនោះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការរលត់នៃកម្ម) សេចក្តីថា តែកម្មនោះមិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការរលត់វដ្តតាមិនីកម្ម ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងកម្មបំណែកសដូចតទៅនេះ ។ បទថា **កម្មានំ សមុទយាយ** (ដើម្បីការកើតឡើងនៃកម្ម) សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការកើតឡើងនៃវដ្តតាមិនីកម្ម ។ បទទាំងពួងគប្បីជ្រាបសេចក្តីដោយន័យនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមនិទានសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា ទុតិយនិទានសូត្រទី ១០

“ហេតុឲ្យកើតកម្ម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយនិទានសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៤] បទថា កម្មានំ (នៃកម្មទាំងឡាយ) បានដល់ កម្មដែលជាហេតុ នាំទៅកាន់វដ្តៈនុ៎ះឯង ។ បទថា ឆន្ទរាគជានិយេ (ដែលជាឋានៈនៃឆន្ទរាគៈ) សេចក្តីថា ជាហេតុនៃឆន្ទរាគៈ ។ បទថា អារព្ភ (ប្រារព្ធ) បានដល់ អាស្រ័យ គឺ សំដៅយក បានដល់ ចោះចំពោះ ។ បទថា ឆន្ទោ (សេចក្តីពេញចិត្ត) បាន ដល់ សេចក្តីពេញចិត្តដោយអំណាចតណ្ហា ។ បទថា យោ ចេតសោ សារាគោ (តម្រេកនៃចិត្ត) សេចក្តីថា តម្រេក សេចក្តីត្រេកអរនៃចិត្ត សេចក្តីដែលចិត្ត ត្រេកត្រអាលហើយ យ៉ាងណា សេចក្តីតម្រេកនៃចិត្តនេះ តថាគតពោលថា ជា សញ្ញាជនៈ គឺ ជាគ្រឿងចង ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងធម្មចំណែកស ដូចតទៅនេះ បទថា កម្មានំ (នៃកម្ម ទាំងឡាយ) បានដល់ កម្មដែលជាហេតុនាំទៅកាន់វិវដ្តៈ ។ បទថា តទភិនិវដ្តតិ (ត្រឡប់ធម៌នោះចេញ) សេចក្តីថា ឲ្យធម៌ដែលជាទីតាំងនៃរាគៈជាដើម និងវិបាក របស់ធម៌នោះវិលត្រឡប់ គឺថា កាលណាគេដឹង គឺ យល់វិបាក ដែលជាទីតាំង (នៃឆន្ទរាគៈជាដើម) កាលនោះ គេនឹងញ៉ាំងធម៌ទាំងនោះផង វិបាកនោះផង ឲ្យ

-៥០៣- សម្ពោធិវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា ទុតិយនិទានសូត្រទី ១០

វិលត្រឡប់ ។ មួយទៀត ដោយបទនេះ ព្រះអង្គត្រាស់វិបស្សនាទុកហើយ ។
ដោយបទថា **តទកិវិជ្ជេត្វា** (លុះត្រឡប់ធម៌នោះបានហើយ) នេះ ទ្រង់ត្រាស់ដល់
មគ្គទុក ។ តែដោយបទថា **ចេតសា អភិវិរាជេត្វា** (ប្រាសចេញអំពីចិត្ត) នេះ
ទ្រង់ត្រាស់ដល់មគ្គតែម្យ៉ាង ។ បទថា **បញ្ញាយ អតិវិជ្ជ បស្សតិ** (ឃើញច្បាស់
ចាក់ធ្លុះដោយបញ្ញា) សេចក្តីថា ឃើញច្បាស់ ចាក់ធ្លុះដោយមគ្គបញ្ញា ព្រមទាំង
វិបស្សនា ។ ក្នុងគ្រប់ៗ បទ គប្បីជ្រាបសេចក្តីយ៉ាងនេះ ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រនេះ
ត្រាស់ទុកទាំងវដ្តៈ និងវិវដ្តៈដូច្នោះឯង ។

ចប់ទុតិយនិទាន សូត្រទី ១០

ចប់សម្ពោធិវគ្គទី ១

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១០ សូត្រ



អាណាយិកវគ្គទី ២

អង្គការ អាណាយិកសូត្រទី ១

“បុគ្គល ៣ ពួក ដែលត្រូវទៅអបាយកូមី”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អាណាយិកសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៥] សត្វទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អាណាយិកា ព្រោះនឹងត្រូវទៅកាន់
អបាយ ។ សត្វទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ទេវយិកា ព្រោះនឹងត្រូវទៅកាន់ទេវ ។
បទថា ឥទ្ធិប្បហាយ (មិនលះកម្មអាក្រក់ទាំង ៣) នេះ សេចក្តីថា មិនលះ
កម្មអាក្រក់ទាំង ៣ មានការប្តេជ្ញាខ្លួនថា ជាព្រហ្មចារ្យ ជាដើម ។ បទថា ព្រហ្ម-
ចារ្យជិញ្ញា (ប្តេជ្ញាខ្លួនថាជាព្រហ្មចារ្យ) បានដល់ អ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យក្លែង-
ក្លាយ ។ ម្យ៉ាងទៀត បានដល់ អ្នកប្តេជ្ញាយ៉ាងនេះថា សូម្បីយើងក៏ជាព្រហ្មចារ្យ
ដោយមិនលះអាកប្បកិរិយាបស់ពួកគេ ។ បទថា អនុទ្ធិសេតិ (កម្មាត់) សេចក្តី
ថា ជេវ គឺ បរិកាស បានដល់ តិះដៀល ។ បទថា នត្តិ កាមេសុ ទោសោ
(ទោសក្នុងកាមទាំងឡាយ មិនមាន) សេចក្តីថា បុគ្គលសេពកិលេសកាម និង
វត្ថុកាម មិនមានទោស ។ បទថា បាតព្យតំ (ស្រែកឃ្លានក្នុងកាម) សេចក្តីថា
ដល់នូវភាពជាបុគ្គលនឹងត្រូវដឹក គឺ ភាពជាបុគ្គលនឹងត្រូវបរិភោគ បានដល់ ភាព

-៥១៥- អាចារ្យកវត្តដី ២ អដ្ឋកថា អាចារ្យកសូត្រដី ១

ជាបុគ្គលនឹងត្រូវផឹកស៊ី ដូចការផឹកទឹករបស់អ្នកស្រែកទឹក ដោយចិត្តប្រាសចាក
សេចក្តីរង្វៀស ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ត្រាស់វង្វះទុកតែម្យ៉ាង ។

ចប់អដ្ឋកថា អាចារ្យកសូត្រដី ១

អដ្ឋកថា ទុល្លភស្មត្រទី ២

“បុគ្គលក្រ ៣ ពួក”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ទុល្លភស្មត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៦] បទថា កតញ្ញ កតវេទី (បុគ្គលកតញ្ញកតវេទី) បានដល់
បុគ្គលដឹងកម្មដែលគេធ្វើហើយ (ដល់ខ្លួន) ថា បុគ្គលនេះធ្វើគុណដល់យើង ដូច្នោះ
ហើយធ្វើការតបឲ្យបុគ្គលដទៃដឹង គឺ ឲ្យប្រាកដ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុល្លភស្មត្រទី ២

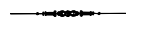


អដ្ឋកថា អប្បមេយ្យសូត្រទី ៣

“បុគ្គល ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អប្បមេយ្យសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៧] បុគ្គល ឈ្មោះថា ប្រមាណបានន័យ ព្រោះត្រូវប្រមាណបាន
ដោយន័យ ។ ឈ្មោះថា ប្រមាណបានលំបាក ព្រោះត្រូវប្រមាណបានដោយ
លំបាក ។ ឈ្មោះថា ប្រមាណមិនបាន ព្រោះមិនអាចប្រមាណបាន ។ បទថា
ឧន្ទុឡោ (ឆ្នើងឆ្នែ) បានដល់ បុគ្គលដូចជាឈើបបុសដែលបះឡើង អធិប្បាយថា
លើកមានរដែលទេឡើងតាំងទុក ។ បទថា **ចបលោ** (រពើតរពើង) បានដល់
បុគ្គលប្រកបដោយសេចក្តីវង្វេង មានការតាក់តែងបាត្រជាដើម ។ បទថា **មុខរោ**
(មាត់រឹង) បានដល់ បុគ្គលមាត់រឹង ។ បទថា **វិកិណ្ណវាចោ** (និយាយបំប៉ាច់-
បំប៉ាច់) បានដល់ អ្នកមិនសង្រួមពាក្យសំដី ។ បទថា **អសមាហិតោ** (ក្លែង
ស្មារតី) បានដល់ អ្នកមិនមានចិត្តជាសមាធិ ។ បទថា **វិព្ពន្ធចិត្តោ** (មានចិត្ត
មិននឹងធឹង) បានដល់ បុគ្គលមានចិត្តធ្ងន់ប្រៀបដូចម្រឹកផ្អើលព្រៃ ។ បទថា
បាកតិន្ទ្រិយោ (មិនសង្រួមឥន្ទ្រិយ៍) បានដល់ មិនរក្សាឥន្ទ្រិយ៍ ។ បទដ៏សេស
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ន័យទាំងអស់នោះឯង ។



រដ្ឋកថា អាណេញសូត្រទី ៤

“បុគ្គលចម្រើនអរូបជ្ឈាន ៣ ពួក”

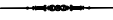
គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អាណេញសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៨] បទថា **តទស្សាទេតិ** (ត្រេកអរក្នុងឈាននោះ) បានដល់ ពេញ
ចិត្តឈាននោះ ។ បទថា **តំ និកាមេតិ** (ជាប់ចិត្តក្នុងឈាននោះ) បានដល់ ប្រាថ្នា
ឈាននោះឯង ។ បទថា **តេន ច វិត្តិ អាបជ្ជតិ** (ដល់ការវិវត្តដោយឈាននោះ)
បានដល់ ដល់សេចក្តីត្រេកអរដោយឈាននោះ ។ បទថា **តត្ថ បិភោ** (ស្ថិត
នៅក្នុងឈាននោះ) បានដល់ តាំងនៅក្នុងឈាននោះ ។ បទថា **តទទិមុត្តា**
(បង្ហាត់ទៅក្នុងឈាន) បានដល់ បង្ហាត់ចិត្តទៅក្នុងឈាននោះឯង ។ បទថា **តព្វ-**
ហុលវិហារី (ច្រើនដោយឈាននោះឯង) បានដល់ នៅជាមួយឈាននោះដោយ
ចំណែកច្រើន ។ បទថា **សហព្យតំ ឧបបជ្ជតិ** (រមែងចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់)
បានដល់ ចូលដល់ភាពជាសំឡាញ់ អធិប្បាយថា រមែងកើតក្នុងទេវលោកនោះ ។

ពាក្យមានជាអាទិ៍ថា **និរយម្បិ គច្ឆតិ** (ទៅនរកក៏បាន) ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់សំដៅដល់ការទៅនរកនោះ ដោយអំណាចនៃបរិយាយដទៃ ព្រោះមិនផុត
ពីនរកជាដើមទៅបាន ។ ព្រោះថា គេមិនមានអកុសលកម្មដែលមានកម្លាំងច្រើន
ជាងឧបចារណាន ដែលជាហេតុឲ្យកើតក្នុងអបាយជាប់តត្ថា ។ បទថា **ភគវិភោ**

បទ សាវកោ (សាវករបស់ព្រះមានព្រះភាគ) បានដល់ ព្រះសាវកអង្គណាមួយ
បណ្តាព្រះសាវកដែលជាព្រះសោតាបន្ន ព្រះសកទាគារមី និងព្រះអនាគារមីទាំង
ឡាយ ។ បទថា តស្មីយេវ កវេ (ក្នុងភពនោះៗ ឯង) បានដល់ ក្នុងអរូបភព
នុ៎ះឯង ។ បទថា បរិនិព្វាយតិ (រមែងបរិនិព្វាន) សេចក្តីថា រមែងបរិនិព្វាន
ដោយបរិនិព្វានដែលរកបច្ច័យមិនបាន ។ សេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបយ៉ាង
ក្រៃលែង ឈ្មោះថា សេចក្តីប្លែកគ្នា ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ គប្បី
ជ្រាបតាមន័យដែលពោលមកហើយនុ៎ះឯង ។ មួយទៀត ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ឈាន
ដែលនឹងជាហេតុឲ្យឧប្បត្តិ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកសម្រាប់បុព្វជួន សម្រាប់
ព្រះអរិយសាវក ត្រាស់ទាំងឈានដែលជាហេតុឲ្យឧប្បត្តិនុ៎ះឯង ទាំងឈានដែល
ជាបាទនៃវិបស្សនាផង ។

ចប់អដ្ឋកថា អាណេញសូត្រដី ២



ធម្មកថា អយសុត្រទី ៥

“វិបត្តិ ៣ និងសម្បទា ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អយសុត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៧] បទថា **សីលវិបត្តិ** បានដល់ អាការដែលសីលវិនាស ។ សូម្បី ក្នុងបទដ៏សេសក៏មានន័យនេះឯង ។ ដោយបទថា **នត្តិ ទិទ្ធំ** (ទានដែលឲ្យហើយ មិនមានផល) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកទានដែលឲ្យហើយមិនមានផល ។ ការបូជាធំ ហៅថា **យិដ្ឋៈ** ។ លោកសក្ការៈដែលល្មមប្រមាណ ទ្រង់បំណងយក ថា **ហុតៈ** ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គល ហាម **យិដ្ឋៈ** និង **ហុតៈ** ទាំងពីរនោះថា មិនមាន ផលឡើយ ។ បទថា **សុកដទុក្កដានំ** (ដែលធ្វើល្អ និងធ្វើអាក្រក់) បានដល់ (ផលវិបាករបស់កម្ម) ដែលធ្វើល្អ និងធ្វើអាក្រក់ អធិប្បាយថា របស់កុសល- កម្ម និងអកុសលកម្ម ។ ដោយបទថា **ផលវិបាកោ** (ផលវិបាក) មិច្ឆាទិដ្ឋិក- បុគ្គល ពោលវត្ថុដែលហៅថា ផល ឬវិបាក ថាមិនមាន ។

បទថា **នត្តិ អយំ លោកោ** (លោកនេះមិនមាន) សេចក្តីថា លោកនេះ មិនមានសម្រាប់អ្នកដែលតាំងនៅក្នុងលោកខាងមុខ ។ បទថា **នត្តិ បរោ លោកោ** (លោកដទៃមិនមាន) សេចក្តីថា លោកខាងមុខមិនមាន សូម្បីសម្រាប់អ្នកតាំងនៅ ក្នុងលោកនេះ ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គល សម្តែងថា សត្វទាំងអស់ (ស្លាប់ហើយ) រមែង

ជាច្រើនក្នុងលោកនោះៗ នុ៎ះឯង ។ ដោយបទថា **នត្ថិ មាតា នត្ថិ បិតា** (មាតា មិនមាន បិតាមិនមាន) មិច្ឆាទិដ្ឋិកបុគ្គល ពោលដោយអំណាចនៃការបដិបត្តិត្រូវ និងការបដិបត្តិខុសក្នុងមាតា បិតា ទាំងនោះថា មិនមានផល ។ បទថា **នត្ថិ សត្តា ឱបបាតិកា** (សត្វជាឱបបាតិកៈមិនមាន) សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះថា សត្វ ដែលចុតិហើយកើតមិនមាន ។ សេចក្តីបរិបូរណ៍ ឈ្មោះថា **សម្បទា** ។ សីល បរិបូរណ៍មិនខ្វះខាត ឈ្មោះថា **សីលសម្បទា** ។ សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **អត្ថិ ទិទ្ធំ** (ទានឲ្យហើយមានផល) ជាដើម អ្នកសិក្សាគប្បីកាន់យកដោយន័យដែលផ្ទុយនឹងដែលពោលមកហើយចុះ ។



អដ្ឋកថា អបណ្ណកសូត្រទី ៦

“វិបត្តិ ៣ និងសម្បទា ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អបណ្ណកសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២០] បទថា អបណ្ណកោ មណិ (កូនបាសកា) បានដល់ កូនបាសកា ដែលប្រកបហើយដោយជ្រុង ៦ ។ បទថា សុគតិ សក្កំ (សុគតិ ស្កតិ) បានដល់ លោកស្កតិ ក្នុងបណ្ណស្កតិ ៦ ជាន់ មានជាន់ចាតុម្មហារាជិកាជាដើមណាមួយ ។

ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ត្រាស់ធម៌ទាំងពីរប្រការ គឺ សីល និងសម្មាទិដ្ឋិហាយ គ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា អបណ្ណកសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា កម្មន្តសូត្រដី ៧

“វិបត្តិ ៣ និសសម្បទា ៣”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង កម្មន្តសូត្រដី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២១] សូត្រដី ៧ មានអត្ថន័យហើយនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា កម្មន្តសូត្រដី ៧



អដ្ឋកថា បឋមសោចយ្យសូត្រទី ៨

“សេចក្តីស្អាត ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមសោចយ្យសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២២] សេចក្តីស្អាត ឈ្មោះថា សោចយ្យ ។ សេចក្តីស្អាតក្នុងកាយ-
ទ្វារ ឈ្មោះថា កាយសោចយ្យ ។ សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យ
នេះឯង ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រ ៤ សូត្រនេះ តាមលំដាប់ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
វត្តបដិបត្តិសម្រាប់អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ ។ សូម្បីព្រះអរិយបុគ្គលដែលជាសោតាបន្ន
នឹងព្រះសកទាគាមី ក៏ប្រើបាន ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសោចយ្យសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា ទុតិយសោចេយ្យសូត្រទី ៩

“សេចក្តីស្អាត ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយសោចេយ្យសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៣] បទថា អដ្ឋក្កំ (ខាងក្នុង) បានដល់ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខ្លួន
ឯង ។ នីវរណៈ គឺ កាមច្ចន្ទៈ ឈ្មោះថា កាមច្ចន្ទៈ ។ សូម្បីក្នុងនីវរណៈ មាន
ព្យាបាទៈជាដើម ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ មាន
ន័យដូចពោលហើយក្នុងកាលមុននុ៎ះឯង ។ ចំណែកក្នុងគាថា បទថា កាយសុច្ចី
(អ្នកស្អាតជួរកាយ) បានដល់ អ្នកស្អាតក្នុងកាយទ្វារ ឬអ្នកស្អាតជួរកាយ ។
សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា និន្ទាតបាបកំ (អ្នក
លាងបាបហើយ) សេចក្តីថា អ្នកលាង គឺ ជម្រះបាបទាំងអស់ហើយតាំងនៅ ។
ទាំងព្រះសូត្រនេះ ទាំងព្រះគាថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់ព្រះខ្ញុំណាស្រពតែ
ម្យ៉ាង ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សោចេយ្យសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា មោទេយ្យសូត្រទី ១០

“ភាពជាមុនី ៣ យ៉ាង”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង មោទេយ្យសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៤] ភាពជាមុនី ឈ្មោះថា មោទេយ្យៈ ។ ភាពជាមុនី គឺ ភាពជា បុគ្គលល្អ បានដល់ ភាពជាបណ្ឌិត ក្នុងកាយទ្វារ ឈ្មោះថា កាយមោទេយ្យៈ ។ សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា ឥទំ វុច្ឆតិ ភិក្ខុវេ កាយមោទេយ្យំ (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា កាយមោទេយ្យ) សេចក្តីថា ពិតហើយ ការលះកាយទុច្ចរិត ៣ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា កាយមោទេយ្យៈ ។ មួយទៀត សូម្បីកាយសុច្ចរិត ៣ យ៉ាង ក៏ឈ្មោះថា កាយមោទេយ្យៈ ។ ញ្ញាណ ដែលមានកាយជាអារម្មណ៍ ក៏ឈ្មោះថា កាយមោទេយ្យៈដូចគ្នា ។ ការកំណត់ ដឹងកាយ ក៏ឈ្មោះថា កាយមោទេយ្យៈ ។ មគ្គដែលសហគតដោយបរិញ្ញា ក៏ ឈ្មោះថា កាយមោទេយ្យៈ ។ ការលះឆន្ទរាគៈផ្លូវកាយ ក៏ឈ្មោះថា កាយមោ- ទេយ្យៈ ។ ការរលត់កាយសង្ខារ និងការចូលចតុត្ថជ្ឈាន ក៏ឈ្មោះថា កាយ- មោទេយ្យៈ ។ សូម្បីក្នុងវិចីមោទេយ្យៈ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

ចំណែកក្នុងវិចីមោទេយ្យៈ និងមនោមោទេយ្យៈនេះ មានសេចក្តីផ្សេង គ្នាដូចតទៅនេះ ។ ក្នុងទីនោះ គប្បីជាបការចូលទុតិយជ្ឈាន គឺ ការរលត់វិចីសង្ខារ

-៥២៧- អាចារ្យកវក្កដី ២ អដ្ឋកថា មោទេយ្យសូត្រដី ១០

ឈ្មោះថា វចិមោទេយ្យៈ ដូចការចូលចតុត្ថជ្ឈានក្នុងទីនេះ ។ លុះជ្រាបសេចក្តី
ក្នុងមនោមោទេយ្យៈ ដោយន័យសូម្បីនេះហើយ ក៏គួរជ្រាបការចូលសញ្ញាវេទ-
យិតនិរោធ គឺ ការរលត់ចិត្តសន្ធិវា ឈ្មោះថា មនោមោទេយ្យៈ ។

បទថា **កាយមុនី** (បុគ្គលមុនីផ្លូវកាយ) បានដល់ បណ្ឌិត គឺ បុគ្គល
ប្រសើរបំផុត បានដល់ បុគ្គលបរិសុទ្ធក្នុងកាយទ្វារ ឬបុគ្គលជាមុនីផ្លូវកាយ ។
សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **សព្វប្បហាយិនំ**
(បុគ្គលលះអាសវៈបានទាំងអស់) បានដល់ ព្រះខ័ណ្ឌាស្រព ។ ព្រោះថា ព្រះ
ខ័ណ្ឌាស្រព ឈ្មោះថា បុគ្គលលះអាសវៈបានទាំងអស់ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា មោទេយ្យសូត្រដី ១០

ចប់អាចារ្យកវក្កដី ២

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ០៩ សូត្រ



កុសិនារចគ្គនី ៣

អដ្ឋកថា កុសិនារសូត្រនី ១

“បិណ្ឌបាត្រដែលមានផលច្រើន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កុសិនារសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៥] បទថា កុសិនារាយំ (ជិតនគរកុសិនារា) បានដល់ ជិតព្រះនគរ ដែលមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បទថា ពលិហារណេ វនសណ្ឋ (ត្រង់ដងព្រៃឈ្មោះ ពលិហារណេ) បានដល់ ក្នុងដងព្រៃដែលមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បានឮថា មនុស្ស ទាំងឡាយនាំពលីកម្មទៅ ដើម្បីធ្វើពលីកម្មដល់កូត ឯដងព្រៃនោះ ព្រោះដូច្នោះ ដងព្រៃនោះ ជនទាំងឡាយទើបហៅថា ពលិហារណៈ ។ បទថា អាកន្ធិមារោ (អ្នកចង់នៅ) បានដល់ អ្នកប្រាថ្នានៅ ។ បទថា សហត្តា (ដោយដៃខ្លួន) បាន ដល់ ដោយដៃរបស់ខ្លួន (សហត្តន) ។ បទថា សម្បវារេតិ (ប្រពៃហើយ) សេចក្តីថា ហាមដោយវាថា ល្មមហើយ ល្មមហើយ និងដោយការរាង ។

បទថា សាធុ វត មាយំ (ល្អណាស់... នេះ (ចិញ្ចឹម) យើង សេចក្តីថា ល្អណាស់ហ្ន៎ (គហបតី ឬបុត្រនៃគហបតី) នេះ ចិញ្ចឹមយើងឲ្យផ្អែកស្តាប់ស្តាប់ ។ បទថា គធិតោ (ជាប់ចិត្ត) សេចក្តីថា ជាប់ចិត្តដោយសេចក្តីត្រេកអរ ព្រោះតណ្ហា ។

បទថា មុច្ឆិតោ (វង្វេង) បានដល់ វង្វេងហើយដោយសេចក្តីវង្វេង ព្រោះតណ្ហា
នុ៎ះឯង ។ បទថា អន្លាបន្តោ (ជំពាក់ចិត្ត) សេចក្តីថា លេបចូលទៅហើយ
ដោយអំណាចនៃតណ្ហា ។ បទថា អនិស្សរណបញ្ញា (មិនមានបញ្ញាជាគ្រឿង
រលាស់ចេញ) សេចក្តីថា ភិក្ខុដែលលះឆន្ទរាគៈហើយ ទើបឈ្មោះថា អ្នកមាន
បញ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ចេញ ភិក្ខុនេះមិនដូច្នោះ គេនៅមានឆន្ទរាគៈឆាន់អាហារ
ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា អ្នកមិនមានបញ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ចេញ ។ ធម៌
ចំណែកស បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបដោយខុសពីបរិយាយដូចពោលហើយ ។ មួយទៀត
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះអង្គត្រាស់នេក្ខម្មវិតក្កៈជាដើមលាយគ្នា ដូច្នោះ
ឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា កុសិនារសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា កណ្ណនសូត្រទី ២

“ហេតុនៃសេចក្តីប្រេះឆា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កណ្ណនសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៦] បទថា បដហីសុ (លះ) ប្រែថា រមែងលះបង់ ។ បទថា ពហុលមកំសុ (ធ្វើឲ្យច្រើន) បានដល់ ធ្វើរឿយៗ ។ សូម្បីក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះកាកត្រាសវិតក្កៈទាំង ៣ នេះ លាយគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា កណ្ណនសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា គោតមសូត្រទី ៣

“អាការដែលព្រះពុទ្ធឡើងសម្តែងធម៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង គោតមសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៧] បទថា គោតមកេ (គោតមចេតិយ៍) បានដល់ ក្នុងទីអាស្រ័យ (ទេវស្ថាន) របស់គោតមកយក្ខ ។ អធិប្បាយថា ក្នុងបឋមពោធិកាល ដោយ ច្រើន ព្រះតថាគតប្រថាប់នៅទេវាល័យប៉ុណ្ណោះ អស់វេលា ២០ វស្សាយ៉ាងនេះ គឺ គ្រាខ្លះនៅឯបារាលចេតិយ គ្រាខ្លះនៅឯសារទូចេតិយ គ្រាខ្លះនៅឯពហុបុត្ត- ចេតិយ គ្រាខ្លះនៅឯសត្តម្ភចេតិយ ។ តែក្នុងវេលានេះ ព្រះអង្គទ្រង់អាស្រ័យ ក្រុងវេសាលី ប្រថាប់នៅហើយក្នុងទេវស្ថានរបស់គោតមកយក្ខ ។ ព្រោះហេតុ នោះ ព្រះធម្មសង្កាហកាចារ្យទើបពោលថា គោតមកចេតិយ ដូច្នោះ ។

បទថា ឯតទរោច (បានត្រាស់ព្រះធម៌ទេសនានេះ) នេះ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ពាក្យនេះ គឺ ព្រះសូត្រមានជាអាទិ៍ថា តថាគតជីវី ច្បាស់ហើយ ដូច្នោះ ។

ក៏ក្នុងការកើតឡើងនៃសេចក្តី ព្រះសូត្រនេះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះ- ភាគត្រាស់ទុកហើយ ។ សួរថា ក្នុងការកើតឡើងនៃសេចក្តីដូចម្តេច ។ ឆ្លើយ ថា ក្នុងការកើតឡើងនៃសេចក្តីក្នុងមូលបរិយាយសូត្រ ។

បានជ្រាបថា ព្រាហ្មណ៍បព្វជិតចំនួនច្រើន កើតសេចក្តីស្រវឹង ព្រោះ
អាស្រ័យព្រះពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនធ្លាប់រៀនហើយ មិនព្រមទៅកាន់សាលាស្តាប់ធម៌
ដោយគិតថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធកាលនឹងត្រាស់ ក៏ត្រាស់ពាក្យដែលពួកយើងដឹង
ហើយប៉ុណ្ណោះ មិនត្រាស់ពាក្យដែលពួកយើងមិនទាន់ដឹង ដូច្នោះ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយ
ក្រាបទូល (សេចក្តីនោះ) ដល់ព្រះតថាគត ។ ព្រះសាស្តាត្រាស់ឲ្យហៅភិក្ខុទាំង
នោះមក ទ្រង់កាន់យកមុខប្លេជ្ជា (ការទទួលពាក្យរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ) ហើយទ្រង់
សម្តែងមូលបរិយាយសូត្រ ភិក្ខុទាំងនោះមិនបានឃើញទឹមកទីទៅ របស់ព្រះធម៌-
ទេសនាឡើយ កាលមិនឃើញ ក៏នាំគ្នាគិតថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធគង់យល់ព្រះទ័យថា
ធម្មកថារបស់តថាគត រមែងនាំសត្វចេញទៅចាកទុក្ខ ទើបត្រាស់ព្រះធម៌ទេសនា
ដែលជំនាញពីព្រះឱសប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ដឹងចិត្តរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ
ហើយ ទើបទ្រង់ផ្តើមព្រះសូត្រនេះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អភិញ្ញាយ** (ដឹងក្រែលែង) សេចក្តីថា ដឹង
គឺ ត្រាស់ដឹង បានដល់ ធ្វើឲ្យប្រចក្សថា ធម៌ទាំងនេះ គឺ ខន្ធ ៥ អាយតនៈ ១២
ធាតុ ១៤ ឥន្ទ្រិយ ២២ អរិយសច្ច ៤ ហេតុ ៩ ផស្សៈ ៧ វេទនា ៧ ចេតនា
៧ សញ្ញា ៧ ចិត្ត ៧ ។ មួយទៀត អធិប្បាយថា ដឹង គឺ ត្រាស់ដឹង បានដល់
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នុ៎ះឯងនូវធម៌ទាំងនោះៗ ដោយន័យមានជាអាទិ៍ថា សតិប្បដ្ឋាន

៤ នេះ ដូច្នោះ ។ បទថា **សនិទានំ** (មានហេតុ) សេចក្តីថា តថាគតពោលធម៌ ព្រមទាំងបច្ច័យនុ៎ះឯង មិនមែនមិនមានបច្ច័យ ។ បទថា **សប្បាដិហារិយំ** (មាន បាដិហារ្យ) សេចក្តីថា តថាគតពោលធម៌មានបាដិហារ្យនុ៎ះឯង ព្រោះកម្ចាត់សត្រូវ បាន មិនមែនមិនមានបាដិហារ្យ ។ បទថា **អលញ្ច បន វោ** (ក៏អ្នកទាំងឡាយ... គួរ) សេចក្តីថា ក៏អ្នកទាំងឡាយកាលរព្វករឿយៗ... គួរនឹងត្រេកអរ ។ បទថា **តុដ្ឋិយា** (សេចក្តីត្រេកអរ) មានធិប្បាយថា អ្នកទាំងឡាយគួររព្វកដល់រឿយៗ នូវរតនៈទាំង ៣ ដោយព្រះគុណថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នកត្រាស់ជឹងប្រពៃ ដោយព្រះអង្គឯង ព្រះធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ល្អហើយ ព្រះសង្ឃជាអ្នក បដិបត្តិល្អហើយ គប្បីធ្វើសេចក្តីត្រេកអរ ដូច្នោះ សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

បទថា **អកម្មិត្ត** (បានញាប់ញ័រ) បានដល់ បានញាប់ញ័រហើយដោយ អាការ ៦ យ៉ាង អធិប្បាយថា សេចក្តីញាប់ញ័រនៃប្រិបតីបែបនេះ បានមាន ហើយត្រង់ពោធិមណ្ឌល បានឮថា កាលព្រះពោធិសត្វ ស្តេចឡើងកាន់ពោធិ- មណ្ឌលទិសខាងត្បូង ផ្នែកទិសខាងត្បូងខាងក្រោម ក៏ដូចជាចុះទៅដល់អវិច្ចិ- មហានរក , ទិសខាងជើង ក៏ដូចជានឹងលើកឡើងរហូតដល់កវគ្គព្រហ្ម , ទិស ខាងលិចខាងក្រោម ដូចជាចុះទៅដល់អវិច្ចិមហានរក , ទិសខាងកើត ក៏ដូចជា

-៥៣៤- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ វិកិណិទាន តតិយបណ្ណាសកៈ

នឹងលើកឡើងរហូតដល់កវគ្គព្រហ្ម , ទិសខាងជើងផ្នែកខាងក្រោម ក៏ដូចជាចុះ
ទៅដល់អវិចីមហានរក , ទិសខាងត្បូង ក៏ដូចជានឹងលើកឡើងដល់កវគ្គព្រហ្ម ,
ទិសខាងកើតខាងក្រោម ដូចជាចុះទៅដល់អវិចីមហានរក , ទិសខាងលិច ដូច
ជានឹងលើកឡើងដល់កវគ្គព្រហ្ម ។ សូម្បីពោធិព្រឹក្សខាងក្រោម ក៏ដូចជាលិច
ចុះទៅដល់អវិចីមហានរកគ្រាតែមួយ (ផ្នែកខាងលើ) ដូចជាផ្សាយឡើងទៅរហូត
ដល់កវគ្គព្រហ្មគ្រាតែមួយ ។ សូម្បីក្នុងថ្ងៃនោះ មហាប្រិថពី ១.០០០ ចក្រវាឡ
បានញាប់ញ័រហើយ ដោយអាការ ៦ យ៉ាង ដូចពណិនាមកដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា គោតមសូត្រទី ៣



ធម្មកថា ករណុសូត្រទី ៤

“សាស្តា ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ករណុសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៨] បទថា កេវលកប្បំ (គ្រប់ចំណែក) បានដល់ ជុំវិញទាំងអស់ ។
បទថា អហិណ្ឌុន្តោ (យោង) បានដល់ ស្តេចយោងទៅ ។ បទថា ន អទុសា (ទ្រង់
មិនឃើញ) សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី សក្យមហានាម ទើបទ្រង់មិនឃើញ ។
បានឮថា ករណុកាលាមតាបសនេះ ត្រាច់ទៅសូមចង្ហាន់បិណ្ឌបាតដ៏ប្រសើររបស់
សក្យរាជទាំងឡាយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា ក្នុងវេលាដែលព្រះអង្គស្តេច
យោងដល់ទីនៅរបស់តាបសនោះ ព្រះធម្មទេសនាកណ្ណមួយនឹងកើតឡើង ទើប
ទ្រង់បានអធិដ្ឋានទុក ដោយមិនឲ្យទឹកនៃដងទ្រែប្រាកដ ព្រោះដូច្នោះ សក្យមហានាម
ទើបទ្រង់មិនឃើញ ។

បទថា បុរាណសព្វហូចារី (ជាសព្វហូចារីបុគ្គលជាន់ចាស់) បានដល់
ធ្លាប់ជាអ្នករួមប្រព្រឹត្តិព្រហ្មចារ្យជាមួយគ្នាមកពីមុន ។ បានឮថា ករណុកាលាម
តាបសនោះ បាននៅក្នុងអាស្រមនោះ ក្នុងសម័យអាឡារតាបសកាលាមគោត្រ ។
ព្រះធម្មសន្តិហកាចារ្យពោលសំដៅដល់តាបសនោះឯង ។ បទថា សន្តំ បញ្ញា-
លេហិ (ចូរក្រាលកម្រាល) មានអធិប្បាយថា អ្នកចូរក្រាលអាសនៈក្នុងទីដែល

-៥៣៦- មនោវិបាក្ខណ៍ អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ វិកាយវិភាគ វិភាយបណ្ណាសកៈ

ត្រូវក្រាល ។ បទថា សន្តំ បញ្ញាបេត្តា (ក្រាលកម្រាល) សេចក្តីថា ក្រាល
សំពត់សម្រាប់ក្រាលដេកលើគ្រែដែលជាកប្បិយៈ ។ ការកន្លងផុត ឈ្មោះថា
បរិញ្ញា ក្នុងបទថា បញ្ញតិកាមបរិញ្ញា (កាមាទំ បរិញ្ញំ បញ្ញាបេតិ) នេះ ព្រោះ
ដូច្នោះ សាស្តាព្រះ ទើបបញ្ញតិការណ៍យានកន្លងកាមទាំងឡាយថា ជាបឋម-
ណ៍ ។ បទថា ន រុបាទំ បរិញ្ញំ (មិនបញ្ញតិរបបរិញ្ញា) សេចក្តីថា មិនបញ្ញតិ
ធម៌ដែលជាហេតុយានកន្លងរូបថា ជាអរុបាវចរសមាបត្តិ ។ បទថា ន វេទនាទំ
បរិញ្ញំ (មិនបញ្ញតិវេទនាបរិញ្ញា) សេចក្តីថា មិនបញ្ញតិការណ៍យានកន្លងវេទនាថា
ជានិព្វាន ។ គតិ គឺ សេចក្តីសម្រេច ឈ្មោះថា សេចក្តីសម្រេច ។ បទថា
ឧទាហុ បុថុ គឺ ឧទាហុ នានា (ឬផ្សេងគ្នា) ។

ចប់អដ្ឋកថា ករណ្ណសូត្រដី ៤



អដ្ឋកថា ហត្ថកស្យត្រទី ៥

“ហត្ថកទៅបុត្តមិនត្រូវក្នុងធម៌ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ករណ៍សូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៧] អភិក្កន្ធ ស័ព្ទ ក្នុងបទថា អភិក្កន្ធាយ រត្តិយា នេះ ប្រាកដក្នុង
អត្ថថា អស់ទៅ (ខយះ) ល្អ (សុន្ទរះ) ស្អាតក្រែលែង (អភិរូបះ) គួរអនុមោ-
ទនាក្រែលែង (អព្ភនុមោទនា) ជាដើម ។ ក្នុងអត្ថ ៤ យ៉ាងនោះ អភិក្កន្ធ ស័ព្ទ
ប្រាកដក្នុងការ អស់ទៅ ដូចក្នុងប្រយោគទាំងឡាយមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា បពិត្រ
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន រាត្រីអស់ទៅហើយ បឋមយាមកន្លងទៅហើយ ភិក្ខុសង្ឃអង្គុយ
នៅយូរហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងបាតិមោក្ខ
ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយចុះ ព្រះអង្គ ។ ប្រាកដក្នុងសេចក្តីថា ល្អ ដូចក្នុងប្រយោគ
មានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា បុគ្គលនេះទាំងល្អ ទាំងប្រណីតជាងបុគ្គល ៤ ពួកនេះ ។

ប្រាកដ ក្នុងសេចក្តីថា ស្អាតក្រែលែង ដូចក្នុងប្រយោគទាំងឡាយមាន
ជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា

នរណារុនរឿងហើយដោយប្រទិ ដោយយស មានពណ៌សម្បុរ
ដ៏ក្រែលែង ញ៉ាំងទិសទាំងពួងឲ្យភ្លឺស្វាង ថ្វាយបង្គំជើងទាំងពីរ
របស់យើង ។

(លួចក្លិន) ។ ប្រាកដក្នុងសេចក្តីថា រូបរាង ក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះ ថា និម្មិតរូបរាងជាស្តេចដ៏រឹង ។ ប្រាកដក្នុងសេចក្តីថា ខ្នាត ដូចក្នុងប្រយោគ មានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា ខ្នាតរបស់បាត្រមាន ៣ យ៉ាង ។ ប្រាកដក្នុងសេចក្តីថា រូបាយតនៈ ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា រូប (វណ្ណៈ) គន្លះ រសៈ ឱជា ។ វណ្ណ ស័ព្ទនោះ ក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបថា បានដល់ ពណ៌សម្បុរ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបអធិប្បាយសេចក្តីទុកថា បទថា អភិក្កន្តវណ្ណ (មាន វណ្ណៈស្អាតក្រៃលែង) សេចក្តីថា មានពណ៌សម្បុរស្អាតក្រៃលែង គឺ មានពណ៌ សម្បុរគួរប្រាថ្នា មានពណ៌សម្បុរគួរពេញចិត្ត ។

កេវល ស័ព្ទ ក្នុងបទថា កេវលកប្បំ នេះ មានអត្ថមិនមែនតិច ដូចជា អនវសេស (មិនមានចំណែកនៅសល់) យេកុយ្យ (ដោយច្រើន) អព្យមិស្ស (មិនលាយគ្នា) អនតិរេក (មិនច្រើន) ទឡ្ហត្ថ (ប្រាថ្នាមាំ) វិសំយោគ (ប្រាស ចាកគ្នា) ។ ពិតណាស់ កេវល ស័ព្ទនោះ មានអត្ថថា មិនមានចំណែកនៅសល់ ក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍ថា ព្រហ្មចរិយបរិសុទ្ធិ បរិបូណ៌អស់ជើង ។ សេចក្តី ដែល កេវល ស័ព្ទ ប្រើក្នុងអត្ថថា ដោយច្រើន ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍ថា ក៏អ្នកស្រុកអង្គៈ និងមគធៈដោយច្រើន នឹងនាំគ្នាកាន់យកខាទនីយៈ និងកោដ- នីយហារ ចូលទៅគាល់ ។ កេវល ស័ព្ទ ក្នុងអត្ថថា មិនលាយគ្នា ដូចក្នុងប្រយោគ

មានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា ការកើតឡើងនៃកងទុក្ខសុទ្ធៗ (មិនហយគ្នា) រមែងមាន ។
កេវល ស័ព្ទ ក្នុងអត្ថ **មិនច្រើន** ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា លោក
ដ៏មានអាយុនេះ អាស្រ័យគុណត្រឹមសទ្ធាតែម្យ៉ាង (មិនច្រើន) ទេ ។ **កេវល ស័ព្ទ**
ក្នុងអត្ថថា **ប្រាថ្នាមាំ** ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកដ៏
ចម្រើន សុទ្ធិហារិករបស់ព្រះអនុរុទ្ធៈ ឈ្មោះថា ពាហិកៈ តាំងមាំនៅក្នុងសង្ឃ-
ភេទ ។ **កេវល ស័ព្ទ** ក្នុងសេចក្តីថា **ប្រាសចាកគ្នា** ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍
យ៉ាងនេះថា អ្នកបែកគ្នាហើយ លោកហៅថា ឧត្តមបុរស ។ តែក្នុងទីនេះ ទ្រង់
បំណងយកសេចក្តីថា **មិនមានចំណែកនៅសល់** ថាជាអត្ថរបស់ **កេវល ស័ព្ទ**
នោះ ។

ចំណែក **កប្ប ស័ព្ទ** មានអត្ថច្រើនយ៉ាង ជាដើមថា **អភិសទ្ធន** (ការ
ដាក់ចិត្តជឿ) **វោហារ** (ការហៅ) **កាល** (កាល) **បញ្ញត្តិ** (បញ្ញត្តិ) **ឆេទ** (ការ
កាត់) **វិកប្ប** (កំណត់) **លេស** (ការអាង) **សមន្តការ** (ការជុំវិញ) ។ ពិតហើយ
កប្ប ស័ព្ទនោះ មាន **ការដាក់ចិត្តជឿ** ជាអត្ថ ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍ថា
ព្រះតម្រាស់នេះ របស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ទ្រង់ជាព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ គួរ
ដាក់ចិត្តជឿ ។ **កប្ប ស័ព្ទ** មាន **ការហៅ** ជាអត្ថ ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍
យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតអនុញ្ញាតឲ្យឆាន់ផ្លែឈើ តាមសមណ-

វោហារ ៥ យ៉ាង ។ កប្ប ស័ព្ទ មាន កាល ជាអត្ថ ដូចក្នុងប្រយោគមានជា
អាទិ៍យ៉ាងនេះថា តថាគតនឹងនៅរហូតអស់កាលជានិច្ច ដោយអាការណា ។ កប្ប
ស័ព្ទ មាន បញ្ញត្តិ ជាអត្ថ ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា លោកដ៏មាន
អាយុឈ្មោះថា កប្បៈ ទូលសួរថា... ដូច្នោះ ។ កប្ប ស័ព្ទ មាន ការកាត់ ជាអត្ថ
ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា អ្នកប្រដាប់ហើយ កោរសក់ និងពុកមាត់
ហើយ ។ កប្ប ស័ព្ទ មាន ការកំណត់ ជាអត្ថ ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍
យ៉ាងនេះថា កំណត់ ២ អង្គលី រមែងគួរ ។ កប្ប ស័ព្ទ មាន លេស ជាអត្ថ
ដូចក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍ថា លេសដើម្បីនឹងដេក មានហើយ ។ កប្ប ស័ព្ទ
មាន ការជុំវិញ ជាអត្ថ ក្នុងប្រយោគមានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា ឲ្យភ្នំទូទៅទាំង
ព្រះជេតវ័ន ។ តែក្នុងទីនេះ ទ្រង់បំណងយក សេចក្តីជុំវិញ ជាអត្ថរបស់ កប្ប
ស័ព្ទនោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ក្នុងបទថា កេវលកប្បំ ជេតវ័នំ នេះ ទើបមានអត្ថថា
ញ៉ាំងព្រះជេតវ័នឲ្យភ្នំដោយជុំវិញ មិនមានសល់ ។

បទថា ឱកាសេត្វា (ធ្វើឲ្យភ្នំ) បានដល់ ផ្សាយរស្មីទៅ ។ បទថា
វាលិកាយ (ខ្សាច់) បានដល់ ខ្សាច់ដ៏ល្អិត ។ បទថា ន សណ្ឋាតិ (មិនដក់នៅ)
សេចក្តីថា មិនស្ថិតនៅ ។ បទថា ឱឡារិកំ (ឲ្យធំ) សេចក្តីថា ព្រោះថា ក្នុងវេលា
ដែលព្រះព្រហ្ម និងទេពជំនឿរលើផែនដី គួរនឹងនិម្មិតអត្តភាពឲ្យធំ ឬនិម្មិត

ផែនដី ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ ដោយបទថា
ធម្មា (ធម៌) នេះ ទ្រង់សម្តែងដល់ព្រះពុទ្ធរូបនេះ ដែលហត្ថកទេវបុត្រ ធ្លាប់ហៅ
មកក្នុងកាលមុន ។ បទថា នាបប្បត្តិនោ អហេសុំ (មិនបានឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ)
សេចក្តីថា ធម៌ទាំងឡាយបានវិនាសទៅ ពីការពាលរបស់អ្នកដែលភ្លេចស្វា-
ធយាយ ។ បទថា អប្បជិវាណោ (មិនជុញ) សេចក្តីថា មិនត្រឡប់ គឺ មិន
ណាយ ។ បទថា ទស្សនស្ស (ការឃើញ) សេចក្តីថា សូម្បីការឃើញដោយ
ចក្ខុវិញ្ញាណ ។ បទថា ឧបដ្ឋានស្ស (ការឧបដ្ឋាក) សេចក្តីថា ដល់ការទំនុកបម្រុង
ដោយច្នៃយ ៤ ។ បទថា អធិសីលំ (អធិសីល) បានដល់ សីល ១០ យ៉ាង ។
ព្រោះថា សីល ១០ នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា អធិសីល ព្រោះប្រៀប
ជាមួយបញ្ចសីល ។ ដោយបទថា អវិហំ គតោ (ទៅអវិហា) ហត្ថកទេវបុត្រ
សម្តែងថា ខ្ញុំព្រះអង្គកើតហើយក្នុងព្រហ្មលោកជាន់ អវិហា ។

ចប់អដ្ឋកថា ហត្ថកសូត្រដី ៥



អង្គកថា កដុវិយសូត្រទី ៦

“ភិក្ខុធ្វើខ្លួនឲ្យជារបស់ស្អុយ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កដុវិយសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣០] បទថា **គោយោគមិលក្ខស្មី** (ក្នុងសម្លាករបស់ពួកមិលក្ខៈដែលជាឈ្មួញគោ) សេចក្តីថា ក្នុងសម្លាករបស់ពួកមិលក្ខៈ ដែលប្រជុំគ្នាក្នុងកន្លែងទិញលក់គោ ។ បទថា **វិត្តស្សាទំ** (មិនមានការរីករាយ) សេចក្តីថា គ្មានសេចក្តីរីករាយ ព្រោះមិនមានសេចក្តីសុខកើតពីឈាន ។ បទថា **ពាហិរស្សាទំ** (មានការរីករាយខាងក្រៅ) សេចក្តីថា មានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងសេចក្តីសុខខាងក្រៅ ដោយអំណាចនៃសេចក្តីសុខដែលកើតពីកាមគុណ ។ បទថា **កដុវិយំ** (របស់ស្អុយ) បានដល់ របស់ដែលគេចោលហើយ ។ បទថា **អាមគន្ធធ** (វត្ថុមានក្លិនឆ្អែងឆ្អាប) សេចក្តីថា វត្ថុដែលមានក្លិនឆ្អាប ពោលគឺ សេចក្តីក្រោធ ។ បទថា **វស្សុតំ** (ប្រឡាក់) សេចក្តីថា សើមជោកហើយ ។ បទថា **មភ្និកា** (រុយ) ពោលគឺ កិលេស ។ បទថា **នានុបតិស្សន្តិ** (នឹងមិនចោមរោម) សេចក្តីថា នឹងមិនហើរតាមចោមរោម ។ បទថា **នាទ្ធស្សវិស្សន្តិ** (ទើបមិនវា) សេចក្តីថា ទើបមិនជាប់តាមស្មី ។ បទថា **សំវេតមាបាទិ** (កើតសេចក្តីសង្វេគ) បានដល់ បានជា ព្រះសោតាបន្ន ។

-៥៤៤- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ វិកាយវិភាគ វិកាយបណ្ណាសកៈ

បទថា កដុរិយកតោ (ត្រូវធ្វើឲ្យជាបសស្សយ) សេចក្តីថា ត្រូវធ្វើឲ្យជា
បសស្សយដែលបោះចោលហើយ ។ បទថា អារកា ហោតិ (រមែងជាអ្នកឃ្នាតឆ្ងាយ)
សេចក្តីថា មានក្នុងឆ្ងាយ ។ បទថា វិយាតស្សវ្រ កាគវា (មានតែសេចក្តី
ចង្អៀតចង្អល់) សេចក្តីថា មានចំណែកនៃទុក្ខនុ៎ះឯង ។ បទថា ចរេ (ត្រាច់)
បានដល់ រមែងត្រាច់ គឺ រមែងទៅ ។ បទថា ទុម្មេធា (មានបញ្ញាក្រក់)
បានដល់ ជាអ្នកមិនមានបញ្ញា ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ទ្រង់ត្រាស់វង្សៈទុកតែម្យ៉ាង
ប៉ុណ្ណោះ ។ តែក្នុងគាថាទាំងឡាយ ត្រាស់ទុកទាំងវង្សៈ និងវិវង្សៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា កដុរិយសូត្រទី ៦



អង្គកថា បឋមអនុវិទ្យាសូត្រទី ៧

“ធម៌ ៣ យ៉ាង ដែលនាំស្រ្តីទៅអបាយកូម”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមអនុវិទ្យាសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣១] ក្នុងព្រះសូត្រទី ៧ ទ្រង់ត្រាស់វង្វះទុកតែម្យ៉ាង ។

ចប់អង្គកថា បឋមអនុវិទ្យាសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា ទុតិយអនុរុទ្ធសូត្រទី ៨

“ព្រះអនុរុទ្ធសន្ទនាជាមួយព្រះសារីបុត្ត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយអនុរុទ្ធសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣២] បទថា ឥទ្ទេ មានស្វី (នេះព្រោះមានរបស់លោក) សេចក្តីថា នេះជាមានដែលចម្រើនហើយដោយចំណែក ៩ របស់លោក ។ បទថា ឥទ្ទេ ឧទ្ធច្ចស្វី (នេះជាឧទ្ធច្ចៈរបស់លោក) សេចក្តីថា នេះជាសេចក្តីរាយមាយរបស់លោក គឺ ភាពនៃចិត្តរបស់លោករាយមាយ ។ បទថា ឥទ្ទេ កក្កច្ចស្វី (នេះជាកក្កច្ចៈរបស់លោក) សេចក្តីថា នេះជាការរំខានរបស់លោក ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយអនុរុទ្ធសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា បដិច្ចន្ទសូត្រទី ៩

“វត្ថុដែលបិទ និងវត្ថុដែលបើក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បដិច្ចន្ទសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៣] បទថា វហន្តិ (ប្រសើរ) ប្រែថា ដំណើរទៅបាន ។ បទថា បដិច្ចន្ទា វហតិ (បិទបាំងហើយទើបប្រសើរ) សេចក្តីថា បិទបាំងហើយ ទើប ដំណើរទៅបាន ។ ក្នុងបទថា វិវដ្តោ វិរោចតិ (បើកហើយទើបរុងរឿង) គប្បី ជ្រាបប្រការដែលនឹងត្រូវបើក ៤ យ៉ាងគឺ បើកដោយចំណែកតែមួយ ១ បើក ដោយចំណែកពីរ ១ បើកដោយខ្លួន ១ បើកដោយទូទៅ ១ ។ ក្នុងបណ្តាវត្ថុ ដែលនឹងត្រូវបើក ៤ យ៉ាងនោះ សិក្ខាបទដែលមិនទូទៅ (ដល់ភិក្ខុ និងភិក្ខុនី) ឈ្មោះថា បើកដោយចំណែកតែមួយ ។ សិក្ខាបទដែលទូទៅ (ដល់ឧកតោសង្ឃ) ឈ្មោះថា បើកដោយចំណែកពីរ ។ គុណធម៌ដែលបានសម្រេចហើយ ឈ្មោះ ថា បើកចំពោះខ្លួន ។ (ចំណែក) ព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ឈ្មោះថា វត្ថុដែលបើកដោយទូទៅ ។



អដ្ឋកថា លេខសូត្រទី ១០

“បុគ្គល ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង លេខសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៤] បទថា **អភិណ្ណំ** (រឿយៗ) សេចក្តីថា ជានិច្ច គឺ និរន្តរ ។
 បទថា **អតារឡេន** (ដោយពាក្យអាក្រក់) សេចក្តីថា ដោយពាក្យធ្ងន់ គឺ ពាក្យ
 កក្កដ្ឋៈ ។ បទថា **ផុសេន** សេចក្តីថា ដោយពាក្យគ្រោតគ្រោត អធិប្បាយថា
 សូម្បីត្រូវតបតថាយ៉ាងធ្ងន់ៗ យ៉ាងគ្រោតគ្រោត ដូច្នោះ ។ បទថា **អមនាបេន**
 (ដោយពាក្យមិនគួរពេញចិត្ត) សេចក្តីថា ដោយពាក្យដែលមិនរីករាយ គឺ មិន
 ចម្រើនចិត្ត ។ បទថា **សន្និយតិយេវ** (ផ្សះផ្សាបាន) សេចក្តីថា នៅជាប់តគ្នាបាន ។
 បទថា **សំសន្តតិយេវ** (ទំនាក់ទំនងបាន) សេចក្តីថា មិនឆ្ងាយពីគ្នា ។ បទថា
សម្មោទតិយេវ (រមែងរីករាយនឹងគ្នា) សេចក្តីថា មិនរយាលពីគ្នា ដល់កាត់តែ
 មួយជាមួយគ្នានុំឯង ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា លេខសូត្រទី ១០

ចប់កុសិនារវគ្គទី ៣

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១០ សូត្រ



យោធាជីវវគ្គទី ៤

អដ្ឋកថា យោធាសូត្រទី ១

“អ្នកច្បាំងដែលគួរដល់ព្រះរាជា”

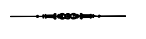
គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង យោធាសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៤] អ្នកដែលចូលទៅអាស្រ័យការច្បាំងចិញ្ចឹមជីវិត ឈ្មោះថា **អ្នកច្បាំង** ។ បទថា **រាជារហោ** (ជាគូគួរដល់ព្រះរាជា) សេចក្តីថា **សមគួរដល់ព្រះរាជា** ។ បទថា **រាជាកោត្តា** (រាជសេវកៈ) សេចក្តីថា **ជាអ្នកដែលព្រះរាជាគប្បីប្រើប្រាស់** ។ បទថា **អង្គន្តេវ សង្ខយំ គច្ឆតិ** (ដល់នូវការរាប់ថាជាអង្គវាយវះតែម្យ៉ាង) សេចក្តីថា **រមែងរាប់ថាជាអង្គប្រកប ព្រោះចាំត្រូវប្រាថ្នាដោយពិត ដូចដែ និងជើង** ។ បទថា **ទូរេបាតិ ហោតិ** (បាញ់ឆ្ងាយ) សេចក្តីថា **បាញ់កូនសរទៅបានឆ្ងាយយ៉ាងនេះ គឺ ក្នុងទឹកចម្ងាយប្រមាណ ១ ឧសកៈ លើគោកចម្ងាយប្រមាណ ៨ ឧសកៈ ឬឆ្ងាយជាងនោះ** ។ ពិតណាស់ ទាហានរបស់ព្រះបាទទុដ្ឋគាមិនីអក័យ បាញ់កៅណ្ឌូ (ធ្នូ) បានចម្ងាយប្រមាណ ៩ ឧសកៈ ។

ក្នុងភពចុងក្រោយ ព្រះពោធិសត្វ ព្រះអង្គទ្រង់បាញ់បានចម្ងាយប្រមាណ ១ យោជន៍ ។ បទថា **អក្ខណវេធិ** (បាញ់មិនខុស) បានដល់ បាញ់បានដោយមិន

ខុស ម្យ៉ាងទៀត អធិប្បាយថា អាចបាញ់បានហ្មឺសទាន់ផ្នែកបន្ទោរ ។ បទថា
មហាតោ កាយស្ស បទាលេតា (បាញ់ទម្ងាយគំនរធំបាន) មានអធិប្បាយថា អាច
បាញ់ទម្ងុះផែនក្តារ ១០០ បន្ទុះ ដែលចង្អុមគ្នាខ្លះ ផ្ទាំងស្បែកក្របី ១០០ ផ្ទាំង
ដែលចង្អុមគ្នាខ្លះ ផែនលោហៈកម្រាស់ប្រមាណប៉ុនមេដៃខ្លះ ផែនក្តាររាបដែល
ធ្វើដោយឈើធ្នង់កម្រាស់ ៤ ធ្នាប់ខ្លះ ។ ផែនក្តាររាបដែលធ្វើដោយឈើល្ងាមង្គ
កម្រាស់ ១ ចំអាមខ្លះ រទេះបន្ទុកខ្សាច់តាមបណ្តោយខ្លះ ។ បទថា យំកិញ្ចិ រូបំ
(រូបណានីមួយ) ជាដើម បានឲ្យពិស្តារហើយក្នុងគម្ពីរឈ្មោះវិសុទ្ធិមគ្គនោះឯង ។
បទ នេតំ មម (នុ៎ះមិនមែនរបស់យើង) ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ទុក
ដោយអំណាចនៃការហាមតណ្ហា មានៈ និងទិដ្ឋិ ។ បទថា សម្មប្បញ្ញាយ បស្សតិ
(ឃើញដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃ) សេចក្តីថា ពិចារណាឃើញដោយមគ្គប្បញ្ញាព្រមទាំង
វិបស្សនាដោយប្រពៃ គឺ ដោយហេតុ បានដល់ ដោយការណ៍ ។ បទថា បទា-
លេតិ (ទម្ងាយ) សេចក្តីថា រមែងទម្ងាយដោយព្រះអរហត្តមគ្គ ។

ចប់អដ្ឋកថា យោធាសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា បរិសាស្ត្រទី ២

“បរិស័ទ ៣ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរិសាស្ត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៦] បទថា **ឧក្កាចិតវិនីតា** (មិនត្រូវសួរ ហើយណែនាំ) បានដល់ បរិស័ទដែលត្រូវណែនាំដោយមិនបានសាកសួរ គឺ បរិស័ទដែលទូន្មានលំបាក ។

បទថា **បដិបុច្ឆាវិនីតា** (ត្រូវសួរ ហើយណែនាំ) បានដល់ បរិស័ទដែលត្រូវ ណែនាំដោយសាកសួរ គឺ បរិស័ទដែលទូន្មានបានងាយ ។ បទថា **យាវតា ច វិនីតា** (ត្រូវណែនាំពេលដល់អធ្យាស្រ័យ) បានដល់ បរិស័ទដែលត្រូវណែនាំដោយ ប្រការណែនាំល្មមប្រមាណ អធិប្បាយថា បានដល់ បរិស័ទដែលត្រូវណែនាំ ដោយជឿនប្រមាណ ។ ក៏សេចក្តីនៃព្រះបាលីដែលថា **យាវតជ្ឈា ស្មើនឹង យាវ បយោគអជ្ឈាសយេន** (ល្មមដល់អធ្យាស្រ័យ) អធិប្បាយថា បរិស័ទដែលបាន ទទួលការណែនាំ ដោយជឿនអធ្យាស្រ័យ ។

ចប់អដ្ឋកថា បរិសាស្ត្រទី ២



-៥៥- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋករណិកាយ តិកកិចាត តតិយបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា មិត្តសូត្រទី ៣

“អង្គ ៣ របស់មិត្តពិត”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង មិត្តសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៧] មានអត្ថន័យទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា មិត្តសូត្រទី ៣



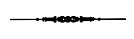
អដ្ឋកថា ឧប្បាទសូត្រទី ៤

“ធម្មនិយាម”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ឧប្បាទសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៨] បទថា **ធម្មទិដ្ឋិតតា** (ការតាំងនៅដោយធម៌) បានដល់ ការ៖
 ដែលទ្រទ្រង់ខ្លួនឯងតាមសភាវៈ ។ បទថា **ធម្មនិយាមតា** (សេចក្តីពិតដោយធម៌)
 បានដល់ សេចក្តីពិតដោយសភាវៈ ។ បទថា **សព្វសន្ធិរា** (សន្ធិរាទាំងពួង)
 បានដល់ សន្ធិរាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៤ ។ បទថា **អនិច្ចា** (មិនទៀង) សេចក្តី
 ថា (សន្ធិរាទាំងពួង) មិនទៀង ដោយអត្តថា មានហើយត្រឡប់ជាមិនមាន ។ បទ
 ថា **ទុក្ខា** (ជាទុក្ខ) សេចក្តីថា (សន្ធិរាទាំងពួង) ជាទុក្ខ ដោយអត្តថា បៀតបៀន
 ជានិច្ច ។ បទថា **អនត្តា** (ជាអនត្តា) សេចក្តីថា (ធម៌ទាំងពួង) ជាអនត្តា ព្រោះ
 អត្តថា មិនប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាច ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
 លក្ខណៈទាំង ៣ យ៉ាងទុកលាយគ្នា ដូចពណ៌នាមក ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧប្បាទសូត្រទី ៤



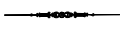
អង្គការព្រះពុទ្ធសាសនា ៥

“មោឃបុរសជាលក្ខណ៍មនុស្ស”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កេសកម្មលសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៧] បទថា តន្ត្រាវត្តានំ វត្តានំ ជាធម្មិវិភត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃបឋមាវិភត្តិ ។
អធិប្បាយថា បានដល់ សំពត់ដែលត្បាញដោយសរសៃអំបោះ ។ សំពត់កម្ពុល
ដែលត្បាញដោយសក់មនុស្ស ឈ្មោះថា កេសកម្ពុល ។ សូម្បីបទថា បវាទានំ
(លទ្ធិខាងក្រៅ) នេះ ក៏ជាធម្មិវិភត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃបឋមាវិភត្តិ ។ បទថា បដិកិដ្ឋោ
(អាក្រក់) សេចក្តីថា លទ្ធិថយក្រោយ គឺ ទាប ។ បទថា មោឃបុរិសោ
(មោឃបុរស) បានដល់ បុរសទេទេ គឺ បុរសវង្វេងវង្វាន់ ។ បទថា បដិពាហតិ
(ជំទាស់) បានដល់ បដិសេធ ។ បទថា ទិបំ ឧទ្ទយ្យ បានដល់ ដាក់លប ។

ចប់អង្គការព្រះពុទ្ធសាសនា ៥



-៥៥- យោធាជីវក្កដី ៤ អដ្ឋកថា សម្បទាសូត្រទី ៦

អដ្ឋកថា សម្បទាសូត្រទី ៦

“សម្បទា ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សម្បទាសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤០] មានអត្ថន័យហើយនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សម្បទាសូត្រទី ៦



-៥៥- មនោរថប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ តិកិណិចារត តតិយបណ្ណាសក្ក

អដ្ឋកថា វុទ្ធសូត្រទី ៧

“វុទ្ធិ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង វុទ្ធសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤១] មានអត្ថន័យហើយនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា វុទ្ធសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា បឋមអស្សសូត្រទី ៨

“សេខុក និមនុស្សខុក”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមអស្សសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤២] បទថា អស្សាខលុរុត្តិ (សេខុក) បានដល់ ពូជសេះ ។

បទថា ឥទមស្ស ជវស្មី វទាមិ (តថាគតពោលការជឹង... នេះ ក្នុងការមានបញ្ញា ឆ្លាតវៃរបស់អ្នក)^(១) សេចក្តីថា តថាគតពោលថា នេះជាបញ្ញា គឺ ញាណរបស់ ភិក្ខុនោះ ។ បទថា ឥទមស្ស វណ្ណស្មី វទាមិ (តថាគតពោលការដែល... មាន ក្នុងការមានសម្បុរល្អរបស់អ្នក)^(២) សេចក្តីថា តថាគតពោលថា នេះជាសម្បុរ គឺ គុណល្អរបស់ភិក្ខុនោះ ។ បទថា ឥទមស្ស អាហេហបរិណាហស្មី^(៣) (នេះ ក្នុងការមានទ្រង់ទ្រាយល្អរបស់អ្នក) សេចក្តីថា តថាគតពោលថា នេះជាសេចក្តី ខ្ពង់ខ្ពស់ សេចក្តីស្អាត របស់ភិក្ខុនោះ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមអស្សសូត្រទី ៨



បិដក (១) = នេះជាល្បឿនរបស់ភិក្ខុនោះ ។ (២) = នេះជាសម្បុររបស់ភិក្ខុនោះ ។
(៣) = ឥទមស្ស អាហេហបរិណាហស្មី វទាមិ នេះជាកំពស់ និងមានរបស់ភិក្ខុនោះ ។

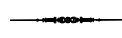
អដ្ឋកថា ទុតិយអស្សសូត្រទី ៩

“សេស្កុ និស្សស្កុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយអស្សសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៣] បទថា អស្សសទស្ស (សេស្កុ) សេចក្តីថា សេស្កុ ក្នុង
ចំនួនសេស្កុទាំងឡាយ ។ បទថា បុរិសសទស្ស (មនុស្សល្អ) សេចក្តីថា បុរិសស្កុ
ដែលដូចសេស្កុ ក្នុងបុរិសទាំងឡាយ អធិប្បាយថា បានដល់ សុភាពបុរិស ។
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ត្រាស់មគ្គផលទុក ៣ យ៉ាង ។ ក្នុងបណ្ណាបុគ្គល ៣ ប្រភេទ
នោះ បុគ្គលល្អនេះ គប្បីជ្រាបថា ដល់ព្រមដោយបញ្ញាត្រាតវៃ គឺ ញាណ ដោយ
មគ្គ ៣ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយអស្សសូត្រទី ៩



ធម្មកថា តតិយអស្សសូត្រទី ១០

“សេរុភាជាទេយ្យ និងបុរសភាជាទេយ្យ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយអស្សសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៤] បទថា ភក្ខេ (ប្រសើរ) បានដល់ សេរុភាជាទេយ្យដ៏ចម្រើន ។

សេរុដែលដឹងហេតុដែលគួរ និងមិនគួរ ឈ្មោះថា សេរុភាជាទេយ្យ ។ សូម្បី
ក្នុងបុរសភាជាទេយ្យ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់អរហត្តផលទុក ។ បណ្ឌិតបុគ្គល ៣ ប្រភេទនោះ បុរសភាជាទេយ្យនេះ
គប្បីជ្រាបថា ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយបញ្ញាឆ្លាតវៃ គឺ ញាណ ព្រោះព្រះអរហត្ត-
មគ្គ ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយអស្សសូត្រទី ១០



អដ្ឋកថា បឋមមោរនិវាបសូត្រទី ១១

“ពោលដោយខន្ធ ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមមោរនិវាបសូត្រទី ១១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៥] បទថា **អច្ឆន្តនិរដ្ឋា** (ជាអ្នកសម្រេចដល់ទីបំផុត) សេចក្តីថា
សម្រេចដោយឈានកន្លងទីបំផុត (នៃទុក្ខ) អធិប្បាយថា សម្រេចអកុប្បធម៌ ។
ពាក្យដ៏សេស ដូចគ្នា (នឹងពាក្យដែលពោលហើយ) នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមមោរនិវាបសូត្រទី ១១



អដ្ឋកថា ទុតិយមោរនិវាបសូត្រទី ១២

“ពោលដោយបាដិហារ្យ ៣”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយមោរនិវាបសូត្រទី ១២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៦] បទថា **ឥទ្ធិបាដិហារិយេន** (ឥទ្ធិបាដិហារ្យ) បានដល់ ដោយ
ការសម្តែងប្រទ្ធិជាអស្ចារ្យ ។ បទថា **អាទេសនាបាដិហារិយេន** (អាទេសនាបា-
ដិហារ្យ) បានដល់ ដោយការពោលចង្អុល អាងដល់ (ដាក់ចិត្ត) ជាអស្ចារ្យ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយមោរនិវាបសូត្រទី ១២



អដ្ឋកថា តតិយមោរនិវាបសូត្រទី ១៣

“បុគ្គលប្រសើរព្រោះមានធម៌ ៣”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយមោរនិវាបសូត្រទី ១៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៧] បទថា សម្មាទិដ្ឋិយា (សម្មាទិដ្ឋិ) បានដល់ ដោយសម្មាទិដ្ឋិ ដែលកើតពីវិបស្សនា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ផលសមាបត្តិ ។ បទថា សម្មាញ្ញា- ណេន (សម្មាញ្ញាណ) បានដល់ ដោយផលញ្ញាណ ។ បទថា សម្មាវិមុត្តិយា (សម្មាវិមុត្តិ) បានដល់ ធម៌ គឺ ផលសមាបត្តិដ៏សេស ។ ក្នុងសូត្រសូម្បីទាំង ៣ នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅដល់ ព្រះទ័ណ្ណស្រពតែម្យ៉ាង ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយមោរនិវាបសូត្រទី ១៣

ចប់យោធាជីវក្កទី ៤

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ០៧ សូត្រ



មង្គលវគ្គទី ៥

អដ្ឋកថា អកុសលសូត្រទី ១

“ហេតុឲ្យធ្លាក់នរក និងឡើងសួគ៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អកុសលសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៨] បទថា យថាភតំ និក្ខត្តោ (ដូចត្រូវនាំមកតម្កល់ទុក) សេចក្តី

ថា តាមដែលនាំមករក្សាទុក ។

ចប់អដ្ឋកថា អកុសលសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា សាវជ្ជសូត្រទី ២

“ហេតុឲ្យធ្លាក់នរក និងឡើងសួគ៌”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង សាវជ្ជសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៧] បទថា សាវជ្ជន (មានទោស) បានដល់ កម្មដែលមានទោស ។

ចប់អដ្ឋកថា សាវជ្ជសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា វិសមសូត្រទី ៣

“ហេតុឲ្យធ្លាក់នរក និងឡើងសួគ៌”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិសមសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥០] បទថា **វិសមេន** (ខុស) បានដល់ ដោយកម្មដែលមានសេចក្តី
ក្លាំងក្លាត់ ។ បទថា **សមេន** (ត្រូវ) បានដល់ ដោយកម្មដែលប្រាសចាកសេចក្តី
ក្លាំងក្លាត់ ។

ចប់អដ្ឋកថា វិសមសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា អសុចិស្សត្រទី ៤

“ហេតុឲ្យធ្លាក់នរក និងឡើងសួគ៌”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង អសុចិស្សត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥១] បទថា អសុចិនា (មិនស្អាត) បានដល់ ដោយកម្មដែលមិនស្អាត ដូចជាលាមក ។ បទថា សុចិនា (ស្អាត) បានដល់ ដោយកម្មដែលស្អាត ។

ចប់អដ្ឋកថា អសុចិស្សត្រទី ៤



-៥៦៧- មង្គលវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា បឋមខតសូត្រទី ៥

អដ្ឋកថា បឋមខតសូត្រទី ៥

“ហេតុដែលខ្លួនត្រូវទម្លាយ និងមិនត្រូវទម្លាយ”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមខតសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥២] មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមខតសូត្រទី ៥



អដ្ឋកថា ទុតិយខតសូត្រទី ៦

“ហេតុដែលខ្លួនត្រូវទម្លាយ និងមិនត្រូវទម្លាយ”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយខតសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥៣] មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយខតសូត្រទី ៦



-៥៦៨- បង្គុលវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា តតិយខតសូត្រទី ៧

អដ្ឋកថា តតិយខតសូត្រទី ៧

“ហេតុដែលខ្លួនត្រូវទម្លាយ និងមិនត្រូវទម្លាយ”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយខតសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥៤] មានសេចក្តីងាយហើយ ។

បឋអដ្ឋកថា តតិយខតសូត្រទី ៧



-៥៧- មនោរថប្បណី អដ្ឋកថាអដ្ឋនរិកាយ តិកនិមិត តតិយបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា ចតុត្ថខតសូត្រទី ៨

“ហេតុដែលខ្លួនត្រូវទម្លាយ និងមិនត្រូវទម្លាយ”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ចតុត្ថខតសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥៥] មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ចតុត្ថខតសូត្រទី ៨



-៥៧១- បង្គុលវគ្គទី ៥ អង្គកថា វន្តនាសូត្រទី ៩

អង្គកថា វន្តនាសូត្រទី ៩

“ការសំពះ ៣ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វន្តនាសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥៦] មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អង្គកថា វន្តនាសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា សុប្បព្វណ្ណសូត្រទី ១០

“វេលាដែលជាប្រក្សល្អ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សុប្បព្វណ្ណសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៧] ក្នុងបទជាដើមថា សុនក្ខត្តំ (ប្រក្សល្អ) មានអធិប្បាយថា ថ្ងៃ ដែលមនុស្សទាំងឡាយបំពេញសុចរិតធម៌ ៣ ឲ្យបរិបូណ៌ ឈ្មោះថា ជាថ្ងៃ ដែលបានការប្រកបប្រក្ស ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ថ្ងៃនោះ ជាប្រក្សល្អគ្រប់កាល ។ ថ្ងៃនោះឯង ឈ្មោះថា ជាថ្ងៃធ្វើមន្តិលហើយ ព្រោះ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ថ្ងៃនោះជាមន្តិលល្អគ្រប់កាល ។ សូម្បី ថ្ងៃដែលមានសេចក្តីភ្លឺស្វាងនោះ ក៏ឈ្មោះថា មានសេចក្តីភ្លឺស្វាងល្អជាប្រចាំនោះ ឯង ។ សូម្បីការក្រោកឡើងពីដំណេក ក៏ឈ្មោះថា ក្រោកឡើងដោយល្អ ។ សូម្បីខណៈ ក៏ឈ្មោះថា ជាខណៈល្អ ។ សូម្បីយាម ក៏ឈ្មោះថា ជាយាមល្អ ។

ក៏ក្នុងបទថា សុមុហុត្តា (យាមល្អ) នេះ គប្បីជ្រាបការបែងចែកវេលា ដូច្នោះ វេលាប្រមាណ ១០ ធ្លាប់ ឈ្មោះ ខណៈ ។ វេលា ១០ ខណៈ ដោយ ខណៈនោះ ឈ្មោះថា លយៈ ។ វេលា ១០ លយៈ ដោយលយៈនោះ ឈ្មោះថា ខណលយៈ ។ វេលា ១០ នោះ ដោយខណលយៈនោះ ឈ្មោះថា មុហុត្តៈ ។ វេលា ១០ នោះ ដោយមុហុត្តៈនោះ ឈ្មោះថា ខណមុហុត្តៈ ។

បទថា សុយិដ្ឋំ ព្រហ្មចារិសុ (ឈ្មោះថាបូជាល្អក្នុងព្រហ្មចារិបុគ្គលទាំងឡាយ) សេចក្តីថា ទានដែលគេឲ្យក្នុងអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរ ក្នុងថ្ងៃដែលបំពេញសុចរិត ៣ ឲ្យបរិបូណ៌ហើយ ឈ្មោះថា បូជាល្អហើយ ។ បទថា បទក្ខិណំ កាយកម្មំ (កាយកម្មជាជោគល្អ) សេចក្តីថា កាយកម្មដែលគេធ្វើហើយក្នុងថ្ងៃនោះ ឈ្មោះថា ជាកាយកម្មប្រកបដោយសេចក្តីចម្រើន ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា បទក្ខិណានិ កត្វាន (ធ្វើកម្មទាំងឡាយដែលជាកម្មល្អ) សេចក្តីថា លុះធ្វើកាយកម្មជាដើម ដែលប្រកបដោយសេចក្តីចម្រើនហើយ ។ បទថា លកន្តត្ថេ បទក្ខិណេ (រមែងបានទទួលវត្ថុទាំងឡាយដែលល្អមានប្រយោជន៍) សេចក្តីថា រមែងបានវត្ថុដែលល្អ គឺ ប្រយោជន៍ដែលប្រកបដោយសេចក្តីចម្រើននុ៎ះឯង ។ អត្ថដ៏សេសក្នុងព្រះសូត្រនេះ ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សុបបុណ្ណសូត្រទី ១០

ចប់មង្គលវគ្គទី ៥

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ០៥ សូត្រ

ចប់តតិយបណ្ណាសកៈ



អដ្ឋកថា

សុត្តនិបនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

“ពោលដោយបដិបទា ៣”

[១៥៨] បទថា អាគាណ្ណ បដិបទា បានដល់ បដិបទាដែលធ្ងន់ គឺ គ្រោតគ្រោត បានដល់ ប្រកាន់ទុកដ៏មាំ ដោយអំណាចលោកៈ ។ បទថា និដ្ឋាមា បានដល់ បដិបទាដែលដុតកំដៅ គឺ ធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ ដោយអំណាចនៃអត្តកិល- មថានុយោគ ។ បទថា មជ្ឈិមា បានដល់ បដិបទាដែលមិនគ្រោតគ្រោត មិនដុត កំដៅ គឺ កណ្តាល ។

បទថា អចេលកោ គឺ អ្នកមិនមានសំពត់ បានដល់ ជាអ្នកអាក្រាត ។ បទថា មុត្តាចារោ (គ្មានមារយាទ) បានដល់ លះបង់នូវអាចារៈ ។ គេជាអ្នក រៀបចាកអាចារៈរបស់កុលបុត្រ ក្នុងផ្លូវលោកិយៈ ក្នុងកិច្ចនៃខ្លួនទាំងឡាយ មាន ការបន្ទោបង់ខ្មោះជាដើម ឈរបន្ទោបង់ខ្មោះ ឈរបន្ទោបង់បស្សាវៈ ឈរ ទំពារ ឈរស៊ី ។ បទថា ហត្តាវលេខនោ (លិទ្ធិដៃ) សេចក្តីថា កាលដុំបាយ ក្នុងដៃអស់ហើយ (អ្នកបួសស្រាតមានបដិបទាតាំងនោះ) ក៏ប្រើអណ្ណាតលិទ្ធិដៃ ឬកាលបន្ទោបង់ខ្មោះហើយ ជាអ្នកមានសេចក្តីសម្គាល់ក្នុងដៃនោះឯង ថាជាទឹក យកដៃដុត (ធ្វើឲ្យស្អាត) ។ អ្នកបួសស្រាត កាលប្រជាជនពោលថា លោកដ៏

ចម្រើន សូមលោកមេត្តាមកទទួលភិក្ខុចុះ ដូច្នោះ ក៏មិនមក ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា
 គេអញ្ជើញឲ្យមកទទួលភិក្ខុ ក៏មិនមក ។ អ្នកបួសស្រាត សូម្បីកាលប្រជាជន
 ពោលថា បើដូច្នោះ និមន្តឈប់សិនលោកដ៏ចម្រើន ក៏មិនព្រមឈប់ ដូច្នោះ
 ទើបឈ្មោះថា គេអញ្ជើញឲ្យឈប់ ក៏មិនឈប់ ។ បានឮមកថា អ្នកបួសស្រាត
 នោះ មិនព្រមធ្វើទាំងការមក និងការឈប់ទាំងពីរនោះ ក៏ព្រោះខ្លាចថា ជាការ
 ធ្វើតាមពាក្យនិយាយរបស់អ្នកនិមន្តនោះ ។ បទថា **អភិហដំ** (ដែលគេបែងទុក
 មុន) បានដល់ ភិក្ខុដែលគេកាន់យកមុន (បែងទុក) ទើបនាំមក ។ បទថា
ឧទុស្សកតំ (ដែលគេធ្វើចំពោះ) បានដល់ ភិក្ខុដែលគេប្រាប់ថា មនុស្សទាំងនេះ
 ធ្វើចំពោះ (ថ្វាយ) ពួកលោក ។ បទថា **និមន្តនំ** (ការអញ្ជើញ) សេចក្តីថា
 អ្នកបួសស្រាតត្រូវគេនិមន្តយ៉ាងនេះថា សូមចូលទៅ (ទទួលភិក្ខុ) ញ៉ាំងត្រកូល
 ផ្លូវ ឬស្រុក ឈ្មោះឯណោះ ក៏មិនត្រេកអរ គឺ មិនទទួលសូម្បីភិក្ខុ ។ បទថា
ន កុម្មិមុខា (មិនទទួលភិក្ខុពីមាត់ឆ្នាំង) បានដល់ មិនទទួលភិក្ខុដែលគេចាកពី
 ឆ្នាំងមកឲ្យ ។ បទថា **កឡោបិ** ក្នុងបទថា **ន កឡោបិមុខា** បានដល់ ឆ្នាំងបាយ
 ឬកញ្ជី ។ អ្នកបួសស្រាតនឹងមិនទទួលភិក្ខុពីឆ្នាំងបាយ ឬកញ្ជីនោះ ។ សួរ
 ថា ព្រោះហេតុអ្វីទើបមិនទទួល ។ ឆ្លើយថា ព្រោះគិតថា ឆ្នាំង និងកញ្ជី អាស្រ័យ
 យើង ទើបបានប៉ះជាមួយវែក ។ បទថា **ន ឯលកមន្តរំ** (មិនទទួលភិក្ខុកន្លង

ធរណីទ្វារ) សេចក្តីថា មិនទទួលភិក្ខុដែលគេឈរកន្លងធរណីទ្វារប្រគេន ។ សួរ
ថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះគិតថា បុគ្គលនេះអាស្រ័យយើងហើយ
ទើបបានធ្វើទានមានធរណីទ្វារនៅចន្លោះកណ្តាល ។ សូម្បីក្នុងកំណាត់ឈើ និង
អង្រែក៏មានន័យនេះឯង ។

បទថា **ទ្ធិន្នំ** (២) សេចក្តីថា កាលមនុស្សព្រឹទ្ធាកំពុងបរិភោគជាមួយ
គ្នា កាលមនុស្សម្នាក់ក្រោកឡើងឲ្យក៏មិនទទួល ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយ
ថា ព្រោះគិតថា មានអន្តរាយដល់ការស៊ីដុំបាយ (អាក់ខានការស៊ី) ។ ចំណែក
ក្នុងបទថា **ន គព្ពនិយា** (មិនទទួលភិក្ខុរបស់ស្រ្តីមានគភ៌) ជាដើម គប្បីជ្រាប
វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ចំពោះស្រ្តីមានគភ៌ ទារកដែលនៅក្នុងផ្ទៃ នឹងបានទទួលការ
ប៉ះទង្គិច ។ ឯស្រ្តីដែលកំពុងឲ្យកូនបោះបោះ នឹងអន្តរាយដល់ការបំបោះដល់
ទារក ។ ចំណែកស្រ្តីដែលនៅជាមួយបុរស (ស្វាមី) នឹងអន្តរាយដល់សេចក្តី
រីករាយ ព្រោះហេតុដូចពោលមកនេះ អ្នកបួសអាក្រាត ទើបមិនទទួលភិក្ខុ (ពី
ស្រ្តីទាំងនេះ) ។ បទថា **ន សន្តិភីសុ** (មិនទទួលភត្តដែលពួកគ្នាឯងណែនាំ) បាន
ដល់ ក្នុងភត្តដែលគេបង្ហាច់ឲ្យធ្វើ ។

បានឮមកថា ក្នុងសម័យរកបាយបានលំបាក សាវ័ករបស់អចេលក៏ប្រមូល
យកអង្ករជាដើមពីទីនោះៗ មកដាំជាបាយ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អចេលទាំងឡាយ

អចេលអ្នករង្សៀស ក៏មិនព្រមទទួលពីភក្តីទីនោះ ។ បទថា **ន យត្ថ សា** (មិនទទួលភក្តីក្នុងទីដែលមានភ្នែកនៅចាំ) សេចក្តីថា ក្នុងទីណា ភ្នែកនៅចាំ ដោយបំណងថា នឹងបានដុំបាយ ក្នុងទីនោះ អចេល នឹងមិនទទួលភក្តីដែលនៅមិនទាន់បានឲ្យដល់ភ្នែកនោះ ហើយនាំមកឲ្យខ្លួន ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះគិតថា អន្តរាយនៃដុំបាយនឹងមានដល់ភ្នែកនោះ ។ បទថា **សណ្ឋសណ្ឋចារិណី** (រុយរោមជាក្រុម) បានដល់ រុយរោមជាក្រុមៗ ។ អធិប្បាយថា បើមនុស្សទាំងឡាយឃើញអចេលហើយ ចូលទៅកាន់រោងបាយដោយគិតថា នឹងប្រគេនភក្តីដល់អចេលនេះ នឹងកាលមនុស្សទាំងនោះចូលទៅ រុយដែលទំនៅតាមមាត់កញ្ជីជាដើម ក៏នឹងហើរឡើងទៅជាក្រុមៗ អចេលនឹងមិនទទួលភក្តីដែលនាំមកពីទីដែលរុយហើរឡើងទៅនោះឡើយ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះគិតថា នឹងអន្តរាយក្នុងទីរកស៊ីរបស់រុយ ព្រោះអាស្រ័យយើង ។

បទថា **ន បូសោទកំ** (មិនដឹកទឹកត្រាំថ្នាំ) បានដល់ ទឹកដឹកដែលធ្វើដោយគ្រឿងផ្សំ គឺ ស្រូវគ្រប់ប្រភេទ ។ ក៏ក្នុងទីនេះ ការដឹកសុរាប៉ុណ្ណោះ មានទោស ។ តែអចេលនេះ មានសេចក្តីសម្គាល់ក្នុងទឹកដឹកគ្រប់ប្រភេទថា មានទោស ។ អចេលណាទទួលភក្តីក្នុងផ្ទះមួយខ្នងហើយត្រឡប់ អចេលនោះឈ្មោះថា **ទទួលភក្តីក្នុងផ្ទះមួយខ្នង** អចេលណាចិញ្ចឹមអត្តភាពដោយបាយមួយដុំប៉ុណ្ណោះ

អចលនោះឈ្មោះថា ញ៉ាំងអត្តភាពដោយបាយមួយដុំ ។ សូម្បីក្នុងអចលនប្រភេទ
ទទួលកត្តក្នុងផ្ទះ ២ ខ្លួន ជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។

បទថា ឯកិស្សបិ ទត្តិយា បានដល់ ក្នុងកាជន៍តូចតែមួយ (ឯកាយ
ទត្តិយា) ។ ដែលឈ្មោះថា ទត្តិ (កាជន៍តូច) បានដល់ កាជន៍តូចៗ ដែលគេ
ដាក់កត្តដ៏ច្រើន ។ បទថា ឯកាហិតំ (រំលងមួយថ្ងៃ) បានដល់ ស៊ីអាហារដែល
រំលងមួយថ្ងៃ ។ បទថា អឌ្ឍមាសិកំ (រំលងកន្លះខែ) បានដល់ ស៊ីអាហារដែល
រំលងកន្លះខែ ។ បទថា បរិយាយកត្តកោជនំ (ផ្លាស់ប្តូរនូវការបរិភោគកត្ត)
បានដល់ ការបរិភោគកត្តដែលគេប្រគេនតាមវារៈ គឺ ការបរិភោគកត្តដែលគេ
នាំមកឲ្យតាមវារៈគ្នាយ៉ាងនេះ គឺ តាមវារៈ ១ ថ្ងៃ តាមវារៈ ២ ថ្ងៃ តាមវារៈ ៧
ថ្ងៃ តាមវារៈកន្លះខែ ។ បទថា សាកកក្ខោ (មានបន្លែស្រស់ជាអាហារ) ជាដើម
មានន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។ បទថា ឧត្តជ្ជកោ (ជាអ្នកឈរតែម្យ៉ាង) បាន
ដល់ ជាអ្នកឈរសម្រឹង (ឈរត្រង់ភ្នែក) ។ បទថា ឧក្កុដិកប្បធានមនុយុត្តោ
(ប្រកបសេចក្តីព្យាយាមក្នុងការអង្គុយច្រហោង) បានដល់ ជាអ្នកប្រកបសេចក្តី
ព្យាយាមក្នុងឥរិយាបថច្រហោង សូម្បីដើរ ក៏ដើរច្រហោង គឺ លោតៗ ទៅ ។
បទថា កណ្តកាបស្សយិកោ (ជាអ្នកប្រើគ្រឿងទ្រនាប់មានបន្ទា) សេចក្តីថា បោះ
បន្ទាដែក ឬបន្ទាធម្មតាទុកត្រង់ផែនដី ហើយក្រាលកំណាត់ស្បែកលើបន្ទានោះ

ធ្វើឥរិយាបថ មានការឈរ និងការចង្រ្កមជាដើម ។ បទថា សេយ្យំ (ការដេក)
បានដល់ សូម្បីកាលដេក ក៏សម្រេចការដេកដូចគ្នានោះឯង ។ (ការងូតទឹក)
ក្នុងវេលាល្ងាចជាលើកទី ៣ ។ គេប្រកបការព្យាយាមចុះងូតទឹកមួយថ្ងៃ ៣ ដង
គឺ ព្រឹក ពេលថ្ងៃ និងល្ងាច ដោយគិតថា យើងនឹងបណ្តែតបាប ។

បទថា កាលេ កាយានុបស្សី (ពិចារណាលើញកាយក្នុងកាយ) ជាដើម
គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយក្នុងអដ្ឋកថាឯកនិបាត ក្នុងខាងក្រោយចុះ ។
បទថា អយំ វុច្ចតិ ភិក្ខុវេ មជ្ឈិមា បដិបទា (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា
មជ្ឈិមាបដិបទា) សេចក្តីថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បដិបទានេះមិនចូលទៅជិត
ទីបំផុត ២ យ៉ាង គឺ កាមសុខល្វិកានុយោគ និងអត្តកិលមថានុយោគ ។ ម្យ៉ាង
ទៀត បដិបទាដែលផុតចាកទីបំផុត គឺ សស្សតទិដ្ឋិ និងឧច្ឆេទទិដ្ឋិ គប្បីជ្រាបថា
ជាមជ្ឈិមាបដិបទា ។

ពណ៌នាកម្មបថបេយ្យាល

[១៤៩] បទថា សមនុញ្ញោ (ពេញចិត្ត) បានដល់ មានអធ្យាស្រ័យស្មើ
គ្នា ។ បទថា រាគស្ស (រាគៈ) បានដល់ រាគៈជាប់ក្នុងបញ្ចកាមគុណ ។ បទថា
អភិញ្ញាយ (ដើម្បីជីងក្រែលែង) បានដល់ ដើម្បីជីងដីក្រែលែង (អភិជាននត្ថំ) ។
វិបស្សនានោះឯង ព្រះមានព្រះកាកត្រាស់ទុកដោយសមាធិទាំង ៣ មានបទថា

សុញ្ញតសមាធិ ជាដើម ។ ពិតណាស់ វិបស្សនាបានឈ្នះទាំងនេះ ក៏ព្រោះ
មិនមានការប្រកាន់ ថាទៀង និមិត្តថាទៀង និងសេចក្តីប្រាថ្នាថាទៀង ។ បទថា
បរិញ្ញាយ (ដើម្បីកំណត់ដឹង) បានដល់ ដើម្បីកំណត់ដឹង (បរិជាននត្ថំ) សូម្បីក្នុង
បទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

ចប់តិកនិទានវណ្ណាថា

ក្នុងអដ្ឋកថាអដ្ឋត្រនិកាយ

ឈ្មោះ មនោរថបូរណី





រាយនាមសប្បុរសជន
ចូលរួមកសាងកម្មវិធីអង្គការ

លោកក្រអឺបណ្ឌិត ប៊ុន សារវង្ស	\$ 2.000 USA
- ភិក្ខុ ហៅ សៀម វត្តអូស្រាលី	\$ 500 AUS
- ភិក្ខុ ធម្មប្បញ្ញោ ជំ សារឿន វត្តពង្សិក្ខត្ត	
សហរដ្ឋអាមេរិក ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទ	\$ 920 USA
- ឧទាសកសោម រតនៈ ព្រមទាំងភរិយា និងបុត្រ	\$ 200 USA
- ឧទាសក តាំង សុដល ឧទាសិកា ឡុង កេង	
ព្រមទាំងបុត្រ និងហៅ	កុំព្យូទ័រ បត់ មួយ គ្រឿង

